LECTURAS Y LECTORES
EN LA ESO
UNA INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

GRUPO DE INVESTIGACIÓN *LAZARILLO*
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA
UNIVERSIDAD DE CANTABRIA

DIRECTORA: Isabel Tejerina Lobo

COORDINADOR: Borja Rodríguez Gutiérrez

Francisca Amparán Cardín
Nicola Bolton Pearson
Fernando Bringas de la Peña
Elena Echevarría Arce
Juan Gutiérrez Martínez-Conde
Raquel Gutiérrez Sebastián

Ediciones de la Consejería de Educación
Gobierno de Cantabria

Título: ***Lecturas y lectores en la ESO***
Una Investigación Educativa.

Portada y contraportada: Julián Santamaría
DL: 1643
ISBN: 84-688 -9681-0

Editado por:
Consejería de Educación
Gobierno de Cantabria.

Imprime:
Imprenta Cervantina
C/Río Miera s/n
39011. Santander.

ÍNDICE

Presentación 7

El Grupo de investigación Lazarillo 11

Introducción 15

Capítulo 1. El perfil del lector adolescente 23
- Autovaloración como lector 24
- Influencia del hogar y de familia en el hábito lector . 30
- Hábitos de lectura 38
- Rendimiento académico 44
- Aficiones de los alumnos 46
- La lectura y la literatura como afición 47
- Las lecturas escolares 50
- Lecturas preferidas 52
- Conclusiones generales sobre “El perfil del lector adolescente” 60
- Bibliografía recomendable sobre “El perfil del lector adolescente” 61

Capítulo 2. La educación literaria en la ESO 63
- Cuestionario de alumnos 65
- Cuestionario de profesores 108
- Conclusiones generales sobre “La educación literaria en la ESO”. 121
- Bibliografía recomendable sobre “La educación literaria en la ESO”. 124

Capítulo 3. Las lecturas literarias en la ESO 127
- Cuestionario de departamentos 129
- Cuestionario de profesores 142
- Cuestionario de alumnos 150
- Conclusiones generales sobre “Las lecturas literarias en la ESO” 163
- Bibliografía recomendable sobre “Las lecturas literarias en la ESO 165

Capítulo 4. Comentarios de las obras más valoradas . 171
Harry Potter y la piedra filosofal 173
El Señor de los Anillos 177
Rebeldes 181
Manolito Gafotas. 185
Nunca seré tu héroe 189
El Capitán Alatriste. 193
La Ciudad de las Bestias 197
Sin Noticias de Gurb 201
El Hobbit 205
Campos de Fresas. 209
El Bisonte Mágico 213
El Sabueso de los Baskerville. 217
Finis Mundi 221
Diez Negritos 225
El Principito 229
No pidas sardina fuera de temporada 233
El misterio de la cripta embrujada 237
Los escarabajos vuelan al atardecer. 241
Relato de un náufrago 245
Los espejos venecianos 249
Diario de Ana Frank 253
Caperucita en Manhattan. 257
El medallón perdido 261
Okupada 265
Matilda 269
La Catedral 273
La vuelta al mundo en ochenta días 277
El Señor del Cero 281
La Espada y la Rosa 285
Las Chicas de Alambre. 289
Más allá de las tres dunas 293
Rabia 297
El Alquimista 301
La Perla. 305
Drácula 309
Vigo es Vivaldi. 313
El misterio de la isla de Tökland. 317
Nunca seré como te quiero 321

Abdel 325
Almogávar sin querer 329
Maldita adolescente 333
Pesadillas 337
La Historia Interminable 341
Querido Nadie 345
Los Cinco van de camping 349
Cuando Hitler robó el conejo rosa 353
Las Brujas 357
El Caballero de la Armadura Oxidada 361
La Llamada de lo Salvaje 365
Los Pilares de la Tierra 369
La Isla del Tesoro 373
La Ley de la Calle 377
Frankestein 381
Memorias de una Vaca 385

Apéndices 389
Los 66 libros más citados
y su lugar en todas las categorías 391
Cuestionario individual para alumnos y
Alumnas de 3º y 4º de la ESO 401
Cuestionario individual para los profesores
y profesoras de Lengua y Literatura 409
Cuestionario para el Departamento de
Lengua y Literatura 414

PRESENTACIÓN

Rosa Eva Díaz Tezanos
Consejera de Educación del Gobierno de Cantabria

Uno de los objetivos prioritarios de la Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria es fomentar y potenciar al máximo la renovación educativa y alentar en todo lo posible los esfuerzos que a ello dedican muchos profesionales de la enseñanza en todos sus niveles.

Desde una perspectiva progresista no cabe duda de que la educación es uno de los principales objetivos de una acción de gobierno que persigue reducir las desigualdades y ofrecer a toda la ciudadanía de Cantabria la posibilidad de conseguir una completa formación cultural, social y profesional.

La investigación educativa es uno de los pilares para lograr esta meta, una investigación educativa llevada a cabo por profesionales de la enseñanza que trabajan a pie de aula, que se enfrentan a los estudiantes cada día y que intentan sacar adelante su trabajo con la mayor dignidad y eficacia posibles. La Consejería apoya con firmeza este tipo de investigación y está interesada en potenciar la labor de aquellos profesionales que luchan por mejorar la enseñanza de Cantabria. La publicación de este libro es una buena prueba de ello.

La educación literaria es un elemento vital dentro de la perspectiva de la formación integral de la persona que antes mencionábamos. Una persona que tiene una buena formación literaria y que ha desarrollado un hábito lector es mas libre, más madura y responsable. Pero al mismo tiempo es uno de los objetivos más difíciles de cumplir por el profesorado, que lucha por mantener la cultura de lo escrito en un mundo en el que la imagen y las nuevas tecnologías ejercen una influencia arrolladora.

El trabajo de la educación literaria de los alumnos de Enseñanza Secundaria es una actividad que requiere un gran entusiasmo, dedicación y paciencia por parte del profesorado. La desconfianza y la falta de motivación de muchos de los alumnos y alumnas ante el

texto escrito debe ser vencida para conseguir que éstos respondan al estímulo de la lectura y descubran una nueva fuente de placeres y de conocimientos.

Para ayudar a estos profesionales pueden servir instrumentos como este libro, fruto de un profundo y minucioso estudio del Grupo de Investigación *Lazarillo* de la Universidad de Cantabria.

El Grupo *Lazarillo* está formado por ocho profesionales de la enseñanza de Cantabria. Profesorado de la Universidad, de Secundaria y de Primaria que trabajan en el aula y que intentan, de una manera u otra, fomentar el amor por la lectura y orientar a su alumnado hacia un conocimiento más profundo y más placentero de la literatura. Profesores y profesoras que no han descuidado al mismo tiempo la actividad investigadora, que trabajan en diversos ámbitos de la lengua y la literatura y que aplican los conocimientos obtenidos a su trabajo habitual.

Este grupo se ha acercado a la problemática de la lectura en los dos últimos cursos de la enseñanza secundaria, una etapa educativa decisiva en cuanto a la educación literaria y en la adquisición del hábito lector. Su estudio *Lectores y lecturas en la ESO. Una investigación educativa* ofrece un análisis en profundidad de los hábitos lectores de los escolares de nuestra región y constituirá, de seguro, una herramienta valiosa para todos los que estén interesados en conocer la realidad educativa de nuestra región en este campo.

No menos importante será la ayuda que el estudio representará para muchos profesores y profesoras de nuestra comunidad que podrán encontrar en él un instrumento muy idóneo en la tarea imprescindible de seleccionar obras de lectura adecuadas para sus alumnos, pues este trabajo analiza con gran amenidad y profundidad, los gustos, las preferencias y las actitudes de los escolares cántabros ante la lectura y ante la literatura. En una época en la que la información llega por muchos cauces, y en la que es muy difícil unificar lo que recibimos de las diversas fuentes, este libro ofrece al profesional el comentario y muy diversas informaciones sobre los 54 libros preferidos de los adolescentes de nuestra región, una lista seleccionada que puede utilizarse para promover en los centros de enseñanza unas lecturas que sean aceptadas, valoradas y disfrutadas por los escolares.

Finalmente no hay que olvidar la orientación que las indicaciones de este libro pueden dar a los padres y madres, muchos de los

cuales no tienen tiempo ni medios de conocer las posibilidades de la literatura juvenil y que pueden recurrir a estas páginas para poder orientar a sus hijos a la lectura, objetivo éste en el que la influencia familiar tiene una importancia decisiva.

Tengo, por lo tanto, una gran satisfacción al presentar a todos los lectores y lectoras de este libro el trabajo realizado por el *Grupo Lazarillo* de la Universidad de Cantabria, y creo que la publicación de esta investigación reafirma el compromiso de este gobierno en ofrecer una enseñanza de calidad a todos los escolares cántabros.

ISABEL TEJERINA LOBO, doctora en Ciencias de la Educación por la Universidad de Oviedo, es catedrática de Didáctica de la Lengua y la Literatura (CEU) en la Facultad de Educación de la Universidad de Cantabria. Desempeña su labor docente desde el año 1971 y ha trabajado especialmente en la formación del profesorado, tanto en sus estudios de grado como de especialización y postgrado. Autora, entre otros libros, de *Estudio de los textos teatrales para niños* (Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cantabria, 1993) y *Dramatización y teatro infantil* (siglo XXI, 2004) ha publicado más de una treintena de trabajos en revistas especializas nacionales y extranjeras en el campo de la literatura española, la literatura infantil y el teatro y la educación. Recientemente, ha realizado la edición del libro *Contra las guerras. Antología de textos* (Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cantabria, 2004).

BORJA RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ. doctor con premio extraordinario en Literatura Española por la Universidad Nacional de Educación a Distancia, es catedrático de literatura del instituto “Alberto Pico” de Santander y ha sido profesor asociado de la Universidad de Cantabria. Es autor de *Historia del cuento español (1764-1850)* (Editorial Iberoamericana, Madrid-Frankfort, 2004) y de *Pedro de Madrazo y Kuntz. Cuentos* (Universidad de Cantabria, 2004). Ha publicado también artículos en diversas revistas de universidades españolas, norteamericanas y alemanas, y ha colaborado en el *Diccionario de Críticos Literarios Españoles del Siglo XIX*, que próximamente va a publicar la Universidad de Mannheim.

FRANCISCA AMPARÁN CARDÍN, nació en Santander, ciudad en la que desarrolla su labor profesional como profesora de ESO en el colegio Castroverde, del que fue alumna durante el Bachillerato.

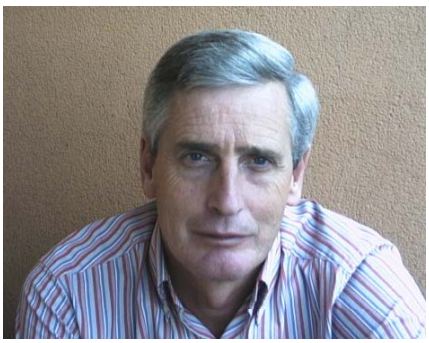
Estudió Magisterio en la Escuela Normal de Santander y comenzó a trabajar en el año 1971. En 1978, se matriculó en la recién creada Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cantabria, compaginando su tarea docente con los estudios universitarios y licenciándose en 1983.

En 1999, comienza los cursos de Doctorado de la Universidad de Cantabria, en el Programa del Departamento de Filología "Pensamiento, Lengua y Cultura", y lee su Trabajo de Investigación sobre "Proceso Lector y Competencia Literaria", bajo la dirección de la Dra. Isabel Tejerina Lobo, en el año 2003. Actualmente se encuentra investigando para la elaboración de la tesis doctoral titulada "Literatura infantil y juvenil y desarrollo de la competencia literaria".

NICOLA BOLTON PEARSON es Licenciada en Filología por la Universidad de Manchester desde el año 1981. Ha sido profesora de la Universidad Complutense de Madrid y en la actualidad es Profesora Titular de Escuela Universitaria de la Universidad de Cantabria. Trabaja habitualmente en temas relacionados con la educación literaria y es coordinadora del Programa Erasmus de la Facultad de Educación de la Universidad de Cantabria.

FERNANDO BRINGAS DE LA PEÑA es doctor en Filología Románica y catedrático de lengua y literatura en el IES Santa Clara de Santander. Ha publicado las obras: *Procedimientos lexicogenésicos en la creación de textos literarios medievales (prefijación, sufijación composición y parasíntesis* (Bilbao, 1990) y *El lenguaje administrativo: teoría y práctica* (Madrid, 1998); es coautor de *La lengua y la literatura en el bachillerato Logse a través de los textos*, (Santander, 1997). También ha publicado más de treinta artículos sobre diferentes ámbitos de la enseñanza de la lengua y literatura en la ESO y en el Bachillerato. Ha participado como ponente en diversos congresos, simposios y ha impartido numerosos cursos sobre expresión escrita, expresión oral, educación literaria y comentario de textos en Centros de Profesores de Cantabria y Canarias, principalmente. Además, ha sido profesor durante diez años de Didáctica de la Lengua y la Literatura en el CAP de Universidad de Cantabria y continúa como Profesor-Tutor de la misma disciplina. Actualmente es Presidente de la Asociación de Profesores de Español “Gerardo Diego” de Cantabria.

ELENA ECHEVARRÍA ARCE es profesora de “Literatura Infantil” en la Facultad de Educación de la Universidad de Cantabria y pertenece al Área de Didáctica de la Lengua y la Literatura del Departamento de Filología. Actualmente es también Vicedecana de la Facultad de Educación. Es autora de “El maestro y la escuela, necesarios itinerarios del encuentro poético” y “Poesía y escuela infantil: un binomio significativo”



JUAN FRANCISCO GUTIÉRREZ MARTÍNEZ-CONDE nació en Puebla (México) en 1953, pero desde niño vive en Cantabria. Trabaja como maestro en C.P. Manuel Llano de Santander. Estudió Filología Hispánica en la Universidad de Oviedo obteniendo el Premio Extraordinario de Licenciatura. Perteneció al consejo de redacción de la revista de educación *Quima* y en la actualidad al de la revista *Peonza* de Literatura Infantil y Juvenil. Ha publicado numerosos artículos sobre educación y literatura y el ensayo *Literatura y sociedad en el mundo chicano*. Es coautor del libro de tecnología *Inventar en la escuela* y de otra serie de títulos con el Equipo Peonza entre los que destacan: *Apuntes de literatura infantil, Un libro para leer muchos más, Abecedario de la animación a la lectura, La esquina azul del tiempo* y *Cien libros para un siglo.*

RAQUEL GUTIÉRREZ SEBASTIÁN se licenció en Filología Española en la Universidad de Valladolid y es doctora en Filología por la Universidad de Santiago de Compostela. Es profesora de Secundaria de la especialidad de Lengua y Literatura en el Instituto “Alberto Pico” de Santander, labor que simultanea con la docencia en el Centro Asociado de la UNED de Cantabria. Actualmente desempeña el puesto de asesora de formación del ámbito lingüístico-social del Centro de Innovación Educativa y Formación del Profesorado de Santander. Como investigadora se ha centrado en tres líneas de trabajo: la literatura del siglo XIX, particularmente los valores costumbristas de la narrativa de José María de Pereda, autor sobre el que ha publicado dos monografías y numerosos artículos en revistas especializadas; la historia del teatro en Cantabria, y la didáctica de la Lengua y la Literatura, campo en el que viene trabajando con mayor intensidad en los últimos años.

INTRODUCCIÓN

Lecturas y lectores en la ESO es el resultado de una investigación educativa del Grupo Lazarillo de la Universidad de Cantabria centrada en tres grandes campos: los hábitos lectores de los adolescentes, las principales líneas y dificultades existentes en la educación literaria de esta etapa y las lecturas literarias más valoradas por los profesores y los estudiantes. El estudio se refiere de modo concreto a la población escolar de los cursos 3º y 4º de ESO de la Comunidad autónoma de Cantabria, a partir de una amplia muestra de centros, profesores y estudiantes.

Desde su inicio en septiembre del año 2002, la investigación ha pasado por distintas etapas. En un primer momento, se elaboraron tres cuestionarios, uno para los departamentos, otro para los profesores y un tercero para los estudiantes. Los cuestionarios fueron remitidos a una amplia representación de centros de la región y contestados finalmente en la primavera del 2003, gracias a la colaboración y amabilidad de muchos compañeros, por un total de 21 departamentos, 103 profesores y 1408 alumnos. La muestra recoge los entornos urbanos de las dos principales ciudades, Santander y Torrelavega, tanto de sus núcleos céntricos como de los barrios de la periferia, junto a las distintas cabeceras de comarca de la región, así como una representación de los enclaves rurales, y posee, por tanto, una representatividad plena del conjunto educativo de nuestra región.

Tras el procesamiento estadístico de la multitud de datos obtenidos, nos planteamos la tarea de ofrecer los resultados al futuro lector de este trabajo de la forma más clara y pertinente. Decidimos no presentar los datos de las diferentes encuestas sectoriales de forma lineal, sino extraer de cada uno de los cuestionarios de los departamentos, profesores y alumnos las preguntas relacionadas con tres grandes campos temáticos. Ellos constituyen los 3 capítulos

iniciales en que se divide este libro: *El perfil del lector adolescente, La educación literaria en la ESO y Las lecturas literarias en la ESO.*

Cada uno de estos capítulos temáticos presenta el análisis y la valoración de resultados de las respuestas correspondientes obtenidas por parte de los departamentos, los profesores y los estudiantes. A cada una de las preguntas y respuestas les acompaña una gráfica, la explicación comentada de la misma, los aspectos valorativos más destacables de la respuesta obtenida y un apartado de conclusiones. Al final de cada capítulo presentamos las conclusiones generales del mismo y una bibliografía recomendable con una apretada selección de títulos de especial interés relacionada con el tema en cuestión. En el caso del tercer capítulo, relativo a las lecturas literarias en la ESO, hemos elaborado una bibliografía comentada donde facilitamos, entre otras referencias, los principales diccionarios y los recursos disponibles en Internet sobre literatura juvenil, que consideramos ofrecen una interesante información actual para apoyar la tarea del profesorado en este ámbito.

Finalmente, el libro ofrece un cuarto capítulo titulado *Comentarios de las 54 obras más valoradas***,** cuyo propósito es servir de instrumento y guía para profesores y alumnos a partir del atractivo que supone el constituir el conjunto de las lecturas preferidas por la mayoría de los estudiantes de secundaria de la región. Del conjunto de los 66 libros más citados por todos los tipos de lectores encuestados, hemos seleccionado para su detallado análisis 54 títulos. De la relación de los 66, hemos descartado 12 obras, porque son más que suficientemente conocidas y porque ya se dispone de variadas interpretaciones y guías didácticas para el profesorado y nos hemos centrado en las que podían aportar un material original para las clases y para la animación lectora de los estudiantes. Los 54 títulos comentados se encuadran en su mayoría en la literatura juvenil, bien porque los jóvenes sean los destinatarios elegidos por el autor, bien porque sean receptores gratificados por estas obras aunque no hayan sido concebidas para ellos; en todo caso son las lecturas literarias juveniles que ocupan el lugar de preferencia en el gusto y el recuerdo de nuestros alumnos de la ESO de Cantabria. A ellas se suman un conjunto de otras obras destinadas a los adultos que, seguramente sugeridas por los profesores, también han tenido una buena recepción por parte de los jóvenes lectores.

Cada uno de los comentarios de estas obras que, insistimos, son las que poseen el mayor grado de aceptación entre los lectores

adolescentes encuestados, va precedido por la fotografía de portada y lo hemos dividido en seis secciones: “Contenido”, Fragmento”, “El autor y su obra”, “Para Saber más”, “Sugerencias de otras lecturas en este género y temática” y “La opinión de los jóvenes lectores”. Como su denominación indica, recogen los siguientes aspectos concretos: el argumento, los rasgos semánticos y de estilo más significativos y una valoración general sobre la obra; un fragmento relevante de la obra destinado a sugerir y a interesar al lector para la lectura de la obra en su totalidad; una sinopsis bio-bibliográfica del autor; un apartado que recoge referencias bibliográficas de libros y artículos de actualidad en relación con el estudio del autor, esta obra en particular, su temática, etc.; una propuesta de lectura de otras obras emparentadas por su tema y género con el título objeto de comentario y, en último lugar, la noticia textual de la recepción de un lector joven y afín a nuestros alumnos que opina sobre la obra, desde su impresión fresca y particular y que, pensamos, puede funcionar como estímulo para sus compañeros.

Nuestro trabajo con su cariz sociológico y didáctico es, sin duda, pionero en nuestra región, pues no existe un estudio anterior de esta índole. Indaga en el perfil genérico de los estudiantes de 3º y 4º de ESO: sus preferencias lectoras, cuáles son los libros más leídos, qué dificultades de aprendizaje subrayan, a qué aficiones dedican su tiempo libre, etc. Ofrece datos fiables sobre el papel de los departamentos en la elección de las lecturas literarias y proporciona datos sobre el pensamiento, actitudes y recursos de los profesores: las posiciones y opiniones existentes sobre las principales dificultades; los objetivos prioritarios de su tarea; las principales estrategias y actividades; su valoración personal sobre la literatura juvenil, etc. Revela, con resultados estadísticos fiables, qué piensan los profesores, qué mandan leer, qué presencia hay en esas lecturas de la literatura canónica (clásica y actual), y cuánta de la nueva literatura juvenil, entre otros aspectos. Como cierre, presenta una amplia labor crítica con la valoración y mucha información complementaria de aquellos libros que figuran como los preferidos por los estudiantes de educación secundaria de nuestra región. Los tres cuestionarios figuran como Anexo para la adecuada orientación lectora de este trabajo.

En definitiva, creemos que este libro constituye un trabajo preliminar de gran amplitud sobre la realidad educativa de Cantabria

y traza una radiografía actual de la etapa de la ESO en algunos de los aspectos más relevantes en cuanto a la educación literaria.

Los profesores nos preguntamos constantemente sobre qué aciertos y errores gobiernan nuestra labor diaria, sabemos de la inmensa dificultad que supone en nuestra tarea la necesaria fusión de muy diferentes aspectos: conseguir el placer de la lectura junto al aprendizaje, muchas veces costoso, del lenguaje literario; encontrar los libros adecuados para nuestros específicos lectores, modular la propuesta de itinerarios didácticos adecuados para desarrollar su competencia literaria, etc.

Muy en especial los profesores de la ESO han tenido que asumir la educación literaria, enfrentándose a un reto personal y profesional de gran envergadura. En efecto, la etapa educativa de la ESO, y en particular su Segundo Ciclo (14-16 años), entraña especiales dificultades derivadas del, tantas veces mencionado, conflictivo período de esta edad, de la exigencia de obligatoriedad escolar impuesta por la LOGSE y, asimismo, de la adaptación, no exenta de resistencias y temores, a un nuevo currículum en Lengua y Literatura que ha levantado una gran polémica. Lo cierto es que los profesores se han tenido que enfrentar a una amplia reforma que ha trastocado temarios, pautas y métodos muy arraigados en el anterior Bachillerato y, sin duda, los docentes más capacitados y sensibles han capeado la falta de recursos y han buscado la adaptación a las nuevas exigencias mediante la revisión profunda de sus contenidos de enseñanza y la renovación de su metodología.

Confiamos en que nuestro estudio sobre esta realidad educativa, a partir de la relevancia de sus datos estadísticos, junto a la oportunidad y aportación crítica de sus valoraciones y conclusiones, constituya una ayuda valiosa para el profesorado en su tarea.

Damos las gracias más efusivas a nuestros compañeros profesores que han contestado amablemente a nuestras preguntas y han pasado los cuestionarios en sus clases. A los estudiantes que nos han respondido a una encuesta un tanto larga, para la que han tenido que hacer un esfuerzo de memoria y concentración. Nos ha hecho mucha ilusión alguna de sus observaciones, como aquella del alumno que comentaba que ya era hora de que se les preguntase su opinión sobre estos temas.

Nuestro agradecimiento al profesor Ángel García Santiago por su disponibilidad y por sus orientaciones y consejos informáticos siempre valiosos.

Nuestro especial reconocimiento a la profesora Teresa Colomer de la Universidad Autónoma de Barcelona que nos facilitó dos modelos que nos han servido de referencia para la elaboración de nuestros cuestionarios, el realizado por la Inspección de Enseñanza de Barcelona, dirigido al profesorado de 259 Centros de Secundaria, y el cuestionario del Institut de Ciències de l´Éducació de la misma UAB, dirigido a los estudiantes de ESO durante el curso 2002-2003.

También a los responsables de la Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria que han apoyado y alentado la realización de este trabajo hasta su culminación en esta publicación, Roberto Cayón, Ramón Ruiz y Jacinto Arce.

Nuestra esperanza es que el esfuerzo haya valido la pena y que esta investigación sirva a otras futuras en favor de la educación literaria y la pasión por la lectura.

ISABEL TEJERINA LOBO
Directora del Grupo de Investigación Lazarillo
Universidad de Cantabria

CAPÍTULO I

EL PERFIL DEL LECTOR ADOLESCENTE

EL PERFIL DEL LECTOR ADOLESCENTE

La encuesta que ha sido la base de la que hemos partido para realizar este primer capítulo del libro, fue realizada en el curso 2003-2004 a un total de 1408 alumnos de 3º y 4º de Educación Secundaria de la comunidad de Cantabria.

De entre esos alumnos 688 eran de 3º y 705 de 4º. Hubo 15 que no contestaron a esa pregunta. Por sexos hubo 713 mujeres, 678 varones y 17 alumnos que dejaron ese dato en blanco.

Los alumnos precedían de diferentes localidades de la comunidad que cubrían todas las comarcas cántabras. 188 alumnos vivían en localidades de menos de 1000 habitantes, 200 en poblaciones que oscilaban entre 1000 y 5000 y 943 de los encuestados vivían en ciudades de más de 5000 habitantes. Quedan 75 encuestados que no concretan el dato.

El número de encuestas, la distribución por curso, por sexo y por poblaciones es, por tanto, ampliamente representativa de los escolares de 3º y 4º de nuestra comunidad.

En el planteamiento de la encuesta a los estudiantes fue importante desde el principio la idea de que era imprescindible la presencia de una serie de preguntas que giraran en torno a lo que podríamos llamar: “Perfil del lector adolescente” para poder fijar las características de los adolescentes como lectores y luego poder clasificarlas por su sexo, edad y autovaloración como lector.

Las distintas preguntas sobre el tema pueden clasificarse en 8 bloques temáticos:

1- Autovaloración como lector.
2- Influencia de la familia y del hogar en el hábito lector.
3- Hábitos de lectura.
4- Rendimiento académico en la asignatura de Lengua y Literatura.
5- Aficiones.
6- La lectura y la literatura como afición.
7- Las lecturas escolares.
8- Lecturas preferidas.

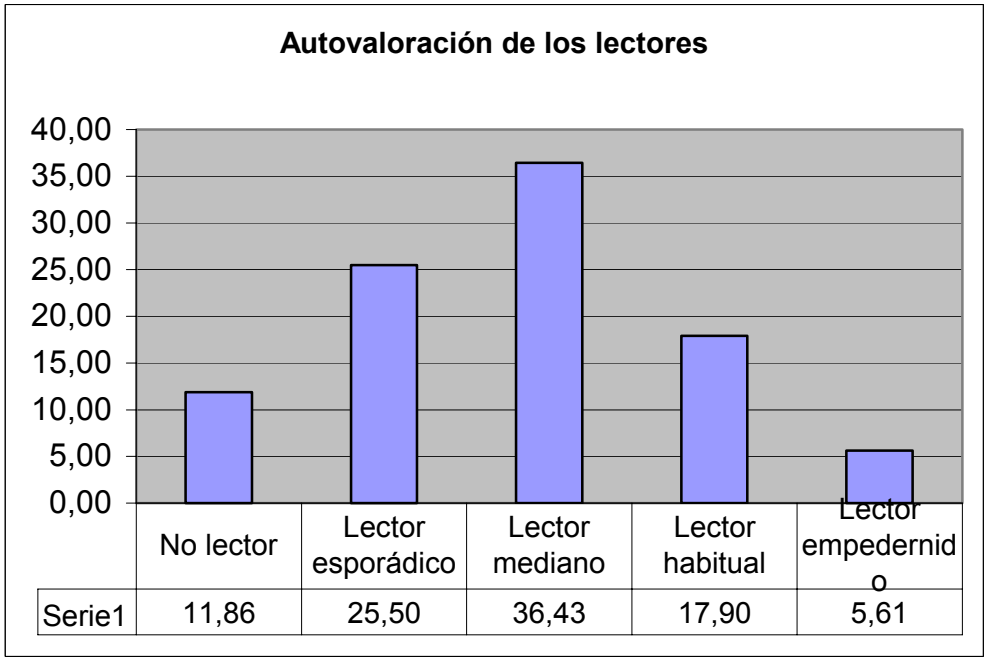
BLOQUE 1 – AUTOVALORACIÓN COMO LECTOR

Este bloque está formado por las dos últimas preguntas de la encuesta: la 32 y la 31.

Pregunta 32:
Responde según la siguiente escala: No lector [1] Lector esporádico [2] Lector mediano [3] Lector habitual [4] Lector empedernido [5]
En general me considero ...

Al aparecer esta pregunta en el último lugar de la encuesta obligaba al alumno a hacer una especie de resumen después de la serie de contestaciones que había dado a las preguntas anteriores.

Los resultados son los siguientes:

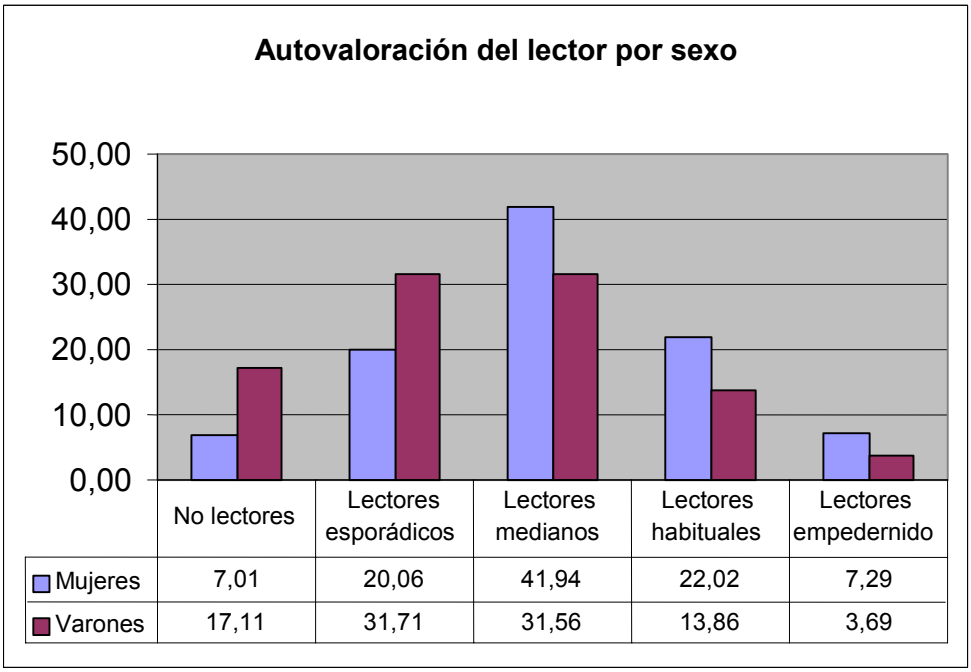


La valoración de este resultado depende de la consideración que demos a los alumnos que se definen a sí mismos como “lectores medianos”. Por nuestra parte entendemos que se trata de individuos que leen o han leído, si bien no de una forma muy intensa. El hecho de no definirse como lectores esporádicos indica que la lectura es

una actividad que en su caso tiene cierta frecuencia. Desde ese punto de vista podemos decir que la lectura entre los adolescentes de Cantabria es un actividad bastante extendida: 59,33% alumnos que la practican frente a un 37,36% que no lo hacen[1].

Por otra parte es claro que la opción menos elegida por los alumnos es la de lector empedernido y que la suma de empedernidos y habituales (es decir de los que indican claramente su afición a la lectura) es de 23,51%: no llega a la cuarta parte de la población encuestada.

En cuanto a la diferenciación por sexos es evidente la mayor afición a la lectura de las mujeres en el tramo 14-16 o al menos en su autodefinición.



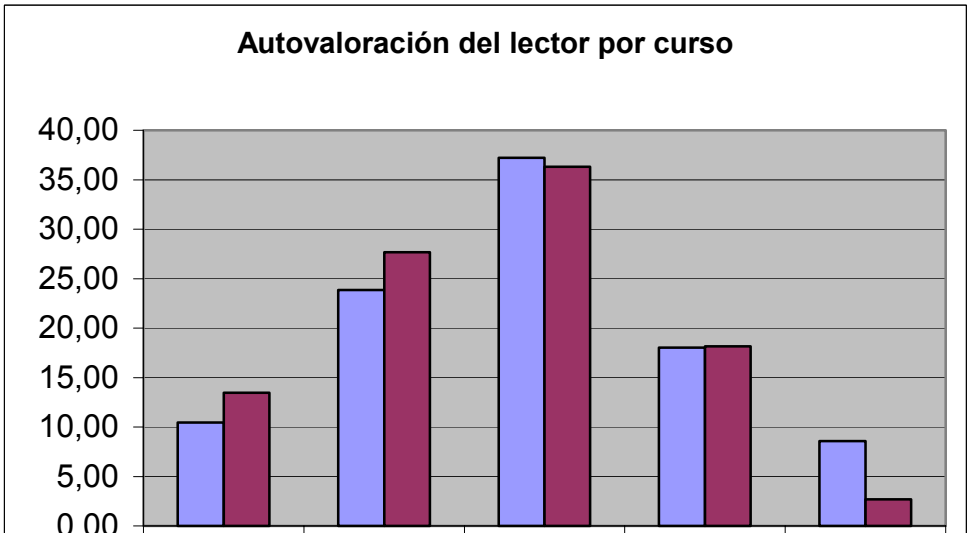
	No lectores	Lectores esporádicos	Lectores medianos	Lectores habituales	Lectores empedernido
Mujeres	7,01	20,06	41,94	22,02	7,29
Varones	17,11	31,71	31,56	13,86	3,69

Como vemos los varones superan claramente a las mujeres en las dos primeras categorías, mientras que las mujeres son mayoría en

[1] Para una mejor comprensión de estos datos y de los que a continuación se irán dando, hay que indicar que para el cómputo general se han tenido en cuenta las encuestas aunque hubiera preguntas no contestadas. Por eso en la mayoría de los casos la suma de los porcentajes que daremos no llegan al 100%. No obstante estos porcentajes se han calculado siempre sobre el total de cuestionarios analizados, incluyendo los cuestionarios que tenían preguntas sin contestar.

las otras tres. En categorías extremas (No lectores y lectores empedernidos) la diferencia supone en ambos casos más del 100%. Los varones no lectores suponen un 244% sobre las mujeres no lectoras y en el caso opuesto las mujeres que son lectoras empedernidas representan un 197% de los varones en la misma situación.

La situación en la comparación entre 3º y 4º de la Eso es diferente:



	No lector	Esporádico	Mediano	Habitual	Empedernido
3º ESO	10,47	23,84	37,21	18,02	8,58
4º ESO	13,48	27,66	36,31	18,16	2,70

Los porcentajes son bastante más homogéneos en las tres categorías centrales, aunque en los extremos hay una diferencia a favor de 3º de Eso en cuanto a la afición la lectura.

Pregunta 31: Valora tu grado de aceptación de las siguientes razones para leer

Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]

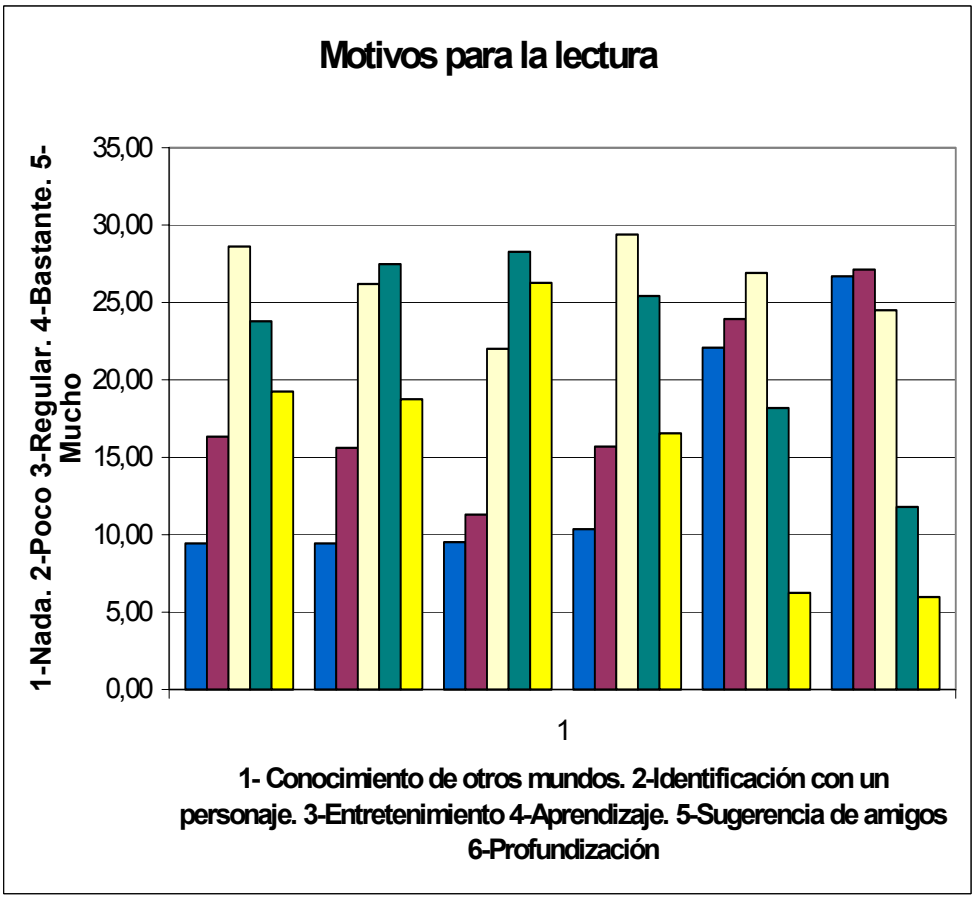
-A- Para conocer otros mundos, otros tipos de vida.

-B- Para identificarse con algún personaje, situación, inquietud personal.

-C- Como entretenimiento.

-D- Como un proceso de formación y aprendizaje personal.

-E- Por sugerencia de amigos.
-F- Para profundizar en un autor, un género, una temática.
-G- Otras razones.



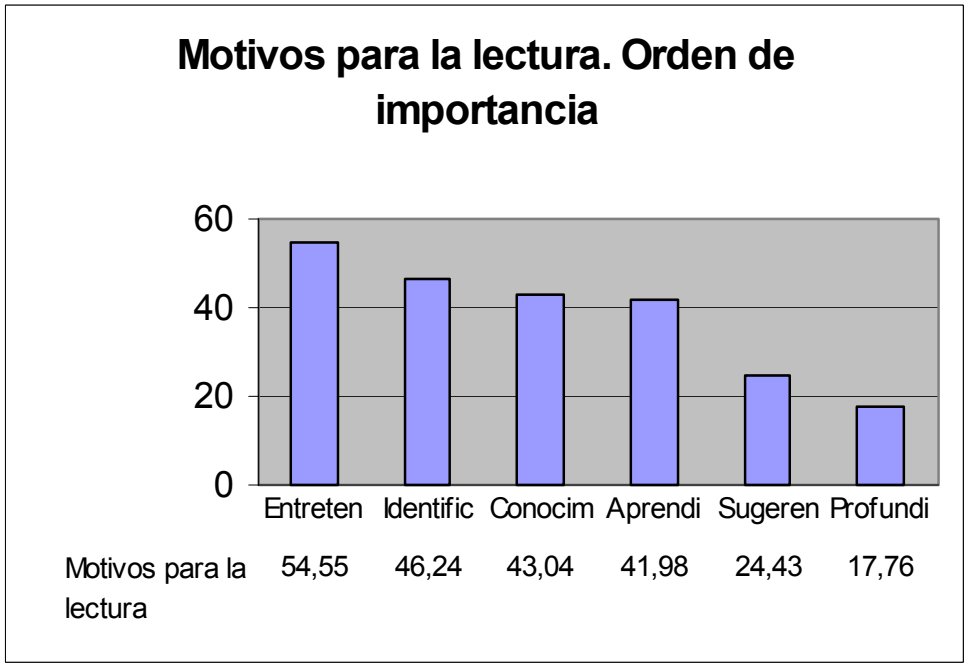
En este gráfico tenemos los resultados sobre los motivos diferentes para leer siempre en el conjunto de las encuestas. Una primer aproximación nos índica que el motivo del entretenimiento es el que suscita más respuestas positivas y el de la profundización el que menos. En el tercer grupo de barras (Entretenimiento), las respuestas se inclinan decididamente hacia las barras de la izquierda (Bastante y Mucho), mientras que en el sexto grupo (Profundización) las respuestas se inclinan de forma muy evidente hacia la derecha (Nada y Poco).

Para una mejor información podemos ver los resultados numéricos:

Leo para conocer otros mundos, otros tipos de vida.	Respuestas	%
Nada	133	9,45
Poco	230	16,34
Regular	403	28,62
Bastante	335	23,79
Mucho	271	19,25
Leo para identificarme con algún personaje, situación, inquietud personal.	Respuestas	%
Nada	133	9,45
Poco	220	15,63
Regular	369	26,21
Bastante	387	27,49
Mucho	264	18,75
Leo como entretenimiento.	Respuestas	%
Nada	134	9,52
Poco	159	11,29
Regular	310	22,02
Bastante	398	28,27
Mucho	370	26,28
Leo como un proceso de formación y aprendizaje personal.	Respuestas	%
Nada	146	10,37
Poco	221	15,70
Regular	414	29,40
Bastante	358	25,43
Mucho	233	16,55
Leo por sugerencia de amigos.	Respuestas	%
Nada	311	22,09
Poco	337	23,93
Regular	379	26,92

Bastante	256	18,18
Mucho	88	6,25
Leo para profundizar en un autor, un género, una temática.	Respuestas	%
Nada	376	26,70
Poco	382	27,13
Regular	345	24,50
Bastante	166	11,79
Mucho	84	5,97
Leo por otras razones.	Respuestas	%
Nada	162	11,51
Poco	40	2,84
Regular	47	3,34
Bastante	29	2,06
Mucho	52	3,69

La diferencia entre las motivaciones queda aún más evidente si hacemos una suma de los que en cada opción contestan “Bastante” o “Mucho”; es decir los que se encuentran claramente motivados por esa determinada opción.



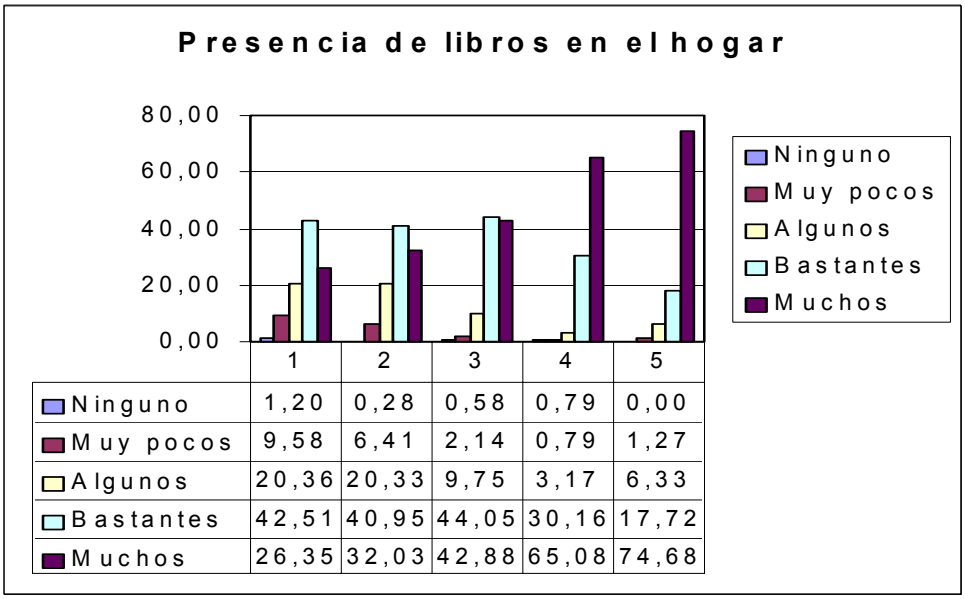
El entretenimiento es el motivo más citado y el único que supera el 50 %. Hay que añadir que los otros dos motivos que le siguen (la identificación con un personaje y el conocimiento de otros mundos) son, en el fondo, otra forma de buscar el entretenimiento por lo que la motivación es muy similar.

Anotar, por el contrario, la escasa incidencia del motivo de la profundización o de la sugerencia de amigos, lo que indica que la conversación sobre libros es bastante escasa entre los adolescentes encuestados.

BLOQUE 2: INFLUENCIA DEL HOGAR Y DE LA FAMILIA EN EL HÁBITO LECTOR.

Este bloque está formado por las preguntas 1, 2, 3 y 4 que versaban sobre la presencia de libros en la casa, el hábito de la lectura en la familia, la conversación sobre libros y literatura, y la lectura de cuentos por los padres durante la infancia de los encuestados.

Pregunta 1:
Responde según la siguiente escala: Ninguno [1] Muy pocos [2] Algunos [3] Bastantes [4] Muchos [5]
En mi casa hay libros...



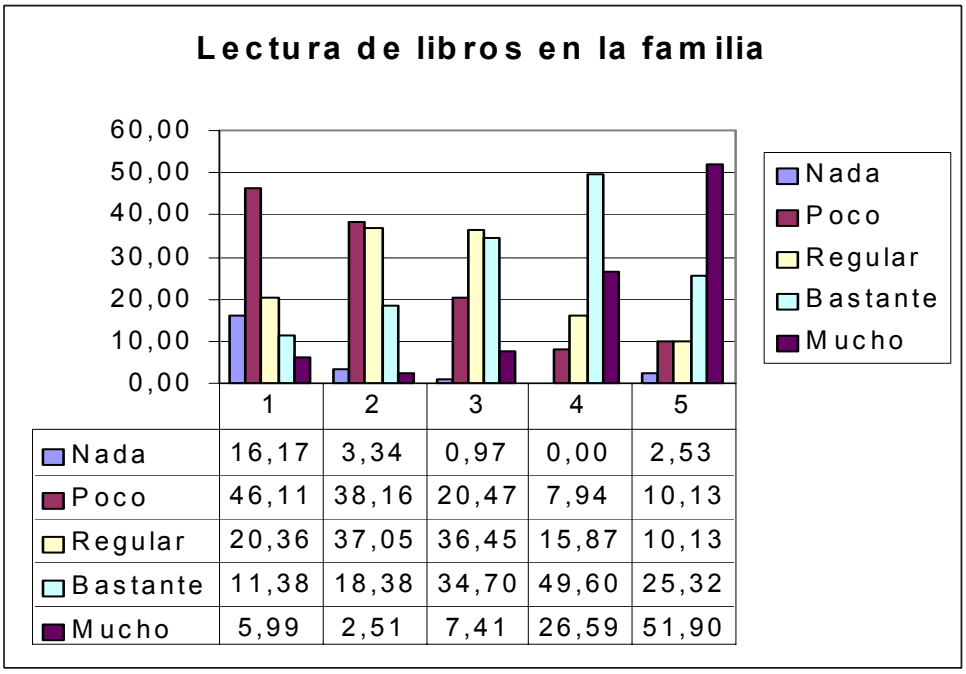
	1	2	3	4	5
Ninguno	1,20	0,28	0,58	0,79	0,00
Muy pocos	9,58	6,41	2,14	0,79	1,27
Algunos	20,36	20,33	9,75	3,17	6,33
Bastantes	42,51	40,95	44,05	30,16	17,72
Muchos	26,35	32,03	42,88	65,08	74,68

La presencia de libros en el hogar, aunque es un factor con influencia en los hábitos lectores, no resulta, por sí sólo, tan significativo como los otros dos elementos que tomamos en consideración. Podemos ver que de los alumnos que se declaran no lectores, un 68% de ellos tiene bastantes o muchos libros en su casa. En el caso de los esporádicos nos encontramos con un 73%, en el de los habituales un 95% y en de los empedernidos un 92%. Una diferencia de 24 puntos porcentuales entre los dos extremos (27 si tomamos en cuenta el resultado de los habituales). Para una referencia que nos resultará más precisa, los lectores empedernidos que tienen bastantes o muchos libros representan un 135% de los no lectores.

Pregunta 2:

Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]

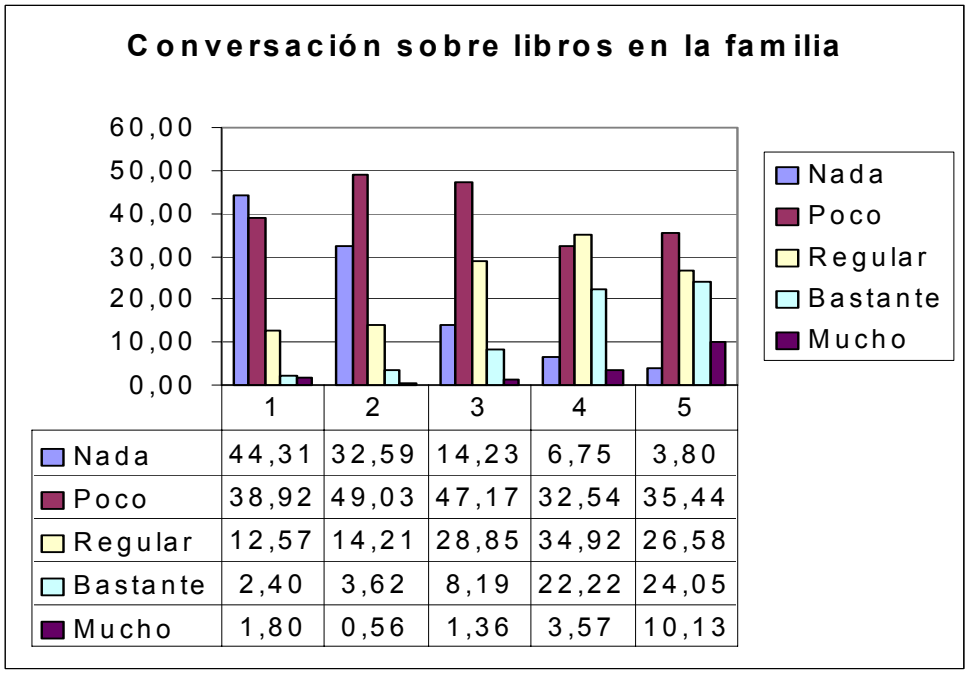
En mi casa se leen libros...



	1	2	3	4	5
Nada	16,17	3,34	0,97	0,00	2,53
Poco	46,11	38,16	20,47	7,94	10,13
Regular	20,36	37,05	36,45	15,87	10,13
Bastante	11,38	18,38	34,70	49,60	25,32
Mucho	5,99	2,51	7,41	26,59	51,90

En el caso de la afición a la lectura de la familia la influencia es mucho más clara. El adolescente que vive en un hogar donde se leen libros habitualmente se siente mucho más inclinado a la lectura. Vemos que sólo un 17% de los no lectores y un 20% de los esporádicos declaran que en su casa se lee bastante o mucho. En cambio, en el caso de los habituales esas respuestas suben al 76% y en los empedernidos al 77%. Aquí la diferencia entre los extremos es de 60 puntos porcentuales, o, por decirlo de otra manera, los lectores habituales en cuyo hogar se lee bastante o mucho representan un 452% de los no lectores en la misma situación. Es decir: son casi cinco veces más los lectores empedernidos en cuya casa se lee mucho que los no lectores en la misma situación.

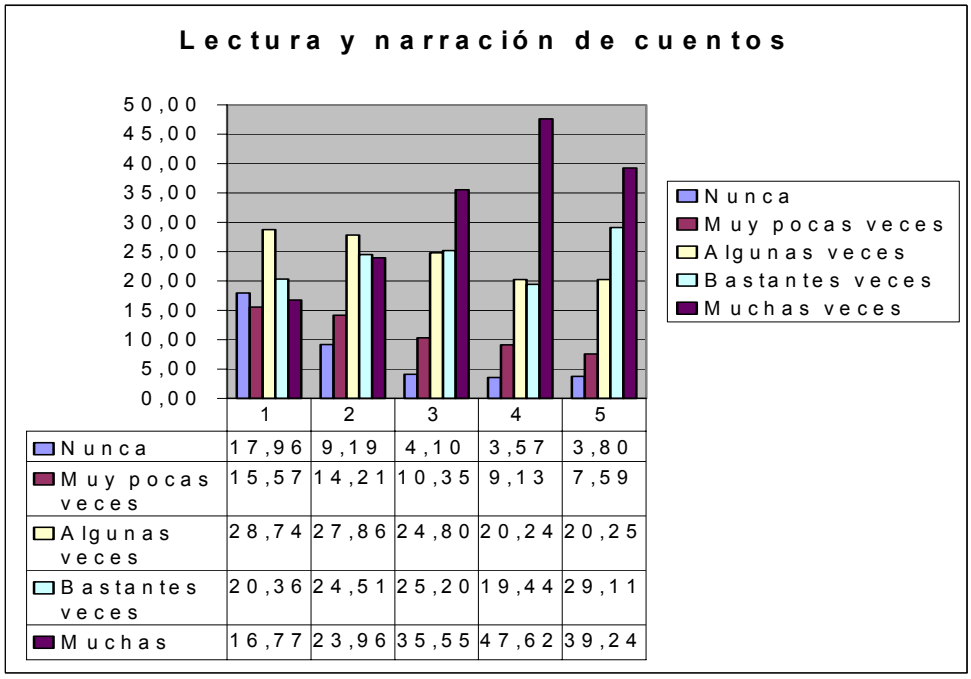
Pregunta 3:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
En mi casa se habla de libros...



	1	2	3	4	5
Nada	44,31	32,59	14,23	6,75	3,80
Poco	38,92	49,03	47,17	32,54	35,44
Regular	12,57	14,21	28,85	34,92	26,58
Bastante	2,40	3,62	8,19	22,22	24,05
Mucho	1,80	0,56	1,36	3,57	10,13

En el tercer caso, la conversación sobre libros, lo primero que hay que concluir es que ésta es una actividad mucho menos realizada que la lectura, aunque es indudable su influencia sobre el hábito lector. Aquí nos encontramos con sólo un 4% de adolescentes en cuyo hogar se habla de libros bastante o mucho, tanto dentro del grupo de los no lectores, como en el de los lectores esporádicos. Por el contrario, esa actividad es un 25% en el caso de los lectores habituales y un 34% en de los empedernidos. Aquí la diferencia entre los extremos es de 30 puntos porcentuales, pero hay que indicar que los lectores habituales en cuyo hogar se habla bastante o mucho de libros representan un 850% sobre el mismo caso en los no lectores.

Pregunta 4:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
Me contaban cuentos y me leían libros cuando era pequeño...



	1	2	3	4	5
Nunca	17,96	9,19	4,10	3,57	3,80
Muy pocas veces	15,57	14,21	10,35	9,13	7,59
Algunas veces	28,74	27,86	24,80	20,24	20,25
Bastantes veces	20,36	24,51	25,20	19,44	29,11
Muchas	16,77	23,96	35,55	47,62	39,24

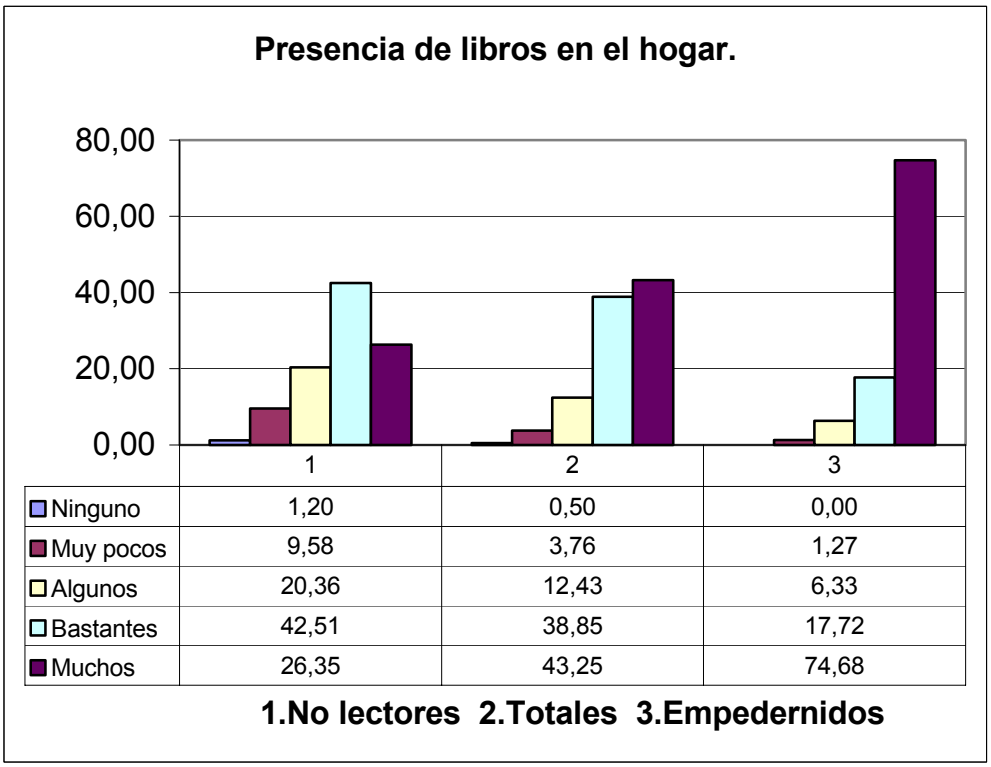
En este caso, y siguiendo con las mismas comparaciones, nos encontramos con que los no lectores recuerdan que les han leído y contado cuentos bastantes o muchas veces un 37%. En el caso de los esporádicos el porcentaje es de 48% en los habituales un 57% y en los empedernidos un 68%. La distancia entre los extremos es aquí de un 29%, que representa que los que recuerdan estas lecturas entre los empedernidos son un 183% de los no lectores.

Es decir, podemos establecer las siguientes relaciones:

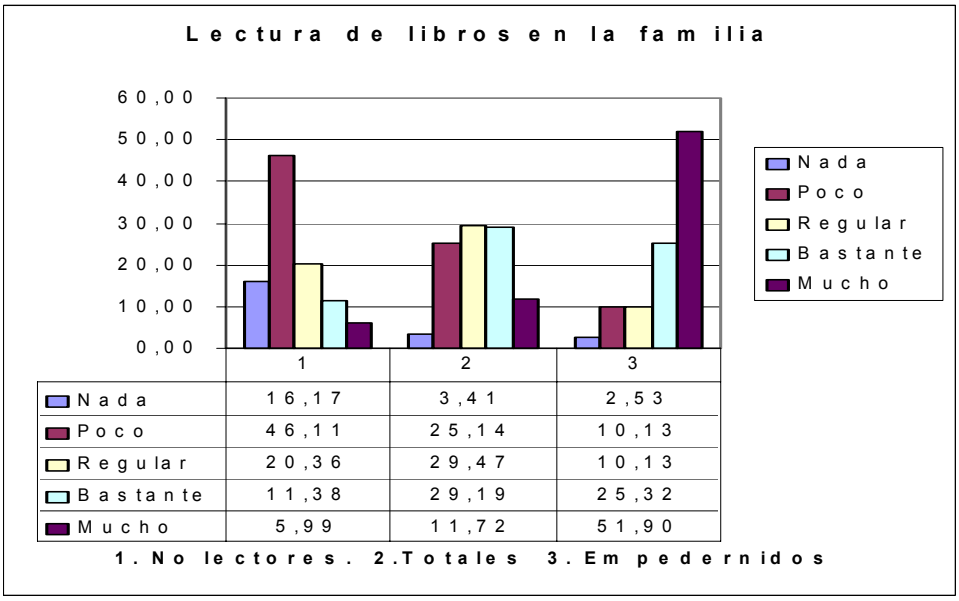
	Libros en el hogar	Cuentos en la niñez	Lectura en la familia	Conversa-ción sobre libros
No lectores	68%	37%	17%	4%
Empedernidos	92%	68%	77%	34%
Relación	135%	183%	452%	850%

Que van desde la conducta que menos marca la afición a la que más.

La comparación con la media total también puede ofrecer información sobre estas tendencias.

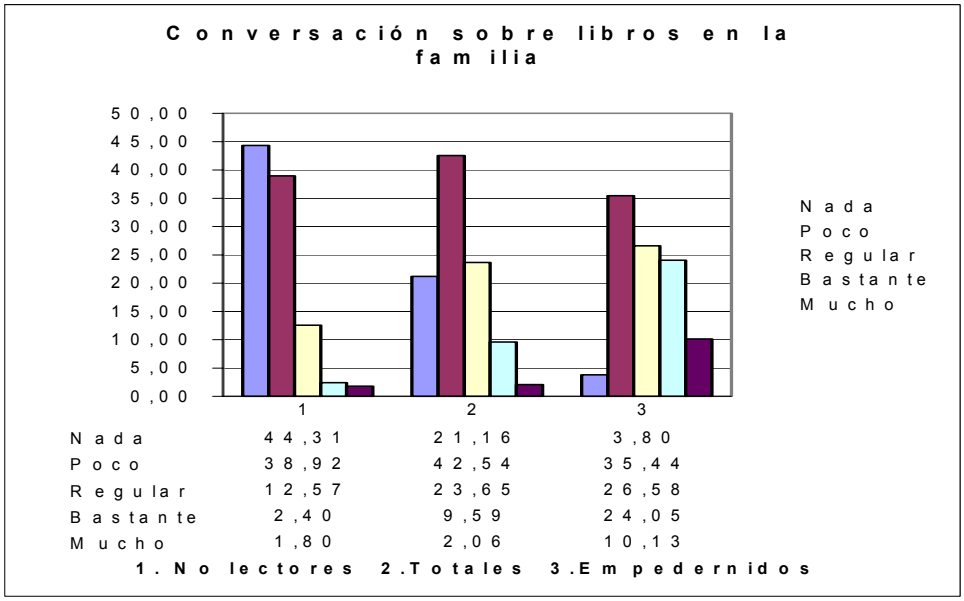


Hay muy pocos hogares donde se diga que no hay ningún libro, pero si es muy claramente perceptible la diferencia entre la presencia de muchos libros en la casa. Los empedernidos son un 283% de los no lectores y un 172% de la totalidad.

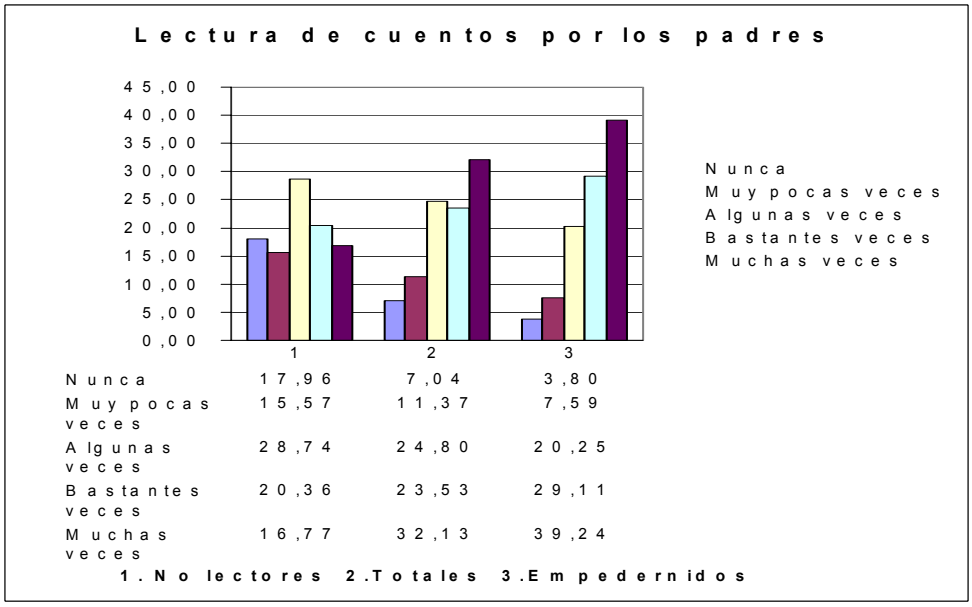


	1	2	3
Nada	16,17	3,41	2,53
Poco	46,11	25,14	10,13
Regular	20,36	29,47	10,13
Bastante	11,38	29,19	25,32
Mucho	5,99	11,72	51,90

La afición a la lectura de la familia es una influencia aún más clara. Los lectores empedernidos cuyas familias leen mucho son un 866% de los no lectores en la misma situación y un 442% respecto a los resultados totales.



En el apartado de la conversación sobre libros la diferencia más significativa la podemos encontrar en el apartado de los que no hablan nada sobre el tema. La diferencia es muy relevante. Los no lectores en cuya familia no se habla de libros representan un 209 % de los resultados globales en el mismo caso y un 1166% sobre los empedernidos. También hay que añadir que incluso en el caso de los lectores empedernidos sólo un 10% tienen los libros como tema de conversación en casa.



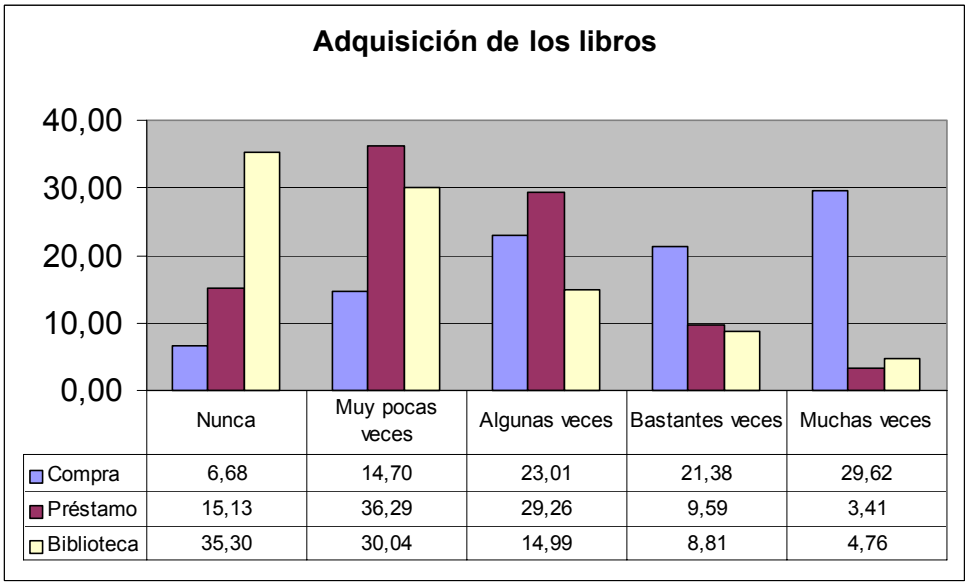
	1	2	3
Nunca	17,96	7,04	3,80
Muy pocas veces	15,57	11,37	7,59
Algunas veces	28,74	24,80	20,25
Bastantes veces	20,36	23,53	29,11
Muchas veces	16,77	32,13	39,24

En la lectura de cuentos por los padres durante la infancia también hay elementos de diferenciación claros. Por ejemplo los no lectores a los que los padres no les leían cuentos son un 255% de los resultados globales y un 472% de los empedernidos.

BLOQUE 3- HÁBITOS DE LECTURA

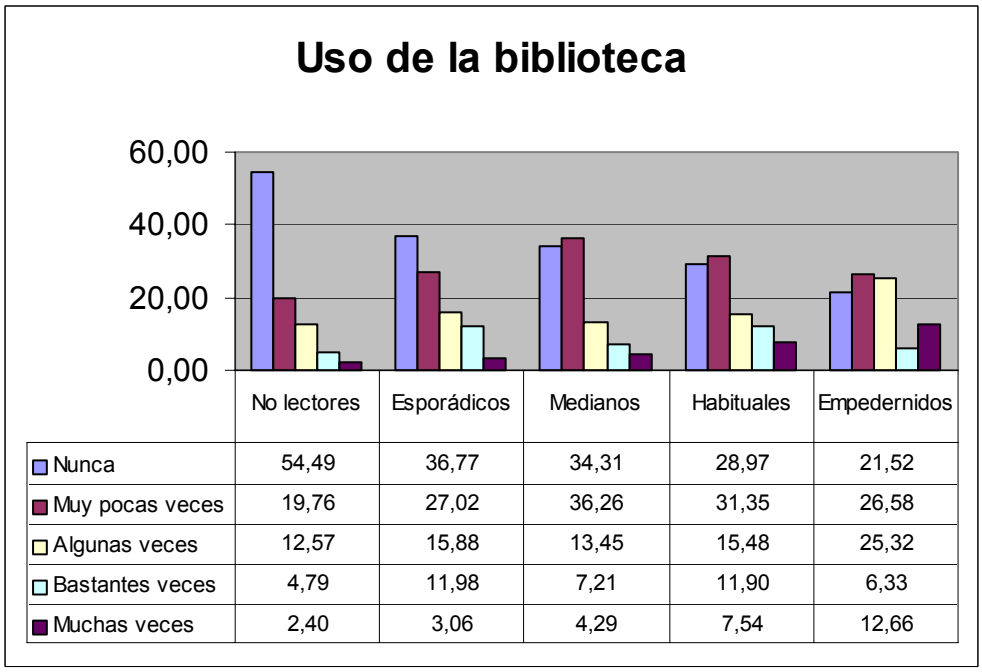
Este bloque está formado por las preguntas 5, 6, 7 y 8 que se interesan por la adquisición de los libros por el adolescente, el uso del diccionario, la lectura durante las vacaciones y las diferencias en la lectura entre la etapa de primaria y de secundaria.

Pregunta 5:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
La mayoría de los libros que leo...
-A- Me los compro.
-B- Me los dejan.
-C- Me los prestan en la Biblioteca.



	Nunca	Muy pocas veces	Algunas veces	Bastantes veces	Muchas veces
Compra	6,68	14,70	23,01	21,38	29,62
Préstamo	15,13	36,29	29,26	9,59	3,41
Biblioteca	35,30	30,04	14,99	8,81	4,76

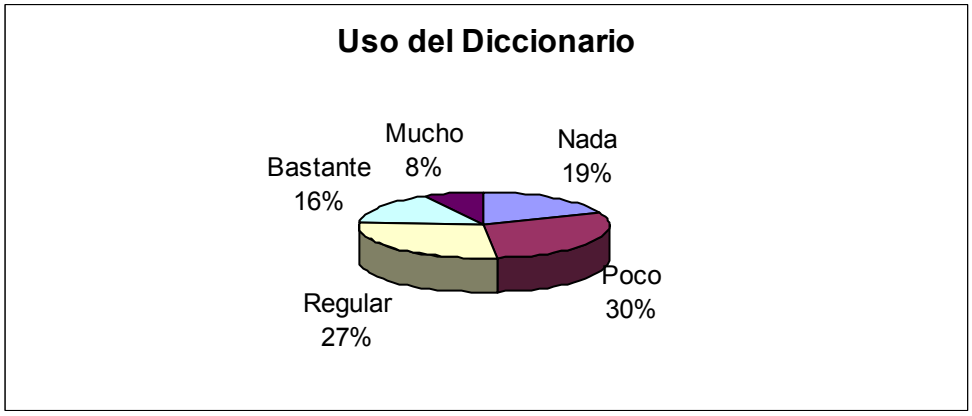
Es evidente que ni la biblioteca ni el préstamo de libros son actividades que los alumnos practiquen con normalidad. Precisamente este escaso uso de las bibliotecas es uno de los elementos en los que sería mas interesante incidir, puesto que es evidente que los lectores que se califican a sí mismos como empedernidos son los que más utilizan la biblioteca para conseguir ampliar sus lecturas. Pero también hay que añadir que ese uso más abundante de la biblioteca, sólo llega a un 18,99% sumando las respuestas de “Bastante” y “Mucho”, por lo que queda una amplia mayoría de lectores, incluso en este grupo, que no hace uso de las bibliotecas. Cabe preguntarse si es desconocimiento de esa posibilidad, rechazo del sistema (que sería sorprendente en una generación que tanto usa el alquiler de películas en video y dvd), escasa o inadecuada oferta de las bibliotecas, mala gestión o escasez de estas instituciones. Interrogarse asimismo por la



	No lectores	Esporádicos	Medianos	Habituales	Empedernidos
Nunca	54,49	36,77	34,31	28,97	21,52
Muy pocas veces	19,76	27,02	36,26	31,35	26,58
Algunas veces	12,57	15,88	13,45	15,48	25,32
Bastantes veces	4,79	11,98	7,21	11,90	6,33
Muchas veces	2,40	3,06	4,29	7,54	12,66

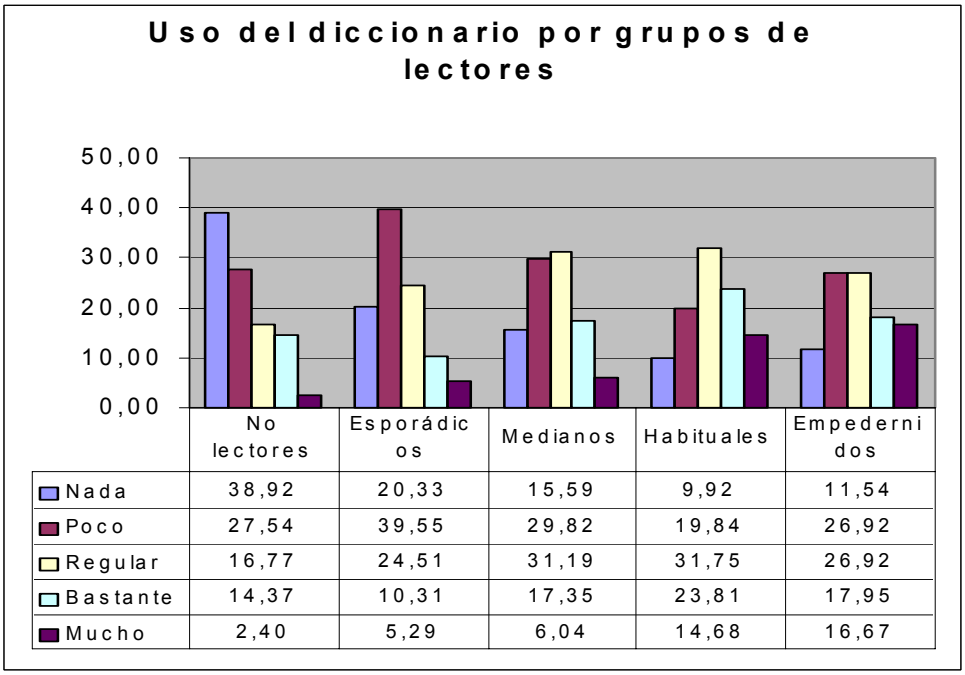
confluencia de varios de estos factores y por la necesaria dotación y dinamización de las bibliotecas escolares y municipales.

Pregunta 6:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
Cuando leo y no entiendo, uso el diccionario:



Es muy mayoritario el escaso uso del diccionario entre los encuestados, lo cual puede significar que entre los adolescentes domina una lectura poco precisa que prefiere deducir el significado de las palabras que no conoce mediante el contexto o incluso que buena parte de ellos hacen una lectura superficial y a saltos del texto.

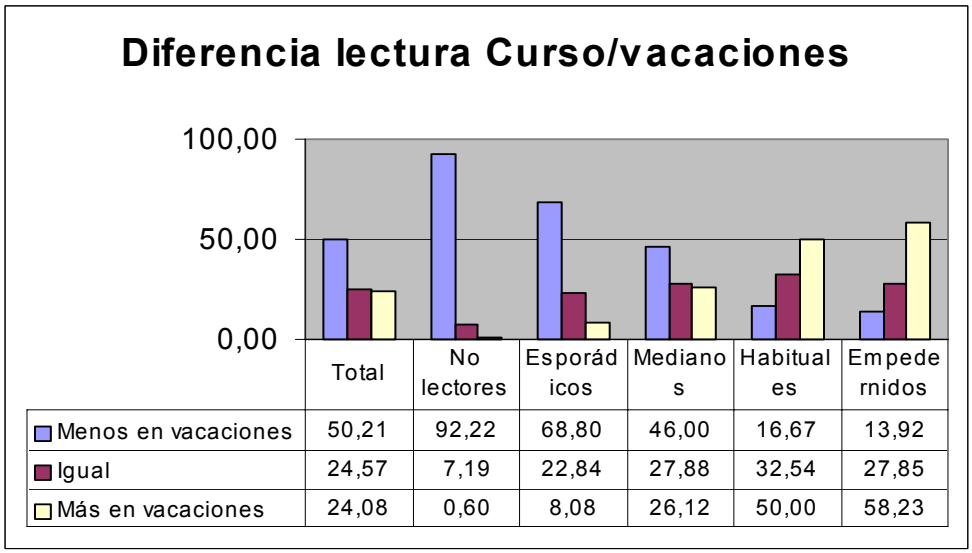
En cambio, cuando se compara el uso del diccionario en los diferentes grupos de lectores es evidente el aumento de éste según los lectores son más aficionados. La conclusión es que la lectura es más atenta y comprensiva entre los adolescentes predispuestos favorablemente hacia la lectura, lo cual tampoco representa una gran novedad, pero sí confirma una intuición.



	No lectores	Esporádicos	Medianos	Habituales	Empedernidos
Nada	38,92	20,33	15,59	9,92	11,54
Poco	27,54	39,55	29,82	19,84	26,92
Regular	16,77	24,51	31,19	31,75	26,92
Bastante	14,37	10,31	17,35	23,81	17,95
Mucho	2,40	5,29	6,04	14,68	16,67

Pregunta 7:
Responde según la siguiente escala: menos que durante el curso [1] más o menos lo mismo [2] más que durante el curso [3]

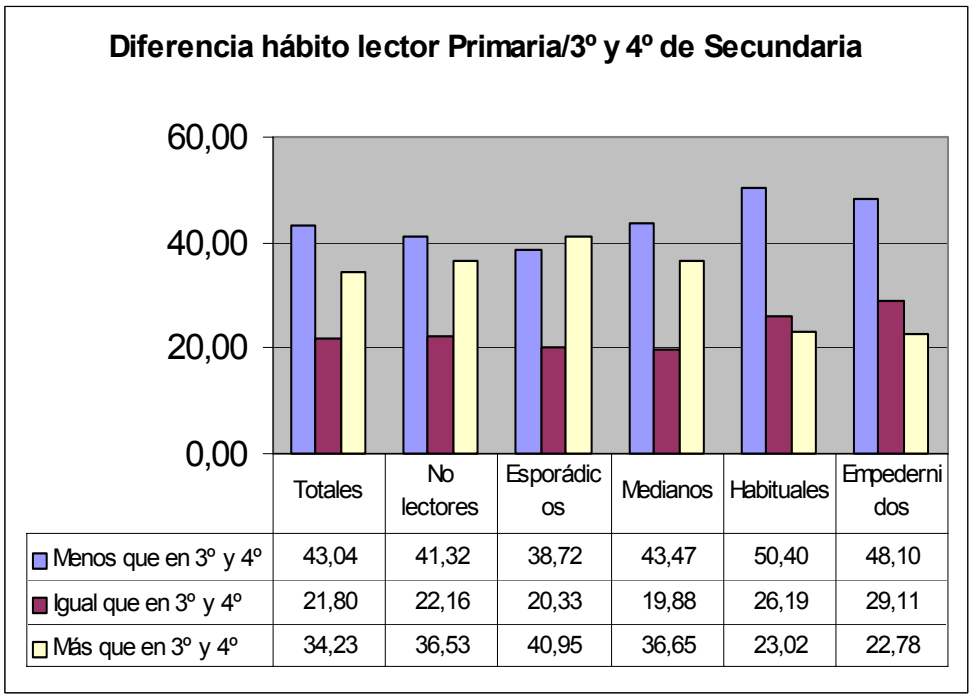
En vacaciones leo…



	Total	No lectores	Esporádicos	Medianos	Habituales	Empedernidos
Menos en vacaciones	50,21	92,22	68,80	46,00	16,67	13,92
Igual	24,57	7,19	22,84	27,88	32,54	27,85
Más en vacaciones	24,08	0,60	8,08	26,12	50,00	58,23

En este gráfico puede verse claramente la diferencia entre los grupos de lectores y el total de los encuestados. En la totalidad de la encuesta está muy claro que los alumnos practican más la lectura durante el curso y menos en vacaciones, pero entre los lectores habituales y los empedernidos la situación es justamente la contraria. Estos datos demuestran que es importante mantener la actividad de las lecturas escolares, pues una buena parte de los alumnos que carecen de hábito lector o de incitación familiar sólo se dedican a la lectura dentro del centro escolar.

Pregunta 8.
Responde según la siguiente escala: Menos que en 3º y 4º de Secundaria [1] Igual [2] Más [3]
Durante la Primaria leía...



	Totales	No lectores	Esporádicos	Medianos	Habituales	Empedernidos
Menos que en 3º y 4º	43,04	41,32	38,72	43,47	50,40	48,10
Igual que en 3º y 4º	21,80	22,16	20,33	19,88	26,19	29,11
Más que en 3º y 4º	34,23	36,53	40,95	36,65	23,02	22,78

De nuevo aquí ponemos en comparación los datos totales y los de los diferentes grupos de lectores. Queda clara la gran diferencia que existe entre los lectores habituales y empedernidos y el resto de los grupos. La tercera columna de cada grupo es la que indica la pérdida del hábito lector en el paso del alumno de primaria a los dos últimos curso de secundaria. En los cuatro primeros grupos de resultados (Totales, no lectores, esporádicos y medianos) esta columna se sitúa a poca distancia de la primera que representa el aumento de hábito lector. En cambio, en los lectores habituales y empedernidos los lectores que han aumentado su hábito lector en la etapa que estudiamos son más del doble de los que la han disminuido.

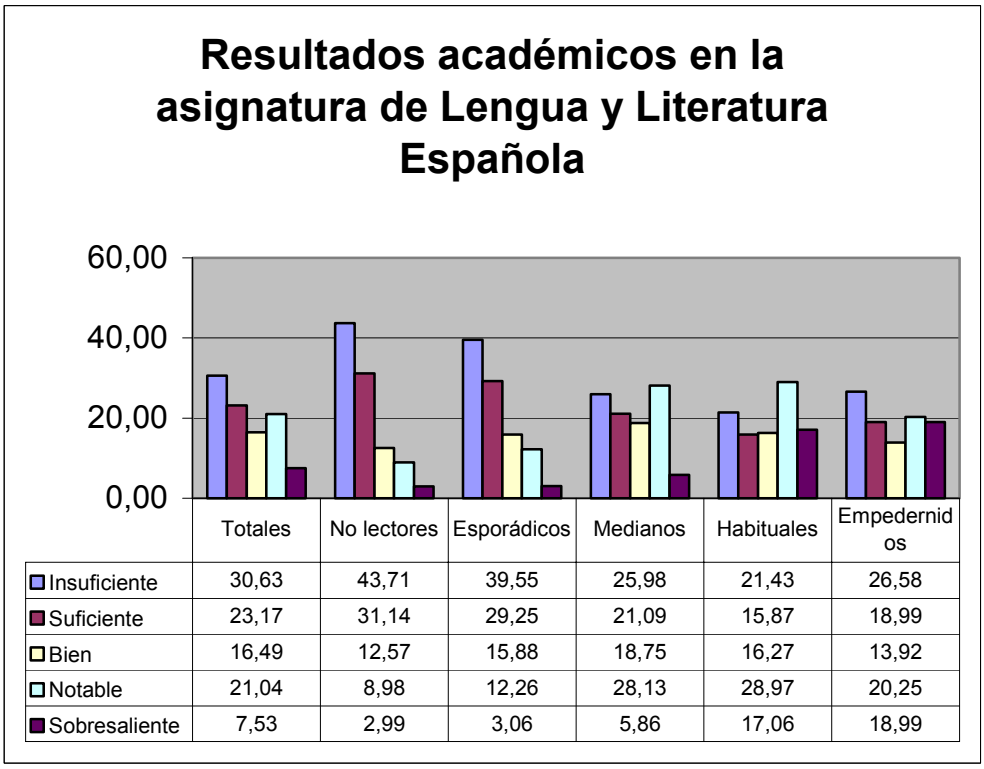
Es decir, que el tránsito de los doce a los dieciséis años es crucial para mantener la afición a la lectura de los escolares, y que, por lo

tanto, son necesarias muchas medidas y actividades para mantener y fomentar esta afición.

BLOQUE 4 -RENDIMIENTO ACADÉMICO

Este bloque esta constituido por una única pregunta ,la 9:

Pregunta 9:
Responde según la siguiente escala: Insuficiente [1]; Suficiente [2]; Bien [3]; Notable [4]; Sobresaliente [5]
Mi nota en la última evaluación de Lengua y Literatura fue...



	Totales	No lectores	Esporádicos	Medianos	Habituales	Empedernidos
Insuficiente	30,63	43,71	39,55	25,98	21,43	26,58
Suficiente	23,17	31,14	29,25	21,09	15,87	18,99
Bien	16,49	12,57	15,88	18,75	16,27	13,92
Notable	21,04	8,98	12,26	28,13	28,97	20,25
Sobresaliente	7,53	2,99	3,06	5,86	17,06	18,99

Como en las dos preguntas anteriores ponemos en comparación los resultados de la encuesta en su totalidad con los de los cinco grupos de lectores que venimos utilizando a partir de su autodefinición.

Desde luego no resulta sorprendente que los lectores habituales y empedernidos obtengan mejores resultados que los no lectores y los esporádicos. Pero quizás haya que decir que la diferencia de

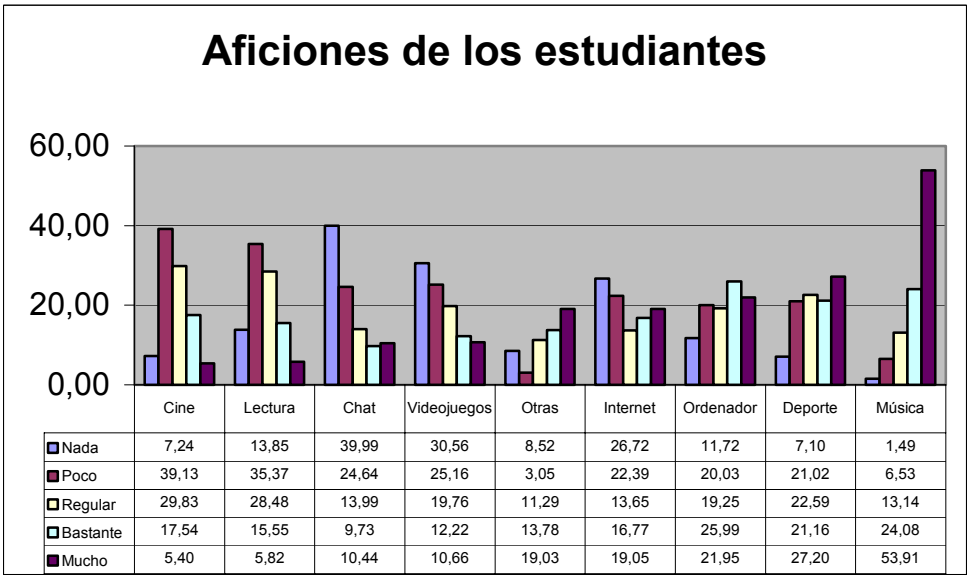
resultados no es tan llamativa y que el hecho de que un 21,43% de los lectores habituales y un 26,58% de los empedernidos hayan sido calificados con insuficiente da que pensar.

¿Es posible que la evaluación de los alumnos no tenga nada en cuenta los hábitos lectores de los alumnos? ¿Qué la evaluación sea puramente académica y de conocimientos lingüísticos y no tenga en cuenta las lecturas de los alumnos? ¿O que estas lecturas al ser dirigidas a títulos y autores que no tengan las “bendiciones” del currículo no sean tenidas en cuenta por los evaluadores? En todo caso, éste es un tema pendiente y que debe ser abordado en nuevas investigaciones.

BLOQUE 5 – AFICIONES DE LOS ESTUDIANTES

Este bloque está constituido por la pregunta 10.

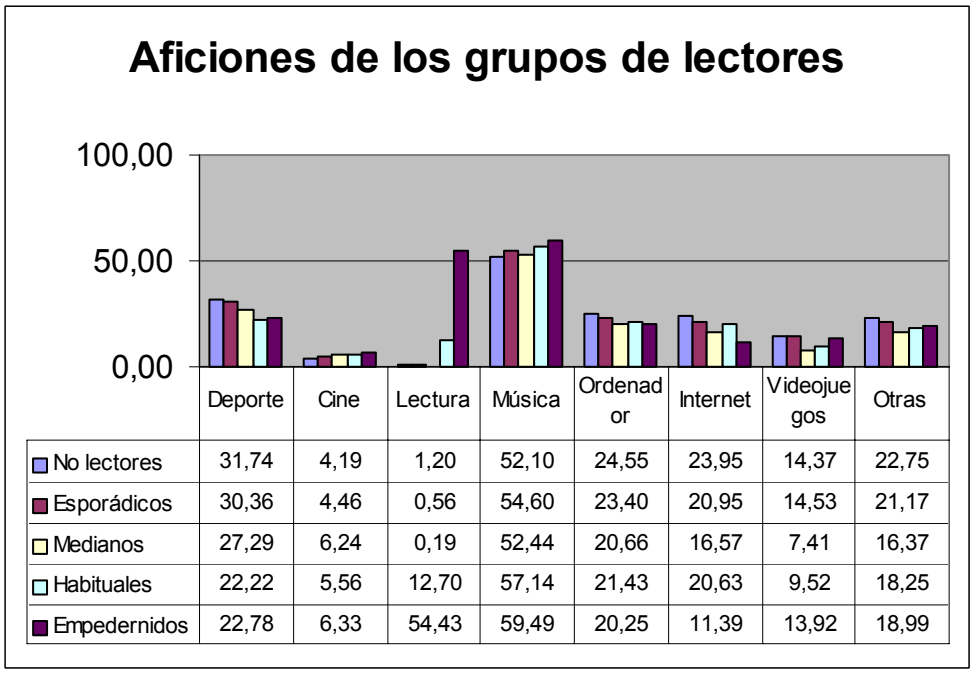
Pregunta 10:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
¿Cuánto tiempo dedicas a cada una de estas actividades?
-A- Practicar deporte. -B- Cine. -C- Lectura. -D-Escuchar música. -E- Ordenador. -F- Internet. -G-Chat. -H-Videojuegos. -I- Otras.



	Cine	Lectura	Chat	Videojuegos	Otras	Internet	Ordenador	Deporte	Música
Nada	7,24	13,85	39,99	30,56	8,52	26,72	11,72	7,10	1,49
Poco	39,13	35,37	24,64	25,16	3,05	22,39	20,03	21,02	6,53
Regular	29,83	28,48	13,99	19,76	11,29	13,65	19,25	22,59	13,14
Bastante	17,54	15,55	9,73	12,22	13,78	16,77	25,99	21,16	24,08
Mucho	5,40	5,82	10,44	10,66	19,03	19,05	21,95	27,20	53,91

Ordenando las aficiones por aquellos que dicen dedicar mucho tiempo, vemos que la lectura es la segunda afición menos practicada, superando sólo (¿sorpresa?) al cine pero muy por debajo del chat, los videojuegos, otras aficiones (la televisión en la inmensa mayoría de los casos), internet, el ordenador, el deporte y, sobre todo, la música que es la afición a la que se dedica más tiempo.

En este otro gráfico podemos comparar las aficiones de los diferentes grupos de lectores.



	Deporte	Cine	Lectura	Música	Ordenador	Internet	Videojuegos	Otras
No lectores	31,74	4,19	1,20	52,10	24,55	23,95	14,37	22,75
Esporádicos	30,36	4,46	0,56	54,60	23,40	20,95	14,53	21,17
Medianos	27,29	6,24	0,19	52,44	20,66	16,57	7,41	16,37
Habituales	22,22	5,56	12,70	57,14	21,43	20,63	9,52	18,25
Empedernidos	22,78	6,33	54,43	59,49	20,25	11,39	13,92	18,99

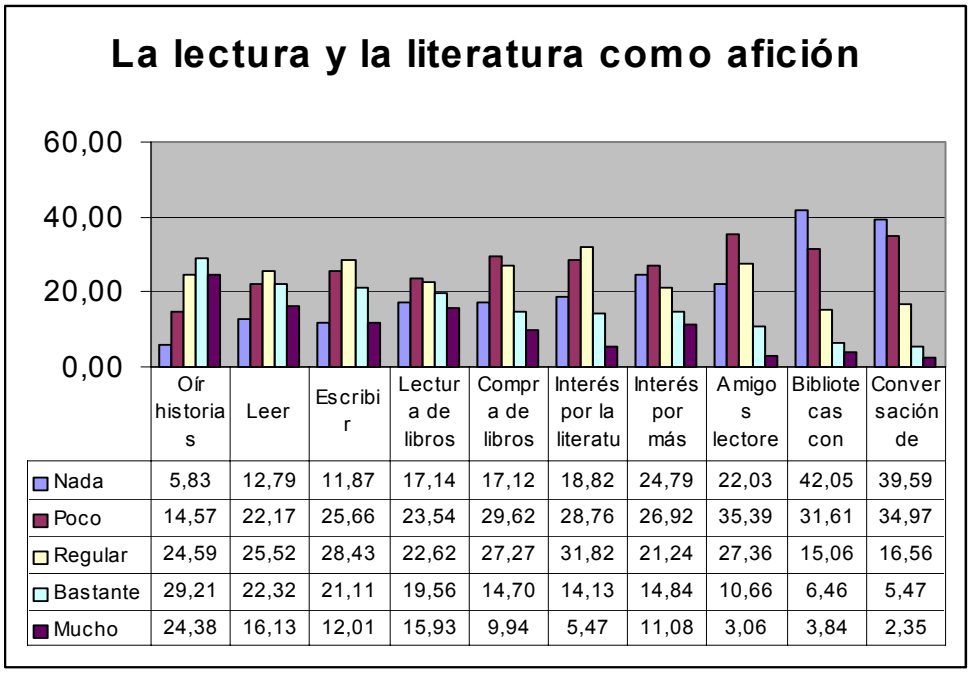
Aparecen sólo las respuestas que dicen dedicar mucho tiempo a una actividad. Es patente que la distribución de aficiones es bastante pareja en muchos casos, como por ejemplo en música (del 52 al 59%), uso del ordenador (del 20 al 24%) o en cine, (del 4 al 6%). Por el contrario llama la atención la radical diferencia que hay en la afición a la lectura. Los lectores empedernidos dedican a la lectura cincuenta veces más tiempo que los no lectores, esporádicos o medianos y cuatro veces más tiempo que los habituales. Ésta es probablemente una de las principales razones por las cuales un adolescente se define a sí mismo como lector empedernido.

BLOQUE 6: LA LECTURA Y LA LITERATURA COMO AFICIÓN

Este bloque esta formado por la pregunta 11.

Pregunta 11:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
Valora tu grado de acuerdo con las siguientes afirmaciones:

-A- Me gusta que me cuenten historias. -B- Me gusta leer. -C- Me gusta escribir. -D- Me interesa la literatura. -E- Me gustaría tener más tiempo para leer. -F- A mis amigos les gusta leer. -G- A veces hablo de libros con mis amigos. -H- Visito alguna biblioteca frecuentemente. -I- Leo libros que no son lecturas obligatorias.
-J- De vez en cuando compro algún libro.



	Oír historias	Leer	Escribir	Lectura de libros	Compra de libros	Interés por la literatu	Interés por más	Amigos lectore	Bibliotecas con	Conversación de
Nada	5,83	12,79	11,87	17,14	17,12	18,82	24,79	22,03	42,05	39,59
Poco	14,57	22,17	25,66	23,54	29,62	28,76	26,92	35,39	31,61	34,97
Regular	24,59	25,52	28,43	22,62	27,27	31,82	21,24	27,36	15,06	16,56
Bastante	29,21	22,32	21,11	19,56	14,70	14,13	14,84	10,66	6,46	5,47
Mucho	24,38	16,13	12,01	15,93	9,94	5,47	11,08	3,06	3,84	2,35

En este gráfico tenemos las distintas actividades ofrecidas a los alumnos en relación con la literatura ordenadas por el rechazo que despiertan. A la izquierda la que presenta menos rechazo (“Me gusta que me cuenten historias”) y a la derecha la que más rechazo tiene (“A veces hablo de libro con mis amigos”). Para hacer ese orden se han sumado las respuestas de las categorías “Nada y “Poco”. El resultado es el siguiente:

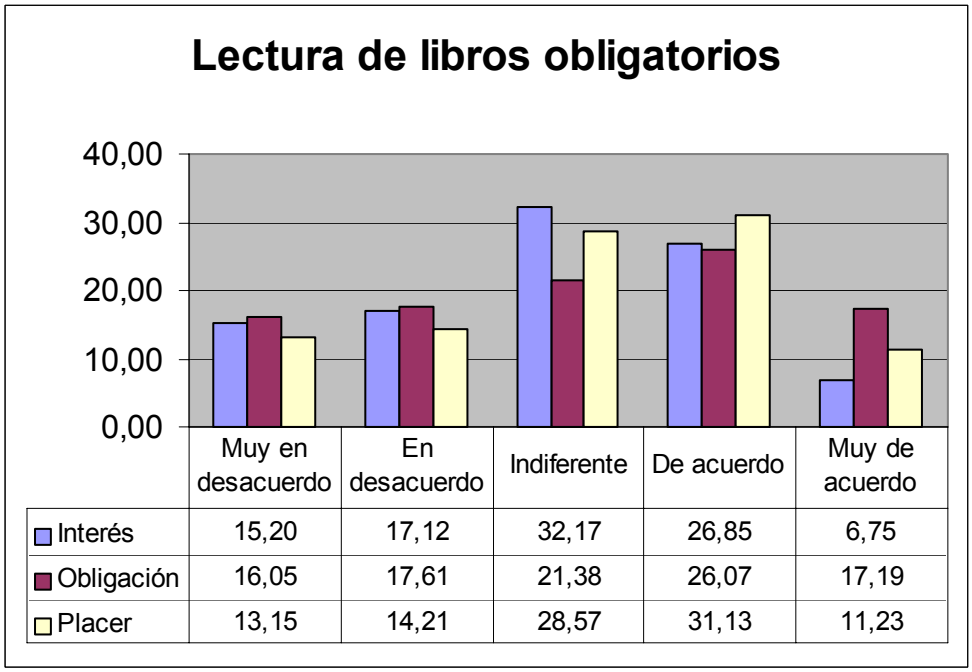
Oír historias	20,4
Leer	34,97
Escribir	37,53
Lectura de libros no obligatorios	40,68
Compra de libros	46,73
Interés por la literatura	47,59
Interés por más tiempo para leer	51,70
Amigos lectores	57,43
Visita de Bibliotecas	73,65
Conversación sobre libros	74,56

El grado de rechazo aumenta en las actividades que implican más socialización del acto de lectura. Vemos que las tres actividades más rechazadas hacen necesario la presencia de otras personas y/o instituciones relacionadas con la lectura. Por el contrario la actividad de leer es la segunda menos rechazada (sólo por detrás de oír historias que es la que menos esfuerzo exige por parte del encuestado) e incluso la lectura de libros no obligatorios es practicada con cierta frecuencia ya que la suma de las respuestas "Regular", "Bastante" y "Mucho" supera el 59% en esta cuestión.

BLOQUE 7 – LAS LECTURAS ESCOLARES

El bloque está formado por las preguntas 14 y 15 del cuestionario: aceptación o rechazo de las lecturas obligatorias y de la lectura en clase.

Pregunta 14:
Responde según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1] En desacuerdo [2] Indiferente [3] De acuerdo [4] Muy de acuerdo [5]
Valora tu grado de acuerdo o desacuerdo con las siguientes afirmaciones:
-A- Leo los libros recomendados y/o obligatorios porque me interesan.
-B- Leo los libros recomendados y/o obligatorios porque me obligan.
-C- En general los libros recomendados y/o obligatorios me gustan.

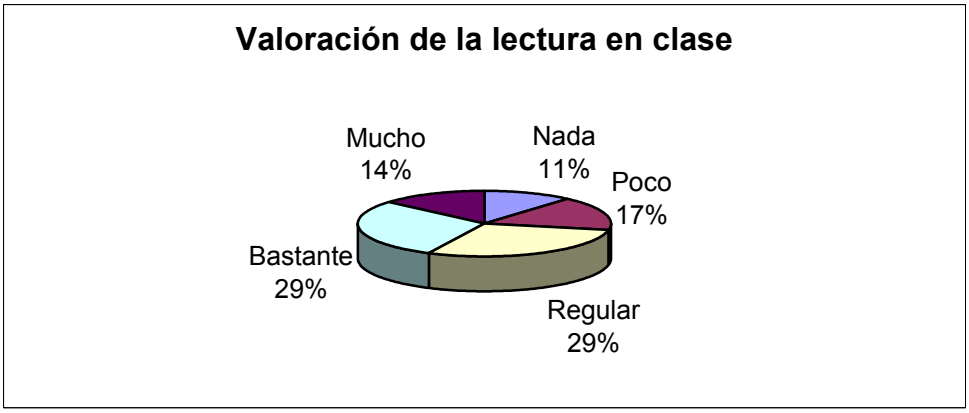


	Muy en desacuerdo	En desacuerdo	Indiferente	De acuerdo	Muy de acuerdo
Interés	15,20	17,12	32,17	26,85	6,75
Obligación	16,05	17,61	21,38	26,07	17,19
Placer	13,15	14,21	28,57	31,13	11,23

La distribución de respuestas que podemos ver en este gráfico demuestra que no hay un rechazo mayoritario a los libros obligatorios. La motivación de obligación tiene una distribución de

repuestas muy similar a la de interés y a la de placer, lo que no ocurriría si la lectura de estos libros originase la hostilidad de la mayoría de los encuestados.

Pregunta 15:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
La lectura en clase es una actividad que me agrada:



También puede afirmarse a la vista de los datos aquí presentados que hay más aceptación que rechazo a la lectura en el aula. Mientas que las dos respuestas desfavorables ("Nada" y "Poco") suman un 27,67% de respuestas, las favorables ("Bastante" y "Mucho") dan un total de 42,25%. Se puede decir, por lo tanto, que ésta es una actividad que posee una importante aceptación entre el alumnado.

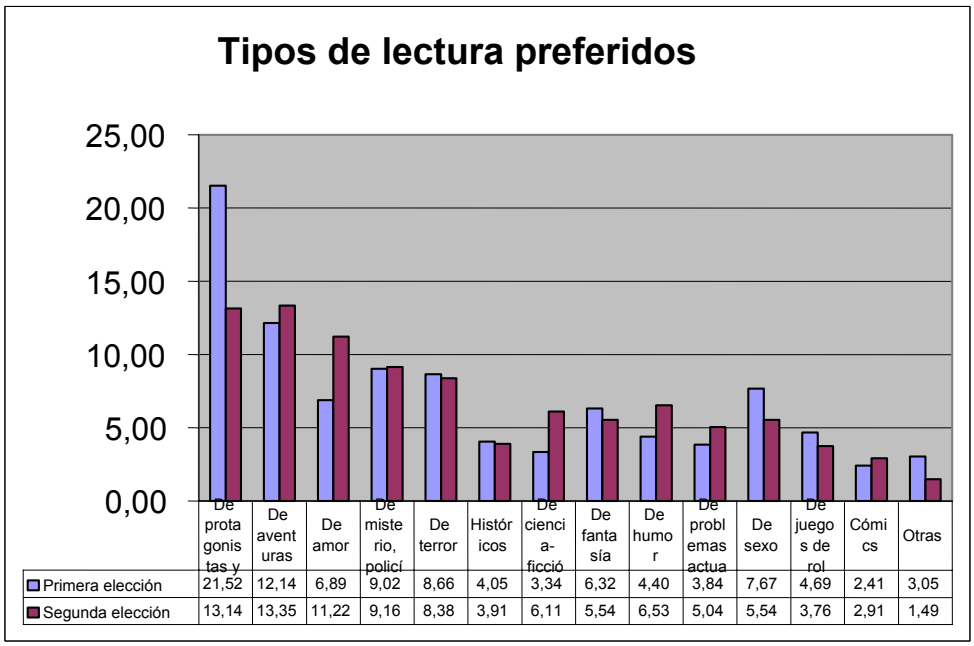
BLOQUE 8 – LECTURAS PREFERIDAS

Este bloque esta formado por las preguntas 20, 21, 22, y 24 en las que el alumno expone sus tipos de lectura preferidos, el número de libros que lee al año y las razones que le mueven a escoger un libro.

Pregunta 20: Indica el tipo de lectura que más te agrada.
Marca solamente una de estas respuestas: De protagonistas y temas de mi edad [1] De Aventuras [2] De Amor [3] De Misterio, policíacos [4] De Terror [5] Históricos [6] De Ciencia-ficción [7] De Fantasía [8] De Humor [9] De problemas actuales [10] De Sexo [11] Juegos de Rol [12] Cómics [13] Otras [14]

Pregunta 21: **De las categorías anteriores, indica el segundo tipo de lectura que más te agrada**.

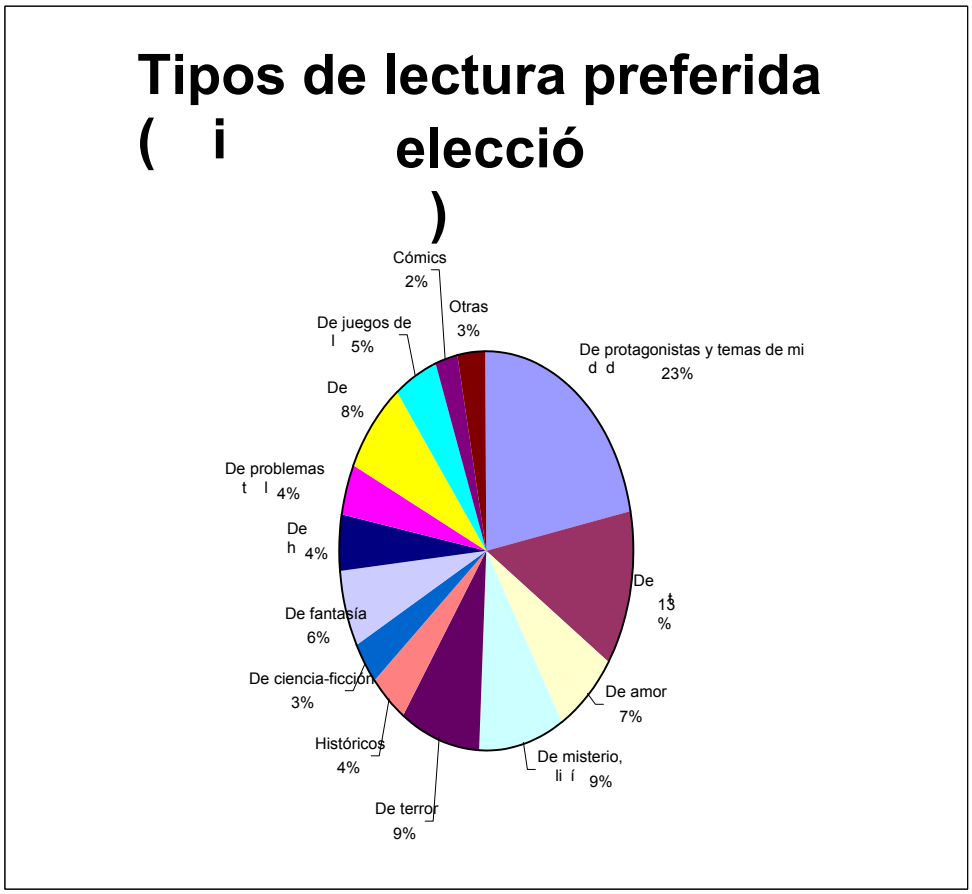
Al encadenar estas dos preguntas se pretende tener una visión lo más completa posible de las preferencias y aficiones de los jóvenes que contestaron la encuesta.



	De protagonistas y	De aventuras	De amor	De misterio, policí	De terror	Históricos	De ciencia-ficció	De fantasía	De humor	De problemas actua	De sexo	De juegos de rol	Cómics	Otras
Primera elección	21,52	12,14	6,89	9,02	8,66	4,05	3,34	6,32	4,40	3,84	7,67	4,69	2,41	3,05
Segunda elección	13,14	13,35	11,22	9,16	8,38	3,91	6,11	5,54	6,53	5,04	5,54	3,76	2,91	1,49

El motivo de la identificación es básico a la hora de que un alumno se defina por la elección de un tema favorito. Los libros “de protagonistas y temas de mi edad” son los más votados como lectura preferida, y aparecen en segundo lugar (a sólo unas décimas del primero) como segunda lectura preferida.

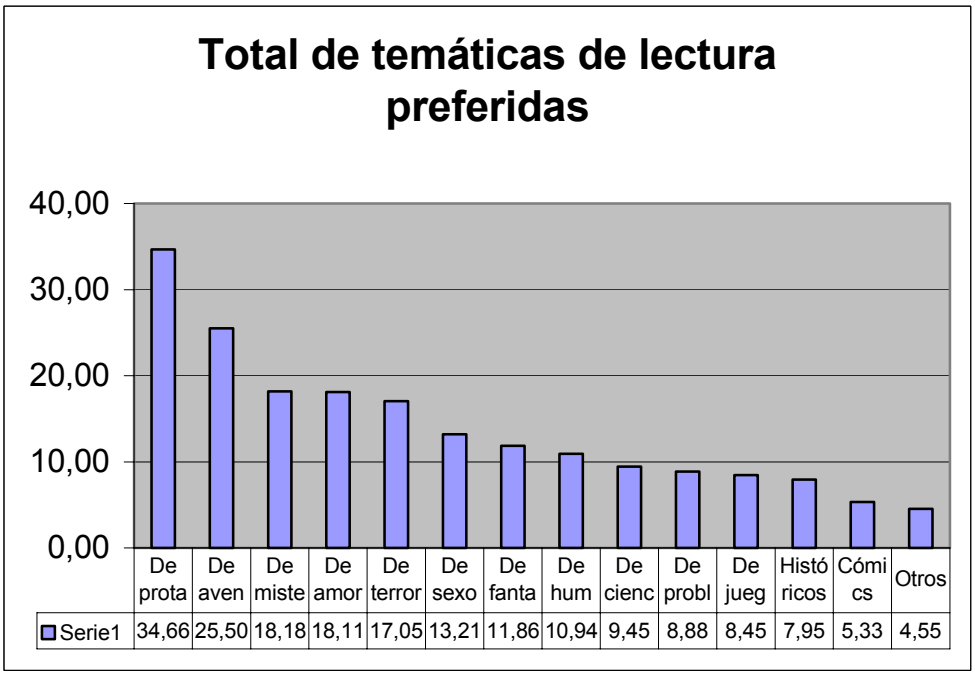
Este otro gráfico puede permitir ver la preponderancia de este tipo de lectura con más precisión.



La escasa presencia de la temática de fantasía, hace pensar que dos de los grandes éxitos de la literatura juvenil de los últimos años: *El Señor de los Anillos* y la saga de *Harry Potter*, no son debidos a que formen parte de una tendencia literaria que concite el interés de los jóvenes, y que más bien ha incidido en su éxito los elementos de identificación que los adolescentes han encontrado en esas obras (Harry Potter tiene un protagonista juvenil, mientas que los Hobbitts,

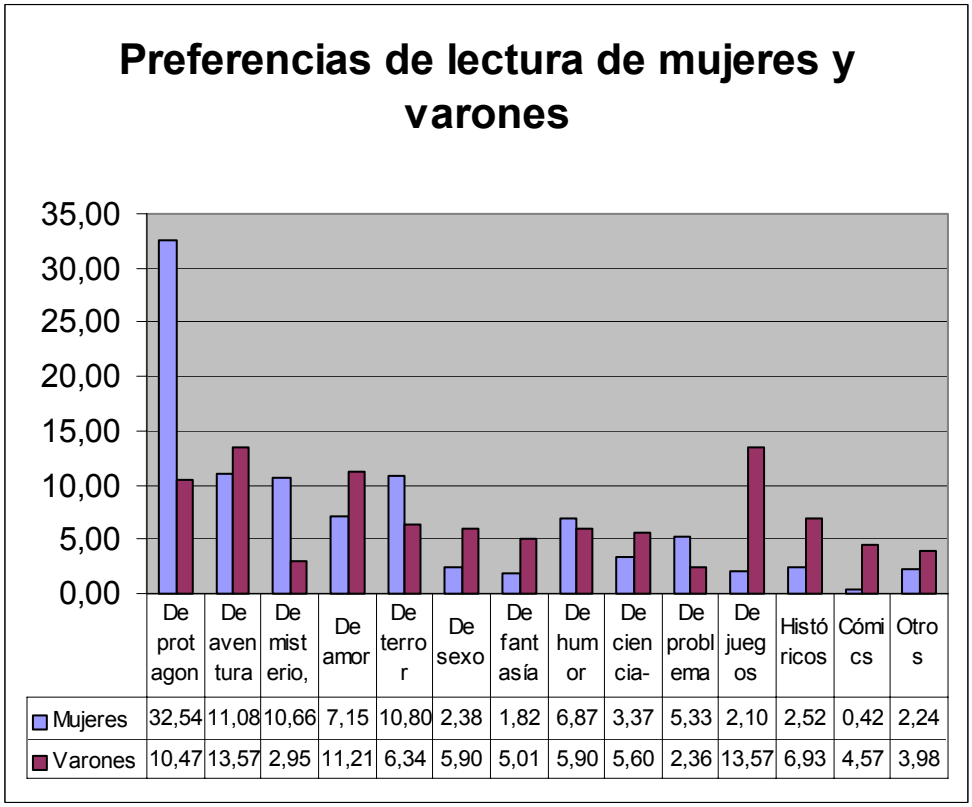
protagonistas de *El Señor de los Anillos*, son una suerte de adolescentes perpetuos en un mundo lleno de personajes más importantes, sabios, poderosos y responsables).

La preponderancia de la temática "De protagonistas y temas de mi edad" queda aún más evidente si sumamos las respuestas de las preguntas 20 y 21, como vemos en el siguiente gráfico:



Aquí están ordenadas las temáticas por el orden de votos. No deja de llamar la atención la escasa presencia del cómic como lectura de los encuestados, mientras las temáticas de aventuras y de misterio se sitúan segunda y tercera en las preferencias de los adolescentes.

Cabe preguntarse si se observan diferencias entre los dos sexos a la hora de escoger una temática determinada:



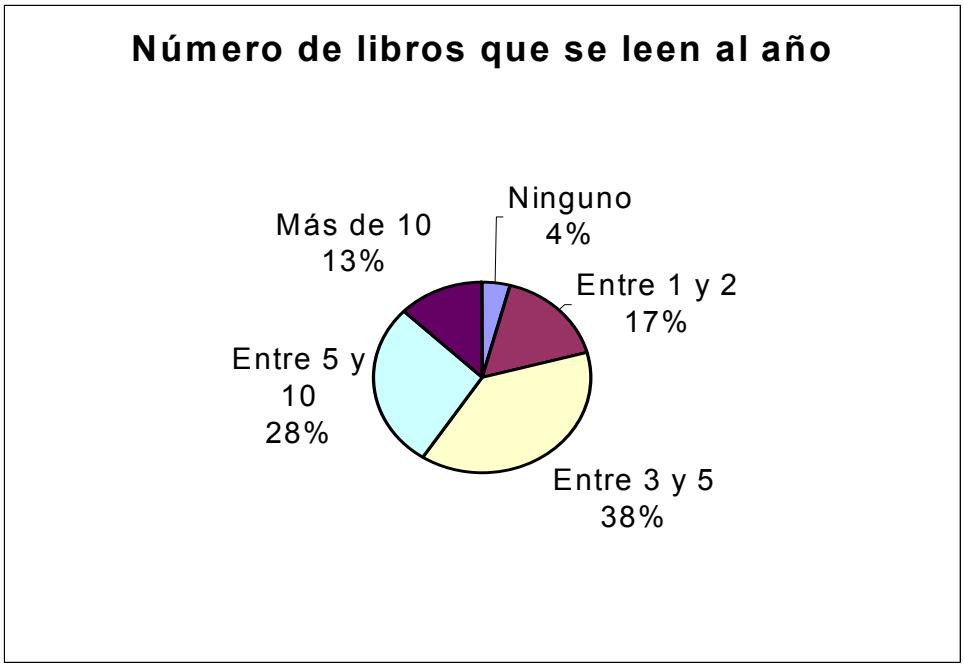
	De protagon	De aventura	De misterio,	De amor	De terror	De sexo	De fantasía	De humor	De ciencia-	De problema	De juegos	Históricos	Cómics	Otros
Mujeres	32,54	11,08	10,66	7,15	10,80	2,38	1,82	6,87	3,37	5,33	2,10	2,52	0,42	2,24
Varones	10,47	13,57	2,95	11,21	6,34	5,90	5,01	5,90	5,60	2,36	13,57	6,93	4,57	3,98

Y, como se puede ver en el gráfico, sí que existen esas diferencias. Es muy llamativo que las mujeres escojan el triple de veces el motivo de la identificación con personajes y temas de la edad, mientras que en la temática de los juegos de rol los hombres tienen un resultado que es seis veces superior al de las mujeres.

Pregunta 22:

Responde según la siguiente escala: Ninguno [1] Entre 1 y 2 [2] Entre 3 y 5 [3] Entre 5 y 10 [4] Más de 10 [5]

¿Cuántos libros lees al año?

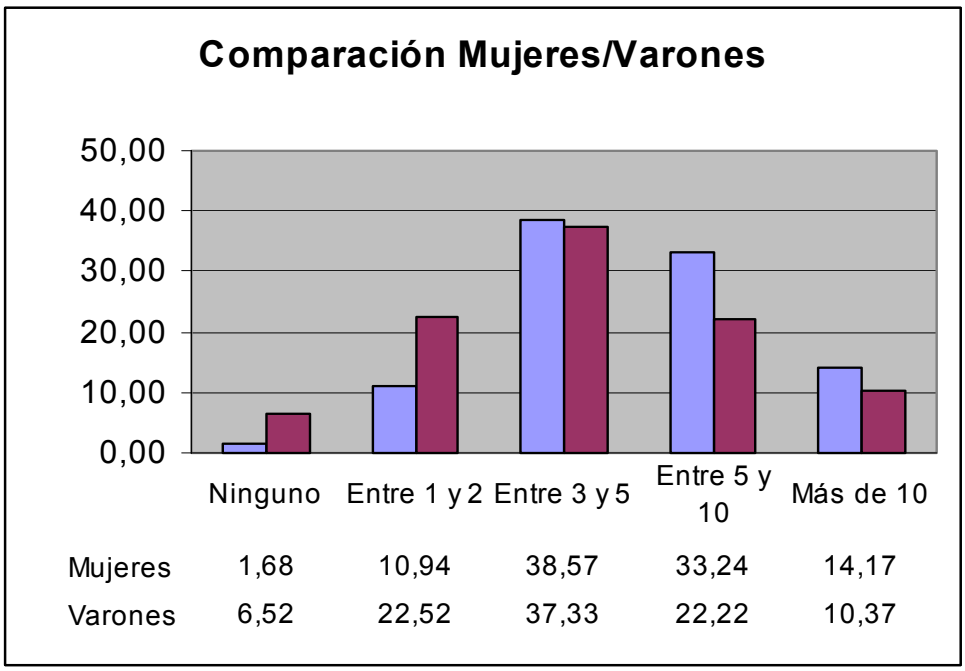


La suma de las dos respuestas que implican más lectura ("Entre 5 y 10" y "Más de 10") supone un 41% de los encuestados.

Podemos comparar este dato con el "Barómetro de hábitos de lectura" que elabora cada año la Federación de Gremios de Editores de España. En el "Barómetro" del año 2003, se dice que los españoles más lectores, que son los que leen 5 o más libros al año, son un tercio del total.

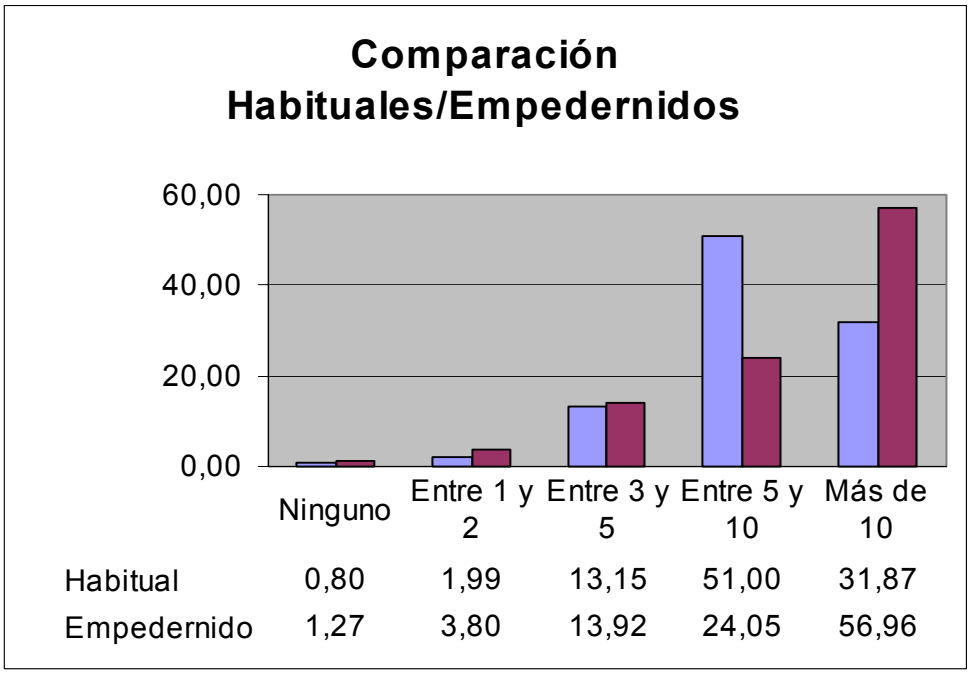
Por lo tanto, podemos decir que nuestro grupo de encuestados está entre 7 y 8 puntos porcentuales por encima de la media nacional en cuanto al hábito de lectura.

Las comparaciones entre diferentes grupo de lectores y sexos nos pueden dar una información interesante en este apartado.



Una vez más se confirma que las mujeres entre 14 y 16 años tienen más afición a la lectura y por lo tanto leen más libros al año. Entre los dos primeros grupos (los menos lectores) los varones dominan claramente, mientras que en los dos últimos (los más lectores) la situación es justamente la contraria.

No es necesario indicar que los lectores habituales y empedernidos leen más que los no lectores y que los esporádicos, pero puede ser de interés la comparación entre las dos categorías con más afición a la lectura porque ilustra en buena parte la razón de por qué un adolescente se define a sí mismo como lector habitual o empedernido.



Una de las diferencias más claras está en el número de lecturas: mientras que más de la mitad de los lectores habituales lee entre 5 y 10 libros al años, los empedernidos superan la marca de los 10 libros anuales en más de la mitad de los casos.

Pregunta 24: Las tres razones que te mueven a escoger un libro son:

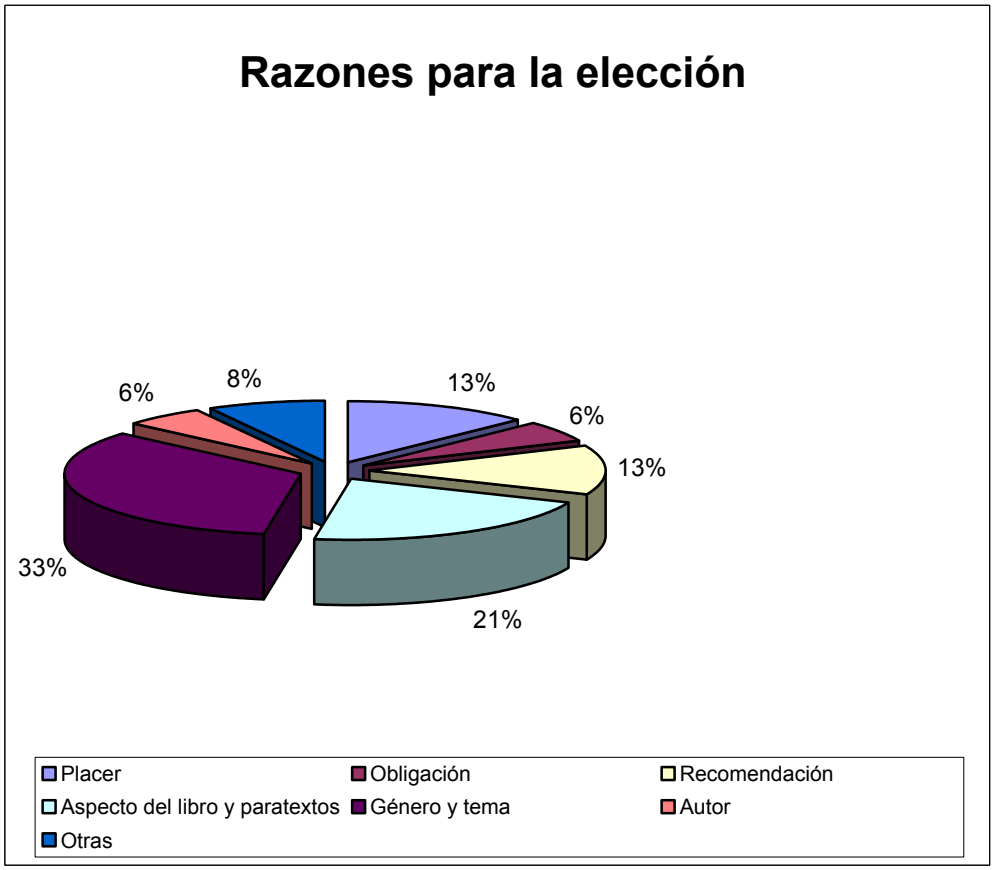
Esta pregunta se planteó como una pregunta "abierta"; o lo que es lo mismo se le ofrecieron al alumno una serie de respuestas a elegir. La pregunta admitía hasta tres respuestas diferentes en la misma cuestión.

Al tabular la encuesta se realizó una labor de análisis y clasificación de las respuestas, agrupándolas en las siguientes categorías:

1-Placer 2-Obligación 3-Recomendación 4-Aspecto del libro y paratextos 5-Género y tema 6-Autor 7-Otras razones

Hay una evidente superioridad de dos razones para escoger un libro determinado: el género y el tema (33%) y el aspecto del libro y

los paratextos (21%). En este caso no hay diferencia entre los diferentes grupos de lectores: hombres y mujeres, no lectores, esporádicos, medianos, habituales y empedernidos comparten estas características.



CONCLUSIONES GENERALES SOBRE "EL PERFIL DEL LECTOR ADOLESCENTE"

Como resumen y conclusión podemos decir que el escolar de 3º y 4º de la ESO en Cantabria se define mayoritariamente como un "lector mediano", que lee sobre todo como entretenimiento o para identificarse con algún personaje. En su casa hay un buen número de libros. Prefiere comprar los libros a pedirlos prestados a amigos o a la biblioteca. Lee menos en vacaciones que durante el curso escolar. Su afición preferida, con mucha diferencia es la música. Lee entre tres y cinco libros al año, y resulta relativamente normal que llegue a superar los cinco llegando casi hasta los diez. Sus lecturas preferidas se relacionan con protagonistas de su edad y con temas de la adolescencia, y escoge los libros sobre todo por el género y el tema, aunque el aspecto y la portada son importantes para él.

Por regla general la mujer es más lectora: lee más libros al año, tiende a calificarse más como lectora habitual y tiene más estima a la lectura como afición. Para ella es mucho más importante el tema de la identificación que cualquier otro y por eso la elección de libros que traten de la adolescencia es muy habitual.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDABLE SOBRE "EL PERFIL DEL LECTOR ADOLESCENTE"

BAUDELOT, Ch., CARTIER, M. DETREZ, CH., *Et poutant ils lisent,* Seuil, Paris, 1999.

CERRILLO, P., LARRAÑAGA, E. Y YUBERO, S. *Libros lectores y mediadores. La formación de los hábitos lectores como proceso de aprendizaje.* Universidad de Castilla la Mancha. 2002

CHAUDRON, M. y SINGLY, F (Dirs.), *Identité, Lecture, Ecriture,* Centre de Recherche Georges Pompidou, Paris, 1993.

CHARMEUX, E. *Como fomentar los hábitos de lectura.* Ceac. Barcelona. 1992.

C.I.D.E., *Los hábitos lectores de los adolescentes españoles,* Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Equipo de Murillo Torrecilla et al., Madrid, 2003.

FIJALKOW, J., *Malos lectores ¿por qué?,* Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Salamanca, 1989.

FOUCAMBERT, J., *Cómo ser lector,* Laia, Barcelona, 1989.

GÓMEZ-VILLALBA, E. y PÉREZ GONZÁLEZ, J., "Lectura y preadolescentes: una cuestión delicada" en GUERRERO, P. y LÓPEZ VALERO, A (eds.), *Aspectos de didáctica de la lengua y la literatura*, Universidad de Murcia-Universidad de las Palmas de Gran Canaria-Sociedad de DLL, 1995, pp. 185-191.

JACOB, E., *¿Cómo formar lectores? ,* Troquel Educación, Buenos Aires, 1991.

MANESE, D. GRELLET, I., *La littératue du collège,* Nathan, INRP. Perspecives Didactiques, Paris, 1994.

MENDOZA FILLOLA, A., *Tú lector. Aspectos de la interacción texto-lector en el proceso de lectura*, Octaedro, Barcelona, 1998.

MILLÁN, J.A., *La lectura y la sociedad del conocimiento,* Federación de Gremios de Editores de España, Madrid, 2001.

MILLÁN, J.A., *La lectura en España. Informe 2002,* Federación de Gremios de Editores de España, Madrid, 2002.

PETIT, M., *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura,* Fondo de Cultura Económica, México, 1999.

PETIT, M, BALLEY, Ch.y LADEFROUX, R., *De la bibliothéque au droit de cité: parcours de jeunes,* Centre de Recherche Georges Pompidou, Paris, 1997.

CAPÍTULO 2

LA EDUCACIÓN LITERARIA

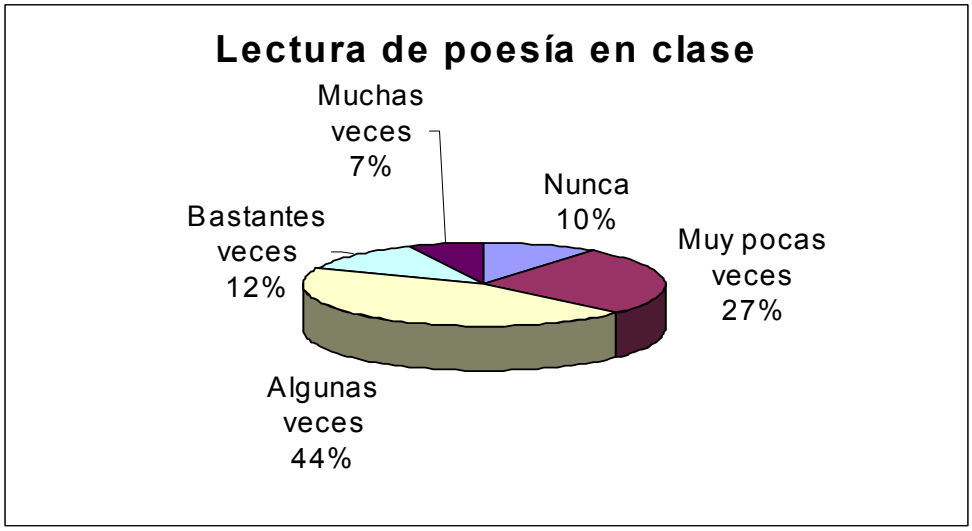
EN LA ESO

LA EDUCACIÓN LITERARIA EN LA ESO

La formación del lector literario exige el conocimiento y el dominio de una serie de destrezas que conforman, la mayor parte de las mismas, la competencia literaria. A su vez, corresponde a la escuela la enseñanza de esas destrezas para que los alumnos alcancen un alto nivel de competencia literaria en su formación como lectores. Para comprobar cómo reciben la formación literaria los alumnos encuestados de la ESO y, al mismo tiempo, para conocer cuáles son sus opiniones e intereses respecto a la misma, planteamos una serie de preguntas cuyas respuestas nos proporcionan no sólo el conocimiento de cómo reciben su formación literaria, sino también los problemas que encontramos en ese proceso y que nos deben hacer reflexionar para modificar aquellos aspectos, sobre todo metodológicos, que dificultan o impiden alcanzar el objetivo deseado: mejorar la competencia literaria de nuestros alumnos.

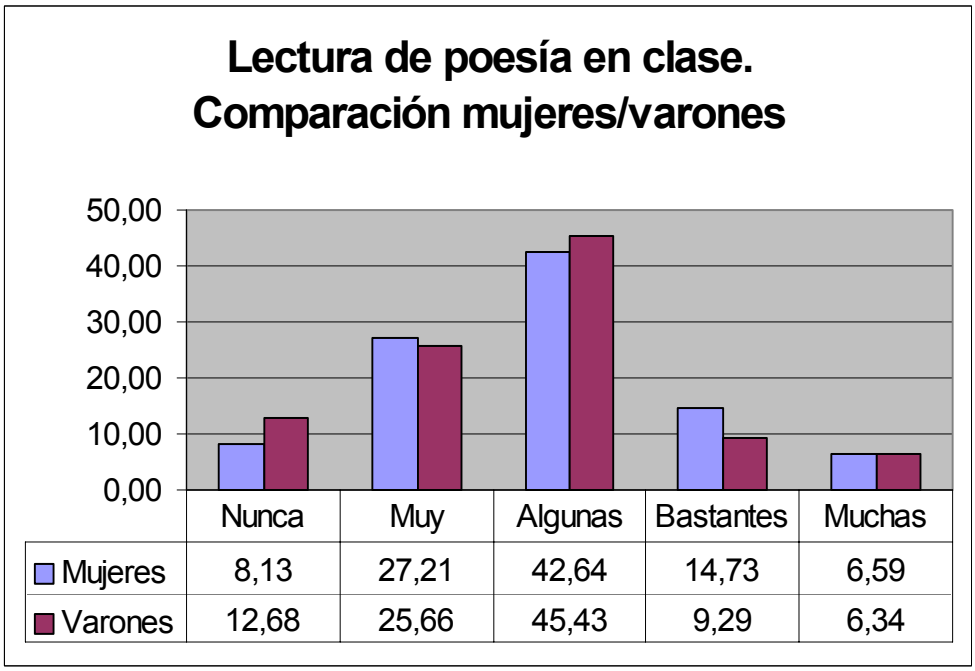
CUESTIONARIO DE LOS ALUMNOS

Pregunta 12:
En tu centro ¿lees poesía en clase?



Debemos tener presente que esta pregunta se refiere a si los alumnos leen poesía en el centro escolar, por eso, la diferenciación entre sexos quizá no sea relevante, aunque es un poco más alto el

porcentaje de mujeres que leen poesía (bastante o muchas veces lo hacen un 14,7 y un 6,6%, mientras que de chicos son un 9,3% y un 6,3% bastante o muchas veces). El objetivo de la misma está claro: queremos saber si leen poesía en el centro escolar y en el ámbito de la clase de lengua y de literatura



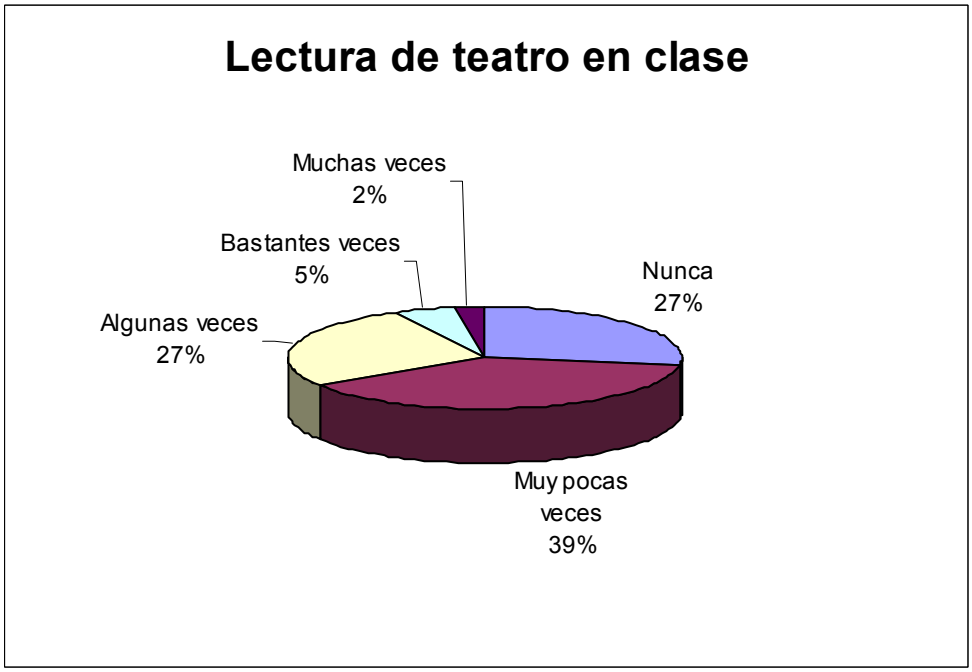
	Nunca	Muy	Algunas	Bastantes	Muchas
Mujeres	8,13	27,21	42,64	14,73	6,59
Varones	12,68	25,66	45,43	9,29	6,34

Del análisis de los resultados se desprende que se lee muy poca poesía tanto en 3º como en 4º. En 3º el 12,1% lee bastantes veces y el 6,5% muchas veces, mientras que el 43,5% sólo lee algunas veces, el resto poco o nunca, concretamente el 10,2%. En 4º los resultados mejoran algo, pero en general los estudiantes leen bastante poco.

Conclusiones: Vistos estos resultados cabe preguntarse por la razón o razones de que se lea poca poesía, sería necesario conocerlas. A partir de su conocimiento tendrían que establecerse propuestas para aumentar la lectura de la poesía ya que la educación literaria de los alumnos aparece muy incompleta por este hecho. En el currículo de tercero y cuarto hay bastantes temas dedicados a la poesía, y no resulta muy lógico no leer fragmentos. Estos datos son plenamente concordantes con los resultados de los libros más leídos. El primer libro de poemas que encontramos entre

los citados es el de las *Rimas* de Bécquer en el puesto 35 y posteriormente la obra de Pablo Neruda *Veinte poemas de amor y una canción desesperada* en un puesto muy bajo.

Pregunta 13:
En tu centro ¿lees teatro en clase?



Pretendemos saber si se lee teatro en clase y cómo se hace. No preguntamos por la asistencia a representaciones teatrales, por lo que queda limitada esta actividad al ámbito escolar y a la clase de lengua y literatura.

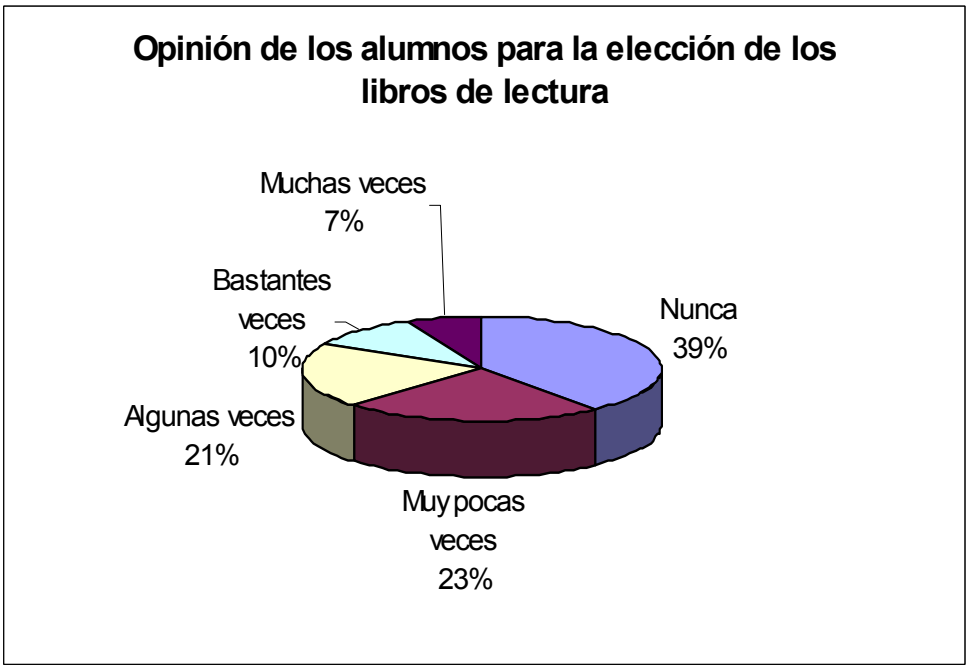
Las respuestas ofrecen un panorama muy pobre, que demuestra que se lee poquísimo teatro ya que sólo un 2,3% expresa que muchas veces y un 5,0% bastantes veces; los demás expresan desde algunas veces a nunca un 26,9%. En el mismo sentido se expresan por curso y por sexos como no podía ser de otra manera ya que es una actividad de clase. Lo que resulta un poco contradictorio es que en el currículo de la Secundaria aparezcan varios apartados referidos al teatro y por otra parte la constatación de que obras teatrales como *La dama del alba* o bien *La casa de*

Bernarda Alba figuren entre los libros más leídos por los estudiantes de estas edades.

En conclusión: se lee muy poco teatro en clase, menos aún que poesía.

Pregunta 16:
En tu centro, ¿los profesores tienen en cuenta vuestra opinión a la hora de escoger los libros de lectura?

Con esta pregunta pretendemos saber si se tiene en cuenta la opinión de los alumnos a la hora de elegir los libros de lectura. Es frecuente oír sus quejas porque habitualmente no se tienen en cuenta sus opiniones, así que pretendíamos comprobar si es cierto que no participan en la elección de libros.



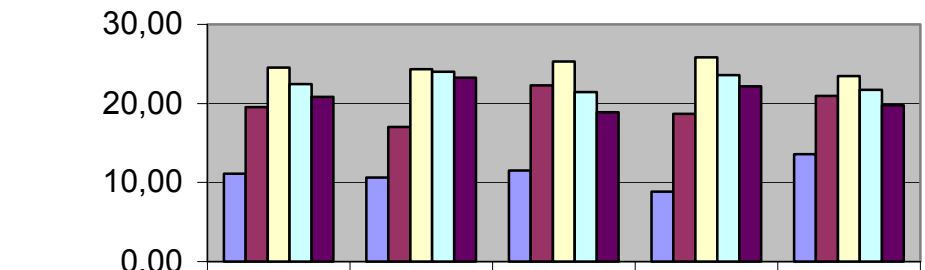
Las respuestas confirman la poca influencia de los alumnos a la hora de elegir los libros; una gran mayoría no tiene la posibilidad de elegir nunca, un 38,7%, y solo un 6,5% la tiene muchas veces; las opciones “muy pocas veces” y “algunas veces” también presentan índices muy altos. En cuanto a los cursos y sexos se aprecia un

mayor poder de decisión en 3º y en las mujeres; llama la atención el 42,2% de los hombres que nunca eligen obras.

Conclusión: parece confirmarse que los alumnos no eligen los libros de lectura, pero llama la atención que una decisión de este tipo, que suele ser común para cursos y alumnos/as, presente estas diferencias. Por otro lado, resulta sorprendente al cotejar los resultados de esta pregunta con las preguntas 4 y 5 del cuestionario de profesores, saber que ni siquiera una mayoría de alumnos escoge las lecturas voluntarias. Queda patente por tanto la falta de motivación inicial del alumnado hacia las lecturas.

Pregunta 17:
En tu centro, ¿los profesores os explican las características del libro que vais a leer?

Este pregunta intentaba conocer la apreciación de los estudiantes sobre la información previa a las lecturas facilitada por el profesorado.

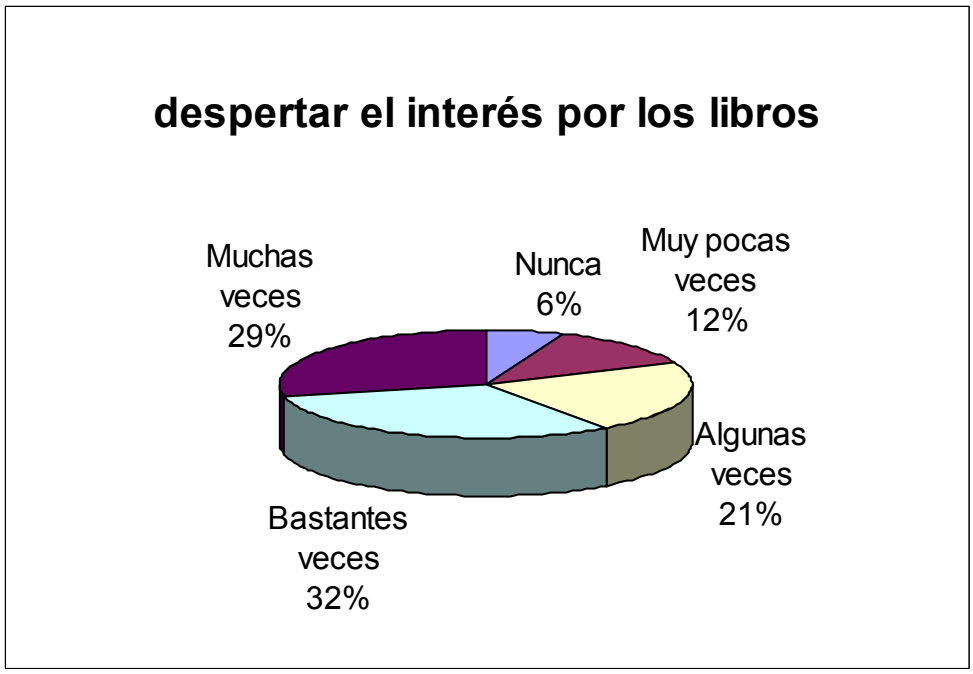


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nunca	11,10	10,63	11,51	8,85	13,59
Muy pocas veces	19,56	17,03	22,30	18,68	20,97
Algunas veces	24,54	24,31	25,28	25,84	23,49
Bastantes veces	22,48	24,02	21,45	23,60	21,71
Muchas veces	20,84	23,29	18,89	22,19	19,79

Las respuestas arrojan una valoración muy positiva, especialmente en los alumnos de tercero de secundaria y en las mujeres.

Pregunta 18:
En tu centro, ¿los profesores intentan despertar vuestro interés por los libros?

Esta pregunta trata de comprobar la implicación de los profesores en la motivación a la lectura. Nos parece importantísimo porque sus resultados pueden darnos pistas sobre la participación del profesorado en la motivación y la animación a la lectura.

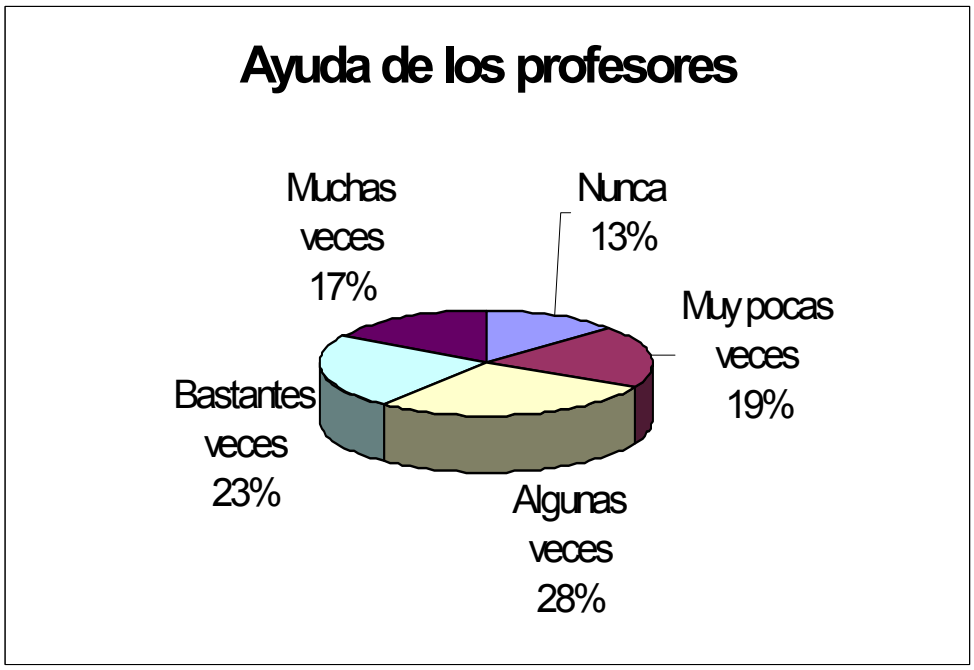


Los resultados que presenta son bastante alentadores, pues la mayoría sí que aprecia interés por parte de los profesores, lo confirma el 28,3% que afirma que muchas veces y el 31% manifiesta que bastantes veces. Frente a ello solo el 5,9% expresa que nunca. En los cursos y en los sexos se confirma ese interés por parte de los profesores, con diferencias en los alumnos de 3º de ESO, con un 31,0% y en las mujeres con un porcentaje del 30,4%.

En **conclusión**, la valoración de los alumnos refleja la implicación generalizada de los profesores por despertar el interés por parte de lo alumnos, esto confirma la implicación del profesorado en este tipo de actividad. El problema puede venir cuando analizamos los resultados generales de este estudio, pues si el profesorado se implica en la motivación y no la logra quizá no cuente con las estrategias metodológicas adecuadas.

Pregunta 19:
En tu centro, ¿los profesores os ayudan si tenéis problemas para entender el libro o avanzar en la lectura?

Con esta pregunta, del mismo modo que en la anterior, intentamos conocer la implicación del profesorado en la adquisición de una buena competencia lectora en los alumnos. Es muy importante porque el grado de implicación viene expresado por los propios alumnos.



Llama la atención los resultados bastante equilibrados que ofrece la encuesta en cada opción, desde un 13,2% que expresa que nunca, hasta un 16,5% que manifiesta muchas veces. Si lo analizamos en conjunto comprobamos que las opciones más

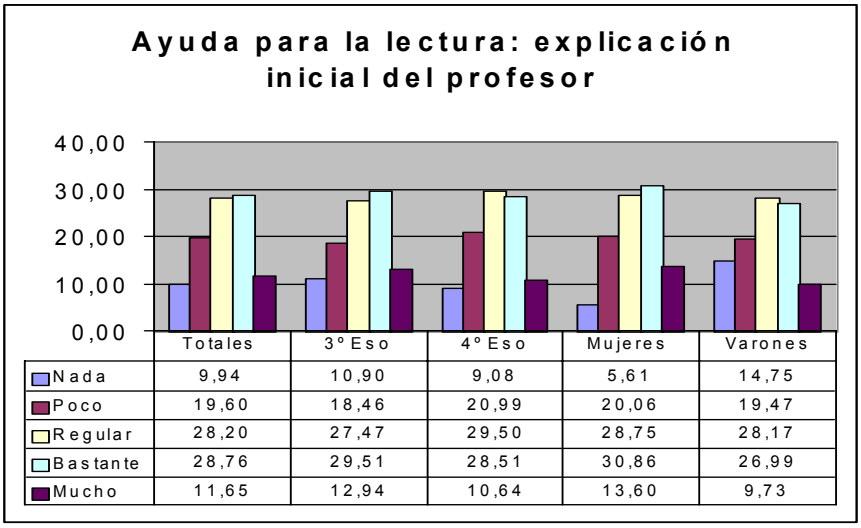
positivas superan ampliamente a las negativas, de lo cual se deduce que de manera general sí que los alumnos reciben ayudas de los profesores en sus lecturas. En el caso de los cursos y sexos se observan unos resultados semejantes pero mucho más altos en las valoraciones positivas en 3º y, sobre todo, en las mujeres. Un 20,2% manifiesta que recibe mucha ayuda, frente a un 12,8% de los chicos.

Concluyendo podemos indicar que los resultados del análisis inciden en la idea de que los profesores sí proporcionan ayuda a los alumnos cuando tienen alguna dificultad en la lectura. No debemos olvidar la diferencia entre cursos y entre sexos, pues puede ser reveladora de algún aspecto concreto en el que incidiremos en las conclusiones generales.

Pregunta 25:
Valora qué ayuda te prestan estas actividades de clase para comprender mejor los libros de lectura:

Con esta pregunta, que pertenece al ámbito escolar, queremos adivinar las actividades que nuestros alumnos demandan para mejorar la competencia lectora y lograr que la lectura sea ágil y entretenida con el fin de que provoque una mayor motivación para leer. Queremos insistir en su pertenencia al ámbito escolar de lo cual se deduce el papel tan importante que le corresponde al profesor. También pueden ser reveladoras del tipo de profesor y de la metodología que emplea en la clase.

a.- Explicación inicial del profesor. Autor, época, contexto...

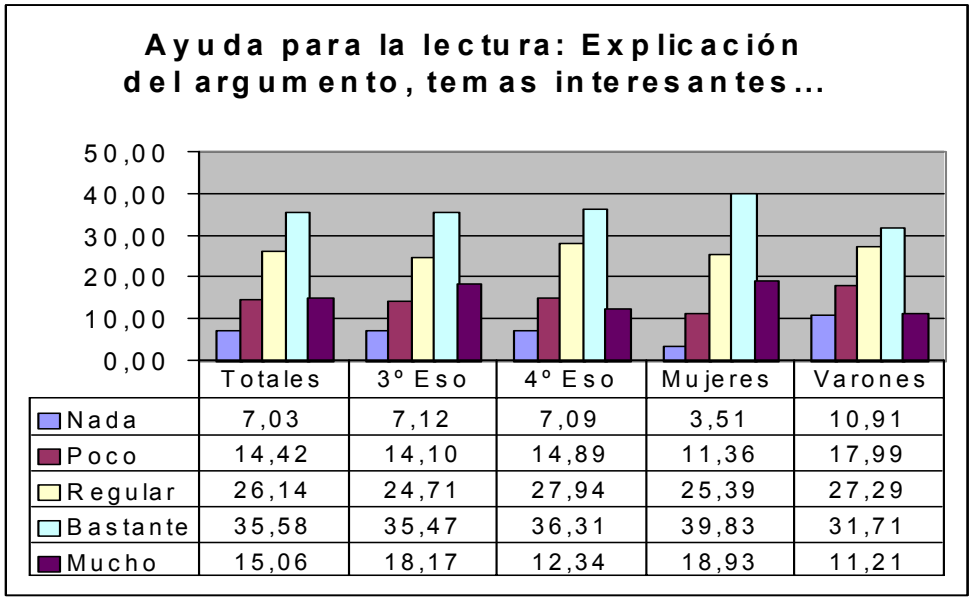


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	9,94	10,90	9,08	5,61	14,75
Poco	19,60	18,46	20,99	20,06	19,47
Regular	28,20	27,47	29,50	28,75	28,17
Bastante	28,76	29,51	28,51	30,86	26,99
Mucho	11,65	12,94	10,64	13,60	9,73

La valoración de esta ayuda presenta un resultado muy equilibrado, destacan las opciones de regular, un 28,2%, y bastante, un 28,8%. Las demás opciones por arriba y por abajo están equilibradas. Lo mismo sucede en los cursos y entre los sexos, en este caso. como es norma habitual en muchísimas respuestas, las mujeres valoran más esta ayuda que los hombres, un 13,6% frente a un 9,7% de los hombres.

En **conclusión**, sin destacar, se aprecia que una explicación inicial puede suponer una buena ayuda en muchos casos.

b.- Explicación del argumento, temas interesantes...

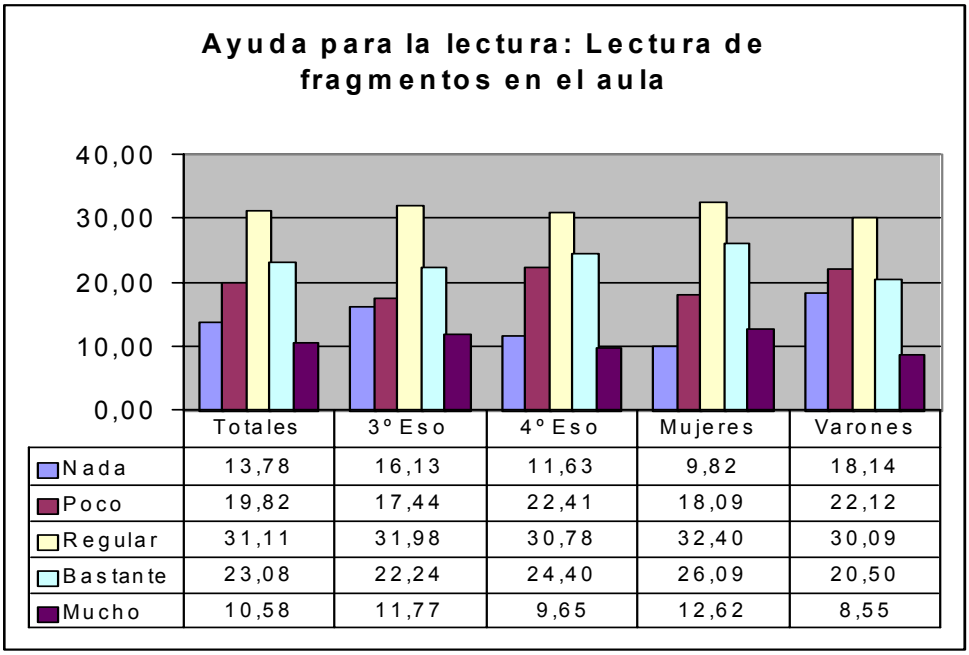


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	7,03	7,12	7,09	3,51	10,91
Poco	14,42	14,10	14,89	11,36	17,99
Regular	26,14	24,71	27,94	25,39	27,29
Bastante	35,58	35,47	36,31	39,83	31,71
Mucho	15,06	18,17	12,34	18,93	11,21

La valoración de esta ayuda puede considerarse importante, ya que entre los que afirman mucho y los que expresan bastante supera el 50%. Los que la valoran nada son un 7,0%. Por otro lado, destaca la importante valoración del los alumnos de 3º, un 18,2% opinan que buena, y las mujeres, un 18,9% opina también que buena.

Como **conclusión**, de forma general y en particular en 3º y en las mujeres esta ayuda puede resultar muy eficaz y beneficiosa.

c.- Lectura de fragmentos de las obras en el aula...

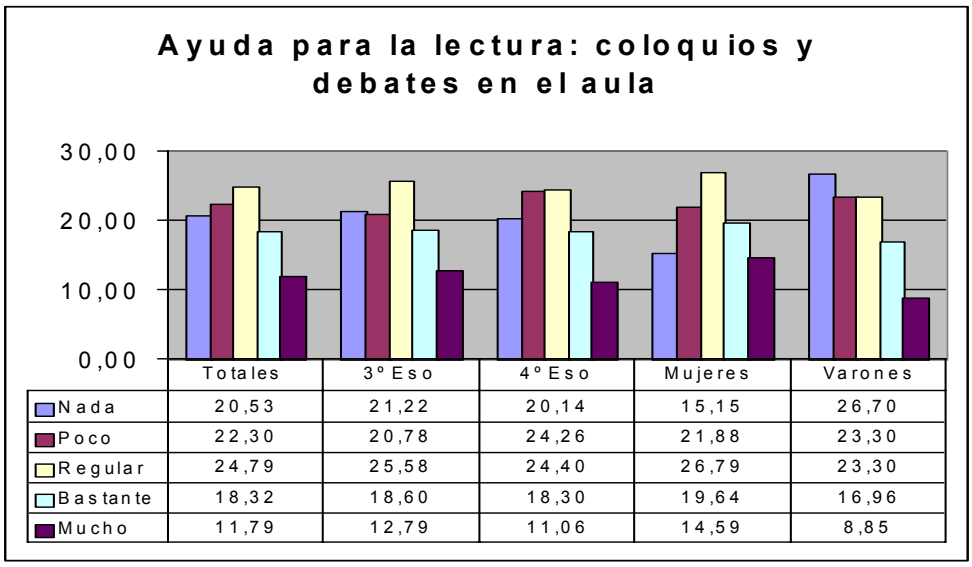


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	13,78	16,13	11,63	9,82	18,14
Poco	19,82	17,44	22,41	18,09	22,12
Regular	31,11	31,98	30,78	32,40	30,09
Bastante	23,08	22,24	24,40	26,09	20,50
Mucho	10,58	11,77	9,65	12,62	8,55

Esta actividad es valorada de una forma equilibrada, sin extremos. Más de un 50% indica entre regular y bastante, pero no podemos olvidar la opinión de un 13,8% que afirma nada. En los cursos y sexos sucede algo parecido, volvemos a encontrar una mejor valoración de los alumnos de 3º, un 11,8% afirma que mucho, y mujeres un 12,6% frente al 8,6% de los hombres. En **conclusión**, sin destacar, puede suponer esta actividad una ayuda en muchos casos para facilitar la adquisición de la competencia literaria.

d.- Realizar coloquios, debates en clase

Es una actividad muy importante para el desarrollo de las destrezas básicas y la competencia argumentativa.

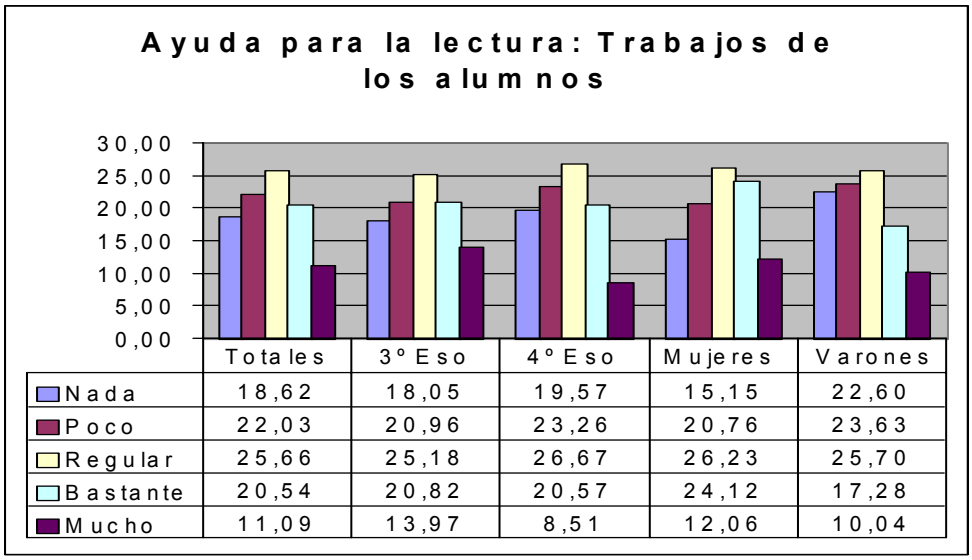


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	20,53	21,22	20,14	15,15	26,70
Poco	22,30	20,78	24,26	21,88	23,30
Regular	24,79	25,58	24,40	26,79	23,30
Bastante	18,32	18,60	18,30	19,64	16,96
Mucho	11,79	12,79	11,06	14,59	8,85

Destaca la poca valoración general de esta actividad: el 42,8% lo valora como nada o poco y el 24,8% como regular, solo el 11,8% lo valora mucho. En los cursos apenas hay variación; sin embargo sí que la hay en la valoración de las mujeres que conceden una importancia muy por encima de los chicos, ellas un 14,6% frente a un 8,8% de ellos. Creemos que éste puede ser un dato significativo. En **conclusión**, se trata de una actividad menos valorada de lo esperado y es de destacar la diferencia de apreciación de las mujeres frente a los chicos.

e.- Presentación de trabajos de los alumnos

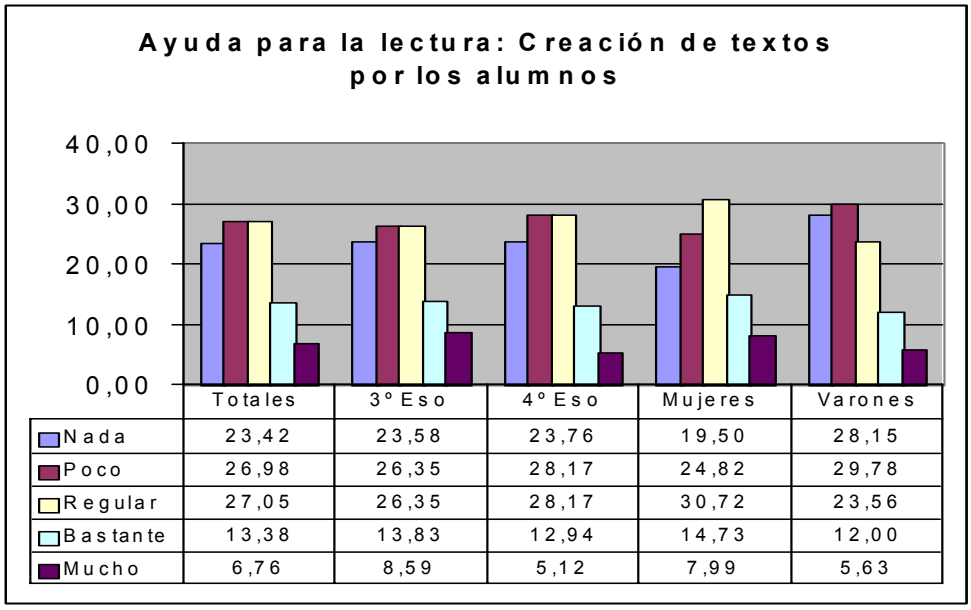
Seguimos en la misma línea, una valoración equilibrada, sin extremos, aunque más negativa que positiva. Lo mismo sucede en los cursos y entre sexos, la diferencia a favor de las mujeres es muy pequeña. Como **conclusión**, se trata de una actividad no muy destacada, poco valorada en general sin excepciones. A partir de estos resultados podría iniciarse una reflexión sobre la metodología y función de esos trabajos que deben realizar los alumnos.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	18,62	18,05	19,57	15,15	22,60
Poco	22,03	20,96	23,26	20,76	23,63
Regular	25,66	25,18	26,67	26,23	25,70
Bastante	20,54	20,82	20,57	24,12	17,28
Mucho	11,09	13,97	8,51	12,06	10,04

f.- Escritura de textos creativos por parte de los alumnos

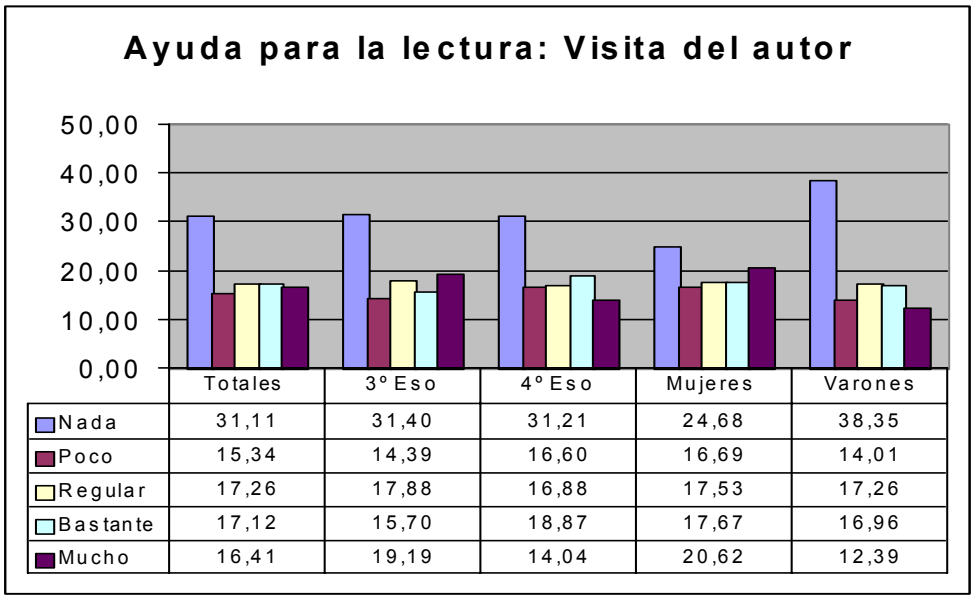
Se trata de una actividad fundamental en el trabajo y desarrollo de la educación literaria de los alumnos.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	23,42	23,58	23,76	19,50	28,15
Poco	26,98	26,35	28,17	24,82	29,78
Regular	27,05	26,35	28,17	30,72	23,56
Bastante	13,38	13,83	12,94	14,73	12,00
Mucho	6,76	8,59	5,12	7,99	5,63

Esta actividad es poco valorada en general, más del 50% expresan que nada o poco, y un 27,0% expresa regular. Lo mismo sucede en los ámbitos de los cursos y sexos, aunque debemos reconocer que los alumnos de 3º y las mujeres ofrecen una valoración bastante más alta, más de tres puntos de diferencia en ambos casos. En resumen y **conclusión**, actividad poco valorada aunque de manera desigual, las mujeres más que los hombres y 3º más que 4º.

g.- Visita del autor

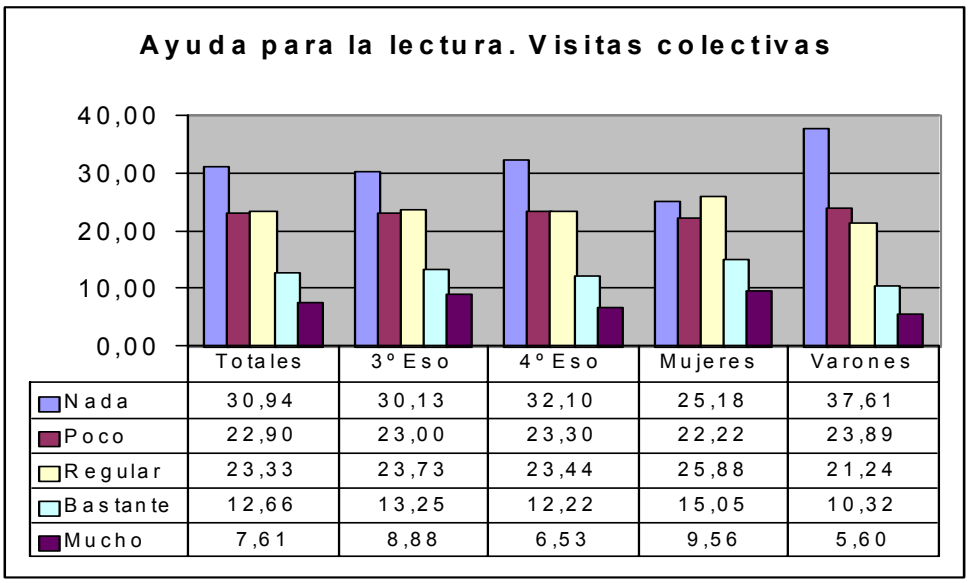


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	31,11	31,40	31,21	24,68	38,35
Poco	15,34	14,39	16,60	16,69	14,01
Regular	17,26	17,88	16,88	17,53	17,26
Bastante	17,12	15,70	18,87	17,67	16,96
Mucho	16,41	19,19	14,04	20,62	12,39

Destaca el alto número de alumnos que expresan nada, un 31,1%, las demás opciones están bastante equilibradas, creemos que se puede considerar importante que un 16,4 lo considere mucho. En los cursos y entre sexos sucede lo mismo que en los casos anteriores, lo valoran más los de 3º y mucho más las mujeres, un 20,6% frente a un 12,4% de los chicos.

Conclusión: creemos que es una actividad bien valorada, aunque llama la atención el gran número de alumnos que la valoran como nada; habría que preguntarse por qué esa diferencia de valoración, pues quizá responda a que no han tenido esa experiencia positiva de poder conversar con el autor de un libro que han leído.

h.- Visita colectiva a bibliotecas, librerías, exposiciones…

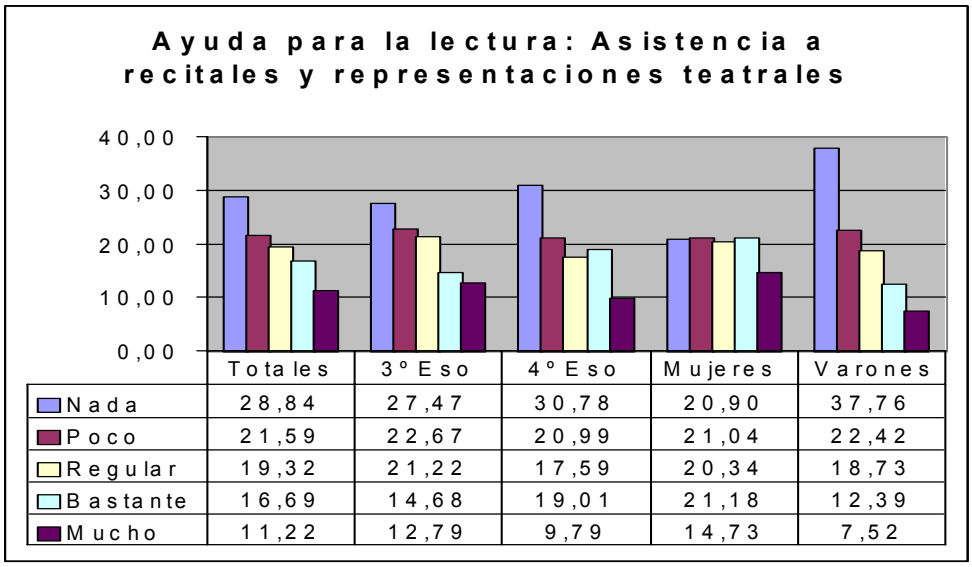


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	30,94	30,13	32,10	25,18	37,61
Poco	22,90	23,00	23,30	22,22	23,89
Regular	23,33	23,73	23,44	25,88	21,24
Bastante	12,66	13,25	12,22	15,05	10,32
Mucho	7,61	8,88	6,53	9,56	5,60

Esta actividad aparece poco valorada, más de un 50% expresa que nada o poco y un 23,3% como regular. Frente a ello sólo un 7,6% la valora como buena. En los cursos y entre sexos se repite lo mismo, la valoran mejor los de 3º bastante más que los hombres las mujeres, un 9,6% frente a un 5,6% de los hombres. En **conclusión** esta actividad está poco valorada de forma general.

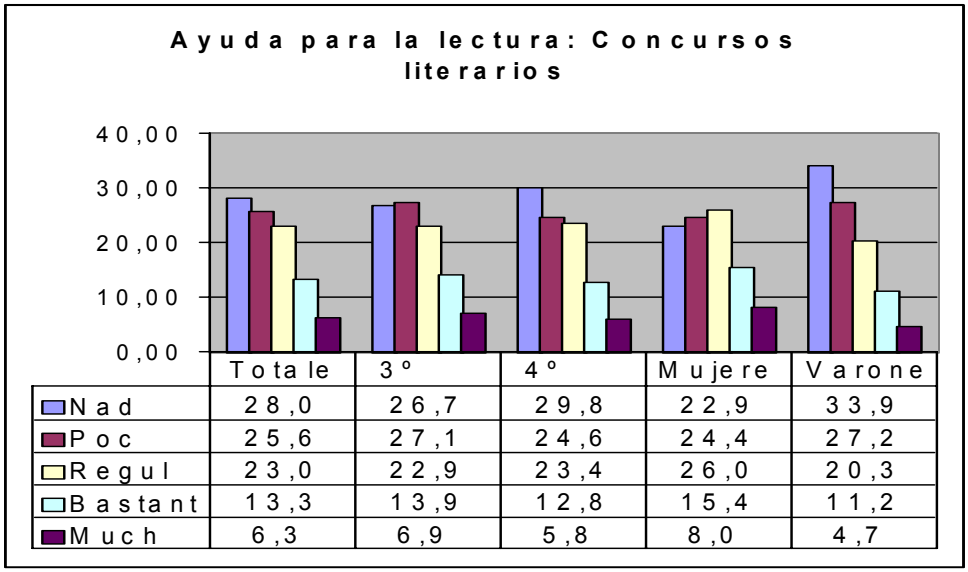
i.- Asistencia colectiva a recitales, representaciones teatrales...

Aparece valorada de una forma equilibrada, si bien hay una tendencia más a nada o poco que hacia bastante o mucho. Este resultado se repite en los cursos y también entre sexos, siempre como viene siendo habitual con una mayor apreciación por parte de los alumnos de 3º y de las mujeres. **Conclusión**: actividad valorada pero no de forma destacada, más 3º de ESO y mujeres.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	28,84	27,47	30,78	20,90	37,76
Poco	21,59	22,67	20,99	21,04	22,42
Regular	19,32	21,22	17,59	20,34	18,73
Bastante	16,69	14,68	19,01	21,18	12,39
Mucho	11,22	12,79	9,79	14,73	7,52

j.- Concursos literarios

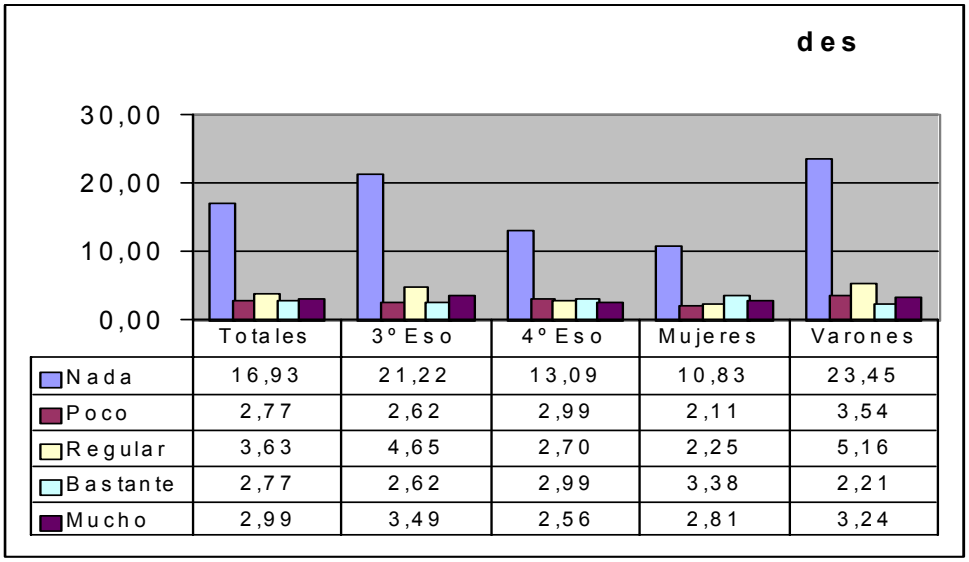


	Totale	3º	4º	Mujere	Varone
Nad	28,0	26,7	29,8	22,9	33,9
Poc	25,6	27,1	24,6	24,4	27,2
Regul	23,0	22,9	23,4	26,0	20,3
Bastant	13,3	13,9	12,8	15,4	11,2
Much	6,3	6,9	5,8	8,0	4,7

Es la actividad menos apreciada, solo un 6,3% expresa que mucho, frente a bastante, más del 50% que expresa nada o poco. Sucede lo mismo entre cursos y entre sexos, con la mayor valoración de 3º y, sobre todo, de las mujeres: un 8,0% frente a los hombres un 4,7%. **Conclusión**: actividad muy poco valorada,

posiblemente por que no se realice con asiduidad en las aulas, y los alumnos no la consideren integrada en su currículo ni entiendan que les sirve en su aprendizaje. Junto con la propuesta de la escritura de textos creativos es de las menos valoradas en general.

k.- Otras opciones, indica cuáles:



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	16,93	21,22	13,09	10,83	23,45
Poco	2,77	2,62	2,99	2,11	3,54
Regular	3,63	4,65	2,70	2,25	5,16
Bastante	2,77	2,62	2,99	3,38	2,21
Mucho	2,99	3,49	2,56	2,81	3,24

Como viene siendo habitual destaca el alto porcentaje de alumnos que no expresan otras actividades, un 70,9%. Parece que la cultura participativa en las aulas no es un objetivo que se trabaje demasiado.

Conclusiones generales de la pregunta 25:

Las actividades mejor valoradas son la explicación inicial del profesor y, sobre todo, la explicación del argumento y temas. Frente a ellas, las menos valoradas son las que se encuentran en los procesos de creación literaria, quizá porque los alumnos no las relacionan directamente con la lectura. Lo que queda claro es que los estudiantes valoran cualquier ayuda exterior que les facilite la literatura.,

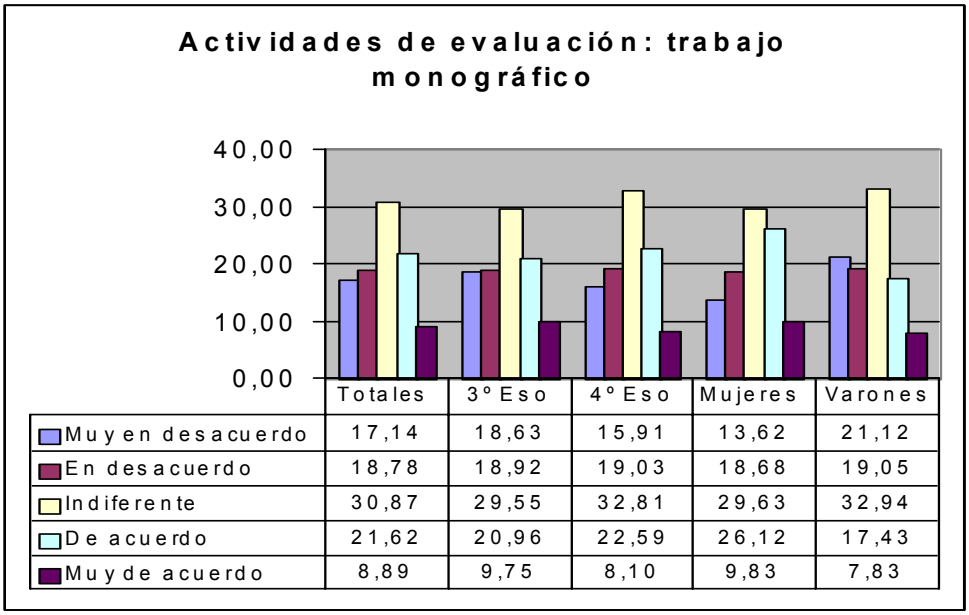
Por cursos presenta una mayor valoración positiva 3º que 4º, en cuanto a los resultados de forma general están en sintonía con lo expresado anteriormente.

Por sexos destaca la valoración más positiva por parte de las mujeres, en algunos casos casi dobla a la de los hombres como en las actividades de creación literaria y en la visita de autor.

Pregunta 26:
Valora las siguientes actividades que puede hacer el profesor para evaluar mejor tus lecturas:

Esta pregunta pertenece al ámbito escolar y por su naturaleza deben analizarse sus resultados con mucha cautela. Es importante porque nuestros alumnos nos ofrecen la posibilidad de que conozcamos su valoración acerca del procedimiento de evaluación de una actividad tan poco "conceptual" como es la lectura literaria; sin embargo, no podemos olvidar que muchas respuestas pueden tener su base en la dificultad del procedimiento.

a.- Un pequeño trabajo monográfico

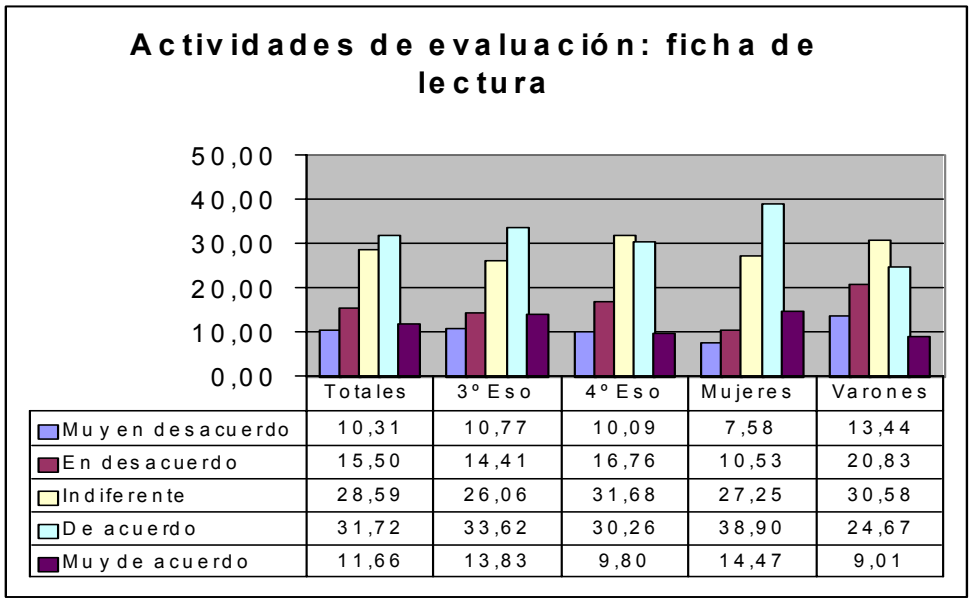


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Muy en desacuerdo	17,14	18,63	15,91	13,62	21,12
En desacuerdo	18,78	18,92	19,03	18,68	19,05
Indiferente	30,87	29,55	32,81	29,63	32,94
De acuerdo	21,62	20,96	22,59	26,12	17,43
Muy de acuerdo	8,89	9,75	8,10	9,83	7,83

Es un procedimiento muy poco valorado, ya que el mayor índice sólo alcanza un 8,9% para muy bueno; lo confirman también las demás valoraciones: el 17,1% lo califica como muy en desacuerdo y el 18,8% en desacuerdo y el 30,9% de manera indiferente. Estos

porcentajes se repiten en los dos ámbitos: cursos y sexos. Como viene siendo habitual, las mujeres ofrecen una mayor valoración de este procedimiento que los chicos. En **conclusión** es procedimiento de evaluación poco valorado.

b.- Un ficha de lectura



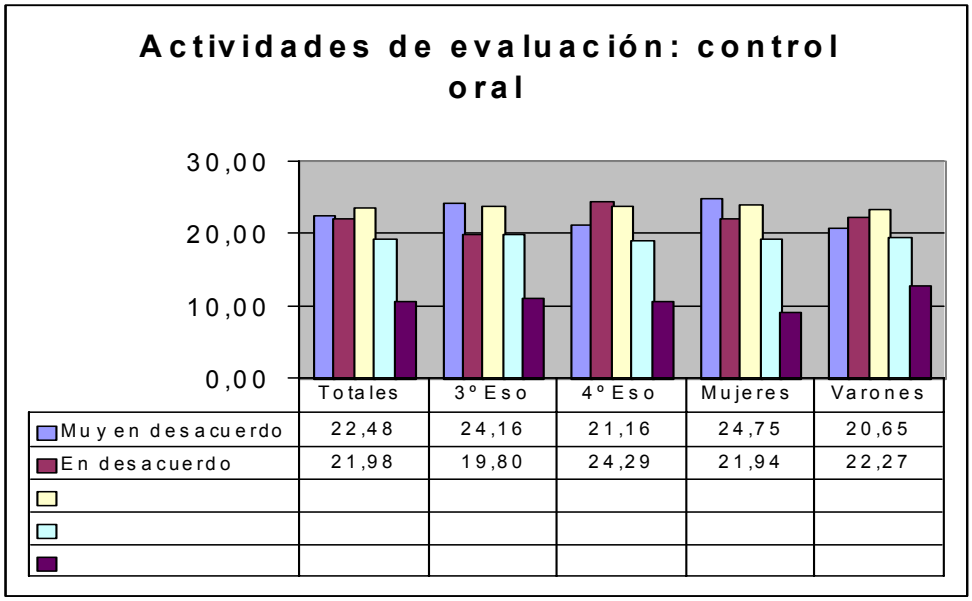
	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Muy en desacuerdo	10,31	10,77	10,09	7,58	13,44
En desacuerdo	15,50	14,41	16,76	10,53	20,83
Indiferente	28,59	26,06	31,68	27,25	30,58
De acuerdo	31,72	33,62	30,26	38,90	24,67
Muy de acuerdo	11,66	13,83	9,80	14,47	9,01

Este procedimiento está bien valorado, ya que más del 50% están de acuerdo (un 31,7%) y muy de acuerdo un 11,7%. Destaca también el alto porcentaje de indiferente, un 28,6%. Está más valorado por los alumnos de 3º que de cuarto y, como viene siendo habitual más por las mujeres que por los hombres, en este caso la valoración de las mujeres es bastante más alta. **Conclusiones**: es un procedimiento bastante bien valorado, debería reflexionarse para conocer las razones de esa valoración.

c.- Un control oral

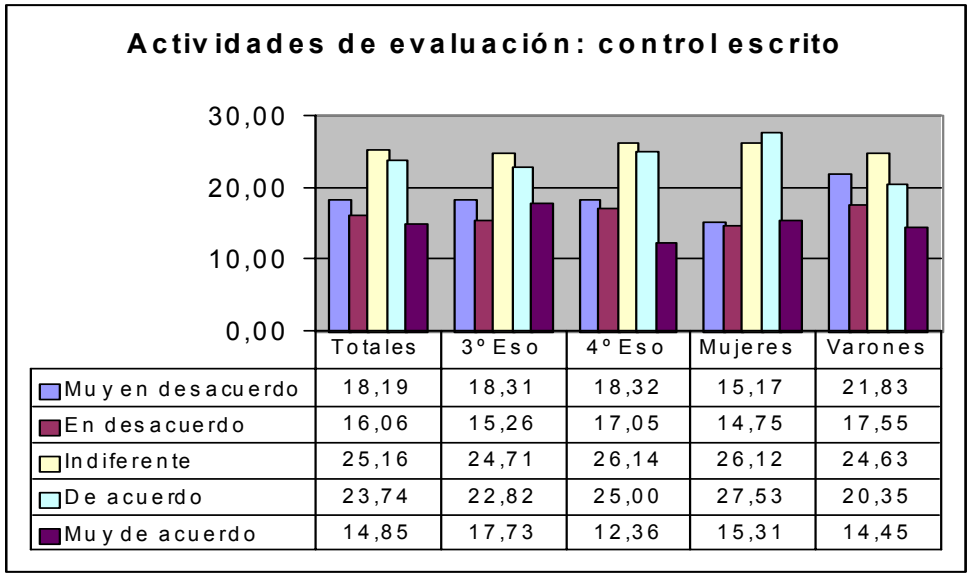
Es un procedimiento poco valorado, ya que la mayoría de respuestas corresponde a muy en desacuerdo, en desacuerdo e indiferente. Los porcentajes en cursos son parecidos, lo mismo que en sexos, con la diferencia de que en esta ocasión son los hombres

quienes valoran más este procedimiento que las mujeres: un 12,7% frente a un 9,0%.Como **conclusión** debemos repetir lo expresado antes: es un procedimiento poco valorado en general.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Muy en desacuerdo	22,48	24,16	21,16	24,75	20,65
En desacuerdo	21,98	19,80	24,29	21,94	22,27

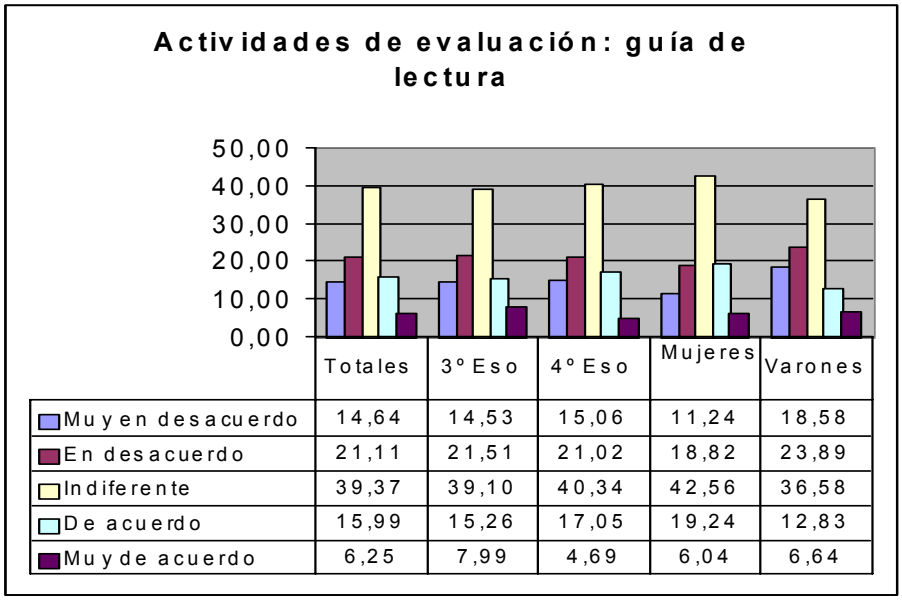
d.- Un control escrito



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Muy en desacuerdo	18,19	18,31	18,32	15,17	21,83
En desacuerdo	16,06	15,26	17,05	14,75	17,55
Indiferente	25,16	24,71	26,14	26,12	24,63
De acuerdo	23,74	22,82	25,00	27,53	20,35
Muy de acuerdo	14,85	17,73	12,36	15,31	14,45

Presenta unas valoraciones bastante equilibradas, pero con una valoración alta en los resultados totales: 14,9% están muy de acuerdo. Es de destacar la valoración de 3º cuyo porcentaje para muy de acuerdo sube hasta el 17,7%; en el caso de los sexos hay bastante semejanza. **Conclusión**, es un procedimiento bastante bien valorado.

e.- Actividades programadas en guías de lectura

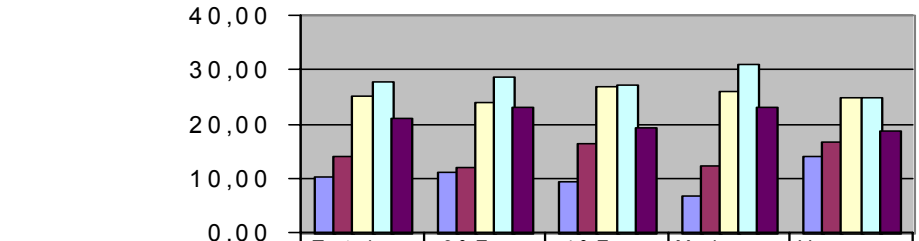


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Muy en desacuerdo	14,64	14,53	15,06	11,24	18,58
En desacuerdo	21,11	21,51	21,02	18,82	23,89
Indiferente	39,37	39,10	40,34	42,56	36,58
De acuerdo	15,99	15,26	17,05	19,24	12,83
Muy de acuerdo	6,25	7,99	4,69	6,04	6,64

Actividad poco valorada en todos los ámbitos: sólo un 6,3% están muy de acuerdo. Vuelve a destacar la mayor valoración de 3º un 8,0% frente a un 4,7% de 4º. **Conclusión**: procedimiento poco valorado.

f.- Debate colectivo

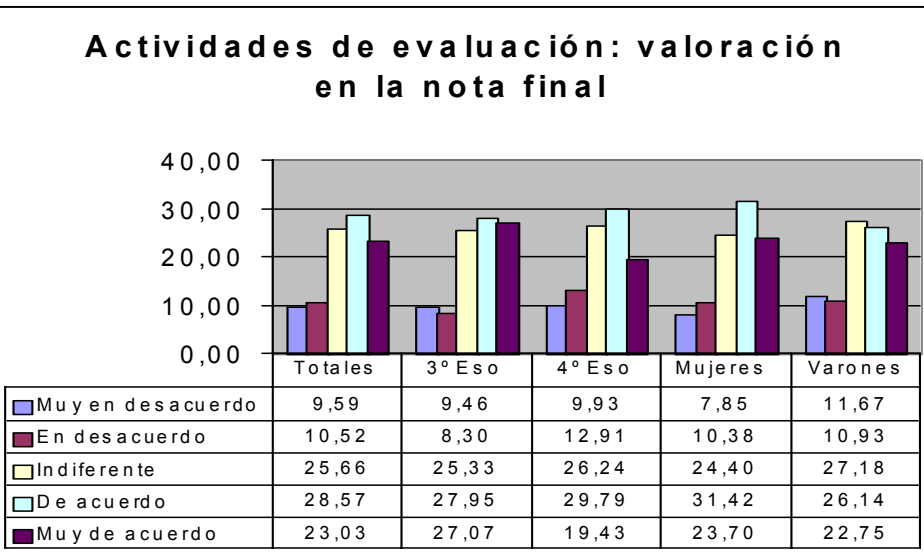
Este tipo de actividad destaca por su alta valoración, nada menos que un 20,9% lo califica como muy bueno, también un 27,7% lo califica de acuerdo. El porcentaje se eleva al 23,0% en el caso de 3º, lo mismo que en el de las chicas.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Muy en desacuerdo	10,17	11,21	9,23	6,74	14,03
En desacuerdo	14,15	12,08	16,48	12,22	16,54
Indiferente	25,18	23,87	26,99	25,98	24,82
De acuerdo	27,67	28,68	27,13	30,90	24,82
Muy de acuerdo	20,91	23,00	19,18	23,03	18,76

Conclusión: actividad muy valorada en general, sobre todo por 3º y por las mujeres. Deberíamos preguntarnos si los alumnos consideran este procedimiento como fácil a la hora de ser evaluados y por eso le dan una valoración tan positiva.

g.- Valoración en la nota final de la materia



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Muy en desacuerdo	9,59	9,46	9,93	7,85	11,67
En desacuerdo	10,52	8,30	12,91	10,38	10,93
Indiferente	25,66	25,33	26,24	24,40	27,18
De acuerdo	28,57	27,95	29,79	31,42	26,14
Muy de acuerdo	23,03	27,07	19,43	23,70	22,75

Presenta una valoración muy alta en general: un 23% está muy de acuerdo y un 28,6% está de acuerdo. La máxima valoración sube hasta el 27,1% en 3º frente a un 19,4% en 4º. Las mujeres también ofrecen una valoración mayor aunque no muy destacable. **Conclusión**: es la actividad más valorada.

h.- No se debiera realizar ningún tipo de control

Frente a una valoración muy alta de quienes no están de acuerdo, 23,4%, también son muchos los que opinan estar muy en desacuerdo, en desacuerdo o indiferentes que suman un 68,8%. Los mismos porcentajes se presentan en los demás ámbitos, destaca la mayor valoración en este caso de los hombres frente a las mujeres. **Conclusión**. Se podría decir que hay división de opiniones, pero con una mayoría de los que están de acuerdo en no poner actividades de evaluación.

Conclusiones:

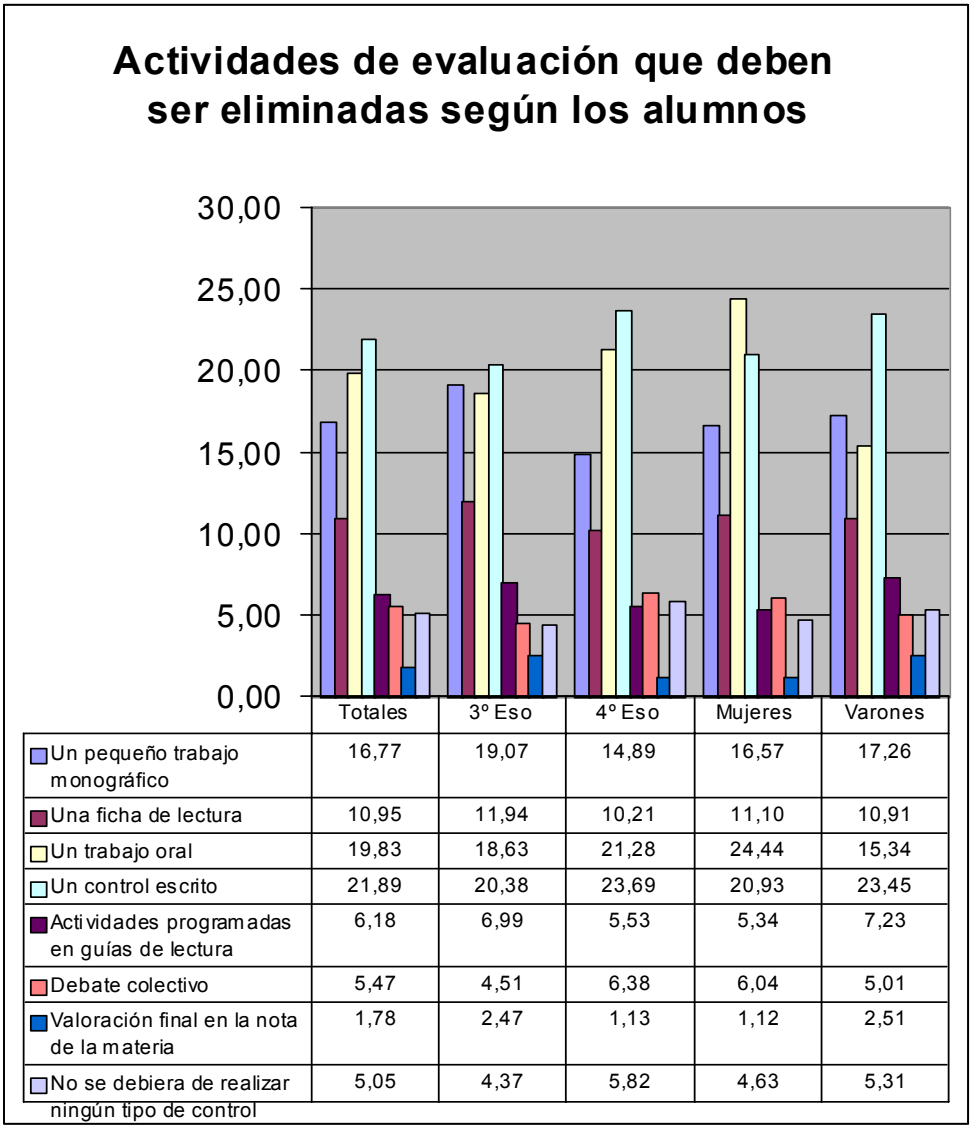
Las actividades mejor valoradas en general son: debate colectivo y valoración en la nota final. También son muchos quienes manifiestan gran interés en no establecer ningún tipo de actividad de evaluación.

Por cursos debemos incidir en las razones por las que algunos procedimientos presentan una valoración mucho más positiva en 3º que en 4º, como la actividad del debate colectivo.

Por sexos. Se cumple la constate de que las mujeres muestran una mayor valoración en general que los hombres con alguna excepción.

También resulta muy sorprendente que el debate oral en clase, que tan mal parado salía en la pregunta anterior, tenga ahora tan positiva la valoración. En tercero es más lógico porque los profesores quizá estén usando esta metodología.

Pregunta 27:
Si estuviera en tu mano, ¿qué actividad de la pregunta anterior eliminarías de las clases de Literatura?:



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Un pequeño trabajo monográfico	16,77	19,07	14,89	16,57	17,26
Una ficha de lectura	10,95	11,94	10,21	11,10	10,91
Un trabajo oral	19,83	18,63	21,28	24,44	15,34
Un control escrito	21,89	20,38	23,69	20,93	23,45
Actividades programadas en guías de lectura	6,18	6,99	5,53	5,34	7,23
Debate colectivo	5,47	4,51	6,38	6,04	5,01
Valoración final en la nota de la materia	1,78	2,47	1,13	1,12	2,51
No se debiera de realizar ningún tipo de control	5,05	4,37	5,82	4,63	5,31

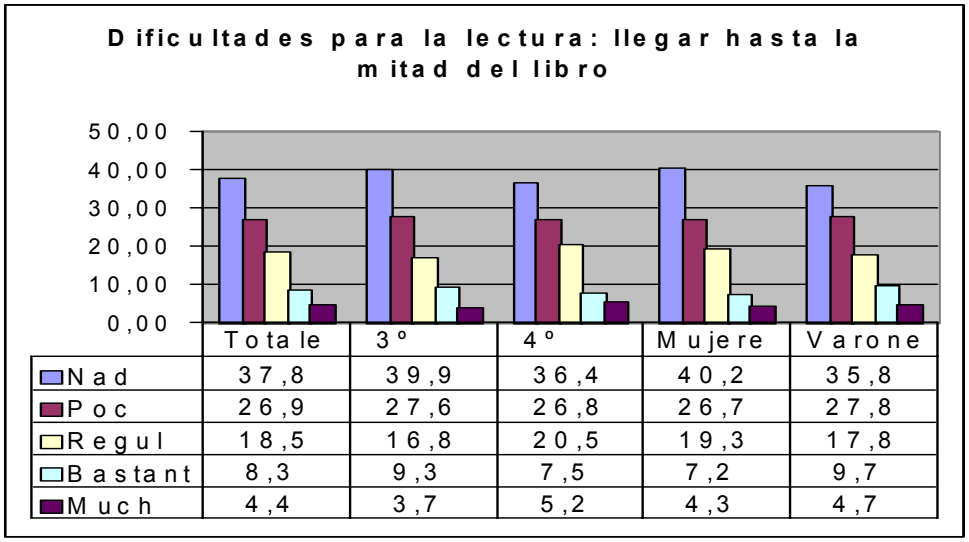
La actividad que ha reunido más apoyos para su eliminación es el control escrito, un 21,9%; el trabajo oral es la actividad siguiente, un 19,8%; luego el pequeño trabajo monográfico, un 16,8%; le sigue la ficha de lectura, un 10,9%; la guía de lectura el 6,2%; el debate colectivo, el 5,5% y por último, con un 5% no hacer controles.

También hay que considerar que un 11,7% no responde. **Conclusión**: Debemos contrastar estos resultados con la pregunta anterior para comprobar que hay relación directa entre ellos. También podemos indicar que los resultados ratifican las intuiciones de la mayoría de los docentes basadas en el trabajo con los alumnos.

Pregunta 28:
Indica el grado de dificultad en la última novela que has leído respecto a:

Esta pregunta pretende conocer las dificultades de tipo contextual que se les pueden presentar a los alumnos para entender una obra literaria y es importante porque nos informa al mismo tiempo de la adecuación de las obras leídas a su competencia cultural.

a.- Llegar hasta la mitad del libro



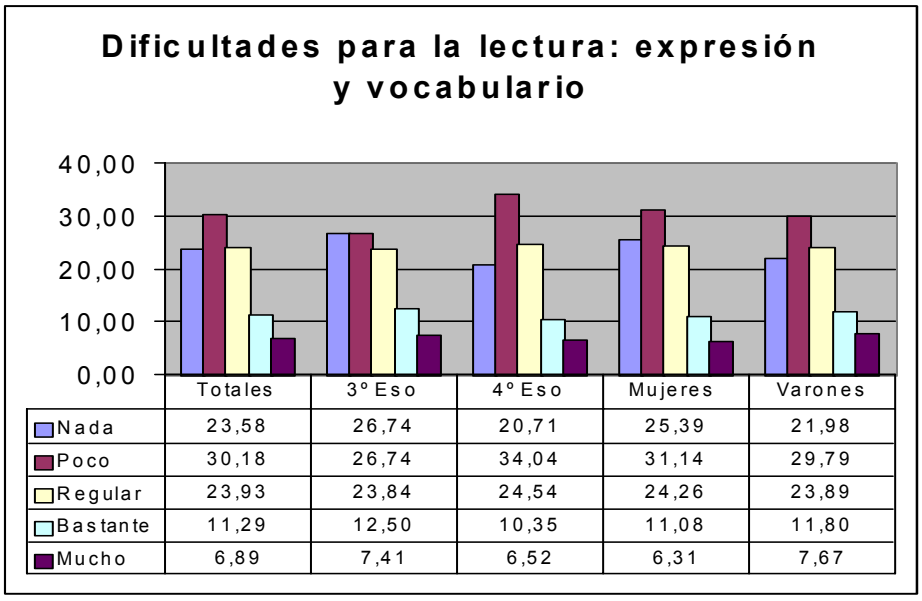
	Totale	3º	4º	Mujere	Varone
Nad	37,8	39,9	36,4	40,2	35,8
Poc	26,9	27,6	26,8	26,7	27,8
Regul	18,5	16,8	20,5	19,3	17,8
Bastant	8,3	9,3	7,5	7,2	9,7
Much	4,4	3,7	5,2	4,3	4,7

No es una dificultad muy habitual entre nuestros lectores, porque una gran mayoría expresa que nada, poco o regular. Esto mismo se cumple en los tres ámbitos de manera muy semejante. En **conclusión** no les cuesta esfuerzo a nuestros alumnos la lectura de las obras que les mandamos.

b.- Las dificultades de expresión y vocabulario

Tampoco supone una dificultad la expresión y el vocabulario para la comprensión de las lecturas por parte de nuestros alumnos pues una gran mayoría afirma nada, un 23,6%; poco, un 30,2% o regular un 23,9%; los que encuentran mucha dificultad suponen solo un 6,9%

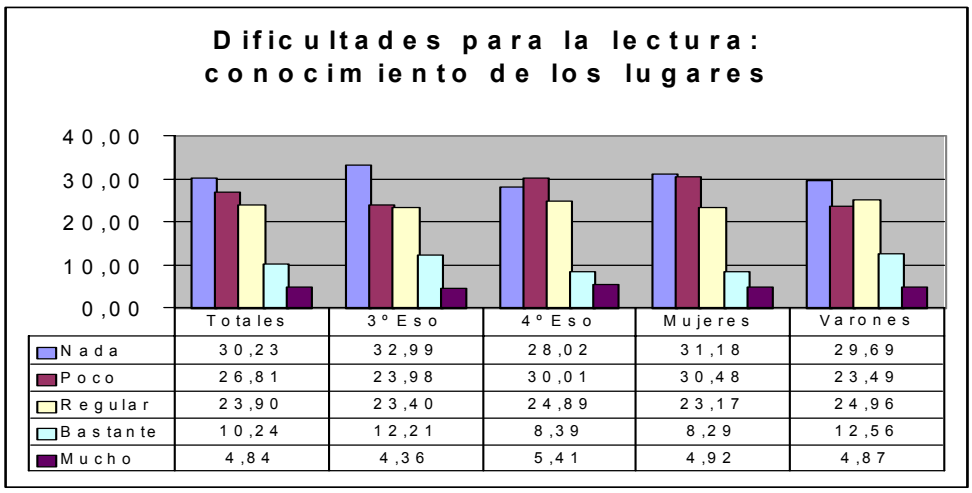
En los demás ámbitos los resultados son muy semejantes. Hemos de **concluir** que quizá la expresión y el vocabulario no ofrecen dificultades porque la selección de novelas que se les proponen para leer es muy adecuada.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	23,58	26,74	20,71	25,39	21,98
Poco	30,18	26,74	34,04	31,14	29,79
Regular	23,93	23,84	24,54	24,26	23,89
Bastante	11,29	12,50	10,35	11,08	11,80
Mucho	6,89	7,41	6,52	6,31	7,67

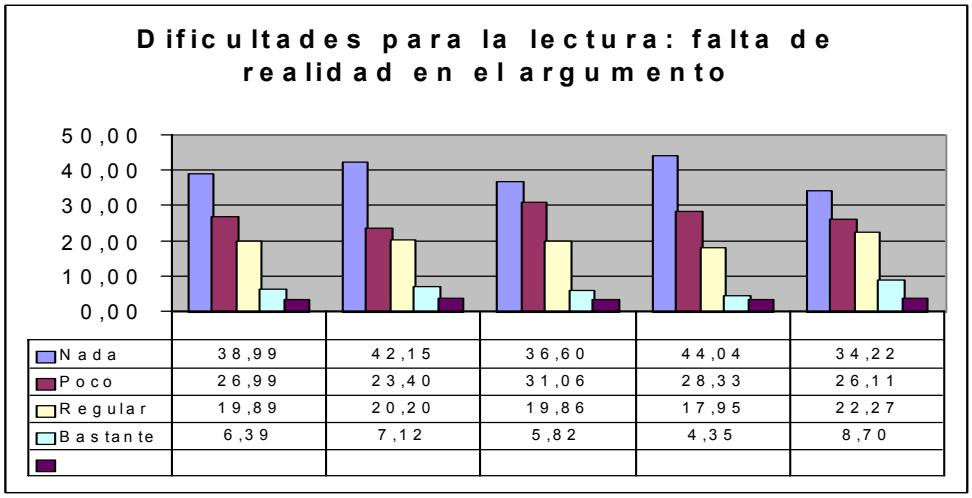
c.- El conocimiento de los lugares en que se desarrolla la acción

Tampoco presenta dificultad importante el conocimiento de lugares, así lo afirma una gran mayoría de alumnos: más del 50% nada o poco y sólo un 4,8% dicen que mucho. Porcentajes semejantes encontramos en los siguientes ámbitos. Por tanto, los lugares en los que se desarrollan las acciones no suponen obstáculos para la lectura.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	30,23	32,99	28,02	31,18	29,69
Poco	26,81	23,98	30,01	30,48	23,49
Regular	23,90	23,40	24,89	23,17	24,96
Bastante	10,24	12,21	8,39	8,29	12,56
Mucho	4,84	4,36	5,41	4,92	4,87

d.- La falta de realidad en el argumento



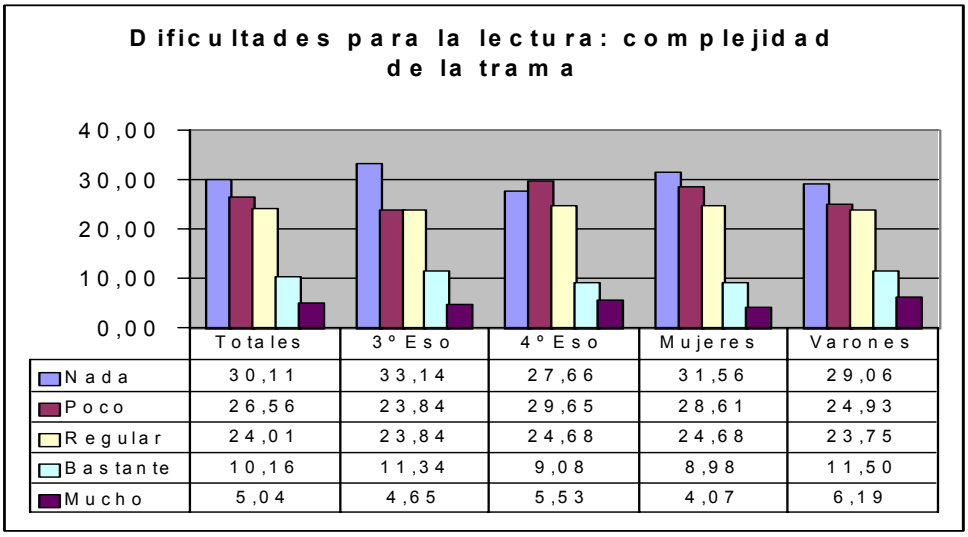
Nada	38,99	42,15	36,60	44,04	34,22
Poco	26,99	23,40	31,06	28,33	26,11
Regular	19,89	20,20	19,86	17,95	22,27
Bastante	6,39	7,12	5,82	4,35	8,70

El grado de dificultad de esta característica es valorado con porcentajes muy bajos, un 39% expresa que nada y sólo un 3,5% manifiesta que mucho. Lo mismo sucede en los cursos y en la diferenciación por sexos.

e.- La complejidad de la trama

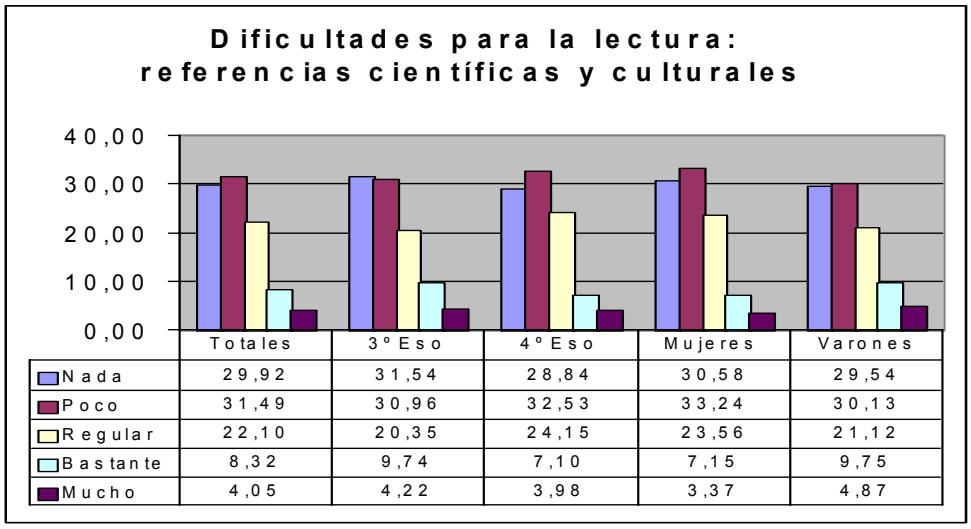
Esta característica tampoco ofrece grandes dificultades, el número de alumnos que la valoran como nada es del 40,1% y poco el 26,6%,

mientras que expresan que mucho el 5,0%. En los demás ámbitos encontramos valoraciones semejantes, quizás habría que destacar una diferencia apreciable entre chicos un 6,2% como mucho y las chicas menos, un 4,1% con la misma calificación. En **conclusión** tampoco esta característica ofrece grandes dificultades para la lectura.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	30,11	33,14	27,66	31,56	29,06
Poco	26,56	23,84	29,65	28,61	24,93
Regular	24,01	23,84	24,68	24,68	23,75
Bastante	10,16	11,34	9,08	8,98	11,50
Mucho	5,04	4,65	5,53	4,07	6,19

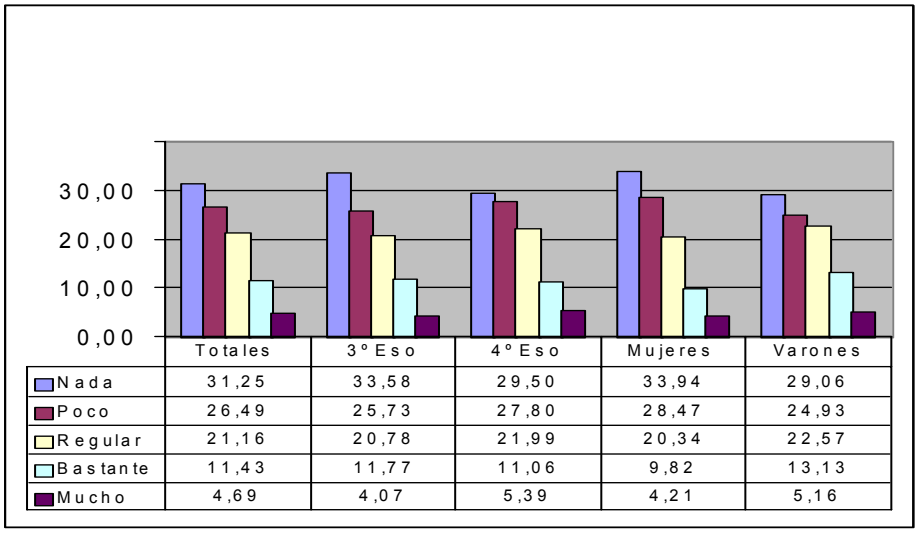
f.- Las referencias científicas y culturales que aparecen



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	29,92	31,54	28,84	30,58	29,54
Poco	31,49	30,96	32,53	33,24	30,13
Regular	22,10	20,35	24,15	23,56	21,12
Bastante	8,32	9,74	7,10	7,15	9,75
Mucho	4,05	4,22	3,98	3,37	4,87

Como en los casos anteriores, tampoco esta característica ofrece dificultades para la lectura a los chicos. Un 29,9% manifiesta que nada y un 31,5%, poco; mientras que un 4,1% afirma que mucho. Los mismos porcentajes ofrecen los demás ámbitos, aunque en el caso de los chicos la diferencia con respecto a las chicas es de más de un punto: 3,4% las chicas mientras que 4,9% los chicos, quienes manifiestan más dificultad que las chicas.

g.- Las alusiones a los hechos históricos que aparecen



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	31,25	33,58	29,50	33,94	29,06
Poco	26,49	25,73	27,80	28,47	24,93
Regular	21,16	20,78	21,99	20,34	22,57
Bastante	11,43	11,77	11,06	9,82	13,13
Mucho	4,69	4,07	5,39	4,21	5,16

Seguimos por el mismo camino, tampoco el conocimiento de los hechos históricos supone dificultad reseñable. La gran mayoría expresa que nada o poco, mientras que los chicos vuelven a manifestar un grado más de dificultad, 3,4% de las chicas frente a un 4.9% de los chicos.

Conclusiones:

Las dificultades propuestas para su valoración no suponen dificultades reseñables para la lectura a los alumnos. En general, ofrecen valoraciones muy altas a la nula o poca importancia de estas características para la lectura. Una primera conclusión que se podría sacar de esta valoración sería la correcta adecuación de las obras propuestas para la lectura o la perfecta adecuación de las obras.

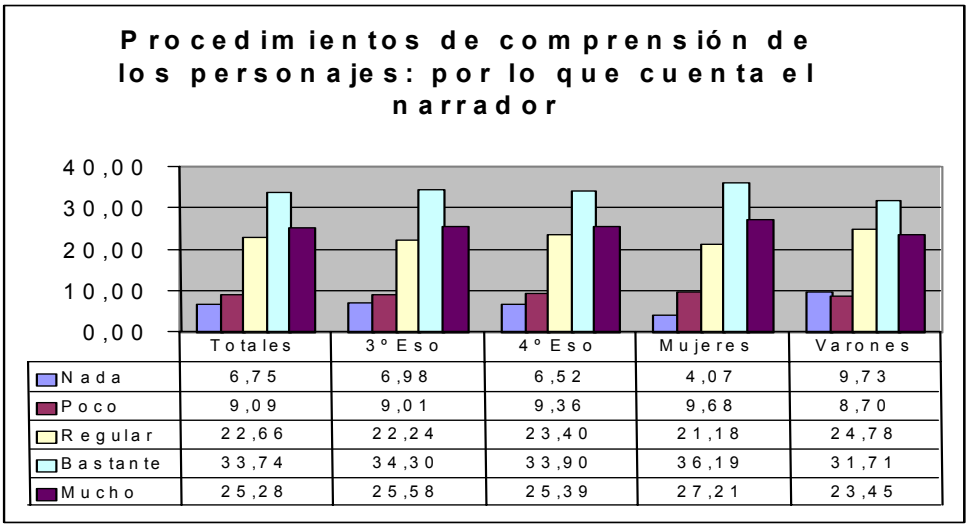
Por cursos: no hay diferencias reseñables entre tercero y cuarto.

Por sexos: sí que se ofrecen diferencias en algunas de las características. En el caso de los hombres, algunas de estas características, presenta índices de dificultad superiores a las mujeres.

Pregunta 29:
Indica si estos procedimientos te parecen sencillos para comprender a los personajes:

Esta pregunta pertenece al ámbito de la competencia literaria de cada persona, es importante porque refleja el grado de nivel y comprensión del alumno cuando lee. De los resultados se pueden deducir conclusiones muy importantes, sobre todo si son más negativos ya que habría que emprender acciones para que alcanzaran un nivel óptimo de lectura.

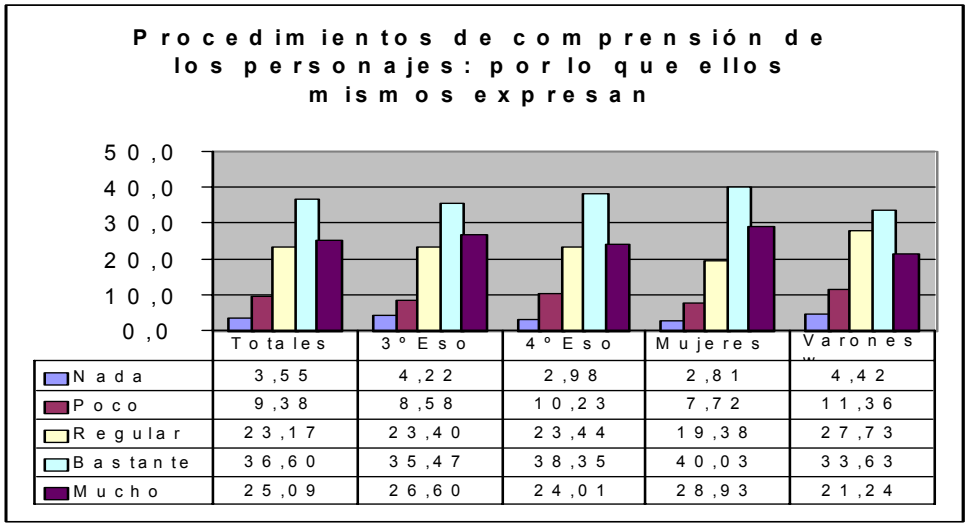
a.- Por lo que cuenta el narrador



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	6,75	6,98	6,52	4,07	9,73
Poco	9,09	9,01	9,36	9,68	8,70
Regular	22,66	22,24	23,40	21,18	24,78
Bastante	33,74	34,30	33,90	36,19	31,71
Mucho	25,28	25,58	25,39	27,21	23,45

Este procedimiento es muy valorado de forma general, más del 50% lo valoran como bastante o regular y sólo un 6,7% afirma que nada. En los cursos la valoración es muy semejante y entre sexos destaca la valoración más alta de las mujeres, un 27,2% frente a un 23,5% de los hombres.

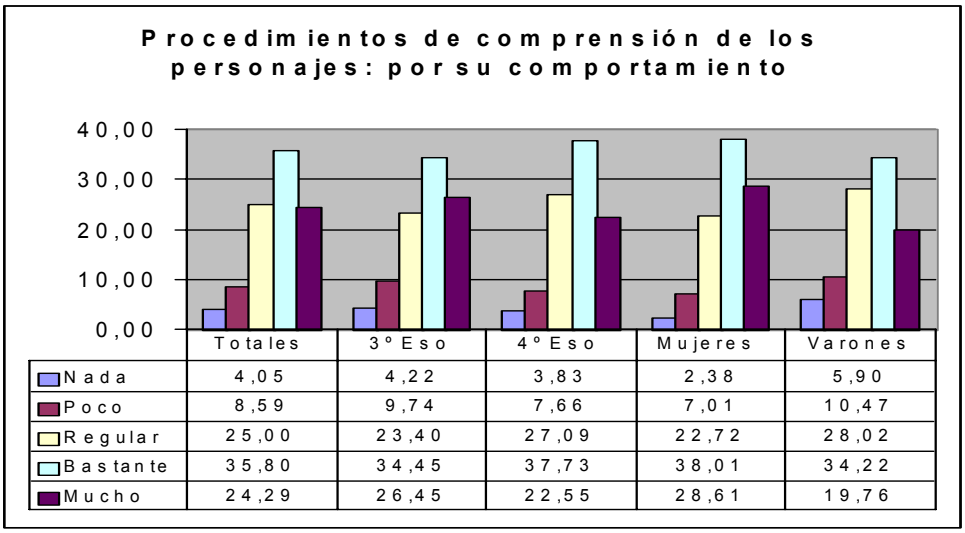
b.- Por lo que manifiestan y expresan ellos mismos



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	3,55	4,22	2,98	2,81	4,42
Poco	9,38	8,58	10,23	7,72	11,36
Regular	23,17	23,40	23,44	19,38	27,73
Bastante	36,60	35,47	38,35	40,03	33,63
Mucho	25,09	26,60	24,01	28,93	21,24

También es un procedimiento muy valorado de forma general con porcentajes muy altos. Sucede lo mismo en los cursos y las diferencias entre sexos se repiten una mayor valoración por parte de las mujeres: un 28,9% frente a un 21,2% de los hombres. **Conclusión**. Procedimiento valorado muy bien, mejor por las chicas.

c.- Por la manera de actuar y comportarse

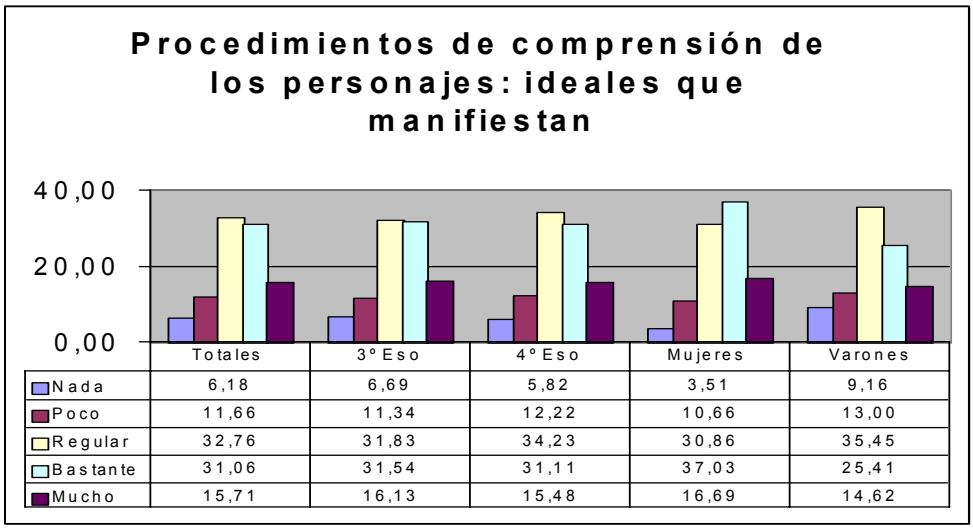


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	4,05	4,22	3,83	2,38	5,90
Poco	8,59	9,74	7,66	7,01	10,47
Regular	25,00	23,40	27,09	22,72	28,02
Bastante	35,80	34,45	37,73	38,01	34,22
Mucho	24,29	26,45	22,55	28,61	19,76

También ofrece valoraciones muy altas, semejantes a las de los anteriores procedimientos; del mismo modo se observa la diferencia entre mujeres, un 28,6% mucho, frente a un 19,8% por parte de los hombres con la misma valoración. **Conclusión**: procedimiento muy valorado, en la línea de los anteriores.

d.- Por las inquietudes e ideales que manifiestan

Procedimiento poco valorado en general en los tres ámbitos. Habría que preguntase el porqué. Como sucede en los anteriores las mujeres lo valoran más, pero la diferencia con los hombres es mucho menor. **Conclusión**: Procedimiento menos valorado



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	6,18	6,69	5,82	3,51	9,16
Poco	11,66	11,34	12,22	10,66	13,00
Regular	32,76	31,83	34,23	30,86	35,45
Bastante	31,06	31,54	31,11	37,03	25,41
Mucho	15,71	16,13	15,48	16,69	14,62

e.- Por lo que no se dice, ni se expresa, pero se deduce

Es el procedimiento con una valoración más baja, también en todos los ámbitos. Solo un 9,4% lo valora como mucho. Se vuelve a comprobar que las mujeres lo valoran más, pero la diferencia con los hombres es pequeña: un 10,1% frente a un 8,8%.

Conclusiones:

Se aprecia una valoración alta de algunos procedimientos como: "por lo que cuenta el narrador" o "por lo que manifiestan ellos mismos" o "por su manera de actuar o comportarse". Frente a otra valoración baja o muy baja para otros: "por las inquietudes e ideales que expresan" o "por lo que se deduce". Esto nos debe hacer reflexionar sobre cuáles son los procedimientos narrativos más importantes: aquellos en los que "se le da hecho todo" y apenas tienen que pensar, deducir, etc., para proponer algún tipo de lectura o actividad que les lleve al dominio de estos otros procedimientos fundamentales para la competencia lectora.

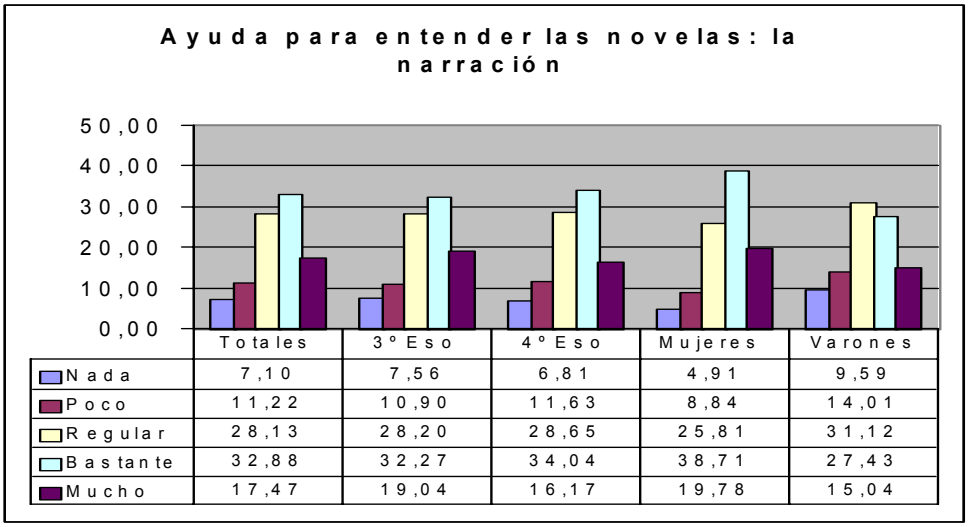
Por cursos. Presenta valoraciones muy semejantes.

Por sexos. Se observan valoraciones bastante distintas, superiores las de las mujeres de forma casi general con grandes diferencias en algunos casos.

Pregunta 30:
De los siguientes procedimientos, señala cuáles te ayudan a entender mejor las novelas:

Esta pregunta tiene como objetivo conocer cuáles son los procedimientos narrativos más apreciados y valorados por los alumnos.

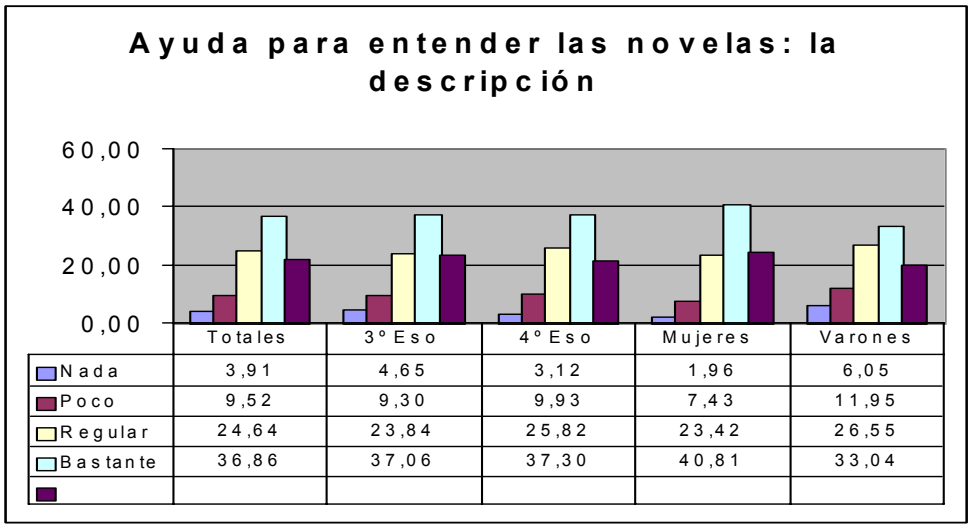
a.- Uso de la narración



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	7,10	7,56	6,81	4,91	9,59
Poco	11,22	10,90	11,63	8,84	14,01
Regular	28,13	28,20	28,65	25,81	31,12
Bastante	32,88	32,27	34,04	38,71	27,43
Mucho	17,47	19,04	16,17	19,78	15,04

Es un procedimiento muy bien valorado de forma general ya que más del 50 % suman quienes lo consideran bastante (32,9%) y mucho (17,5%). Resultados similares se producen en los cursos 3º y 4º y entre sexos, destaca la mayor valoración de las chicas respecto a los chicos: un 19,8% frente al 15,0%. En **conclusión**, la narración está muy bien valorada lo cual demuestra que este tipo de tipología textual es apreciado.

b.- Uso de la descripción

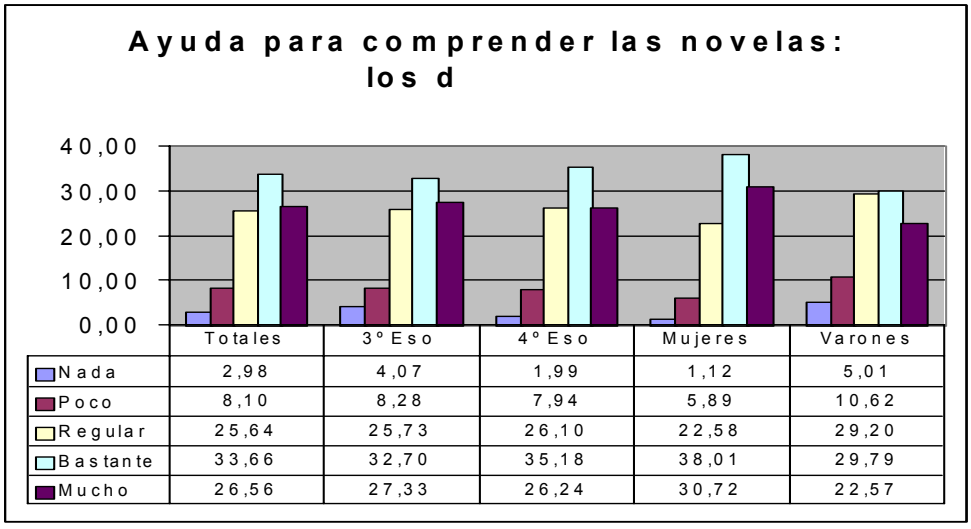


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	3,91	4,65	3,12	1,96	6,05
Poco	9,52	9,30	9,93	7,43	11,95
Regular	24,64	23,84	25,82	23,42	26,55
Bastante	36,86	37,06	37,30	40,81	33,04

También está muy valorada esta tipología textual, mejor que la narración. Se repite en los cursos y también en los sexos con la particularidad que las chicas lo valoran más que los chicos.

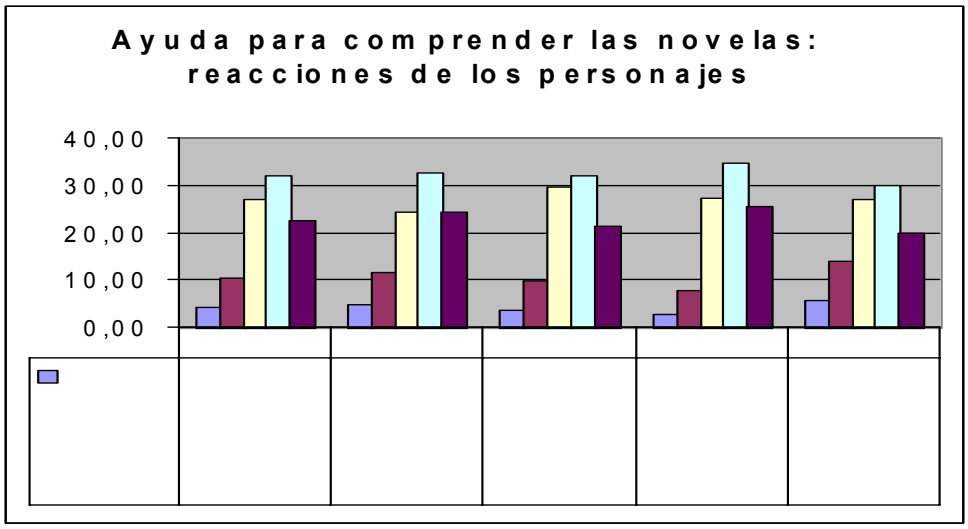
c.- Diálogos entre los personajes

Los diálogos entre los personajes son el procedimiento más y mejor valorado: un 22,6 % lo valora como mucho, el porcentaje más alto. En cuanto a los demás ámbitos ofrecen semejantes resultados, pero hay que destacar el alto índice que ofrecen las chicas: un 30,7% lo califica como mucho.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	2,98	4,07	1,99	1,12	5,01
Poco	8,10	8,28	7,94	5,89	10,62
Regular	25,64	25,73	26,10	22,58	29,20
Bastante	33,66	32,70	35,18	38,01	29,79
Mucho	26,56	27,33	26,24	30,72	22,57

d.- Reacciones de los propios personajes



También es un procedimiento muy valorado ya que más del 50% lo califican como bastante o mucho. En los demás apartados se observa lo mismo que en los anteriores, apenas hay diferencias entre cursos y sí hay una mayor valoración por parte de las chicas.

Conclusiones generales de la pregunta 30:

El procedimiento más valorado es el que ofrecen los diálogos entre los personajes. No obstante hay que destacar que las otras opciones también están muy valoradas y apreciadas.

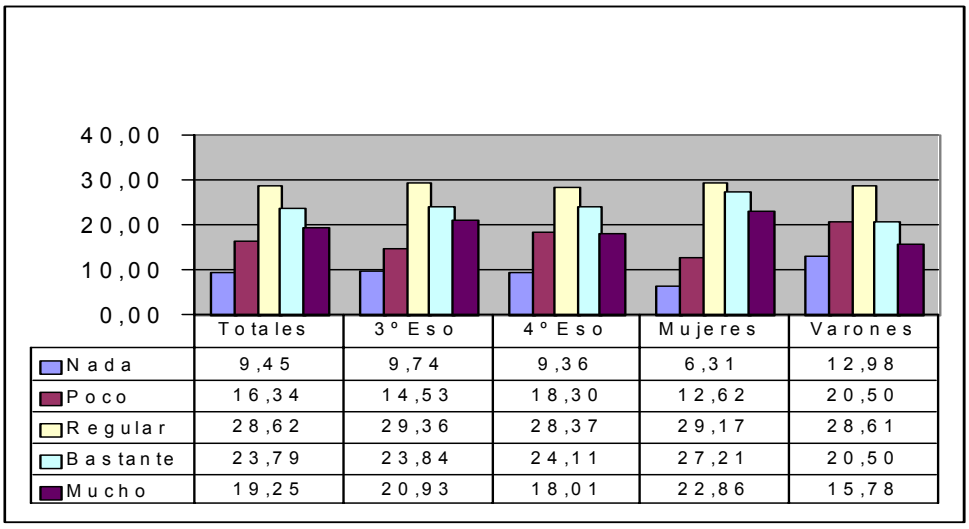
Entre cursos apenas se observan diferencias, sin embargo sí es una constante que 3º valora más alto todos los procedimientos.

Las chicas ofrecen siempre una valoración más alta que los chicos en todas las opciones.

Pregunta 31:
Valora tu grado de aceptación de las siguientes razones para leer:

Con esta pregunta pretendemos conocer las motivaciones más importantes de los alumnos para leer, en este caso no se limitan al ámbito escolar aunque debemos reconocer que están bastante influenciadas por lo que se lee en clase.

a.- Para conocer otros mundos, otros tipos de vida

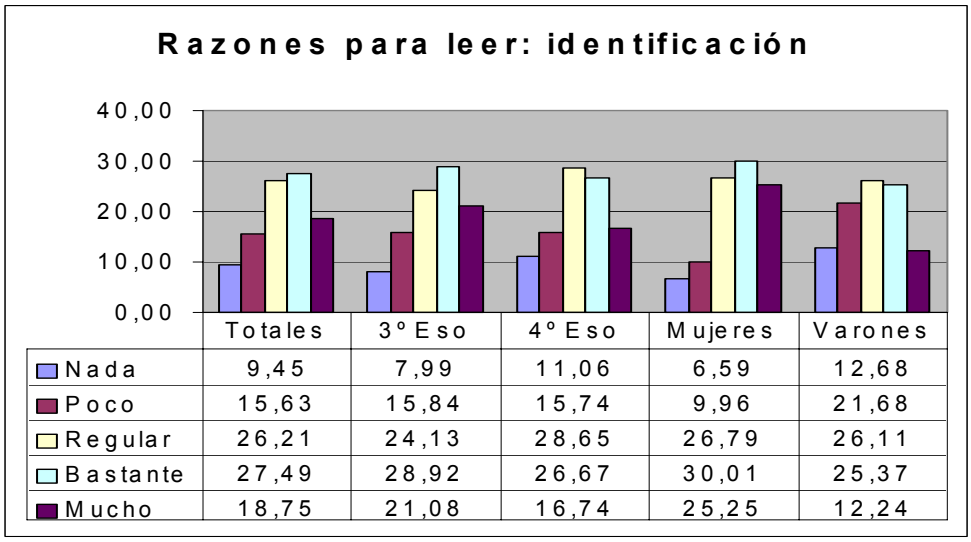


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	9,45	9,74	9,36	6,31	12,98
Poco	16,34	14,53	18,30	12,62	20,50
Regular	28,62	29,36	28,37	29,17	28,61
Bastante	23,79	23,84	24,11	27,21	20,50
Mucho	19,25	20,93	18,01	22,86	15,78

En general es una motivación muy valorada porque en los totales sólo el 9,4% lo valora nada y el 16,3% poco; a partir de ahí el núcleo mayor se aglutina entre una valoración regular y bastante, destaca el porcentaje del 19,2% que lo valora mucho. En cuanto a los cursos

apenas hay diferencias apreciables entre 3º y 4º; sin embargo sí aparecen diferencias entre sexos: las mujeres lo valoran bastante más que los hombres, para ellas supone una valoración del 22,9% frente al 15,8% de ellos. Como **conclusiones**: se aprecia este item como una motivación importante para leer y llama la atención la valoración más destacada por parte de las mujeres.

b.- Para identificarse con algún personaje, situación, inquietud personal



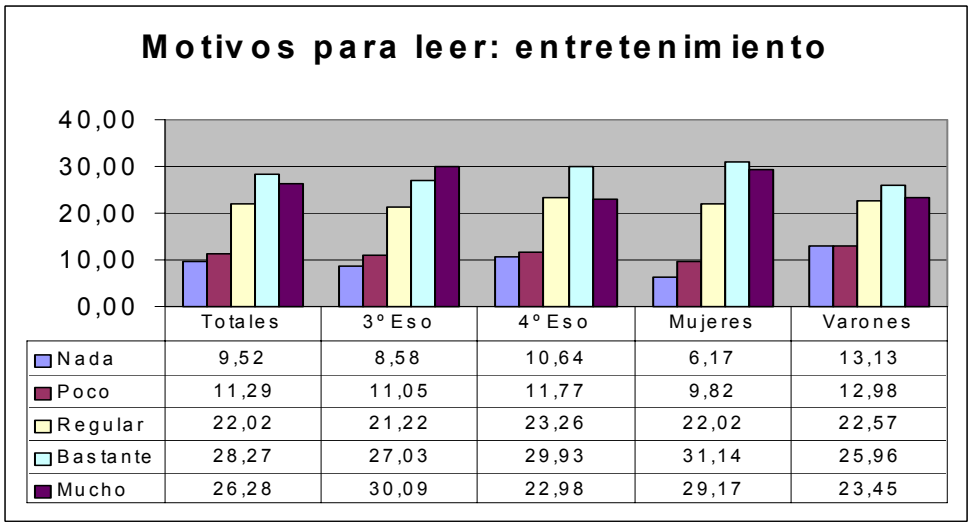
	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	9,45	7,99	11,06	6,59	12,68
Poco	15,63	15,84	15,74	9,96	21,68
Regular	26,21	24,13	28,65	26,79	26,11
Bastante	27,49	28,92	26,67	30,01	25,37
Mucho	18,75	21,08	16,74	25,25	12,24

En los resultados totales se aprecia bastante equilibrio con predominio de una apreciación alta (27,5% bastante y 18,8% mucho, además de 26,2% regular). Sin embargo llama la atención la mayor valoración en 3º (un 21,1% mucho) frente a 4º (un 16,7 %). Entre sexos también se aprecia una mayor valoración por parte de las mujeres (un 25,2 %) frente al 12,2 % de los hombres. Es una diferencia muy grande. **Conclusiones**: valoración positiva en general y muy destacada por parte de las mujeres.

c.- Como entretenimiento

La lectura como entretenimiento supone una motivación muy apreciada y valorada de forma general ya que el 28,3% lo hace como bastante y el 26,3% lo valora mucho. Estos índices se repiten

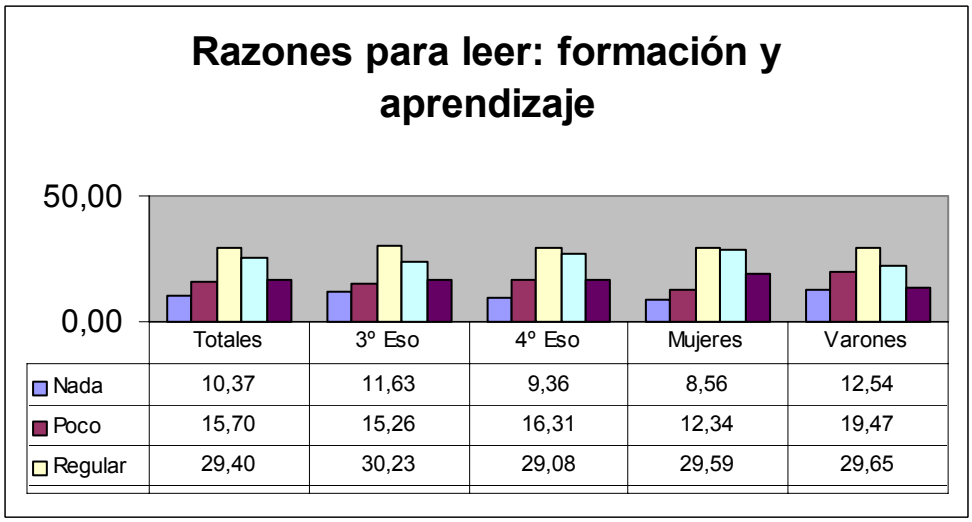
en los cursos con un aumento significativo en 3º (un 30,1%) y sobre todo en la valoración hecha por las mujeres (un 29,2%), también los hombres reflejan un índice alto (un 23,5%). **Conclusiones**: Es la valoración más alta en todos los ámbitos, lo cual deberemos tener muy en cuenta en nuestro planteamiento didáctico.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	9,52	8,58	10,64	6,17	13,13
Poco	11,29	11,05	11,77	9,82	12,98
Regular	22,02	21,22	23,26	22,02	22,57
Bastante	28,27	27,03	29,93	31,14	25,96
Mucho	26,28	30,09	22,98	29,17	23,45

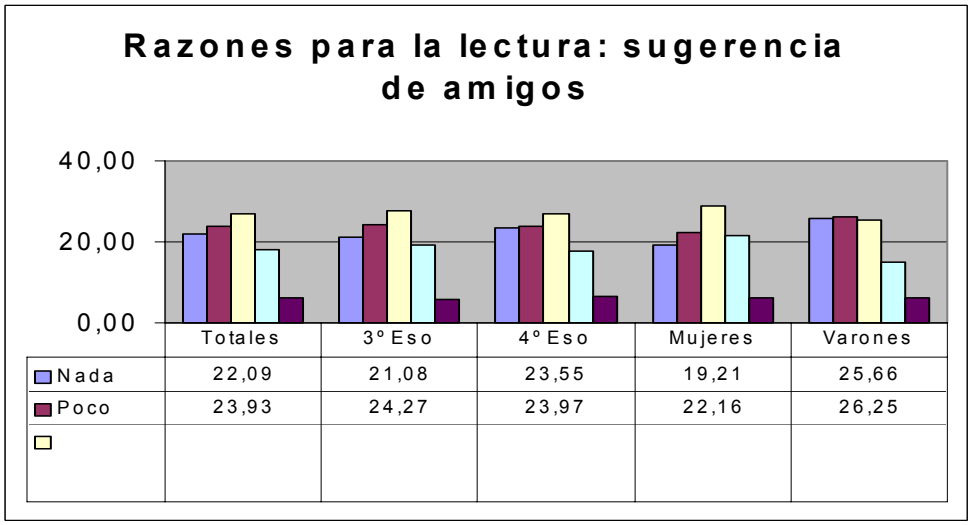
d.- Como proceso de formación y aprendizaje

Es un objetivo poco valorado de forma general, sólo un 16,5 % lo valora mucho. El mismo resultado se da en 3º y 4º, entre sexos se advierte otra vez una mayor valoración por parte de las mujeres. **Conclusiones**: Una valoración baja y destaca la mayor valoración por parte de las mujeres.



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	10,37	11,63	9,36	8,56	12,54
Poco	15,70	15,26	16,31	12,34	19,47
Regular	29,40	30,23	29,08	29,59	29,65

e.- Por sugerencia de amigos

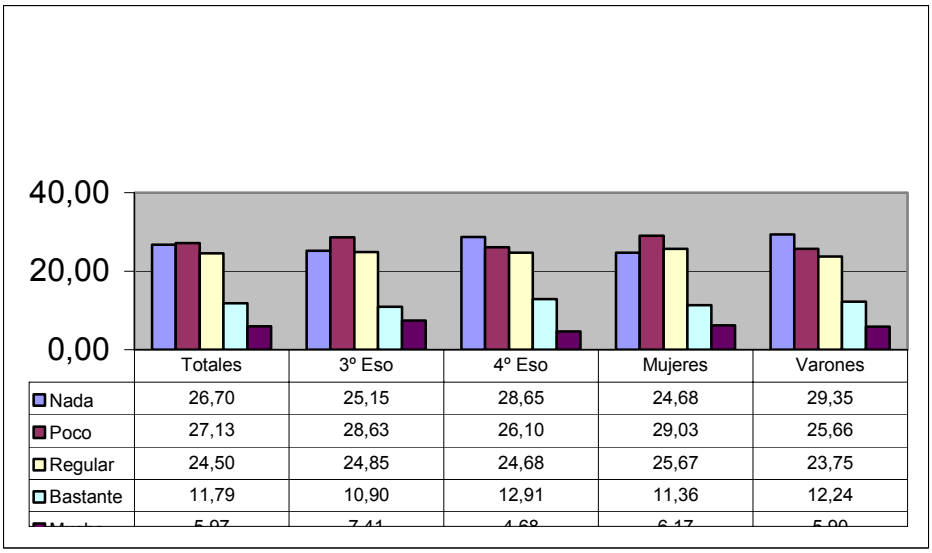


	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	22,09	21,08	23,55	19,21	25,66
Poco	23,93	24,27	23,97	22,16	26,25

Es un objetivo o motivación muy poco valorado, sólo el 6,3% lo valora mucho y llama la atención que el 26,7% lo valora como nada y el 23,9% como poco. Estos resultados se repiten más o menos en los cursos y sexos, aquí no se aprecian las diferencias de los apartados anteriores. **Conclusiones**: Claramente se aprecia que la sugerencia de amigos no es una buena motivación para leer, esto

nos puede llevar a conclusiones más amplias en el sentido de poder afirmar que la lectura no es un tema de conversación entre ellos.

f.- Para profundizar en un autor, un género, una temática



	Totales	3º Eso	4º Eso	Mujeres	Varones
Nada	26,70	25,15	28,65	24,68	29,35
Poco	27,13	28,63	26,10	29,03	25,66
Regular	24,50	24,85	24,68	25,67	23,75
Bastante	11,79	10,90	12,91	11,36	12,24
	5,97	7,41	4,68	6,17	5,00

Los resultados de esta pregunta muestran poco interés en general por profundizar en un autor, género o tema. Más de la mitad muestran nada o poco interés; lo mismo reflejan las respuestas de los cursos y también la de sexos, en este caso apenas hay diferencias. **Conclusión**: Poco interés tiene nuestros alumnos en leer para conocer más y mejor a ciertos autores o temas, es la respuesta que ofrece resultados más bajos.

Conclusiones generales de la pregunta 31:

El entretenimiento es el motivo u objetivo que más mueve a la lectura a nuestros alumnos y alumnas, y la profundización y la sugerencia por amigos ocupan los últimos lugares con resultados muy parecidos.

Las mujeres muestran una mayor apreciación por todas las motivaciones que los hombres.

CUESTIONARIO DE PROFESORES

Las preguntas del cuestionario de profesores más interesantes para la educación literaria en la ESO son todas menos la última, la número 11. A continuación vamor a realizar su valoración.

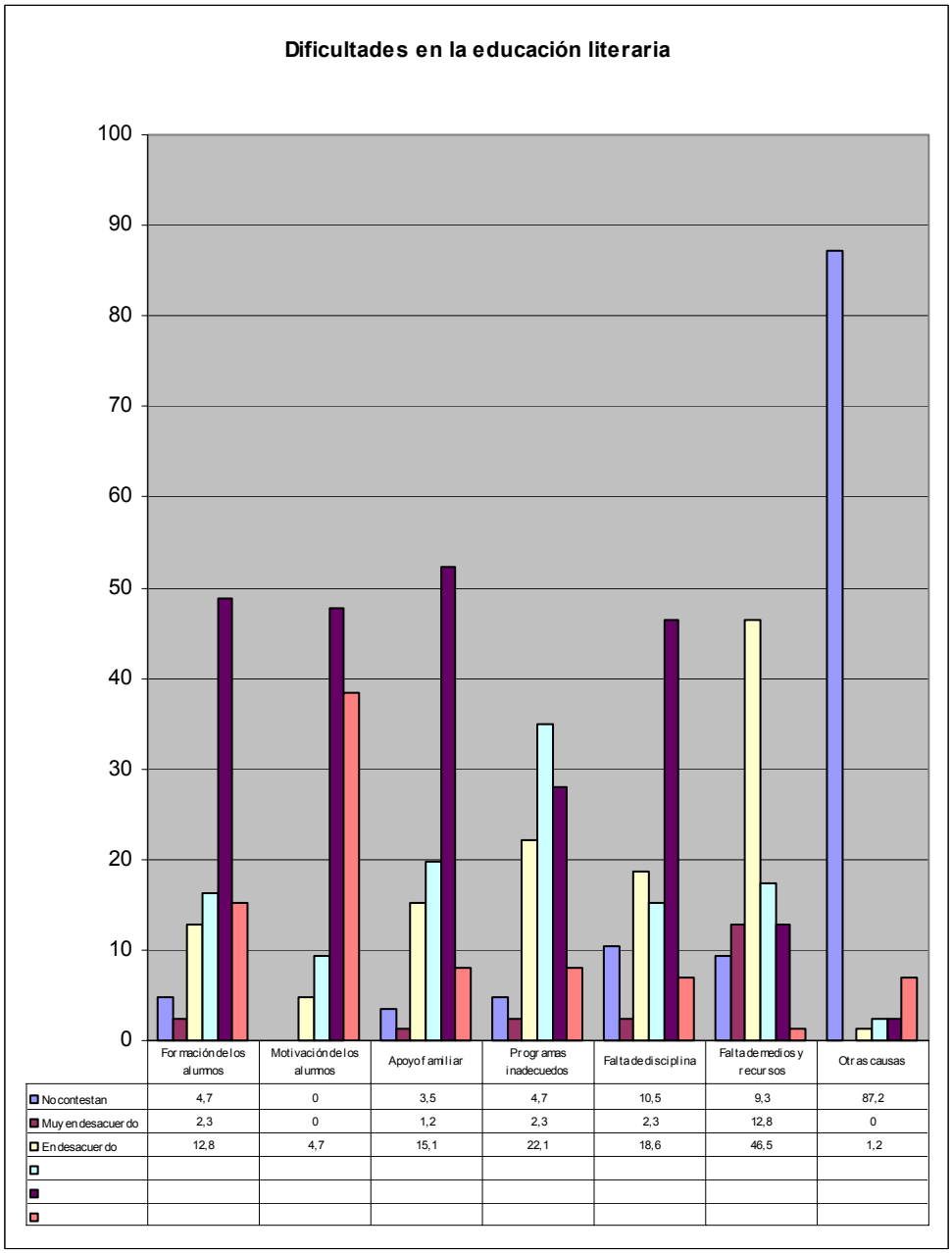
Pregunta 1:

Responda según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1] En desacuerdo [2] Indiferente [3] De acuerdo [4] Muy de acuerdo [5]

Las principales dificultades en la educación literaria de sus alumnos se relacionan con...

-A- Falta de formación básica de los alumnos.
-B- Falta de motivación de los alumnos.
-C- Carencia de un apoyo familiar suficiente.
-D- Programas inadecuados.
-E- Falta de valoración de la disciplina.
-F- Falta de medios y recursos.

Objetivos: Se trataba de propiciar la reflexión del profesorado sobre los problemas que les plantea la educación literaria.



	Formación de los alumnos	Motivación de los alumnos	Apoyo familiar	Programas inadecuedos	Falta de disciplina	Falta de medios y recursos	Otras causas
No contestan	4,7	0	3,5	4,7	10,5	9,3	87,2
Muy en desacuerdo	2,3	0	1,2	2,3	2,3	12,8	0
En desacuerdo	12,8	4,7	15,1	22,1	18,6	46,5	1,2

Resulta sorprendente que casi el 70% piense que uno de los principales problemas de la educación literaria de los estudiantes es su falta de formación básica, pues si damos la vuelta a la pregunta podemos deducir que si mejoramos la educación literaria mejoraremos la educación básica. Otro problema que consideran

mayoritariamente importante (más de un 80% así lo indican) es la falta de motivación de los alumnos; mientras que a la familia, a los programas, a la poca valoración de la disciplina y a la falta de medios y recursos le dan menos importancia.

Conclusiones: Los profesores consideran importantísima la educación literaria, y además creen que lo más interesante sería motivar a los alumnos. Estos son datos muy positivos.

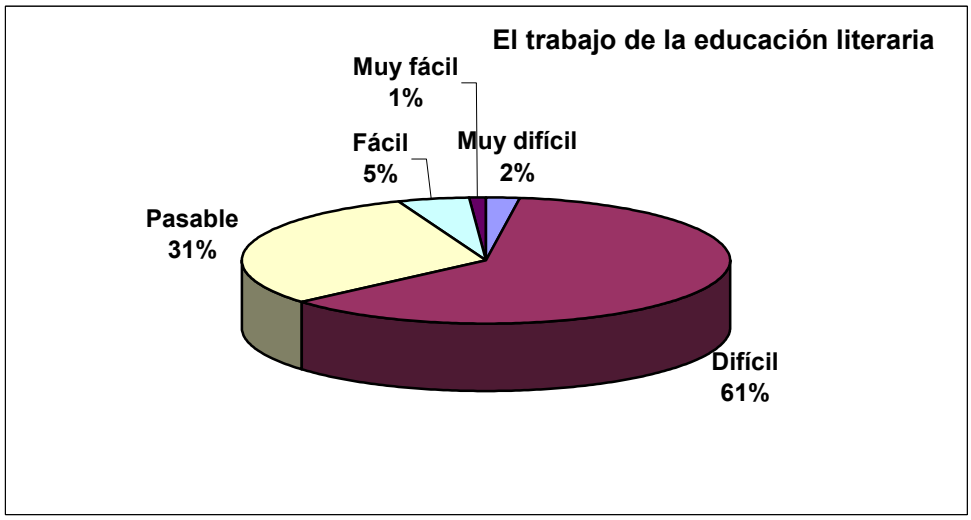
Se deduce claramente la necesidad de mejorar la educación literaria de los alumnos lo cual repercutiría en una mayor motivación lectora.

Pregunta 2:

Responda según la siguiente escala: Muy difícil [1] Difícil [2] Pasable [3] Fácil [4] Muy fácil [5]

¿Cómo califica su trabajo en la educación literaria de los alumnos de ESO?

Objetivos: Se pedía una valoración del trabajo del profesorado en la educación literaria en la etapa de la Secundaria.



Un 63% considera muy difícil su trabajo en la educación literaria.

Conclusiones: El profesorado no dispone de estrategias suficientes para abordar este trabajo.

Se constata claramente la necesidad de ofrecer a los profesores una mejor formación en el ámbito de la educación literaria que les

proporcionase los medios para, a su vez, lograr una mayor competencia literaria de los alumnos.

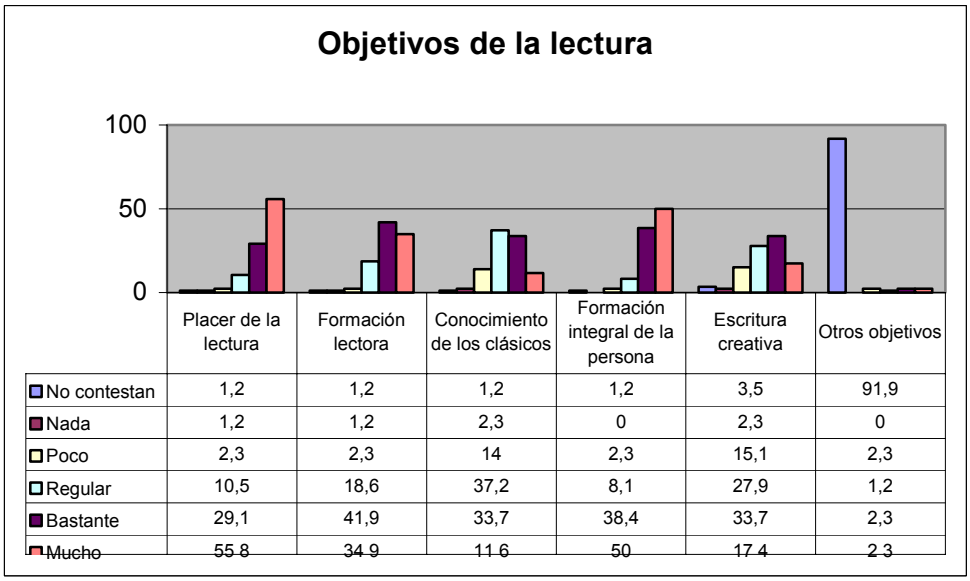
Pregunta 3:

Responda según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]

¿Qué valoración otorga a los siguientes objetivos a partir de las lecturas literarias?

-A- Placer de la lectura.
-B- Formación lectora y competencia literaria
-C- Conocimiento de los clásicos literarios.
-D- Formación integral de la persona.
-E- Realización de escritura creativa.
-F- Otros objetivos

Objetivos: Pretendíamos ver qué objetivos tiene el profesor cuando aborda el trabajo de las lecturas con sus alumnos.



	Placer de la lectura	Formación lectora	Conocimiento de los clásicos	Formación integral de la persona	Escritura creativa	Otros objetivos
No contestan	1,2	1,2	1,2	1,2	3,5	91,9
Nada	1,2	1,2	2,3	0	2,3	0
Poco	2,3	2,3	14	2,3	15,1	2,3
Regular	10,5	18,6	37,2	8,1	27,9	1,2
Bastante	29,1	41,9	33,7	38,4	33,7	2,3
Mucho	55,8	34,9	11,6	50	17,4	2,3

Un 85% valora como objetivo fomentar el placer de la lectura, pero luego las actividades que realizan no siempre se corresponden con estrategias lúdicas y motivadoras y la formación integral de la persona; también resulta muy valorado el fomento de la formación lectora. Menos importante, aunque muy importante, está el conocimiento de los clásicos y la realización de escritura creativa.

Conclusiones: El profesorado tiene claro que la lectura debe ser placentera, aunque no sabe como propiciar la motivación a los alumnos para que disfruten, y también hay incongruencias entre lo que se propone el profesorado y las estrategias que emplea para lograrlo. Los resultados por tanto reflejan la realidad.

Pregunta 6:

Responda según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]

En su clase, ¿qué nivel de utilización hace usted de las siguientes estrategias didácticas?

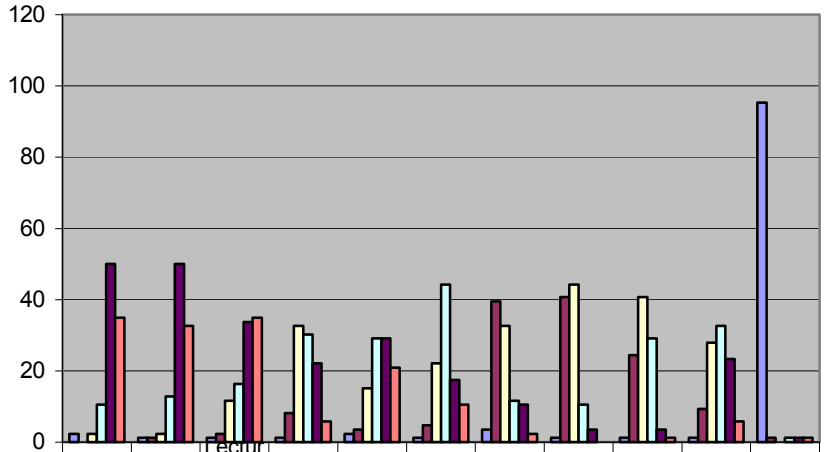
-A- Explicación inicial del profesor: autor, época, contexto..
-B- Explicación del argumento, temas interesantes.
-C- Lectura de fragmentos de las obras en el aula.
-D- Realizar coloquios, debates en clase.
-E- Presentación de trabajos de los alumnos.
-F- Escritura de textos creativos por parte de los alumnos.
-G- Visita de autor.
-H- Visita colectiva a bibliotecas, librerías, exposiciones.
-I- Asistencia colectiva a recitales, representaciones teatrales.
-J- Concursos literarios.
-K-. Otras opciones.

Objetivos: Se trata de conocer las estrategias didácticas empleadas por el profesorado.

Un 85% hace una explicación inicial de autor, época y contexto, así como del argumento y temas interesantes, con lo que parece que se emplean métodos bastantes tradicionales. Un 66% lee fragmentos en el aula, y un 57% realiza coloquios y debates en clase. Estos resultados son un tanto contradictorios con los expresados en la encuesta de los alumnos. Un 20% de los profesores hacen que los estudiantes realicen trabajos sobre los libros leídos, y casi un 30% emplean como recurso didáctico la escritura de textos creativos. En casi un 80% de los casos no reciben la visita de autores ni asisten a representaciones teatrales, ni hacen visitas a librerías, bibliotecas y exposiciones. En un 60% los alumnos participan en concursos literarios.

Conclusiones: las estrategias metodológicas son bastante tradicionales, poco dinámicas en general. La explicación del argumento, aunque corresponda a una metodología tradicional es útil, sobre todo cuando hablamos de las obras clásicas.

Estrategias didácticas del profesorado



	Autor, época	Argumento	Lectura en el aula	Debates	Trabajos	Creación	Visita de autor	Representaciones	Bibliotecas	Concursos	Otros tipos
No contestan	2,3	1,2	1,2	1,2	2,3	1,2	3,5	1,2	1,2	1,2	95,3
Nada	0	1,2	2,3	8,1	3,5	4,7	39,5	40,7	24,4	9,3	1,2
Poco	2,3	2,3	11,6	32,6	15,1	22,1	32,6	44,2	40,7	27,9	0
Regular	10,5	12,8	16,3	30,2	29,1	44,2	11,6	10,5	29,1	32,6	1,2
Bastante	50	50	33,7	22,1	29,1	17,4	10,5	3,5	3,5	23,3	1,2
Mucho	34,9	32,6	34,9	5,8	20,9	10,5	2,3	0	1,2	5,8	1,2

A la luz de los resultados de esta pregunta parece claro que con el tipo de estrategias metodológicas que se utilizan no se consiguen los objetivos deseados, por eso sería muy necesario utilizar otras más atractivas para los alumnos; lo cual no significaría que se tuviesen que eliminar las utilizadas mayormente hasta ahora.

Pregunta 7:

Responda según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]

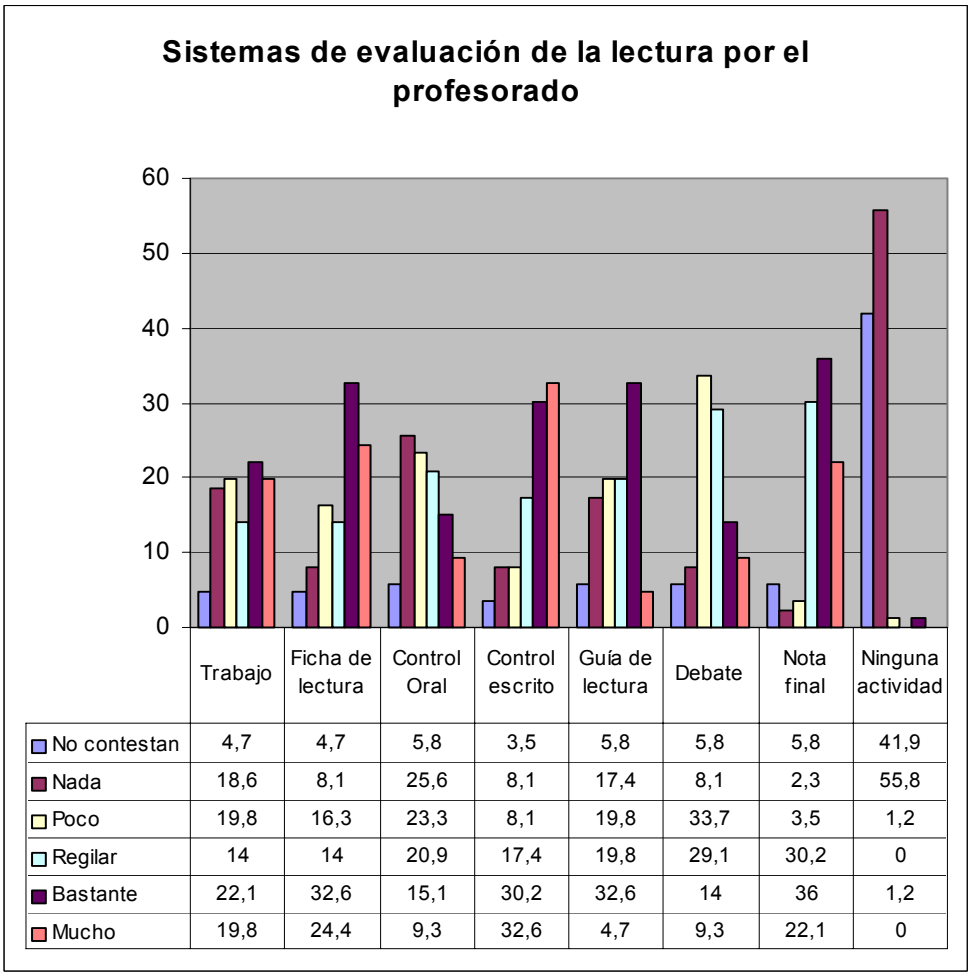
En su clase: ¿qué nivel de utilización se hace de las siguientes actividades de evaluación sobre las lecturas?

-*A*- Un pequeño trabajo monográfico.
-B- Una ficha de lectura.
-C- Un control oral.
-D- Un control escrito.
-E- Actividades programadas en guías de lectura.

-F- Debate colectivo.
-G- Valoración en la nota final de la materia.
-H- Ninguna actividad.
-I- Otras opciones.

Objetivos: Se analiza a través de esta pregunta el tipo de pruebas de evaluación que se hacen sobre las lecturas.

Más del 50% solicitan trabajos monográficos, fichas de las lecturas y controles escritos. Aproximadamente el mismo porcentaje hace que la nota compute en la calificación final de la materia. El control oral es menos empleado, las guías de lecturas y el debate colectivo.



	Trabajo	Ficha de lectura	Control Oral	Control escrito	Guía de lectura	Debate	Nota final	Ninguna actividad
No contestan	4,7	4,7	5,8	3,5	5,8	5,8	5,8	41,9
Nada	18,6	8,1	25,6	8,1	17,4	8,1	2,3	55,8
Poco	19,8	16,3	23,3	8,1	19,8	33,7	3,5	1,2
Regilar	14	14	20,9	17,4	19,8	29,1	30,2	0
Bastante	22,1	32,6	15,1	30,2	32,6	14	36	1,2
Mucho	19,8	24,4	9,3	32,6	4,7	9,3	22,1	0

Conclusiones: No se entiende demasiado que algo lúdico, destinado al placer, se convierta en un elemento más de evaluación. No es que no se deba evaluar (un 55% no hace ninguna actividad para evaluar), pero quizá sería deseable evaluarlo de otro modo. Podríamos cruzar el tipo de pruebas que piden los profesores a los alumnos con las estrategias a través de las que les enseñan. No podemos exigir lo que no enseñamos.

Se constata en los resultados de esta pregunta una de las dificultades más grandes que presenta la educación literaria como es el hecho de tener que "evaluar" o "calificar" actividades cuyo objetivo principal es el conseguir el placer de la lectura. Si lo relacionamos con las preguntas anteriores debemos admitir que el único camino válido para tratar de dar sentido a esta aparente contradicción es el de establecer estrategias mucho más "atractivas" para los alumnos.

Pregunta 8:

Responda según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1] En desacuerdo [2] Indiferente [3] De acuerdo [4, Muy de acuerdo [5]

¿Qué iniciativas de interés cabría sistematizar para mejorar el hábito lector?

-A- Ampliar el abanico de elección de las lecturas.
-B- Introducir la literatura juvenil en la programación.
-C- Una hora de lectura semanal en la clase.
-D- Una hora de lectura semanal en la biblioteca.
-E- Mayor dotación y dinamización de la biblioteca escolar.
-F- Creación de una publicación escolar para trabajos de los alumnos
-G- Celebración de jornadas, encuentro con autores, exposiciones.
-H- Organización de concursos literarios.
-I- Organizar grupos de teatro escolar.
-J- Impulsar tertulias literarias.
-K- Otras opciones.

Objetivos: Se trata de analizar las propuestas didácticas del profesorado para mejorar el hábito lector.

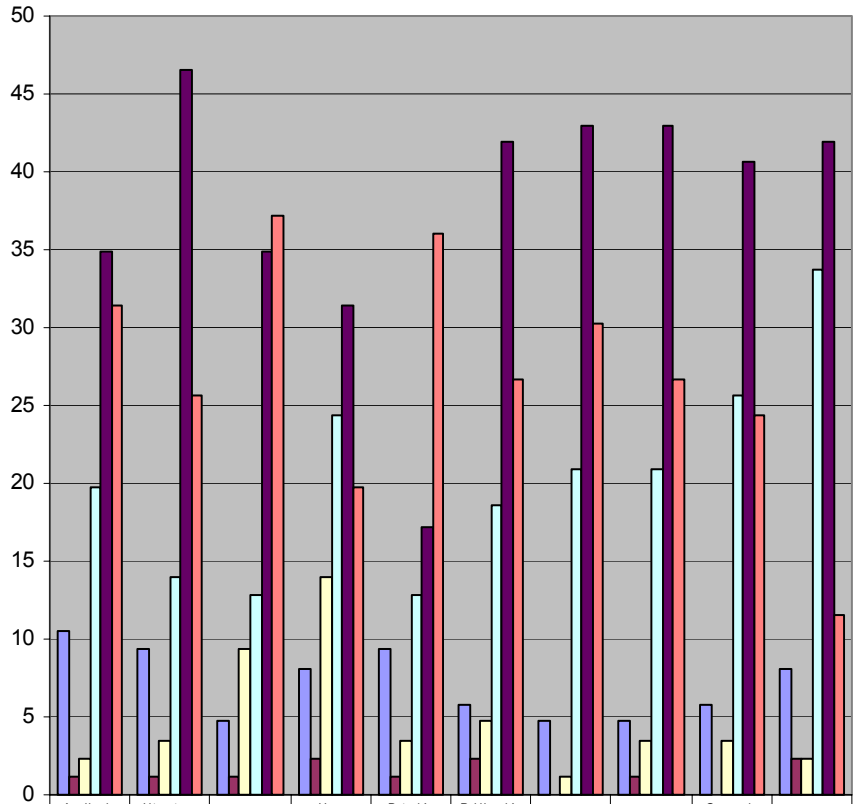
El 65% dice que sería bueno ampliar el abanico de elección de lecturas, pero en la pregunta referente a las lecturas voluntarias parecía indicarse que los alumnos no eran capaces de elegir.

Más del 60% creen importante incluir la literatura juvenil en la programación, leer durante una hora a la semana en la clase y

dinamizar, crear una publicación escolar, celebrar encuentros con los autores, organizar concursos literarios así como grupos de teatro y dotar mejor la biblioteca escolar; menos porcentaje señala la importancia de leer en la biblioteca y organizar tertulias literarias.

Conclusión: todas estas propuestas, o al menos una mayoría de ellas, son fáciles de llevar a cabo. ¿Por qué no las realiza el profesorado? Se demuestra en la pregunta 6 que su uso no es mayoritario. Se vuelve a constatar la necesidad de poner en práctica estrategias diferentes y mucho más atractivas.

Sistemas para mejorar el hábito lector



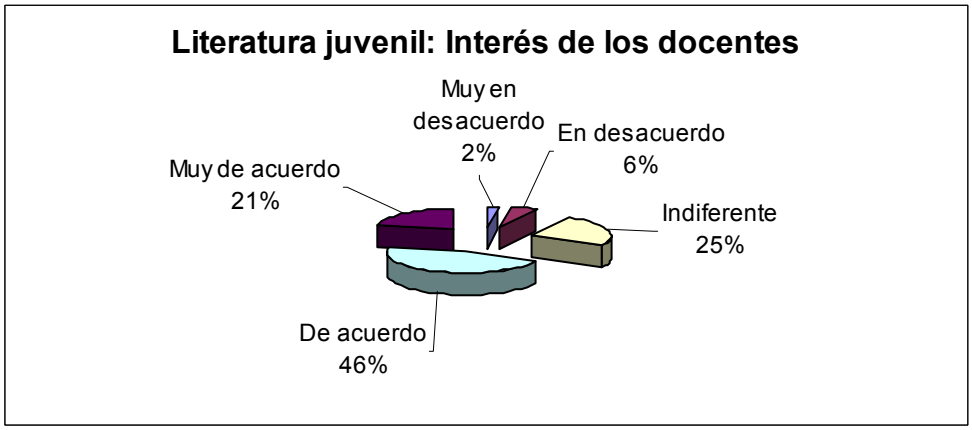
	Ampliar la elección	Literatura juvenil	Hora lectura	Hora biblioteca	Dotación biblioteca	Publicación escolar	Celebraciones	Concursos	Grupos de teatro	Tertulias
No contestan	10,5	9,3	4,7	8,1	9,3	5,8	4,7	4,7	5,8	8,1
Muy en desacuerdo	1,2	1,2	1,2	2,3	1,2	2,3	0	1,2	0	2,3
En desacuerdo	2,3	3,5	9,3	14	3,5	4,7	1,2	3,5	3,5	2,3
Indiferente	19,8	14	12,8	24,4	12,8	18,6	20,9	20,9	25,6	33,7
De acuerdo	34,9	46,5	34,9	31,4	17,2	41,9	43	43	40,7	41,9
Muy de acuerdo	31,4	25,6	37,2	19,8	36	26,7	30,2	26,7	24,4	11,6

Pregunta 9 A

En los últimos años abundan los títulos de Literatura Juvenil por el interés de los docentes en ofrecer a los alumnos libros atractivos por su temática y protagonistas.

Objetivos: A través de esta pregunta intentamos saber la valoración que hacen los profesores del papel de la Literatura Juvenil en la educación literaria.

Prácticamente la mitad de los encuestados, un 48,8 %, están de acuerdo en que ofrecen libros de Literatura Juvenil por ser atractivos por su temática y protagonistas. Casi una cuarta parte, un 22,1 %, están muy de acuerdo. La suma de estas dos respuestas abarcan la mayoría de las contestaciones, un 70,9 %. Los indiferentes son un 16,3 % y los que están en desacuerdo o muy en desacuerdo son la mitad de éstos, un 8,1 %.



Conclusión: Parece indiscutible que los docentes, casi las tres cuartas partes, aceptan que la Literatura Juvenil ofrece un gran atractivo para los jóvenes y aprovechan esta circunstancia para favorecer la lectura entre los alumnos. Puede resultar sorprendente este dato si se recuerdan pasadas polémicas que pretendían enfrentar este tipo de Literatura con la canónica, sin embargo, la encuesta constata que la Literatura Juvenil está totalmente aceptada en la Educación Secundaria Obligatoria y que su lectura es fomentada por los profesores de este nivel educativo. No obstante, hay que señalar que todavía existen importantes deficiencias en cuanto al grado de utilización que se hace de la misma en la

formación del lector literario, así como en la información actualizada que se posee sobre la misma.

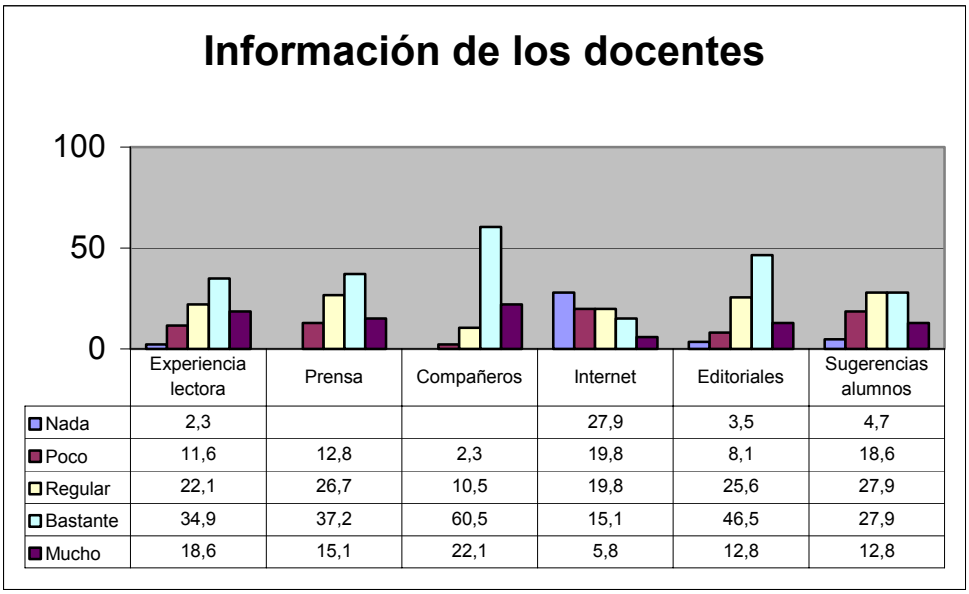
Pregunta 9 B
La Literatura Juvenil facilita la adquisición de hábitos lectores y mejora la competencia literaria.

Las respuestas a esta pregunta son similares a las de la que acabamos de comentar ya que un 38,4% está de acuerdo con que la Literatura Juvenil "facilita la adquisición de hábitos lectores y mejora la competencia literaria", y un 31,4% está muy de acuerdo con esta afirmación. Sumando ambos resultados obtenemos una cifra, 69,8%, prácticamente idéntica al de la pregunta anterior, 70%. Lo mismo ocurre con las respuestas indiferentes, un 17,4%, y, sobre todo, con las negativas, 8,1%, que son muy poco significativas.

Pregunta 10:
Responda según la siguiente escala: Nada [1]; Poco [2]; Regular [3]; Bastante [4]; Mucho [5]
¿Qué grado de utilización hace usted de los siguientes métodos para informarse sobre Literatura Juvenil?
-A- Experiencia lectora personal.
-B- Prensa general y especializada.
-C-Recomendaciones de otros compañeros.
-D-Búsqueda en Internet.
-E- Información de las editoriales.
-F- Sugerencias de los alumnos.
-G- Otros.

Objetivos: Pretendemos conocer las fuentes de información del profesorado sobre la Literatura Juvenil.
Más del 50% emplea su experiencia lectora, la prensa, la opinión de los compañeros y las editoriales. En menor medida se emplea internet y lo que dicen los alumnos.

Conclusiones: Se comprueba que las fuentes de información del profesorado son variadas y de distinta naturaleza. No obstante, sería muy conveniente disponer de unas fuentes de información más amplias en este campo.



	Experiencia lectora	Prensa	Compañeros	Internet	Editoriales	Sugerencias alumnos
Nada	2,3			27,9	3,5	4,7
Poco	11,6	12,8	2,3	19,8	8,1	18,6
Regular	22,1	26,7	10,5	19,8	25,6	27,9
Bastante	34,9	37,2	60,5	15,1	46,5	27,9
Mucho	18,6	15,1	22,1	5,8	12,8	12,8

CONCLUSIONES GENERALES SOBRE "LA EDUCACIÓN LITERARIA EN LA ESO"

En relación con las respuestas a las encuestas realizadas a alumnos y profesores en este bloque temático, las conclusiones que podemos considerar generales son las siguientes:

La poca presencia de la poesía en la educación literaria y aún menor la del teatro. Cabe preguntarse por la razón o razones de este hecho, sería necesario conocerlas, sobre todo de qué circuntancias depende. Esta educación literaria es incompleta puesto que estos dos géneros fundamentales apenas están presentes en la actividad de esta materia. Esto se agrava si consideramos que ambos géneros están presentes en las programaciones de la ESO, y nos hacen reflexionar sobre el tipo de clase de Literatura que podemos estar impartiendo si no leemos ni fragmentos de las tipologías textuales. Por otro lado, la narrativa es sin duda el género que más leen los alumnos, quizá también porque la oferta de novelas juveniles supera amplísimamente a la de los otros géneros.

El papel importante que de manera general desempeñan los profesores en la motivación y ayuda a los alumnos para que la lectura sea más sencilla y eficaz.

De manera general las mujeres manifiestan una mayor valoración de cada actividad, propuesta, actitud, objetivo, etc.; se nota una mayor implicación. Posiblemente por su condición femenina y las implicaciones emocionales que de ella se derivan están más inclinadas a valorar positivamente la ayuda del profesor y a la actividad de leer en sí.

Apenas hay propuestas de los alumnos a las contenidas en la formulación de cada pregunta. Hemos de plantearnos si ni siquiera estamos motivando a los alumnos a participar en la elección de lo que leen.

Se puede interpretar como una buena adecuación la propuesta de obras para leer, ya que en general no muestran grandes dificultades de comprensión lectora, ni en la competencia literaria ni en lo "contextual" o pragmático.

Parece observarse que los alumnos aprecian y valoran todo aquello que les "pueda llegar" de fuera para que la lectura sea más sencilla, como puede ser la explicación del profesor de los temas, argumentos, contexto, etc., y se observa una valoración pequeña por

actividades basadas en un esfuerzo mental mayor como el deducir. Por ejemplo valoran más los procedimientos narrativos y descriptivos que aquellos que tengan que suponer para conocer a los personajes o la acción.

En cuarto de ESO, se plantea una exigencia de contenidos mayor que en tercero, en el que por otro lado se mantienen los deseos de leer de los alumnos, derivados de la educación primaria. Lo cierto es que en 4º desciende la motivación y práctica lectora; quizá sea porque nos parece a los profesores que éste es un curso idóneo para introducir a los clásicos sin mucho criterio y esas lecturas asusten a los chicos.

Se constata la necesidad de ofrecer al profesorado una mejor formación en el ámbito de la educación literaria que les proporcionase los medios para establecer y desarrollar estrategias que ayuden a la educación literaria, para lograr una mayor motivación y competencia literaria de los alumnos.

Se afirma la dificultad de lograr el objetivo más importante de la competencia literaria: disfrutar del placer de la lectura. Por otro lado, también es importante señalar la unanimidad en considerar este objetivo como el más importante de la educación literaria.

Parece deducirse de los resultados que quizás fuese necesaria una participación mayor de los alumnos en la elección de las lecturas, tanto de las voluntarias como de las obligatorias.

Se observa la aplicación de estrategias y métodos, quizás, demasiado academicistas que pudieran ser la causa de la falta de motivación en los alumnos, hecho que, por otro lado, pudiera justificarse por la necesidad de “calificar” los contenidos de la lectura. Por lo tanto, parece claro que habría que desarrollar estrategias en las que los alumnos tuvieran más protagonismo y les sirviera para mejorar la motivación.

Como plantean los resultados obtenidos, las actividades para fomentar la educación literaria no deben ser unidireccionales: todo es válido y complementario si sirve al fin propuesto: lección magistral, coloquio, ficha, visita de autor, etc.

La Literatura Juvenil está bien valorada por los profesores de Educación Secundaria, ya que casi las tres cuartas partes del profesorado consideran consideran que la Literatura Juvenil ofrece un gran atractivo para los jóvenes e igualmente casi un 70% está de acuerdo con su influencia positiva para “la adquisición de hábitos lectores y para mejorar la competencia literaria”. No obstante, el

grado de utilización y la información actualizada sobre la misma presenta todavía importantes deficiencias.

La valoración de los resultados de todas las preguntas nos induce a pensar que sería muy útil mostrar a los profesores casos y ejemplos prácticos y reales de actuaciones concretas orientados a mejorar la educación literaria de los alumnos que se hubiesen desarrollado con éxito; en otras palabras: experiencias didácticas eficaces.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDABLE SOBRE "LA EDUCACIÓN LITERARIA EN LA ESO"

ÁLVAREZ, J.A. (2004), *Teoría literaria y enseñanza de la literatura*, Ariel, Barcelona.

COLOMER, T. (1998): *La formación del lector literario*, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid.

COLOMER, T. (1999): *Introducción a la literatura infantil y juvenil*, Síntesis Educación, Madrid.

COLOMER, T. (1995): "La adquisición de la competencia literaria" en *Textos de Didáctica de la lengua y de la Literatura***,** nº 4, Barcelona, pp. 8-22.

COLOMER, T. (1996): "La didáctica de la literatura: temas y líneas de investigación e innovación" en *La educación Lingüística y Literaria en la Enseñanza secundaria***,** ICE-Horsori, Barcelona, pp. 123-142

DELMIRO, B.: (1995) "El aprendizaje de la escritura literaria" en *Textos de Didáctica de la lengua y de la Literatura*, nº 4, Barcelona, pp. 57-66.

EQUIPO PEONZA (1995): *Abecedario de Animación a la Lectura*, Ministerio de Cultura-Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, Madrid.

GARCÍA MONTERO, L. (1999***), Lecciones de poesía para niños inquietos***, Editorial Comares, Granada.

GARCÍA PADRINO, J. (2001) "Vuelve la polémica ¿Existe la Literatura... Juvenil?" en *Así pasaron muchos años (En torno a la literatura infantil española)*. Ediciones de la Universidad de Castilla la Mancha. Colección Arcadia. Pp. 213-234.

GARCÍA RIVERA, G. (1995): *Didáctica de la literatura para la enseñanza primaria y secundaria*, Madrid Akal.

GONZÁLEZ, A.M. (2000): *Escuchar, hablar, leer, escribir*, De la Torre, Madrid.

LLUCH CRESPO, G. (2003): *Análisis de narrativas infantiles y juveniles*, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

LLUCH CRESPO, G. (1996): "La literatura de adolescentes: la psicoliteratura", en *Textos de Didáctica de la lengua y la literatura*, nº 9, pp. 21-28.

MAÑÁ, T. (1996): "La literatura juvenil y lectura para jóvenes", en *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, nº 9, pp. 15-20.

MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, J. E. (1997): "Los actuales enfoques teórico-críticos de la literatura", en *Didáctica de la lengua y la literatura*, Barcelona, Oikos-tau, pp. 61-84.

MEIX IZQUIERDO, F. (1994): "Teorías Literarias y enseñanza de la literatura" en *Textos de Didáctica de la lengua y la literatura*, nº 1, pp. 53-64.

NÚÑEZ RUIZ, G. (2001): *La educación literaria*, Síntesis-Instituto de Estudios Almerienses, Madrid.

PENNAC, D. (1993): *Como una novela*, Anagrama, Barcelona.

REYZÁBAL, M.ª V. y TENORIO, P. (1992): *El aprendizaje significativo de la literatura*, La Muralla, Madrid.

REYZÁBAL, M.ª V. (1997): "Didáctica de la literatura", en *Didáctica de la lengua y la literatura*, Barcelona, Oikos-tau, pp. 241-266.

SÁNCHEZ CORRAL, L. (1995): *Literatura infantil y lenguaje literario* Barcelona. Paidós.

SERRANO, J. y MARTÍNEZ, J.A. (Coords.) (1997*): Didáctica de la Lengua y Literatura*, Barcelona, Oikos-Tau.

SORIANO, M. (1995): *La literatura para niños y jóvenes. Guía de exploración de sus grandes temas*. Buenos Aires. Colihue.

TEJERINA, I. (2003): "Educación literaria y lectura de textos teatrales. Una propuesta para la educación primaria y la educación secundaria obligatoria" en *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, nº 33, abril-mayo-junio, pp. 104-117.

VV.AA. (1996): *La educación Lingüística y Literaria en la Enseñanza secundaria***,** ICE-Horsori, Barcelona.

VV.AA. (1995): *La educación literaria, Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, nº 4 monográfico, Editorial Graó. Barcelona

Capítulo 3

Las lecturas literarias en la ESO

LAS LECTURAS LITERARIAS EN LA ESO

En este capítulo abordamos el análisis y valoración de los resultados obtenidos a partir de los cuestionarios realizados a los departamentos, a los profesores y a los estudiantes en relación con las lecturas literarias en la ESO. De qué modo intervienen los departamentos y los profesores en la selección y evaluación de las lecturas, qué textos se programan, qué aspectos más significativos los definen y, asimismo, cuáles son los libros que han alcanzado mayor éxito y difusión entre los estudiantes. En un último apartado nos ha parecido clarificador realizar un análisis de las 3 obras que ocupan los tres primeros lugares en el orden de preferencia de los estudiantes en el que se contemplan de modo comparativo todas las variables en relación con la tipología de lectores establecida. A continuación señalamos los datos más relevantes en cada uno de los sectores encuestados.

CUESTIONARIO DE LOS DEPARTAMENTOS

El papel de los departamentos de Lengua y Literatura en la selección y evaluación de las lecturas literarias en 3º y 4º de ESO

Para analizar el papel que juegan los departamentos de Lengua y Literatura en la selección y evaluación de las lecturas literarias en 3º y 4º de ESO, así como para determinar los títulos y autores de las obras que tienen una mayor presencia, hemos dirigido un Cuestionario compuesto de 5 preguntas a un total de 52 Centros de la región.

Han respondido a este Cuestionario un total de 21 Departamentos, lo que supone menos de la mitad de los centros solicitados. La muestra recogida es, no obstante, plenamente válida en sus resultados, ya que conforma en su conjunto un espectro suficientemente amplio y representativo, puesto que participan y responden una variedad importante de Institutos, los cuales se encuadran en las diferentes zonas de la geografía regional. Esta muestra recoge los entornos urbanos de las dos principales ciudades, tanto de los núcleos céntricos como de los barrios de la

periferia, las distintas cabeceras de comarca de la región, así como una representación de los entornos semirrurales y rurales. Al mismo tiempo, hemos de deducir un cierto desinterés por parte de los departamentos que no han contestado hacia este tipo de indagación sobre su trabajo como colectivo de profesores pertenecientes a una misma área de conocimiento.

Los nombres de los centros participantes, así como el de las localidades, figuran a continuación:

I.E.S. Alberto Pico, I.E.S. Alisal, Colegio Altamira, Colegio Antonio Robinet, Colegio Atalaya, I.E.S. González de Linares, I.E.S. Bernardino de Escalante, I.E.S. Bezana, I.E.S. Cantabria, Colegio Castroverde, Colegio Compañía de María, I.E.S. Astillero, I.E.S. Estelas de Cantabria, Colegio Haypo, I.E.S. Besaya, I. E. S. Garcilaso de la Vega, I.E.S. Javier Orbe Cano, I.E.S. José María Pereda, I.E.S. Las Llamas, I.E.S. Leonardo Torres Quevedo, I.E.S. Manuel Gutiérrez Aragón, Colegio María Reina Inmaculada, I.E.S. Marqués de Manzanedo, Colegio Mercedes, Colegio Miguel Bravo, I.E.S. Montesclaros, I.E.S. Muriedas, I.E.S. Nuestra Señora de los Remedios, I.E.S. Ría del Carmen, Colegio la Salle, I.E.S. San Miguel de Meruelo, I.E.S. Santa Clara, I.E.S. Santa Cruz de Castañeda, Colegio Torrevelo, I.E.S. Valle de Camargo, I.E.S. Villajunco.

Astillero, Camargo, Castañeda, Castro Urdiales, Laredo, Corrales, Meruelo, Mogro, Muriedas, Reinosa, Santa Cruz de Bezana, Santander, Santoña, Torrelavega, Viérnoles y Vioño de Piélagos.

Pregunta 1

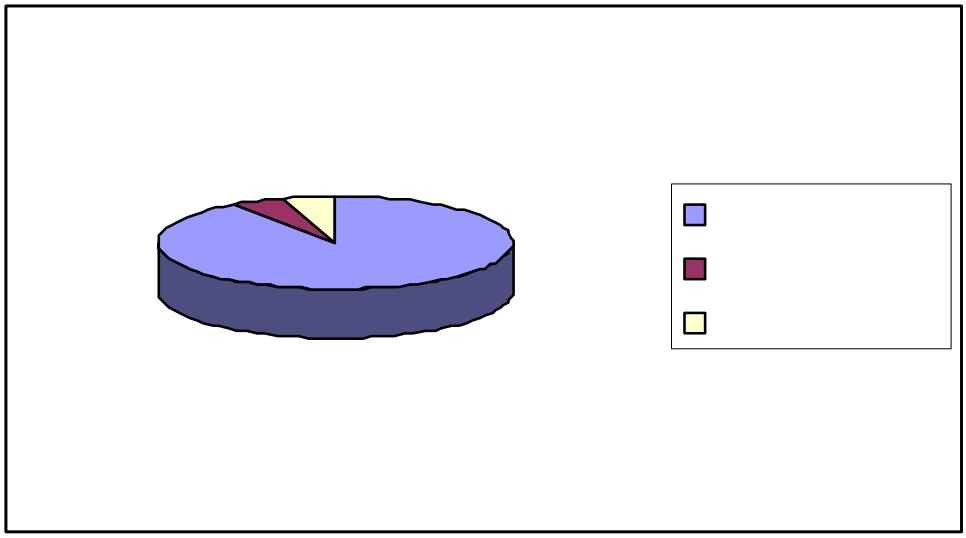
Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones [3]

¿Interviene el Departamento en la selección y número de las lecturas obligatorias?

Objetivos: Se trata de conocer si hay estrategias comunes en la selección y número de las lecturas obligatorias.

Los datos reflejan un altísimo porcentaje de intervención del Departamento en la selección y en el número de libros que han de leer obligatoriamente los estudiantes cada curso, probablemente por imperativos de la programación: 19 de los 21 Departamentos contestan afirmativamente, lo que representa un 90,5%; sólo 1 Departamento contesta de modo negativo, lo que representa un 4,8% y finalmente un único Departamento tiene establecida otra

opción diferente a las dos anteriores, lo que representa asimismo un 4,8% del total.



Conclusión: Sin lugar a dudas, la inmensa mayoría de los departamentos de nuestra región se deciden por la alternativa de que todos los profesores de Lengua y Literatura en cada curso académico acuerden la misma relación de títulos y el mismo número de obras en lo que se refiere a las lecturas obligatorias que han de realizar los estudiantes. Sin embargo, nos parece más dudoso que una vez que se hayan puesto de acuerdo en las lecturas obligatorias trabajen conjuntamente sobre cómo motivar a los alumnos para que las lean y sobre cómo realizar las explicaciones de las mismas.

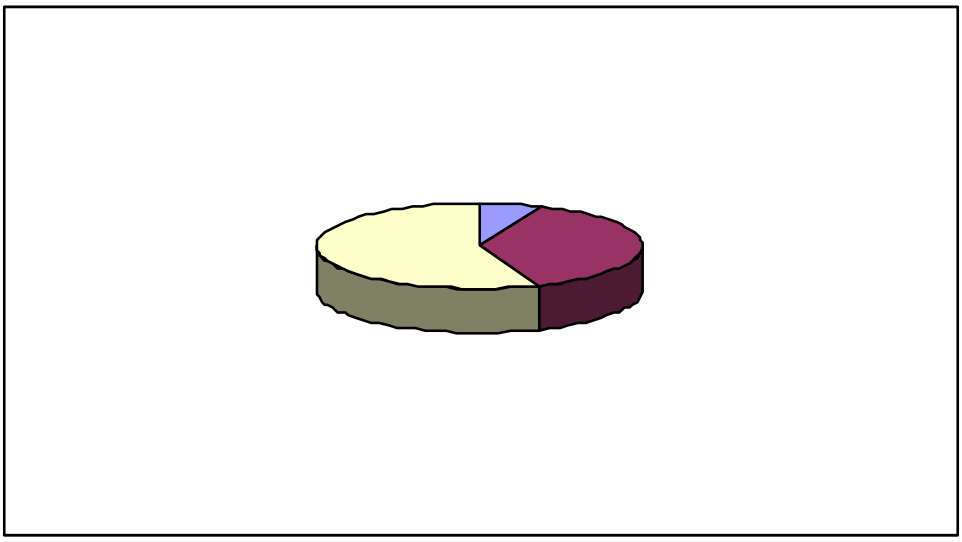
Pregunta 2

Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones [3]*

¿Interviene el Departamento en la selección y número de las lecturas voluntarias?

Objetivos: Se pretende conocer si las lecturas voluntarias son seleccionadas en común por los profesores del Departamento. En realidad, no está demasiado bien formulada la pregunta, pues si son lecturas voluntarias se supone que los alumnos las pueden elegir, con lo que lo único en lo que podríamos ponernos de acuerdo los departamentos sería en dar un listado para que los alumnos elijan.

El resultado de esta pregunta refleja que existe una variedad de opciones.: 9 Departamentos, un 42,9 %, deciden que cada profesor elija las lecturas voluntarias; un número inferior de 6 Departamentos, un 28,6 %, se deciden por determinar para todos los estudiantes las mismas lecturas y, en tercer lugar, 5 Departamentos, que representan un 23,8 %, tienen otras opciones que no se corresponden exactamente ni con la libre elección ni con la que impone las mismas lecturas para todos. Finalmente, 1 Departamento no ha respondido a esta cuestión.



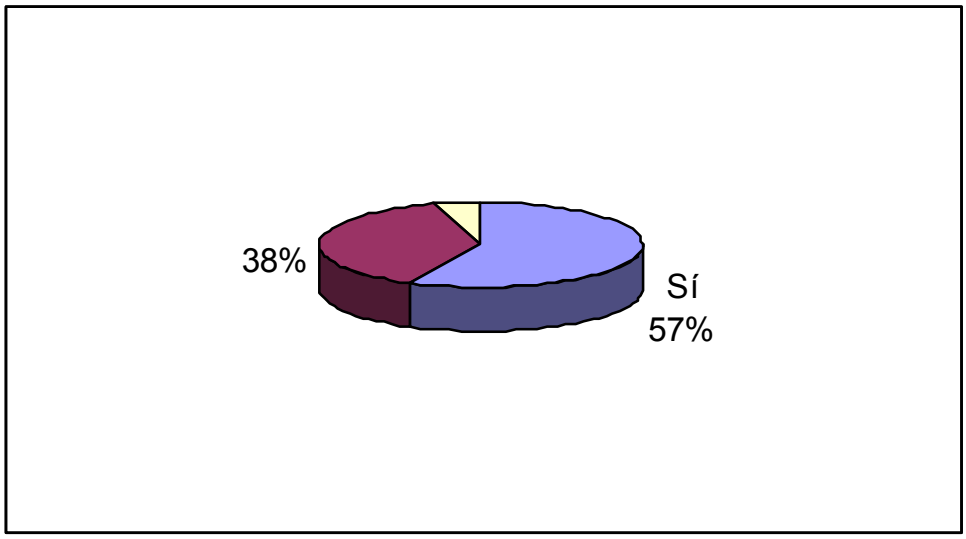
Conclusiones: En primer lugar, una mayoría importante de departamentos dejan libertad a los profesores para definir qué títulos de obras y cuántas se pueden recomendar a los estudiantes. En segundo lugar, un porcentaje que nos parece bastante considerable se inclina por que las lecturas voluntarias sean las mismas para todos los estudiantes. Pensamos que sería interesante analizar cuáles son las razones concretas que sostienen este criterio de uniformidad en las lecturas voluntarias. Si obedecen a la limitación de fondos para préstamo, a criterios de evaluación, a la realización de actividades comunes por parte de los profesores y/o de los estudiantes, etc. En tercer lugar, la existencia de un 23,8 % que posee otras alternativas en este tipo de lecturas también resulta un porcentaje a tener en cuenta.

En su conjunto, y como cabía esperar, resulta claro que la intervención de los departamentos en la selección y en la determinación del número de las lecturas voluntarias es muy inferior al de las lecturas obligatorias.

Pregunta 3:
Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones [3]
¿Sigue el Departamento una estrategia común en la evaluación de las lecturas obligatorias?

Objetivos: Se trata de saber si el Departamento sigue estrategias de evaluación comunes en las lecturas obligatorias.

Más de la mitad de los departamentos, un 57,1 %, responden que siguen una estrategia común a la hora de evaluar las lecturas obligatorias, aunque no se especifica de qué estrategia se trata; un porcentaje bastante elevado, un 38,1 %, afirma no seguir una línea de actuación uniforme en esta actividad y, finalmente, sólo uno de los Centros contesta que se rige por otras opciones, aunque, como es habitual, en esta tercera posible respuesta no explicita cuáles son éstas.

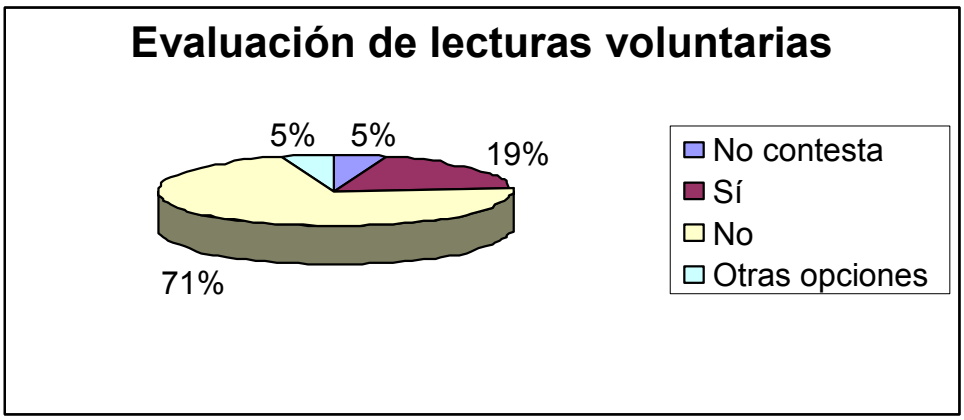


Conclusiones: La mayoría de los departamentos manifiesta en este aspecto un criterio de coherencia al evaluar con una estrategia

común las lecturas obligatorias que acuerda para cada curso. No obstante, se constata el hecho de que la mayoritaria intervención de los departamentos en la selección y en el número de las lecturas obligatorias que han de realizar los estudiantes, que alcanzaba a un 90 %, no significa que el mismo elevado porcentaje siga una estrategia común en la evaluación de las lecturas obligatorias, ya que responden afirmativamente 12 Departamentos, un 57,1 %, mientras que 8 Departamentos, un 38,1 %, contesta negativamente a la pregunta. Los datos revelan entonces que a este respecto existe una falta de unidad y de coordinación en un número importante de departamentos, en los que es posible que existan algunos acuerdos generales, pero no pruebas y criterios específicos comunes para evaluar las lecturas obligatorias.

Pregunta 4:
Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones [3]
¿Sigue el Departamento una estrategia común en la evaluación de las lecturas voluntarias?

La respuesta a esta pregunta expresa de forma muy mayoritaria que no existe una estrategia común en la evaluación de las lecturas voluntarias: nada menos que 15 Departamentos, un 71,4 %, responde negativamente y sólo 4 Departamentos, un 19,0 %, responde de modo afirmativo. También hay un Departamento, por tanto un 4,8 %, que se inclina por una tercera opción.



Conclusiones: Existe una masiva descoordinación a este respecto entre los profesores. Este es un dato que posee en principio una lectura negativa que sería conveniente enmendar. Pensamos, no obstante, que pueden ser varias las posibles explicaciones de este hecho: tal vez la propia voluntariedad de las lecturas conlleve una falta de valoración adecuada y de evaluación real; puede que en algunos casos se realice una evaluación no estricta o cuantificada de las mismas, aplicándose criterios de ponderación decididos de modo personal e individualizado por el profesorado; otra hipótesis es que no se realice evaluación alguna en aras de una animación y potenciación de la lectura libre e individualizada, desligada directamente de la calificación puntual de la asignatura. Pueden existir en fin muy diversos factores en esta falta de unidad, algunos sin duda negativos pero otros incluso positivos, que sería en todo caso muy conveniente investigar a fondo. En todo caso, parece necesario el aumento del trabajo docente en grupo.

Pregunta 5
¿Cuáles son las lecturas obligatorias y/o voluntarias para los alumnos de 3º y 4ºde ESO durante el curso 2002-2003?

Si nos atenemos a la formulación de la pregunta vemos que pretendía discriminar las lecturas obligatorias y voluntarias y también las que el Departamento seleccionaba para cada uno de los cursos, 3º y 4º de ESO. Pero los resultados obtenidos implican tal dispersión y diversidad en las respuestas que no es posible ni resulta operativo distinguir estas categorías en el análisis final. Por tanto, analizaremos la relación de los títulos seleccionados en su conjunto global.

La relación completa de las obras de lectura obligatoria y voluntaria que circula en los departamentos de Lengua y Literatura en los centros de nuestra región agrupa un conjunto de 106 títulos, una relación de obras de gran amplitud, y además fruto de una enorme dispersión genérica y temática. Son las siguientes

TÍTULO	AUTOR	Citas	Porcentaje
Lazarillo de Tormes, El	Anónimo	10	5,49
Rimas y leyendas	Bécquer, Gustavo Adolfo	7	3,85
Capitán Alatriste, El	Pérez-Reverte, Arturo	7	3,85

Antologia del 27	Varios autores	5	2,75
Rebeldes	Hinton, Susan E.	5	2,75
Sin noticias de Gurb	Mendoza, Eduardo	4	2,20
Dama del alba, La	Casona, Alejandro	4	2,20
Leyendas	Bécquer, Gustavo Adolfo	4	2,20
Camino, El	Miguel Delibes	4	2,20
Sí de las niñas, El	Fernández de Moratín, Leandro	3	1,65
Romancero, El	Anónimo	3	1,65
Nunca seré como te quiero	Gándara, Alejandro	3	1,65
Tres sombreros de copa	Mihura, Miguel	3	1,65
Novelas ejemplares	Cervantes, Miguel de	3	1,65
Medallón perdido, El	Ana Alcolea	3	1,65
Nunca seré tu héroe	Menéndez Ponte, María	3	1,65
Historia interminable, La	Ende, Michael	3	1,65
Historia de una escalera	Buero Vallejo, Antonio	3	1,65
Zapatera prodigiosa, La	García Lorca, Federico	3	1,65
Drácula	Stoker, Bram	2	1,10
Barrotes de Bambú	Ferlow, Jean	2	1,10
Relato de un náufrago	García Márquez, Gabriel	2	1,10
Campos de fresas	Sierra i Fabra, Jordi	2	1,10
Casa de Bernarda Alba, La	García Lorca, Federico	2	1,10
Conde Lucanor, El	Manuel, Don Juan	2	1,10
Rabia	Sierra y Fabra, Jordi	2	1,10
Mansión de los abismos, La	Gisbert, Juan Manuel	2	1,10
Don Álvaro o la fuerza del sino	Saavedra, Ángel, Duque de Rivas	2	1,10
Espada y la rosa, La	Martínez Menchén, Antonio	2	1,10
Misterio de la cripta embrujada, El	Mendoza, Eduardo	2	1,10
Memorias de una vaca	Atxaga, Bernardo	2	1,10
No es tan fácil saltarse un examen	Nuñez, Luchy	2	1,10
Peñas arriba	Pereda, José María de	2	1,10
Etica para Amador	Savater, Fernando	1	0,55
Cuentos políticamente correctos	Garner, James Finn	1	0,55
Zulo, El	Lalana, Fernando	1	0,55
Mecanoscrito del segundo origen, El	Pedrolo, Manuel de	1	0,55
Don Juan Tenorio	Zorrilla, José	1	0,55
Impostor, El.	Alonso, M.L.	1	0,55
Enigma del maestro Joaquim	Heuk, Sigrid	1	0,55
Cuentos del tren	Calleja Pérez, Seve	1	0,55
Falso movimiento	Gándara, Alejandro	1	0,55

Peribañez y el comendador de Ocaña	Vega, Lope de	1	0,55
Fabulas	Iriarte, Tomás de	1	0,55
Familia de Pascual Duarte, La	Cela, Camilo José	1	0,55
Fantasma de la ópera, El	Leroux, Gastón	1	0,55
Frankestein	Shelley, Mary W.	1	0,55
Guardián entre el centeno, El	Salinger, J. D.	1	0,55
Guerra de la Independencia, La	Pérez Galdós, Benito	1	0,55
Mundo perdido, El	Conan Doyle, A	1	0,55
Escarabajos vuelan al atardecer, Los	Gripe, María	1	0,55
Busca, La	Baroja, Pío	1	0,55
Sombrero de tres picos, El	Alarcón, Pedro Antonio de	1	0,55
Cuentos de Alarcón	Alarcón, Pedro Antonio de	1	0,55
Armarios negros, Los	Gisbert, Juan Manuel	1	0,55
Artículos	Larra, Mariano José	1	0,55
Bajarse al moro.	Alonso de Santos, Jose Luis	1	0,55
Adiós Cordera!	Clarín	1	0,55
Bicicletas son para el verano, Las	Fernán Gómez, Fernando	1	0,55
Cuba linda y perdida	Bandera, Carmen de la	1	0,55
Caballero de Olmedo, El	Vega, Lope de	1	0,55
Cruzada en jeans	Beckman, Thea	1	0,55
Almogávar sin querer	Lalana, Fernando y Puente, José A.	1	0,55
Mujer autómata, La	Gisbert, Juan Manuel	1	0,55
Chicas que llegan tarde	Wilson, Jacqueline	1	0,55
Catedral, La	Mallorquí, César	1	0,55
Chicas de alambre, Las	Sierra i Fabra, Jordi	1	0,55
Colmillo blanco	London, Jack	1	0,55
Misterio del eunuco, El	Velasco, J.L.	1	0,55
Billete de ida y vuelta	Lienas, Gemma	1	0,55
Quijote, El	Cervantes. Miguel de	1	0,55
Trafalgar	Pérez Galdós, Benito	1	0,55
Todos los detectives se llaman Flanagan	Martín, Andreu y Ribera, Jaume	1	0,55
Oro de los sueños, El	Merino, José María	1	0,55
Sonrisa etrusca, La	Sampedro, José Luis	1	0,55
Pic-nic	Arrabal, Fernando	1	0,55
Historia de Jan	Martín Domínguez, A.	1	0,55
Poemas	Machado, Antonio	1	0,55
Viejo celoso, El	Cervantes, Miguel de	1	0,55
Soldados de Salamina	Cercas, Javier	1	0,55
Selva prohibida, La	Delam, Heinz	1	0,55

Regenta, La	Clarín	1	0,55
Rosa Blanca	Gaullaz, Cristophe. Innocente, Roberto	1	0,55
Relatos de ciencia ficción	Varios autores	1	0,55
Retablo jovial	Casona, Alejandro	1	0,55
Rimas	Bécquer, Gustavo Adolfo	1	0,55
Poema del mio Cid	Anónimo	1	0,55
Amantes de Teruel, Los	Hartzenbusch, J.E.	1	0,55
Hobbit, El	Tolkien, J.R.R.	1	0,55
Inquietudes de Shanti Andia, Las	Baroja, Pío	1	0,55
Joaquín Sabina	Sabina, Joaquín	1	0,55
Muerte de Rogelio Akroid, La	Christie, Ágata	1	0,55
Lanzarote y los caballeros de la tabla redonda	Anónimo	1	0,55
Luz en la marisma	Alfaya, Javier	1	0,55
Antologia de cuentos del realismo	Varios autores	1	0,55
Venganza de Don Mendo, La	Muñoz Seca, Pedro	1	0,55
Maldita adolescencia	Menéndez Ponte, María	1	0,55
Noches lúgubres	Cadalso, José	1	0,55
Marcabrú y la hoguera de hielo	Teixidor, Emilio	1	0,55
Marianela	Pérez Galdós, Benito	1	0,55
Zalacaín el aventurero.	Baroja, Pío	1	0,55
Mi familia y otros animales	Durrel, Gerald	1	0,55
Raíz de amor (Antología Poética)	Varios autores	1	0,55
Yacaré	Sepúlveda, Luis	1	0,55
Romeo y Julieta	Shakespeare, William	1	0,55
Maldición del brujo leopardo, La	Delam, Heinz	1	0,55

Para su análisis y valoración, procederemos a agrupar este conjunto en 2 grandes bloques: títulos que se citan por dos o más departamentos y títulos que se citan por un solo departamento.

El primer bloque lo forman las 32 primeras obras más citadas, las cuales aparecen con la siguiente frecuencia: el primer título, *El lazarillo de Tormes,* agrupa 10 citas, lo que representa un porcentaje de un 5,49 % del total; el segundo y tercer títulos, *Rimas y leyendas* y *El capitán Alatriste,* 7 citas, un 3,85 % y el cuarto y quinto títulos, *Antología del 27* y *Rebeldes,* 5 citas, un 2,75 %. Les siguen tres títulos, *Sin noticias de Gurb, La dama del alba* y *El camino* que reúnen 4 citas, con un porcentaje de 2,20%. A partir de aquí, aumenta ya mucho la variedad de obras, ya que figuran diez títulos

distintos con 3 citas, lo que representa un porcentaje del 1,65 % y, finalmente, catorce títulos con 2 citas, apenas un 1,10 %.

El segundo bloque lo forman 74 obras, una notoria mayoría pues de los títulos que se imponen o recomiendan a los alumnos. Sólo son citados en una ocasión y su mínimo porcentaje representa solamente un 0,55 % del total.

Así que el abanico está sin duda muy desplegado y el panorama resulta extremadamente variopinto.

En el primer bloque referido anteriormente, las 32 obras que más se recomiendan por los departamentos, domina la literatura sin adjetivos, escrita para los adultos o sin público definido y perteneciente a todas las épocas de la historia de la literatura. Así nos encontramos y citamos por el orden de su mayor número de recomendaciones: *El Lazarillo de Tormes*, *Rimas y Leyendas*, *Antología del 27, Sin noticias de Gurb, La dama del alba, El camino, El sí de las niñas, El Romancero, Tres sombreros de copa, Novelas ejemplares, Historia de una escalera, La zapatera prodigiosa, Drácula, Relato de un náufrago, La casa de Bernarda alba, El conde Lucanor, Don Álvaro o la fuerza del sino, El misterio de la cripta embrujada y Peñas arriba.* Salvo *Drácula* de Bram Stoker y *Relato de un náufrago* de García Márquez, todos los títulos pertenecen a autores españoles. Como observamos, buena parte de los títulos pertenecen a la literatura de canon y muchos de ellos son clásicos: *El Lazarillo de Tormes*, *Rimas y Leyendas El Romancero, Novelas ejemplares y El conde Lucanor*, por ejemplo. La presencia de la literatura contemporánea en esta selección de los departamentos se materializa en novelas breves de fácil lectura: *Sin noticias de Gurb, El misterio de la cripta embrujada,* relatos que sostienen el interés del lector joven a partir de la intriga, o bien a partir de un protagonista de su edad, *El camino* de Delibes. Hay que anotar también la preferencia por obras dramáticas consagradas por su calidad y su aceptación por el público de los jóvenes como *Tres sombreros de copa, Historia de una escalera, La zapatera prodigiosa* y *La casa de Bernarda Alba.* Llama la atención la vigencia de una obra como *La dama del alba,* que además de lectura seleccionada por un porcentaje del 2,20% de los departamentos se sitúa en un puesto relevante entre las preferencias lectoras de los estudiantes, ya que ocupa el puesto 24 entre los libros más citados. No deja de ser curiosa también la recomendación de lectura de algunas piezas del teatro clásico español que nos parecen un tanto alejadas de los

posibles intereses de los alumnos adolescentes como pueden ser *El sí de las niñas* y *Don Álvaro o la fuerza del sino*. Tal vez explique el hecho el desconocimiento o la relegación de un teatro juvenil de calidad, en cuyo repertorio cabe recordar piezas teatrales de la altura de *La cabeza del dragón* de Valle Inclán o de *Asamblea general* de Lauro Olmo, entre las obras de nuestros clásicos contemporáneos o de *Besos para la Bella Durmiente* de José Luis Alonso de Santos o *Las maravillas del teatro* de Luis Matilla entre nuestros autores actuales. Mencionar asimismo en este grupo de literatura canónica, la elección aislada de una novela regional como lectura obligatoria para esta edad, *Peñas arriba* de Pereda. Otro grupo de obras en este primer bloque de las obras más citadas, algo inferior en número al anterior, pero destacable por su novedad, está formado por novelas juveniles contemporáneas. La mayoría son obras actuales y de autor español: *El capitán Alatriste, Nunca seré como te quiero, El medallón perdido, Nunca seré tu héroe, Campos de fresas, Rabia, La mansión de los abismos, La espada y la rosa, Memorias de una vaca y No es tan fácil saltarse un examen.* De autor extranjero y también dentro de la novela juvenil contemporánea se recomiendan por los departamentos tres títulos: *Rebeldes, La historia interminable* y *Barrotes de bambú*. Como es lógico, muchos de estos títulos propuestos por los departamentos coinciden, como se puede comprobar en los correspondientes listados adjuntos, con las recomendaciones de los profesores y veremos que algunos, casi en su totalidad novelas juveniles, concuerdan con las preferencias lectoras de los estudiantes. Las coincidencias concretas que, en este primer bloque de las lecturas con mayor número de citas, existen entre departamentos, profesores y estudiantes remiten a 13 obras. Son las siguientes: *El capitán Alatriste, Rebeldes, El camino, Nunca seré como te quiero, El medallón perdido, Nunca seré tu héroe, Drácula, Relato de un náufrago, Campos de fresas, Rabia, La espada y la rosa, El misterio de la cripta embrujada* y *Memorias de una vaca.* Fuera de esta triple coincidencia, porque no figura en las recomendaciones de los profesores (seguramente no la citan porque es lectura obligatoria por parte del departamento) hay que constatar la enorme vitalidad y vigencia entre los jóvenes de una obra del canon, *El lazarillo de Tormes,* que se sitúa en la primera fila de sus lecturas más estimadas.

El segundo bloque de obras que hemos distinguido, el formado por aquellos títulos citados por un solo departamento, agrupa un conjunto variado y disperso de creaciones pertenecientes a distintas épocas y géneros, obras clásicas y contemporáneas, españolas y extranjeras, y entre ellas, novelas y dramas, algunos poemas, cuentos, artículos de costumbres, un libro de filosofía o una recopilación de fábulas. Desde el prisma de una educación literaria bien orientada hacia esta edad de lectura, que trate de buscar la motivación, la adecuación a los intereses y a las capacidades de estos lectores en formación, así como el placer de la lectura, nos llama poderosamente la atención la falta de idoneidad de bastantes de estas obras, cuya elevada calidad literaria, por otra parte, no ponemos en duda; es el caso, nos parece, de *Zalacaín el aventurero* o *La Regenta.*

Podemos distinguir en este segundo bloque diferentes grupos de obras: en la narrativa española canónica, *El Quijote, Trafalgar, Zalacaín el aventurero, La familia de Pascual Duarte* o los cuentos de Alarcón y de Clarín, entre otras, junto a la novela juvenil en títulos como *Flanagan*, *Almogávar sin querer*, *El mecanoscrito del segundo origen* o *Los armarios negros.* En la narrativa extranjera, muchos títulos que a través de los años han pasado al público juvenil como *Frankestein, El guardián entre el centeno* o *Mi familia y otros animales* junto a obras expresamente escritas para los jóvenes como *Los escarabajos vuelan al atardecer o Chicas que llegan tarde*.

Como hemos comprobado en el bloque anterior existen algunas correspondencias de obras entre los tres sectores encuestados, aunque en este segundo bloque son meras excepciones. Los únicos títulos que se repiten en los tres sectores, y no dejar de ser curioso dado su carácter clásico, son *Rimas y Leyendas* de Bécquer y *El Quijote*, suponemos que se tratará de una adaptación. Se dan también otras dos correspondencias entre departamentos y estudiantes, son las de *Frankestein* y la del exitoso libro de filosofía de Fernando Savater, *Etica para Amador.* Sorprende asimismo la cantidad, el tradicionalismo y la variedad cronológica de obras de teatro: *Peribáñez y el comendador de Ocaña*, *El caballero de Olmedo*, *Don Juan Tenorio, Los amantes de Teruel, Romeo y Julieta, La venganza de don Mendo, Pic-nic y Bajarse al moro*, ninguna de las cuales llega a alcanzar un puesto entre los 66 títulos más citados por los estudiantes. Esto en lo que atañe a este segundo bloque que estamos analizando, ya que en lo que se refiere

al primer bloque de obras que hemos distinguido el recuerdo es destacado puesto que hay 4 obras dramáticas entre los libros más citados: *La dama del alba, Las bicicletas son para el verano, La casa de Bernarda Alba* y *Tres sombreros de copa.* En el caso de *La dama del alba* de Casona, como ya hemos comentado, se puede calificar de mención relevante, puesto que ocupa el puesto 24 entre las preferencias lectoras.

Conclusiones: Gran variedad: pasan del centenar los títulos que se establecen como lecturas obligatorias y voluntarias.

Enorme dispersión, los departamentos de nuestra región no disponen de un canon aceptado mayoritariamente en ningún campo de las lecturas que se destinan a la educación literaria de estos dos cursos de la Educación Secundaria. Y ello ocurre tanto en la literatura clásica como en la contemporánea, y del mismo modo en la literatura de adultos que en la juvenil.

Falta de idoneidad entre muchas de las obras recomendadas y la edad de lectura de los estudiantes. Muchas obras son completamente inapropiadas, salvo como muestra y ejercicio de historia de la literatura.

Y, finalmente, resulta interesante observar las coincidencias y las discrepancias entre lo que exigen o sugieren leer departamentos y los profesores y lo que los alumnos recuerdan como lecturas que les hayan gustado especialmente. Abordamos este aspecto concreto al final del análisis del Cuestionario de Alumnos de este capítulo.

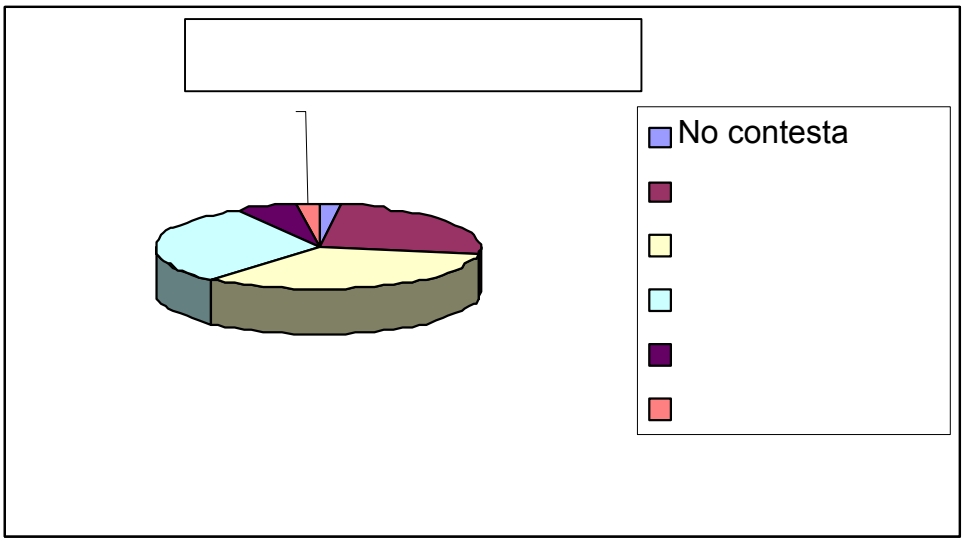
CUESTIONARIO DE LOS PROFESORES

Pregunta 4
¿Intervienen sus alumnos en la elección de las lecturas obligatorias del curso?

Claramente se observa que las respuestas de forma mayoritaria reflejan la no participación de los alumnos en la elección de las lecturas obligatorias ya que un 25,6 % nunca lo hace, un 33,7 % muy pocas veces y 30,2 % algunas veces. Solamente un 8 % afirma participar bastantes o muchas veces a la hora de elegir este tipo de lecturas.

Conclusión: la participación de los alumnos en la elección de las lecturas que se les impone de manera obligatoria es prácticamente nula. Es lógico pensar que el profesor determine qué libros deben

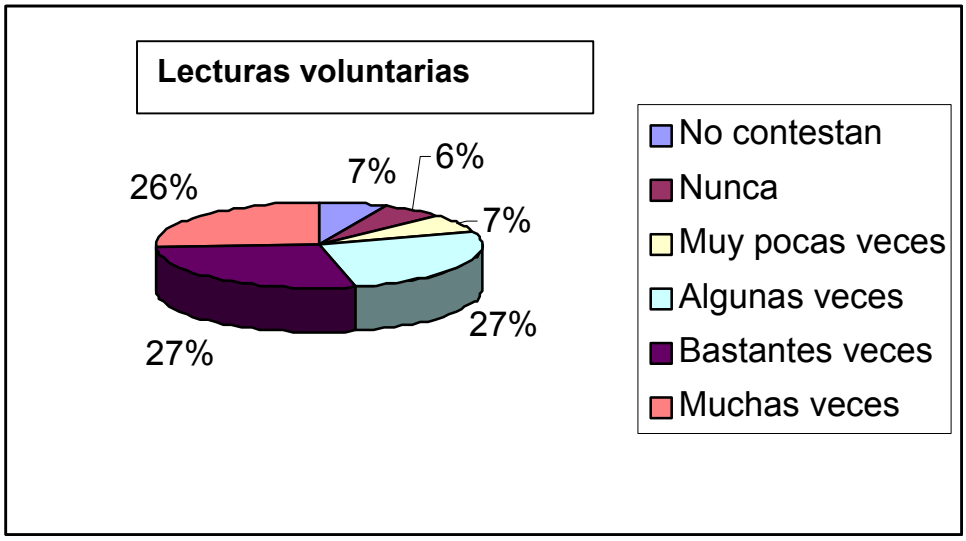
conocer los alumnos y asegurar la calidad literaria de los mismos y la pertinencia de su lectura, pero el favorecer la elección dentro de una selección previa del profesor podría facilitar la lectura al conseguir que fuese más del agrado del alumno. Sobre todo, teniendo en cuenta la dificultad que supone esta actividad intelectual y más aún si se trata de autores clásicos, que suelen estar alejados de sus referencias vitales y de sus intereses.



Pregunta 5
¿Intervienen sus alumnos en la elección de las lecturas voluntarias del curso?

La gran mayoría de las respuestas son afirmativas y se distribuyen a partes iguales entre las tres posibilidades ya que alrededor de un 25% afirman intervenir muchas veces, bastantes veces o algunas veces en la elección de las lecturas voluntarias. En conjunto, estas opciones, suman más de un 80%, mientas que sólo un 12% no interviene nunca o muy pocas veces.

Conclusión: Es incuestionable la participación de los alumnos en la elección de las lecturas voluntarias que realizan, pero, así mismo, destaca la manera gradual de esta intervención ya que una cuarta parte lo hace muchas veces, otra cuarta parte bastantes veces y una última algunas veces.



Las contestaciones negativas son prácticamente irrelevantes, aunque demuestran que se mantiene la presencia del profesor, posiblemente ofreciendo títulos entre los que escoger la lectura más atractiva. En esta actividad la opinión de los alumnos es tenida en cuenta.

Pregunta 9 A

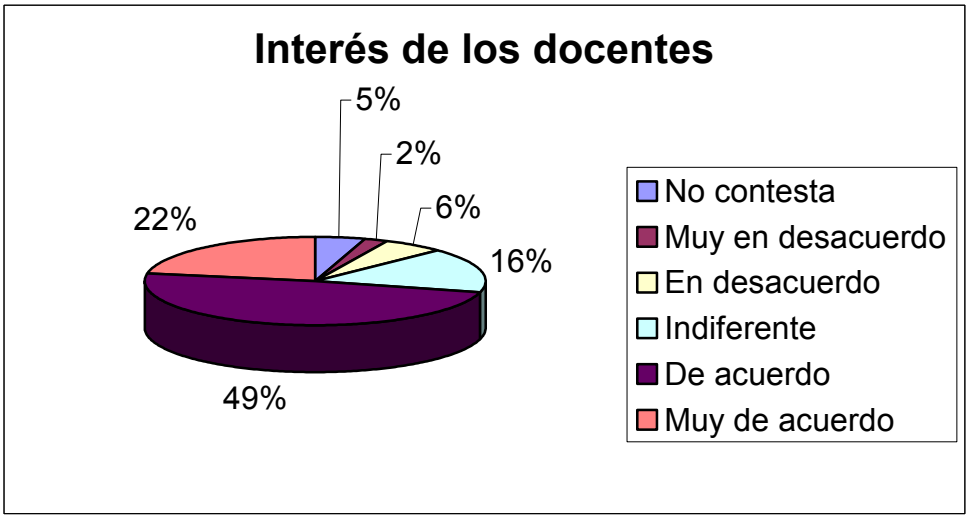
En los últimos años abundan los títulos de Literatura Juvenil por el interés de los docentes en ofrecer a los alumnos libros atractivos por su temática y protagonistas.

Objetivos: A través de esta pregunta intentamos saber la valoración que hacen los profesores del papel de la Literatura Juvenil en la educación literaria.

Prácticamente la mitad de los encuestados, un 48,8 %, están de acuerdo en que ofrecen libros de Literatura Juvenil por ser atractivos por su temática y protagonistas. Casi una cuarta parte, un 22,1 %, están muy de acuerdo. La suma de estas dos respuestas abarcan la mayoría de las contestaciones, un 70,9 %. Los indiferentes son un 16,3 % y los que están en desacuerdo o muy en desacuerdo son la mitad de éstos, un 8,1 %.

Conclusión: Parece indiscutible que los docentes, casi las tres cuartas partes, aceptan que la Literatura Juvenil ofrece un gran atractivo para los jóvenes y aprovechan esta circunstancia para favorecer la lectura entre los alumnos. Puede resultar sorprendente

este dato si se recuerdan pasadas polémicas que pretendían enfrentar este tipo de Literatura con la canónica, sin embargo, la encuesta constata que la Literatura Juvenil está totalmente aceptada en la Educación Secundaria Obligatoria y que su lectura es fomentada por los profesores de este nivel educativo. No obstante, hay que señalar que todavía existen importantes deficiencias en cuanto al grado de utilización que se hace de la misma en la formación del lector literario, así como en la información actualizada que se posee sobre la misma.



Pregunta 9 B

La Literatura Juvenil facilita la adquisición de hábitos lectores y mejora la competencia literaria.

Las respuestas a esta pregunta son similares a las de la que acabamos de comentar ya que un 38,4% está de acuerdo con que la Literatura Juvenil "facilita la adquisición de hábitos lectores y mejora la competencia literaria", y un 31,4% está muy de acuerdo con esta afirmación. Sumando ambos resultados obtenemos una cifra, 69,8%, prácticamente idéntica al de la pregunta anterior, 70%. Lo mismo ocurre con las respuestas indiferentes, un 17,4%, y, sobre todo, con las negativas, 8,1%, que son muy poco significativas.

Conclusión: La Literatura Juvenil está bien valorada por los profesores de Educación Secundaria por resultar atractiva para los

alumnos por su temática y protagonistas y asimismo la consideran de manera muy positiva para "la adquisición de hábitos lectores y para mejorar en la competencia literaria".

Los que opinan lo contrario apenas suman un 8%, de los cuales un 5,8 % están en desacuerdo y un 2,3% manifiestan un rechazo importante al estar muy en desacuerdo con la afirmación de que esta literatura sea no sólo motivante sino muy formativa.

PREGUNTA 11: LECTURAS RECOMENDADAS POR LOS PROFESORES

¿Considera que algunos obras de Literatura Juvenil pueden ser especialmente interesantes para la formación de los lectores? Por favor, cite títulos y autores:

Se contabilizan un total de cien lecturas.

Estas lecturas se pueden clasificar de mayor a menor aceptación teniendo en cuenta el número de citas, es decir de recomendaciones, en siete apartados:

Grupo	CITAS	PORCENTAJES	OBRAS
A	8	4,65	1
B	7	4.07	2
C	5	2,91	3
D	4	2,33	5
E	3	1,74	3
F	2	1,16	20
G	1	0,58	66
TOTAL	30		100

Cuando sólo se producen una o dos recomendaciones por parte del profesor el número de lecturas se dispara. Hay sesenta y seis libros que únicamente son recomendados por un profesor y otros veinte por dos. A partir de este punto a medida que aumenta el número de citas de profesores que recomiendan una obra, disminuye el número de lecturas que reciben este tratamiento. Ocho profesores coinciden en fomentar la lectura de un determinado libro, siete en dos, cinco en tres y así sucesivamente.

La primera **conclusión** que obtenemos es la gran cantidad y variedad de lecturas que los profesores recomiendan a sus alumnos.

Hace no demasiado tiempo se sugerían un número muy reducido de lecturas y casi las mismas lecturas en todos los centros.

Como excepción, por error o por la reiteración en la recomendación se incluyen lecturas canónicas. Este es el caso de *El Quijote* y de algunos clásicos del siglo XX como Miguel Delibes (*El camino, El príncipe destronado* y *El hereje*), Eduardo Mendoza (*El misterio de la cripta embrujada*) o Gabriel García Márquez (*Relato de un náufrago*).

El teatro es un género sólo representado por una obra que no es juvenil sino de un autor destacado del siglo XX, que sí ha escrito para jóvenes: *Bajarse al moro* de José Luis Alonso de Santos.

Lo mismo ocurre con la poesía representada por clásicos no juveniles aunque tengan gran aceptación entre ellos: *Las Rimas* de Gustavo Adolfo Bécquer y *Marinero en tierra* de Rafael Alberti.

La historieta o cómic no es recomendada en ningún caso. Esto puede no llamar la atención en España, pero posiblemente sí sorprendería en otros países europeos. En cualquier caso es significativo, ya que refleja el mantenimiento de prejuicios y de la consideración de este género de manera negativa, no siendo digno de asociarse con la lectura o la literatura.

La mayoría de los autores son españoles y del siglo XX. Como excepción encontramos a clásicos anglosajones de la literatura de aventuras y de misterio como: *La isla del tesoro* de Stevenson, *Un mundo feliz* de A. Huxley, *Otra vuelta de tuerca* de Henry James, *Drácula* de Bram Stoker o *El gato negro* Edgar Allan Poe.

El género predominante, como hemos visto, es la narrativa y la temática es muy variada incluyendo la novela erótica, hoy en decadencia, *Las edades de Lulú* de Almudena Grandes.

La gran diversidad de autores es otra de las características de esta lista de libros recomendados. A pesar de la dificultad para clasificarlos lo intentaremos:

- Autores para adultos asumidos por los jóvenes:

J. R. Tolkien: *El Señor de los Anillos.*
Saint-Exupey: *El Principito.*
Salinger: *El guardián entre el centeno.*
Richard Bach: *Juan Salvador Gaviota.*
Susana Tamaro: *Donde el corazón te lleve.*
Tom Sharpe: *Wilt.*

- Consagrados de la Literatura Juvenil extranjeros:

  Susan E. Hinton: *Rebeldes* y *La ley de la calle.*
  María Gripe: *Los escarabajos vuelan al atardecer* y *La hija del espantapájaros.*
  Roald Dahl: *Matilda, Relatos de misterio.*
  Michael Ende: *La historia interminable* y *Momo.*
  J. K. Rowling: *Harry Potter.*

- Consagrados de la literatura española que escriben para jóvenes:

  Jaume Ribera y Andreu Martín*: Flanagan.*
  Arturo Pérez Reverte: *El capitán Alatriste.*
  Martín Gaite: *Caperucita en Manhattan.*
  José Saramago: *El cuento de la isla desconocida.*
  Alejandro Gándara: *Nunca seré como te quiero.*
  A. Martínez Menchén: *La espada y la rosa..*

- Autores españoles reconocidos de literatura juvenil:

  Elvira Lindo: *Manolito Gafotas.*
  César Mallorquí: *La Catedral*.
  Manuel de Pedrolo: *El mecanoscrito del segundo origen.*
  Jordi Sierra y Fabra: *Campos de Fresas, Rabia, Nunca seremos estrellas del rock.*
  Joan Manuel Gisbert: *Los espejos venecianos, Los armarios negros, El Misterio de la isla de Tökland.*
  Concha López Narváez: *La tierra del sol y la luna*.
  Bernardo Atxaga: *Memorias de una vaca. Un espía llamado Sara.*
  Fernando Lalana: *Morirás en Chafarinas.*
  Isabel Molina: *El Señor del cero.*
  Eliacer Cansino: *El misterio Velázquez.*
  Miguel Fernández Pacheco: *Los zapatos de Murano*.
  Martín Casariego: *Y decirte alguna estupidez...*
  José María Plaza: *Me gustan y asustan tus ojos de gata.*
  Emilio Teixidor: *Marcabrú y la hoguera de hielo*.

- Autores noveles de literatura juvenil españoles:

  María Méndez Ponte: *Nunca seré tu héroe*. *Maldita adolescente*.
  M. L. Alonso: *El Impostor.*
  Care Santos: *OKupada.*
  Susana Fernández*: Más allá de las tres dunas.*
  Ana Alcolea: *El medallón perdido.*
  José Luis Velasco: *El misterio del eunuco.*
  A. Martín Domínguez: *Historia de Jan.*
  Carmen Gómez: *Diccionario de Corala.*
  Daniel Mújica: *Alba y la maldición gamada.*

- Autores extranjeros variados:

  Sigrid Heuk: *El enigma del maestro Joaquín*
  Christophe Gallaz; Roberto Innocenti: *Rosa Blanca*
  Andrew Matthews: *El sueño de una noche de invierno*
  Jean Ferlow: *Barrotes de bambú*
  Madalaine L'Anglé: *Camila*
  Hans Magnus Enzerberg: *¿Dónde has estado, Robert?*

De los cien libros recomendados hay que distinguir dos grandes grupos: Los que tienen 3, 4, 5 u 8 recomendaciones y los que solamente aparecen citados una o dos veces. Estos últimos suman un total de 86 lecturas, constituyen la mayoría de los libros sugeridos poniendo de manifiesto la gran diversidad apuntada más arriba.

CUESTIONARIO DE LOS ALUMNOS

Uno de los objetivos de nuestro estudio es dejar constancia de las lecturas literarias que han sido del agrado de los estudiantes de 3º y 4º de ESO y son recordadas por éstos de forma positiva. Dichas lecturas han podido ser recomendadas o impuestas por los profesores o los departamentos, o bien elegidas libremente por los alumnos. Para ello, dirigimos una pregunta directa, la **número 23** del Cuestionario de Alumnos, cuya formulación es:

Escribe el título y el autor (si lo recuerdas) de cinco libros que hayas leído y te hayan gustado desde que iniciaste la ESO. Puedes incluir tanto lecturas de clase como personales". Y añadía la consideración: **"Si alguno te ha gustado especialmente, márcalo con una cruz en la casilla de la derecha".**

La segunda parte de la pregunta no ha sido contestada de forma relevante desde un punto de vista cuantitativo y, finalmente, no la hemos computado estadísticamente. De las respuestas habidas, no obstante, cabe hacer algunas observaciones interesantes:

En primer lugar, procede destacar el hecho de que hemos contabilizado un conjunto de lecturas que se aproxima a las 1.600 obras literarias. De este dato se desprende una clara conclusión que es la extraordinaria dispersión de los títulos citados por los estudiantes encuestados, lo que podría valorarse como algo negativo, en el sentido de que no existe un patrimonio de lecturas de calidad consolidado y compartido; la impresión general de que cada uno va por libre, descubriendo como puede su placer de la lectura.

Sin embargo, una segunda valoración resulta positiva, pues supone la constatación de la renovación profunda de las lecturas escolares y libres hoy en día, así como la presencia de obras actuales que se han ganado la consideración de los jóvenes lectores, además de la preocupación de los profesores por renovar las obras sugeridas, buscando y recomendando títulos que puedan tener un cierto atractivo previo sobre estos lectores adolescentes en formación, lejos del didactismo y sin someterse ya a las barreras impuestas por una literatura canónica clásica en exclusiva.

En principio nos llama la atención el elevado resultado del total de citas en blanco ante la petición de cinco títulos, lo que ya era esperado pero no en esta medida, pues han llegado a ser 1.647, lo que supone un porcentaje del 23´4% del total de citas. Esto es significativo negativamente, pues parece francamente escaso y

alarmante ya que nos hace pensar que la mayoría de los estudiantes de ESO de Cantabria apenas es capaz de citar cuatro títulos de libros que les hayan dejado especial recuerdo. No obstante, hay que entender este dato en el sentido de que recoge todos los espacios vacíos que cada alumno ha dejado en su Cuestionario, ya sean uno, dos, tres o cuatro huecos.

Si analizamos el pormenor de esta carencia de un patrimonio literario personalizado que son capaces de recordar con agrado, encontramos que:

Las citas en blanco son más elevadas en 4º que en 3º de ESO: 850 frente a 733, lo que equivale a un porcentaje de 24'11% en 4º y de 21'40% en 3º.

Las chicas citan y recuerdan más que los chicos, con una diferencia bastante considerable: 675 espacios vacíos (18'93%) frente a 907 (26'76%), respectivamente. Por consiguiente, las más lectoras son las chicas de 3º y los menos lectores los chicos de 4º.

En cuanto a tipologías de lectores, hay nada más y nada menos que un 43'95% de citas en blanco entre los "no lectores", porcentaje que va descendiendo en una progresión clara hasta el 12'41% por parte de los "lectores empedernidos", tal como recogemos en la gráfica correspondiente.

Podemos afirmar que son una minoría los estudiantes que han sido capaces de enumerar las cinco obras y que recuerdan con exactitud los títulos con sus correspondientes autores, ya que un número considerable de los encuestados cita un máximo de tres obras, de las cuales la mayoría corresponden a títulos en solitario, sin que aparezcan los nombres de los autores de las mismas.

También hay que señalar que un mínimo porcentaje de alumnos no recuerda ninguna obra, es decir, que no guardan en su memoria próxima ninguna lectura que les haya gustado lo suficiente como para recordarla con agrado.

Por otro lado, cabe comentar que bastantes referencias contienen variedad de errores, tanto en los títulos como en los nombres y apellidos de los autores, atribuibles a fallos de memoria y a una falta de atención y de interés real por estos aspectos.

Ante la enorme dispersión acumulada, se hace necesario acotar y analizar pormenorizadamente sólo el segmento de lecturas que ha alcanzado una relevancia destacada entre la población de estudiantes analizada en nuestro estudio. Para ello, nos hemos centrado en el corpus de las obras que han conseguido el mayor

número de menciones, considerando las que han sido citadas al menos 15 veces en el total de las lecturas favoritas, lo que da un conjunto de 66 obras.

Así pues, ¿qué lecturas eligen hoy los estudiantes de la ESO en Cantabria? Desvelar la incógnita sobre cuáles han sido las lecturas preferidas para los adolescentes de nuestra región en el momento presente nos parece que posee un valor muy destacado desde el mismo plano de su identificación, conocer qué obras concretas han merecido ese lugar, pero también tiene gran interés para los fines de nuestro estudio saber en qué tipos de géneros se encuadran, cuáles son las temáticas más repetidas, qué clase de protagonistas se erigen el modelos de identificación para nuestros lectores de la ESO, etc. Todos estos aspectos nos disponemos a analizar y valorar.

Para estudiar la identidad y características de esta relación de obras elegida por nuestros jóvenes lectores, vamos a distinguir y aplicar un primer criterio de clasificación, según el cual podemos ordenar las obras en torno a dos grandes grupos: desde el plano de la intencionalidad autor/receptor y desde la elección del receptor, el primer grupo. El segundo grupo es una literatura sin destinatario, dirigida a los adultos y a lectores sin definición de edades. Estos grupos se subdividen, a su vez, en otros dos subgrupos:

A) Lecturas dirigidas al público juvenil o adoptadas por los jóvenes lectores:
    A.1) Literatura juvenil clásica.
    A.2) Literatura juvenil contemporánea.
B) Literatura canónica y de adultos:
    B.1) Lecturas clásicas.
    B.2) Lecturas contemporáneas.

De acuerdo con este esquema, señalamos que la presencia del grupo A, la literatura juvenil es, sin duda, notablemente superior a la del grupo B, la literatura canónica, en el marco de las preferencias de estos lectores. Como dato que ejemplifica esta afirmación, constatamos que, entre los 50 primeros títulos se encuentran 32 de literatura juvenil, de los cuales, 30 pertenecen a obras contemporáneas, como: *Harry Potter*, de J. K. Rowling, *Rebeldes*, de Susan Hinton, *La ciudad de las bestias*, de Isabel Allende, *Campos de fresas*, de Jordi Sierra i Fabra, la serie de *Flanagan*, de Andreu

Martín y Jaume Ribera y *Los escarabajos vuelan al atardecer*, de María Gripe, entre otros.

Otros 18 títulos corresponden a literatura de adultos, de los cuales 14 son clásicos, como *El señor de los anillos*, de J. R. Tolkien, *El lazarillo de Tormes*, *El camino*, de Miguel Delibes, *El principito*, de Antoine de Saint-Exúpery y *El Quijote* entre otros.

Un segundo criterio de clasificación se refiere al género literario y a los subgéneros que podemos distinguir dentro de los mismos: En principio, distinguimos los grandes géneros clásicos: narrativa, poesía y teatro. A ellos hemos de añadir el género moderno del cómic o tebeo.

Seguidamente, contemplamos aquellos subgéneros cuya presencia observamos en esta relación de las obras más citadas.

Respecto a los pormenores sobre géneros y subgéneros, hay que señalar que no existe un canon establecido para esta categoría de los subgéneros, por lo que conviene matizar que la división que establecemos en nuestro Cuestionario no es la única posible, evidentemente. De hecho, en ellos observamos que en su denominación se conjugan diferentes criterios, en unos casos se refieren a subgéneros establecidos, como “novela histórica” o “novela policíaca”, mientras que en otros se trata de convenciones con distinto grado de consolidación que aluden a determinados temas, a los personajes o al tratamiento de la trama argumental.

También es importante anotar que, como suele suceder, la adscripción de una obra a una u otra categoría es muchas veces discutible y, con frecuencia, bastante dudosa. Hablamos, concretamente, del apartado de “aprendizaje, iniciación” el cual podría estar incluido en los apartados de aventura, ciencia-ficción y problemática juvenil, si en vez de considerarlo un subgénero, lo contemplamos como una característica que puede aparecer en cualquiera de los grupos citados. No obstante, de sobra es sabido que necesitamos los agrupamientos para identificar y estudiar un corpus dado y, a estas alturas, no se puede dudar de su utilidad, aunque siempre haya que señalar las reservas mencionadas.

Si tomamos como una posible referencia actual la encuesta sobre “Los hábitos lectores de los adolescentes españoles” (CIDE, 2004), vemos que hacen divisiones de géneros semejantes a las de nuestro cuestionario, en la cual hemos tenido en cuenta, además, la tipología de lecturas que ofrecíamos a los estudiantes para que indicaran el

tipo de lectura que más les agradaba, correspondientes a las preguntas 20 y 21, cuya redacción es:

Pregunta 20: "Indica el tipo de lectura que más te agrada".
Pregunta 21: "Indica el segundo tipo de lectura que más te agrada".

Para ello, podían elegir las siguientes respuestas, que corresponden a la clasificación que proponemos:

De protagonistas y temas de mi edad.
De aventuras.
De amor.
De misterio, policíacos.
De terror.
Históricos.
De ciencia-ficción.
De fantasía.
De humor.
De problemas actuales.
De sexo.
Juegos de Rol.
Cómics.
Otras.

En suma, por géneros concretos podemos concluir que, entre los 66 primeros títulos, hay 61 de narrativa y 4 de teatro: *La dama del alba* de Alejandro Casona, en el puesto 24, en el puesto 52 *Las bicicletas son para el verano* de Fernando Fernán Gómez, en el 54 *La casa de Bernarda Alba* de Lorca y en el 64 *Tres sombreros de copa* de Miguel Mihura. En lírica, sólo uno: *Rimas y Leyendas* de Bécquer en el puesto nº 13. Entre los 15 más citados, como ya hemos señalado, 1 de lírica y los 14 restantes de narrativa. Si se cruzan estos datos con las preguntas 12 y 13 sobre si **"se lee en clase poesía y teatro"**, los resultados arrojan porcentajes bajísimos en ambos géneros, con lo que la educación literaria de los alumnos queda seriamente mermada y su competencia literaria incompleta. Respecto a la pregunta 30: **"De los siguientes procedimientos, señala cuáles te ayudan a entender mejor las novelas"**, el hecho de preferir **"el uso de la narración"** podría explicar que la inmensa mayoría de títulos citados sean textos narrativos.

Esto coincide con la evidencia de que, entre los 15 primeros títulos, como ya hemos mencionado, únicamente aparece uno de lírica: *Rimas y leyendas* de Bécquer, y no vuelven a citar este género hasta *20 poemas de amor y una canción desesperada* de Pablo Neruda, en el puesto 182. Por consiguiente, constatamos que el título lírico más citado ha sido recomendado tanto por departamentos como por profesores y esto, sin duda, demuestra la evidente influencia del profesorado en la respuesta positiva de los jóvenes lectores.

En cuanto al tipo de lectura que más agrada a los integrantes de este estudio, con clara ventaja, se sitúan los:

"de protagonistas y temas de mi edad", que alcanzan el 21´5% del total de respuestas .

"aventuras" (12´1%).
"misterio, policíacos" (9´0%).
"terror" (8´7%).
"sexo" (7´7%).
"amor" (6´9%).
"fantasía" (6´3%).

El resto se agrupa por debajo del 5%, desde

"juegos de rol" (4´7%).
"humor" (4´4%).
"históricos" (4´0%).
"problemas actuales" (3´8%).
"ciencia-ficción" (3´3%).
"cómics" (2´4%).

Es evidente que los adolescentes prefieren libros relacionados con actividades propias de su edad y con sus aficiones y problemas, para seguir con el clásico género de aventuras, casi imbatible, seguido de los de misterio, policíacos y de terror. Ello responde a lo que señalaba Rodari acerca de que, para que un libro entretenga al lector ha de tenerle intrigado hasta el final.

Otro aspecto observable en estos resultados es la preferencia por las diferentes temáticas, sin que ninguna quede excluida. Al respecto, encontramos en el citado informe sobre "Los hábitos lectores de los adolescentes españoles" (CIDE, 2004) que: "La preferencia por las diferentes temáticas es mayor en quienes desean leer más y en quienes finalizan los libros comenzados [...] aquellos que leen principalmente por gusto o para aprender suelen sentir

mayor predilección por todas las temáticas que quienes leen por obligación" (ibid,102).

Finalmente, si abordamos el análisis comparativo de los 16 títulos más citados por los estudiantes, y en cuanto a su recomendación o no por los profesores y departamentos, constatamos las siguientes afirmaciones:

No recomendados en ningún caso, ni por los departamentos ni por los profesores. Nos encontramos con dos títulos entre los 16 libros favoritos del público adolescente de Cantabria:

"La ciudad de las bestias" de Isabel Allende.

"El sabueso de los Baskerville" de A. C. Doyle.

quienes ocupan en sus preferencias el puesto 8 y 15 respectivamente.

Recomendados por profesores y no por los departamentos. Aquí encontramos cuatro títulos:

"El señor de los anillos" de J.R.R.Tolkien.

"Manolito gafotas" de Elvira Lindo.

"El bisonte mágico" de Carlos Villanes Cairo.

"Finis Mundi" de Laura Gallego.

Recomendados sólo por los departamentos. Aparecen tres libros:

"El lazarillo de Tormes", con 10 citas, es el más citado por los departamentos y, sin embargo, no es citado por los profesores.

"Sin noticias de Gurb" de Eduardo Mendoza.

"El Hobbit" de J.R.R.Tolkien.

Recomendados tanto por profesores como por departamentos. Son los seis títulos que faltan entre los más leídos:

"Rebeldes" de Susan Hinton, con 8 citas, es el más citado por los profesores y ocupa el 5º lugar entre los citados por los departamentos.

"Nunca seré tu héroe" de María Menéndez Ponte.

"El capitán Alatriste" de Arturo Pérez-Reverte.

"El camino" de Miguel Delibes.

"Campos de fresas" de Jordi Sierra i Fabra.

"Rimas y Leyendas" de Gustavo Adolfo Bécquer.

LIBROS PREFERIDOS POR LOS ALUMNOS

TÍTULO	AUTOR	Orden	Citas
Harry Potter (Los cuatro libros)	Rowling, J. K.	1	326
Señor de los Anillos, El	Tolkien, J. R. R.	2	268
Rebeldes	Hinton, Susan E.	3	213
Lazarillo de Tormes, El	Anónimo	4	201
Manolito Gafotas	Lindo, Elvira	5	129
Nunca seré tu héroe	Menéndez Ponte, María	6	118
El Capitán Alatriste	Pérez Reverte, Arturo	7	114
Ciudad de las bestias, La	Allende, Isabel	8	101
Sin noticias de Gurb	Mendoza, Eduardo	9	87
Hobbit, El	Tolkien, J.R.R.	10	71
Camino, El	Delibes, Miguel	11	71
Campos de fresas	Sierra i Fabra, Jordi	12	67
Rimas y leyendas	Becquer, Gustavo Adolfo	13	67
Bisonte mágico, El	Villanes Cairo, Carlos	14	61
Sabueso de los Baskerville, El	Conan Doyle, A.	15	53
Finis mundi	Molina, María Isabel	16	51
Diez negritos	Christie, Ágatha	17	50
Principito, El	Saint-Exúpery, Antoine de	18	44
Flanagan (Serie)	Martin, Andreu y Ribera, Jaume	19	43
Misterio de la cripta embrujada, El	Mendoza, Eduardo	20	42
Escarabajos vuelan al atardecer, Los	Gripe, María	21	39
Quijote, El	Cervantes. Miguel de	22	37
Relato de un náufrago	García Márquez, Gabriel	23	37
Dama del alba, La	Casona, Alejandro	24	36
Espejos venecianos	Gisbert, Juan Manuel	25	35
Diario de Ana Frank, El	Frank, Ana	26	33
Caperucita en Manhattan	Martín Gaite, Carmen	27	33
Medallón perdido, El	Alcolea, Ana	28	30
Okupada	Santos, Care	29	30
Matilda	Dahl, Roald	30	30
Catedral, La	Mallorquí, César	31	29
Crónica de una muerte anunciada	García Márquez, Gabriel	32	29
Vuelta al mundo en 80 días, La	Verne, Julio	33	29
Señor del cero, El	Molina, María Isabel	34	28
Espada y la rosa, La	Martínez Menchén, A.	35	37
Chicas de alambre, Las	Sierra i Fabra, Jordi	36	27
Más allá de las tres dunas	Fernández, Susana	37	26
Rabia	Sierra y Fabra, Jordi	38	24
Platero y yo	Jiménez, Juan Ramón	39	23

Alquimista, El	Coelho, Paulo	40	23
Perla, La	Steinbeck, John	41	22
Drácula	Stoker, Bram	42	21
Vigo es Vivaldi	José Ramón Ayllón	43	21
Misterio de la isla de Tolkland, El	Gisbert, J.M.	44	20
Nunca seré como te quiero	Gándara, Alejandro	45	20
Abdel	Páez, Enrique	46	19
Almogávar sin querer	Lalana, Fernando y Puente, Luis A.	47	18
Maldita adolescente	Menéndez Ponte, María	48	18
Pesadillas	Stine, R. L.	49	18
Historia interminable, La	Ende, Michael	50	17
Familia de Pascual Duarte, La	Cela, Camilo José	51	17
Bicicletas son para el verano, Las	Fernán Gómez, Fernando	52	17
Querido nadie	Doherty, Berlie	53	17
Casa de Bernarda Alba, La	García Lorca, Federico	54	17
Aventuras de los cinco (serie)	Blyton, Enid	55	17
Cuando Hitler robó el conejo rosa	Kerr, Judith	56	16
Brujas, Las	Dah, Roald	57	16
Caballero de la armadura oxidada, El	Fisher, Robert L.	58	16
Llamada de lo salvaje	London, Jack	59	16
Pilares de la tierra, Los	Follet, Ken	60	16
Isla del tesoro, La	Stevenson, Robet Louis	61	16
Ley de la Calle, La	Hinton, Susan E.	62	15
Frankestein	Shelley, Mary W.	63	15
Tres sombreros de copa	Mihura, Miguel	64	15
Ética para Amador	Savater, Fernando	65	15
Memorias de una vaca	Atxaga, Bernardo	66	15

Para ayudar a analizar la gráfica de los libros más citados por los estudiantes y el lugar que ocupan en la tipología de lectores que hemos establecido (quedar recogida completa en los apéndices) vamos a realizar el examen de 3 obras, las que ocupan los tres primeros lugares de su preferencia. Ellas son : *Harry Potter, El señor de los anillos y Rebeldes.*

Harry Potter de J. K. Rowling

En relación con el total de obras citadas, ocupa el primer lugar en el cómputo general con 326 citas, lo que supone el 4´6% del total.

Si descendemos a pormenorizar las citas por grupos de lectores, obtenemos los resultados siguientes:

Lectores de 3º ESO:	132 citas –	3´85%
Lectores de 4º ESO:	194 citas –	5´66%
Mujeres:	171 citas –	4´72%
Varones:	155 citas –	4´47%
No lectores:	15 citas –	1´82%
Lectores esporádicos:	57 citas –	3´18%
Lectores medianos:	118 citas –	4´61%
Lectores habituales:	85 citas –	6´76%
Lectores empedernidos:	51 citas –	12´94%

Conclusión: Estos datos nos confirman la tendencia general, observada a lo largo del estudio, de que leen más las mujeres que los varones, pero se apartan del hecho de que leen más los de 3º ESO, pues en este caso son los de 4º ESO los que más lo han citado. Por otro lado, en cuanto a categorías de lectores, como puede verse en el cuadro adjunto, esta serie es leída en orden ascendente desde los no lectores hasta los lectores empedernidos, a quienes podríamos considerar con elevada competencia lingüística y literaria, entendiendo por ello que no han encontrado dificultades importantes en la lectura de estos textos y que han sido capaces de comprenderlos e interpretarlos, hasta el punto de leerse los cuatro libros de la famosa serie de J. K. Rowling.

No obstante, la influencia mediática del cine y la publicidad tiene un protagonismo innegable, que no podemos ni debemos obviar pues, como vemos en los resultados de los departamentos y de los profesores, la tetralogía publicada hasta el momento de la realización de esta investigación no ha sido recomendada por ningún departamento de nuestra región ni tampoco por los profesores de Lengua y Literatura, exceptuando una sola mención referida al primer título de la serie: ”Harry Potter y la piedra filosofal”.

Es evidente que, al menos en este caso, la realidad de los estudiantes camina por derroteros bien distintos a los del profesorado y también que quizás es el hecho de constituir una lectura libre lo que afirma una parte de su éxito.

El Señor de los Anillos de J.R.R. Tolkien

Esta obra, una trilogía, es la preferida en segundo lugar por el conjunto de los alumnos encuestados. Tiene 268 citas lo que supone un 3,8 % del total. Su aceptación teniendo en cuanto el nivel educativo o el sexo es la siguiente:

3º Eso - Nº 1 - 138 citas - 4%
4º Eso - Nº 2 - 130 citas - 3,6%
Mujeres - Nº 4 - 92 citas - 2,58%
Varones - Nº 1 - 176 citas - 5,08%

Para los alumnos de tercero de la ESO este libro ocupa el primer lugar entre sus preferencias, pero mantiene su éxito con los de cuarto que lo sitúan en segundo lugar. Más diferencia se aprecia teniendo en cuenta el sexo de los alumnos, ya que para los varones ocupa el primer lugar y para la mujeres el cuarto.

Conclusión: es la lectura favorita entre los varones y los alumnos de tercero de la ESO, pero con gran aceptación en cuarto y entre las mujeres.

Con respecto a la calidad del lector, según su propia consideración, es como sigue:

No lectores - Nº 2 - 20 citas - 2,4%
Esporádicos - Nº 3 - 50 citas - 2,79%
Medianos - Nº 2 - 102 citas - 3,99%
Habituales - Nº 2 - 72 citas - 5,72%
Empedernidos - Nº 2 - 26 citas - 6,5%

Es la segunda lectura preferida para casi todos los lectores menos para los esporádicos que la sitúan en tercer lugar. Es el libro mejor aceptado haciendo la media de todo tipo de lectores. El porcentaje de lectores va aumentando conforme aumenta su interés por la lectura, dándose los índices más bajos entre los *no lectores* y los más altos entre los *empedernidos.*

Rebeldes de Susan E. Hinton

Esta famosa novela juvenil, a la que podíamos encuadrar como un clásico contemporáneo, dado su éxito y difusión a lo largo de las varias generaciones que han sucedido a su publicación en 1967, ocupa el 3º lugar entre los 66 libros más citados por los estudiantes

de 3º y 4º de la ESO. Agrupa un total de 213 citas, lo que representa un porcentaje del 3 % del total.

Su aceptación teniendo en cuanto el nivel educativo o el sexo es la siguiente:

3º Eso - Nº 2 - 136 citas - 4%
4º Eso - Nº 4 - 76 citas - 2,16%
Mujeres - Nº 2 - 126 citas - 3,53%
Varones - Nº 4 - 86 citas - 2,54%

Para los alumnos de tercero de la ESO este libro ocupa el segundo lugar entre sus preferencias, su éxito desciende algo con los de cuarto que lo sitúan en cuarto lugar. La misma diferencia se aprecia si tenemos en cuenta el sexo de los alumnos, ya que para las mujeres ocupa el segundo lugar y para los varones el cuarto.

Conclusión: es una lectura muy apreciada entre los alumnos de tercero de la ESO, con gran aceptación en cuarto y sobresale su aceptación entre las mujeres, aunque su puesto también es destacado entre los varones.

Con respecto a la calidad del lector, su aprobación es la que sigue:

No lectores - Nº 1 - 27 citas - 3,23%
Esporádicos - Nº 4 - 49 citas - 2,73%
Medianos - Nº 3 - 86 citas - 3,35%
Habituales - Nº 3 - 37 citas - 2,94%
Empedernidos - Nº 3 - 10 citas - 2,53%

Conclusión: es la primera lectura para los que se denominan a sí mismos como “no lectores, la tercera lectura preferida para los lectores medianos, habituales y empedernidos y la cuarta para los esporádicos.

Su relevancia dentro de las preferencias lectoras en un análisis comparativo con el total de los libros más citados se pone de manifiesto si tenemos en cuenta, por ejemplo, que sólo 13 obras de estas 66 más citadas por todas las categorías de lectores que hemos considerado superan el porcentaje del 1% del total y que 17 títulos no alcanzan el 0,2 %. Y si comparamos sus 213 citas de lectores con las 15 citas de *Memorias de una* vaca, situada en el número 66 de las preferencias lectoras estudiantiles. Si diferenciamos los cursos, comprobamos que está más reconocido en 3º que en 4º de la ESO: ocupa el 2º puesto, con 136 citas y un porcentaje del 4 % en 3º frente al 4º lugar, 76 citas y un porcentaje de 2,16 % en 4º curso. Gusta más a las mujeres que a los varones, lo que se demuestra con un 2º puesto, 126 citas y un porcentaje del

3,53 % entre las mujeres, frente a un 4º puesto, 86 citas y un 2,54 % entre los varones. Es la novela que más gusta al grupo de los que se autoclasifican como “No lectores” entre los que ocupa el primer puesto, desciende al 4º puesto entre los “lectores esporádicos” y ostenta el 3º lugar entre los “lectores medianos”, “los habituales” y “los empedernidos”.

Rebeldes, mantiene, por tanto, a lo largo de los años su vigencia como una lectura entretenida y placentera, al mismo tiempo que fácil y adecuada, tanto para aquellos a quienes no les gusta leer como para los lectores apasionados.

CONCLUSIONES GENERALES SOBRE "LAS LECTURAS LITERARIAS EN LA ESO"

La inmensa mayoría de los departamentos de Lengua y Literatura de los centros de secundaria de Cantabria se ponen de acuerdo a la hora de elaborar la relación de títulos y el número de lecturas obligatorias que han de realizar sus estudiantes.

La intervención de los departamentos es muy inferior cuando se trata de las lecturas voluntarias. Los departamentos en general no deciden las lecturas voluntarias. Su indicación y su evaluación parece ser cuestión individual de cada profesor. Esto puede empobrecer la práctica docente, puesto que el número de libros adecuados a los intereses de los adolescentes que puede conocer un profesor frente al que pueden conocer varios será siempre menor. De nuevo, ponernos de acuerdo para trabajar en equipo sería lo más adecuado.

Los resultados de mayor a menor intervención se producen también en la evaluación de esta actividad, ya que existe una estrategia común, en la mayoría de los departamentos, para valorar las lecturas obligatorias y una gran descoordinación respecto a las voluntarias.

En ambos casos, lecturas obligatorias y lecturas voluntarias, no se ofrece información sobre cómo las evalúan o cómo las trabajan con los alumnos. Se manifiesta el hecho de que hay poca cultura de trabajo docente en grupo.

La participación de los alumnos en la elección de las lecturas que se les imponen es prácticamente nula. Sin embargo, se aprecia un grado de intervención variable en las lecturas voluntarias.

Llama la atención la gran variedad de títulos, más del centenar, que se establecen como lecturas obligatorias o voluntarias. Esta dispersión pone de manifiesto que los departamentos de nuestra comunidad no disponen de un canon, aceptado mayoritariamente, de lecturas clásicas, contemporáneas, de adultos o juveniles. Por otra parte, muchas de las obras recomendadas son inapropiadas para la edad de lectura de los estudiantes y resultan escasas las coincidencias entre lo que exigen o sugieren leer los profesores y lo que los alumnos recuerdan como lecturas que les hayan gustado especialmente.

La mayoría de los profesores de Educación Secundaria acepta que la Literatura Juvenil ofrece un gran atractivo para sus alumnos y aprovechan esta circunstancia para favorecer la lectura. También la consideran de gran utilidad para la adquisición de hábitos lectores y mejorar en la comprensión lectora.

Sorprende la gran cantidad y la variedad de los autores y de las lecturas juveniles, un centenar, que los profesores consideran de interés para sus alumnos. La mayoría pertenecen al género narrativo, son de temática muy variada y han sido escritas, en su mayoría, por autores españoles del siglo XX.

Mayor aún es el número de obras literarias mencionadas por los alumnos, casi mil seiscientas. Esta gran dispersión de títulos constata la renovación profunda de las lecturas que llevan a cabo los jóvenes. Según sus respuestas en esta encuesta podemos concluir que las más lectoras son las chicas de tercero y los menos lectores los chicos de cuarto.

Las preferencias lectoras de los jóvenes se decantan por la Literatura Juvenil frente a la canónica y por los autores contemporáneos en vez de los clásicos. En cuanto a los géneros se observa un predominio total de la narrativa y la casi inexistencia de los demás. Por otra parte, las temáticas son muy variadas, presentan un espectro muy amplio.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDABLE Y ÚTIL EN EL CAPÍTULO "LAS LECTURAS LITERARIAS EN LA ESO"

Diccionarios y libros guía sobre Literatura juvenil

- AMALIA BERMEJO (coord.), *Guía de Autores,* Publicaciones de la Asociación-Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, Temas de Literatura Infantil, nº 21, Madrid, 1998.

Es la tercera versión publicada de un mismo proyecto que se ha ido completando sucesivamente: la elaboración de un catálogo completo de los autores españoles que tienen obra en el campo de la literatura infantil y juvenil.

La nómina de este libro ronda los trescientos escritores. Se presentan de modo individual y en orden alfabético. La información de cada uno está estructurada en dos grandes secciones: la presentación biográfica y la bibliografía del autor destinada a los niños y jóvenes. En su presentación biográfica figuran sus datos personales completos, edad, lugar de nacimiento, profesión, aficiones, etc., incluso la dirección postal, teléfono y fotografía. La bibliografía figura en un recuadro específico y bien resaltado para su consulta, en unos casos resulta muy exhaustiva, en algunos otros un tanto limitada.

Diccionario bastante manejable y completo sobre la creación española para este público.

- HAROLD BLOOM, *Relatos y poemas para niños extremadamente inteligentes de todas las edades*, Anagrama, Barcelona, 2003.

El prestigioso y polémico crítico neoyorquino agrupa en esta amplia antología una gran cantidad de relatos y largos poemas de autores clásicos de la literatura para jóvenes, junto a textos muy diversos no orientados a este público, pertenecientes a escritores célebres y a otros poco conocidos. Todos ellos producto de su selección personal y enmarcados en la literatura del siglo XIX e incluso anterior. Dada la carencia de antologías en este campo, recomendamos ésta en la que pueden encontrarse algunos textos aprovechables para las clases.

- JULIA BUTIÑÁ, BERTA MUÑOZ y ANA LLORENTE, *Guía de Teatro Infantil y Juvenil,* Asociación-Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, ASSITEJ y UNED, Madrid, 2002.

Guía amplia y bien documentada sobre teatro infantil y juvenil que cubre un importante vacío en la información bibliográfica y la crítica comentada de este género literario.

La obra atiende tanto a la literatura dramática, los textos teatrales para niños y jóvenes de los que se ofrece un amplio repertorio de obras comentadas en ediciones disponibles en el mercado, como a la teoría teatral de la que ofrece monografías y artículos publicados en revistas sobre pedagogía teatral y talleres de teatro. Dispone de un apartado específico para jóvenes y adultos.

Incluye también ediciones didácticas de textos clásicos y contemporáneos y reseñas de obras para teatro de títeres.

- CARMEN BRAVO VILLASANTE, *Diccionario de autores de la literatura infantil mundial,* Escuela Española, Madrid, 1985.

Catálogo pionero en este campo, que recoge las voces de 1.000 autores de la literatura infantil y juvenil mundial de los siglos XIX y XX. En cada una se ofrece una breve presentación biográfica del escritor y de su trayectoria artística y una selección de sus obras más importantes.

- EQUIPO PEONZA, *Un libro para leer muchos más,* Alfaguara, Madrid, 1993. Publicado también por el Gobierno de Cantabria, Consejería de Educación y Juventud, Santander, 1999 y en la revista *Peonza,* nº 47-48, Cantabria, abril 1999.

Destinado a impulsar el placer de la lectura constituye una selección de libros elegidos entre muchos por su calidad y su capacidad de contagiar el placer y la seducción por la palabra literaria. Agrupa los comentarios de las 123 obras de literatura infantil y juvenil que los profesores del equipo Peonza y un amplio grupo de escritores, ilustradores y profesionales del mundo educativo seleccionaron como sus favoritos. Un buen instrumento orientado a las distintas edades, desde la primera iniciación de los pequeños hasta la consolidación de los adolescentes como buenos lectores.

- EQUIPO PEONZA, *Cien libros para un siglo,* Anaya, Madrid, 2004.

Presenta un recorrido literario por el siglo XX a través de las cien obras de literatura infantil y juvenil que este colectivo de profesores de Cantabria considera más representativas. Cada año se comenta una obra y se presenta un autor de la mano de diversos

profesionales especializados en la crítica y la promoción de la lectura. Valioso libro de referencia y de consulta en una edición de cuidado y atractivo diseño.

- LUIS DANIEL GONZÁLEZ, *Bienvenidos a la fiesta. Diccionario-Guía de Autores y Obras de Literatura Infantil y Juvenil,* CIE Dossat, Madrid 2001.

Contiene el comentario breve de 1.100 libros publicados en castellano, selección de las que considera las mejores obras de literatura infantil y juvenil universal, clásicas y modernas, pertenecientes a la narrativa y también, aunque en menor medida, a la poesía, el teatro, el álbum ilustrado y el cómic. Se ofrecen los datos biográficos del autor, las notas bibliográficas de la edición, los argumentos, las características y meritos, así como algunos textos significativos. Se completa con una bibliografía actualizada y unos cuidados índices por autores, obras y edades apropiadas para las lecturas.

- LUIS DANIEL GONZÁLEZ, *Donde vive la emoción.* Primer Anexo a *Bienvenidos a la fiesta,*CIE Dossat, Madrid, 2002.

Guía complementaria de *Bienvenidos a la fiesta,* añade nuevos datos a los que se ofrecían entonces y centra su contenido en la atención particular a los mejores libros de los años 2001 y 2002, según el criterio del autor y las orientaciones de distintas instituciones y medios especializados. La información está bien estructurada para orientar al interesado y se acompaña de índices finales.

- LUIS DANIEL GONZÁLEZ, *Tesoros de la memoria: una visión de conjunto y una selección de obras de literatura infantil y juvenil,* CIE Dossat, Madrid 2002.

Completa los dos libros citados con anterioridad, aunque desde un planteamiento diferente ya que no es un diccionario, sino una personal visión global de la Literatura infantil y juvenil a lo largo de toda su historia a través del análisis de sus principales características y el comentario sucinto o la mención ejemplificadota de los autores y las obras que se seleccionan como las mejores según el juicio y las preferencias de este lector apasionado. Ofrece pautas para la elección de posibles itinerarios de lecturas y múltiples criterios de orientación destinados a los distintos mediadores entre la

literatura y los jóvenes. La mayor parte de los títulos son obras narrativas agrupadas en las líneas de fantasía, aventura y vida diaria.

- FERNANDO SAVATER, *La infancia recuperada,* Taurus, Madrid, 1985.

Es un original ensayo que aúna extraordinaria amenidad y una gran hondura sobre el impacto de los cuentos y las primeras lecturas de aventuras. Un recuerdo vivido de narradores clásicos de las novelas juveniles: Stevenson, Julio Verne, Jack London, Richmal Crompton, Conan Doyle, Tolkien… y de personajes inolvidables que marcaron su iniciación literaria: Sherlock Holmes, Sandokan, Guillermo, los hobbits… Una vuelta al encuentro de los argumentos poderosos que emocionan y de los autores supuestamente "menores" que proporcionan a los adolescentes la experiencia inolvidable e imprescindible de la mejor literatura , la que afirma la fuerza de la ficción y de la ilusión ética.

- FERNANDO SAVATER, *Malos y malditos*, Alfaguara, Madrid, 1986. Ilustraciones de Juan Ramón Alonso.

Este libro constituye una evocación literaria y plástica de los personajes malvados de algunas de las más célebres obras de la literatura universal: La Odisea, Ivanhoe, El fantasma de Canterville, Lady Macbeth, Frankestein, La isla del tesoro, Parque Jurásico…

La recreación amena de las diferentes historias y del significado de estas figuras pretende ser un estímulo para que los jóvenes lectores se acerquen a la lectura íntegra de las obras originales y puedan disfrutar de estos grandes clásicos de nuestra literatura.

- VELJKA RUZICKA KENFEL, CELIA VÁZQUEZ GARCÍA Y LOURDES LORENZO GARCÍA, *Guía práctica sobre investigación de literatura infantil y juvenil en España,* Septem Ediciones, Oviedo, 2003.

Guía informativa de gran actualidad. Ofrece un directorio de investigadores españoles que trabajan en el campo de la literatura infantil y juvenil, señalando sus líneas de investigación y sus publicaciones más importantes. Se hace una relación de las instituciones y organismos, de las editoriales y de las revistas especializadas, así como de las bibliotecas dedicadas a la LIJ, en el

ámbito de España y en otros países de nuestro entorno. Los enlaces y direcciones de correo electrónico también son muy útiles.

Guía de recursos en internet:

http://www.fundaciongsr.es

Página web de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, el mayor centro de información y documentación en España sobre literatura infantil y juvenil. Contiene amplia información sobre creación literaria y sobre crítica e investigación. Una parte de la documentación se encuentra disponible en red.

http://www.uclm/cepli

Página web del Centro de Estudios y Documentación de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI) de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Además de amplia información y documentación incorpora en la red de forma paulatina guías didácticas sobre autores y obras de literatura infantil y juvenil en narrativa y poesía.

http://www.cervantesvirtual.com/portal/Platero

Biblioteca virtual de Literatura Infantil y Juvenil, adscrita a la Biblioteca Virtual Cervantes de la Universidad de Alicante. Contiene amplia información y documentación, portales, entrevistas y un Boletín de suscripción gratuita.

http://www.sol-e.com

Servicio de Orientación de Lectura Infantil y Juvenil del Ministerio de Educación y Ciencia.

Revistas en internet

http://www.cuatrogatos.org (Revista de Literatura infantil y juvenil. Trimestral).
http://www.imaginaria.com (Revista de Literatura infantil y juvenil. Quincenal. Suscripción por correo electrónico. Argentina).
http://www.oei.es/na020.htm (Revista “Educacion y bliblioteca”).
http:/perso.wanadoo.es/pablocruz/revistababar.html (Revista de Literatura infantil y juvenil “Babar”).

http://www.amigos del libro.com (Revista Amigos del Libro infantil y juvenil).
http://www.egroups.com (El Mangrullo. Boletín electrónico sobre LIJ).
http://www.daucom.es/malic (Revista de Teatro y Marionetas).

Capítulo 4

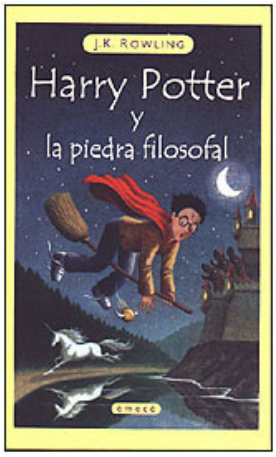
Comentarios de las obras más valoradas

HARRY POTTER Y LA PIEDRA FILOSOFAL

Título original: *Harry Potter and the Philosopher's Stone*, 1997

J.K.ROWLING

Ediciones Salamandra. Barcelona. 1999



La vida es triste y sin esperanzas para Harry Potter, un huérfano recogido por caridad en la casa de la familia Dursley. Harry vive como un esclavo, condenado al desprecio, a los malos tratos, mal alimentado, mal vestido y albergado en un oscuro rincón. Pero la vida de Harry Potter cambia cuando los Dursley reciben la carta que nunca habían esperado recibir: Harry ha cumplido los doce años y debe empezar su educación en el internado de Hogwarts. Harry consigue ir a a pesar de la resistencia de los Durdsley y descubre que Hogwarts no es una escuela normal: es una escuela de magos y él, Harry, es uno de los magos más famosos del mundo, pues siendo muy niño consiguió resistir, ahuyentar y quizás derrotar al más malvado y cruel de los magos del mundo: Voldemort. Harry aprende en el internado quién es, descubre amigos y enemigos, se une con su varita mágica que le va a acompañar a lo largo de su vida, y encuentra el destino de su vida y una felicidad que nunca esperó. Pero las cosas quizás no sean tan sencillas, porque hay partidarios de Voldemort que no olvidan lo que Harry hizo y quieren vengarse. Harry descubre que su padre y su madre murieron enfrentándose a Voldemort para defenderle y en su corazón también aparece el deseo de venganza y porque nadie está seguro de que Voldemort haya desaparecido para siempre y su sombra puede estar acechando a Harry buscando una oportunidad para regresar y triunfar sobre el niño que consiguió derrotarle. Pero lo que más aterroriza a Harry sobre todas las cosas es descubrir que dentro de sí mismo hay un oscuro rincón que está identificado con Voldemort y que él y su archienemigo tienen mucho en común...

La serie de Harry Potter constituye el éxito más abrumador de la literatura juvenil mundial en los últimos años, éxito que ha traspasado las fronteras de la edad y de la geografía y ha conquistado lectores en todas las edades y en todos los países,

hasta el punto que su autora se ha convertido en la propietaria de una de las mayores fortunas del mundo. Aunque se le ha comparado a menudo a *El Señor de los Anillos* hay que advertir que la obra de Tolkien consiguió un éxito considerable, pero a través de un período mucho más dilatado de tiempo y que su lanzamiento popular se debió en gran parte al gran éxito conseguido por la versión cinematográfica. Harry Potter en cambio conquistó lectores, a gran velocidad, gracias a las recomendaciones de unos lectores a otros y se convirtió en un best-seller mundial mucho antes de la primera aparición de su versión cinematográfica que es posterior al éxito de los libros.

Rowling mezcla con suma habilidad elementos de reconocido éxito entre los lectores juveniles (protagonista adolescente que consigue superar las dificultades que le plantean oponentes maduros y en apariencia más fuertes y poderosos, ambiente escolar con unas conexiones muy claras con las clásicas novelas británicas de internados, personajes muy marcados y definidos, luchas entre el bien y el mal, elementos de película de terror) y entre los adultos (humor paródico, tramas policíacas, ambigüedad moral en los personajes principales, intrigas que se desvelan en el último momento presentandfo una visión diferente de los acontecimientos de la novela) y les añade una inventiva desbordante, casi inagotable, no solamente en el plano narrativo sino en el plano verbal (Hay que mencionar aquí la perfecta labor de los traductores al español de la serie de novelas).

Según declara la autora, Harry Potter está concebido como una serie de siete novelas y la primera de ellas tiene una clara misión de presentación de personajes y el escenario para el desarrollo del resto de la heptalogía. Es patente el deseo de Rowling de dar más caracterización psicológica a los personajes y de dotar de más hondura y complejidad a la trama argumental hasta el punto de que la longitud de cada entrega ha ido incrementándose sensiblemente hasta llegar a unas dimensiones que no se asocian normalmente con lo que entendemos por literatura juvenil (El primer libro tiene 254 páginas en su edición española y los siguientes 286, 359, 635 y 893). También llama la atención la ralentización en las fechas de aparición de las novelas de la serie (1997, 1998, 1999, 2000 y 2003) hecho que puede deberse a una estrategia de mercado, pero que también puede estar causado por un agotamiento creativo de la autora.

FRAGMENTO:

Harry tocó la varita. Sintió un súbito calor en los dedos. Levantó la varita sobre su cabeza, la hizo bajar por el aire polvoriento, y una corriente de chispas rojas y doradas estallaron en la punta como fuegos artificiales, arrojando anchas bandas de luz que bailaban en las paredes. Hagrid lo vitoreó y aplaudió y el señor Ollivander dijo:

-¡Oh, bravo! Oh, sí, oh, muy bien. Bien, bien, bien... Qué curioso... Realmente qué curioso...

Puso la varita de Harry en su caja y la envolvió en papel de embalar, todavía murmurando: «Curioso... muy curioso».

-Perdón-dijo Harry-. Pero ¿qué es tan curioso?

El señor Ollivander fijó en Harry su mirada pálida.

-Recuerdo cada varita que he vendido, Harry Potter. Cada una de las varitas. Y resulta que la cola de fénix de donde salió la pluma que está en tu varita dio otra pluma, sólo una más. Y realmente es muy curioso que estuvieras destinado a esa varita, cuando fue su hermana la que te hizo esa cicatriz.

Harry tragó, sin poder hablar.

-Sí, veintiocho centímetros. Ajá. Realmente curioso cómo suceden estas cosas. La varita escoge al mago, recuérdalo... Creo que debemos esperar grandes cosas de ti, Harry Potter... Después de todo, El-que-no-debe-ser- nombrado *hizo grandes cosas... Terribles, sí, pero grandiosas.*

LA AUTORA Y SU OBRA

Nació el 31 de julio de 1965 en Chipping Sodbury, Inglaterra. La historia de cómo se le ocurrió Harry Potter es ya bastante conocida. Todo sucedió en un viaje de tren de Manchester a Londres en King's Cross. "Supe de inmediato que sería divertido escribir acerca de aquél personaje. Un niño que era mago, pero no lo sabía." Durante aquel viaje, también pensó en Hagrid, Nick Casi Decapitado, Ron y Peeves, y todo el concepto del colegio de Magia y Hechicería. "A decir verdad, es algo aterrador como todo esto apareció en mi cabeza tan de repente, con detalles y todo" Tardó seis años en estructurar la historia central de la serie, en hacer el argumento de lo que serán siete novelas.

Después mandó su manuscrito a un agente y dos años después, el libro ya estaba publicado. Al ganar el Smarties Book Prize, las ventas comenzaron a aumentar dificultando terminar *La Cámara*

Secreta. Pero aún así lo logró. Casi en el acto, *La Cámara Secreta* ocupó el número uno en la lista de los más vendidos de Inglaterra.

PARA SABER MÁS

- Bach, Mauricio. "Sobre Harry Potter y la pottermanía" *Revista de libros*. -- Madrid, 2001. N.52. P.38-39.
- Borda Crespo, María Isabel. "Verdad y ficción tras el fenómeno cultural de Harry Potter" Lazarillo. -- Madrid, 2003. N.10. P.42-50.
- Cantizano Márquez, Blasina. "La herencia literaria de Harry Potter" *CLIJ. Cuadernos de literatura infantil y juvenil*. -- Barcelona, 2004. N.171. P.7-13.
- Cantizano Márquez, Blasina "Los Nombres propios en Harry Potter" CLIJ. *Cuadernos de literatura infantil y juvenil*. -- Barcelona, 2002. N.155. P.57-60.
- Gascón, Mireia. "Harry Potter y la piedra filosofal" *CLIJ. Cuadernos de literatura infantil y juvenil*. -- Barcelona, 2002. N.147. P.33-36.
- González, Luis Daniel. "Fascinados por la magia de Harry Potter" *Aceprensa*. -- Madrid, 2000. N.64. 4 p.
- González Martínez, Mª Dolores. "Nombres propios y pérdida de significado en la traducción al español de la serie literaria de Harry Potter" *Anuario de Investigación en Literatura Infantil y Juvenil*. -- Vigo, 2003. N.1. P.107-129.
-"Harry Potter, ¿mago o prestidigitador?" *Peonza*. -- Cantabria, 2003. N.66. P.4-5.
- Millán, José Antonio. "La Piedra filosofal. Las razones de Harry Potter" *Literatura infantil y juvenil: Número monográfico del Boletín de la Institución Libre de Enseñanza*. -- Madrid, 2001. N.42-43. P.53-64.
- Monteleone, Gabriela. "Harry Potter, un clásico de la posmodernidad" en http://www.imaginaria.com.ar/07/4/potter.htm
- Reyes, Yolanda. "El Fenómeno Harry Potter" en http://www.cuatrogatos.org/2harrypottertml
- Riesco Riquelme, Xavier. "Harry Potter y la piedra filosofal" en http://www.cuatrogatos.org/2harrypotter2.html.
- Serna, Justo. "¿Qué nos enseña Harry Potter?"*Cuadernos de pedagogía*. -- Barcelona, 2001. N.302. P.80-82
- Vázquez, Amparo. "Harry Potter el Best-seller de la literatura infantil" *Primeras noticias. Literatura infantil y juvenil*. -- Barcelona, 2000. N.169. P.120-121.

EL SENOR DE LOS ANILLOS.

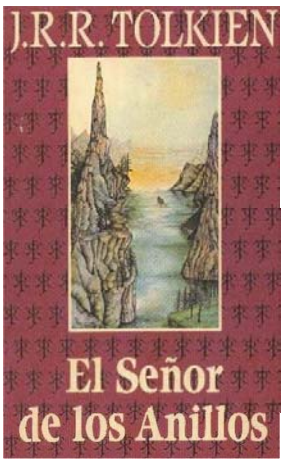
(Tomo 1: La Comunidad del Anillo. Tomo 2: Las Dos Torres. Tomo 3: El Retorno del Rey)

Título original: *The Lord of the Rings.* 1954 (*The Fellowship of the Ring, The Two Towers, The Return of The King*)

Traducción: Matilde Horne y Luis Domenech

J.R.R. TOLKIEN

Ediciones Minotauro. Barcelona. 2003.



Un gran peligro amenaza a la Tierra Media. Sauron, el Señor Oscuro, fuente de toda la maldad ha regresado y pretende imponer su dominio sobre el mundo. Para ello tiene que recuperar el anillo único, donde se encierra el poder que le hará cumplir su objetivo.

Muy lejos, al otro lado del mundo, Frodo Bolsón, un hobbit de La Comarca, se encuentra en posesión del anillo único. Amenazado por toda clase de peligros sólo tiene un camino para escapar: fundir el anillo en los fuegos eternos del Monte del Destino. En su misión es auxiliado por diferentes personajes: el mago Gandalf, Aragorn, un gran viajero y explorador, Gimli el enano, Legolas el elfo y otros tres hobbits: Merry, Pippin y Sam.

Juntos parten hacia Mordor, reino de Sauron, en cuyo centro se encuentra el Monte del Destino. Por una dramática ironía, cuanto más se acercan al fin de su misión, más en peligro se encuentran. Al final Frodo y su fiel amigo, Sam, deben internarse solos en Mordor, acompañados por Gollum, una siniestra criatura, que tiempo atrás fue dueña del anillo, y que para recuperarlo está dispuesta a cualquier traición.

El impacto popular de la versión cinematográfica de *El Señor de los Anillos* ha hecho olvidar la repercusión que durante tiempo ha tenido la obra literaria, publicada por primera vez en 1954. Muy pocos libros en el siglo XX han ocasionado tantas reacciones desde la admiración sin límites hasta el más absoluto de los desprecios.

El *Señor de los Anillos* no corresponde a ningún tipo de género sino que crea un género. Su autor nunca pensó en escribir un éxito de masas, ni tampoco una novela juvenil. Ni siquiera una obra de

fácil lectura. Por eso el libro no sigue en absoluto las normas de las novelas de aventuras clásicas. Los personajes son más complejos, la acción se diversifica en continuas historias secundarias, hay multitud de referencias culturales, lingüísticas y literarias que no se explican, los poemas ocupan una parte muy importante del libro, pero en muchas ocasiones rompen totalmente la narración y abandonan el núcleo de la historia, la descripción, en amplias partes de la novela, predomina claramente sobre la narración, los diálogos no son excesivamente abundantes y en muchas ocasiones resultan totalmente enigmáticos.

El material básico de las obras es una colección de mitos, religiosos y épicos, que Tolkien, especialista en el tema, inventaba como un juego privado, lingüístico y cultural. Cuando una parte de esos mitos se convierte en *El Señor de los Anillos*, Tolkien se plantea la historia a la manera de un cronista, no de un novelista. Por eso la obra tiene el aire de una crónica histórica, de una crónica medieval basada en poemas y leyendas, y no de una novela. Para su crónica Tolkien aprovecha muchos de los elementos de las mitologías nórdicas y germanas y de la literatura medieval británica y centro y norteuropea. El resultado es una obra en muchas ocasiones enigmática en la que hay multitud de alusiones inexplicadas e inexplicables para el lector. Pero, por otra parte, la presencia distante de esta vasta red de referencias culturales le da al mundo de *El Señor de los Anillos* una profundidad y una autenticidad que faltan en las muchas obras que han pretendido seguir el camino que Tolkien marcó. Hay que tener en cuenta que esta novela es resultado de la obra, solitaria y paciente de toda una vida, de una obra muy individual, muy personal y que transcurrió en completa ignorancia de los contemporáneos de Tolkien y con una completa indiferencia, por parte de éste, a los movimientos literarios contemporáneos.

La novela consta de más de 1200 páginas y más de un lector estará de acuerdo al terminarla, con el diagnóstico que de ella hizo el autor: “Sólo le encuentro un defecto: es demasiado corta.”

FRAGMENTO:

Algo asomaba detrás de los orcos. No se alcanzaba a ver lo que era; parecía una gran sombra y en medio de esa sombra había una forma oscura, quizás una forma de hombre, pero más grande, y en esa sombra había un poder y un terror que iban delante de ella.

Llegó al borde del fuego y la luz se apagó como detrás de una nube. Luego y con un salto, la sombra pasó por encima de la grieta. Las llamas subieron rugiendo a darle la bienvenida y se retorcieron alrededor; y un humo negro giró en el aire. Las crines flotantes de la sombra se encendieron y ardieron detrás. En la mano derecha llevaba una hoja como una penetrante lengua de fuego y en la mano izquierda empuñaba un látigo de muchas colas.

EL AUTOR Y SU OBRA

De padres ingleses, John Ronald Reuel Tolkien nació el 3 de Enero de 1894 en Bloemfontein, Sudáfrica. Pronto va a vivir a Inglaterra y allí estudia lengua y literatura inglesa. Su carrera universitaria se desarrolla en las universidades de Leeds y Oxford hasta su jubilación.

El año 1936 acaba *El Hobbit*. El año siguiente se publica y Tolkien comenzó a escribir una continuación que acabó siendo *El Señor de los Anillos*. En 1947 envia una prueba de *El Señor de los Anillos* a los editores, y un año después lo completó. En 1949 se publica *Egidio, el Granjero de Ham* y fue el año 1954 cuando los volúmenes I y II de su obra maestra *El Señor de los Anillos* fueron publicados. Al año siguiente se publicó el volumen III.

Fue en 1959 cuando Tolkien se jubila como profesor. Tres años después se publica *The Adventures of Tom Bombadil* y dos años después le seguiría la publicación de *Tree and Leaf* . Corría ya el año 1965 cuando las ediciones de bolsillo americanas de *El Señor de los Anillos* fueron publicadas iniciando así el culto a la novela en los recintos universitarios. Dos años después se publicó *El Herrero de Wootton Major* y *The Road Goes Ever On*.

El 2 de septiembre de 1973 murió Tolkien, a los 81 años de edad.

PARA SABER MÁS

- Savater, Fernando. “En compañía de hadas” *La infancia recuperada.* Madrid. Taurus. 1985. P. 121-132.
- Krege, Wolfang. *Tolkien: Manual de la Tierra Media.* Madrid. Apóstrofe. 1997.
- Carpenter, Humphrey. *Tolkien. Una biografía.* Barcelona. Planeta-De Agostini. 2002.
- Pearce, Joseph. J.R.R. Tolkien. *El Señor de la Tierra Media*. Barcelona. Minotauro. 2002.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- David Eddings. *Crónicas de Belgarath.* Timun Mas. Barcelona. 2000. (Tomo 1: *La senda de la profecía*. Tomo 2: *La reina de la hechicería*. Tomo 3: *La luz del orbe.* Tomo 4: *El Castillo de la Magia.* Tomo 5: *La ciudad de las tinieblas*).
- Tad Williams. *Añoranzas y Pesares*. Timun Mas. Barcelona. 2000. (Tomo 1: *El trono de los huesos de dragón*. Tomo 2: *La roca del adiós*. Tomo 3: *A través del nido de ghants*. Tomo 4: *La torre del ángel verde*).
- Jack Vance. *Los Príncipes Demonio*. Martínez Roca. Barcelona. 1989. (Tomo 1: *El rey estelar*. Tomo 2: *La máquina de matar.* Tomo 3: *El palacio del amor*. Tomo 4: *El rostro*. Tomo 5: *El libro de los sueños*).

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Apenas tenía 13 años cuando una profesora del colegio incluyó el libro en una lista de lecturas recomendables al comenzar el curso. A mí me llamó la atención el título y para la Navidad de ese mismo año conseguí el primer tomo y poco tiempo después el libro completo.

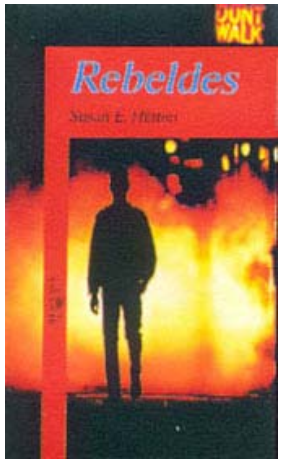
Según tengo entendido, Tolkien, al principio, sólo quería escribir un simple cuento para sus hijos, y creo que más o menos fue lo que consiguió: Escribir un cuento para niños de todas las edades, un cuento del que tanto pueden disfrutar el niño de doce años como una persona de cincuenta.

En esta obra (que yo pienso que es una OBRA MAESTRA) se nos narra como un pequeño y débil Hobbit se enfrenta a las fuerzas del mal y las vence. La clara distinción que se hace entre el bien y el mal puede ser la parte más de cuento que tiene. Pero cuando leemos el libro nos damos cuenta de que esa distinción no está tan clara, como pone de ejemplo el caso de Saruman, que es corrompido y se pasa a las huestes de Sauron.

El libro, por otro lado, es un ejercicio de gran literatura narrativa, con pasajes tan bellos que podrías pasarte horas releyéndolos. Y es que la belleza, sobre todo, es lo que este libro rezuma por todos sus poros, haciendo que el que lo lee lo vuelva a releer por puro placer mil veces más. (Borja, 14 años).

REBELDES

Título original: *The Outsiders.* 1967.
Traducción: Miguel Martínez Lage
SUSAN E. HINTON
Editorial Alfaguara, Barcelona. 1987



El relato en primera persona de un protagonista de catorce años, Ponyboy, nos sitúa en los suburbios de la ciudad de Nueva York. Dos bandas de adolescentes, los pudientes s*ocials* o *socs* del West Side, y los *greasers*, los marginales del East Side, se pelean por tradición, enfrentados por las diversas diferencias ideológicas, sociales y económicas que separan a los dos grupos de población.

La muerte de un miembro de los *socs* obliga al protagonista a escapar de su casa, junto al verdadero culpable del navajazo mortal, su mejor colega, Johnny. Durante su huida, padecen toda clase de peripecias en pleno desamparo, lo que no les impide tener un comportamiento heroico, salvando a unos niños de morir abrasados en el incendio de una iglesia. El hecho adquiere un sentido revelador y marca el signo de la esperanza de que se puede lograr lo que de verdad se quiere llegar a ser.

La técnica narrativa se plantea como un ejercicio de redacción que el muchacho debe presentar al profesor, artilugio que permite dotar de voz propia a un personaje de un barrio marginal cuyo mensaje se proyecta con facilidad a la identificación colectiva de los lectores.

El interés fundamental de esta historia reside en la descripción del paso de la adolescencia a la madurez, el testimonio de la necesidad de cariño y de orientación que tienen todos los chicos, aunque hagan lo imposible por aparentar lo contrario, y el aprendizaje de que los antagonistas a quienes envidian no son tan distintos a ellos mismos, ni tampoco más felices por poseer más cosas materiales. Es también un alegato contra la violencia inútil y provocadora que nace de la vaciedad de ciertas vidas acomodadas y una denuncia contra determinados caminos que no tienen salida. Sus personajes resultan cercanos y entrañables en su ingenuidad y es notable la

capacidad de la autora para captar la confusión vital de los jóvenes protagonistas, su desolación interior o la sincera fuerza de la amistad.

Hay un recurso constante a las emociones, y no se dulcifican los sentimientos ni el desenlace de este relato de estructura circular, que atrae al lector por la tensión narrativa bien sostenida y el lenguaje sencillo, no exento de ciertas imprecisiones, y muy directo, con abundancia de elementos coloquiales cercanos al público juvenil.

Delincuencia, provocación y violencia de pandilleros, conflictividad social, amor, afecto entre hermanos, drogas y búsqueda del sentido de la existencia, son temas de esta novela que está considerada como un clásico de una narrativa juvenil enfocada en la corriente del realismo crítico social.

Fue llevada al cine con gran éxito en 1982 por el director norteamericano Francis Ford Coppola, de forma simultánea a otro de sus famosos títulos *La ley de la calle*. Las protagonizaron una generación de actores muy jóvenes a la que se bautizó como el *pat brack (atajo de mocosos)* y que hoy son actores muy cotizados. Entre sus nombres: Tom Cruise, Matt Dillon, Thomas Howell y Patrick Swayze.

FRAGMENTO:

Johnny: *Merecía la pena. Salvar a aquellos críos merecía la pena. Algunos de los padres han venido a darme las gracias, y supe que merecía la pena.* (…) *He estado pensando en esto, y el poema aquel, el tío que lo escribió, quiso decir que eres dorado mientras eres un niño, como lo verde. Cuando eres niño todo es nuevo, el amanecer. Sólo cuando te acostumbras a las cosas se hace de día. Como lo mucho que te gustan las puestas de sol, Pony. Eso es dorado. Sigue siendo así, es una buena manera de ser.* (…) *Y procura que no te joda tanto ser un greaser. Aún te queda mucho tiempo para hacer de ti lo que de verdad quieres ser. Aún quedan un montón de cosas buenas en el mundo.*

LA AUTORA Y SU OBRA

Nacida en Tucsa, pequeña localidad de Oklahoma (EE.UU), en 1950. Escribió *Rebeldes* cuando sólo tenía 16 años, dando vida a las experiencias de sus compañeros en el instituto y firmando como S.E. Hinton para no ser reconocida por ellos como mujer. Supo ver en los jóvenes violentos sus sentimientos más profundos y su soledad a la vez que denunciaba la problemática y consecuencias de las luchas callejeras. Estudió Ciencias de la Educación y está considerada como la gran renovadora de la novela juvenil en su país al superar una literatura superficial, blanda y falsa e introducir una temática que reflejaba de manera verídica la realidad de los jóvenes, a través de personajes duros y tiernos a la vez. La crítica se ha referido a ella como la madre de los escritores de la novela juvenil, ya que a finales de los 60 dio inicio a los nuevos enfoques del género, alentó a otros autores y cosechó un enorme éxito. Creadora de figuras más que de tramas, perfila con habilidad personajes y diálogos. Son muchos los profesores que testimonian que alumnos nada lectores se enganchan a sus libros.

Escribió otros nuevos títulos para jóvenes que han sido publicados en España:

- *Esto ya es otra historia* (1971), Alfaguara, Barcelona, 1986.
- *La ley de la calle* (1975), Alfaguara, Barcelona, 1986.
- *Tex* (1979), Alfaguara, Barcelona, 1987.
- *Domando al campeón* (1988), Alfaguara, Barcelona, 1990.

PARA SABER MÁS

- Barrena, Pablo: “Encuentro con Susan E. Hinton”, *Cuadernos de Literatura infantil y Juvenil*. *CLIJ*, nº 76, 1995. P.61-65.
- Fernández Prieto, Sagrario: “Susan E. Hinton” *Delibros,* nº 83, 1995. P. 39.
- Riobóo, Jorge: “Una novelista de cine”, *Primeras Noticias. Literatura Infantil y Juvenil,* nº 136, 1995. P 14-17.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

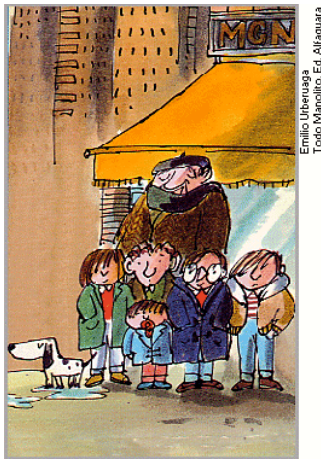
- Alonso, Manuel L., *Malos pasos*, Madrid, Bruño, 2002.
- Alonso, Manuel L., *Las pelirrojas traen mala suerte*, Madrid, Alfaguara, 1999.
- Gándara, Alejandro, *Falso movimiento*, Madrid, SM, 1992.
- Hagemann, Marie*, Lobo negro, un skin*, Madrid, Alfaguara, 1994.
- Härtling, Peter, *Ben quiere a Ana*, Madrid, Alfaguara, 2002.
- Kordon, Klaus, *Como saliva en la arena*, Madrid, Alfaguara, 1999.
- Lou, Virginia, *¡Tarjeta roja a la violencia!*, Barcelona, Serres, 2004.
- Madrid, Juan, *Días contados*, Madrid, Alfaguara, 1997.
- Rodari, Gianni, *Pequeños vagabundos*, Barcelona, Plaza Joven, 1988.
- Sierra i Fabra, Jordi, *Noche de viernes*, Madrid, Alfaguara, 1999.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro verdaderamente me ha emocionado. Yo soy una persona que leo poco, pero *Rebeldes* es diferente. Es un libro lleno de sentimientos muy bien expresados. Hace que te introduzcas de una manera muy sutil y sin darte cuenta en él. Me gusta mucho y la mayor razón de esto es porque yo me junto con chavales que son bastante garrulillos, es decir, que van con unas pintas un poco inusuales y por ello la gente ya les clasifica de una manera, pero realmente son personas que se lo merecen todo, darían la cara por cada uno de nosotros y tienen un corazón que no les cabe en su interior. Digo todo esto porque los *greasers*, vaya, los de la pandilla, tenían pinta de ser descuidados, pero luego eran grandes personas, que lo darían todo por sus colegas. Es el libro que más me ha gustado por ahora, hasta iba leyéndolo por la calle. (Soraya, 3º de ESO).

MANOLITO GAFOTAS

(Serie de Manolito Gafotas)
Ilustraciones de Emilio Urberuaga
ELVIRA LINDO
Editorial Alfaguara Barcelona, 1994



Manolito Gafotas está escrito de forma autobiográfica por su protagonista, un niño de ocho años, vecino del barrio madrileño de Carabanchel Alto, que cuenta sus peripecias diarias en tono ingenuo a un igual, un lector destinatario niño al que hace cómplice de sus reflexiones y vivencias.

Este libro, primero de la serie, consta de diez capítulos independientes. Cada uno de ellos se centra en una situación alrededor de la figura principal y de los personajes que le rodean en su familia, en la escuela y en el barrio. Los personajes más importantes y mejor caracterizados son la madre, su hermano *el Imbécil* y el abuelo Nicolás; la maestra *sita* Asunción y sus amigos, el *Orejones*, la Susana *Bragas-Sucias* y el chulito de Yihad, su mayor adversario. Su estructura es completamente abierta, y podrían encadenarse otros muchos relatos de forma indefinida. En casi todos ellos, Manolito, paradigma del antihéroe hace una especie de introducción hablando del personaje con el que va a compartir de manera especial la historia que va a relatar en ese capítulo; en otros casos, opta por describir una situación aparentemente casual que al final siempre tiene una consecuencia.

El estilo está presidido por la elaboración de un lenguaje propio del personaje, repetitivo “ex profeso”, y con procedimientos propios del discurso oral. Alternan las secuencias narrativas y los diálogos, junto a peculiares y provocativas intromisiones del narrador-protagonista, dirigidas al receptor cómplice desde una perspectiva interna, marcada de subjetivismo, que hace sonreír al lector por la abundancia de apóstrofes, inocentes comentarios, rupturas y elementos discordantes. El lenguaje está plagado de coloquialismos propios de la jerga infantil y de dichos y frases populares, junto a la presencia intensa de reiteraciones expresivas con matiz hiperbólico,

uso de la derivación en frases bimembres ("mundo mundial") repetidas con insistencia para crear un efecto muy intenso de individualización del personaje. Es un lenguaje reconocible, inspirado en el de la calle, pero con reglas propias.

La materia narrativa es la vida real cotidiana. Las situaciones rutinarias por las que los adultos pasamos sin darnos cuenta son, en la mirada del niño, la fuente de sus descubrimientos y primeras experiencias: escenas serias y divertidas, comportamientos sociales y familiares, las costumbres y usos conocidos, etc., que los niños lectores conocen y comparten.

Hay también mucho humor e ironía que, en unas ocasiones, juega un papel importante como efecto de distanciamiento ante situaciones conflictivas: la enfermedad del abuelo y la posibilidad de su muerte; los celos hacia su hermano pequeño o el sentimiento de inferioridad ante sus compañeros… en otras ocasiones, está al servicio de una aplastante lógica infantil que pone en entredicho el mundo de los adultos; una mirada socarrona, dirigida especialmente a los lectores maduros, ante ciertas actitudes que parecen quedar en ridículo y sin sentido, a través de los ojos de Manolito.

FRAGMENTO:

Aquel carnaval tenía toda la pinta de ser el peor de nuestras vidas, pero no te vas a creer lo que pasó al final, porque lo que pasó no se lo creen ni los chinos de Rusia.

Una vez que la pelea se calmó y se despejó el escenario, salió Superbarriga con su pinta de Supermán de la Tercera Edad y quiso hacer como que volaba. Por poco se mata el tío en uno de sus intentos por despegar del suelo. Ya ves, si eso fuera tan fácil todo el mundo sería superhéroe, no te fastidia. La verdad es que hubo que agradecerle el tropezón: fue lo que más gracia le hizo al público en toda la tarde. Yihad le estaba explicando a unos de otro colegio:

-Ese tío no puede ser Supermán con la barriga tan gorda que tiene porque la "falta de variedad" del planeta Tierra le empuja a espanzurrarse contra el suelo.

¡La falta de variedad! Qué bestia que es Yihad, la única palabra que había conseguido aprenderse bien de mi teoría era el famoso "espanzurrarse". Pero no te creas que le llamé la atención; si le llego a corregir, yo también hubiera sabido lo que era espanzurrarse contra este planeta del que tanto hablamos.

LA AUTORA Y SU OBRA

Elvira Lindo**.** Nace en Cádiz en 1962. A los doce años su familia se traslada a Madrid y se instala en el barrio obrero de Moratalaz, un escenario que inspira profundamente el ambiente de su personaje. Inició la carrera de Periodismo que abandonó para dedicarse a la radio. Ha ejercido de locutora, reportera, actriz y guionista de radio, cine y televisión. Está casada con el escritor Antonio Muñoz Molina al que se dirige en clave de humor como su *santo* en la sección semanal que escribe en el diario *El País.* Ha hecho incursiones en la literatura de adultos y en el teatro. Para niños pequeños ha creado la serie de *Olivia.* Con *Los trapos sucios* obtuvo el Premio Nacional de Literatura Infantil en 1998.

Manolito Gafotas surge en 1988 como un programa en RNE, al que Elvira Lindo ha puesto texto, voz y su propia interpretación ante el micrófono durante años. El personaje salta a la letra impresa en año 1994 y a partir de entonces se inicia la serie a la que se han añadido los siguientes títulos:

- *Pobre Manolito*, Alfaguara, 1995.
- *Los trapos sucios*, Alfaguara, 1997.
- *Manolito on the road*, Alfaguara, 1998
- *Yo y el imbécil*. Alfaguara, 1999
- *Todo Manolito*, Alfaguara, 2000.

PARA SABER MÁS

- Argüeso Pérez, Olaya: “Elvira Lindo. Mucho más que la mamá de Manolito Gafotas”, *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil,* nº 128*,* junio 2000. P. 44-51.
- Mota, Ángel Luis: “Leer a Manolito Gafotas”, Universidad de Castilla-La Mancha, 2000. También disponible: http://www.uclm.es/cepli/guia/MANOLITO pdf
- Rico Martín, Ana Mª: “Manolito Gafotas, una lectura con gancho”, *VI Congreso Internacional de la SEDLL*, Granada, Grupo Editorial Universitario, 2002. También disponible: http://www.imaginaria.com.ar/05/1/manolito2.htm
- Álvarez Fernández, Elisa: “La visión humorística de la realidad cotidiana: Manolito Gafotas y Le Petit Nicolas”, *Realismo social y mundos imaginarios, una convivencia para el siglo XXI,* Servicio de

Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares, 2003. P.525-538.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

Clásicos:
- Crompton, Richmal: *Guillermo hace de las suyas* (1924). Madrid, Espasa-Calpe, 1999.
- Fortún, Elena: *Celia, lo que dice* (1933), Madrid, Alianza Editorial, 2001.
- Goscinny, René: *El pequeño Nicolás* (1961), Madrid, Alfaguara, 2003.
- Matute, Ana Mª: *Paulina* (1969), Barcelona, Lumen, 2002.

Narrativa juvenil actual:
- Alonso, Fernando: *Sopaboba*, Barcelona, Planeta-Oxford, 2004.
- Balzola, Asun: *La cazadora de Indiana Jones*, Madrid, SM, 1996.
- Dahl, Roald: *Matilda*, Madrid, Alfaguara, 2004.
- Nöstlinger, Christine: *Una historia familiar*, Madrid, Alfaguara, 2004.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Me ha gustado mucho. El personaje de Manolito me hace gracia cuando dice que es el último mono, la persona que menos importa y cuando saca a relucir los trapos sucios de las personas que le rodean y los motes que les pone a sus amigos, como Bragasucias. Me gusta como se lleva de bien con su abuelo.
Aunque ya hay una película sobre este libro, me ha gustado más el libro. (Rafael, 3º de ESO).

NUNCA SERÉ TU HÉROE

MARÍA MENÉNDEZ PONTE

Ediciones SM, 14ª ed, Madrid, 2003.

Andrés es un chico que está harto de casi todo: el colegio, su familia, los granos, los profesores y, sobre todo, del compañero que le ha robado la novia, Jorge, un "pelota" que acabará involucrándole en un peligroso asunto. Sus padres le presionan tanto que él dice que se llama Andrés y se apellida Estudia, porque siempre le dicen lo mismo.

Su vida va de mal en peor y el único que le comprende es su amigo Dani, con el que se ha propuesto cambiar el mundo y han hecho un conjuro para estar a salvo de las burlas y agresiones de los demás y convertirse en héroes famosos.

Andrés no consigue quitarse de la cabeza a Sara, su ex-novia, y, para colmo, tiene que hacer un trabajo con Jorge, al que cada vez odia más. Así las cosas, no es capaz de concentrarse y le suspenden cuatro asignaturas. Sus padres le hablan como a un adulto y le hacen ver que debe tomar sus propias decisiones en la vida, por lo que decide tomarse en serio los estudios y comienza a distanciarse de Dani, que sigue sin más interés que pasárselo lo mejor posible sin estudiar.

En suma, ésta es una novela realista sobre la problemática adolescente, con sus ilusiones y conflictos, y los peligros que les acechan. Tiene el atractivo añadido de que está narrada en forma autobiográfica, con lo que el lector puede identificarse fácilmente con los protagonistas de la historia, con sus fracasos, sus debilidades y sus deseos de cambiar el mundo y de rebelarse ante la injusticia y la maldad.

Tiene que ver también con el paso del tiempo, que siempre acaba poniendo las cosas en su sitio, y con la capacidad de superarse y de aprovechar las cualidades de cada uno, para tratar de ser "héroes" cotidianos, a veces a la fuerza y sin pretenderlo, como le sucede a Andrés en el inesperado y trepidante final de la novela que nos ocupa.

FRAGMENTO:

-¡Hombre, Andrés Díez! Oye, qué mala pata lo del cero; lo siento, chico...

-Venga, Jorgito, déjame en paz, piérdete, ¿vale?

-No, piérdete tú. Nadie te ha dado vela en este entierro.

-Tienes razón. Esto es un entierro, y tú eres el muerto.

-Te equivocas, Andrés. Tú sí que estás cadáver, y aún no te has enterado, Así que, si no puedes soportarlo, vete a llorar en el hombro de tu mamá.

-El que va a llorar eres tú, gilipollas.

Enseguida se formó una piña de gente a nuestro alrededor.

-¡Qué se peguen! ¡Qué se peguen!...

-Bueno, ya está bien, haced el favor de callaros. Y vosotros dos dejad ya de pelearos, no seáis críos –intervino Sara poniéndose en medio. Su pelo dorado con olor a limón me rozó la nariz. Y volví a tener ganas de llorar.

Me di media vuelta y me largué de allí. ¡Será cretino el pelota ese de las narices! ¿Qué se ha creído ese tío, que por quitarme la novia tiene derecho a echarme mierda encima?

-¿Adónde vas, Andrés? No pensarás hacer pellas en mi clase, ¿verdad?

¡Qué mala pata, tío! ¿No voy y me tropiezo con el Salivazos? [...]

Como siga así, esta evaluación suspendo todas. Pero es que no puedo dejar de pensar en Sara, tronco. No quiero ponerme en plan existencialista, pero de verdad que la vida ha dejado de tener sentido. Y así es difícil hasta respirar. Es lo malo que tengo , que pierdo el norte con una facilidad... En eso tiene razón mi padre. Ando a bandazos. Tan pronto me da fuerte por una cosa como a los dos días la dejo. [...]

A mí lo que de verdad me gusta es dibujar, y todo el mundo dice que se me da muy bien. Pero si le digo a mi padre que quiero dedicarme a la ilustración, me dirá que pintar monos no da de comer...

-¡Chaval, vámonos al recreo, que se ha acabado la clase!

LA AUTORA Y SU OBRA

María Menéndez Ponte nació en La Coruña, pero está muy unida a Santiago de Compostela, ciudad en la que pasa largas temporadas. Desarrolla su actividad profesional en el campo de la educación y la literatura, cuyas obras abarcan temáticas diversas, desde la literatura infantil hasta libros de texto y divulgativos, como la *Biblia para los niños*. De todo ello, se preocupa fundamentalmente por la problemática juvenil, que vive con entusiasmo a través de sus cuatro hijos de edades adolescentes y jóvenes, que son los principales asesores y críticos de sus obras, gracias a la complicidad que mantiene con ellos.

La autora utiliza esta buena relación con sus hijos como una herramienta perfecta para sintonizar con el mundo juvenil, convirtiéndose así en "colega" de miles de adolescentes que leen sus obras y esperan ansiosos las siguientes. Su estilo desenfadado, como de andar por casa, es infalible para captar la atención de los lectores y conseguir el deseado gusto por la lectura, tan difícil de lograr en muchos casos.

Otras obras.

- *¡Manolo ha oído al ladrón!*, (2000)
- *El amuleto de Yelko*, (2000)
- *Anacleto el esqueleto*, (2000)
- *Un animal muy extraño*, (2000)
- *Maldita Adolescente,* (2001)
- *Las dos caras del Play-Boy*, (2002)

PARA SABER MÁS

- "Un plato de blandiblú" *CLIJ. Cuadernos de Literatura infantil y juvenil*. 96
- "Entrevista con María Menéndez Ponte" El Correo Gallego. 24 de Junio de 2001.
- Página personal de la autora.
http://www.geocities.com/maria_menendezp/

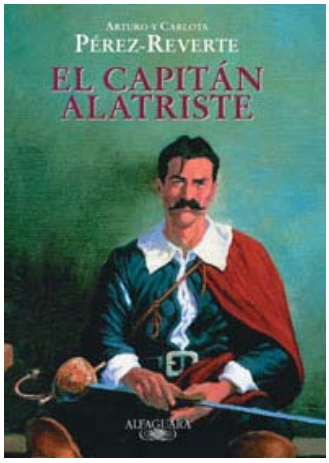
SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Gándara, Alejandro. *Nunca seré como te quiero*. Ediciones SM. Madrid. 1995.
- Gómez Soto, Jorge. *La chica del andén de enfrente*. Ediciones SM. Madrid. 2000.
- Rusthon, Rosie. *Por favor: más líos ¡no!.* Montena. Barcelona. 2002.
- Rusthon, Rosie. *¡Se acabó! En mi vida mando yo*. Montena. Barcelona. 2002.
- Sierra i Fabra, Jordi. *El rostro de la multitud*. Ediciones SM Madrid. 2001.
- Wilson, Jacqueline. *Chicas enamoradas*. Ediciones SM. Madrid. 2002.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Nunca seré tu héroe es un libro que me ha gustado mucho. Lo que más me ha llamado la atención ha sido la forma con la que ha descrito a los personajes, sobre todo el de Andrés, por su forma de ser, que se parece bastante a la de cualquiera de nosotros. La hermana de Andrés, Paula, me llamó mucho la atención porque se enteraba de todo antes de que ocurriera, y porque ayudaba a su hermano con sus consejos. He de reconocer que el personaje de Carlos no me hizo mucha gracia, dado que siempre estaba estudiando, y eso es algo que a mí no me gusta. Es un libro fantástico que me ha encantado porque leyéndolo me he dado cuenta de cómo soy y cómo me comporto. (Paula, 13 años).

EL CAPITÁN ALATRISTE
ARTURO Y CARLOTA PÉREZ REVERTE
Alfaguara. Madrid. 2004.



En la España que gobierna de nombre Felipe IV y de hecho el Conde-Duque de Olivares, hay un mundo oculto y oscuro en el que sobreviven ladrones, aventureros, antiguos soldados, falsos mendigos, estafadores, matones, putas, tahúres y borrachos. Diego Alatriste es uno de los habitantes de este submundo, un antiguo soldado de los tercios que ha guerreado por toda Europa y que ahora malvive en España alquilando su espada a quien se la quiera pagar. El día que un misterioso enmascarado contrata a Alatriste y a un siniestro compañero, para asesinar en la noche a dos jóvenes extranjeros, comienza una aventura en la que Alatriste se va a ver perseguido por las personas má poderosas de España, siempre a punto de morir y sin esperar ayuda de nadie. Y todo, porque el viejo soldado, a quien sólo sus compañeros de tercio llaman “capitán”, no ha perdido del todo el sentimiento de compasión y el orgullo de mantener su propia dignidad...

El Capitán Alatriste fue la primera de una serie de novelas sobre el personaje, de las que el autor ha publicado hasta ahora cinco (Sólo en esta aparece el nombre de la hija de Arturo Pérez Reverte como coautora). Pérez Reverte aborda la novela histórica desde la perspectiva de la novela negra norteamericana. Phil Marlowe, el detective de las novelas de Raymond Chandler o Lew Archer, el protagonista de las obras de Ross McDonald tienen mucho en común con el Capitán Alatriste: el cinismo y el escepticismo producto de años en contacto con sueños fracasados, ambiciones rotas y lo más sórdido de la vida no han conseguido destruir un innato sentido de la dignidad y una profunda y auténtica decencia, que le impide llegar más allá de los límites que ellos mismos se han marcado.

Esa dignidad y decencia marcan el destino de Alatriste: su fracaso vital en cuanto a dineros y honores no menguan la auténtica nobleza del veterano soldado. Las obras están contadas en primera persona

por Iñigo Balboa, un joven apadrinado por Alatriste y que nos empieza a contar la vida del capitán y la suya propia desde que tenía unos catorce años de edad. La obra está escrita desde el recuerdo, pues Iñigo escribe siendo ya un anciano y recordando aquellos años que fueron el último esplendor y la decadencia del imperio español, lo que permite al narrador contar a veces como el joven que asiste asombrado a la acción sin comprenderla y otras como el hombre maduro que recuerda y analiza experiencias que en su momento no comprendió por entero.

Las novelas tienen también para Pérez Reverte un valor de reivindicación. Reivindicación de una España en la que junto a mucho negativo hubo también mucho positivo tanto en el plano político, como en el militar y en el artístico. Por eso la voz del autor se mezcla muchas veces con la del Balboa joven y la del Balboa viejo para analizar, reflexionar y llamar la atención sobre las injusticias de la visión histórica de la historia de España.

FRAGMENTO:

El capitán se acomodó mejor la capa sobre los hombros y miró hacia el ángulo de la calle iluminado por la macilenta luz del farol. Bajo el paño cálido, su mano izquierda descansaba en el pomo de la espada. Por un instante se entretuvo intentando recordar el número de hombres que había matado: no en la guerra, donde a menudo resulta imposible conocer el efecto de una estocada o un arcabuzazo en mitad de la refriega, sino de cerca. Cara a cara. Eso del cara a cara era importante, o al menos lo era para él; pues Diego Alatriste, a diferencia de otros bravos a sueldo, jamás acuchillaba a un hombre por la espalda. Verdad es que no siempre ofrecía ocasión de ponerse en guardia de modo adecuado; pero también es cierto que nunca asestó una estocada a nadie que no estuviese vuelto hacia él y con la herreruza fuera de la vaina, salvo algún centinela holandés degollado de noche. Pero ése era azar propio de la guerra, como lo fueron ciertos tudescos amotinados en Maastricht o el resto de los enemigos despachados en campaña. Tampoco aquello, en los tiempos que corrían, significaba gran cosa; pero el capitán era uno de esos hombres que necesitan coartadas que mantengan intacto, al menos, un ápice de propia estimación. En el tablero de la vida cada cual escaquea como puede; y por endeble que parezca, eso suponía su justificación, o su descargo. Y si no resultaba suficiente, como era obvio en sus ojos cuando el aguardiente

asomaba a ellos todos los diablos que le retorcían el alma, sí le daba, al menos, algo a lo que agarrarse cuando la náusea era tan intensa que se sorprendía a sí mismo mirando con excesivo interés el agujero negro de sus pistolas.

EL AUTOR Y SU OBRA

Arturo Pérez-Reverte (Cartagena, noviembre de 1951) se dedica en exclusiva a la literatura, tras vivir 21 años (1973-1994) como reportero de prensa, radio y televisión, cubriendo informativamente los conflictos internacionales en ese periodo. Trabajó doce años como reportero en el diario *Pueblo*, y nueve en los servicios informativos de Televisión Española (TVE), como especialista en conflictos armados.

Como reportero, Arturo Pérez-Reverte ha cubierto, entre otros conflictos, la guerra de Chipre, diversas fases de la guerra del Líbano, la guerra de Eritrea, la campaña de 1975 en el Sahara, la guerra del Sahara, la guerra de las Malvinas, la guerra de El Salvador, la guerra de Nicaragua, la guerra del Chad, la crisis de Libia, las guerrillas del Sudán, la guerra de Mozambique, la guerra de Angola, el golpe de estado de Túnez, etc. Los últimos conflictos que ha vivido son: la revolución de Rumania (1989-90), la guerra de Mozambique (1990), la crisis y guerra del Golfo (1990-91), la guerra de Croacia (1991) y la guerra de Bosnia (1992-93-94).

Desde 1991 y, de forma continua, escribe una página de opinión en *El Semanal*, suplemento del grupo Correo que se distribuye simultáneamente en 25 diarios españoles, y que se ha convertido en una de las secciones más leídas de la prensa española, superando los 4.500.000 de lectores.

El húsar (1986), *El maestro de esgrima* (1988), *La tabla de Flandes* (1990), *El club Dumas* (1993), *La sombra del águila* (1993), *Territorio comanche* (1994), *Un asunto de honor (Cachito)* (1995), *Obra Breve* (1995), *La piel del tambor* (1995), *Patente de corso* (1998), *La carta esférica* (2000), *Con ánimo de ofender* (2001) y *La Reina del Sur* (2002) son los títulos de sus obras. A finales de 1996 aparece la colección Las aventuras del capitán Alatriste: *El capitán Alatriste* (1996), *Limpieza de sangre* (1997), *El sol de Breda* (1998), *El oro del rey* (2000) y *El caballero del jubón amarillo* (2003).

Arturo Pérez-Reverte ingresó en la Real Academia Española el 12 de junio de 2003, leyendo un discurso titulado *El habla de un bravo del siglo XVII*.

PARA SABER MÁS

-http://www.capitanalatriste.com/ (Web oficial de Arturo Pérez Reverte)

- *Territorio Reverte. Ensayos sobre la obra de Arturo Pérez Reverte.* Editores: José Manuel López de Abiada y Augusta López Bernasochi. Editorial Verbum. Madrid. 2000.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

(Además de las ya señaladas del autor):

- Luján, Néstor. *Decidnos, ¿quién mató al conde?* Plaza y Janés. Barcelona. 1998
- Mateo-Sagasta, Alfonso. *El olor de las especies*. Ediciones. Barcelona. 2004.
- O'Brien, Patrick. *Capitán de mar y guerra*. Edhasa. Barcelona. 1994. (Primera novela de la serie del Capitán Aubrey y el Doctor Maturin).
- Teixidor, Emilio. *Marcabrú y la hoguera de hielo*. Espasa juvenil. Madrid. 1997.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

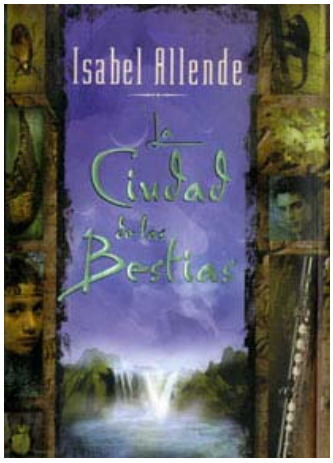
Las aventuras del capitán Alatriste e Íñigo Balboa son todo un ejemplo de literatura entretenida y enriquecedora a la vez, ya que a la par que se muestran los acontecimientos con los que los personajes deben enfrentarse y dan ese perfecto ritmo al relato, se ven retratados de manera totalmente fidedigna usos y costumbres de la época, así como multitud de personajes históricos con sus propios y definidos caracteres (como en el caso del gran Francisco de Quevedo), que contribuyen a dar un mayor empaque histórico a la obra. Es la serie de libros que más lectores ha creado en nuestro país durante los últimos años, al darse también en ellos un elemento que hace que los jóvenes se sientan identificados; en éste es la presencia del narrador Íñigo Balboa y su evolución física y mental a lo largo de la serie (incluyendo sus lances amorosos con la enigmática Angélica de Aquézar). Este primer volumen es un emocionante preludio a la saga en el que se marcan las pautas que caracterizarán a los protagonistas en el resto de tomos, cada cual más interesante y divertido. Ningún buen aficionado a las aventuras de capa y espada debería dejar de leerlos.

www.libros.ciberanika.com/letras/p/p00718.htm

LA CIUDAD DE LAS BESTIAS

ISABEL ALLENDE

Montena. Barcelona. 2003.



Los padres de Alexander Cold, el joven protagonista de *La Ciudad de las Bestias*, deciden enviarlo a casa de su abuela Kate en Nueva York, mientras la madre se somete a un tratamiento de quimioterapia. A Alex, en principio, la idea no le gusta nada, pero cuando llega a destino, se da cuenta de que su abuela, una escritora valiente y aventurera que trabaja en una revista de viajes, lo recibe con una sorpresa: viajarán juntos a la selva amazónica, en una expedición muy especial cuyo fin es la búsqueda de una criatura gigantesca, desconocida y mal oliente.

La aventura llevará a la abuela y a su nieto a un mundo mágico en el que deberán alternar con una galería de personajes muy atractivos: desde Nadia Santos, una chiquilina brasilera que puede hablar con los animales y sabe muchísimo de la naturaleza, a un centenario chamán indígena y a una tribu de indios que viven como en la Edad de Piedra.

Sólo los dos adolescentes aventureros llegarán a vivir la enorme emoción que representa estar frente a la Bestia, conocer el encantado mundo en el que vive y su obligación de salvar a los pueblos más débiles de la agresión de la civilización occidental. Alex y Nadia serán dueños de este secreto a lo largo de sus vidas mientras que el final de la novela nos deparará muchas sorpresas, rodeadas de la fuerza y la intensidad que Isabel Allende ha sabido transmitir con un lenguaje vivo, ágil, intenso.

La misma escritora ha confesado que los dos jóvenes protagonistas se habían hecho "tan amigos míos que cuando terminé de escribir esta novela, les pedí que no se fueran y ya estamos empezando a vivir juntos una segunda aventura, esta vez en las montañas del Himalaya".

Isabel Allende cambia de registro con esta novela y se plantea escribir una clásica narración de aventuras juveniles, con acción

rápida, elementos maravillosos, personajes bien marcados y claramente definidos, adolescentes que adoptan el papel protagonista en la trama y final con revelaciones sorprendentes.

Al mismo tiempo la autora no renuncia a algunos de sus temas favoritos que vierte con habilidad en el nuevo molde que ha escogido: la explotación del ser humano, la destrucción de la vida natural por la civilización, la protesta o la defensa de una solidaridad humana universal están en esta historia, primera de una trilogía que ya se ha continuado con *El Reino del Dragón de Oro.*

FRAGMENTO:

Esperaron quietos, sintiendo que se hundían en una algodonosa niebla, como si al caer la noche se perdieran las dimensiones habituales de la realidad. Entonces, poco a poco, Alex comenzó a ver a los seres que los rodeaban, uno a uno. Estaban desnudos, pintados de rayas y manchas, con plumas y tiras de cuero atadas en los brazos, silenciosos, ligeros, inmóviles. A pesar de encontrarse a su lado, era difícil verlos; se mimetizaban tan perfectamente con la naturaleza, que resultaban invisibles, como tenues fantasmas. Cuando pudo distinguirlos, Alex calculó que había por lo menos veinte de ellos, todos hombres y con sus primitivas armas en las manos.

—Aía —susurró Nadia muy quedamente.

Nadie contestó, pero un movimiento apenas perceptible entre las hojas indicó que los indios se aproximaban. En la penumbra y sin anteojos, Alex no estaba seguro de lo que veía, pero su corazón se disparó en loca carrera y sintió que la sangre se le agolpaba en las sienes. Lo envolvió la misma alucinante sensación de estar viviendo un sueño, que tuvo en presencia del jaguar negro en el patio de Mauro Carías. Había una tensión similar, como si los acontecimientos transcurrieran en una burbuja de vidrio que en cualquier instante podía hacerse añicos. El peligro estaba en el aire, tal como lo había estado con el jaguar, pero el chico no tuvo miedo. No se creyó amenazado por aquellos seres transparentes que flotaban entre los árboles. La idea de sacar su navaja o de llamar pidiendo socorro no se le ocurrió. En cambio pasó por su mente, como un relámpago, una escena que había visto años antes en una película: el encuentro de un niño con un extraterrestre. La situación que vivía en ese momento era similar. Pensó, maravillado, que no cambiaría esa experiencia por nada en el mundo.

LA AUTORA Y SU OBRA

Isabel Allende, novelista y periodista chilena, nació en Lima, Perú, el 7 de agosto de 1942, donde su padre se encontraba destinado como diplomático. Asistió a diversos colegios privados y viajó por varios países antes de regresar a Santiago de Chile para concluir sus estudios y trabajar en la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO), organismo de las Naciones Unidas. A los 17 años inicia en Chile su carrera y emprende otras actividades; como periodista, escribió artículos sobre temas sumamente polémicos. Además hizo cine y televisión. En 1962, se casa con Miguel Frías, con el que tiene dos hijos: Paula y Nicolás. Se divorciaron en 1987.
Isabel Allende se exilió en 1973 y buscó refugio en Caracas, Venezuela, cuando su tío Salvador Allende, presidente de Chile, murió durante el golpe militar encabezado por el general Augusto Pinochet.

En el exilio escribió su primera novela *La casa de los espíritus* (1982), una crónica familiar ambientada en el torbellino de cambios políticos y económicos acontecidos en Latinoamérica. La novela fue bien acogida por la crítica, que vio en ella ciertos elementos propios del realismo mágico, una técnica literaria que consiste en mezclar lo real con lo sobrenatural y cuyo principal exponente es el novelista colombiano galardonado con el Premio Nobel de Literatura Gabriel García Márquez. Otras novelas son: *De amor y de sombra* (1984) en la cual narra la aparición en una mina del norte de Chile de los cuerpos de campesinos asesinados por los servicios de seguridad de la dictadura; *Eva Luna* (1987), ambientada en Venezuela, realiza un extraordinario y entretenido experimento de picaresca femenina con la que amplía sus registros narrativos (Sobre este mismo personaje publicó, años más tarde, *Cuentos de Eva Luna* (1992). En 1991 aparece *El plan infinito*, basada en la vida de William Gordon quien le confió sus secretos y quien es hoy su marido. En 1992, muere su hija Paula a causa de una trágica enfermedad y 1995 publicó *Paula*, un libro de recuerdos dedicado a su hija. El 21 de abril de 1998 presentó "Afrodita" en Barnes & Nobles en New York y dijo Isabel Allende: "escribo porque soy una comunicadora, al comienzo fui periodista, necesito contar mis historias, necesito de la otra parte de mis libros, de ustedes, los lectores, sin los cuales mi obra no estaría completa".

PARA SABER MÁS

- Isabel Allende habla de "La ciudad de las bestias"
Cuatrogatos. -- [Miami], [2002]
http://www.cuatrogatos.org/entrevistaisabelallende.html
- Isabel Allende, *Delibros*. -- Madrid, 2002. N.159. P.31-33.
- Valdivieso, L. Teresa. “Palabras sobre "la palabra" de Isabel Allende” *Narrativa hispanoamericana contemporánea, entre la vanguardia y el posboom,* 1996, pags. 305-312.
- Valdivieso, Teresa L., “Bibliografía crítica de Isabel Allende” *Narrativa hispanoamericana contemporánea, entre la vanguardia y el posboom*, 1996, pags. 313-321.

SUGERENCIAS DE LECTURA EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Allende, Isabel. *El Reino del Dragón de Oro*. Barcelona. Montena. 2004.
- Hudson, William H. *Mansiones verdes: una novela de la selva tropical*. Barcelona. Destino. 1991.
- Sepúlveda, Luis. *Un viejo que leía novelas de amo*r. Barcelona. Tusquets. 2003.
- Sepúlveda, Luis. *Historia de una gaviota y del gato que la enseñó a volar*. Tusquets. Barcelona. 2003

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Sinceramente, tener una abuela como la que tiene este chaval no me agradaría ni un pelo. Bueno, ni a nadie. Eso de tener a un miembro de tu familia aficionado a los viajes por tierras extrañas y que explora medio mundo mientras tú te sigues peleando con la flauta porque no sabes lo que le pasa para que no te dé la nota Do, puede resultar ventajoso si la cosa va de presumir delante de tus amigos de que tienes una “superabuela”; pero, ay, ¿y si a tu pariente se le ocurre incluirte en una de sus aventuras?

Hay momentos en los que la fantasía y la realidad se funden de tal modo que es difícil poder distinguir qué cosas pertenecen a cada elemento. Lo curioso es que no te pierdes en ningún momento, aunque no estaría fuera de lo posible el hacerlo.

Blanca Martínez (http://www.bibliopolis.org/resenas/rese0285.htm)

SIN NOTICIAS DE GURB

EDUARDO MENDOZA

Ediciones Seix Barral, Biblioteca Breve. Barcelona. 1990.

El relato de Mendoza se concibe como la transcripción del diario personal de un alienígena que aparece en los alrededores de la Barcelona preolímpica para buscar a su compañero, el extraterrestre Gurb, que se ha perdido tras haber adoptado la apariencia de la cantante pop Marta Sánchez. En ese diario se recoge la búsqueda en la jungla urbana barcelonesa emprendida por el compañero de Gurb, que realiza las más portentosas demostraciones camaleónicas, como acabar con las existencias de churros de la capital catalana o desfondar los fondos de las Loterías de la Generalitat, pero la obra es sobre todo la recreación paródica y grotesca de la ciudad, sus habitantes y el modo de vida urbano.

El origen de esta obra está en una serie de entregas realizadas al periódico *El País* a partir de agosto de 1990, entregas que contaban la historia de un extraterrestre que aterrizaba cerca de Barcelona y se dedicaba a contemplar la situación catalana con ojos asombrados. Se trata de una novela corta de carácter hilarante, que aunque se puede calificar como de ciencia-ficción por sus personajes, es más bien un fresco paródico sobre la Barcelona anterior a las Olimpiadas. En ella se censura bajo la aparente ingenuidad de la mirada del alienígena las obras faraónicas emprendidas en la ciudad, hábitat de vividores, espabilados y mangantes. En este caso, los extraterrestres, cumpliendo el mismo cometido que siglos antes le dieron Voltaire a su *Micromegas* o Cyrano de Bergerac en sus aventuras apócrifas en la Luna, sirven para satirizar el momento en el que vive el autor.

Es un relato ligero, de sencilla lectura y muy recomendable para personas a las que no les guste demasiado la lectura, pero resiste difícilmente el paso del tiempo, porque está tan cargada de referencias a su realidad contemporánea que los lectores más jóvenes quizá se vean con dificultades para comprender toda su carga irónica.

FRAGMENTO:

11.00 *Llevo casi tres horas esperando ver pasar a Gurb. Espera inútil. El flujo de seres humanos en este punto de la ciudad no decrece. Antes al contrario. Calculo que las probabilidades de que Gurb pase por aquí sin que yo lo vea son del orden de setenta y tres contra una. A este cálculo, sin embargo, hay que añadir dos variables: a) Que Gurb no pase por aquí, b) que Gurb pase por aquí, pero habiendo modificado su apariencia externa. En este caso, las probabilidades de no ser visto por mí alcanzarían los nueve trillones contra una*.

EL AUTOR Y SU OBRA

Eduardo Mendoza nació en Barcelona en 1943. Estudió Derecho en su ciudad natal y Sociología en Londres. Tras una estancia en el extranjero, a su regreso trabaja como abogado en el caso de la "Barcelona Traction" y en la asesoría jurídica del Banco Condal, lo que le sirve para familiarizarse con el lenguaje jurídico y burocrático, que luego parodiará en algunas de sus novelas. Pronto abandona nuestro país para trabajar en la ONU en Nueva York. En 1975 aparece en España su primera novela, *La verdad sobre el caso Savolta*, cuyo título original, *Los soldados de Cataluña*, suscita el recelo de la censura franquista. Unos meses después muere Franco, y el libro se convierte en precursor de un cambio que la sociedad española va a iniciar justo en ese momento, y que en literatura se había ido fraguando desde hacía algún tiempo. Cuatro años después, en 1979, Mendoza se revela como un gran parodista, capaz de reducir al absurdo una de las vetas que encerraba su primera novela. *El misterio de la cripta embrujada* se plantea, ya desde su título, como una especie de divertimento, mezcla de novela negra y relato gótico, que gira alrededor de un humor exacerbado hasta el paroxismo. En 1982 se afianza como parodista al publicar *El laberinto de las aceitunas,* una novela negra similar a la anterior, con el mismo escenario y el mismo protagonista, un extraño detective que está ingresado en un manicomio. Ese mismo año regresa a Barcelona, pero sigue dedicando unos seis meses al año a la

traducción simultánea en distintos organismos internacionales. En 1986 publica su novela más ambiciosa y aplaudida, la que lo convertirá en una figura crucial de la literatura española: *La ciudad de los prodigios.* Ese mismo año estrena *Restauració* en el Teatro Romea, de Barcelona, que luego, traducida por él mismo al castellano, se representa en Madrid. En 1992 publica *El año del diluvio.* Varias de sus obras han sido llevadas al cine. En enero de 2001 publica su novela *La aventura del tocador de señoras*, nuevo episodio en la saga del detective Ceferino, que se convierte en un inmediato éxito de ventas. En agosto de 2001 publica una novela por entregas en "El País", titulada *El último trayecto del Horacio Dos.*

PARA SABER MÁS

- Mendoza, Eduardo, “En el estudio de Eduardo Mendoza", *La Esfera*, suplemento literario de *El Mundo*, sábado 27 de marzo de 1999.
- Mendoza, Eduardo: "Una elegía sobre Barcelona", *El País Semanal*, domingo 28 de abril, 1996, pág. 57.
- Simmel, Georg, "Las grandes urbes y la vida del espíritu", dentro de *El individuo y la libertad. Ensayos de crítica de la cultura*. Barcelona, Ed. Península, 1986, pp. 247 y siguientes.
- Santos, Elena, “Entrevista con Eduardo Mendoza”, en *Cuadernos Hispanoamericanos*, 562, abril 1997, pp.99-110.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Jordi Sierra i Fabra, *En un lugar llamado Tierra*, SM, Gran Angular, 32, Barcelona, 1983. Premio Gran Angular de 1982.
- Herbert George Wells, *La máquina del tiempo,* Ilustrador: Miguel A. Rodríguez del Cerro,Traductor: Nellie Manso de Zúñiga, Anaya, Tus libros, Madrid,1988, reedición: 1999.
- Aldous Huxley, *Un mundo feliz*, traductor: Ramón Hernández, Plaza y Janés, Colección: Ave Fénix, Barcelona, 1999.
- Jack London, *Utopías traicionadas*, traductor: J. Gutiérrez Álvarez, Ediciones 29, Ucieza, Barcelona, 2003.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Creo que mi opinión sobre este libro puede valer más que la de nadie, porque es uno de los pocos libros que he leído entero. Es una obra divertida, que lees con mucha rapidez y en el que lo que más me ha gustado es el humor, a veces demasiado ácido. Lo que más me impresiona son las fantásticas aventuras del extraterrestre, cómo puede tener el autor tanta imaginación para inventarse cantidad de situaciones en las que te ríes a carcajadas. Se lo recomiendo a todo el mundo, y si no te gusta leer no te preocupes, te divertirá este libro. (Cristian, 3º de la ESO)

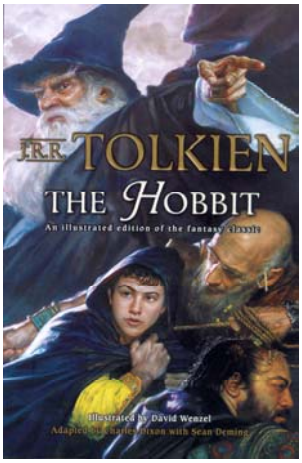
EL HOBBIT.

Título original: *The Hobbit*. 1937

J. R. R. TOLKIEN

Traductor: Manuel Figueroa

Barcelona. Minotauro. 2003



Sin que pueda explicárselo, Bilbo Bolsón, un tranquilo y sedentario hobbit se ve envuelto en una terrible aventura. En compañía del mago Gandalf y de trece valerosos guerreros enanos capitaneados por el príncipe Thorin Escudo de Roble, viaja hacia la lejana montaña solitaria, para matar al legendario dragón Smaug y recuperar el tesoro que éste robó a los enanos.

Durante el viaje tienen que enfrentarse a trolls, trasgos de las montañas, lobos salvajes y arañas monstruosas, se extravían en oscuras cavernas y en bosques lóbregos e inacabables, son hechos prisioneros por los elfos, se pierden sin comida y sin esperanza en tierras ignoradas. Pero finalmente llegan a la montaña, ante la guarida del dragón y descubren que los auténticos problemas aún no han empezado.

Pero todo el esfuerzo del poderoso mago y de los valerosos enanos hubiera sido inútil, si Bilbo no hubiera encontrado en una oscura caverna un anillo mágico que le hace invisible.

El Hobbit se publicó por primera vez en 1937 y pronto se convirtió en un clásico de la literatura juvenil británica. En 1938 Tolkien comenzó a trabajar en una segunda aventura en la que participaban algunos personajes de *El Hobbit*. Durante mucho tiempo los amigos de Tolkien conocieron esta segunda parte como “El Nuevo Hobbit” aunque cuando en 1954 se publicó, llevó el título, que luego se hizo famoso, de *El Señor de las Anillos*. Esta relación temática ha hecho considerar a más de un crítico y a muchos lectores que *El Hobbit* es una especie de primera parte de *El Señor de los Anillos* y que comparte muchas de sus características.

Pero más allá de algunas coincidencias de nombres y de personajes, se trata de dos novelas radicalmente diferentes y, aún

más, de dos mundos totalmente distintos, como se puede comprobar cuando se leen despacio ambas obras.

Incluso los personajes que aparecen en una u otra novela son distintos y el mago Gandalf, que aparece en las dos, no es en absoluto el mismo personaje, sino dos muy diferentes, tanto en sus características como en su función narrativa.

El Hobbit es una genuina novela de aventuras juvenil y tiene muchos antecedentes en la rica tradición de la literatura británica de aventuras. Por una parte, el protagonista no deja de ser una suerte de adolescente que superando una prueba adquiere una personalidad más adulta y se hace capaz de controlarse a si mismo y a su destino. En ese sentido Tolkien se apoya en el Kipling de *Capitanes Intrépidos*, o en el Stevenson de *La Isla del Tesoro*. Por otro lado incluye también muchos elementos tomados de la literatura tradicional de Inglaterra y muchas de las acciones de los personajes entran de lleno dentro de las funciones descritas por Propp en su *Morfología del cuento.*

La mayor diferencia con *El Señor de los Anillos* radica en dos elementos: el humor y el narrador.

El humor está muy presente en *El Hobbit.* Tolkien crea una fantasía que no se toma muy en serio a sí misma y eso le permite constantes bromas, referencias al mundo real en clave irónica y una constante visión distanciadora de la historia, visión que nunca aparece en *El Señor de los Anillos.*

El narrador de *El Hobbit* es descendiente directo del narrador de la tradición oral. Habla en primera persona, se dirige constantemente a los lectores en segunda, hace comentarios que anticipan los hechos o que los valoran. Y es la fuente principal de esa visión irónica y humorística que antes hemos mencionado.

En resumen el Hobbit es una fantasía ligera, sin pretensiones de trascendencia, agradable por su misma sencillez (que es una virtud, no un defecto). Y como tal debe leerse, no buscando una experiencia como la de *El Señor de los Anillos*, sino algo muy distinto.

FRAGMENTO:

Entonces Smaug habló:

-¡Bien, ladrón! Te huelo y te siento. Oigo cómo respiras. ¡Vamos! ¡Sírvete de nuevo, hay mucho y de sobra!

Pero Bilbo no era tan ignorante en materia de dragones como para acercarse, y si Smaug esperaba conseguirlo con tanta facilidad, quedó decepcionado. -¡No gracias, oh Smaug el Tremendo![...]

-Tienes buenos modales para un ladrón y un mentiroso -dijo el dragón-. Pareces familiarizado con mi nombre, pero no creo haberte olido antes. ¿Quién eres y de dónde vienes, si puedo preguntar?

-¡Puedes, ya lo creo! Vengo de debajo de la colina, y por debajo de las colinas y sobre las colinas me condujeron los senderos. Y por el aire. Yo soy el que camina sin ser visto.

-Eso puedo creerlo -dijo Smaug-, pero no me parece que te llamen así comúnmente.

-Yo soy el descubre-indicios, el corta-telarañas, la mosca de aguijón. Fui elegido por el número de la suerte.

-¡Hermosos títulos! -se mofó el dragón-, Pero los números de la suerte no siempre la traen.

-Yo soy el que entierra a sus amigos vivos, y los ahoga y los saca vivos otra vez de las aguas. Yo vengo de una bolsa cerrada, pero no he estado dentro de ninguna bolsa.

-Estos últimos ya no me suenan tan verosímiles -se burló Smaug.

-Yo soy el amigo de los osos y el invitado de las águilas. Yo soy el Ganador del Anillo y el Porta Fortuna; y yo soy el Jinete de Barril -prosiguió Bilbo comenzando a entusiasmarse con sus acertijos.

-¡Eso está mejor! -dijo Smaug-, ¡Pero no dejes que tu imaginación se desboque junto contigo!

Ésta es, por supuesto, la manera de dialogar con los dragones, si no queréis revelarles vuestro nombre verdadero (lo que es juicioso), y tampoco queréis enfurecerlos con una negativa categórica (lo que es también muy juicioso). Ningún dragón se resiste a una fascinante charla de acertijos, y a perder el tiempo intentando comprenderla. Había muchas cosas aquí que Smaug no comprendía del todo (aunque espero que sí vosotros, ya que conocéis bien las aventuras de que hablaba Bilbo)

PARA SABER MÁS

- Savater, Fernando. “En compañía de hadas” *La infancia recuperada.* Madrid. Taurus. 1985. P. 121-132.
- Carpenter, Humphrey. *Tolkien. Una biografía.* Barcelona. Minotauro. 1998.

- Pearce, Joseph. J.R.R. Tolkien. *El Señor de la Tierra Media*. Barcelona. Minotauro. 2002.
- Segura Fernández, Eduardo. "J.R.R. Tolkien, el mago de las palabras" en *Cuadernos de Literatura infantil y Juvenil*, Barcelona. 2002. Nº 146. P. 7-14.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Poul Anderson. *Tres corazones y tres leones.* Madrid. Edaf. 1990.
- Michael Ende. *La Historia Interminable.* Madrid. Alfaguara. 2003.
- William Goldman. *La Princesa Prometida.* Barcelona. Martínez Roca. 1999.
- Robert Silverberg. *El Castillo de Lord Valentine.* Barcelona. Martínez Roca. 1990.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Ésta es una historia sencilla en el mejor sentido de la palabra. Tolkien nos demuestra no sólo su vasta imaginación e investigación mitológica, sino tambien su habilidad e ingenio con las palabras.

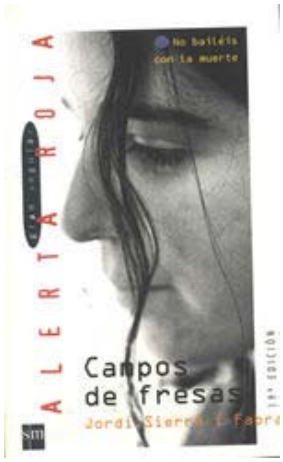
Tal vez para otros no funcione igual, pero este libro me hizo soltar verdaderas carcajadas por momentos, y mi sentido del humor suele ser bastante cínico. Toda la escena de los enanos en casa de Bilbo me parece absolutamente genial y contada con un humor que sólo tienen los autores con la inocencia natural de Tolkien.

Sin duda cualquier lector puede disfrutarlo (a menos que sea de esos que se empecinan en negar su propia inocencia), pero es un libro dedicado a los niños, y estoy en desacuerdo con todos los que aseguran que es demasiado lento, aburrido, denso o complicado para una mente infantil, todo lo contrario... espero el día de tener un hijo para contárselo en voz alta (me parece un libro perfecto para ser contado, como en la más antigua tradición narrativa), vivir con él las aventuras de Bilbo Bolsón, e inculcarle el amor a la fantasía, para que un día pueda leer por sí mismo 'El señor de los anillos', y crecer con amor por la lectura y los simples pero sabios conceptos que defendía el buen profesor.

CAMPOS DE FRESAS

JORDI SIERRA I FABRA

Ediciones SM. Madrid. 1997



Luciana está en coma por un “golpe de calor” provocado por una pastilla de éxtasis, la droga de diseño más de moda. Sus amigos se enfrentan a la dura prueba de dar explicaciones a los médicos, a la policía, a los padres y a Eloy, el novio de Luci, que esa noche no estaba con ellos porque se había quedado a estudiar. Los médicos luchan por salvar su vida pero les resulta imposible debido a que no saben lo que contenía la pastilla.

Todos sus amigos buscan al “camello” que suministró la droga, con la esperanza de encontrar el remedio para anular sus efectos y salvarle la vida. La policía también le busca, y un periodista se dispone a destapar todo el dramatismo de la historia, en contra de la negativa de la familia.

Loreto, su mejor amiga, se enfrenta a sí misma y a la bulimia que padece, así como el resto de la pandilla, quienes comienzan a reflexionar sobre lo sucedido durante esa trágica noche. En unas horas todo se dispara, para conseguir recuperar a Luciana pero también por sí mismos, para reconducir su vida y sus valores, porque la vida no es sólo diversión, sino amistad, valor y honestidad.

Campos de fresas, cuyo título proviene de una canción de The Beatles, compuesta por John Lennon, uno de cuyos fragmentos dice: “Nada es real, no hay nada por lo que preocuparse. Campos de fresas para siempre”, es una novela realista sobre las drogas de diseño y las discotecas, su marco propagador, a través de una historia trepidante, tan contundente como explosiva y, por encima de todo, actual y demasiado real.

FRAGMENTO:

Se abrió paso sin muchos miramientos. Las inmediaciones del bar estaban más densamente pobladas de adolescentes, aunque a esa hora la huida, el regreso a casa, ya se había iniciado. Tenía sed.

Hasta que se detuvo en seco.

Delante de él, a unos cinco metros, vio una cara.

Una cara vagamente familiar.

Una cara expectante, y además gesticulante. Su dueño movía los brazos, daba la impresión de estar diciéndole algo a alguien situado a sus espaldas, mientras lo señalaba a él.

Poli giró la cabeza por segunda vez.

El muchacho de los lavabos estaba ahí, más cerca, como si pugnase por avanzar en su dirección. Y tenía las mandíbulas apretadas.

El camello volvió a mirar al de los gestos.

Fue un flash rápido, fugaz, pero contundente. [...]

Quizá fuera una casualidad, quizá no, pero tenía los nervios a flor de piel y no se detuvo a preguntar.

Poli enfiló la salida de la discoteca, abriéndose paso a codazos y empujones. Y redobló sus esfuerzos al ver que los otros dos, el de los gestos y el de los lavabos, echaban a correr tras él con la misma nerviosa celeridad.

Eloy no esperaba aquella reacción de Máximo.

-¡Ya lo sé, ya lo sé! ¿Pero no ves que le estoy siguiendo? –gruñó para sí mismo-. ¡Vas a hacer que...!

Claro que, con sus gestos, Máximo le acababa de dar la certeza final.

Era él.

El camello que le había vendido a Luciana aquel caballo blanco y mortal.

El resto estalló allí mismo, entre sus manos, en su mente, en cuestión de un segundo.

El hombre girando la cabeza, reaccionando con miedo, echando a correr hacia la salida.

-¡Cinta, Santi! –gritó aun sabiendo que era inútil-. ¡Va hacia vosotros! ¡Detenedle!

EL AUTOR Y SU OBRA

Jordi Sierra i Fabra nació en Barcelona, en 1947, en el seno de una familia humilde. Empezó a escribir a los ocho años y con doce acabó su primer libro de 500 páginas. Inició estudios de Arquitectura, pero su medio de vida ha sido su gran afición por la música. Ha sido director de dos de las más prestigiosas revistas musicales

españolas, *Disco Exprés* y *Popular.* Locutor de radio, historiador del *rock* y viajero, es uno de los grandes escritores españoles de literatura infantil y juvenil.

En sus libros aparece toda clase de temas tratados con gran intensidad, especialmente los referidos a la problemática juvenil, familia, amigos, drogas, anorexia, etc. Su vinculación con el público joven y adolescente a través de la música es una de las claves de su éxito. Es un gran observador de la vida cotidiana, y está especialmente sensibilizado con lo que ocurre a nuestro alrededor y su repercusión en nuestras vidas, por eso es uno de los autores más leídos y premiados en la actualidad.

Su obra sobrepasa, desde 1996, los dos centenares de libros publicados entre literatura infantil y juvenil, novela negra, policíaca, ciencia-ficción, poesía, ensayo, biografías e historia de la música, además de libros en colaboración con otros autores. Es el escritor español vivo que más obra tiene publicada; sólo de los 52 títulos más vendidos han realizado 655 ediciones hasta el verano de 2004. Por supuesto está traducido a diversos idiomas y alguna de sus obras ha sido llevada al cine.

Algunas de sus frases son:

"Nadie creyó que pudiera ser escritor. Nadie. Pero aprendiendo solo, a base de escribir cada día, lo conseguí".

"Si tú no respiras te mueres, si yo no escribo me muero. Escribir es mi alimento, todo lo que tengo, todo lo que soy".

"En todos mis libros predominan la libertad, la búsqueda y la lucha del ser humano".

"Trabajaba de día y estudiaba de noche pero, para poder comprar discos, iba andando al trabajo y a la escuela, recorriendo 15 kilómetros diarios".

PARA SABER MÁS

http://dialnet.unirioja.es/servlet/busquedadoc

- "Jordi Sierra i Fabra, la pasión por la escritura" por Anabel Sáiz Ripoll en *CLIJ: Cuadernos de literatura infantil y juvenil*, Año nº 12, Nº 114, 1999, pags. 7-17.
- "El discurso juvenil en *Nunca seremos estrellas del rock* de Jordi Sierra i Fabra" por Elena Echevarría Arce en *El discurso artístico en oriente y occidente: semejanzas y contrastes*, Vol. 1, 1997, ISBN: 84-8317-029-9, pags. 353-360.

- Sierra i Fabra, Jordi y otros, “Cuanto más escribes, más sabes escribir” en www.cuatrogatos.org, nº 6, 2001.
- Sierra i Fabra, Jordi, “¿Cómo leer en el siglo XXI?” en *Primeras Noticias*, 193, 13-26, Barcelona, 2003.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

¿Qué os podría decir yo de este libro? Pues que es impresionante.

El título "Campos de fresas", realmente no revela el verdadero tema del que trata el libro, sin embargo "No bailéis con la muerte" sí. Quizás pueda resultarnos algo duro pero refleja la realidad. Ya que eso es precisamente lo que hacen muchos jóvenes por las noches en las discotecas: bailar con la muerte, metiendose en el cuerpo tantas porquerías para resistir un poco más y pensar que no se lo habían pasado mejor en su vida, cuando realmente en una sensación artificial.

Pues bien, este es precisamente el tema sobre el que trata el libro. Una chica, Luciana, que una noche en la discoteca se toma una pastilla y queda en coma.

En el libro se nos muestran los pensamientos, vivencias y sentimientos de varios personajes relacionados con Luciana a cada minuto de su angustiosa situación, incluso nos muestra los pensamientos de Luciana desde el coma comparándolo con una partida de ajedrez (precisamente el fragmento del libro expuesto antes corresponde a Luciana).

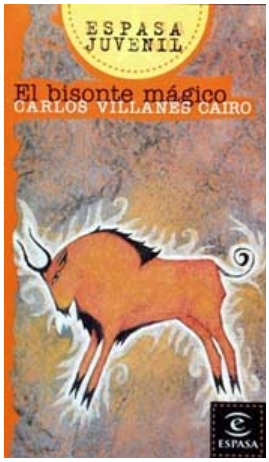
Al leer "Campos de fresas" nos encontramos ante una novela realista sobre las drogas de diseño y las discotecas a través de una historia tan contundente como explosiva.

En mi opinión merece la pena leerla para intentar comprender y concienciarse de un problema tan grave que cada vez va a más. (Paloma)

EL BISONTE MÁGICO

CARLOS VILLANES CAIRO

Editorial Espasa, Madrid, 1997



A finales del siglo XIX, María Sanz de Sautuola, hija única del descubridor de la cueva de Altamira, necesita urgentemente una medicina para su padre, enfermo y deprimido por las injustas críticas a su persona y a su trascendental descubrimiento. Durante un enfrentamiento con el mancebo de la farmacia, conoce a Ignacio, joven estudiante que la defiende y acompaña, convirtiéndose en su amigo y quién sabe si, con el tiempo, en algo más íntimo.

Otros personajes, como el profesor Vilanova, gran amigo de Marcelino Sanz de Sautuola, quien presentó el descubrimiento ante el IX Congreso de Antropología de Lisboa, donde los científicos lo abuchearon, y el prehistoriador francés Cartailhac, que juzgó erróneamente las pinturas y, con sus desplantes y airadas críticas, causó prácticamente la muerte de don Marcelino, hacen de esta novela un testimonio vivo y realista, bien documentado y emocionante, sobre las vicisitudes de la que sería denominada “la capilla Sixtina del arte cuaternario”.

En el mismo espacio geográfico del entorno de Altamira, pero miles de años antes, Rek, el inquieto pintor de la cueva, vive su aventura de incomprensión y búsqueda dentro de su clan, al igual que el científico que dio a conocer al mundo este importante hallazgo arqueológico.

Ambos, María y Rek, nos descubren la importancia y la fuerza que pueden tener la amistad, el valor, la dignidad y la inteligencia frente a la envidia, la necedad, la mentira, la ingratitud y la insolidaridad.

Carlos Villanes Cairo nos relata dos historias en paralelo, distanciadas en el tiempo por miles de años, pero estrechamente ligadas por un mismo motivo: la búsqueda de la verdad y la fortaleza de sus protagonistas para hacerla resplandecer por encima de la

ignorancia y del rencor pues, como bien sabemos, Cartailhac se retractó públicamente en su libro *Mea culpa de un escéptico*, llegando hasta la localidad de Puente San Miguel, a la casa familiar de María para pedirle sinceras disculpas y reconocer su grave error.

FRAGMENTO:

La chica sabía de oídas que Rek era un pusilánime, y no faltaban quienes le creían un cobardica, incapaz del atrevimiento de enfrentarse a un bisonte...

El chico buscó la lanza y avanzó resuelto hacia el feroz animal.

Una extraña fuerza le oprimía el corazón a Belaya. Más que el miedo se apoderó de ella un sentimiento de desesperación ante la posibilidad de que ese pobre muchacho fuera destrozado por la fuerza asesina de la bestia.

-¡No, Rek! -le gritó-. Regresa al poblado y llama a mi padre para que pueda ayudarte.

[...] De primera intención, el chico quiso huir pero se contuvo y salió al encuentro del animal. Lo esperó agazapado sin saber si apuntar, tirar el arma o defenderse con ella cuando estuviera muy cerca.

Decidió huir hacia delante: levantó la mano que empuñaba la lanza y gritó un "¡aaaahhh!" que retumbó. Se acercó corriendo al animal, que también esgrimió toda su furia contra él.

En ese instante, el muchacho tropezó y cayó al suelo. Trató de incorporarse pero ya el bisonte estaba a muy poca distancia de su cuerpo. Apenas atinó a enderezar la lanza y apoyarla contra el suelo.

¡El impacto fue fulminante! El rejón afianzado en la tierra se catapultó solo y toda la fuerza del bisonte cargó contra sí mismo, incrustándose entre el cuello y el cogote.

El efecto fue inmediato. El animal herido mugió angustiosamente y se cayó con fuerza al suelo, como si fuera un trozo de piedra.

Esa última imagen del bisonte lacerado de muerte, que giró para mirar con desesperación a su agresor, se le grabaría en el cerebro del muchacho para siempre. [...] Quiso erguirse, decir algo, pero cayó al suelo sin sentido.

Cuando Rek despertó ya era un héroe.

EL AUTOR Y SU OBRA

Carlos Villanes Cairo nació en Perú el 5 de octubre de 1945. Es doctor en Filología Hispánica y en Literatura, catedrático de universidad, crítico literario y asiduo colaborador en diarios y revistas en España y en América Latina.

Desde 1984 reside en Madrid con su esposa, Isabel Córdoba, que también es escritora y antropóloga. Sus obras han obtenido diversos premios entre los que sobresalen el Mirlo Blanco, en Bolonia, y el Banco del Libro, en Venezuela. Prefiere los temas realistas inspirados en la vida real y de la historia, de la que es lector apasionado, a la vez que impregna sus libros de un toque mágico de creación y belleza que resultan muy atractivos para los jóvenes lectores.

Varios de sus libros, como *Las ballenas cautivas, Chilam y los señores del mar, y Destino: la Plaza Roja*, entre otros, han sido traducidos a diversos idiomas.

Ha colaborada en diferentes revistas y son cuantiosos sus artículos en la revista *Delibros.*

PARA SABER MÁS

- "El bisonte mágico" de Carlos Villanes Cairo. http://canales.eldiariomontanes.es/especiales/altamira/not33.htm
- "Las ballenas cautivas" de Carlos Villanes Cairo. http://www.pequenet.com/libros/autor.asp?acc=C&tipo=autor
- "Sudor frío" de Carlos Villanes Cairo. http://comunidad-escolar.pntic.mec.es/728/bibli1.html
- Villanes Cairo. "El mito del Uthruskuro" http://www.redepapa.org/curo.html

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Luján, Néstor. *Decidnos, ¿quién mató al conde?* Plaza y Janés. Barcelona. 1998.
- Mateo-Sagasta, Alfonso. *El olor de las especies*. Ediciones. Barcelona. 2004.
- O'Brien, Patrick. *Capitán de mar y guerra*. Edhasa. Barcelona. 1994. (Primera novela de la serie del Capitán Aubrey y el Doctor Maturin).

- Teixidor, Emilio. *Marcabrú y la hoguera de hielo*. Espasa juvenil. Madrid. 1997

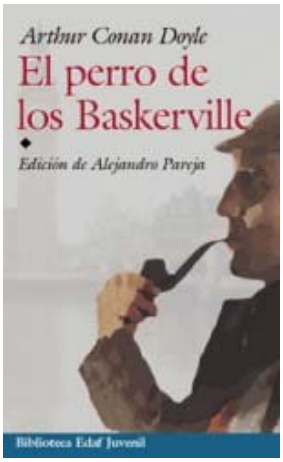
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro me ha parecido muy interesante en todo momento, al cruzarse las historias, porque te quedas con la pregunta "Pero, ¿y qué sucede ahora?". En la historia de María e Ignacio te ilusionas y desilusionas. En la historia de Rek te da la sensación de ser tú quien anda por la prehistoria pintando y haciendo descubrimientos. En definitiva, el gran protagonista del libro son las pinturas de la cueva de Altamira. (Luis, 13 años).

Éste ha sido uno de los mejores libros que he leído, son historias que te enfrascan en la lectura y no puedes dejar de leer, eso es lo que me gusta de algunos libros. Me parece muy interesante ya que no me sabía muy bien la historia de la cueva de Altamira y tiene un contenido real en su mayor parte, habla de sus descubridores, de cómo lucharon para conseguir demostrar que no se lo habían inventado. Me ha gustado mucho porque, como tiene dos historias intercaladas, es como si me estuviera leyendo dos libros a la vez y muestra cómo los amigos, cuando estás en algún problema te sacan de él y te apoyan mientras estás mal. (Andrea, 13 años).

EL SABUESO DE LOS BASKERVILLE

Título original: *The Hound of the Baskervilles* . 1902
Traducción: Ramiro Sánchez Sanz 1989
Sir ARTHUR CONAN-DOYLE
Ediciones Anaya. Madrid. 2003.



El famoso detective inglés, Míster Sherlock Holmes, y su amigo y confidente en los casos peculiares que le encargan, el amable y jovial doctor Watson, se enfrentan en esta historia a un asesino astuto y burlón. Holmes recibe la visita en su casa londinense de un médico joven y apuesto. Es informado por éste que la vida de un nuevo vecino, heredero de la familia Baskerville, corre peligro y requiere los servicios del investigador. Ante la singularidad de los hechos Sherlock Holmes decide delegar en una persona de confianza para vigilar los intereses e integridad física de su cliente. Watson debe acompañar al médico al condado de Devon, donde se ha afincado durante generaciones la familia Baskerville, cuyo último descendiente inglés, vecino del médico y también amigo y paciente suyo, acaba de fallecer en extrañas circunstancias. En el escenario de los hechos, que el médico examinó minuciosamente en busca de pruebas sobre el estado de salud de su amigo, han aparecido las huellas de un gran animal, un gigantesco perro o lobo. Según una leyenda ancestral, este animal merodea por los páramos en las noches sin luna ni estrellas para vengar la muerte de una doncella, acaecida en los tiempos de Sir Hugo Baskerville. Ahora los temores son fundados. El animal sigue vivo y elige su presa.

Conan-Doyle es uno de los escritores de novela de intriga y suspense de más fama y reconocimiento mundial. Su estilo casi periodístico permite al lector avanzar rápidamente en la trama que asemeja a veces una crónica de sucesos. En *El sabueso de los Baskerville* la inmediatez de la presentación de la historia se logra también a través de los diálogos, que refuerzan este recurso dinámico. Las conversaciones entre el detective y su cliente, o entre Holmes y Watson nos transmiten el carácter tan meticuloso del protagonista en sus incursiones científicas y psicológicas, en pos de

una explicación lógica a unos hechos tan irreales. En general los personajes son dibujados enigmáticamente para dejarnos descubrir poco a poco sus incógnitas porque siempre hay que temer al asesino. Está presente, pero eludiéndonos, mientras nosotros los lectores avanzamos hacia la frontera entre la vida y la muerte porque nunca se sabe quién va a ser la siguiente víctima. Entre los resortes periodísticos que utiliza Conan-Doyle nos encontramos con cartas, extractos del diario en forma de apuntes, recortes de prensa, y leyendas en manuscrito. Los efectos especiales no están ausentes tampoco. Conan-Doyle es un maestro en ellos. Como si se tratase de una alucinación, el perro aparece varias veces a lo largo del relato. La descripción tan fantasmagórica de sus rasgos y el caos que suscitan sus aullidos entre los vecinos del páramo nos hacen sentir en nuestra imaginación un desconcierto sin límite.

El estilo descriptivo tan poderoso y a la vez sutil del autor es el elemento narrativo básico que sirve de hilo conductor o enlace entre los personajes y todo el argumento. Conan-Doyle nos dibuja tan fielmente los lugares donde se desarrolla la historia que resultan reales desde el primer momento. El lector se siente identificado con Watson, cuando le asalta el deseo de ver *in situ* el lugar del misterio, y se desplaza en la locomotora de vapor a Dartmoor, lejos de la civilización. La autenticidad del relato central se forja a través de la acertadísima descripción de los páramos. Nos hace sentir su atracción funesta. Son extensísimos pero simbolizan el laberinto sin salida. En la temible Ciénaga de Grimpen no puede sobrevivir nadie. Un día de sol es de una belleza extraordinaria: proliferan especies inimaginables de flores silvestres, brezo, y mariposas. Pero cae la bruma, y los pantanos ocultos que parecen prados de un verde intensísimo atrapan al forastero que termina ahogándose. No hay escapatoria de las arenas movedizas y todo elemento vivo, sea animal o humano, está condenado al olvido.

FRAGMENTO:

-Probaré suerte un día.

-¡Por amor de Dios, quítese esa idea de la cabeza!- me dijo mientras me miraba con cara de sorpresa.- Su sangre caería sobre mi cabeza. Le aseguro que no tendría la menor oportunidad de salir con vida. Yo puedo hacerlo únicamente gracias a que recuerdo ciertas complicadas señales del terreno.

-¡Hola! – grité entonces-. ¿Qué es eso?

Por el páramo se había dejado oír un largo lamento, de tono profundo y una tristeza indescriptible. Llenaba todo el aire y, no obstante, era imposible decir de dónde procedía. Sordo murmullo al principio, fue creciendo hasta convertirse en un profundo gruñido, para luego cambiar de nuevo en un murmullo melancólico y vibrante.

- ¡El páramo es un lugar extraño! - dijo él.

- ¿Pero qué es eso?

- Los campesinos dicen que es el sabueso de los Baskerville, que llama a su presa. Lo he oído una o dos veces anteriormente, pero jamás tan fuerte.

Con un escalofrío de terror en mi corazón, miré en torno a nosotros a la enorme llanura ondulada, moteada con las manchas verdes de los juncos. Nada se movía por la gran extensión, excepto un par de cuervos que graznaban estrepitosos desde un tormo situado a nuestras espaldas.

EL AUTOR Y SU OBRA

Conan-Doyle, (1859-1910) creador del mítico detective, Sherlock Holmes, nació en Edimburgo, Escocia. Era el hijo mayor, y a pesar de los problemas económicos de la familia, su madre insistió en que ingresase en un internado muy conocido de la orden de los Jesuitas, llamado Stoneyhurst. Se formó allí desde los nueve hasta los dieciséis años de edad y luego cursó la carrera de medicina en la facultad de su ciudad natal, una de las más prestigiosas en Gran Bretaña. Para ayudar a sus padres a pagarle la matrícula, se enroló como cirujano en un ballenero durante siete meses. Al terminar sus estudios, se alistó de nuevo como cirujano a bordo de un carguero, viajando a África occidental. En 1882 abrió una consulta de médico en Portsmouth, aunque al principio temía la insolvencia. Pocos años después se trasladó a Londres como médico y en el año 1891 tomó la decisión de dedicarse únicamente a su profesión literaria. Escribía con gran regularidad en revistas y publicaba sus historias de Sherlock Holmes por entregas en el célebre mensual *Strand Magazine*. El primer gran éxito llegó en 1886 con la publicación *Estudio en escarlata*. En total, sólo existen cuatro novelas largas con el investigador como protagonista y son los relatos cortos los que componen el grueso de su obra.

PARA SABER MÁS

- *10 obras claves de la literatura juvenil universal* Barcelona, Bruguera 1985.
- Conan-Doyle, Sir Arthur. *Obras completas de Conan-Doyle: Sherlock Holmes* Barcelona, Orbis, D.L. 1991.
www.edicionesdelsur.com/sabuesobaskerville.htm

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Brontë, Charlotte. *Jane Eyre* (1847) Prólogo y traducción: Carmen Martín Gaite. Barcelona, Debolsillo, 2003.
- Conan-Doyle, Sir Arthur. *El mundo perdido* (1912) Traducción: Pilar de la Paz. Madrid Promoción y Ediciones, D.L. 1990.
- James, Henry. *Otra vuelta de tuerca* (1898) Traducción: Imma Baldocchi. Apéndice: Teresa Colomer. Barcelona, Edebé, 2003.
- Rhys, Jean. *Ancho mar de los Sargazos* Traducción: Elizabeth Power Edición: MªJosé Coperias. Ediciones Cátedra, Colección Letras Universales, Madrid 1998.
- Wilde, Óscar. *El fantasma de Canterville y otros relatos*. Traducción: J.L.B. Alcobendas, Grafalco, D.L. 1990.

Otros cuentos de Sir Arthur Conan-Doyle con Sherlock Holmes como protagonista:

- *Las aventuras de Sherlock Holmes*. (1891) Editor, Traducción y notas: Juan Antonio Molina Foix. Madrid, Valdemar, 2002.
- *Las memorias de Sherlock Holmes*. (1894) Traducción Mª Engracia Pujals Anaya, 1988.
- *El regreso de Sherlock Holmes*. (1905) Traducción y notas: José Manuel Ibeas. Anaya, 1992.

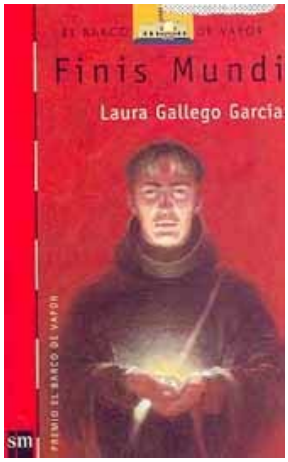
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

La lectura empieza de una forma lenta, y el vocabulario resulta un poco anticuado pero si persistes durante unas cuantas páginas, merece la pena, el misterio es intrigante. La tensión aumenta y aumenta y al final descubres si se trata de lo sobrenatural o criminal. (Joven lector/a en Amazon.com)

FINIS MUNDI

LAURA GALLEGO

Editorial SM, colección Barco de Vapor, Madrid, 1999



Michel, un joven monje de catorce años, descubre en su monasterio unos pergaminos que profetizan la llegada del fin del mundo para el año 1000.

La historia comienza en el año 997, con la huída de Michel tras salvarse milagrosamente de un incendio que arrasa el monasterio y del que es el único superviviente. Él interpreta esto como una señal de que Dios lo quiere vivo para conseguir la salvación del mundo y de los justos que habitan en él. Para ello, debe reunir tres amuletos mágicos, los tres Ejes del Tiempo, repartidos por toda Europa, aunque nadie sabe exactamente dónde se encuentran.

Por suerte, no estará solo en esta búsqueda; cuenta con Mattius, un juglar aventurero, solitario y aparentemente cínico que, acompañado de su perro Sirius, se ofrece a ayudarle cautivado por la decisión y la bondad del monje. Junto a ellos emprenderá un viaje lleno de peligros, en el que conocerán a Lucía, una chica que quiere ser juglaresa y que se une a ellos tras fugarse de su casa.

Sin embargo, los tres amuletos también son buscados por La Cofradía de los Tres Ojos, cuyos líderes espían en la sombra a los protagonistas de esta historia, con perversas intenciones que, en parte, conseguirán.

Esta novela parte de la idea de los terrores del año 1000 cuando, en la Edad Media, mucha gente creía que se iba a acabar el mundo y la une al Apocalipsis, que decía que Cristo había encadenado al demonio durante 1000 años, por lo que muchos pensaban que era el momento elegido por Satanás para volver al mundo.

Los dos protagonistas son, en cierta medida, personajes antagónicos pues ambos tienen distintas percepciones del mundo y de la vida y sus personalidades contrastan de manera que parece que la historia estuviera contada desde dos puntos de vista diferentes y, sin embargo, complementarios. Mientras que Mattius conoce el mundo real y, por tanto, es escéptico, Michel es más culto

porque ha pasado su vida leyendo y escribiendo en el monasterio, y tiene una visión más positiva de la vida.

Esto hace que aumente el interés del lector por esta obra que se sitúa en el campo de la novela histórica pero con una gran dosis de fantasía y magia, a la par que aborda temas propios de las novelas de iniciación y búsqueda de la propia identidad juvenil, incluyendo momentos de gran dramatismo, en los que el valor, la amistad y el amor alcanzan importantes cotas.

FRAGMENTO:

La portavoz de las brujas se plantó frente a él y le sostuvo la mirada, desafiante. Sus rizos rojos destellaban como llamas a la luz de la hoguera.

- La hermandad del Bosque nos ha descubierto. Alguien las ha avisado. Nunca debimos unirnos a vosotros. Ahora ellas están aquí, y nosotras seremos castigadas.

El resto de las brujas gimieron. [...] García no pareció sentirse impresionado.

- ¡Escuchadme bien! –bramó-. Vosotras habéis hecho un pacto con la cofradía y ahora no podéis volveros atrás. ¿Qué es lo que queréis? ¿más dinero? ¡Por el Último Día, no pienso...!

Su perorata se vio interrumpida por el potente ulular de una lechuza. Las meigas parecían aterrorizadas. El maestre de la Cofradía de los Tres Ojos echó una mirada circular. Su rostro mostró primero sorpresa, después respeto y, finalmente, auténtico pavor. [...]

Las ramas de los árboles acogían a docenas de pequeñas criaturas cuyos ojos relucían fantásticamente en la oscuridad; y aquellos pares de ojos brillantes estaban clavados en García y las meigas que los acompañaban. [...] García vio que el asunto se le había escapado de las manos. Con un grito, se lanzó, espada en alto, hacia el ave plateada del monumento de piedra.

No llegó a tocarla. De las sombras surgió, gruñendo, una enorme bestia peluda que saltó hacia él y lo derribó. Las lechuzas de los árboles alzaron el vuelo y, abandonando las ramas, se abatieron sobre el maestre.

Todo esto sucedió en menos del tiempo de tres respiraciones. Mattius no pudo reaccionar, pero dio un respingo cuando sintió a alguien tras él.

EL AUTOR Y SU OBRA

Laura Gallego García nació en Quart de Poblet (Valencia) en 1977. Es licenciada en Filología Hispánica y especialista en Literatura Medieval. Con esta novela ganó el premio El Barco de Vapor, en 1998.

La idea para esta novela surgió en una clase de Literatura Medieval, cuando la autora estudiaba el tema de los juglares. Investigando un poco más surgió el personaje de Mattius, su favorito. Después pensó en buscarle un compañero de aventuras, y así creó a Michel. Pero, cuando realmente abordó la novela fue cuando descubrió la clave del año 1000 y de las supersticiones que esa fecha generó en relación con el fin del mundo.

Actualmente Laura Gallego está realizando su tesis doctoral sobre una novela de 1579: *Belianís de Grecia* de Jerónimo Fernández.

Ha publicado también

El valle de los lobos (Ediciones SM, 2000) .
Retorno a la isla blanca (Editorial Brief, 2001).
El cartero de los sueños (Editorial Brief, 2001).
Las hijas de Tara (Ediciones SM, 2002).
La leyenda del rey errante (Ediciones SM, 2002).
La maldición del maestro (Ediciones SM, 2002) .
Alas de Fuego (Editorial Laberinto. Barcelona, 2002).
¿Dónde está Alba? (Ediciones SM, 2003).
Mandrágora (Editorial Pearson/Alambra, 2003).
La llamada de los muertos (Ediciones SM 2003).
Fenris el Elfo (Ediciones SM, 2004).
El coleccionista de relojes extraordinarios (Ediciones SM, 2004).

PARA SABER MÁS

Página web personal de la autora:
http://www.lauragallego.com/
(En la página hay abundante información y una interesante colección de reseñas sobre los libros de la autora)

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

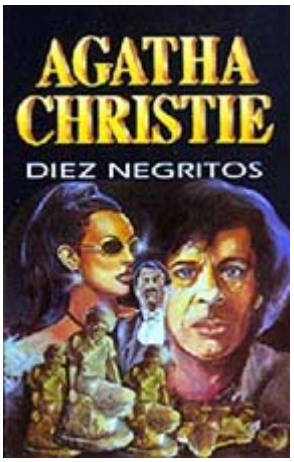
- Ende, Michael. *Momo.*Madrid. Alfaguara. 2002.
- Goldman, William. *La Princesa Prometida.* Madrid. Martínez Roca. 1999.
- Lagerlöf, Selma. *El maravilloso viaje de Nils Holgerson través de Suecia*. Madrid. Círculo de lectores. 1993.
- Tolkien, J.R.R. *El Hobbit.* Barcelona. Minotauro. 2003.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

A mí me parece el libro genial, el final (español) genial, y para colmo aparece el lugar que más me ha impresionado ver: Le Mont Saint Michel. Ya he estado un par de veces y si puedo volveré. Quizá después de leer el libro entiendo por qué me atrae tanto. Sin saberlo, intuía que allí descansaba Michel, para mí el auténtico héroe del libro, aunque por lo que he leído toda la gloria parece que se la lleva Mattius, que también me gusta, como Lucía. (Sara, 4º de ESO).

DIEZ NEGRITOS

Título original: *Ten Little Niggers.* 1939
Traducción: Orestes Llorens
AGATHA CHRISTIE
Editorial Molino. Barcelona. 2002.



En esta historia nos encontramos en una pequeña isla de la bella costa rocosa y salvaje de Devon, Inglaterra. Diez invitados han acudido allí para disfrutar de una corta estancia, con todos los gastos pagados por un anfitrión enigmático. Ni siquiera se presenta para recibirles a su llegada, aunque más tarde se oye una voz grabada en el salón. Anuncia a cada uno de los presentes que son culpables de la muerte de una persona. Todos se quedan atónitos. Suponen que se trata del invisible dueño de la isla y deciden comprobar las razones por las que cada uno hubiese aceptado la cita. Lejos de asistir a una fiesta en su honor, como rezó la carta de invitación a cada uno, parece que los huéspedes asisten a un convite de venganza. Adivinamos que el idílico paisaje resultará una trampa mortal si se quedan en la isla rocosa sin poder volver a tierra firme. De repente aparece el primer cadáver y después otro. De repente se cumple el presagio: el mar les ha traicionado, están cercados por olas gigantescas en medio de una tempestad. Ya no hay escapatoria. No les queda más esperanza que luchar con dignidad contra una muerte inevitable, y ante sus ojos constantemente como si se tratara del espectro que les acompaña al infierno, el recuerdo escalofriante de sus pasados.

El éxito de las novelas de Agatha Christie depende en gran parte de su desafiante credibilidad. Los personajes tan verídicos, los escenarios descritos con un sinfín de detalles, las motivaciones que incitan al asesino a cometer el crimen, tan explícitas, relatadas siempre con gran aire triunfal al final de la novela, todo se combina para convencernos de la autenticidad de los hechos. Nos quedamos tan absortos con el desenlace que no admitimos incongruencias y siempre realizamos nuestra propia búsqueda del asesino, utilizando las pistas que deja la autora. Nos sentimos retados ante lo desconocido. ¿Quién ganará la apuesta? ¿El lector o la escritora?

Queda al descubierto todo, pero hasta la última página queda la pista en el aire.

LA AUTORA Y SU OBRA

Agatha Christie nació en Torquay, Inglaterra en 1890, de padre americano y madre inglesa. Era la pequeña de tres hermanos. La muerte de su padre cuando sólo contaba 11 años la marcó profundamente. Los lazos de afecto con su madre se intensificaron y al fallecer ésta en 1926 sufrió un ataque de amnesia. Fingió su propia desaparición y el misterio llamó poderosamente la atención de los periódicos de la época. De pequeña nunca asistió a la escuela porque su madre consideró una educación basada en una enseñanza individualizada como la más idónea. Su padre le había enseñado matemáticas y su madre la instruyó en Historia y 'Conocimientos Generales'. La casa estaba repleta de libros y tanto ella como sus hermanos leían con asiduidad los periódicos y todo a su alcance. Con 16 años viajó a Paris para completar sus estudios y hablaba francés y alemán. Desde muy joven estudió piano y canto. Entre sus lecturas preferidas figuraban las historias de Sherlock Holmes de Conan-Doyle. Más tarde, retada por su hermana a escribir algún cuento de misterio con un final imposible de descubrir, se enclaustró en un pequeño hotel situado en los famosos páramos de Dartmoor, escenario de *El Sabueso de los Baskerville,* y redactó en tres semanas una historia de asesinatos. Fue su primer éxito. Se publicó en 1920 bajo el título de *El Misterioso Caso de Styles*. Eran los últimos años de la primera guerra mundial, y se inspiró para inventar el famoso detective belga Hercule Poirot de su experiencia en Francia, cuando prestaba sus servicios como enfermera voluntaria de las tropas aliadas.

Agatha Christie llevó a la cima de popularidad la novela policíaca durante los años 1926 a 1973, publicando un nuevo relato cada año con gran éxito. Christie sigue siendo la escritora más célebre en el mundo en lengua inglesa, con la publicación de numerosísimas novelas policiacas y colecciones de relatos, obras de teatro, y novelas románticas publicadas bajo el nombre de Mary Westmacott. A sus lectores les siguen fascinando las tramas de los misterios, donde abundan extrañas muertes sin aparente explicación lógica. Se han llevado al cine y al teatro historias como *La Ratonera*, (1947),

obra de teatro estrenada en Londres en 1952, *Asesinato en el Orient Express* y *Muerte en el Nilo* (1937), película estrenada en 1978.

Agatha Christie siempre protegía al máximo su privacidad y rehusaba entrevistas. Su última aparición en público fue en el estreno de la película de su libro, publicado en 1934, *Asesinato en el Orient Express*. Fue en 1974. Dos años más tarde falleció a la edad de 85 años.

FRAGMENTO:

- Nuestro anfitrión – señaló- tiene unos nombres de pila bien raros. Ulik Norman Owen. Parece un trabalenguas.

- Le estoy muy agradecido, Mr Marston – dijo el magistrado con cierto sobresalto-. Acaba de llamar mi atención sobre un punto curioso y sugerente.

Miró a su alrededor y, alargando el cuello como una tortuga enojada, añadió:

- Creo que el momento es propicio para reunir todas las informaciones que poseemos. Me parece que cada uno deberíamos decir todo cuanto sepamos del propietario de esta casa. – Hubo un momento de silencio y prosiguió-: Somos todos sus invitados. A mi juicio, sería utilísimo que cada uno de nosotros explicase exactamente por qué se encuentra aquí.

Al cabo de un instante, Emily Brent tomó la palabra muy decidida.

- Hay en todo esto algo misterioso. Yo recibí una carta cuya firma era imposible de descifrar. Parecía proceder de una mujer que conocí hace dos o tres años en un lugar de veraneo.

PARA SABER MÁS

- Naudin, Jean-Bernard y Rivière, François. *Los paseos de Agatha Christie (Paseos literarios)* Editorial: Grupo Océano, 2002.
- *Otros relatos policiacos de Agatha Christie:*
- *Asesinato en el Orient Express* Traducción: E. Machado-Quevedo. Barcelona, Molino, 2003.
- *Muerte en el Nilo* Traducción: HC Grancha. Barcelona, Molino, 2003.
- *El misterioso caso de Styles* (en una edición con *Diez Negritos*) Traducción: Stella de Cal Barcelona, RBA, 2000.
- *El hombre del traje color castaño* Aims International Books, 1997.

- *Matrimonio de sabuesos; Testigo de cargo*. Ediciones debolsillo, 2004.

http://flfl.essortment.com/agathachristie_rlxk.htm

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Buchan, John. *Los 39 escalones* (1915). Traducción: Mª Teresa Segur; Barcelona, Bruguera, 1982.
- Connelly, Michael. *Hielo Negro.* Traducción: Helena Martín. Madrid, Suma de Letras, 2003.
- DeMille, Nelson. *La costa de oro.* Traducción Amelia Brito. Barcelona, Grijalbo, 1991.
- Childers, Robert Erskine. (1903). *El enigma de las arenas.* Barcelona, Planeta, 1986.
- James, P.D. *Muerte de un forense.* Traducción: José Luis Mustieles. Barcelona, Círculo de Lectores, 1990.
- Poe, Edgar Allen. *Los asesinatos de la calle de la Morgue y otros cuentos* (1841) Traducción: José Luis Moreno. Madrid Editorial Altea, 1984.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Creo que es uno de los mejores, me fascina la facilidad de palabra que tiene y cómo envuelve al lector en la historia y hace que te devanes los sesos pensando quién puede ser el asesino. Soy una asidua lectora de Agatha Christie y no me canso de comprar sus novelas porque sé que me mantendrá ocupada, y hará trabajar mi cerebro que creo que es lo positivo de los libros que te hagan pensar y te aporten algo una vez que los has leído, no sé vosotros, pero con este libro, aún cuando no lo estás leyendo, estas pensando en él y dándole vueltas de quién puede ser, descartando posibles candidatos, y esa tensión al leerlo, porque yo me suelo meter en el papel y lo vivo como si estuviera allí, en fin, que os lo recomiendo aunque no creo que haya ningún fan de esta mujer que no haya leído *Los Diez Negritos*. (Camy,2004).
www.ciau.es/Diez_Negritos_Agatha_Christie_Opinion_821663)

EL PRINCIPITO

Título original: *Le petit prince,* 1943
Traducción: Bonifacio del Carril
ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY
Ilustraciones del autor
Alianza Editorial-Emecé, Madrid-Buenos Aires, 2001

Dedicado a los niños de forma explícita por el autor, éste es un libro emblemático como símbolo de la infancia y un relato de enorme singularidad que para unos raya en la cursilería y para los más representa una cima de la prosa poética. El valor de la amistad, la alegría de la ternura, la sincera ingenuidad infantil y la responsabilidad como motor de la conducta moral encuentran su plasmación definitiva en el mundo descubierto por *El principito*, añorado planeta del que todos los hombres han sido exiliados y al que sólo mediante la fabulación cabe regresar.

Estructurado en breves capítulos que permiten ser trasladados separadamente a las clases y a los manuales escolares, se ha instalado en un lugar preferente de la literatura infantil, en un relato universal que muchos niños y jóvenes han leído o escuchado, entronizado en la nostalgia de las lecturas infantiles de los adultos de sucesivas generaciones.

La anécdota que Saint-Exupéry inventa es la de un piloto cuyo avión se avería y tiene que aterrizar en pleno desierto del Sahara. Allí, al romper el día, le despierta una extraña vocecita que le dice: *¡Por favor; ¡dibújame un cordero!* El aviador, cuya afición al dibujo comenta que había sido frustrada a los seis años por las siempre desalentadoras expectativas de los mayores, hace varios intentos y, finalmente, le ofrece el dibujo de una caja con tres agujeritos:

- *El cordero que quieres está adentro.*

- *¡Es exactamente como lo quería! ¿Crees que necesitará mucha hierba este cordero?*

Así se entabla una amistad dulce y profunda con aquel hombrecito encantador, extraordinario niño, habitante de un pequeño

planeta que cuida con sumo cuidado, mientras recorre otros planetas del universo. Esos otros planetas representan el mundo de las personas mayores, un mundo carente de imaginación, de sentimientos nobles, que se nos revela ya perdido para la felicidad, dependiente de un pragmatismo irreparable del que los adultos son actores y víctimas.

El relato expresa con un punto de ironía el punto de vista de los niños, su extrañeza y estupor ante la visión y conducta de los adultos: *nunca comprenden nada por sí solos y es cansado para los niños tener que darles siempre y siempre explicaciones.* Carecen de sensibilidad y no se interesan por lo esencial de las personas, sino por las cifras, los sueldos, el precio de las cosas; son incapaces de entender lo que hay en el mundo de los niños y confunden tontamente con un sombrero el dibujo de una serpiente boa que acaba de tragarse a un elefante. Los prejuicios gobiernan su vida y les impiden ver la realidad. El autor a través de su personaje *alter ego* sostiene que *sólo los niños saben lo que buscan,* mientras que los hombres son incapaces de comprender lo esencial, porque *no se ve bien sino con el corazón y lo esencial es invisible a los ojos.*

El viaje a través de los seis planetas y los seres que los habitan: un rey, un vanidoso, un bebedor, un hombre de negocios, un farolero y un anciano geógrafo va mostrando el catálogo de dificultades y absurdos que impiden encontrar la verdadera vida y revela cómo al cariño le acompaña siempre el dolor por la pérdida. La lección primera es la de que sólo se conocen bien las cosas que se domestican: *si domesticas a alguien*, como el principito al zorro, *si le haces tu amigo, le conviertes en algo único en el mundo*.

El principito representa en fin la búsqueda del camino de vuelta a la inocencia, un viaje al paraíso perdido de la infancia y la felicidad.

FRAGMENTO:

Éste es, para mí, el más bello y más triste paisaje del mundo. (…) Aquí fue donde el principito apareció en la Tierra y luego desapareció.

Mirad atentamente este paisaje a fin de estar seguros de que habréis de reconocerlo, si viajáis un día por el África, en el desierto. Y si llegáis a pasar por allí, os suplico: no os apresuréis; esperad un momento, exactamente debajo de la estrella. Si entonces un niño llega hacia vosotros, si ríe, si tiene cabellos de oro, si no responde

cuando se le interroga, adivinaréis qulén es. ¡Sed amables entonces! No me dejéis tan triste. Escribidme en seguida, decidme que el principito ha vuelto…

EL AUTOR Y SU OBRA

Antoine de Saint-Exupéry (1900-1949) nace en Lyon (Francia). Dos vocaciones guiaron su vida: la aviación y la literatura. A los doce años, recibió su bautismo de aire y a los catorce gana un premio escolar de narrativa. Alternó la pasión por la aventura con la defensa de la libertad y la reflexión sobre el significado de la existencia. En 1939 ingresó en la aviación francesa, llevando a cabo peligrosas misiones que le valieron tantas condecoraciones como heridas de guerra.

En 1929 publica su primer libro, *Correo del Sur* y en 1931 *Vuelo nocturno*. Otros libros memorables son *Tierra de hombres* (1939) y *Piloto de guerra* (1942). Al comienzo de la II Guerra Mundial, y con su país ocupado por las tropas de Hitler, tuvo que exiliarse en Nueva York, donde escribió su obra más importante *El principito*, que se publica en EE.UU. en 1943.

Utilizando las influencias que le proporcionaban su doble prestigio de escritor y soldado, consiguió, pese a su estado de salud, alistarse de nuevo. El 31 de julio de 1944, a la una y media de la tarde, su avión de combate se pierde en el Mediterráneo de forma misteriosa. Hasta sesenta años más tarde, en julio de 2004, no consigue identificarse el lugar exacto donde cayó el avión Lighning P38 que pilotaba: al este de la isla de Diou, frente a las costas de Marsella. ¿Accidente, derribo o suicidio? Antes de partir dejó escrito sobre su mesa de trabajo: *Si me derriban no extrañaré nada. El hormiguero del mundo me asusta y odio su virtud robótica. Yo nací para jardinero.*

PARA SABER MÁS

- Diaz Plaja, Anna y Postigo, Rosa María: “La infancia literaria”, *CLIJ,* nº 52*,* julio-agosto, 1993. P. 7-71.
- Solórzano Pérez, José Antonio: “Antoine de Saint Exupéry”: Peonza, Cantabria, Nº 29, 1994. P. 14-23.
- Chadeau, Emmanuel: “Saint Exupéry: ¿héroe o impostor?” *Historia 16.* Nº 224, 1994. P. 112-117.

- Sarazá Cruz: “Léxpression du monde possible/probable en francais et en espagnol dans Le Petit Prince d’Ántoine de Saint-Exupéry, *Théleme. Revista complutense de estudios franceses*, Nº 12, 1997. P. 395-406.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Bach, Richard, *Juan Salvador Gaviota*. Ediciones B. 2003.
- Coelho, Paulo. *El Alquimista.* Planeta. 2002.
- Sánchez Ferlosio, Rafael. *Industrias y andanzas de Alfanhuí.* Ediciones Destino. 1994.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

A pesar de ser un libro muy corto (ni cien páginas) y con la letra muy grande, muestra la vida desde otro punto de vista y nos enseña que cada persona puede tener un mundo propio. Habla de la imaginación de los niños, de en lo que puede convertirse un objeto dependiendo de quién lo mire y con qué punto de vista.

Con su inocencia y sencillez, el principito se ríe de muchas cosas y nos muestra la ridiculez de la avaricia. Los ojos de este niño nos muestran la codicia y el absurdo de nuestro mundo. Nos descubren la maravilla de las cosas pequeñas. Con frases breves se mete en asuntos profundos y nos ofrece consejos valiosos y eternos. Me encantan los dibujos y el detalle de que los haya hecho el mismo autor. Son pequeños y muy sencillos, pero tienen algo especial. (Anjana, 14 años).

NO PIDAS SARDINA FUERA DE TEMPORADA

(Serie de Flanagan)

Título original*: No demains llobardo fora de temporada* (1987)

Traducción: Los autores

ANDREU MARTÍN Y JAUME RIBERA

Alfaguara, Madrid, 2003.

Con este largo título, que esconde la clave del misterio de la obra, se inicia una serie de novelas juveniles alrededor de un adolescente con aficiones de detective que se dedica a investigar los encargos de los compañeros del instituto sobre la vida privada de los demás, en particular, de las chicas más solicitadas. Es un negocio lucrativo y entretenido, que se complica y convierte en un enredo lleno de peligros.

La novela está formada por trece capítulos breves y un epílogo. Los títulos son alusivos, algunos formados por frases hechas: “Una cara como un mapa”, “Entre la espada y la pared”, “En camisa de once varas”… y configuran escenas autónomas. La narración avanza a ritmo rápido y de forma amena.

La intriga está contada de forma autobiográfica por el protagonista, Juan Anguera*, el Anguila, Flanagan…* un punto de vista de primera persona narrativa que relata y, a la vez, reflexiona sobre los hechos y sobre sus propias reacciones, de modo que se va retratando a sí mismo a lo largo de la novela. Mediante esta técnica, los autores van descubriendo su carácter, a veces con cierta ironía: Su curiosidad insaciable y su audacia para llevar a cabo sus propósitos, su inexperiencia e ingenuidad ante determinadas situaciones, su valentía sobre todo porque se atreve a combatir el miedo que le sobrecoge, su habilidad para escapar… Encarna un modelo de chico que, sin didactismo explícito, representa la valoración del conocimiento y la curiosidad, el espíritu aventurero y la honestidad puesta a prueba.

El lenguaje tiene un carácter eminentemente coloquial y además está plagado de términos pertenecientes a la jerga juvenil, lo cual constituye, junto con los rasgos más simpáticos de la personalidad del personaje, uno de los instrumentos fundamentales para lograr la

identificación del lector. Los diálogos breves interrumpen y salpican la narración para darle mayor viveza. Hay que advertir a nuestros estudiantes que la traducción del catalán al castellano incurre en varias incorrecciones y descuidos (vgr.: “las mil pesetas que acababa de ofrecerle al taxista me habían costado mucho de ganar”; “mamá te echará una mano por haberte ensuciado tanto”); y hay también varias erratas (vgr.: “hice” por dije, “talones” por “tacones”; “temebundos” por “tremebundos”). Errores que, curiosamente, nadie se ha ocupado de eliminar, a pesar de las muchas ediciones de la obra.

El interés por el descubrimiento del enigma, sostener la intriga hasta el final (con un desenlace poco usual), el atractivo de la investigación, en definitiva el tamiz propio del género de la novela de detectives, junto a la presencia de temas cercanos: las relaciones escolares y familiares; las revistas prohibidas y el despertar de la sexualidad y del amor, o bien de temas conflictivos: la violencia de las pandillas y el mundo de la droga, etc., son, pensamos, los principales motivos de la buena acogida de esta novela entre los lectores adolescentes.

FRAGMENTO:

Estaba en el fondo de un patio muy estrecho, rodeado de cajas de plástico llenas de botellas.

No tenía escapatoria.

Por encima de mi cabeza, ropa colgada, ventanas estrechas de lavabos o de cocinas, a juzgar por las cañerías de desagüe que bajaban por las paredes. Y, arriba del todo, a cinco pisos de distancia, la cuadrícula del cielo.

Abrí la boca para gritar, pero en aquel mismo instante estallaban los cristales de la puerta y sólo me salió un ridículo “Ayayayay”, mientras trepaba como una ardilla hacia la cima del montón de cajas de plástico.

El Piter apareció gritando:

-¡Baja de ahí…! –y me insultaba.

Me envió un correazo que logré esquivar a duras penas.

Repliqué tirándole una caja de cervezas. Pesaba demasiado, y no pude darle impulso, de modo que cayó por su propio peso, pero estalló como una bomba contra el suelo. Como mínimo, conseguí que aquel animal retrocediera.

LOS AUTORES Y SU OBRA

Andreu MARTÍN (Barcelona, 1949), es escritor, psicólogo y guionista de cómic, cine, teatro y televisión. Se ha destacado especialmente en el género de la novela policíaca. Entre sus títulos: *Pròtesi* (1980), *Barcelona Connection* (1989) y *L´home que tenia rao* (1993). En el campo de la literatura juvenil ha escrito en solitario: *El amigo Malaspina*, *Drac de Paper* y la serie de *Tres Catorze.* Su última obra para jóvenes, Premio Alandar 2002, es *El diablo en el juego de rol*.

Con Jaume RIBERA (Sabadell, 1953), periodista, guionista de cómic y escritor de cuentos de humor y de terror, inició una intensa colaboración en esta primera novela, que obtuvo el Premio Nacional de Literatura Juvenil en 1989, y a la cual siguieron otros títulos de la larga serie del joven detective Flanagan entre los que se encuentran:

- *Todos los detectives se llaman Flanagan,* Anaya, 1991.
- *El cartero siempre llama mil veces,* Anaya, 1991.
- *No te laves las manos Flanagan, ,* Madrid, Anaya, 1993.
- *Alfagann es Flanagan,* Madrid, Anaya, 1996.
- *Flanagan 007,* Madrid, Anaya, 1998.
- *Los vampiros no creen en Flanagans,* Anaya, 2002.

PARA SABER MÁS

- Vázquez Montalbán, Manuel: “Género, subgénero, postgénero, pregénero”, *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil CLIJ,* nº 7*,* junio 1989.
- “Entrevistamos a… Andreu Martín, *Peonza*, nº 37, 1996.
- Rosel, Joel Franz: “La narrativa detectivesca. Tradición y renovación” en *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil CLIJ,* nº 112*,* enero 1999.
- *Guía de lectura de* “Todos los detectives se llaman Flanagan”, Anaya, 1999.
- Lozano, Antonio: “Andreu Martín, criminal y docente”, *Qué leer*, nº 48, 2000.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

Clásicos de narrativa detectivesca juvenil:

- Blyton, Enid: *Los cinco y el tesoro de la isla*, Juventud, 1968.
- Conan Doyle, Arthur: *El arhivo de Sherlock Holmes* (1927), Madrid, Anaya, 1995.
- Kästner, Erich: *Emilio y los detectives* (1928), Juventud, 2002.
- Kurtz, Carmen: *Óscar, espía atómico*, 1963, Juventud,1988.
- Hammett, Dashiell: *El halcón maltés* (1978), Madrid, Alianza, 2004.
- Twain, Mark: *Tom Sawyer detective* (1959), Madrid, Espasa-Calpe, 1998.

Narrativa detectivesca juvenil actual:

- Gisbert, Joan Manuel: *El misterio de la mujer autómata*, SM, 1991.
- Nöstlinger, Christine: *Filo entra en acción*, Espasa-Calpe, 1983.
- Páez, Enrique: *Devuelveme el anillo, pelo cepillo*, Bruño, 1992.
- Rosell, Joel Franz: *El secreto del colmillo colgante*, Gente Nueva, 1983.
- Sennell, Joles: *El habitante de la nada*, SM, 1989.
- Teixidor, Emili: *El crimen de la hipotenusa*, Madrid, SM, 1992.
- Toro, Suso de, *Cuenta saldada*, Madrid, Alfaguara, 1998.
- Zubizarreta, Patxi, *Dos casos únicos*, Madrid, Alfaguara, 2000.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Todo comienza de un modo muy sencillo: saber cómo un alumno consigue aprobar todos los exámenes sin tener ni idea de la materia de la que se examina. Los personajes son muy diferentes. Están los típicos de todas las novelas y otros que son los alumnos del instituto que se ven envueltos en un caso que no saben ni cómo comienza ni quién está implicado. Recomiendo este libro a todos los que les gustan las novelas de aventuras. Lo que más me gustó fue el final. (Irene, 4º de ESO).

EL MISTERIO DE LA CRIPTA EMBRUJADA

EDUARDO MENDOZA

EDITORIAL SEIX BARRAL. BARCELONA, 1979

Con este título es fácil ganarse, de entrada, al público juvenil e incluso al más maduro. Mendoza utiliza como pocos el lenguaje y lo hace desde el principio. El misterio es uno de los géneros preferidos por los adolescentes y a la mayoría de los lectores, las referencias a una cripta y que ésta esté embrujada despierta nuestra imaginación y nos llena de sugerencias. La novela no decepciona porque sabe jugar un doble o triple juego respetando ciertas reglas literarias al tiempo que, en gran medida, también las transgrede.

Se trata de una novela de serie negra en la que hay crímenes, un ambiente sórdido y, también, crítica social, pero al mismo tiempo se parodian las convenciones de este tipo de novelas mediante la exageración en la descripción de los escenarios, el retorcimiento de los acontecimientos y la presentación caricaturesca de los personajes. Hay un narrador en primera persona que no es el clásico detective, como cabría esperar, sino un ser muy peculiar a medio camino entre el esperpento y el delirio.

Por encima de las referencias policíacas, góticas o de misterio se impone el humor, que se logra con las transgresiones del género, que ya hemos comentado, mediante la exageración, logrando Mendoza de esta manera ganarse la complicidad del lector. Al mismo tiempo el humor también deriva en ironía permitiendo la crítica social: "*Apelaría al amor a la verdad y a la justicia y a otros valores absolutos si éstos fueran mi brújula, pero no sé mentir cuando se trata de principios. Si supiera, no sería una escoria como he sido toda mi vida…*"

Este tono paródico, humorístico, lúdico -se juega con la literatura literariamente- es la clave del éxito de esta novela. Con esta manera de narrar moderna que, al mismo tiempo, recuerda a los clásicos, la picaresca por ejemplo, se pone de manifiesto la sabiduría literaria del autor y los innegables valores de su lenguaje que le convierten

en uno de los creadores españoles más importantes del último tercio del siglo XX.

Eduardo Mendoza es un autor de variado registro que ha escrito novelas como la comentada o *El laberinto de las aceitunas* (1982), que son fáciles de leer por un lector que se está iniciando, pero también se ha enfrentado con temas más profundos que nos presenta en otras obras más complejas, de mayor extensión y de diferente tono narrativo, pero tremendamente sugestivas como *La verdad sobre el caso Savolta* o *La ciudad de los prodigios.* El joven que disfrute con esta creación suya y otras similares tal vez, más adelante, se anime a leer el resto de la obra de Eduardo Mendoza que es muy recomendable y variada tanto en los temas como en la forma de tratarlos.

FRAGMENTO:

-Señorita Peraplana -dije atropelladamente-, sólo tenemos unos instantes. Procure escucharme con toda atención. No soy recadista de la joyería Sugrañes. No creo siquiera que exista tal firma comercial. Este paquete contiene sólo unas latas vacías y no cumple otro propósito que el de permitirme la entrada en esta casa, allanamiento que he osado cometer para poder hablar con usted en privado. No tiene nada que temer de mí. Soy un exdelincuente, libre sólo desde ayer. Me busca la policía para encerrarme otra vez en el manicomio, porque creen que estoy envuelto en la muerte de un hombre o de dos según si los de la metralleta acertaron o no al jardinero. También ando metido en un asunto de drogas: cocaína, anfetaminas y ácido. Y mi pobre hermana, que es puta, está en chirona por mi culpa.. ya ve usted en qué dramática tesitura me hallo. Repito que no tiene nada que temer: ni estoy loco como pretenden ni soy un criminal. Cierto es que huelo un poco a sobaco y a vino y a basura. Pero todo ello tiene una explicación muy sencilla que le daría de mil amores si dispusiera de un tiempo del que por desgracia no dispongo. ¿Me sigue usted?

EL AUTOR Y SU OBRA

Eduardo Mendoza nació en Barcelona en 1943. A los treinta años se traslada a vivir a Nueva York donde reside hasta 1982. Antes de regresar a España publica su primera novela *La verdad sobre el caso Savolta* (1975) que tiene gran éxito y recibe el premio de la Crítica. Desde entonces ha continuado escribiendo narrativa, pero también se ha acercado a otros géneros.

Además de las obras citadas ha escrito: *La isla inaudita* (1989), *El año del diluvio,* y *Sin noticias de Gurb*, que también es una de las lecturas favoritas de los jóvenes y se comenta también en estas páginas.

PARA SABER MÁS

- Mendoza, Eduardo. “Los signos de puntuación”. En: *El oficio de narrar*, 1989, págs. 191-198.
- Garcia-Serrano, Victoria y Mendoza, Eduardo. “From The City of Wonders”. En: *Literary review: An international journal of contemporary writing*, Vol. 36, Nº 3, 1993, págs. 313-316.
- Vallés Calatraba, José R. “Ficción y espacio narrativo: organización y funcionamiento del espacio en *La ciudad de los prodigios* de Eduardo Mendoza”. En: *Mundos de ficción : (Actas del VI Congreso Internacional de la Asociación Española de Semiótica,* Murcia, 21-24 noviembre 1994, Vol. 2, 1996, págs. 1527-1534.
- Afinoguénova, Eugenia. “El sujeto postfranquista bajo la influencia de estupefacientes: la conciencia psicoanalítica y el inconsciente histórico en "El misterio de la cripta embrujada" de Eduardo de Mendoza”. En: *Revista hispánica moderna*, Vol. 53, Nº 2, 2000, págs. 463-481.
- Garbisu Buesa, Margarita. “El juego realidad-ficción en La ciudad de los prodigios, de Eduardo Mendoza”. En: *Espéculo: Revista de Estudios Literarios*, Nº. 16, 2000.
-Ruíz Tosaus, Eduardo. “De la manipulación histórica en La ciudad de los prodigios”. En: *Espéculo: Revista de Estudios Literarios*, Nº. 17, 2001.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

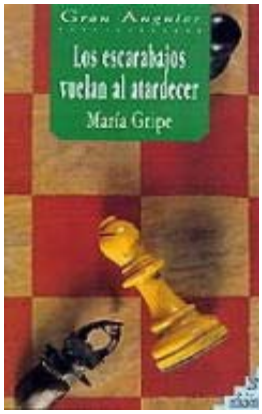
- Alonso, Pedro: *Antología del relato policial,* Vicens Vives, 1991.
- Conan Doyle: *El perro de los Baskerville,* (1903), Edebé, 2000.
-Cornell Woorlich: *El ojo de cristal, Charlie saldrá esta noche.* Vicens Vives, 2000.
-Gorey, Edward: *Amphigorey*, (2001), Valdemar, 2002.
- Grubb, Davis: *La noche del cazador,* (1953), Anagrama, 2000.
- Irish, William: *Aprendiz de detective,* Vicens Vives, 2000.
- Lacruz, Mario: *El inocente.* (1953), Anaya, 1998.
- Millás, Juan José: *Papel mojado,* Anaya, 1983.
- Wallace, Edward: *El círculo carmesí,* (1922), Anaya1999.
- Wilde, Oscar: *El retrato de Dorian Gray ,* Anaya, 1986.
- Zorn, Steven: *Relatos de fantasma,* Vicens Vives, 1998.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro mantiene el interés desde el primer momento hasta el final. Es distinto a otros libros que he leído antes porque los personajes son muy curiosos. Son bastante raros y diferentes a los que se pueden ver en la televisión o en la calle, pero parecen de verdad. Además de ser intrigante la historia que te cuenta el autor también te ríes por algunas cosas que pasan o por la manera que tiene de decirlas. Es un libro divertido que aconsejo leer a los que no lo conozcan ya que seguro que pasan un buen rato y se divierten. No es nada pesado. (Javier, 4º de ESO).

LOS ESCARABAJOS VUELAN AL ATARDECER

Título original: *Tordiveln flyger I skimingen* (1979)
Traducción: Marta Ruiz Corbella
MARÍA GRIPE
Ediciones SM. Colección Gran Angular, Madrid, 1992



La novela, ambientada en una pequeña localidad sueca, se mueve entre la intriga detectivesca y los misterios parapsicológicos. Tres muchachos van a atender en sus vacaciones de verano el cuidado de una inquietante casa en las afueras del pueblo.

En el desván encuentran un paquete de cartas escritas en el siglo XVIII dirigidas a la joven Emilie que hablan de una encendida pasión amorosa y de su trágica frustración, bajo la maldición de una estatua traída desde Egipto por su amado Andreas.

Cada uno de los tres jóvenes protagonistas se siente atraído por un aspecto de esta historia de sentimientos contrariados sepultados en el tiempo. Jonás, el adolescente curioso y aventurero, está interesado exclusivamente por descubrir el enigma y encontrar la estatua desaparecida. Su minuciosidad por contar y grabar hasta el más mínimo detalle de lo que ocurre en un magnetófono es precisamente el hilo conductor que permite seguir el relato paso a paso y una oportunidad para el despliegue de las dotes de reportero del personaje mediante el uso creativo del lenguaje radiofónico, lo que le proporciona un verdadero placer, también a nosotros como lectores. Su gran capacidad de observación se une a una ingenua vanidad que la autora sabe poner de relieve a través del detalle de las pastillas de regaliz y sus supuestas virtudes avivadoras de la inteligencia. Es la figura simpática en la que se centran los escasos detalles humorísticos de un relato marcado por la seriedad y el misterio. Su hermana Annika, dos años mayor que Jonás, tiene 15 años. Se identifica con la desgraciada Emilie y reivindica una mayor dignidad y autonomía de la mujer, mientras que su amigo David Stenfäldt está fascinado por las ideas incomprendidas en su tiempo de Andreas. Ambos forman una pareja que está viviendo un cambio afectivo desde su relación de mera amistad, cambio del que es más

consciente Annika, sabedora María Gripe de la precoz madurez de las chicas. En cierto modo, se establece un paralelismo implícito entre aquélla pareja del pasado y ésta del presente en el plano de las ideas y de los sentimientos.

De la representación del mundo de los adultos destacaríamos la figura negativa del maestro, estereotipo del educador fatuo y equivocado y la figura positiva del párroco Lindroth que trata a los jóvenes con respeto y tolerancia.

La novela se estructura en 34 capítulos muy breves, cada uno con un título alusivo a su contenido. La mayoría son episodios independientes. El ritmo narrativo es ágil en la búsqueda de la resolución del enigma en el tiempo presente. Al mismo tiempo, la historia se desarrolla en la irrealidad, en un tiempo fantasmal de muertos que reviven en las cartas y con diversos elementos parapsicológicos: las plantas sienten y reaccionan ante las personas; los escarabajos señalan pistas para los descubrimientos; la melodía escuchada en el sueño premonitorio se hace realidad; se plantea la duda sobre si los muertos se comunican con los vivos, etc.

El final resulta un tanto endeble al no aparecer una de las estatuas funerarias, cuya búsqueda es una constante a lo largo de la investigación, y subyacer una tesis según la cual un alma universal daría explicación a los fenómenos raros que suceden en la obra.

FRAGMENTO:

David la miró sonriente.

-Es cierto –dijo en tono provocador-. Si se leen así las cartas, se podría hacer una tesis sobre el típico papel de la mujer.

Annika explotó:

-¿El típico papel de la mujer? ¡Lo dices así para molestarme!

-¡No! No debes interpretarlo así.

¡Lo has dicho con esa intención! Es una expresión odiosa. Además a menudo se utiliza erróneamente, creo yo. No siempre se trata de papeles específicos de la mujer. Y no fue un papel específico de su sexo el que Emilie asumió cuando cargó con tanta responsabilidad. Lo hizo porque tenía generosidad para hacerlo y porque era una persona con gran capacidad de amar. Su error no fue aceptar la responsabilidad, sino no reclamar un derecho equivalente. No hay que limitarse a dar; también es preciso exigir y aprender a hacerlo. Quiero decir que cuando el uno permite al otro

satisfacer determinadas exigencias, se ennoblecen los dos. De lo contrario, sólo se consigue mantener tiranos y mártires.

LA AUTORA Y SU OBRA

María Gripe nació en Vaxholm, Suecia, en 1923. Ha escrito con gran dedicación para niños y jóvenes. Su obra fue reconocida internacionalmente en 1974 con la concesión del llamado premio Nobel de la LIJ, el Premio Andersen. Una parte de sus libros, como la narración fantástica *Los hijos del vidriero* inspirada en el cuento de *La reina de las nieves* de Hans Chistian Andersen, se sitúa en imaginarios mágicos para elaborar reflexiones psicológicas sobre la naturaleza humana. Cultiva también la novela de suspense, *Aquellas blancas sombras en el bosque,* y una parte importante de su producción se inclina sobre todo por la corriente del realismo crítico. Es el caso de *Elvis Karlsson*, primer título de una serie sobre un niño protagonista que se ha situado como un paradigma de la soledad, la incomprensión y la falta de cariño materno, una serie que algunos críticos alaban por abordar la problemática existencial del niño sin tabúes ni falsos pudores y otros la consideran muy interesante para los padres y educadores pero demoledora para los chicos que se enfrentan a situaciones difíciles de resolver.

Otras obras de la autora son:

- *La hija del espantapájaros* (1980), Madrid, Sm, 2001.
- *Hugo y Josefina* (1961), Barcelona, Noguer, 1990.
- *El papá de noche* (1968), Barcelona, Juventud, 1998.
- *Elvis, -Elvis*, (1973), Madrid, Alfaguara, 1990.
- *El auténtico Elvis,* (1976), Madrid, Alfaguara, 1985.

PARA SABER MÁS

- Gripe, María: “Escribir libros para jóvenes me ha reconciliado para siempre con mi propia sombra”, *Alacena,* nº 7*,* 1987, pp. 9-12.
- Salas, Iñigo de: “Encuentro con María Gripe”, *Alacena,* nº 15*,* 1993, pp. 15-16.
- Elizagaray, Alga Marina: “LIJ nórdica: en contra del tabú”, *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil CLIJ,* nº 97*,* septiembre 1997, pp. 7-18.
- Pérez Díaz, Enrique: “La infancia no es cosa perdida”, *Peonza*, nº 40, 1997, pp. 23-26.

- Rosell, Joel Franz: "La narrativa detectivesca. Tradición y renovación", *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil CLIJ,* nº 112*,* enero 1999, pp. 7-16.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

Clásicos de narrativa detectivesca juvenil**:**

- Blyton, Enid: *Los cinco y el tesoro de la isla*, Juventud, 1968.
- Conan Doyle, Arthur: *El arhivo de Sherlock Holmes* (1927), Madrid, Anaya, 1995.
- Hammett, Dashiell: *El halcón maltés* (1978), Madrid, Alianza, 2004.
- Kästner, Erich: *Emilio y los detectives* (1928), Juventud, 2002.
- Kurtz, Carmen: *Óscar, espía atómico*, 1963, Juventud,1988.
- Twain, Mark: *Tom Sawyer detective* (1959), Madrid, Espasa-Calpe, 1998.

Narrativa detectivesca juvenil actual:

- Cabal, Ulises: *El misterio del teatro del crimen***,** Edelvives, 1993.
- Lalana, Fernando: *Galindo ha desaparecido*, Kaleidoscope, 1996.
- Llamero, Braulio: *El inspector Tigrili*, Bruño, 1991.
- Mendo, Miguel Ángel: *Un museo siniestro*, SM, 1992.
- Múgica, Daniel: *Ana y el recaudador de aguas*, Anaya, 1995.
- Quinto, Manuel: *Sombras blancas*, Edebé, 1996.
- Sierra i Fabra, Jordi, *El asesinato del Sgt- Pepper's*, Edebé, 1994.

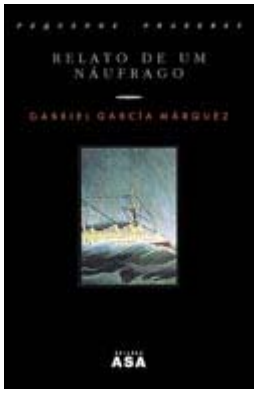
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro me ha gustado mucho, es muy entretenido y encima es de aventuras. El tema de fondo es seguir luchando y buscando siempre. Yo lo recomiendo a todos. (Germán. 2º de ESO).

RELATO DE UN NÁUFRAGO

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

Editorial: Círculo de Lectores.Barcelona, 1985.



El título completo de este libro es: *Relato de un náufrago que estuvo diez días a la deriva en una balsa sin comer ni beber, que fue proclamado héroe de la patria, besado por las reinas de la belleza y hecho rico por la publicidad y luego aborrecido por el gobierno y olvidado para siempre.* Podríamos pensar que las anteriores palabras sintetizan toda la obra y, sin embargo, hay mucho más. Falta lo fundamental, cómo está contada la historia, de qué manera se llena de vida, de realidad, de verosimilitud esta anécdota. Además, en el prólogo del propio autor se nos comenta en ocho páginas otra historia menos heroica, opuesta a la oficial y complementaria a la del náufrago en la que la corrupción, el engaño y la política de un dictador de opereta explican desde otro punto de vista los hechos.

Cuando por fin el lector se enfrenta con el texto después de leer los resúmenes y las informaciones de las solapas de la sobrecubierta, tras la lectura de la explicación previa de García Márquez y de observar la sugerente imagen de la portada, en contra de lo que pudiera pensarse aún le espera una última sorpresa: un relato literario apasionante que en su origen fue un reportaje periodístico publicado a lo largo de catorce entregas en el diario *El Espectador* de Bogotá unos meses después de que ocurrieran los acontecimientos. La redacción del texto fue fruto de la casualidad, de la intuición de un periodista, y la calidad de los artículos y el interés puesto por el novelista en ellos se debe, en gran medida, según su propia confesión, a la habilidad narrativa del protagonista.

Se trata de una narración clara, muy recomendable para todo tipo de lectores, que atrapa nuestra atención desde el primer momento, nos sumerge en la historia y mantiene el interés hasta el final del relato. Además, tiene la virtud de que la técnica literaria es invisible y no entorpece la lectura, pero hay una auténtica voluntad de estilo que queda clara desde el primer momento en decisiones como

adoptar la primera persona aún cuando García Márquez aparentemente se limita a referirnos las peripecias que le cuenta el náufrago Luis Alejandro Velasco.

Tanto el tema y la trama, que se oculta detrás de los acontecimientos, como la manera de contársenos la historia convierten a este libro en una herramienta muy útil para aficionar a la lectura a los jóvenes que estén alejados de ella y para iniciarles en la obra de uno de nuestros mejores novelistas.

FRAGMENTO:

¡Sólo tres metros!

Si hubiera tenido que decidirlo no habría sabido por cual de mis compañeros empezar. Pero cuando vi a Ramón Herrera, el de la bronca en Mobile, el alegre muchacho de Arjona que pocos minutos antes estaba conmigo en la popa, empecé a remar con desesperación. Pero la balsa tenía casi dos metros de largo. Era muy pesada en aquel mar encabritado y yo tenía que remar contra la brisa. Creo que no logré hacerla avanzar un metro. Desesperado, miré otra vez alrededor y ya Ramón Herrera había desaparecido de la superficie. Sólo Luis Rengifo nadaba con seguridad hacia la balsa. Yo estaba seguro de que la alcanzaría. Lo había oído roncar como un trombón, debajo de mi tarima, y estaba convencido de que su serenidad era más fuerte que el mar.

En cambio, Julio Amador luchaba con Eduardo Castillo para que no se soltara de su cuello. Estaban a menos de tres metros. Pensé que si se acercaban un poco más podría tenderles un remo para que se agarrasen. Pero en ese instante una ola gigante suspendió la balsa en el aire y vi, desde la cresta enorme, el mástil del destructor, que se alejaba. Cuando volví a descender, Julio Amador había desaparecido, con Eduardo Castillo agarrado al cuello. Sólo, a dos metros de distancia, Luis Rengifo seguía nadando serenamente hacia la balsa.

EL AUTOR Y SU OBRA

Gabriel García Márquez nace en Aracataca (Colombia) en 1928. Estudia en la Universidad Nacional de Colombia y decide dedicarse al periodismo y la literatura. Publica *La Hojarasca* en 1954 al tiempo que escribe la crónica de un náufrago que motivará el cierre del periódico en el que escribe y su marcha a Europa como corresponsal. Después regresa a México y en 1981 recibe el Premio Nobel de Literatura.

Entre sus obras destacan:

- *El coronel no tiene quien le escriba* (1956).
- *Los funerales de la mamá Grande* (1962).
- *Cien años de soledad* (1967).
- *El otoño del patriarca* (1975).
- *Crónica de una muerte anunciada* (1981).

PARA SABER MÁS

- Zuluaga, Conrado. “Bibliografía de y sobre Gabriel García Márquez”. En: *Revista Anthropos: Huellas del conocimiento*, Nº 187, 1999 (Ejemplar dedicado a: Gabriel García Márquez: la vocación de un narrador de los eventos de la cotidianidad), págs. 53-56.
- Anderson, Thomas F. “La descomposición, la putrefacción y la muerte en "El coronel no tiene quien le escriba" de Gabriel García Márquez”. En: *Hispanófila: Literatura - Ensayos*, Nº 130, 2000, pags. 69-78.
- Jorge Campos. “García Márquez, Premio Nobel”. En: *Insula: Revista de letras y ciencias humanas*, Nº 431, 1982, pág. 10.
- Camacho, José Manuel. “La religión del amor en la última narrativa de Gabriel García Márquez”. En**:** *Letras de Deusto*, Vol. 27, Nº 74, 1997, págs. 155-172.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Alan Sillitoe, *La soledad del corredor de fondo.* MDS Books. Barcelona. 2004.
- Alvar Núñez Cabeza de Vaca, *Naufragios y comentarios.* Anaya, Madrid. 1984.
- Barry Gifford, *La historia de Sailor y Lula.* Alianza Cuatro. Madrid. 1990.
- Gabriel Janer Manila, *Han quemado el mar.* Edebé. Barcelona. 1993.
- Gustave Faubert, *Memorias de un loco.* Juventud. Barcelona. 1991.
- Jesús Ferrero, *Las veinte fugas de Básil*. SM. Madrid. 1985.
- Marie Hagemann, *Lobo negro, un skin.* Alfaguara. Madrid. 1994.
- Marina Mayoral, *Se llamaba Luis.* Arca Abierta. Vigo. 1995.
- Roald Dahl, *Boy (Relatos de infancia).* Alfaguara. Madrid. 1987.
- Vittorio Giardino, *Jonas. Fink. La juventud.* Norma. Barcelona. 1998.

LOS ESPEJOS VENECIANOS

JOAN MANUEL GISBERT

Zaragoza. Luis Vives. 1997

El joven estudiante de letras Giovanni Conti llegó a Padua al atardecer de un domingo de marzo de 1792, tras un largo y penoso viaje desde Nápoles, su ciudad natal, para asistir a un curso de documentación histórica impartido por el profesor Giacomo Amadio, ilustre maestro de cronistas y literatos. Pero el motivo de su viaje se verá afectado por circunstancias que darán un giro inimaginable a su estancia en Padua y a su vida.

Se aloja en una habitación desde la que se divisa un enigmático palacio: el palazzo Balzani, habitado en otro tiempo por una ilustre familia de banqueros que llegó demasiado lejos en sus abusos y saqueos encubiertos, haciendo que su propia usura se desplomara sobre ellos. Un astrólogo maldijo a los Balzani hasta la última de sus descendientes: Beatrice, llamada “La que nunca murió”, y Giovanni decide investigar este suceso con la supuesta ayuda de dos de sus compañeros del curso: Paolo y Lena.

Dos grandes espejos venecianos eran lo único que quedaba en el palazzo tras el rapaz saqueo que había sufrido con los años de abandono; no estaban colgados, sino encajados en el muro, probablemente para impedir que se los llevaran. Giovanni los descubre e inicia con ello una cadena de sucesos que casi le cuestan la vida y la razón, pero que él llevará a buen puerto gracias a su compasión y su valentía.

Los espejos venecianos es una obra muy representativa de las tendencias del autor, donde se mezclan la historia con la fantasía de grandes descubrimientos. En esta novela, mezcla de narrativa de misterio y aventuras, tienen cabida elementos pertenecientes al campo de la parapsicología y los poderes ocultos de la mente, donde se pone de manifiesto el magistral estilo de Gisbert en el campo de la fantasía histórica y científica. Así mismo, una vez más, este autor nos demuestra que sus relatos son una llamada a la

capacidad humana del esfuerzo, de la lealtad y de la fuerza del grupo para llevar a cabo empresas y hazañas dignas de héroes.

FRAGMENTO:

De pronto recordó la carta inacabada. En especial cierto párrafo. Tenía la misma sensación inquietante descrita por el caballero.

Sus sentidos le decían que no había nadie más en la cámara de los espejos. Pero el instinto le hacía presentir que no estaba solo, que muy cerca había alguna presencia, alguien...algo.

También creyó notar una amenaza en el aire. Se volvió de improviso, escrutó cada rincón, cada sombra. No vio nada. Luego sintió que de aquella presencia invisible no emanaba amenaza, sino antigüedad, secreto, olvido, muertos ecos de la nada.

Sin darse cuenta, sus labios murmuraron con voz ahogada:

-Lo que sí que no es posible, ¿puede ocurrir aquí por obra de los espejos de Forlani?

Un hálito frío atravesó la cámara. La llama de la vela osciló hasta casi apagarse. No era una corriente de aire procedente del exterior. Fuera, la noche estaba totalmente calma.

Aquella exhalación helada no tenía un origen que él pudiera explicarse. Se estremeció.

En unos segundos, le vinieron a la memoria relatos de fantasmas y aparecidos que, lúgubremente contados por gentes que los daban por ciertos, había oído en su infancia.

El segundo hálito de aire frío fue mucho más intenso. Giovanni quiso proteger la vela con la mano. Sólo consiguió retrasar unos momentos lo que era inevitable: la llama se dobló hasta ahogarse en su misma cera licuada.

La súbita oscuridad le hizo ver una vez más en los espejos venecianos algo que tenía vida propia. Pensó que aquello había roto el equilibrio mental de Beatrice Balzani. Tuvo miedo; más que nunca.

Pero la idea de escapar ni siquiera le vino. Se había olvidado de sí mismo. Estaba renunciando a la razón sin darse cuenta.

EL AUTOR Y SU OBRA

Joan Manuel Gisbert Ponsole es uno de nuestros escritores más prestigiosos, nació en el barrio de Gracia de Barcelona el 16 de Octubre de 1949. En 1979, publicó su primer libro: *Escenarios*

fantásticos, ganando el premio de la CCEI. Al año siguiente ganó el premio Lazarillo por *El misterio de la isla de Tökland*, que fue nominada en 1982 para la lista de honor del premio Andersen, lo que le consagró como el representante español más genuino de la tendencia fantástica de la literatura infantil y juvenil, siendo comparado por la crítica con J. R. Tolkien y con C. S. Lewis. Posteriormente, el Ministerio de Cultura declaró libro de interés infantil a *Leyendas del planeta Thámyris*, y en 1985 recibió el Premio Nacional de literatura Infantil y Juvenil por *El museo de los sueños*, además de otros prestigiosos premios como el Sorciérès (Francia).

Es un autor original, que ha creado un género consistente en desarrollar una aventura que, partiendo de la experiencia cotidiana, se adentra en lo desconocido, a través de las intuiciones y los sueños. Llama la atención su cuidado lenguaje oral tanto como el escrito, máxime teniendo en cuenta la pobreza expresiva que padecemos, desgraciadamente cada vez más generalizada. Sus escritos son brillantes, rozando en ocasiones el barroquismo, y con una gran fuerza y precisión conceptuales que no le restan amenidad. El conjunto de su obra refleja su gran honradez humana y profesional.

El magnetismo que irradian sus obras excede del campo exclusivo de la literatura infantil y juvenil, pues la calidad literaria es valorada a cualquier edad. Joan Manuel Gisbert ha sido "adoptado" por los jóvenes lectores, sin dejar de ser apasionante también para los adultos. Es ese tipo de autor, inesperado y extraordinario, que produce en sus lectores el deseo de leer hasta el extremo de una insaciable voracidad, que te hace buscar sus títulos con avidez, y esperar expectante a que aparezca el siguiente.

Actualmente, continúa publicando regularmente, alternando esta actividad con su labor de asesor editorial y traductor, con la dirección de sesiones prácticas para el desarrollo de la imaginación fantástica en adultos, y con la realización de numerosos encuentros literarios con jóvenes lectores en colegios e institutos, manteniendo viva la ilusión por encontrarse "sumergido en un mar de miradas".

PARA SABER MÁS

- Gisbert, Joan Manuel. «El Deleite mayor" *Peonza*. Cantabria, 1996. N.38. P.28-29.
- Gisbert, Joan Manuel. «Entrevistamos a..." *Peonza*. Cantabria, 1994. N.31. P.25-33.

- Gisbert, Joan Manuel. "La Gran escuela del lenguaje es la literatura" *Primeras Noticias. Literatura infantil y juvenil*. Barcelona, 1990. N.97. P.15.
- Gisbert, Joan Manuel. «Las "islas de literatura" y la animación a la lectura", *El Libro Español*. Madrid, 1985. N.319-320. P.4-5.
- Gisbert, Joan Manuel. *Peonza*. Santander, 1986. N.1. P.7
- Gisbert, Joan Manuel
http://sapiens.ya.com/revistababar/entrevistas/gisbert.htm
-Gisbert, Joan Manuel. «La Literatura fantástica" Separata *Letragorda (2)*. Seminario de literatura infantil. Murcia, Consejería de Cultura, Educación y Turismo, 1987.
- Gisbert, Joan Manuel. «Lugares, tiempos y personajes en mi obra narrativa" *Actas del II Congreso de Literatura infantil y juvenil*. Badajoz: Junta de Extremadura, 2000. P.495.
-Huertas, Rosa María. "Presencia del laberinto borgiano en Joan Manuel Gisbert" en *Boletín de la Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil*. Madrid: Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, 1992. N.20. P.33-36.
- Martín Lalanda, Javier. "J. M.. Gisbert" *CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*. Barcelona, 1994. N.58. P.22-27
- Martín Lalanda, Javier. "El mundo fantástico de Joan Manuel Gisbert" *CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*. Barcelona: Fontalba, 1991. N.32. P.7-13.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Gallego, Laura. *Finis Mundi*. Ediciones SM. Madrid. 1999.
- Gripe, María. *Los hijos del vidriero*. Ediciones SM. Madrid. 1993.
- Williamson, Jack. *Más tenebroso que lo que piensas*. EDAF. Madrid. 2000.

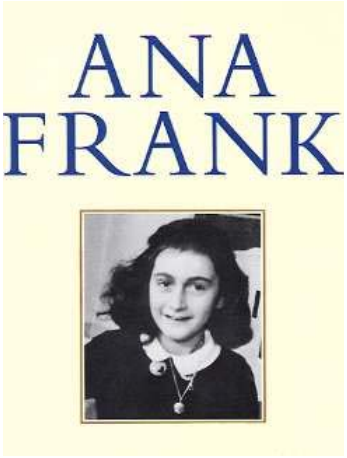
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Libro interesante. Lo leí porque me lo mandaron en el colegio y fue de lo mejorcito que leí.Es una historia de intriga y misterio.

Yo lo recuerdo con cariño porque fue el primer libro de Gisbert que leí y luego me enganché a ese autor, descubriendo obras tan preciosas como: *El museo de los sueños, El misterio de la isla de Tökland* o *La noche del eclipse.* (Borja, 3º de ESO).

DIARIO

Título original: *Het Achterhuis* (1947)
Traductor: Diego Puls
Edición de Otto H. Frank y Mirjam Pressler
ANA FRANK
Editorial: Círculo de Lectores, Barcelona, 1993.



Ana Frank escribe su diario entre el 12 de junio de 1942 y el 1 de agosto de 1944. A lo largo de estos dos años asistimos al periplo y a la evolución sentimental, moral y del espíritu de supervivencia no sólo de nuestra adolescente protagonista, sino también del grupo de personas que le acompañan en su encierro, grupo formado por familiares y amigos de su familia.

La historia es la biografía, el diario personal de una niña judía a quien la invasión de Holanda por los nazis la obliga a vivir encerrada junto a su familia y un grupo de amigos en el anexo de una casa antigua en Amsterdan, oficina y almacén de su padre. El *Diario* es el compañero, amigo y confidente de Ana, tal es así que lleva el nombre de Kitty y lo escribe en forma de cartas. Dicho cuaderno le fue regalado por su padre en el último cumpleaños celebrado en libertad el día 12 de junio de 1942. Es significativo el comienzo del mismo y la relación tan especial que supone el inicio de su escritura si tenemos en cuenta que Ana es una adolescente de 12 años: *Espero poder confiártelo todo como aún no he podido hacer con nadie, y espero que seas para mí un apoyo*. Qué poco puede imaginarse Ana, cuando lo escribe, las experiencias que va a tener que recibir y los beneficios que –intuimos- le va a proporcionar esta *nueva* relación.

El relato de Ana refleja las confidencias más íntimas de su proceso interior y moral, su despertar a un mundo, cruel y asfixiante, muy distinto del que había conocido, y al mismo tiempo la descripción, reflexión e interrogación constante sobre las personas con las que convive. Especialmente interesantes son las observaciones que nos transmite sobre la mala relación con su madre, la admiración hacia su padre y los celos hacia su hermana. Llama también la atención en la obra no sólo “lo que ocurre o lo que ve la protagonista” sino cómo

lo transmite. Ana es una escritora en ciernes, hay toda una poética sobre el objetivo y el método de su escritura, y así observamos constantes referencias distanciadoras que nos hacen ver a una autora que podríamos llamar, quizás en algunos momentos, de "ficción". Todo un imaginario sobre su futuro como escritora o periodista nos hace apreciar y resaltar los valores "literarios" que encierra la obra, a pesar de las deficiencias estilísticas y las reincidencias temáticas, justificadas y propias de una repetitiva y absurda vida de ocho personas en un reducidísimo espacio.

El *Diario* se convierte, pues, en esa "amiga del alma" de la que la protagonista carece, y Kitty es esa segunda persona a la que se dirige en un largo monólogo en el que la autora-protagonista, narradora en 1ª persona, a veces pasa a ser una tercera persona; ella misma se convierte en un personaje observado por la autora mediante el distanciamiento propio de un narrador omnisciente, veámoslo en la voz de la protagonista: *Sin ningún prejuicio y con una bolsa llena de disculpas me planto frente a la Ana de todos los días y observo lo que hace bien y lo que hace mal.*

El *Diario de Ana Frank,* leído por millones de personas y traducido a múltiples lenguas, es el relato y la visión de una adolescente judía de trece años a quien le toca vivir la terrible experiencia de la clandestinidad, el paso de la adolescencia a la madurez, el conocimiento del horror del antisemitismo y el holocausto judío, y la introspección exhaustiva en su mundo interior y en el comportamiento y las relaciones afectivas sobre las personas que la rodean. Todo esto sucede al mismo tiempo que Anna experimenta el difícil cambio de la infancia a la madurez física, y su despertar al amor y el deseo sexual. Anna añora poder acariciar de nuevo la libertad y verse con sus amigas, plantea constantemente la difícil relación con su madre y la confianza y el amor a su padre, es testigo certero de sus propios cambios físicos y psíquicos. Ella misma se describe como un cúmulo de contradicciones, sin embargo a pesar del dolor, del miedo y del encierro, siempre se muestra positiva (*A pesar de todo sigo creyendo que las personas tienen buen corazón...)* y nos regala el reflejo de su contradictorio mundo interior de adolescente obligada a madurar precozmente: *Ya te he contado alguna vez que mi alma está dividida en dos... En una de esas dos partes reside mi alegría extrovertida, mis bromas y risas, mi alegría de vivir y sobre todo el no tomarme las cosas a la tremenda [...] Tengo mucho miedo de que todos los que me conocen tal y como soy, descubran que tengo otro lado, un lado mejor y más bonito.*

Tengo miedo de que se burlen de mí, de que me encuentren ridícula, sentimental, y de que no me tomen en serio [...] Por dentro, la auténtica Ana me indica el camino, por fuera no soy más que una cabrita exaltada que trata de soltarse las ataduras.

FRAGMENTO:

Después de mayo de 1940, los buenos tiempos quedaron definitivamente atrás: primero la guerra, luego la capitulación, la invasión alemana, y así comenzaron las desgracias para nosotros los judíos. Las medidas antijudías se sucedieron rápidamente y se nos privó de muchas libertades. Los judíos deben llevar una estrella de David; deben entregar sus bicicletas; no les está permitido viajar en tranvía; no les está permitido viajar en coche, tampoco en coches particulares; los judíos sólo pueden hacer la compra desde las tres hasta las cinco de la tarde; sólo pueden ir a una peluquería judía; no pueden salir a la calle desde las ocho de la noche hasta las seis de la madrugada; no les está permitida la entrada en los teatros, cines y otros lugares de esparcimiento público; no les está permitida la entrada en las piscinas ni en las pistas de tenis, de jockey ni de ningún otro deporte; no les está permitido practicar remo; no les está permitido practicar ningún deporte en público; no les está permitido estar sentados en sus jardines después de las ocho de la tarde, tampoco en los jardines de sus amigos; los judíos no pueden entrar en casa de cristianos; tienen que ir a colegios judíos, y otras cosas por el estilo. Así transcurrían nuestros días: que si esto no lo podíamos hacer, que si lo otro tampoco. Jacques siempre me dice:"Ya no me atrevo a hacer nada, porque tengo miedo de que esté prohibido."

PARA SABER MÁS

- Gies, Miep, *Mis recuerdos de Ana Frank*, Plaza Janés, 1987.
- Lee, Carol Ann, *Biografía de Ana Frank,* Plaza Janés, 1987.
- Fundación Ana Frank, *El mundo de Ana Frank 1929-1945*, 1991.
- Vidal Manzanares, César, *La revisión del Holocausto*, Anaya & Mario Muchnik, 1994.
- Vidal Manzanares, César, *El Holocausto*, Alianza, 1995.
- Müller, Melissa, *La joven Ana Frank: La biografía basada en testimonios y documentos inéditos*, Galaxia Gutenberg, 2001.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Álvarez, Blanca, *El secreto de la judía*, Edelvives, 2002.
- Anglada, María Angels, *El violín de Auschwitz*, Santillana, 1997.
- Bandera, Mª Carmen de la, *De Fez a Sevilla*, Anaya, 1998.
- Bandera, Mª Carmen de la, *Un hoyo profundo al pie de un olivo*, Anaya, 1991.
- Bassani, Giorgio, *El jardín de los Finzi-Contini*, Espasa Calpe, 1993.
- Edvardson, Cordelia, *Testimonio del infierno*, Alfaguara, 1989.
- Gómez Ojea, Carmen, *Betsabé nunca duerme,* Edelvives, 2003
- Greene, Bette, *El verano del soldado alemán,* Montena-Mondadori, 2002.
- Kerr, Judith, *Cuando Hitler robó el conejo rosa*, Alfaguara, 1984.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

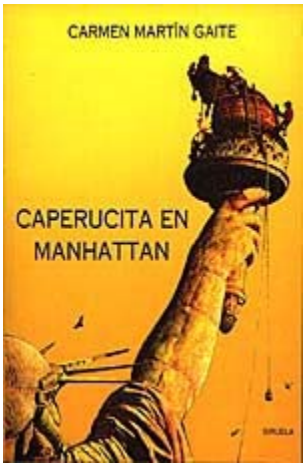
Este libro lo leí hace como seis años por primera vez y desde entonces creo que lo he leído dos más y cada vez que lo leo sigo teniendo la misma sensación de angustia. Este libro relata las experiencias de ocho personas frente a uno de los más terribles sucesos de la historia de los últimos cien años, la época de la Alemania Nazi Una de las cosas que me llama poderosamente la atención es que con las experiencias y opiniones de una niña de trece años el lector puede llegar comprender todas las penurias de pasaron miles de judíos. Las penurias que pasaron estas personas no fueron sólo materiales ya que se vieron privados de su libertad y de todos los derechos que todo ser humano adquiere al nacer. La primera falta de libertad la sufren cuando se ven obligados a tener que esconderse en "la casa de atrás", que era la parte alta de una fábrica, para no ser detenidos y llevados a campos de concentración. No quiero ni imaginar lo que tenía que ser vivir en un sitio donde no puedes moverte por si haces ruido y te descubren, ir al baño cuando te apetece o simplemente abrir una ventana para poder ver la calle, no soy psicóloga pero creo que esto ya te tiene que marcar para toda tu vida. Durante el libro la niña sufre todos los cambios que a esa edad se presuponen y es digno de admirar la fuerza y la entereza que demuestra siendo tan joven.

CAPERUCITA EN MANHATTAN

CARMEN MARTÍN GAITE

Ilustraciones de la autora

Editorial Siruela. Barcelona. 1990.



La aventura de esta Caperucita moderna es la de cualquier niña de su edad que se ahoga en casa y está deseando ser mayor. El sueño de Sara Allen a sus diez años es pasearse sola por el más famoso barrio de la ciudad de Nueva York, el que da título a la obra. Hay varios temas importantes: la incomunicación con los padres; la necesidad de conquistar la libertad; la importancia de tomar decisiones por uno mismo, así como la reivindicación del papel que ha de jugar la imaginación en nuestras vidas. Esta nueva recreación del cuento tradicional mantiene sus principales motivos y protagonistas, aunque transformados y modernizados en sus aspectos formales y en sus significados simbólicos: Manhattan y Central Park, " isla en forma de jamón con un pastel de espinacas en el centro" escenario urbano, tan lleno de peligros como de posibilidades, sustituyen al bosque tenebroso; el Dulce Lobo, un afamado pastelero, en lugar del Lobo Feroz… y la protagonista, igualmente una niña en tránsito de la niñez a la adolescencia, se sitúa ahora entre el modelo representado por su madre: el orden, la rutina cotidiana y la aceptación de las normas, y el contramodelo representado por su abuela: el desorden doméstico, la soledad de la independencia y la alegría de vivir, incluida cierta afición a una copita licor. El hilo mágico del relato se centra en un personaje original, miss Lunatic, una bella y misteriosa mendiga sin edad que vive dentro de la estatua de la Libertad y que se dedica a mediar en las desgracias humanas y a empujar a las personas a vencer su miedo a ser libres.

La novela se estructura en dos partes, de cinco y de ocho capítulos cada una, y de títulos muy relacionados con el desarrollo argumental: "Sueños de libertad", la primera y "La aventura", la segunda. Efectivamente, el afán de ser libre y la curiosidad por

conocer situaciones y emociones nuevas son los dos motores que permiten la progresión de la historia y la liberación de las dos protagonistas, la niña y la abuela. Se atiene al esquema convencional de planteamiento, nudo y desenlace, y éste último es abierto. El punto de vista narrativo es el omnisciente y la sucesión de párrafos introducen un ritmo rápido a la acción. Hay una alternancia equilibrada entre narración, descripción y transposición de diálogos entre personajes.

La autora utiliza un suave tono irónico en la crítica a los personajes y a las costumbres y se dirige con frecuencia a los lectores, con los que mantiene una relación de complicidad amistosa.

El lenguaje literario es sobrio y con variedad de registros. Predomina el lenguaje coloquial y el uso de un léxico conocido. En el registro literario, la mayoría de las metáforas y símbolos aluden a los sueños, a la fantasía y a la libertad y se ofrecen múltiples referencias culturales. Por ejemplo, a la literatura: Alicia en el País de las Maravillas, Cenicienta, Celia…; al cine: Katlen Turner, Gloria Swanson o a la canción *Let it be* de Los Beattles. El lenguaje se utiliza también como motivo argumental, así el hallazgo de las "farfanías", palabras inventadas que la protagonista utiliza como ejercicio del deseo de libertad.

El propósito del libro, según sus editores, es llegar a lectores de todas las edades. En las palabras de su autora: lo bonito es que también una persona mayor pueda soñar que, algún día, como hace la Caperucita en Manhatan, "te puedes tirar por una alcantarilla y dejar este mundo de papeleo y burocracia."

FRAGMENTO:

Miss Lunatic: *Para vivir…Pero ¿a qué llaman vivir? Para mí vivir es no tener prisa, contemplar las cosas, prestar oído a las cuitas ajenas, sentir curiosidad y compasión, no decir mentiras, compartir con los vivos un vaso de vino o un trozo de pan, acordarse con orgullo de la lección de los muertos, no permitir que nos humillen o nos engañen, no contestar que sí ni que no sin haber contado antes hasta cien como hacía el Pato Donald… Vivir es saber estar solo para aprender a estar en compañía, y vivir es explicarse y llorar… y vivir es reírse… He conocido a mucha gente a lo largo de mi vida, comisario, y créame, en nombre de ganar dinero para vivir, se lo toman tan en serio que se olvidan de vivir.*

LA AUTORA Y SU OBRA

Carmen Martín Gaite nace en Salamanca en 1925 y muere en Madrid en el 2000. Doctora en Filosofía y Letras y traductora. Perteneció a la denominada Generación de los 50. Es una de las escritoras más queridas y galardonadas de nuestra literatura. Recibió el Premio Nadal en 1958 al comienzo de su carrera por *Entre visillos* y fue la primera mujer que obtuvo el Nacional de Literatura por *El cuarto de atrás,* además del Príncipe de Asturias y de nuevo el Nacional de Literatura en 1994 por el conjunto de su obra, entre otros reconocimientos. Otras obras fundamentales son *El balneario, Retahílas, Nubosidad variable, Cuentos completos* y *Lo raro es vivir.* Son muy interesantes y amenos sus ensayos *Usos amorosos de la posguerra española* (1987) y *El cuento de nunca acabar* (1988), una reflexión sobre su esencia y motivaciones que se lee como si fuera un cuento.

Para niños ha escrito *La reina de las nieves*, dedicado a su hija, y dos cuentos maravillosos: *El castillo de las tres murallas* y *El pastel del diablo*, reeditados conjuntamente en una hermosa edición ilustrada por Mabel Piérola (Círculo de Lectores, 1999).Colaboró, asimismo, en los guiones para Televisión Española de la serie infantil *Celia* (1989), basada en los famosos relatos de Elena Fortún.

PARA SABER MÁS

- "Carmen Martín Gaite. Entrevista". *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. CLIJ,* nº 26, marzo 1991. P. 7-12.
- Martín Gaite, Carmen. "Mi amiga Celia". *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. CLIJ,* nº 30, julio 1991. P 58-60.
- "Entrevistamos a Martín Gaite". *Peonza,* nº 24, 1993. P. 24-30.
-Colomer, Teresa. "Eterna Caperucita". *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. CLIJ,* nº 87, octubre 1996. P. 7-19.
- Mendoza Fillola, Antonio y López Valero, Amando. "Nuevos cuentos viejos". *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. CLIJ,* nº 90, enero 1997. P. 7-18.
- "Adiós a la moderna Caperucita". *Primeras Noticias. Literatura Infantil y Juvenil*, nº 173, 2000. P. 16-17.
- Ponz Guillén, María del Carmen. "Invitación a la lectura" y "Actividades tras la lectura" en Carmen Martín Gaite, *Caperucita en Manhattan*, Editorial Siruela, Colección Escolar de Literatura, Barcelona, 2000.

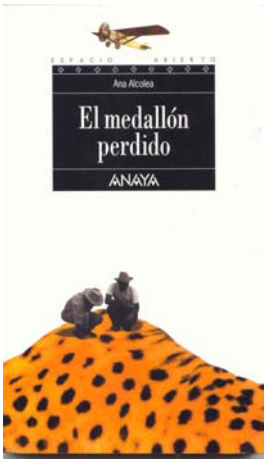
SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Carles Cano: *¡Te pillé, Caperucita!* Madrid Bruño, 2003. (Premio Lazarillo 1995. Teatro).
- Roald Dalh: *Cuentos en verso para niños perversos* (1985), Madrid, Alfaguara, 2001.
- James Finn Garner: *Cuentos infantiles políticamente correctos* (1995), Barcelona, Circe, 1995.
- James Finn Garner: *Más cuentos infantiles políticamente correctos* (1995), Barcelona, Circe, 1996.
- *Cuentos de antaño*, Madrid, Anaya, Colección Laurín, 1983.
- *Cuentos completos de Perrault*, Il de Javier Serrano, introducción y notas, Madrid, Anaya, 1997.

EL MEDALLÓN PERDIDO

ANA ALCOLEA

Colección Espacio abierto
Anaya. Madrid. 2001.



Un niño de 15 años, Benjamín que ha perdido a su padre en un accidente de aviación en Gabón (África), donde trabajaba, vive ahora en Madrid con su madre quien, además de intentar rehacer su vida con otro hombre, procura borrar cualquier recuerdo de su padre al niño.

Un día se presenta el hermano de su padre, Sebastián, procedente de Gabón con un inquietante medallón colgado del cuello, que despierta el interés de Benjamín por saber el origen del mismo. Sebastián le invita a pasar el verano en Gabón y el sobrino acepta encantado a pesar de tener que separase de sus amigos del instituto, incluida Almudena, su amor platónico, e inicia el viaje con la ilusión de conocer cómo murió su padre.

Desde la llegada al país africano, Benjamín irá descubriendo un mundo enigmático en el que será el protagonista de una serie de intrépidas y arriesgadas aventuras. Desde los peligros más terribles en la selva africana (sus animales salvajes y su vegetación misteriosa), hasta el conocimiento y la iniciación en los ritos religiosos de los aborígenes (como el bwuiti) y el despertar de su primer amor en la persona de Sandrine, una adolescente nativa, conforman el relato que va avanzando lleno de intriga y misterio y que, al mismo tiempo, servirá para que el joven Benjamín vaya conociendo a través de los diferentes personajes cómo fue su padre. Todo ello, además, sirve no sólo para mostrarnos una cultura muy diferente a la nuestra, sino también para admirarla y comprenderla a través de las actitudes y valores que los diferentes personajes van transmitiendo (como el amor a la naturaleza y el respeto al medio ambiente).

Benjamín llega a conocer el significado del medallón y, por supuesto, las circunstancias de la muerte de su padre, antes de que termine la novela con un sorprende final ya en Madrid.

FRAGMENTO:

-Mira, Benjamín –me dijo mi tío-, ¿sabrías reconocer qué madera sale de este árbol?

Me enseñaba un tronco ya cortado, que mostraba una corteza completamente blanca y brillante.

-Pues, no sé tío. No tengo ni idea. Así una madera tan blanca… Lo que seguro que no es, es ébano, ¿no?, que es completamente negro.

Respuesta incorrecta, sobrino. Lo que seguro que sí es, es ébano contestó-. A que nunca lo habrías adivinado, ¿eh?

-Pero si el ébano es negro, ¿me tomas el pelo?- le repliqué.

-Cierto, la madera de ébano es negra como el azabache de las minas de Asturias, pero la corteza del árbol es blanca. Mira –y empezó con su machete a rasparla hasta que apareció debajo de la madera blanca un brillo oscuro-. Ahí tienes el ébano, escondido bajo ese manto. ¿Quién lo iba a decir?, siempre me has preguntado qué pensarían los primeros hombres que encontraran este tesoro debajo de una corteza tan poco atractiva.

-Es alucinante, tío. Parece que todo el tronco tuviera que tener una madera blanca, y luego sale tan negra, y tan dura. Qué extraño. Parece una cosa y luego resulta que es todo lo contrario.

-Parece una cosa y luego resulta que es todo lo contrario –repitió Sebastián-. Eso pasa con muchas cosas en la vida, Benjamín; casi nada es lo que parece. Ni siquiera tú eres lo que pareces.

-¿Qué no soy yo lo que parezco? ¿Qué quieres decir con eso? –le pregunté.

-Pues que nunca llegamos a conocernos bien. Tenemos una idea de nosotros mismos y vivimos con ella, hasta que un día, de pronto, nos damos cuenta de que estábamos equivocados y de que no éramos aquella persona que creíamos ser.

- ¡Ay, tío! Cuando te pones tan filosófico, no te entiendo. Yo sé quién soy y qué quiero. Claro que me conozco.

-No, Benja, sabes quién eres ahora, en este instante, pero no sabes quién serás dentro de un minuto. No sabes cómo te comportarás dentro de una semana. No sabes nada de nada.

-Pero, tío…

-Nada de nada. Mira estos árboles que nos rodean. Son grandes, ¿eh? ¿Habías visto, habías imaginado siquiera lo grande que un árbol podía llegar a ser? No, ¿verdad? Pues ya ves, ni entre Pascal, Henri Marcel, tú y yo podríamos rodear éste –y me señaló un moaví que estaba a nuestro lado y que era uno de esos árboles gigantes, parecidos a las secoyas que yo había estudiado en la escuela-.los árboles son grandes. El bosque es grande: aunque cortemos algunos de sus árboles, el bosque siempre estará ahí, siempre será bosque. Pero nosotros ahora somos de una manera, pero luego seremos de otra. Los humanos cambiamos y no somos siempre como parecemos.

LA AUTORA Y SU OBRA

Ana Alcolea, nació en Zaragoza (1962). Es licenciada en Filología Hispánica y Diplomada en Filología Inglesa. Desde 1986 es profesora de secundaria y ha ejercido en diversos institutos de Zaragoza, Cantabria y Madrid. Ha publicado ediciones didácticas de obras de teatro y numerosos artículos sobre la enseñanza de la Lengua y la Literatura, sobre el mito de don Juan y sobre la poesía de Góngora. Además de la novela reseñada, ha publicado *El retrato de Carlota* en 2003, en la misma colección. Una labor que viene ejerciendo esta novelista es la participación en sesiones de libro-fórum en muchos centros de enseñanza, fundamentalmente de secundaria.

PARA SABER MÁS

-Revista “La Alquitara”, Edita IES Santa Clara (Santander), n.º 29, junio, 2002.
-Othlo nº 16.1, Revista electrónica de opinión y contenido libre para la difusión del arte, la cultura, la ciencia y la política; en www.othlo.com/hletras/escritos/10adolescente.htm

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- *El impostor* (1991) de Manuel L. Alonso, en Anaya, colección Espacio Abierto.
- *Falso movimiento* (1993) del mismo autor y en la misma colección.

- *Una luz en la marisma* (1994) de Javier Alfaya, Alfaguara, colección Serie Roja.
- *Nunca seré como te quiero* (1995) de Alejandro Gándara, en Ediciones SM, colección Gran Angular.
- *Los armarios negros* (1996) de Joan Manuel Gisbert, en ediciones SM, colección Gran Angular.
- *Ramoncete y la Gorda* (1987) de Jorge Ferrer-Vidal, Anaya, colección Tus Libros.
- *El retrato de Carlota* (2003) de la misma autora, en Anaya, colección Espacio Abierto.

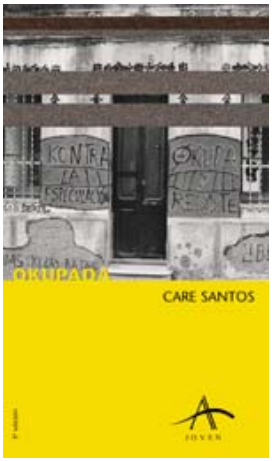
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Me ha gustado mucho. Es un libro lleno de sabiduría, adaptado a cualquier edad, que nos enseña muchas cosas que sabemos sin saberlas, como por ejemplo que no nos conocemos a nosotros mismos. Es también una puerta hacia otras culturas, que intenta criticar el racismo y que nos enseña que el desarrollo puede ser sostenible y que las personas nunca mueren… Gracias a él conozco mejor otras razas y religiones, la cultura africana… y me divierto volviendo a leerlo. Pero sobre todo enseña que el dolor hay que vivirlo.

En mi opinión es una novela muy completa, porque transmite muchas sensaciones. A través de sus páginas he conocido bellos paisajes del Gabón, muy detallados y reales así como algunos aspectos de su cultura aborigen. Las relaciones entre los personajes son variadas y complejas, cada uno de ellos con una personalidad muy definida: van desde el respeto personal al amor. En muchas ocasiones me he sentido reconocida en su protagonista por su forma de pensar y de actuar y también por cómo va aprendiendo y madurando. Perro lo que más me ha gustado ha sido la relación entre los personajes de la historia y la realidad de la escritora, como ella misma nos contó y que en resumen nos enseña que se aprende más buscando nuestros propios medallones perdidos.

A mí me ha gustado mucho porque tiene mucha aventura y misterio. Y aparte de esto puedes conocer nuevos lugares y sus costumbres a través del libro. Yo me identifico con el protagonista porque es aventurero y si se propone una cosa la consigue. El lenguaje que utiliza es fácil de entender y no es necesario utilizar el diccionario. Por todo eso recomiendo la lectura de esta novela.

OKUPADA
CARE SANTOS
Alba Editorial. Barcelona. 1997.



Esta interesante novela juvenil parte, aparentemente, de un sencillo planteamiento: las vicisitudes por las que atraviesan un grupo de jóvenes que deciden "okupar" una casa. Es, por lo tanto, un tema de actualidad y que nos remite a los primeros *okupas* de los años ochenta (fenómeno iniciado por los *squatters* berlineses). Sin embargo la obra va mucho más allá, no sólo interesa la anécdota que propicia la intriga sino que plantea, con un gran estilo, tanto el fenómeno en sí mismo, como el mundo interior y las circunstancias que mueven a un grupo de jóvenes, muy distintos entre sí, a dar ese paso. Más que la historia llaman la atención las voces de esos personajes y sus complejidades, y sobre todo, que la tensión está mantenida por el deseo de indagar qué es lo que les mueve a actuar y a iniciar la aventura.

Para explicarnos la historia Care Santos recurre a un modelo narrativo peculiar que viene a ser lo más acertado y llamativo en la novela y también lo que más nos atrapa. Siete voces narrativas, una introducción y un epílogo nos van marcando el camino. Las siete voces pertenecen a siete personajes de la historia que, cumplido el argumento, reflexionan, narran y clarifican sus puntos de vista sobre lo que todos vivieron de muy diferente manera. Hay una voz que destaca sobre las demás, es la del personaje de Alma, encargada de pedir el relato a sus compañeros y también de la publicación de la obra, surgiendo así, dentro del mundo de ficción, el personaje de la "autora" que publica como suya la historia que Alma le transmite. Hay elementos metaliterarios muy interesantes y un juego cómplice entre lo ficcional y lo real, de tal manera que la novela que se publica no es la voz de su autora, parece que también ella ha "okupado" un espacio que no le corresponde: publicar como suya una historia que no le pertenece.

Cada uno de los personajes va relatando, con una rica variedad estilística, lo que ocurrió durante su vida en común, de unos meses,

en la casa que ocuparon en la calle Muntaner de Barcelona. Alma, Kike, Óscar, Mustafá, Beatriz, Oswi-Wan y Begoña, todos ellos tienen la misma importancia en cuanto a lo que narran y cómo lo narran; sin embargo su forma de narración tan distinta en cuanto a lenguaje y estilo supone un retrato clarificador de cómo son y de qué objetivos están impregnados cada uno de ellos. Quizás el mosaico social que nos es presentado por dichos personajes no sea totalmente verosímil y creíble dentro del relato, pues se unen modelos muy distintos de jóvenes actuales que forman un microcosmos de nuestra sociedad. Y así la obra refleja un amplio abanico de caracteres: dos chicas cultas y "de buena familia", un hijo del mayo del 68, un cubano exiliado, un refugiado de Irak, una pintora, un homosexual, una alemana yonqui y un idealista-revolucionario que quiere apurar la vida. Quizás la imposibilidad de la convivencia no parta de un hecho argumental como es la distorsión que produce entre ellos la presencia de la droga en la casa y sus diferentes visiones respecto a ella, sino en la que podríamos denominar como "innata imposibilidad" de unión de un grupo tan distinto.

El trágico desenlace marcará, por lo tanto, el punto de inflexión que supone para todos ellos el cambio de una vida basada en sus utopías y rebeldías juveniles a una vida adulta y acorde, más o menos, con los tiempos actuales. Un halo de desesperanza y también de didactismo moral un poco demagógico corre por la novela de Care Santos, de tal manera que parece decirnos "lo que mal empieza mal acaba".

FRAGMENTO:

Dice Alma que me enrollo demasiado. Los cubanos tenemos cierta facilidad para la disertación, mi amor, le digo yo. Pero ella insiste en que no diserte, que me limite a explicar la parte de la historia de la okupa que me correspondió en el reparto de papeles. Eso me recuerda lo que les decía sobre el librito de Dulce María Loynaz que encontré entre mis cosas el día que supe que mi maestra había muerto. Porque había fragmentos del poema en cuestión que le venían que ni pintados a nuestra situación y que parecían escritos por la mismitica casa de la calle Muntaner. Ya he dicho que el poema se llama Últimos días de una casa*. Una noche, cuando ya*

pendía sobre nosotros la espada de Damocles del desalojo, se lo leí a los muchachos y todos se emocionaron mucho. Decía así:

Me siento ya una casa enferma,
una casa leprosa.
Es necesario que alguien venga
a recoger los mangos que se caen
en el patio y se pierden
sin que nadie les tiente la dulzura.
Es necesario que alguien venga
a cerrar la ventana
del comedor, que se ha quedado abierta,
y anoche entraron los murciélagos...
Es necesario que alguien venga
a ordenar, a gritar, a cualquier cosa...

LA AUTORA Y SU OBRA

Care Santos nació en Mataró en 1970. Estudió Derecho, pero desde muy joven trabajó en el periodismo para publicaciones españolas y latinoamericanas. Actualmente colabora en El Cultural, suplemento del diario El Mundo. Ha obtenido los siguientes premios: Ciudad de Alcalá de Narrativa (1995), Ana Mª Matute de cuentos (1998), Ateneo Joven de Sevilla (1999), Gran Angular (2000), Edebé (2003), Alfonso de Cossío de cuentos (2003), Gran Angular de Literatura Juvenil (2004).

En 1992 fundó la Asociación de Jóvenes Escritores que presidió hasta su disolución en 1998. Ha publicado una veintena de títulos entre novelas, libros de relatos y novela breve para lectores jóvenes

Novelas juveniles de la autora son:

- *La muerte de Kurt Cobain, 1997.*
- *Te diré quién eres, 2001.*
- *Crisis, 2002.*
- *La ruta del huracán, 2003.*
- *Laluna.com, 2003.*
- *Operación Virgo, 2003.*
- *Hot dogs, 2003.*
- *Los ojos del lobo, 2004.*

Otras novelas:

- *El tango del perdedor, 1997.*
- *Trigal con cuervos, 1999.*
- *Aprender a huir, 2002.*

También ha publicado cinco novelas infantiles en la colección "Inseparables para siempre":

- *Cómo nos hicimos amigas, 2003.*
- *Sé tu mismo, 2003.*
- *Prohibido enamorarse, 2004.*
- *Ser feliz es fácil, 2004.*
- *Dime la verdad, 2004.*

PARA SABER MÁS

- Navarrete Moreno, Lorenzo, *La autopercepción de los jóvenes okupas en España*, Instituto de la Juventud, Madrid, 1999.
- Santos, Care, "¿Por qué leer?" en *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. CLIJ* nº 172, 2004.
-http://www.caresantos.com/

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

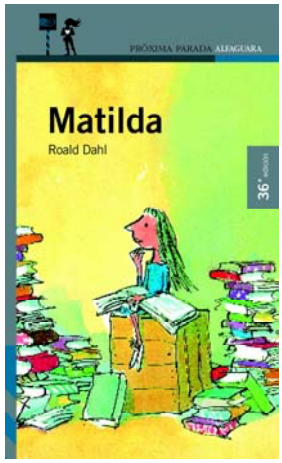
- Arold, Marliese, *Sandra ama a Meike*, Lóguez, 2001.
- Lind, Mecka, *A veces tengo el mundo a mis pies*, S.M., 1995.
- Noriega, Juan, *El Okupa*, Edelvives, 1998.
- Sierra i Fabra, Jordi, *Nunca seremos estrellas del rock*, Alfaguara, Madrid, 1995.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

¡Hola Care! Soy Nessa, tengo 16 años y escribo desde Alicante. Ayer mismo acabé de leer *Okupada* que llegó a mis manos por casualidad, lo vi y me llamó la atención. La verdad es que me ha gustado mucho, creo que refleja bastante bien una parte de la vida de los okupas, además de otros temas que abarca. El final me sorprendió, la verdad no me lo esperaba, pero todo puede pasar... Bueno, tan sólo quería felicitarte por tu trabajo, sólo he leído dos de tus libros pero han sido libros que me han gustado, de esos que se releen... (tomado del Foro de la página web de Care Santos, recibido el 14 de junio de 2004)

MATILDA

Título original: *Matilda.* 1988
Traducción: Pedro Barbadillo (1989)
ROALD DAHL
Santillana Ediciones Generales. Madrid. 2003.



Una niñita de grandes e inocentes ojos castaños, siente fascinación por los libros. Se llama Matilda y vive con sus padres los Wormwood y su hermano Michael en un pueblecito inglés, en una casa donde los únicos entretenimientos considerados dignos de interés por la familia son la televisión y el bingo. Matilda adora la lectura aunque nadie da crédito a su afición porque sólo tiene cinco años, hasta el día en que conoce a la bibliotecaria del pueblo, la señora Phelps, una de las tardes que su madre se ausenta para jugar al bingo en una población cercana. De inmediato se hacen cómplices en la gran búsqueda que Matilda va a emprender: conocer aventuras en los libros y satisfacer su deseo de iniciar una nueva vida llena de sorpresas y de personajes increíbles. Cuando la señora Phelps la invita a llevarse los libros a casa prestados, la pequeña Matilda no se lo puede creer. Ya tiene escapatoria de la monotonía y refugio cuando explote la cólera de su padre. Es vendedor de coches usados y a menudo vuelve a casa de mal humor, y "sin ton ni son", la llama ignorante o estúpida. Matilda se siente indefensa ante los insultos que él o su madre y hermano utilizan y decide vengarse cada vez que se portan mal con ella. Les gastará bromas y 'estas pequeñas victorias la ayudarán a soportar sus idioteces'. Más tarde Matilda empezará el colegio y sobrevivirá a las iras de la señorita Trunchball, directora del establecimiento. Su nombre en inglés es irónico ya que la palabra "truncheon" significa la porra del policía inglés, y a la vez recuerda "crunch" y "trash", algo como "masticar y tragar" y "basura". Nos da una idea de cómo es de autoritaria la directora. Allí sin embargo la inteligencia de Matilda es reconocida por la persona que le sacará del infierno de su casa. Juntas disfrutan muchas otras aventuras llenas de sorpresas y algunas, rocambolescas.

Matilda no es un libro que convence a todos los adultos. Las críticas se dirigen muchas veces hacia las ideas de la protagonista, que son consideradas como subversivas. Sin embargo a los niños les encanta leer cómo Matilda tiende trampas a su padre, a su hermano y a su madre, y por descontado, a sus profesores. Sin embargo los personajes que tropiezan en el camino de Matilda y suscitan su enojo parecen sacados de un cómic, donde lo importante es la pelea, la zancadilla para derrumbar al adversario. Lo que prima en definitiva, es la inmediatez de la acción, donde nadie es impune a los golpes, pero en el caso de esta novela, los golpes son las travesuras y bromas de la heroína, gastadas en detrimento de la salud y el bienestar de sus prójimos. La narración es muy rápida, sucede todo en viñetas, mientras la descripción queda relegada a un segundo plano, salvo divertidas referencias o alusiones a lo grotesco, asqueroso o absurdo de los personajes o su comportamiento. En los episodios centrales predomina el diálogo, siempre lleno de dichos ingeniosos. Toda la trama se teje alrededor de las proezas de la heroína, retratada como si fuese una superdotada, una "superchica", estilo cinematográfico, un prototipo de Laura Croft. La historia parece una crónica de desastres que acontecen a los adultos y a los jóvenes, y a los que Matilda rechaza en su actitud beligerante ante la vida. Por otra parte el lector joven está encantado con la venganza de la heroína, que cree que los castigos son pocos ya que todos los merecen, debido a su estupidez e insensatez. Los únicos personajes que escapan de la censura son la señorita Honey y la señora Phelps.

FRAGMENTO

Así pues, la tarde siguiente, tan pronto como la señora Wormwood se marchó en su coche a otra sesión de bingo, Matilda se encaminó a casa de Fred para averiguarlo. Llamó a la puerta y le preguntó si sería tan amable de enseñarle el famoso pájaro. Fred se sintió encantado y la condujo a su dormitorio donde, en una jaula de gran altura, había un loro, de color azul y amarillo, realmente precioso.

- Ahí está – dijo Fred -. Se llama Chopper.

- Hazlo hablar - dijo Matilda.

- No puedes hacerlo hablar - dijo Fred -. Hay que tener paciencia. Habla cuando quiere.

Aguardaron. De repente, el loro dijo: "Hola, hola, hola". Era igual que una voz humana.

-¡Es asombroso! – exclamó Matilda -. ¿Qué más sabe decir?

-¡No fastidies! - dijo el loro, imitando maravillosamente una voz fantasmal.- ¡No fastidies!

EL AUTOR Y SU OBRA

De padres noruegos, Roald Dahl (1916-1990) nació en Gales y se educó desde joven en Repton, un célebre internado inglés donde sufrió continuos castigos por parte de los profesores, según sus propias palabras. Más tarde fue a trabajar a Londres y luego a África con la compañía petrolífera Shell. También pilotó un avión de combate en la Segunda Guerra Mundial antes de sufrir un accidente que le alejó de la acción. Se incorporó al Servicio Diplomático Británico en Washington, EEUU, y fue sólo a la edad de cuarenta años cuando empezó a tener éxito en el mundo de la literatura juvenil e infantil. Ya había publicado varios relatos para adultos en revistas, y alguna colección de relatos cortos como *Kiss Kiss* (1960), llenos de curiosos cambios de destino para los protagonistas, de venganzas ocultas e incluso póstumas. Su primer éxito fue el guión para la película de *Los Gremlins*. Había publicado la historia en la revista americana *Cosmopolitan Magazine* en 1942 y los derechos fueron adquiridos por la compañía Disney aunque no llegaron a filmar la película entonces. Dahl se inspiró en sus experiencias de piloto de combate para la historia de los legendarios duendecillos que vivían en los aviones de las Fuerzas Aéreas Británicas. Los pilotos siempre achacaban los problemas técnicos a sus estragos sobrenaturales. En 1961 *James y el melocotón gigante*, una historia que Dahl contó a sus hijos, fue aceptada por una editorial americana. Finalmente consiguió la fama tres años más tarde cuando se publicó *Charlie y la fábrica de chocolate* (1964).

PARA SABER MÁS

-*Roald Dahl: A Biography* Jeremy Treglown London, Faber & Faber, 1994.

Relatos de Roald Dahl:

- *Los mejores relatos de Roald Dahl*: *Antología.* Madrid, Alfaguara, 2000.
- *Relatos de lo inesperado* Traducción: Carmelina Payá y Antonio Samons. Barcelona, Anagrama, 2001

- *Relatos escalofriantes de Roald Dahl* Traducción: Flora Casas y Frank Schleper. Madrid, Alfaguara 2002.
www.roalddahlfans.com/biographies/biotregrev2.php

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

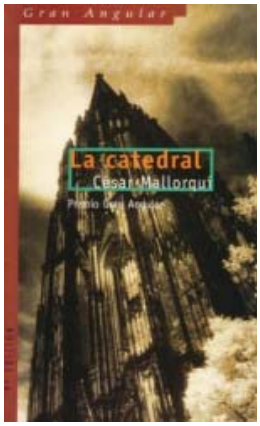
Otros libros infantiles y juveniles de Roald Dahl:
- *El gran gigante bonachón* Ediciones Alfaguara, Grupo Santillana, Madrid 2003.
- *Charlie y el gran ascensor de cristal*. Ediciones Alfaguara, Grupo Santillana, Madrid 2003.
- *Cuentos en versos para niños perversos* Traducción: Miguel Azaola. Alfaguara, Madrid, 2001.
- *James y el melocotón gigante* Traducción: Leopoldo Rodríguez. Alfaguara. 2004.
- *El dedo mágico* Ilustraciones: Pat Marriott. Traducción: Maribel de Juan. Alfaguara, Madrid. 1994.
- *El cocodrilo enorme* Ilustraciones: Quentin Blake Traducción Miguel A. Diéguez Altea Madrid, 1988.
- *Los cretinos* Ilustraciones: Quentin Blake. Traducción: Maribel de Juan Alfaguara, Madrid, 1996
- *El Superzorro* Ilustraciones: Horario Elena Traducción: Ramón Buckley. Alfaguara, Madrid, 2002

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Si te gusta la fantasía, te encantará este libro. Roald Dahl ha escrito muchos libros de fantasía... y éste me gusta por ser tan ingenioso. (Joven lector/a Amazon.com).

Este libro trata de una niña de cinco años que es un genio. Va a un colegio donde hay una directora malvada, a quien no le gustan los niños y los trata con mucha dureza. Sólo la profesora de su clase, la señorita Honey es simpática y cariñosa. Los padres de Matilda no tienen interés en su hija y en sus talentos especiales. A menudo Matilda castiga a sus padres un poco porque son malos con ella. Yo tengo una hermana y un hermano y cuando me fastidian, a veces les gasto una broma. Este libro tiene muchos detalles y me gustan los personajes porque puedo imaginar cómo son. (Simon, joven lector, Amazon.com).

LA CATEDRAL
CÉSAR MALLORQUÍ
Ediciones S.M. Madrid. 2000



Un muchacho joven nos involucra de inmediato desde la primera página en esta historia atractiva y a la vez sorprendente por su tema, la vida de los constructores de catedrales en la época de las cruzadas. El narrador y héroe de la aventura, Telmo Yánez, nos presenta a su familia, a sus amigos y sobre todo a su padre, León Yánez, cantero y maestro constructor. Telmo nos retrata la vida apacible de su infancia y juventud en el pueblo de Estrella en Navarra y comparte con nosotros su iniciación a la vida de adulto a través de una historia de búsqueda y peregrinaje en las tierras de la Francia de los caballeros templarios. Telmo se siente orgulloso de emprender el viaje a Bretaña donde va a participar en la construcción de la catedral de Kerloc'h, sin embargo le invade una curiosidad inquietante ya que su padre le jura que él deberá cumplir una misión secreta. Telmo teme alejarse de todo lo que ha conocido hasta entonces y barrunta un desenlace cruel. Es un viaje a una tierra nueva y peligrosa; la compañía de los hombres con la que comparte su periplo resulta desafiante, incluso a veces aterradora a ojos del joven artesano. Telmo nos cuenta sus miedos y sospechas pero a su vez nos transmite su confianza ante lo más temible, lo que le lleva a acercarse a los enormes peligros de su misión.

La catedral es un relato de misterio y suspense y en este género se sitúan otras novelas del mismo autor como *La compañía de las moscas* (2004) o *La puerta de Agartha* (2003). Su autor César Mallorquí obtuvo con esta historia el Premio Gran Angular en 1999. Sigue las normas de las novelas de aventuras de suspense clásicas, en las que hay una clara alternancia entre los acontecimientos misteriosos, que se suceden de repente a un ritmo vertiginoso, y se continúan con otros períodos de tiempo donde predomina la tranquilidad y el sosiego. Esta percepción de calma tan transparente no hace más que aumentar el terror ante lo desconocido, y nos pone en guardia ante los peligros inminentes que esperan al héroe. Hay momentos de gran tensión también, aunque apenas se percibe el

escalonamiento de terror si no fuera por insignificantes pero constantes alusiones a desenlaces terroríficos. Las pistas para resolver el misterio se van sembrando a lo largo de toda la historia, pero cada acontecimiento parece alejar algún posible desenlace y hace más imperiosa la necesidad del lector de llegar hasta el final.

FRAGMENTO

Yo no sabía qué pensar. La vida en una villa, cuando no hay plagas ni guerra, suele ser muy monótona, pero últimamente estaban sucediendo demasiadas cosas extrañas. La última ocurrió el día siguiente, cuando Martín, el hijo menor de Nicefas, se presentó en la obra gritando:

-¡Vikingos, vikingos!

Según nos contó una vez que logró calmarse, había visto a tres feroces piratas vikingos entrando en la taberna de Yago. Supuse que eran invenciones de chiquillo, pues difícilmente podrían llegar vikingos a Estrella, a menos de que lograran remontar el río Ega con sus largos navíos drakka *– algo a todas luces improbable-; pero tanto insistió Martín que acabé por acompañarle a la taberna. Debo confesar que, cuando llegamos me llevé la sorpresa de mi vida. Eran tres y estaban sentados a una mesa, bebiendo vino con rudos modales. Vestían jubones y calzas de cuero pardo, botas de caña alta y negras capas de lino. Uno de los forasteros era enorme, el hombre más grande que jamás he visto. Mediría por lo menos cinco codos de altura, tenía los hombros tan anchos como un oso y debía de pesar once arrobas de puro músculo. Su pelo era casi blanco de tan rubio y lo llevaba recogido en una larga trenza. De su barba pendían numerosos aretes de hierro, que tintineaban con cada movimiento de la cabeza.*

EL AUTOR Y SU OBRA

El autor César Mallorquí es hijo de José Mallorquí, el creador de *El Coyote.* Nació en Barcelona en 1953. Es licenciado en Ciencias de la Información. Ha trabajado como periodista y guionista de radio. En 1996 y 1999 ganó el Premio Edebé. En 1999 César Mallorquí ganó el prestigioso premio Gran Angular con *La catedral.* Con esta misma novela de misterio fue uno de los cuatro finalistas para el premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 2001, premio que los jueces otorgaron finalmente a Miguel-Ángel Fernández-Pacheco con su novela *Verdadera historia del perro Salomón,* inspirada en el perro que aparece en el cuadro de Velázquez, *Las Meninas*. En 2001 César Mallorquí ganó el Premio Edebé con *Las lágrimas de Shiva.* Desde ese año ha publicado varias novelas, la última en 2004, titulada *La compañía de las moscas,* ambientada en el mundo de los adolescentes en un instituto.

PARA SABER MÁS

- Martet, Jean. *Azrael: la novela de las cruzadas.* Traducción J.L.B. Barcelona, Luis de Caralt, 1945.
- Mallorquí, José (1913-72) *El Coyote* Textos: José Mallorquí; Dibujos: Francisco Batet. Editorial Alfaguara, Madrid, 2000.
- Fernández-Pacheco, Miguel-Ángel. *Verdadera historia del perro Salomón.* Editorial S.M. Madrid, 2001.
- Mallorquí, César. *Las lágrimas de Shiva.* Ilustraciones: Paco Giménez. Editorial Edebé, Barcelona, 2002.
- Otero Martínez, Luis Miguel. *El Priorato de Sion*. Obelisco, 2004.
- Reseña en *Peonza*, Revista de Literatura Infantil y Juvenil. Número 54-55.

http://www.casadellibro.com/fichas/fichabiblio
http://muskiz.com/biblioteca/informacion/catedral.htm
http://edebe.com/web3/publica/public-escritores.asp

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Brown, Dan *El código Da Vinci* Traducción: Juanjo Estrella. Editorial Umbriel, Ediciones Urano, Barcelona, 2003.
- Fernández Paz, Agustín. *Noche de voraces sombras.* Traducción: Rafael Chacon. Editorial: SM. Madrid, 2003.
- Mainka. Matz. *La sospecha.* Ediciones de Ponent. Alicante. 2003.
- Nonídez, Manuel *El mercurio, el azufre y la sal.* Editorial Everest, León, 2002.

Libros de César Mallorquí:
La compañía de las moscas Ediciones Alfaguara, Grupo Santillana, Madrid, 2004.
La puerta de Agartha. Editorial Edebé, Barcelona, 2003.
La fraternidad de Eihwaz Editorial Edebé, Barcelona, 2003.
Xivaren Malkoak. Edebé, Barcelona, 2002.
El hombre de arena Edebé, Barcelona, 2001.
La mansión Dax. Ediciones SM (Cesma SA). 2001.
La cruz de El Dorado. Edebé, Barcelona, 1999.
El último trabajo del señor Luna Edebé, Barcelona, 1998.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

La valoración que he puesto no es la mía, sino la de Carlos, mi hijo de once años. Hace un par de meses leyó *El último trabajo del señor Luna* y la novela le gustó tanto que desde entonces, cada vez que entra en una librería, busca libros de César Mallorquí. El motivo de este mensaje, más que valorar el libro en sí, es darle las gracias al Sr. Mallorquí por haber despertado en mi hijo el amor a la lectura. Le aseguro que tiene usted un lector incondicional para toda la vida. Una vez más, gracias. Fdo: Susana

LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DÍAS

JULIO VERNE

Traducción de Miguel Salabert.
Alianza Editorial. Madrid. 1999.

Phileas Fogg, un caballero inglés que vive en el Londres victoriano, es el hombre más predecible y rutinario del mundo. Fanático de la puntualidad y la precisión vive todos los días cumpliendo al segundo un detallado programa que él mismo se ha confeccionado y en el que no admite la menor alteración.

Pero una apuesta va a cambiar su vida. Arriesga la mitad de su fortuna comprometiéndose a dar la vuelta al mundo en ochenta días. Para conseguirlo parte, acompañado de un joven criado francés que acaba de entra a su servicio, con un itinerario detallado y estudiado ehasta el último segundo. En su viaje, el hombre-reloj que es Phileas Fogg, va a superar dificultades, peligros, amenazas, huracanes y tempestades, subir montañas, atravesar selvas, arriesgar la vida en el mar. Utiliza todos los medios de locomoción posibles y algunos que parecían imposibles y llega a comprar un barco para destruirlo y así alimentar su propia caldera. Y al final, cuando llegue a su meta se encontrará que su premio no es el dinero de la apuesta sino algo que jamás pensó en conseguir.

La vuelta al mundo en ochenta días forma parte de un grupo de novelas de Verne que consiguieron un enorme éxito y que se suelen denominar con el título de “Viajes Extraordinarios”. Son novelas como *Veinte mil leguas de viaje submarino*, *De la tiera a la luna*, *Aterrizaje en la luna*, *Cinco semanas en globo*, *Viaje al centro de la tierra*, *Robur el conquistador*, *Los hijos del Capitán Grant* o *La isla misteriosa.*

Entre todas ellas *La vuelta al mundo en ochenta días* ofrece una de las aventuras mejor narradas por Verne, con un ritmo ágil e intenso que no decae en ningún momento, unos personajes muy definidos y claros, hasta tal punto que permanecen para siempre en la memoria, una inteligente sucesión de hechos que hace que los protagonistas estén constantemente enfrentándose a dificultades y

peligros, y superándolas, precisamente, gracias a las características de su personalidad.

Del impacto popular de la obra han venido multitud de versiones entre las que se pueden destacar una exitosa película protagonizada por David Niven (¿Quién otro hubiera podido ser un Phileas Fogg más apropiado?) y Cantinflas, y una serie de televisón en dibujos animados, realizada por Claudio Biern Boyd, que sigue siendo, hoy en día, uno de las mayores éxitos de la animación española.

FRAGMENTO

Lo cierto era que desde hacía largos años Phileas Fogg no había salido de Londres. Los que tenían el honor de conocerle más a fondo que los demás, atestiguaban que -excepción hecha del camino recorrido por él diariamente desde su casa al club- nadie podía pretender haberlo visto en otra parte. Su único pasatiempo era leer los periódicos y jugar al whist. Solía ganar en este silencioso juego, tan apropiado a su natural, pero sus beneficios jamás entraban en su bolsillo, y figuraban por una respetable suma en su presupuesto de beneficiencia. Por lo demás -bueno es consignarlo-, mister Fogg, evidentemente jugaba por jugar, no por ganar. Para él, el juego era un combate, una lucha contra una dificultad; pero lucha sin movimiento y sin fatigas, condiciones ambas que convenían mucho a su carácter.

Nadie sabía que tuviese mujer ni hijos -cosa que puede suceder a la persona más decente del mundo-, ni parientes ni amigos -lo cual era en verdad algo más extraño-. Phileas Fogg vivía solo en su casa de Saville-Row, donde nadie penetraba. Apenas se ocupaba en las interioridades de su casa. Un solo criado le bastaba para su servicio. Almorzaba y comía en el club a horas cronométricamente fijas, en el mismo comedor, en la misma mesa, sin tratarse nunca con sus colegas, sin convidar jamás a ningún extraño, sólo iba a su casa para acostarse a las doce en punto de la noche, sin hacer uso en ninguna ocasión de los cómodos dormitorios que el Reform-Club pone a disposición de los miembros del círculo. De las veinticuatro horas del día, pasaba diez en su casa, dedicadas al sueño o al tocador. Cuando paseaba, era invariablemente con paso igual, por el vestíbulo que tenía mosaicos de madera en el pavimento, o por la galería circular coronada por una claraboya con vidrieras azules que sostenían veinte columnas jónicas de pórfido rosa, Cuando almorzaba o comía, las cocinas, la repostería, la despensa, la

pescadería y la lechería del club eran las que con sus suculentas reservas proveían su mesa; los camareros del club, graves personas vestidas de negro y calzados con zapatos de suela de fieltro, eran quienes le servían en una vajilla especial y sobre admirables manteles de lienzo sajón; la cristalería o molde perdido del club era la que contenía su sherry, su oporto o su clarete mezclado con canela, capilaria o cinamomo; en fin, el hielo del club -hielo traído de los lagos de América a costa de enormes desembolsos-, conservaba sus bebidas en un satisfactorio estado de frialdad.

Si vivir en tales condiciones es lo que se llama ser excéntrico, preciso es convenir que algo tiene de bueno la excentricidad.

EL AUTOR Y SU OBRA

Escritor francés considerado el padre de la ciencia ficción moderna. Nació en Nantes y estudió leyes en París. En 1863 obtuvo su primer éxito con la publicación de *Cinco semanas en globo* (1869), una fantasía breve que preludia su obra posterior. Apasionado de los viajes y la ciencia, elementos fundamentales en su obra, despertó vivamente el interés por la ciencia y los inventos en el siglo XIX. Se le clasifica entre los escritores del siglo XIX y es el mejor exponente del entusiasmo por la revolución tecnológica e industrial de ese siglo. Aprovechó los conocimientos geográficos de sus viajes por Europa, África y América del Norte para dar a sus aventuras un estilo casi fantástico, exótico, pero con verosimilitud de la realidad.

Obras como *Viaje al centro de la tierra* (1864) y *La vuelta al mundo en ochenta día*s (1873) revelaron su talento al mezclar la aventura con fundamentos científicos osados como la teoría de la relatividad del tiempo y la documentación sobre material y equipo científico. Escribió numerosas novelas y cuentos entre los que se destacan, *El desierto de hielo* (1866), *Los hijos del capitán Grant* (1867-68), *Veinte mil leguas de viaje submarino* (1870), *De la tierra a la luna* (1865), *La isla misteriosa* (1874), *Miguel Strogoff* (1876), *Un capitán de quince años* (1878), *Las tribulaciones de un chino en China* (1879), *El castillo de los Cárpatos* (1892), *El soberbio Orinoco* (1897), *El pueblo aéreo* (1901), *El amo del mundo* (1904) o *El faro del fin del mundo* (1905), entre otras.

PARA SABER MÁS

- Castillo, Montserrat. “Los Ilustradores de Verne” *CLIJ. Cuadernos de literatura infantil y juvenil*. Barcelona, 1995. N.77. P.38-46.
- Chesneaux, Jean. *Una Lectura política de Julio Verne,* México, Siglo XXI Editores, 1973.
- Hevia, Elena. “Un universo llamado Julio Verne” *CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*. Barcelona: Fontalba, 1989. N.11. P.48-50.
- Lottman, Herbert. *Jules Verne,* Barcelona : Anagrama, 1998.
- Lozano, Antonio. “Julio Verne: la fantasía de un visionario” *Qué leer*. Barcelona, 1998. N.26. P.65-68.
- Mainer, José Carlos. «Verne: el viaje o la vida” *Literatura infantil y juvenil: Número monográfico del Boletín de la Institución Libre de Enseñanza*. Madrid, 2001. N.42-43. P.19-36.
- Merino, José María. “Julio Verne: el volcán de oro” *Revista de libros*. Madrid, 2000. N.46. P.34-35.
- Salabert, Miguel. «Verne en familia » CLIJ. *Cuadernos de literatura infantil y juvenil*. Barcelona, 1995. N.77. P.8-22.
- Tébar, Juan. “Verne en las profundidades” *CLIJ. Cuadernos de literatura infantil y juvenil*. Barcelona, 1995. N.77. P.23-31.

EL SEÑOR DEL CERO

MARÍA ISABEL MOLINA

Ilustraciones: Francisco Solé.
Editorial: Alfaguara. Madrid, 1996

El enfrentamiento que se produjo en España y en Europa en la Edad Media entre el mundo musulmán y el cristiano parece repetirse de nuevo en nuestros días. Por este motivo *El señor del Cero* adquiere un interés especial y una triste actualidad. Sin embargo, su lectura es muy recomendable por los valores morales que defiende y la claridad literaria con que los expone.

José, un joven mozárabe interesado por el saber y con gran facilidad para el cálculo tiene que huir de Córdoba y abandonar a su familia al ser víctima de la envidia de un personaje poderoso. Sus expectativas de acceder a un cargo de secretario en el palacio y sus estudios se ven truncados y su vida cambia radicalmente al refugiarse en el monasterio de Ripoll y tener que adaptarse a la forma de vida de los reinos cristianos del norte de la Península.

Descubre la vida monástica y se enfrenta con la postura intransigente de algunos religiosos que ven en su ciencia el poder del diablo. El saber y, en concreto, el conocimiento matemático es uno de los ejes vertebradores del relato, el otro es la aceptación y la convivencia entre personas que tienen creencias y concepciones de la vida opuestas.

Las civilizaciones en conflicto son descritas con objetividad y vistas desde dentro. El narrador muestra su simpatía por los aspectos positivos de cada una de ellas y no evita la crítica a las posturas radicales o intolerantes que dificultan la convivencia y el entendimiento entre las personas. Tanto en el Norte como en el Sur el protagonista es apoyado por personajes positivos que le ayudan a superar las dificultades con las que se tiene que enfrentar.

Entre las virtudes de esta novela destacan la capacidad de la autora para recrear una época, ambientar los diferentes escenarios y

construir unos personajes con los que el joven lector pueda identificarse y, sobre todo, mantener el interés de la acción sin que las ideas que quiere defender interrumpan su desarrollo. El aspecto emocional es muy importante para dar vida al relato y se hace presente en él a través del desarrollo de la amistad y el descubrimiento del amor por parte del joven José.

Incluso la defensa del conocimiento se hace de manera emotiva ya que en el epílogo descubrimos que algunos personajes de la novela fueron históricos y defendieron en la realidad el avance de la ciencia o pagaron con su vida la defensa de una mayor libertad política de sus territorios.

Las ilustraciones a plumilla de Francisco Solé son realistas, están bien documentadas, sus tramas recrean diferentes texturas, y se adecuan perfectamente al tema histórico. Finalmente, la introducción nos informa sobre la transmisión de los conocimientos matemáticos y la situación de los reinos hispanos mediante sencillos planos, todo lo cual facilita la comprensión del libro por jóvenes poco habituados a la lectura.

FRAGMENTO

Desde su asiento, al lado de Gerbert y mezclado con el resto de los monjes de Santa María, José contemplaba la ceremonia. Allí estaba el pueblo con su decidida voluntad de vivir y prosperar. A José, acostumbrado a las ceremonias cordobesas con su derroche de sedas, lienzos adamascados y preciosos colores, le conmovían las pobres lámparas de barro que humeaban malolientes llenas de sebo y aceite mezclado (...)

No tenían bienes ni apenas posibilidad de conseguirlos. En sus castillos y torres, escondidos entre las montañas, dependían de las ovejas y de los huertos, de sus cosechas y de lo que produjesen con sus manos. José comprendía ahora la difícil política de aquellos condes empeñados en sobrevivir entre el gran Califa de Córdoba y su poderoso reino y los reyes de los francos, de los que eran rehén, escudo y frontera. Y los monasterios con sus bulas y sus privilegios, vasallos sólo del Papa, eran el único depósito de cultura y de modernidad y el contrapeso que daba estabilidad a aquella frágil autonomía.

LA AUTORA Y SU OBRA

María Isabel Molina Llorente nació en Madrid en 1941, es perito mercantil y ha trabajado en una librería. Está casada y tiene cinco hijos. Ha colaborado en programas de televisión y ha escrito cuentos para niños y jóvenes. La recopilación de relatos *El arco iris* ganó el accésit al Premio Doncel de cuentos en 1962. Al año siguiente publicó *Balada de un rey castellano,* obra en la que también recrea la época medieval, con la que obtuvo el Premio Doncel de novela, el Provincia de Trento en 1973 y consiguió que se incluyera en la Lista de Honor del IBBY en 1974. Otras obras suyas también han tenido importantes reconocimientos: *Las ruinas de Numancia* (Premio CCEI, en 1966), *El misterio del hombre que desapareció* (Premio AMADE y accésit en el Barco de Vapor en 1985), *El señor del cero* (Premio de CCEI en 1997).

Otras obras suyas son:
- *La vuelta al mundo de una anguila.* Doncel. 1966.
- *Alvar Núñez.* Editorial Cantábrica. 1972.
- *El moro cristiano.* Marfil. 1972.
- *Historia de un pueblo.* Editora Nacional. 1982.
- *El héroe.* Altea. 1982.
- *Bea la anguila.* SM. 1984.
- *De Victoria para Alejandro*. Alfaguara. 1994.

PARA SABER MÁS

- Valdecantos, María Teresa, “Taller : El señor del Cero”, en: *Epsilon: Revista de la Sociedad Andaluza de Educación Matemática "Thales"*, Nº 49, 2001, pags. 119-130.
- “El señor del cero” en**:** *Cuadernos de pedagogía*, Nº 311, 2002, pags. 41-43.

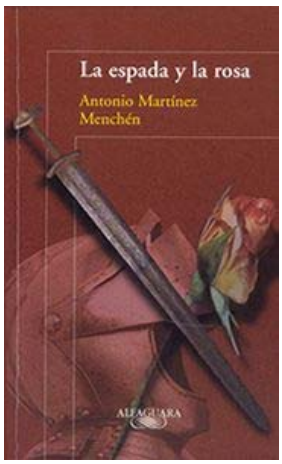
SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Gallego García, Laura. *Finis Mundi.* SM: Madrid. 1998.
- Gallego García, Laura. *La leyenda del Rey Errante.* SM: Madrid. 1998.
- López Narváez, Concha. *La tierra del sol y la luna.* Espasa-Calpe. Madrid. 1984.
- López Narváez, Concha. *El amigo oculto y el espíritu de la tarde.* Noguer. 1984.
- Martínez de Leza, Toti. *La voz de Lug*. Maeva. 2003.
- Martínez de Leza, Toti. *La hija de la luna.* Anaya. 2003.
- Merino, Ignacio. *La ruta de las estrellas.* Anaya. Madrid. 2002.
- Merino, José María. *El oro de los sueños.* Alfaguara. 1987.
- Merino, José María. *La Tierra del Tiempo Perdido.* Alfaguara. 1987.
- Merino, José María. *Las lágrimas del Sol.* Alfaguara. 1987.
- Pérez Gáldos, Benito. *Trafalgar.* Vicens Vives. Barcelo. 2001.
- Pyle, Howard. *El rey Arturo y sus caballeros. Anaya*. 1986.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Me ha gustado este libro porque el protagonista es un chico de mi edad aunque viva en otro lugar y hace muchos años. Me gusta cómo se comporta y el que tenga que vivir en dos mundos muy diferentes Andalucía con calor y una cultura desarrollada y Cataluña con frío y mucha más pobreza e ignorancia. También me gusta la relación que tiene con una chica de la que se enamora. Este libro te ayuda a comprender cómo era España hace muchos siglos, las diferencias que había y lo difícil que es entenderse cuando las creencias son muy diferentes como ocurría y ocurre con el Islam y el Cristianismo. Está muy bien contada la historia y creo que puede gustar a cualquiera de mi edad. (Elena, 4º de ESO).

LA ESPADA Y LA ROSA
ANTONIO MARTÍNEZ MENCHÉN
Editorial Alfaguara. Barcelona, 1993.



En esta novela se lleva a cabo un recorrido por el mundo medieval, sus leyendas, su magia, sus creencias, sus valores, sus miserias, pero, sobre todo, se describe el viaje iniciático del joven Moisés. Su nombre se debe al hecho de haber sido rescatado de las aguas de un río por un fraile llamado Martín. Esta primera característica del protagonista de este relato es común a todos los héroes mitológicos como demostró Otto Rank –*El mito del nacimiento del héroe*-, y el resto de su historia también se ajusta a dicho paradigma. Después de pasar su infancia en un monasterio abandonado, a los catorce años acompaña al caballero Gilberto en un viaje a Santiago de Compostela en el que conoce cómo es el mundo del cual ha estado apartado y, sobre todo, descubre su propia historia, sus orígenes y la importante función que deberá desempeñar en la vida.

El relato está narrado en primera persona y tiene una estructura lineal, itinerante, en la que se van insertando todo tipo de relatos secundarios que se encadenan a la acción principal y sirven para recrear el imaginario medieval. Poemas épicos, romances, fábulas, vidas de santos y mitos se suceden tejiendo un tapiz en el que el joven lector se ve fácilmente atrapado. El viaje como metáfora de la vida y como forma de conocimiento aparece también en otras obras de Menchén.

Al final del volumen un apéndice incluye amplia información sobre las creencias en monstruos y maravillas, las leyendas sobre la mujer loba o el viejo de la montaña, los lugares misteriosos como los paraísos sensuales o las ciudades deshabitadas y otros aspectos como los juicios de Dios o las marcas de nacimiento. Es un ejemplo de la actitud honrada del escritor que en ningún caso manipula al lector ni pretende engañarle.

El autor ha realizado estudios sobre los cuentos populares, le interesan las culturas orientales, ha sido un escritor vanguardista, es uno de los mejores cuentistas españoles del siglo XX y ha escrito

gran número de obras para niños y jóvenes. En ellas se plasman todas estas facetas de su trayectoria literaria y hacen de él uno de nuestros más destacados escritores para el público infantil.

Las obras de Antonio Martínez Menchén ofrecen una gran variedad de registros que van desde el realismo autobiográfico de su trilogía sobre la postguerra española (*Fosco*, *El despertar de Tina* y *Fin de trayecto*) hasta los relatos esteticistas de ambiente exótico de *El seto de Oriente,* pasando por cuentos para niños pequeños en los que puede predominar el juego verbal o la fantasía. En toda su producción destacan por debajo de los aspectos formales un profundo compromiso con la memoria, una defensa de los marginados, un deseo de enseñar y una intención ética.

La calidad literaria, el interés del relato y la información ofrecida convierten esta novela en una lectura ideal para jóvenes y un medio excelente para introducirles en el mundo cultural y literario de la Edad Media.

FRAGMENTO:

Más veréis, mi permanencia en Trípoli hizo que algunas cosas cambiaran para mí. Cuando entramos en Antioquia y en Maarat yo pude ver, sin que ello me conmoviera, cómo los nuestros degollaban a todos los habitantes no cristianos de la ciudad; pude ver sin estremecerme cómo se degollaba a las mujeres y a los niños; cómo familias enteras perecían carbonizadas en el interior de sus viviendas incendiadas, y cómo arroyos de sangre corrían a lo largo de las calles. No sentí piedad por aquellas mujeres y aquellos niños. Eran infieles, enemigos de Nuestro señor, y, por tanto, merecían la muerte que nuestros soldados les daban. Después, cuando nuestros guerreros tomaron Jerusalén, volvieron a producirse las mismas escenas que en Antioquia y Maarat, volvieron a correr arroyos de sangre por las calles, a arder las mezquitas y las casas, a morir degollados todos los mahometanos y judíos sin que les librase su sexo o su edad. Y si yo hubiera tomado parte en el asalto, mi espada también habría contribuido a aquella sangría y mi corazón no se habría estremecido con los gritos de angustia y de dolor de aquellos a quienes degollábamos. Pero mientras mis compañeros luchaban frente a las murallas de la Ciudad Santa, yo permanecía en Trípoli, inconsciente.

EL AUTOR Y SU OBRA

Antonio Martínez Menchén nació en Linares (Jaén) en 1930, pero pasó su infancia en Segovia. Estudió Derecho y, además de publicar novelas y cuentos para adultos, es uno de nuestros grandes creadores que escribe para niños y jóvenes. Como reconoce José María Merino, otro de nuestros grandes escritores, "Para encontrar entre nosotros la delicadeza, espontaneidad y acierto con que Martínez Menchén se acerca al mundo infantil habría que remontarse a Ana María Matute."

Ha escrito para niños o jóvenes las siguientes obras:

- *Fosco.* Alfaguara, 1985.
- *El despertar de Tina.* Alfaguara, 1988.
- *Fin de trayecto.* Alfaguara, 1991.
- *La huida.* Espasa-Calpe / Austral Juvenil, 1988.
- *El Seto de Oriente.* Edelvives, 1988.
- *Mi amigo el unicornio.* Anaya, 1992.
- *En mi casa hay un duende.* Anaya, 1995.
- *La niña que no quería hablar.* Anaya, 1997.
- *Con el viento en las velas* Alfaguara, 1997.

PARA SABER MÁS

- Martínez Menchén, Antonio. "La literatura realista de carácter infantil y juvenil" En: *Cuadernos hispanoamericanos*, Nº 427, 1986, págs. 150-158.
- Martínez Menchén, Antonio. "El último cartucho" En: *Cuadernos hispanoamericanos*, Nº 453, 1988, págs. 21-30.
- Merino, José María. "Un autor sin edad". *Leer*, nº 65, 1993.
- Gutiérrez Martínez-Conde, Juan. "En las cárcavas del olvido". *Peonza*, nº 27, 1993.
- Martínez Menchén, Antonio. "La estrella, la virgen y la cestita en el río" En**:** *Cuadernos hispanoamericanos*, Nº 516, 1993, págs. 99-116.
- Equipo Peonza. "Antonio Martínez Menchén: La realidad a través de la fantasía y el compromiso." En *De hadas y piratas*. *El Diario Montañés*. Suplemento *Sotileza*. Páginas 4 y 5. 15 de febrero de 1999.
- Martínez Menchén, Antonio. "Siglo XX: mi encuentro con la literatura infantil". En: *Educación y biblioteca*, Año nº 14, Nº 129, 2002, págs. 45-51.

-

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Bashevis Singer, Isaac: *Cuentos judios de la aldea de Chelm,* (1966), Lumen, 1989.
- Carrier, Jean Claude: *El círculo de los mentirosos* (1998), Lumen, 2000.
- Casona, Alejandro: *Flor de leyendas* (1932), Anaya, 2004.
- Godden, Rumer: *El río* (1946), Rialp, 1991.
- Llano, Manuel: *Retablo infantil,* (1935), Anaya, 1992.
- Molina Cañabate, Juan Pedro: *El secreto de los buscadores de perlas*, Siruela, 2002.
-Oé, Kenzaburo: *La presa* (1959), Anagrama, 1994.
-Paterson, Katherine: *El Signo del Crisantemo* (1973), SM, 1993.
-Vasconcellos, José Mauro de: *Mi planta de naranja-lima*, (1971), El Ateneo, 2000.
-Wilde, Oscar: *El gigante egoista y otros cuentos*, Vicens Vives, 1998.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

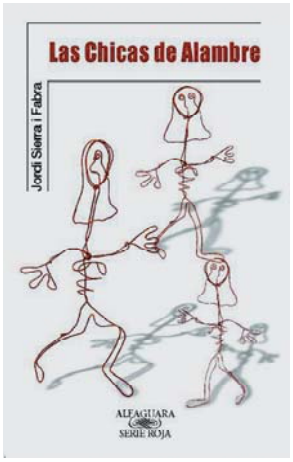
Este es uno de los libros que más me han gustado porque me parece muy interesante todo lo que cuenta de la Edad Media, las leyendas, las costumbres, la forma de vivir la gente. Era una vida muy difícil, pero tenía cosas que ahora han desaparecido como la vida natural y la tranquilidad en el campo. Es muy interesante todo lo que le pasa al protagonista y cómo van cambiando al conocer un mundo muy distinto al de su infancia y descubrir quién es él realmente. Al final del libro explica el autor de dónde saca las leyendas y explica cosas muy curiosas como los juicios de Dios y otras extrañas creencias.

Es muy agradable y entretenida la lectura de esta novela y voy a leer otras obras del autor. Recomiendo este libro a todos los que les guste viajar en el tiempo y conocer otras formas de vida diferentes a las nuestras. (Eva, 4º de ESO).

LAS CHICAS DE ALAMBRE

JORDI SIERRA i FABRA

Madrid. Alfaguara. 1999



Vania, Jess y Cyrille, famosas modelos de alta costura, fueron mundialmente famosas gracias a su extrema delgadez. Juntas se convirtieron en el modelo de miles de chicas, tan anoréxicas como ellas, y juntas crearon un estilo que acabó llevando a la muerte a dos de las tres: Cyrille y Jess. Nada se supo de Vania durante diez años.

Jon Boix es un joven periodista a quien encargan el reportaje que intentará aclarar el misterio de la desaparición o la muerte de Vania, una de las más famosas "top models" de la historia. Para ello, comienza una búsqueda de las personas que tuvieron relación con las tres modelos y que le van aportando las pistas que le conducirán hasta una pequeña isla caribeña donde vive Noraima, una mulata que era la asistenta, secretaria, guardaespaldas, amiga personal y la madre que tan pronto le faltó. Pero no será ella quien le descubra la verdad sino el propio olfato de detective de Jon, cuya vida sufrirá un vuelco con este nuevo y decisivo reportaje.

La investigación llevada a cabo por Jon le obligará a desplazarse por medio mundo, entrevistarse con personajes variopintos e introducirse en el cruel y deshumanizado mundo de la pasarela y las agencias de modelos, que le revelarán todas sus miserias. Al principio de sus pesquisas, Jon iniciará una relación de amistad con Sofía, una modelo que está empezando y ello pondrá de relieve el trasfondo de los sufrimientos y la soledad que esa profesión conlleva.

Con esta novela, el autor nos descubre los entresijos de un universo deseado por miles de chicos y chicas, a veces demasiado jóvenes para asimilar el éxito y el fracaso que conlleva la profesión de modelo. Jordi Sierra i Fabra nos ofrece aquí un viaje por la cara oculta de la vida de las chicas que son el sueño de millones de adolescentes, a quienes propone en su lectura una reflexión sobre la

belleza física y las consecuencias de su utilización, que pueden hacer de ese atractivo la gloria o la ruina de una persona.

La recopilación de material para escribir este relato fue una tarea de casi diez años, durante los cuales el autor reunió artículos y experiencias, entre las que destaca aquellas que le permitieron conocer las historias reales en que está basada *Las chicas de alambre*. El escritor adopta el tono de reportaje periodístico para dar mayor intriga y dinamismo al texto, cuyo tema atrae y preocupa a los lectores adolescentes y jóvenes a la vez que intenta dar respuesta a los interrogantes que se relacionan con el mundo de la publicidad y de sus falacias. *Las Chicas de Alambre* es una documentada y entretenida novela juvenil que dispone de todos los ingredientes para seducir al alumnado de segundo ciclo de la ESO.

FRAGMENTO

La biblioteca del Liberation estaba debidamente informatizada, así que me costó poco encontrar todos los datos relativos al suicidio de Cyrille, la muerte de Jess Hunt, el asesinato de Jean Claude Pleyel, la detención de Nicky Harvey, el juicio y finalmente la muerte del novio de Jess debido a otra sobredosis. Todo había sucedido allí, en París, así que los medios informativos de una década antes lo habían cubierto con exhaustividad y rigor.

En las fotografías del entierro de Cyrille, vi a Jess y a Vania, a Frederick Dejonet, a Jean Claude Pleyel...

[...] Vi más fotografías: en el entierro de Jess, en las sesiones del juicio, en el entierro de Nicky...

Vania. Una Vania apenas reconocible ya, con gafas oscuras, pañuelo en la cabeza, vestida de negro, frágil, breve. Me pregunté, incluso, cómo había podido la parte final de toda la historia en pie, cuando su delgadez, su extrema anorexia, hacía presagiar también para ella un final trágico.

Me quedé como hipnotizado delante de una fotografía que no conocía, que nunca había visto antes. [...] Junto a Vania había una mujer de mediana edad, negra.

Recordé las palabras de la tía de Vania y de Nando Iturralde: aquella era la criada, asistenta, secretaria, amiga, consejera y casi madre de la modelo. Allí estaba. Era la primera vez que la veía.

EL AUTOR Y SU OBRA

Jordi Sierra i Fabra nació en Barcelona, en 1947, en el seno de una familia humilde. Empezó a escribir a los ocho años y con doce acabó su primer libro de 500 páginas. Inició estudios de Arquitectura, pero su medio de vida ha sido su gran afición por la música. Ha sido director de dos de las más prestigiosas revistas musicales españolas – *Disco Exprés* y *Popular* -, locutor de radio, historiador del *rock* y viajero, es uno de los grandes escritores españoles de literatura infantil y juvenil.

En sus libros aparece toda clase de temas tratados con gran intensidad, especialmente los referidos a la problemática juvenil, familia, amigos, drogas, anorexia, etc. Su vinculación con el público joven y adolescente a través de la música es una de las claves de su éxito. Es un gran observador de la vida cotidiana, y está especialmente sensibilizado con lo que ocurre a nuestro alrededor y su repercusión en nuestras vidas, por eso es uno de los autores más leídos y premiados en la actualidad.

Su obra sobrepasa, desde 1996, los dos centenares de libros publicados entre literatura infantil y juvenil, novela negra, policíaca, ciencia-ficción, poesía, ensayo, biografías e historia de la música, además de libros en colaboración con otros autores. Es el escritor español vivo que más obra tiene publicada; sólo de los 52 títulos más vendidos han realizado 655 ediciones hasta el verano de 2004. Por supuesto está traducido a diversos idiomas y alguna de sus obras ha sido llevada al cine.

Algunas de sus frases son:

- “Nadie creyó que pudiera ser escritor. Nadie. Pero aprendiendo solo, a base de escribir cada día, lo conseguí”.
- “Si tú no respiras te mueres, si yo no escribo me muero. Escribir es mi alimento, todo lo que tengo, todo lo que soy”.
- “En todos mis libros predominan la libertad, la búsqueda y la lucha del ser humano”.
- “Trabajaba de día y estudiaba de noche pero, para poder comprar discos, iba andando al trabajo y a la escuela, recorriendo 15 kilómetros diarios”.

PARA SABER MÁS

http://dialnet.unirioja.es/servlet/busquedadoc

- "Jordi Sierra i Fabra, la pasión por la escritura" por Anabel Sáiz Ripoll en *CLIJ: Cuadernos de literatura infantil y juvenil*, Año nº 12, Nº 114, 1999, pags. 7-17.
- "El discurso juvenil en *Nunca seremos estrellas del rock* de Jordi Sierra i Fabra" por Elena Echevarría Arce en *El discurso artístico en oriente y occidente: semejanzas y contrastes*, Vol. 1, 1997, págs. 353-360.
- Sierra i Fabra, Jordi y otros, "Cuanto más escribes, más sabes escribir" en www.cuatrogatos.org, nº 6, 2001.
-Sierra i Fabra, Jordi, "¿Cómo leer en el siglo XXI?" en *Primeras Noticias*, 193, 13-26, Barcelona, 2003.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Eva Piquer. *Alicia en el país de la televisión*. S.M. Gran Angular.
- Jacqueline Wilson. *Chicas con imagen*, S.M. Gran Angular.
- Jordi Sierra i Fabra. *Casting*, S.M. Gran Angular, 2002.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

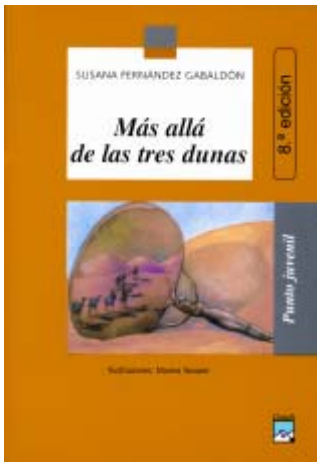
Este libro nos enseña que no todo es tan bonito como nos lo presentan en los medios de comunicación, las ventajas y desventajas del mundo de la moda y lo que hay detrás de los sueños de muchas chicas. Se lo recomiendo a mis amigos y a todos los adolescentes, al 100%. (stimorol, en dooyoo.es).

MÁS ALLÁ DE LAS TRES DUNAS

SUSANA FERNÁNDEZ GABALDÓN

Ilustraciones: María Seoane

Ediciones Casals. Barcelona. 1998. 8ª edición.



Esta exitosa novela de Susana Fernández Gabaldón comienza citándonos el famoso proverbio maya que dice: *Cuando elijas un camino, elige el del corazón, porque el que escoge el camino del corazón no se equivoca nunca.* La cita y la novela nos remiten así a toda una corriente sentimental que ha inundado un gran número de obras recientes, entre las cuales podríamos poner cono referente *Donde el corazón te lleve* de Susana Tamaro. Aunque no exista ninguna similitud entre ambas historias sí participan de la corriente de historias idealistas en las que el lema que nos transmiten es que dejemos hablar a aquellos sentimientos íntimos y a aquellas ideas que son las que realmente importan y son válidas, y que en definitiva son las que nos van a hacer felices. Y así, felices, dichosos y asombrados se van a sentir los protagonistas de esta historia cuando, guiados por su amor al pasado y a los bellos objetos de otras épocas, descubran la ciudad habitada por la princesa Neferure que vivió en Egipto en el año 1500 a. J.C.

La historia atrapa desde el principio porque hay magia y misterio en el planteamiento inicial, y también porque el escenario de la historia es, en principio, la ciudad de El Cairo con todo el componente exótico e imaginario de sus zocos y sus ancestrales y milenarios legados. Hassan es ese personaje, aparentemente rutinario y anodino, que trabaja en una tienda de antigüedades pero que lleva dentro de sí un mundo mágico que le hace conocedor de todos los misterios y vicisitudes que encierran los objetos de la tienda en que trabaja. Su amor por esos objetos antiguos y por el esplendoroso pasado de su tierra le harán vivir, acompañado de un grupo de amigos, una fantástica aventura que nos adentrará en la vida y costumbres de una parte del Egipto faraónico y sus misterios.

La novela, narrada en tercera persona omnisciente, está estructurada en dos partes -bien diferenciadas temáticamente- y un epílogo de la autora. La primera de ellas supone la presentación de los personajes y del conflicto que moverá a los mismos, y la segunda el desarrollo del viaje y las aventuras que se suceden, en las que la intriga está muy bien desarrollada ya que en toda la obra hay un componente mágico que es el que nos atrapa, y del que queremos descifrar su misterio.

El realismo mágico que fluye por la historia es el hilo conductor que une a unos personajes muy diferenciados pero vestidos todos ellos por un objetivo común: ¿qué misterio encierran los objetos que el extraño y loco viajero Bakrí ha vendido a Hassan? Con este interrogante parten hacia el pasado los personajes de la historia: Hassan, mágico anticuario, Yalil, trabajador del museo de El Cairo y eminente egiptólogo, y los niños Kinani y Tamín, que en su inocencia serán capaces de conocer el pasado que todos ansían vivir. Una vez descubierto el tesoro todos vivirán con ese secreto, que es el secreto del conocimiento que les une y de la satisfacción de haber seguido un alocado instinto, producto del amor a sus ideales y a aquello que les produce íntima satisfacción. Esta podría ser la moraleja de la historia: lucha por conseguir aquello que ansías aunque la utopía parezca, para conseguirlo, el único camino posible.

La autora, eminente arqueóloga, nos cuenta en el Epílogo lo que de histórico tiene la novela y sobre todo la veracidad del plano de una mina de oro que los personajes manejan, que sin duda dan un gran atractivo y verosimilitud a la historia de ficción.

FRAGMENTO:

Al instante, Yalil pareció sufrir un fuerte shock y quedó boquiabierto con todo su rostro iluminado. Mantenía la mirada clavada en algo tan fascinante como imposible de creer. Era tan increíble lo que acababa de descubrir que, de momento, no pudo ni gritar, ni reír, ni llorar, ni manifestar emoción alguna que no fuese la perplejidad y el asombro más absolutos. Por unos segundos se quedó completamente paralizado y sin saber muy bien qué hacer, si seguir o regresar. Entonces optó por retroceder y comunicar a los demás lo que acababa de descubrir

Volvió sobre sus pasos y cruzó el bosque como pudo. Cuando llegó ante los demás, sus reacciones fueron tan extrañas que creyeron que el pobre Yalil acababa de perder el juicio.

Hassan, preocupado ante su sorprendente cambio de actitud bajó la escarpada pendiente y trató de averiguar qué era lo que había ocurrido. Entonces Yalil terminó por emitir algunas frases de forma más o menos comprensible.

-No vais a..., es sencillamente...-y sacudió varias veces la cabeza como si quisiera negarse a sí mismo-. ¡No sé! –y resopló tragando un poco de saliva. Luego respiró profundamente y lo intentó de nuevo-. ¡En mi vida he visto nada igual!-. Por fin había conseguido terminar una frase.

LA AUTORA Y SU OBRA

Susana Fernández Gabaldón nació en Madrid. Es arqueóloga y Premio Extraordinario de Licenciatura. Es una escritora apasionada por la historia y las culturas lejanas en el tiempo. Otras obras de la autora:

- *La torre de los mil tiempos.*
- *Caravansarai, 2003*.
- *El pescador de esponjas, 2004.*

PARA SABER MÁS

- Daniel González, Luis, *Donde vive la emoción (Primer anexo a Bienvenidos a la fiesta. Diccionario-guía de autores y obras de literatura infantil y juvenil),* Cie Inversiones Editoriales Dossat, Madrid, 2002.
- Daniel González, Luis, *Donde nacen los sueños (Segundo anexo a Bienvenidos a la fiesta. Diccionario-guía de autores y obras de literatura infantil y juvenil),* Cie Inversiones Editoriales Dossat, Madrid, 2003.
- Lluch, Gemma, *Análisis de narrativas infantiles y juveniles*, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 2003.
- Casanueva Hernández, Margarita, *Actual narrativa fantástica infantil y juvenil en castellano*, Pliegos, Madrid, 2003.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- El Saadawi, Nawal, *Dios muere a las orillas del Nilo*, Herder, 1996.
-Gill, Antón, *La ciudad del deseo*, Plaza Janés, 1998.
-Jacq, Christian, *La piedra de luz*, Plaza Janés, 2000.
-Jacq, Christian, *La reina Sol*, Nuevas Ediciones de Bolsillo, 2000.
- Mahfuz, Naguib, *Un señor muy respetable*, Plaza Janés, 1994.
- Romeo, Carlos, *Tristán en Egipto*, S.M., 1998.
- Simonay, Bernard, *El arquitecto del faraón*, Plaza Janés, 2001.
- Vanoyeke, Violaine, *El secreto del faraón*, Grupo Zeta, 1997.

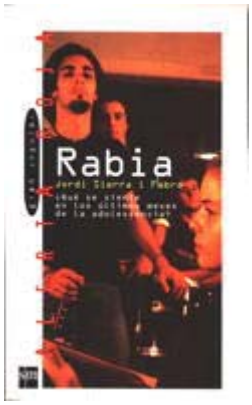
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

El día 27 de noviembre nos visitó Susana Fernández Gabaldón autora del libro *Más allá de las tres dunas*. Susana nació en Madrid y actualmente vive en Italia, cerca de Venecia [...] Queremos resumiros la obra por si alguno de vosotros quiere leerla, ya que es muy interesante. En El Cairo, junto al bullicioso mercado, hay una curiosa tienda de antigüedades donde trabaja Hassan, un empleado que conoce historias pasadas y sabe datar los más extraños y antiguos objetos que le ofrecen los mercaderes. Un día aparece un extranjero con cosas que parecen de gran valor. En su investigación, Hassan descubre que proceden de un lugar remoto en el tiempo, una ciudad desaparecida y quizá relacionada con la princesa Neferure, hija de la reina Hatsepsut, que vivió en Egipto alrededor del año 1500 a. J.C. Hassan y sus sobrinos no dejarán esta oportunidad y se adentran en una aventura increíble.

RABIA

JORDI SIERRA I FABRA

Ediciones SM, colección Gran Angular, Madrid, 2001



Patricia es una adolescente que pronto cumplirá 17 años. Está llena de proyectos y de vida: toca la guitarra, compone, canta, escribe y sabe "lo que no quiere", pero le resulta muy difícil enfrentarse a "lo que sí quiere". Por eso siente rabia, furia, dolor, rebeldía, ganas de llorar y de reír al mismo tiempo. Todo se confunde en su interior, en ese tiempo de profunda rabia hacia todos y todo, detrás de cuya frontera espera el futuro, incierto, temido, y a la vez soñado.

Sus padres no la apoyan ni comprenden sus inquietudes, pero hay un personaje: un escritor que cumplió su sueño, con quien mantiene una relación epistolar, que le da ánimos para mantener sus ilusiones y no abandonar sus metas en la vida. De esta manera, entra a formar parte de un grupo musical y decide hablar con sus padres sobre su futuro, sus posibilidades y sus sueños.

En definitiva, es la historia de una joven que no renuncia a sus sueños y que trabaja para conseguirlos. Una adolescente que está harta de serlo.

FRAGMENTO

¿Era un sueño?

Deseó estar sola.

- Claudia –dijo despacio-, para mí el amor es algo muy importante, ¿vale? Yo no quiero conseguir ningún récord, ni marcar en una pared con muescas todos los tíos con los que haya podido estar. No sé... –se agitó nerviosa-. Puede que no lo entiendas, porque en eso somos diferentes, pero... la primera vez es la primera vez. No sé si me explico. Quiero que sea algo especial.

- ¿Y crees que no lo será con él? Si te mueres de ganas.

- No, no es cierto. Me muero de ganas de que se enamore de mí como yo lo estoy de él, no de que pase por mi vida como una especie de huracán, porque ahora no tenga a nadie, porque le haga

gracia o porque me vea la cara de pava que pongo cuando estoy cerca y piense que como lo tiene fácil...
- Qué complicada eres- manifestó Claudia.
- Mira, tengo una prima que me reconoció que su primera vez fue traumática, y todo por precipitarse. Quería hacerlo porque todas sus amigas le decían que lo habían hecho y era estupendo y... Total, que se moría de ganas. El caso es que lo hizo y ahora no sólo odia al chico con el que se lo montó, sino que odia ese recuerdo. Y yo no quiero odiar mi primera vez.
- Te pasas de romántica [...]
- Yo no sé si lo haré con el que me case, porque eso lo veo lejos y no soy tan tonta, pero te aseguro que lo haré por amor, no por necesidad, por probar, por creer que me pierdo algo bueno o por la razón que sea.
- Ya, ¿y si Norberto se te pone a tiro como me parece a mí que se va a poner?

EL AUTOR Y SU OBRA

Jordi Sierra i Fabra nació en Barcelona, en 1947, en el seno de una familia humilde. Empezó a escribir a los ocho años y con doce acabó su primer libro de 500 páginas. Inició estudios de Arquitectura, pero su medio de vida ha sido su gran afición por la música. Ha sido director de dos de las más prestigiosas revistas musicales españolas –*Disco Exprés* y *Popular I*-, locutor de radio, historiador del *rock* y viajero, es uno de los grandes escritores españoles de literatura infantil y juvenil.

En sus libros aparece toda clase de temas tratados con gran intensidad, especialmente los referidos a la problemática juvenil, familia, amigos, drogas, anorexia, etc. Su vinculación con el público joven y adolescente a través de la música es una de las claves de su éxito. Es un gran observador de la vida cotidiana, y está especialmente sensibilizado con lo que ocurre a nuestro alrededor y su repercusión en nuestras vidas, por eso es uno de los autores más leídos y premiados en la actualidad.

Su obra sobrepasa, desde 1996, los dos centenares de libros publicados entre literatura infantil y juvenil, novela negra, policíaca, ciencia-ficción, poesía, ensayo, biografías e historia de la música, además de libros en colaboración con otros autores. Es el escritor español vivo que más obra tiene publicada; sólo de los 52 títulos

más vendidos han realizado 655 ediciones hasta el verano de 2004. Por supuesto está traducido a diversos idiomas y alguna de sus obras ha sido llevada al cine.

Algunas de sus frases son:

- "Nadie creyó que pudiera ser escritor. Nadie. Pero aprendiendo solo, a base de escribir cada día, lo conseguí".
- "Si tú no respiras te mueres, si yo no escribo me muero. Escribir es mi alimento, todo lo que tengo, todo lo que soy".
- "En todos mis libros predominan la libertad, la búsqueda y la lucha del ser humano".
- "Trabajaba de día y estudiaba de noche pero, para poder comprar discos, iba andando al trabajo y a la escuela, recorriendo 15 kilómetros diarios".

PARA SABER MÁS

http://dialnet.unirioja.es/servlet/busquedadoc

- "Jordi Sierra i Fabra, la pasión por la escritura" por Anabel Sáiz Ripoll en *CLIJ: Cuadernos de literatura infantil y juvenil*, Año nº 12, Nº 114, 1999, pags. 7-17
- "El discurso juvenil en *Nunca seremos estrellas del rock* de Jordi Sierra i Fabra" por Elena Echevarría Arce en *El discurso artístico en oriente y occidente: semejanzas y contrastes*, Vol. 1, 1997, págs. 353-360.
- Sierra i Fabra, Jordi y otros, "Cuanto más escribes, más sabes escribir" en www.cuatrogatos.org, nº 6, 2001.
- Sierra i Fabra, Jordi, "¿Cómo leer en el siglo XXI?" en *Primeras Noticias*, 193, 13-26, Barcelona, 2003.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Gándara, Alejandro. *Nunca seré como te quiero*. Ediciones SM. Madrid. 1995.
- Gómez Soto, Jorge. *La chica del andén de enfrente*. Ediciones SM. Madrid. 2000.
- Rusthon, Rosie. *Por favor: más líos ¡no!.* Montena. Barcelona. 2002.
-Rusthon, Rosie. *¡Se acabó! En mi vida mando yo*. Montena. Barcelona. 2002.
- Sierra i Fabra, Jordi. *El rostro de la multitud*. Ediciones SM Madrid. 2001.
- Wilson, Jacqueline. *Chicas enamoradas*. Ediciones SM. Madrid. 2002.

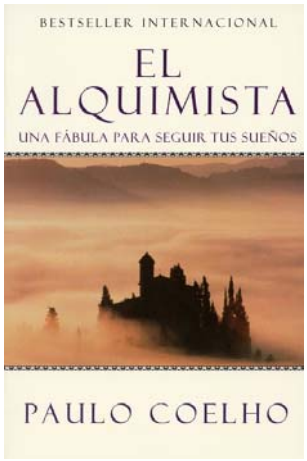
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro me ha gustado muchísimo, me ha parecido muy bonito, con unos personajes especiales y muy definidos. Está escrito de forma que el lector está deseando acabar un capítulo para comenzar el siguiente y seguir descubriendo la emocionante vida de sus personajes.

El autor cuenta en esta historia una vida completa, con sus sorpresas y problemas, para enseñar a sus jóvenes lectores los valores o cualidades de sus protagonistas y así entretenerles con una buenísima historia. (Marina, 14 años).

EL ALQUIMISTA

Título original: *O Alquimista*
Traducción: Juan Godo Costa
PAULO COELHO
Barcelona. Obelisco. 1992.



Es la historia de un joven pastor que emprende un viaje desde Andalucía hasta Egipto, dejando su vida y abandonándose a lo que el destino le depare, con la finalidad de encontrar su Leyenda Personal.

Recorre diversas ciudades, entra en contacto con otras culturas y aprende a conocerse a sí mismo y a vivir en armonía con la naturaleza, leyendo señales en el viento y en los animales, como los pájaros, que le "hablan" de acontecimientos futuros. Esto le acarrea problemas y peligros, que le llevan al fin a conocer al Alquimista.

La obra se fundamenta en que todo está escrito en esta vida y que nuestros sueños son posibles, si aprendemos a escuchar las señales que diariamente nos envía la naturaleza y el espíritu, pues el corazón puede enseñarnos todo lo necesario para hacer realidad un sueño repetido.

La resonancia mundial que tuvo *El Alquimista*, de Paulo Coelho es comparable con la de *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez. Desde su publicación en 1988 se ha convertido en un *best seller* indiscutido, traducido a 28 idiomas, vendido en 58 países y reconocido como una obra reveladora y de alto nivel literario.

Más que una novela *El Alquimista* es una fábula, un cuento de las *Mil y una noches*, también puede definirse como historia de una iniciación, pues tiene la seducción de las voces profundas del corazón, que en el desierto revelan el secreto de la vida y los senderos de la salvación. Desde el punto de vista literario, *El Alquimista* es un texto cautivante, sobre todo por la presencia de un estilo sencillo, inmediato y lleno de sentencias. Sus páginas se leen y disfrutan en toda su extensión y nos llenan de esperanza y de paz interior.

FRAGMENTO

La espada continuaba en su cabeza.

-¿Quién eres tú para cambiar el destino de Alá?

Alá me mostró el lenguaje de los pájaros. Todo fue escrito por la misma Mano –dijo el muchacho recordando las palabras del camellero.

El extraño finalmente retiró la espada de la cabeza. El muchacho sintió cierto alivio. Pero no podía huir.

- Cuidado con las adivinaciones –le advirtió el extraño-. Cuando las cosas están escritas, no hay manera de evitarlas.

- Sólo vi un ejército –dijo el muchacho-. No vi el resultado de la batalla.

Al caballero pareció complacerle la respuesta. Pero mantenía la espada en la mano.

- ¿Qué es lo que haces, extranjero en una tierra extranjera?

- Busco mi Leyenda Personal. Algo que tú no entenderás nunca.

El caballero envainó su espada y el halcón en su hombro dio un grito extraño. El muchacho empezó a tranquilizarse.

- Tenía que poner a prueba tu valor –dijo el extraño-. El coraje es el don más importante para quien busca el Lenguaje del Mundo.

El muchacho se sorprendió. Aquel hombre hablaba de cosas que poca gente conocía.

- Es necesario no claudicar nunca, aun habiendo llegado tan lejos –continuó-. Es necesario amar el desierto, pero jamás confiar enteramente en él. Porque el desierto es una prueba para todos los hombres; cada paso es una prueba, y mata a quien se distrae.

Sus palabras le recordaban a las palabras del viejo rey.

- Si llegan los guerreros, y tu cabeza aún está sobre los hombros después de la puesta de sol, búscame –dijo el extraño.

La misma mano que había empuñado la espada empuñó un látigo. El caballo se empinó nuevamente levantando una nube de polvo.

- ¿Dónde vives? –gritó el chico mientras el caballero se alejaba.

La mano con el látigo señaló hacia el sur.

El muchacho había encontrado al Alquimista.

EL AUTOR Y SU OBRA

Paulo Coelho nació en Río de Janeiro en 1947. Fue alumno de los jesuitas, *hippie* en los años 60, militante de izquierda, exiliado por motivos políticos durante la dictadura, periodista, hombre de teatro, músico y autor de letras. Sus puntos de referencia literaria son Jorge Amado, “porque demostró que la realización de un sueño siempre es posible”, y la Biblia, que lee y relee permanentemente.

En el prólogo de la novela, Coelho nos señala además que estudió alquimia durante once años, fascinado con la idea “de convertir los metales en oro o descubrir el Elixir de la Larga Vida”. Una vez superadas la desconfianza y las dudas, llega definitivamente al ámbito de esta ciencia que le permitió adquirir verdades fundamentales, que según él pueden orientar la vida e imprimir un sentido satisfactorio y abierto a las posibilidades más inesperadas.

PARA SABER MÁS

- G. Soria, "El alquimista de las mujeres. Coelho nos relata la nueva novela", en *La Stampa*, 13 de junio de 1996.
- enseñanzas-caballero.miarroba.com
- www.paulocoelho.com (Página oficial del autor).

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Bach, Richard, *Juan Salvador Gaviota*. Ediciones B. 2003.
- Fisher, Robert L., *El caballero de la armadura oxidada*. Ediciones Obelisco. 2004.
- Saint-Exupery, Antoine de. *El Principito.* Alianza. Emecé. 2001.
- Sánchez Felosio, Rafael. *Industrias y andanzas de Alfanhuí.* Ediciones Destino. 1994.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Es un libro que te hace plantearte muchas cosas y darle muchas vueltas a todas las frases y "lecciones" que nos va dando, que es, en resumen, la vida. El comenzar en un lugar para volver a él, respetar el amor en la distancia, reflexionar para convertirnos en viento o aprender a conversar con nuestro corazón.

Realmente, tengo que releer esta obra con más tiempo pues es, como ya he dicho, una lección reflejada en un sueño repetido y guiado por esa Leyenda Personal que todos tenemos, con tesoro o sin él.

En este libro el autor pretende transmitir a cada momento y frase una especial sensación de que la lección pudiera ser también para cada uno de nosotros.

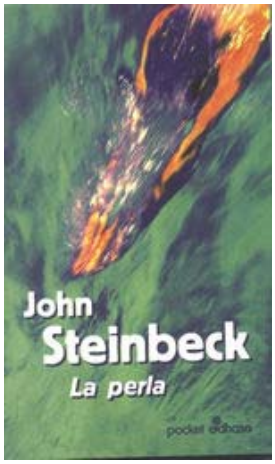
Algunas frases me han gustado especialmente, como:

"No era un mundo extraño; era un mundo nuevo".

"No había dolor, ni sufrimiento, ni decepción. Sólo un mirada vacía a través de la pequeña puerta del bar, y unas tremendas ganas de morir y que todo se acabase para siempre, en aquel instante". (Claudia, 14 años).

LA PERLA

Título original: *The Pearl.* 1945
Traducción: Horacio Vázquez-Rial.
JOHN STEINBECK
Edhasa . Barcelona. 1993, 2000.



Una perla, escondida en los fondos de los bancos de ostras en los mares del Golfo de California, es la recompensa justa para el humilde pescador de perlas Kino, después de un día de buceo cuando su hijo Coyotito necesita urgentemente los cuidados de un médico. Coyotito ha sido víctima de la picadura venenosa de un escorpión. Sus padres, ante la negativa del médico de recibirles por ser sólo humildes indígenas, han intentado curar a su hijo con el método tradicional, cubriendo la hinchazón con un emplasto de algas marrones. El médico, al oír las noticias del hallazgo de la perla gigante, se apresura a acudir a ver al niño. Sus honorarios los cobrará, dice, cuando vendan la perla. Kino va a la ciudad, acompañado por Juana su mujer y su hermano Juan Tomás, en busca de un comprador. La muchedumbre forma una procesión que les sigue en esta expedición, ansiosa de presenciar el momento en que se produzca la buena fortuna de sus convecinos. Juana y Kino se esfuerzan en no dar rienda suelta a sus ilusiones pero la cantidad de dinero que creen que les proporcionará la venta de la perla les permitirá pagar al cura para celebrar su matrimonio, comprar ropa blanca nueva, zapatos de cordón, vestir a Coyotito con un traje azul de marinero de los Estados Unidos, y sobre todo, mandar a su hijo a la escuela para que aprenda a leer y escribir. Sin embargo una vez en la ciudad, empieza la desilusión. Los compradores, uno tras otro, niegan el valor de la perla.

Cuando Kino rechaza las míseras ofertas y decide que los negociadores sólo quieren engañarle, vuelve a casa y trata de esconder la perla a la espera de una mejor ocasión. *Me timan – gritó Kino, furioso – Mi perla no es para vender aquí. Iré...tal vez, hasta la capital*. La noche cae sobre el pueblo de cabañas y canoas blancas y azules. Se hace un silencio denso, las tinieblas se pueblan de

oscuros objetos y el terror se apodera de Kino y Juana. Se sienten inseguros y les vence el miedo. Huyen del pueblo y sus desventuras no han hecho más que empezar.

En esta dramática historia, el hallazgo fortuito de 'la Perla del Mundo', lejos de solucionar los problemas de Kino y su familia, les crea aún más inquietudes y la realización de todos sus sueños se queda postergada para siempre.

Steinbeck utiliza en este relato un lenguaje prosaico y al mismo tiempo excepcionalmente literario. Las descripciones parecen puros poemas pero nunca son superfluas. Aportan intensidad al argumento y le envuelve en un ambiente de mito o leyenda. Las escenas principales de la historia son dramatizadas con tal brillantez que parecen bíblicas en sus dimensiones alegóricas. Los diálogos son siempre sucintos y a veces fragmentados, como pensamientos rotos, lo que confiere al relato un aire de sueño interrumpido, donde se mezcla la nostalgia por un pasado idealizado y la ilusión por alcanzar un nuevo paraíso.

Los principales temas presentes en la historia, la naturaleza enfrentada con la civilización, la injusticia, y la realidad / irrealidad de la condición humana se evidencian asimismo en el retrato de los personajes. En las relaciones entre Kino y Juana, entre Kino y su hijo, entre Kino, Juana y su familia, los diálogos reflejan sus aspiraciones más poderosas y a la vez sus temores. Steinbeck logra desvelar las características esenciales de cada uno con esbozos, mediante meras líneas rudimentarias, tales como una sonrisa, una semblanza, un gesto. La primera instantánea del médico sirve de ejemplo. Junto con el retrato que hace Steinbeck de los negociadores que quieren comprar la perla a Kino, el papel del médico corresponde a la innegable presencia en la novela de la maldad del hombre 'civilizado'.

FRAGMENTO

Ella le miró, los ojos fríos como los de una leona. Era el primer hijo de Juana; era casi todo lo que había en su mundo. Y Kino comprendió su determinación y la música de la familia sonó en su cabeza con un tono acerado.

- Entonces, iremos a él – dijo Juana, y con una mano, se acomodó el chal azul sobre la cabeza, improvisó con él una suerte de cabestrillo para llevar a su gimiente bebé y cubrió sus ojos con el

extremo libre de la prenda para protegerlos de la luz. Los que estaban en la entrada retrocedieron, empujando a los que tenían detrás, para abrirle paso. Kino la siguió. Salieron al irregular sendero y los vecinos fueron tras ellos.

La cosa era ya asunto de todos. Fueron en rápida y silenciosa marcha hacia el centro del pueblo, delante Kino y Juana, y tras ellos Juan Tomás y Apolonia, con su gran barriga moviéndose por efecto del enérgico paso, y luego todos los vecinos, con los niños trotando en los flancos. Y el sol amarillo enviaba sus negras sombras por delante, de modo que avanzaban sobre ellas.

EL AUTOR Y SU OBRA

La Perla es una novela muy corta, incluso se puede considerar como un relato breve. Su autor, el norteamericano John Steinbeck (1902, Salinas, California -1968), tendía a elegir el relato corto como su género preferido, y logró en ello sus mayores triunfos. *Tortilla Flat* (1935) fue un éxito inmediato y la venta de los derechos de la película le proporcionaron unos ingresos elevados para la época. Steinbeck retrata siempre a la gente humilde e ingenua, luchando contra un destino a veces cruel y sin piedad. *Tortilla Flat* y *Los arrabales de Cannery* son consideradas como novelas de gran comedia, mientras otras tienen elementos de enorme tragedia, como *La Perla*. *De ratones y hombres* (1937) resalta el ambiente hostil y salvaje en las granjas americanas para los trabajadores a destajo. La realidad de la vida de los campesinos, de los marginados, desposeídos de sus tierras o de los 'sin techo', lejos de ser un testimonio mudo de la testarudez del hombre al proponerse metas inalcanzables, adquiere una dimensión mítica, y el lector atento es consciente de una simbología sutil sobre la condición humana. En una novela larga, *Las uvas de la ira* (1939) nos adentramos en la América profunda, compartiendo la búsqueda del sueño americano de la familia Joad. En su peregrinación hacia California y en la vida de los trabajadores emigrantes de los años de la Depresión, se ve cómo ese sueño dorado es un espejismo.

La novela *Al este del Edén* fue publicada en 1952 y su versión cinematográfica, dirigida por Elia Kazan, apareció en 1955, inmortalizada en parte por la excepcional interpretación de James Dean como protagonista.

En el año 1962 Steinbeck fue galardonado con el Premio Nobel de Literatura. En el discurso de ingreso a la Academia sueca aseveró que "un escritor que no cree apasionadamente en la perfectibilidad del hombre no tiene vocación ni debe pertenecer a la literatura".

PARA SABER MÁS

- Steinbeck, John. *Por el mar de Cortés* (1940) Traducción María Teresa Gispert. Barcelona, Luis de Caralt, Barcelona, 1968/1988.
- Steinbeck, John. *De ratones y hombres* (1937) Mondadori, España, 2001.
- Steinbeck, John. *Las uvas de la ira* (1940) Traducción María Coy. Cátedra, Madrid, 2001.

www.ac.wwu.edu/-stephan/Steinbeck/pony.html
www.boston.com/globe/search/stories/nobel/1981/1981r.html
www.rjgeib.com/thoughts/nobel/nobel.html

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Hemingway, Ernest. *El viejo y el mar* (1952) (en la colección *Por quien doblan las campanas y El viejo y el mar*) Traducción: Lino Novas Calvo (2ª edición) Barcelona, Seix Barral D.L. 1986.
- Salinger, J.D. *El guardián entre el centeno* (1951) Traducción: Carmen Criado. Edhasa, Barcelona, 2001.
- Steinbeck, John. *Los arrabales de Cannery* (1945) En *Obras Completas de John Steinbeck* Barcelona, Luis de Caralt, 1961.
- Steinbeck, John. *El poney rojo* (1933) Traducción Jaime Zulaika. Barcelona, Bruguera, 1981.
- Steinbeck, John. *Tortilla Flat* (1935) Traducción Alejandro Valero. Madrid, Acento, 1997.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Recomiendo este libro porque es muy interesante y demuestra cómo viven los indios pobres y lo que tienen que hacer para conseguir lo que necesitan. Aprendí en él muchas cosas, por ejemplo lo que era la ironía y la avaricia. Recomiendo a todo el mundo que lea este libro. (Lector/a joven en Amazon.com).

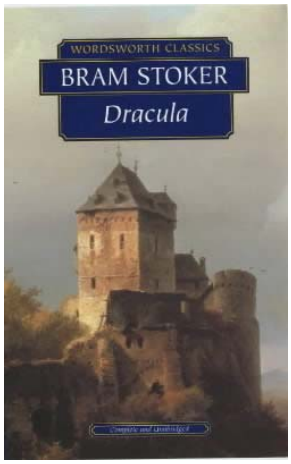
DRÁCULA

Título original: Drácula (1897)

BRAM STOKER

Traducción de Flora Casas

Anaya. Tus libros. 1984.



Jonathan Harker, un joven abogado londinense que vive en los años finales del siglo XIX emprende un largo viaje que le va a llevar hasta la remota Transilvania. Debe acudir a la casa de un aristócrata transilvano, extremadamente rico, que ha invertido mucho dinero en adquisiciones inmobiliarias en Londres a través de la firma en la que trabaja Jonathan. Cuando Jonathan llega al remoto castillo de su anfitrión, el conde Drácula, se encuentra metido en una trampa tenebrosa de la que no puede escapar. Cuando el conde le abandona dándole por muerto, Jonathan consigue escapar milagrosamente y comienza una dura batalla contra Drácula, auxliado por el único hombre que puede ayudarle: un excentrico científico, el profesor Van Helsing.

Drácula es una de las obras literias que ha originado más secuelas, continuaciones, adaptaciones o parodias de la historia. El nombre de su protagonista se ha convertido en el nombre por excelencia de culaquier vampiro y en un mito del terror además de un icono sexual. Todo este éxito oscurece a la novela de Stoker, que no es tan atrevida ni tan compleja y que únicamente intenta, con éxito, mantener una trama de intriga y suspense hasta el final.

Hay en la novela una constante alternancia de narradores que cuentan en primera persona a través de cartas y diarios. Jonathan Harker, Mina Murray, Lucy Westenra, el doctor Seward, Quincey Morris, Arthur Holmwood, el capitán del barco *Démeter*, y Abraham Van Helsing toman la palabra en algún momento para narrar una parte de la historia. El autor además utiliza cartas comerciales y de otros personajes secundarios así como artículos de prensa para complementar la información. Se trata por lo tanto de una estructura narrativa compleja y estudiada, que interrumpe constantemente la narración de hechos por un determinado narrador, para

presentarnos a otro narrador distinto que va dando otra información nueva. De esta manera el lector siempre sabe más que los personajes y este conocimiento aumenta la tensión de la lectura pues el lector conoce los peligros a los que se están enfrentando los protagonistas y la explicación de los hechos misteriosos que les ocurren antes de que los personajes tomen conciencia de ellos.

El tema fundamental del libro es la lucha entre el bien y el mal: Drácula es el mal y todos los personajes que se le oponen representan al bien sin ningún matiz. Pero al estar enfrentado el vampiro a los demás personajes en solitario, sin ayuda de nadie y aun así ser capaz de derrotarles una y otra vez se agiganta la figura del vampiro y se crea la fascinación que el personaje jamás iba a perder.

El hecho de que todos los personajes de esta historia tomen la palabra para hablar al lector, excepto Drácula, es un elemento más que el autor ha concebido para hacer aún más atemorizadora la presencia de su creación. Stoker hace aparecer al personaje ante el el lector en los primeros capítulos de la novela, cuando Harker llega al castillo, pero después le hace casi desaparecer de la acción y sólo se informa de sus andanzas a través de los efectos que éstas producen de manera que Drácula se convierte en una sombra amenazante que planea sobre toda la trama y sobre todos los personajes.

FRAGMENTO

Luego, por un tiempo, ya no aparecieron las llamas azules, y nos lanzamos velozmente a través de la oscuridad con los aullidos de los lobos rodeándonos, como si nos siguieran en círculos envolventes.

Finalmente el cochero se alejó más de lo que lo había hecho hasta entonces, y durante su ausencia los caballos comenzaron a temblar más que nunca y a piafar y relinchar de miedo. No pude ver ninguna causa que motivara su nerviosismo, pues los aullidos de los lobos habían cesado por completo; pero entonces la luna, navegando a través de las negras nubes, apareció detrás de la dentada cresta de una roca saliente revestida de pinos, y a su luz vi alrededor de nosotros un círculo de lobos, con dientes blancos y lenguas rojas y colgantes, con largos miembros sinuosos y pelo hirsuto. Eran cien veces más terribles en aquel lúgubre silencio que los rodeaba que cuando estaban aullando. Por mi parte, caí en una especie de parálisis de miedo. Sólo cuando el hombre se encuentra cara a cara

con semejantes horrores puede comprender su verdadero significado.

De pronto, todos los lobos comenzaron a aullar como si la luz de la luna produjera un efecto peculiar en ellos. Los caballos se encabritaron y retrocedieron, y miraron impotentes alrededor con unos ojos que giraban de manera dolorosa; pero el círculo viviente de terror los acompañaba a cada lado; forzosamente tuvieron que permanecer dentro de él. Yo le grité al cochero que regresara, pues me pareció que nuestra última alternativa era tratar de abrirnos paso a través del círculo, y para ayudarle a su regreso grité y golpeé a un lado de la calesa, esperando que el ruido espantara a los lobos de aquel lado y así él tuviese oportunidad de subir al coche.

Cómo finalmente llegó es cosa que no sé; pero escuché su voz alzarse en un tono de mando imperioso, y mirando hacia el lugar de donde provenía, lo vi parado en medio del camino. Agitó los largos brazos como si tratase de apartar un obstáculo impalpable, y los lobos se retiraron, justamente en esos momentos una pesada nube pasó a través de la cara de la luna, de modo que volvimos a sumirnos en la oscuridad.

EL AUTOR Y SU OBRA

Bram Stoker nació en Dublin el 8 de Noviembre de 1847. Stoker era un niño enfermo y pasaba mucho tiempo en la cama. Creció escuchando las historias de terror que su madre le contaba. Después de graduarse se hizo funcionario. Trabajó en el Castillo de Dublin, e incluso fue promovido a inspector, pero nunca destacó por su labor funcionarial. Tambien trabajó como critico teatral durante 10 años, hasta que sale de Irlanda en 1876 como secretario y representante del actor ingles sir Henry Irving, junto al que dirigió el Royal Lyceum Theatre de Londres, donde se realizó la primera representación teatral de su obra cumbre "Drácula". Para la realizacion de la novela "Drácula", Stoker contó con la ayuda inestimable de su amigo Arminius, quien descubrió en Bucarest dos manuscritos en lo que los turcos daban testimonio de las crueldades del principe valaco Vlad el empalador o Conde Dracula. Además, Stoker estudió las tradiciones vampíricas de Transilvania como el poema "La novia de Corinto", de Goethe(1797); "El Vampiro" de John W. Polidori (publicada en 1819); "Varney el vampiro" de Thomas Preskett Prest (1847) entre otras. Murió en 1912.

PARA SABER MÁS

- Aldea, Víctor. “De Zeus a Lovecraft, pasando por Drácula” *CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*. Barcelona, 1996. N.80. P.7-25.
- Angoso García, Ricardo. “La ruta de Drácula” *Historia 16*, Nº 340, 2004, págs. 8-19.
- Feu, Pepa. “Tópico, pensamiento y contexto en Drácula” *Revista del Departamento de Filología Moderna*, Nº 2-3, 1992, págs. 187-194.
- Guzmán González, Trinidad. “A propósito del "Drácula" de Abraham Stoker”, *Contextos*, Nº 6, 1985, págs. 209-218.
- Marrone, Catherine. “Entre novela y biografía : Drácula” *Biografías literarias, (1975-1997): Actas del VII Seminario Internacional del Instituto de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías de la UNED*: Casa de Velázquez (Madrid), 26-29 de mayo, 1997, 1998, págs. 493-502.
- Martínez Laínez. F. “Drácula : el dragón del diablo” *Historia y vida*, Nº. 418, 2003, págs. 82-91.
- Menéndez Rodríguez, Natalia. “El decadentismo social de fin de siglo: Drácula de Bram Stoker y sus representaciones cinematográficas” *El cine: otra dimensión del discurso artístico, Vol. 2*, 1999, págs. 95-112.

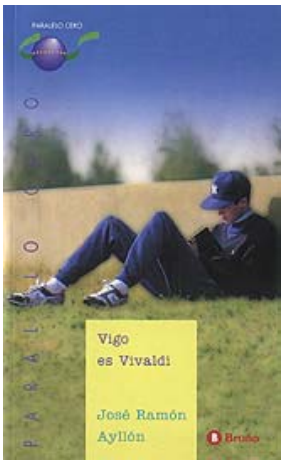
SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Lovecraft, Howard Phillips. *Los mitos de Cthulhu*. Madrid. Alianza Editorial. 2003.
- Machen, Arthur. *El terror*. Madrid. Alianza Editorial. 1996.
- Maturin, Charles Robert. *Melmoth el errabundo.* Siruela. 2004.
- Poe, Edgar Allan. *Cuentos Completos*. Madrid. Alianza Editorial. 2004.
- Williamson, Jack. *Más tenebroso de lo que piensas*, Madrid. Edaf. 2002

VIGO ES VIVALDI

JOSÉ RAMÓN AYLLÓN

Editorial Bruño, Colección Paralelo Cero, Madrid, 2000.



Novela escrita en forma de diario, relata en primera persona la vida del joven protagonista, las incidencias del último curso de Bachillerato en el instituto Álvaro Cunqueiro de Vigo. La estructura de la novela es la cadena del día a día, agrupada en cinco partes, los sucesivos meses del primer trimestre desde septiembre hasta las vacaciones de Navidad y, como cierre final, un breve apéndice escrito un año más tarde, tras el brusco desenlace de la historia.

Los amigos, el deporte, el estudio, la vida familiar y escolar, la euforia del éxito, el miedo al fracaso y, en especial, el proceso de enamoramiento del adolescente, son la materia de un relato que quiere ser una crónica fiel de la realidad con sus pormenores de logros y frustraciones. Las pandillas, los rituales de las clases y de la *movida*, los elementos de identificación del grupo, las idas y venidas por el itinerario urbano de casa al instituto encaramado sobre la ría, plasman la vida de Borja, un muchacho formal y feliz, cumplidor de las normas, deportista, buen estudiante y a gusto con su mundo, el hijo varón de una familia estable de profesionales bien situados. La vida cotidiana de un muchacho sin grandes conflictos, que representa bien a la burguesía provinciana de Vigo, una ciudad a la que se describe en sorprendentes y hermosas pinceladas que revelan por parte del autor una verdadera devoción a su belleza.

Junto a detalles de escasa relevancia, menudencias cotidianas que alargan indebidamente el diario, se van tejiendo las emociones, los sentimientos y los pensamientos en una mezcla de elementos materiales y espirituales, en un tapiz en el que sobran algunas verdades elementales y evidencias para adolescentes pero no faltan reflexiones sobre temas de debate como la eutanasia y hasta ciertas lecciones de filosofía bien explicadas como el mito de la caverna o el auténtico concepto del amor platónico. También se ofrecen variadas referencias a filósofos y escritores, junto a personajes de actualidad:

Platón, San Agustín, Machado, Cunqueiro, Delibes, Cela, Miguel D´Ors, Susana Tamaro… al lado de Serrat, Nacho Cano o Víctor Manuel. Y en su defensa implícita y explícita del valor de la lectura a lo largo de la novela saca a relucir versos escogidos de Bécquer, Salinas y Pablo Neruda para expresar la fuerza del amor y descubrir ante los jóvenes lectores el poder de la palabra y los mundos apasionantes que se esconden en los libros.

El lenguaje tiene un tono coloquial y un léxico que incorpora las expresiones y vocablos de los escolares, lo cual no está reñido con el uso de un vocabulario preciso y la utilización de imágenes y diferentes recursos expresivos para lograr acertadas descripciones de paisajes y personajes como la de esta profesora de Historia: *se trata de una momia reseca y sesentona, que disimula su parentesco directo con Atapuerca a base de rebozarse en colorete y cremas. Una mata rebelde de esparto mal teñido cubre su cráneo. En cuanto a su carácter, suspicaz e imprevisible, no es mejor que su aspecto.*

El título de la novela alude a la peculiaridad y atractivo de la ciudad de Vigo que ya hemos mencionado y se refiere a que en ella en un solo día, como la famosa composición musical de Vivaldi, se pueden reflejar de manera sucesiva las cuatro estaciones del año.

FRAGMENTO

En mañanas de niebla cerrada, Vigo amanece como ciudad irreal, sumergida en un puré de patata que disuelve calles, casas y personas a pocos metros de tus narices y se las traga sin dejar rastro unos pasos más allá. [...] Desde las aulas del Cunqueiro, en días de niebla como hoy, la ría no existe a primera hora; es un puro artículo de fe. Y entonces lo mejor que puedes hacer es atender en clase, porque no tienes alternativa poética. Sólo a media mañana, si la fortuna y los vientos son propicios, puedes llevarte una sorpresa al girar la cabeza hacia el ventanal, después de media hora sobre el libro o la pizarra. Porque quizá suceda que la niebla ha levantado sobre las aguas, y el artículo de fe se ha convertido en artículo de lujo para decoración urbana y descanso de alumnos soñadores. Cuando sale sin previo aviso de la lluvia o de la niebla, y deja que brille el sol en sus tejados y pavimentos mojados, Vigo es una ciudad hermosa, con ese aspecto recién lavado y repeinado de los niños que esperan por las mañanas el autobús escolar.

EL AUTOR Y SU OBRA

José Ramón Ayllón, nacido en Cantabria en 1955, es Licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Oviedo, 1978. Especialista en Bioética. Profesor de Filosofía y Literatura en Secundaria durante quince años. Escritor. Está interesado en la formación moral de los adolescentes y ha pronunciado numerosas conferencias sobre educación en valores. Sus reflexiones sobre la idea de Dios y la espiritualidad, la condición humana, el amor y la muerte y sobre la educación escolar y sentimental de los jóvenes se han plasmado en diferentes estudios. Ha publicado manuales de Ética y Filosofía: *Ética. 4º ESO* (Casals, 1997) y *Filosofía mínima*. 1º Bachillerato (Ariel, 2003). Varios ensayos: *En torno al hombre* (Rialp, 1992), *Ética razonada* (Palabra, 1998), *Desfile de modelos* (Rialp, 1998), *¿Es la filosofía un cuento chino?* (Desclée de Brower, 1999), *La buena vida* (Finalista Premio Espiritualidad, Martínez Roca, 2000), *Luces en la caverna* (Martínez Roca, 2001) *y Dios y los náufragos* (Belacqua, 2002).

Ha escrito tres novelas destinadas a los jóvenes: la novela histórica *Querido Bruto* (Acento Editorial, 1999), *Vigo es Vivaldi* y *Diario de Paula* (Bruño, 2003), complemento de la novela anterior, que cuenta la misma historia desde la perspectiva de la que fue la novia de Borja.

PARA SABER MÁS:

Ayllón, José Ramón. « Ecología y Bioética»
http://www.ecojoven.com/tres/10/bioetica.html
Ayllón, José Ramón. « Educación y Familia »
http://www.interrogantes.net/includes/documento.php?IdDoc=2389&IdSec=233
Ayllón, José Ramón. *Dios y los náufragos*. Ediciones Belacqua. Barcelona. 2002.
Ayllón, José Ramón. *La buena vida*. Martínez Roca. Madrid. 2000.
Ayllón, José Ramón. *Querido Bruto*. Ediciones Belacqua. 2003.

http://www.geocities.com/jrayllon/
(Página personal de José Ramón Ayllón)

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA.

Ayllón, José Ramón. *Diario de Paula*. Bruño. 2003

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES.

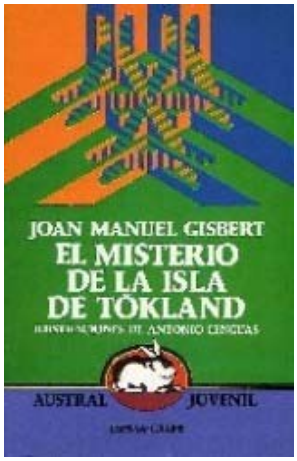
Es un libro original. Te mete de lleno en un ambiente muy cercano y creíble. Lo llamativo de esta obra es que no necesita inventarse grandes aventuras para mantener el interés por la vida de un chico con problemas muy parecidos a los nuestros.
http://www.libroadicto.com/aventura2.htm

Hay un libro encantador que está en escaparate desde hace tiempo. Se llama Vigo es Vivaldi. Autor Jose Ramon Ayllon. Se trata de la historia de amor entre un chico (Borja, 17 años) y una chica (Paula, 17 años) de un instituto de Vigo. Preciosa, no conozco a nadie que no se haya emocionado con ella. También tiene su réplica: Mientras que Vigo es Vivaldi refleja la experiencia de Borja y cómo inexplicablemente Paula le esquiva; pero luego...Y la réplica se llama *El diario de Paula*, mismo autor y editorial, en el que se explica todo desde el punto de vista de Paula, y uno se entera de porqué Paula le esquivaba... Una maravilla de libro que te aconsejo vivamente.
Juanfro.
http://groups.msn.com/Orientacionparaadolescentes/general.msnw?action=get_message&mview=0&ID_Message=368&LastModified=4675493107330712469

EL MISTERIO DE LA ISLA DE TÖKLAND

JOAN MANUEL GISBERT

Madrid. Espasa Juvenil. 1981.



Mr. Kazatzkian, un enigmático personaje, lanza el desafío de una misteriosa y arriesgada búsqueda de algo desconocido, a través de un tortuoso laberinto construido en las entrañas de la isla de Tökland, cuyo éxito se verá recompensado con el fabuloso premio de cinco millones de dólares.

A esta llamada acudirán personas de todo tipo, desde aventureros hasta científicos, que desembarcarán en el islote yermo y sombrío situado en el océano Pacífico, en busca de aventuras y dinero. Sólo Cornelius Berzhot, ayudado por los tripulantes del Dedalus, tras ser convocados por el periodista Nathaniel Maris, conseguirá viajar al universo interior del cerebro y del alma humanos y rescatar la leyenda del Universo Sur, en un desenlace apocalíptico.

Gracias al poder de la imaginación y al deseo de culminar la gran aventura, Cornelius podrá llegar al corazón del laberinto y ver el universo que hay en cada hombre y la vida humana del futuro con una perspectiva jamás imaginada: “Porque el florecimiento de ese mundo interno que yo he visto está ahora en nuestras manos: nacerá de todos nosotros y elevará la vida humana hasta niveles que parecen de utopía”.

El relato está construido desde varios puntos de vista, diferentes según las diversas perspectivas de los protagonistas, entre las que destaca la que el propio Gisbert denomina: “narrador intermediario”, encarnada por Nathaniel Maris, el reportero que presenta la narración de forma subjetiva, implicando al lector en el plano emotivo y de identificación con el protagonista, y tendiendo puentes entre los otros personajes y el lector.

El misterio de la isla de Tökland se sitúa en la tradición narrativa de las novelas de aventuras del siglo XIX, en la línea de *“La isla del tesoro”* o *“Viaje al centro de la tierra”,* con un héroe que encarna tanto los valores individuales de valentía, imaginación y capacidad de superación de dificultades, como los de pertenencia al grupo.

Esto es fundamental para que el joven lector se sienta, desde el principio, transportado al interior del laberinto gracias a las impactantes imágenes plásticas, cuajadas de adjetivos que provocan el descubrimiento de sí mismo tomando arriesgadas decisiones, para resolver los enigmas que plantea el texto, o extasiándose con la contemplación de mágicas escenas, a la vez que comienza a vislumbrar la incertidumbre de su propia vida, sus propios enigmas, tal y como sucede en la continua búsqueda del sentido de la vida.

El tema de fondo de esta narración es la capacidad del ser humano como agente transformador de la realidad, que persigue el ideal de dar sentido a su vida y mantiene la esperanza de lograr un mundo mejor. El autor utiliza como base la fórmula de los grandes "temas universales": Los anhelos y las pasiones que siempre alberga el espíritu humano, la duda y el deseo de saber, que mantienen la tensión entre lo oculto y lo visible, y la tarea de ayuda e interdependencia del equipo humano.

Esta novela es emblemática en la extensa obra de Joan Manuel Gisbert, con numerosas ediciones y traducida a varias lenguas extranjeras, y ha sido galardonada con el Premio Lazarillo en 1980.

FRAGMENTO:

Ésta era, en opinión de Nathaniel Maris y sus amigos, la clave que explicaba el porqué de la recreación del laberinto, lo que les ayudaba a vislumbrar la incógnita real: una incógnita camuflada entre docenas de incógnitas.

Pero ¿cúal?, ¿qué?, ¿dónde?, ¿por qué?, ¿de quién?, ¿para qué?, ¿hasta cúando? A medida que se intuían algunos aspectos del misterio de Tökland, el conjunto de interrogantes que el caso planteaba no hacía más que agrandarse.

Berzhot se concentró en el enigma que comenzaba a un palmo de sus pies; el puente de los suicidas era la única forma de salvar el abismo, si es que eso era una forma de salvarlo. Se trataba de un puente de luz. [...] Las rocas, húmedas, lisas y casi verticales, sólo podían ser utilizadas como un tobogán mortal por quien quisiera estrellarse. Por consiguiente, el puente de luz era el único camino practicable, el único modo de proseguir la marcha hacia los siguientes enigmas. Pero ¿cómo andar sobre aire iluminado? ¿Cómo sostenerse sobre lo que no podía aguantar ni el más insignificante peso?

EL AUTOR Y SU OBRA

Joan Manuel Gisbert Ponsole es uno de nuestros escritores más prestigiosos, nació en el barrio de Gracia de Barcelona el 16 de Octubre de 1949. En 1979, publicó su primer libro: *Escenarios fantásticos*, ganando el premio de la CCEI. Al año siguiente ganó el premio Lazarillo por *El misterio de la isla de Tökland*, que fue nominada en 1982 para la lista de honor del premio Andersen, lo que le consagró como el representante español más genuino de la tendencia fantástica de la literatura infantil y juvenil, siendo comparado por la crítica con J. R. Tolkien y con C. S. Lewis. Posteriormente, el Ministerio de Cultura declaró libro de interés infantil a *Leyendas del planeta Thámyris*, y en 1985 recibió el Premio Nacional de literatura Infantil y Juvenil por *El museo de los sueños*, además de otros prestigiosos premios como el Sorciérès (Francia).

Es un autor original, que ha creado un género consistente en desarrollar una aventura que, partiendo de la experiencia cotidiana, se adentra en lo desconocido, a través de las intuiciones y los sueños. Llama la atención su cuidado lenguaje oral tanto como el escrito, máxime teniendo en cuenta la pobreza expresiva que padecemos, desgraciadamente cada vez más generalizada. Sus escritos son brillantes, rozando en ocasiones el barroquismo, y con una gran fuerza y precisión conceptuales que no le restan amenidad. El conjunto de su obra refleja su gran honradez humana y profesional.

El magnetismo que irradian sus obras excede del campo exclusivo de la literatura infantil y juvenil, pues la calidad literaria es valorada a cualquier edad. Joan Manuel Gisbert ha sido “adoptado” por los jóvenes lectores, sin dejar de ser apasionante también para los adultos. Es ese tipo de autor, inesperado y extraordinario, que produce en sus lectores el deseo de leer hasta el extremo de una insaciable voracidad, que te hace buscar sus títulos con avidez, y esperar expectante a que aparezca el siguiente.

Actualmente, continúa publicando regularmente, alternando esta actividad con su labor de asesor editorial y traductor, con la dirección de sesiones prácticas para el desarrollo de la imaginación fantástica en adultos, y con la realización de numerosos encuentros literarios con jóvenes lectores en colegios e institutos, manteniendo viva la ilusión por encontrarse “sumergido en un mar de miradas”.

PARA SABER MÁS

- Gisbert, Joan Manuel. «El Deleite mayor" *Peonza*. Cantabria, 1996. N.38. P.28-29.
- Gisbert, Joan Manuel. «Entrevistamos a..." *Peonza*. Cantabria, 1994. N.31. P.25-33.
- Gisbert, Joan Manuel. "La Gran escuela del lenguaje es la literatura" Primeras Noticias. Literatura infantil y juvenil. Barcelona, 1990. N.97. P.15.
- Gisbert, Joan Manuel. *Peonza*. Santander, 1986. N.1. P.7.
- Gisbert, Joan Manuel. «Lugares, tiempos y personajes en mi obra narrativa" *Actas del II Congreso de Literatura infantil y juvenil*. Badajoz: Junta de Extremadura, 2000. P.495.
- Huertas, Rosa María. "Presencia del laberinto borgiano en Joan Manuel Gisbert" *Boletín de la Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil*. Madrid: Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, 1992. N.20. P.33-36.
- Martín Lalanda, Javier. "J. M. Gisbert" *CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*. Barcelona, 1994. N.58. P.22-27.
- Martín Lalanda, Javier. "El mundo fantástico de Joan Manuel Gisbert" *CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*. Barcelona: Fontalba, 1991. N.32. P.7-13.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Gallego, Laura. *Finis Mundi*. Ediciones SM. Madrid. 1999
- Gripe, María. *Los hijos del vidriero*. Ediciones SM. Madrid. 1993.
- Williamson, Jack. *Más tenebroso que lo que piensas*. EDAF. Madrid. 2000.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

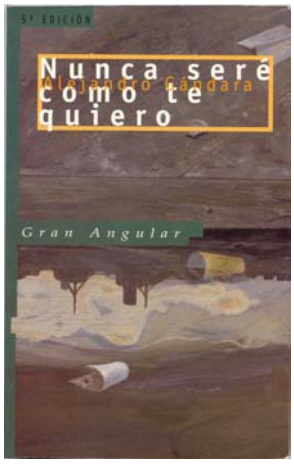
Me ha gustado mucho. Es un gran relato sobre una trama trágica e imaginativa. Después de leer este libro me he dado cuenta de lo mucho que me gusta este autor (tanto por su forma de escribir como por el tipo de novela que escribe). He descubierto su amplísima bibliografía, entre la que recomiendo los títulos: *La mansión de los abismos* y *Leyendas del planeta Thamyris*. (Álvaro, 14 años).

NUNCA SERÉ COMO TE QUIERO

ALEJANDRO GÁNDARA

Colección Gran Angular

Ediciones SM. Madrid. 1995



Un adolescente, Jacobo de 17 años, vive con su padre, que trabaja como pescador después de "abandonar" su profesión de maestro, ya que la madre les abandonó cuando él era muy pequeño. Jacobo comienza sus estudios de bachillerato en el instituto Santa Clara de Santander, lo cual le provoca una gran inquietud e inseguridad, al mismo tiempo que su padre zarpa en "El Gran Sol" (el barco donde trabaja) para una nueva campaña pesquera. Roncal, cocinero de barco, es quien ejerce de verdadero padre, porque su padre biológico, debido a las frustraciones vitales, se había hecho alcohólico. Vuelve su padre de la pesquería con otra crisis más producto de su alcoholismo, por lo que le tienen que hospitalizar. Aun así, y con órdenes específicas del médico de que no bebiera ni una gota, siguió ingiriendo alcohol, aumentando sus problemas físicos y haciendo que su hijo y Roncal cuidaran de él.

Jacobo no se sentía a gusto en el instituto, ya que su mundo era muy diferente al del ese centro de enseñanza, y, eso a pesar de mostrar muy buenas aptitudes para superar el curso. Se enamora de Christine, una chica de condición social superior a la suya, lo cual le hace mostrarse siempre con ella timorato y dudoso. El muchacho atraviesa algunas pequeñas aventuras, motivadas por los trastornos que sufre derivados de las presiones sociales (la madre y la tía de Christine los vigilan permanentemente para impedir esa relación) y familiares (su padre ha desaparecido en extrañas circunstancias) en las que siempre se manifiesta la diferencia social y la "imposibilidad" de llevar adelante ese amor.

Ésta es una novela de iniciación y aprendizaje que muestra con dureza la mirada de un adolescente en un mundo hostil ante la descomposición moral y física de una padre víctima de sus debilidades y fracasos.

FRAGMENTO:

Jacobo se había levantado y estaba tan pegado al cristal que su respiración rellenaba continuamente la mancha de vaho que tenía delante de la cara. Roncal acabó por hacerle compañía.

-No tengo miedo, no siento nada –murmuró Jacobo.

-No sentir nada en ese momento, es ya sentir algo.

-He dicho que nada, Roncal.

El cocinero esperó un rato. Jacobo estaba muy quieto delante del cristal, mirando al mismo punto fijo y los grandes ojos marrones empequeñeciéndose. Era como si ese punto fijo se fuera encogiendo también y los ojos del muchacho lo siguieran hasta que no quedara más que una mota invisible, que unos ojos cerrados.

Si él muere esta noche, me acordaré siempre de que yo no le he matado –dijo Jacobo de pronto.

-Para no sentir nada, dices muchas tonterías.

-Tú no puedes entender eso.

Ahora sí que no hay nada que entender.

El cocinero observó durante un instante el perfil blanco recortado por la oscuridad.

-Él era mi padre. Él se estaba matando. Todo lo que hacía era decirle a todo el mundo que se estaba matando. Un hijo tiene la obligación de no permitir que otros maten a su padre por él.

-No está muerto y nadie le ha matado.

-Le ha matado el coñac. Yo mismo llevaba el saco de botellas al barco. Para no tener que hacerlo con mis propias manos.

Entonces Jacobo se dio la vuelta y agarró a Roncal por la manga del chaquetón.

-¡Para no tener que hacerlo con mis propias manos!

-Cálmate

Pero Jacobo seguía tirando de la prenda como si quisiera arrancar un pedazo y repitiendo la frase. Roncal aguantaba sin ser arrastrado gracias a su fortaleza.

-Cálmate. Te digo que te calmes.

-¡Para no tener que hacerlo con mis propias manos!

Era una desesperación seca, expresada en un murmullo cada vez más ronco, una desesperación vieja e imparable, retorcida como un sarmiento alrededor de un corazón cansado. Roncal se asustó al no encontrar a su lado al muchacho de diecisiete años, al niño que había ido creciendo sin que él le perdiera de vista y que tenía que

estar en alguna parte de aquel cuerpo grande que ahora le arrastraba. Casi como defensa de su propio miedo, como si quisiera apartar la visión monstruosa que tenía delante, soltó un manotazo que se estrelló en la cara de Jacobo y que le hizo girar. El muchacho se quedó dándole la espalda un buen rato, en silencio y guardando el golpe en una carne completamente quieta.

-Ven a sentarte –ordenó Roncal.

Le agarró del brazo y le llevó sin ningún esfuerzo hacia el asiento.

-Ni tú, ni nadie, puede ser el padre de su propio padre.

EL AUTOR Y SU OBRA

Alejandro Gándara nació en Santander (1957). Aunque estudió Sociología y fue profesor universitario, se ha dedicado fundamentalmente a escribir novelas, ha sido también director del suplemento cultural del diario *El Pais*, fundador y director de la Escuela de Letras de Madrid, y, posteriormente, también fundador y director de la Escuela de Contemporánea de Humanidades.

De sus publicaciones destacamos las siguientes:

- *La media distancia* ((1984, premio Prensa Canaria).
- *Punto de fuga* (1986).
- *La sombra del arquero* (1990).
- *El final del cielo* (1990, Siruela).
- *Ciegas esperanzas* (Premio Nadal 1992, Ediciones Destino).
- *Falso movimiento* (1993).
- *Nunca seré como te quiero* (1995).
- *Cristales* (1997, Anagrama).
- *Las primeras palabras de la creación* (1998, Premio Anagrama de ensayo).
- *Últimas noticias de nuestro mundo* (2001, Premio Herralde).

PARA SABER MÁS

- Othlo n.º 16.1, Revista electrónica de opinión y contenido libre para la difusión del arte, la cultura, la ciencia y la política; en www.othlo.com/hletras/escritos/10adolescente.htm
- “Males” por Alejandro Gándara, en el diario El País, 15-6-95.
- “La gestión como forma de vida”, por Alejandro Gándara, en el diario *ABC*, 16-9-03.

- "La literatura contra el mercado", por Alejandro Gándara, en el diario *ABC*, 28-5-04.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- *El impostor* (1991) de Manuel L. Alonso, en Anaya, colección Espacio Abierto.
- *Los armarios negros* (1996) de Joan Manuel Gisbert, en Alfaguara, colección Serie Roja.
- *Cuaderno de bitácora* (1987) de Leonor Mercado, Editorial SM, colección Gran Angular.
- *Barrotes de bambú* (1986) de Jan Terlouw, Editorial SM, colección Gran Anguular.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

El libro me ha gustado bastante. Sobre todo porque me parece que refleja lo importante y lo bonito que es el amor, las satisfacciones que da, pero también lo que cuesta conseguirlo, y que si lo quieres lograr, hay que luchar mucho.

Una de las cosas que más me han gustado ha sido cómo describe a los personajes ya que lo hace de una forma en que cada una de las cosas que dice de ellos es importante y dice mucho de él mismo.

También me ha gustado porque los hechos se desarrollan en Santander, y eso hace que sea más fácil imaginárselo, porque sabes dónde están las calles, cómo son, el tipo de gente que vive allí, etc.

La obra está bien escrita y es fácil de entender, ya que no usa un vocabulario complejo y, en ocasiones utiliza algunas palabras características de Cantabria y de la jerga marinera, y hace que el libro parezca como más cercano al usar palabras tan propias de aquí.

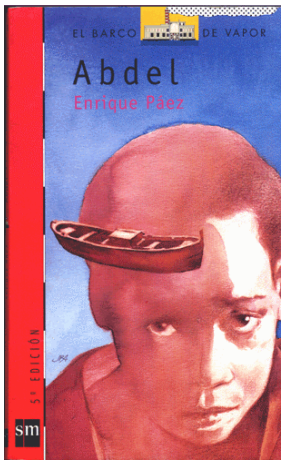
Pese a que me ha gustado mucho, el final no me parece demasiado bueno, porque no me gustan los finales tan abiertos, es decir, me gustaría que hubiera acabado de una manera más concreta, y que dijera que iba a ocurrir entre Christine y Jacobo, qué iba a hacer Roncal, si el padre aparecería de nuevo, etc.

La historia que trata es bastante dura ya que mezcla demasiados problemas que en la vida real, habitualmente, no se dan. Pero al tratarlos, podemos sentirnos identificados con alguno de ellos.

ABDEL

ENRIQUE PÁEZ

Ediciones S.M. Madrid. 1994.
Colección El Barco de Vapor



Un mundo desconocido espera al pequeño Abdel, que ve con ojos de pavor y consternación cómo una vida llena de sentido se derrumba ante su impotencia. Abandona el desierto con su padre y sobrevive a la odisea de cruzar el Estrecho hasta Tarifa, los dos escondidos en un pequeño barco de pesca con otros ochenta fugitivos. Abdel jamás ha visto el mar. La simbólica frontera a un nuevo país es el agua salada, imbebible, hostil. Abdel se ve atrapado en una bodega donde no se respira aire sino terror, donde se palpa el miedo de la muerte por asfixia, y donde no se oye otra cosa que los casi imperceptibles gemidos de agonía de hombres encerrados en una jaula. Una vez a salvo de las patrullas de la Guardia Civil, su padre le ayuda a forjar un camino en este universo irreal y juntos luchan para construir un impenetrable núcleo de protección contra todos los acontecimientos visibles y horrendos que les van sucediendo uno tras otro. Se ven asediados en una tierra donde nadie les ampara, al menos de que ellos finjan sumisión a las bandas de gángsteres. El trampolín que les permite sobreponerse a un mundo cruel e inhóspito se construye día a día, gracias a la astucia e inteligencia del pequeño Abdel, siempre atento al más efímero cambio en el semblante de los traidores que les avasallan.

Muy pronto se da cuenta de que en este mundo nuevo de la inmigración clandestina sólo cambiará su destino si aprende a utilizar su agudeza nata. Poco a poco, entre el pavor de ser descubierto y la intranquilidad de un medio hostil, nace una pequeña esperanza. Ésta es la que le llevará a encontrar una solución a su vida y al encuentro con una persona que le ofrece auxilio.

*Abde*l corresponde a un tipo de novela de aventuras, avalado por el éxito de historias como *Robinson Crusoe* de Daniel Defoe o *Las Aventuras de Huckleberry Finn* de Mark Twain, en las que el protagonista es un joven emprendedor y astuto, y a la vez

imaginativo y luchador. Está predestinado a estar solo o tener que ayudar a su mejor amigo o compañero en múltiples ocasiones que requieren gran sacrificio y templanza. Su co-protagonista se asoma a la lucha siempre confiando en él para afrontar el combate con los enormes peligros inherentes a sus aventuras. Al final se sobreponen a los desafíos del destino, gracias a la sensibilidad del héroe para desviar al enemigo y apartarle de su escondite, y a su agudeza a la hora de elegir el camino acertado hacia la libertad. Lo suyo es asimismo iniciarse en un nuevo mundo, a veces extraño, en el que los elementos subversivos, ya sean los personajes secundarios o los elementos naturales juegan un papel importante en el desenlace final.

La novela se construye desde el principio utilizando una fórmula muy acertada para atraer a los jóvenes lectores. Análogamente a lo que ocurre en novelas tan prestigiosas como *Cumbres Borrascosas* de Emily Brontë o *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde* de Robert Louis Stevenson, el autor de *Abdel*, Enrique Páez, emplea otros personajes ajenos a la trama central para presentar la historia. Así desde las primeras páginas esta persona avala la autenticidad de la aventura y nos introduce en los acontecimientos. La tensión aumenta y nos encontramos enseguida en un ambiente de misterio e intriga. En el caso de *Abdel*, se construye la historia alrededor de una carta de presentación de una persona que conoce a Abdel y quiere hacernos partícipes de esta historia verídica, cuyo protagonista es un niño que ha vivido un estado de predelincuencia y situaciones límite y a quien ha conocido en su trabajo en los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Málaga.

FRAGMENTO:

Esa noche cantamos canciones tristes, al pie de la cordillera del Gran Atlas. A la mañana siguiente comenzamos a subir; jamás en mi vida había visto unas montañas más altas. Llevábamos encima unas cuantas pieles de camello para vender en Marrakech.

- Toca Abdel. Esto es nieve. Es agua.

Más blanca que cualquier arena. Fría como la escarcha. Blanda como el algodón. La nieve me pareció la forma más hermosa en que se puede transformar el agua. Más bella que el mar, la lluvia o un oasis. Quise llevarme un buen puñado de recuerdo, pero sólo conseguí empapar el zurrón de queso y pan que llevábamos para el

camino. Mi padre estuvo riéndose de mí durante horas. Creo que fueron los últimos días felices. Luego empezaron las dificultades.

EL AUTOR Y SU OBRA

Muchos escritores españoles hubieran deseado la suerte de Enrique Páez, autor de novelas y relatos, especialista sobre todo en literatura infantil y juvenil. En el año 1991 ganó el prestigioso Premio Lazarillo de creación literaria y este éxito ha permitido que un público más amplio le haya podido conocer. También sus novelas son leídas en otros países. Han sido traducidas al alemán, árabe, portugués, y al tailandés. En España se pueden comprar sus historias en las diferentes lenguas del estado, catalán, valenciano, gallego y euskera. Enrique Páez nació en Madrid en 1955. Se licenció en la Universidad Complutense de Madrid en Literatura Hispánica (1979). Decidió dedicarse a la enseñanza en España y trabajó en un centro de recursos para Educación Compensatoria. El año 1985 se fue a Nueva York como profesor, antes de volver al año siguiente a Madrid. Desde 1993 es Director del Taller de Escritura de Madrid. Entre los libros que ha publicado figuran los siguientes títulos: *Devuélveme el anillo, pelo cepillo* (por el que ganó el premio Lazarillo); *El club del camaleón*; *Un secuestro de película*; *Renata y el mago Pintón*; y *La olimpiada de los animales.* También tiene publicados libros de texto para las asignaturas de Lengua y Literatura (*Mester Lengua y Literatura 1º- 4º de la ESO; Contexto,* 1º y 2º de bachillerato). Ha publicado junto con la pintora Victoria Santesmases un libro de arte, *Memoria y Ausencia*. Dirige talleres de creación literaria en Madrid y cada año bajo su tutela sus alumnos publican una antología de relatos. Recientemente ha escrito un libro sobre la creación narrativa titulado *Manual de técnicas narrativas.*

PARA SABER MÁS

Otros cuentos de Enrique Páez:
- *Devuélveme el anillo, pelo cepillo* (1992) Ed. Bruño, Madrid, Colección Alta Mar (Premio Lazarillo de creación literaria 1991).
- *El club del camaleón* (1994) Ed. Bruño, Madrid, Colección Alta Mar.
- *Un secuestro de película* (1995) Ed. SM, Madrid. Colección El Barco de Vapor.
- *Renata y el mago Pintón* (1996) Ediciones SM, Madrid, Colección el Barco de Vapor.
- *La olimpiada de los animales* (2001) Ediciones Panamericana, Bogotá, Colombia.

www.tallerdeescritura.com/profesores/Enrique/currículo.htm
www.fundaciongsr.es/guias/africa/africa.html
www.fundaciongsr.es/guias/babel/africa.htm

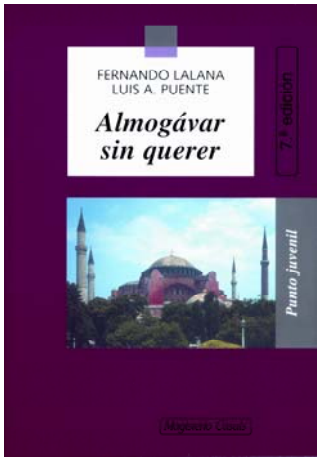
SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Hemingway, Ernest. *Tener y no tener* (1937) Traducción: Pedro Ibarzábal. 2ª edición, Barcelona, Edhasa, 2001.
- Pep Subirós, Pep. *Cita a Tombuctú* Barcelona, Destino, 2000.
- Portier, Jeanne René *Leyendas Tuareg* Traducción: Esteve Serra. Ediciones Olañeta. Palma de Mallorca, 2000.
- Reverte, Javier *El sueño de África*, Seix Barral, Madrid, 1996.
- Reverte, Javier *Los caminos perdidos de África*, Ed. Areté, Madrid, 2002.
- Reverte, Javier *Vagabundo en África* Ed. Areté, Madrid, 1998.
- Rico de Alba, Lolo [pseu.] *Josfa, su mundo y la oscuridad* La Galera, Barcelona, 1981.
- Subirós, Pep. *La rosa del desierto* A. & M. Muchnik, Madrid 1994.
- Torres, Maruja. *El velo y las lágrimas.* Cuento en la colección *Mujeres del Alba*, Alfaguara, Madrid 1999.

ALMOGÁVAR SIN QUERER

FERNANDO LALANA Y LUIS A. PUENTE

Ediciones Magisterio Casals. Barcelona. 1998. 7ª edición.



Esta historia nos lleva a la España de comienzos del siglo XIV y en concreto al reino de Aragón, donde en uno de sus territorios nace y vive García Garcés, protagonista de la historia. La obra nos relata el viaje y la lucha de un almogávar por crecer y buscar su destino.

A través de las diversas aventuras vamos asistiendo a una recreación histórica de la vida medieval y de sus tremendas guerras, en concreto nos relata la lucha de los almogáraves en Bizancio contra el poder turco. El conflicto del relato, al estilo tradicional, surge de una prohibición –la imposibilidad del protagonista de acceder al amor de Viola, hija del barón de Goreia- y esa será la chispa que haga que Garcés, que es plebeyo, salga de su terruño, lleve a cabo sus aventuras y regrese victorioso al hogar donde conseguirá a su “chica”, y del cual, en un sorpresivo y quizás decepcionante final, volverá a partir “camino de la felicidad y de la libertad”.

La novela está estructurada en dos partes, cuenta también con un Prefacio y un Epílogo. Cada una de las partes constan de diferentes apartados titulados espacial y temporalmente, y a su vez en cada uno de ellos aparecen diversas secuencias también tituladas en relación a las acciones que se suceden en las mismas. Llaman poderosamente la atención las diferentes modalidades de narración, distintas entre la primera y segunda parte. La voz de protagonista en primera persona está presente en diversas secuencias del primer tramo de la novela: *¿Qué deseaba, finalmente? Sin lugar a dudas, encontrar a Viola y estar con ella a solas el mayor tiempo posible. Estaba dispuesto a confesarle todos mis sueños y a tratar de averiguar hasta qué punto coincidían con los suyos. Y, de ser así, rogarle paciencia. Asegurarle que, si las estúpidas leyes de los hombres impedían que nobles y plebeyos pudieran quererse, yo cambiaría esas normas o me haría digno de ella*.

¿Por qué desaparece esta voz en la segunda parte? Sólo estará presente en ella la voz del narrador en tercera persona, con lo cual el relato probablemente pierda interés, pues dejamos de identificamos con los pensamientos del protagonista y tampoco vamos percibiendo desde dentro su crecimiento personal al que nos había habituado la primera parte del relato.

Los personajes están apenas esbozados con unas pinceladas, los vamos conociendo a medida que van actuando y hablando. El ritmo narrativo es rápido ya que domina la acción y el afán didáctico, no en vano es una novela histórica dirigida a un público juvenil. Se lee por lo tanto con soltura, pero también con no demasiada pasión; quizás lo que más atrape de la historia sea la localización y ambientación histórica que es muy acertada y que nos hace imbuirnos de ese imaginario ambiente medieval que tanta mitología ha creado y con el cual todos hemos crecido y disfrutado.

FRAGMENTO:

Sentía aumentar mi impaciencia mientras aguardaba el regreso del abad y del resto de quienes habían llevado a Viola junto a su padre, el barón. Esperaba algo de ellos. No sabía qué.

Incapaz de serenarme, comencé a recorrer el monasterio.

Pasillos interminables, puertas cerradas, toques de campana. En alguna parte, los monjes, entonando esos cánticos tristes, que tanto me amedrentaban.

Tras pasar, a través de un pasadizo abovedado, a una zona interior, logré distinguir en medio de la creciente oscuridad, una sinuosa escalera de piedra. Ascendía, adosada al muro, hasta una puerta entreabierta; y la claridad que por ella escapaba atrajo mi atención de tal modo que me decidí a subir con cautela los peldaños.

Al asomar la vista al interior de la estancia, me invadió una oleada de asombro.

Eran libros. Cientos y cientos de ellos, abarrotando el espacio, cubriendo los muros por completo, contemplando la estancia desde anaqueles combados bajo el peso de la sabiduría.

Al fondo, un monje decrépito me miraba sin sorpresa, acodado en una mesa de roble sobre la que tenía dispuesto para la lectura un manuscrito enorme.

EL AUTOR Y SU OBRA

Fernando Lalana nace en Zaragoza en 1958. Tras estudiar Derecho y realizar el servicio militar en el Grupo de Regulares de Melilla, de donde toma situaciones y personajes para *Morirás en Chafarinas,* encamina sus pasos hacia la literatura que pronto será su única profesión

En 1981 quedó finalista del premio Barco de Vapor con *El secreto de la arboleda*, y en 1984 fue ganador del Premio Gran Angular con *El zulo* (1985), premio que le será otorgado en tres ocasiones. También recibe la Mención de Honor del Premio Lazarillo en 1990, el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil en 1991 por su obra *Morirás en Chafarinas* y el premio del Libro de Almería en 1993.

Ha publicado más de ochenta libros con las principales editoriales del sector infantil y juvenil.

Morirás en Chafarinas fue llevada al cine en 1995 dirigida por Pedro Olea con guión del autor y de Pedro Olea.

Su gran pasión ha sido siempre el teatro habiendo participado como actor, director o técnico, en más de treinta montajes de diversas compañías y grupos independientes, principalmente ha trabajado con el Teatro Incontrolado de Zaragoza del que fue miembro fundador. Entre otros obtuvo el Premio Nacional de Interpretación para teatro no profesional en 1980. En teatro infantil, ha escrito exitosas piezas como las tituladas *Edelmiro II y el dragón Gutiérrez,* 1991 y *Segismundo y Compañía,* 2000.

Tiene una ingente obra, de la que destacamos la más reciente:

- *La madrastra de Blancanieves,* 2000.
- *Los novios de la ratita presumida,* 2000.
- *La abuelita de Caperucita Roja,* 2000.
- *La bomba,* 2001.
- *Nunca más,* 2001.
- *Cuentos azules,* 2001.
- *El castillo de Irás y No Volverás,* 2002.
- *Virgilio o el genio moderno,* 2003.
- *Los hijos del trueno,* 2004.
- *Cuentos para soñar, sueños para contar,* 2004.

Luis Antonio Puente es profesor de Plástica y de Lengua y Literatura. Además de en esta novela colaboró con Fernando Lalana en la obra *Hubo una vez otra guerra* que fue galardonada con los premios Gran Angular y White Ravens.

PARA SABER MÁS

- "Encuentro con Fernando Lalana" en *Trípala, trápala* nº 14, Zaragoza, 1990.
- Barrena García, Pablo, "Fernando Lalana, premio sorpresa", *Delibros* nº 41, p.22, Madrid, 1992.
-"Fernando Lalana" en *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. CLIJ* nº 38, Barcelona, 1992.
- Lage Fernández, Juan José, "El relato juvenil de tema histórico" *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. Clij* nº 50, p.21-29, 1993.
- Nogueira, Xose-Victorio, "Fernando Lalana pasó por la biblioteca Nova 33" en *Primeras Noticias* nº 116, Barcelona 1993.
- "Entrevistamos a Fernando Lalana" en *Peonza* nº 56, Santander 2001.

http://www.fernandolalana.com/

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Berlina, Meter, *La noche de Lesi*, 1996.
- Bermejo, Álvaro, *El reino del año mil*, 1998.
- Crossley-Holland, Kevin, *Arturo*, 2004.
- Follet, Kent, *Los pilares de la tierra*, 1997.
- Guiladi, Yael, *Los cipreses de Córdoba*, 1997.
- Harding, Paul, *La galería del ruiseñor*, 1997.
- Irisarri, Ángeles de, *Moras y cristianas*, 1998.
- Mallorquí, César, *La catedral*, 2000.
- Matute, Ana María, *La torre vigía,* 1997.
- Miles, Rosalind, *Ginebra reina del País del Verano*, 2001.
- Molina Llorente, Mª Isabel, *Así van leyes donde quieren reyes*, 2002.
- Racionero, Luis, *El alquimista trovador*, 2003.
- Vidal Manzanares, César, *La mandrágora de las doce lunas*, 2000.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Muy pero que muy aburrido al principio pero bastante interesante al final (Antonio M. 3º de ESO).

MALDITA ADOLESCENTE

MARÍA MENÉNDEZ PONTE

Ediciones SM, colección Gran Angular, Madrid, 2001

Adriana es una chica alegre y soñadora que escribe cartas a Nick, miembro del famoso grupo musical los *Backstreet Boys*. Nunca envía las cartas, pero le sirven como un diario, para repasar acontecimientos y reflexionar sobre su vida. El lector conoce los sueños e ideales de Adriana y muchos de los sucesos que le afectan a ella o a sus amigos por esas cartas.

Iván es su compañero de clase. Está enamorado de ella, pero es incapaz de confesárselo porque piensa que nadie puede sentir interés por él y se refugia en la poesía de Antonio Machado, a la vez que crece en su interior el deseo del suicidio. Iván también escribe cartas y poemas que nunca envía; su destinataria es Adriana, que descubrirá demasiado tarde los sentimientos de su compañero.

También la vida familiar se ve reflejada en esta novela, especialmente la relación con los hermanos: Paty, de 6 años, en ocasiones mucho más madura y sensata que Adriana, y Nacho, de 12 años, que es quien llama a su hermana "maldita adolescente", harto de aguantar su música, sus quejas y sus manías con la ropa.

Maldita adolescente es una novela realista sobre la necesidad de sentirse querido y sobre la importancia de buscar ilusiones nuevas en cada momento de nuestras vidas, aunque parezca que todo nos sale mal y que no hay esperanza.

La autora se plantea esta obra a modo de pequeña advertencia para avisar a los adolescentes de los problemas que han de afrontar en esa etapa de sus vidas. Enseña algunas formas de luchar contra la desesperanza y de resistir las tormentas del corazón en vez de hundirnos en ellas sin remedio, y a valorar lo que la vida nos ofrece cada día.

FRAGMENTO:

-A ver, niña, ¡no te has dado cuenta de que es la cuarta vez quepones el dichoso disco de los Backstreet Boys? Me estás

volviendo loco –dijo sarcástico mi hermano, irrumpiendo en mi habitación. [...] Y, señalando los montones de ropa que tenía por el suelo, me preguntó-: ¿Qué pasa, estás ordenando el armario?

-Sí, hombre, para orden estoy yo; lo que pasa es que no tengo nada que ponerme.

-¿Nada? –guitó mi hermano escandalizado-. ¿Entonces toda esa ropa?

-No me sirve.

-¡Venga ya! Si no has crecido ni un centímetro, si sigues igual de enana, si estoy a punto de pasarte...

-¿Me ves muy baja, Nacho?... No, si tienes razón, todas mis amigas crecen menos yo; a este paso me voy a quedar enana. Y mira qué piernas tan gordas. Y encima paticorta. ¿A que soy paticorta? Di, ¿me ves paticorta?

-¡Socorro! Ya está otra vez la maldita adolescente, yo me abro. [...]

-¡Mamaaá!

-Hija, por Dios, no des esas voces, que no estoy sorda.

-Perdona, creía que estabas en la cocina. Es que me acaba de llamar Carmen. Da una fiesta el sábado y me quiere invitar. ¿Puedo ir?

-Bueno, supongo que sí –respondió con aire ausente-. ¿A qué hora terminará?

-Sobre las dos o las tres.

-¿De la mañana?

-¡Nos ha fastidiao! No va a ser de la tarde. [...]

-¿Tan tarde? ¿No eres aún un poco pequeña?

-¡Venga, papá, que tengo quince años! Todas mis amigas van a discotecas, yo soy la única que no voy. Y esto es una fiesta en una casa.

-¿Quince años? ¿Estás segura de que tienes quince años? Todavía te sigo viendo con aquel gorrito de flores que tenías a juego con el bañador.

-Pero, papá, si entonces tenía dos años.

-¡Qué bárbaro, qué rápido ha pasado el tiempo!

LA AUTORA Y SU OBRA

María Menéndez Ponte nació en La Coruña, pero está muy unida a Santiago de Compostela, ciudad en la que pasa largas temporadas. Desarrolla su actividad profesional en el campo de la educación y la literatura, cuyas obras abarcan temáticas diversas, desde la literatura infantil hasta libros de texto y divulgativos, como la *Biblia para los niños*. De todo ello, se preocupa fundamentalmente por la problemática juvenil, que vive con entusiasmo a través de sus cuatro hijos de edades adolescentes y jóvenes, que son los principales asesores y críticos de sus obras, gracias a la complicidad que mantiene con ellos.

La autora utiliza esta buena relación con sus hijos como una herramienta perfecta para sintonizar con el mundo juvenil, convirtiéndose así en "colega" de miles de adolescentes que leen sus obras y esperan ansiosos las siguientes. Su estilo desenfadado, como de andar por casa, es infalible para captar la atención de los lectores y conseguir el deseado gusto por la lectura, tan difícil de lograr en muchos casos.

PARA SABER MÁS

- "Un plato de blandiblú" *CLIJ. Cuadernos de Literatura infantil y juvenil.* 96.
- "Entrevista con María Menéndez Ponte" *El Correo Gallego*. 24 de Junio de 2001.

-Página personal de la autora:
http://www.geocities.com/maria_menendezp/

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Gándara, Alejandro. *Nunca seré como te quiero*. Ediciones SM. Madrid. 1995.
- Gómez Soto, Jorge. *La chica del andén de enfrente*. Ediciones SM. Madrid. 2000.
- Rusthon, Rosie. *Por favor: más lío ¡no!*. Montena. Barcelona. 2002
- Rusthon, Rosie. *¡Se acabó! En mi vida mando yo*. Montena. Barcelona. 2002.
- Sierra i Fabra, Jordi. *El rostro de la multitud*. Ediciones SM Madrid. 2001.
- Wilson, Jacqueline. *Chicas enamoradas*. Ediciones SM. Madrid. 2002.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro me ha parecido muy entretenido, bastante útil y muy bien estructurado. Se nos hace muy ameno porque tiene nuestro vocabulario y tú puedes ir creando la historia a la vez que la autora. Está escrito de una forma original en la que dos vidas se intercalan entre sus páginas. Opino que refleja muy bien los problemas cotidianos con los que tenemos que enfrentarnos los jóvenes cada día. (Sandra, 14 años).

El libro me ha gustado mucho porque trata diferentes aspectos propios de la adolescencia. A veces alguno de los personajes utiliza alguna “palabrota”. Si tuviera que calificarlo con una nota le daría un sobresaliente.
María del Carmen (2º ESO).

Maldita adolescente está muy bien porque refleja la vida de los adolescentes y está muy bien escrito, es el libro que más me ha gustado de los que he leído aunque también me gustaría haber leído *Las dos caras del Playboy*
Antonio Javier (2º ESO).

PESADILLAS. EL MONSTRUO DEL SÓTANO

Título original: *Goosebumps # 61: I live in your basemente!* (1997)

R.L. STINE

Traducción: Abel de Brito

Ediciones B. Barcelona. 1999.

Casi al final de la lista de los cincuenta libros más citados en este estudio aparece la serie *Pesadillas*. A través de este título intentaremos analizar las características de esta serie. En primer lugar sorprende la aparición de estas lecturas en tercero y cuarto de Secundaria ya que están dirigidas a un público más infantil, de diez a doce años que es la edad del protagonista.

En cuanto a la presentación de la colección recuerda a las ediciones populares de quiosco, novela rosa o del oeste, de pequeño formato, y portadas llamativas de Tim Jacobs. Éstas tienen dos partes bien definidas: una que permanece prácticamente invariable (nombre de la colección, autor, editorial y título) y otra cambiante que identifica cada título de la colección (rectángulo con un dibujo relativo al relato y unas breves palabras). En cuanto al interior del libro, las ciento veintitrés páginas del texto se distribuyen en treinta y un breves capítulos.

La historia está contada en primera persona por el protagonista, apenas hay descripciones y el diálogo predomina de manera absoluta de principio a fin del relato. Éste es sencillo y lineal con un cambio de punto de vista al final que trata de sorprender al lector. Cada capítulo termina con un falso suspense que se desvanece al iniciar el siguiente. En el primer capítulo se presenta el narrador, un chico de doce años, Marco, que tiene una madre de la que sólo sabemos que le trata “como si fuera un bebé” y que continuamente le está diciendo que no haga determinadas cosas (la lista ocupa más de un página). De su padre u otros familiares, salvo su perro Tyler, no sabemos nada, pero sí de su amigo Jeremy Goodman que como su nombre indica es muy bueno. Las niñas, por el contrario, son vistas de manera despectiva. Gwynnie, por ejemplo, es más alta y fuerte que el narrador y siempre quiere demostrar que juega al

softball mejor que los chicos. Además le da un golpe a Marco con el bate en la cabeza y aquí empiezan las pesadillas que se suceden capítulo a capítulo, confundiendo sueño y realidad mientras se recupera en el hospital y después en su casa. En sus delirios aparece Keith, un niño que vive en el sótano y pide que le cuide, pero que realmente es un monstruo, como el de la portada, más asqueroso o repugnante que terrorífico. A lo largo de todo el relato Marco es perseguido por este monstruo.

Con este argumento y las continuas referencias a la escuela, las ropas y los juegos infantiles parece difícil comprender que un lector juvenil se identifique con este libro ya que su visión de las chicas, de la familia e incluso los motivos de sus miedos debieran ser muy diferentes.

FRAGMENTO:

Como si fuera una tortuga introduciéndose en el caparazón, la cabeza de Keit le desapareció en el interior de los hombros. Los brazos y las piernas se le fusionaron en el tronco.

La ropa se desvaneció.

La piel de su cuerpo brillaba con luz trémula y adoptó una apariencia lechosa, como la piel de un caracol o una babosa. (...)

Di un grito ahogado al ver el denso rastro de baba amarillenta que dejaba tras de sí en la alfombra.

Y entonces, antes de ser capaz de mover mis temblorosas piernas, la criatura húmeda y esponjosa se levantó.

Se estiró...

Y me rodeó por la cintura

-¡Agh! –proferí un gemido de asco. Su olor amargo me inundaba, me asfixiaba. Su carne húmeda y viscosa me rodeó todavía con más fuerza.

Abrí la boca para pedir ayuda. Pero me cortó el aire. El olor... nauseabundo y fuerte iba apoderándose de mí como un gas venenoso.

Intenté apartar a la criatura de una patada, pero las zapatillas se me hundieron en esa masa blanda y pegajosa.

La golpeé con ambos puños y traté de embestirla con la cabeza. Los puños se me hundieron en la masa gelatinosa y desaparecieron en el interior de la criatura. Era como forcejear con una esponja viscosa y pegajosa.

EL AUTOR Y SU OBRA

Robert Lawrence Stine nació en Columbia (Ohio) en 1943. Desde pequeño le gustaba escuchar los cuentos que le narraba su madre o los relatos de la radio. También inventar historias para asustar a su hermano por la noche. Le encantaban las historietas y desde los años de la escuela se dedicó a confeccionar revistas de humor y de miedo para sus compañeros. Le atraían las historias de miedo porque el mundo real le daba pavor y cree que para escribir sobre este tema se tiene que haber sentido en la propia piel. Muchos de sus libros tienen su origen en acontecimientos de su propia vida.

Desempeñó diversos oficios relacionados con la escritura. Entre otros el de profesor sustituto: “Por muy aterradoras que parezcan algunas de las escenas de mis libros, no hay nada más escalofriante que tener que enfrentarse cada mañana a una clase de estudiantes que no te conocen.” De esa experiencia aprendió que es muy importante para un escritor escuchar como habla la gente. Más adelante le propusieron escribir para niños y en 1978 publicó *Como ser divertido*, su primer libro. Sin embargo, el éxito llegaría cuando empezó a escribir historias de miedo. *La Calle del Terror* se convirtió en la colección de libros juveniles más popular de Estados Unidos. Posteriormente le propusieron hacer lo mismo para un público más infantil y así surgió *La casa de la muerte* el primer título de la serie *Pesadillas* que se ha convertido en la colección de libros más vendida de todos los tiempos (más de dos millones de ejemplares). A partir de ella se han hecho programas de televisión, películas de vídeo y toda clase de productos y juegos.

PARA SABER MÁS

R.L. Stine. Una vida de pesadillas. Mi biografía como escritor contada por Joe Arthur. Ediciones B. Barcelona, 1998.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Allan Poe, Edgar: *El gato negro y otros cuentos de horror,* Vicens Vives, 1996.
- Bradbury, Ray: *Farenheit 451*, (1953), Minotauro, 1996.
- Fernández Cubas, Cristina: *Hermanas de sangre,* Tusquets, 1998.
- Fernández Cubas, Cristina: *El ángulo del horror,* Tusquets, 1990.
- King, Stephen: *Los ojos del dragón,* Plaza & Janés. 1988.
- Lovecraft, H.P.: *Dagon,* Alianza Editorial, 1982.
- Martín, Andreu y Ribera, Jaume: *No pidas sardinas fuera de temporada,* Anaya, 1990.
- Pedraza, Pilar: *Las novias inmóviles*, Lumen, 1994.
- Pedraza, Pilar: *Paisaje con reptiles,* Valdemar,1996.
- Stoker, Bram: *Drácula,* (1897), Anaya, Tus Libros. 1985.
- W. Shelley, Mary: *Frankenstein,* (1818) Anaya, Tus Libros. 1982.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Me ha gustado este libro. Venganza es una palabra que yo creo que todos hemos usado y que muchas veces has intentado utilizar, pero si te pone a pensar, es una tontería, porque sólo se vive una vez y hay que saber aprovechar bien la vida. (Patricia).

LA HISTORIA INTERMINABLE

Título original: *Die Unendliche Gescichte* (1979)

MICHAEL ENDE

Traducción: Miguel Sáenz

Madrid. Alfaguara. 2002.

Bastián Baltasar Bux, un niño gordo, torpe y tímido, roba de una librería un libro que no puede comprar, pero que desea leer sobre todas las cosas: *La Historia Interminable*. Acosado por sus remordimientos y sin atreverse a devolver el libro, se esconde en el desván del colegio y allí comienza a leer.

Pero a medida que va leyendo el libro se da cuenta de que hay en él algo más que una historia. El libro cuenta que el reino de Fantasía está desapareciendo y que su soberana, la Emperatriz Infantil ha encargado a un héroe, Atreyu, que encuentre al salvador de Fantasía. Este salvador ha de venir de fuera del reino y debe darle un nuevo nombre a la emperatriz infantil. Bastián, a medida que lee el libro, se da cuenta de que él mismo es ese salvador y de que el libro que está leyendo es la historia de un mundo que le está esperando. Acosado por las dudas no se atreve a entrar en el mundo de Fantasía, pero al final da el paso y salva a todo el reino.

Pero después comienza otro viaje, el viaje de regreso al mundo real. Un viaje muy difícil porque para regresar al mundo real hay que desearlo y Bastián no lo desea en absoluto.

La *Historia Interminable* es la traslación a la literatura de la ideología de su autor. Como reacción frente al realismo preponderante en la Alemania de su tiempo, Ende lleva a cabo en sus obras una defensa de la fantasía, que considera una parte necesaria e imprescindible de la personalidad humana. En su novela el mundo de Bastián está enfermo porque ha vuelto la espalda a la fantasía y eso hace que la felicidad sea imposible. Pero también Fantasía está enferma porque pierde la relación con el mundo real, y necesita a este mundo real para su propia existencia.

Por eso Bastián, el protagonista, hace un doble viaje. Parte de sus problemas, sus dudas y de sus miedos infantiles los resuelve con la

ayuda de la fantasía y de la personalidad que gracias a ésta adquiere. Pero por otra parte cuando se quiere quedar para siempre en Fantasía se va olvidando de la realidad y se convierte en un ser vacío, sin recuerdos, que escapa por poco de caer en la locura. Sólo el amor, en este caso el amor que siente por su padre viudo, hace regresar a Bastián, regreso que no sólo significa la salvación del hijo sino también la del padre que desde la muerte de la madre de Bastián había entrado en una solitaria tristeza, perdiendo totalmente la comunicación con su hijo.

Es decir que el relato muestra la adquisición de una personalidad consciente y madura por parte de un niño con problemas de timidez, de inadaptación, de fracaso escolar y con una aguda sensación de inferioridad. Ende plantea la fantasía no como un escapismo sino como un tratamiento positivo de los problemas de muchos niños.

La defensa del mundo fantástico que hace Ende también le lleva a una exuberante inventiva. La serie de diversos personajes y extrañas criaturas que aparecen en la novela es impresionante y muestra la capacidad de Ende para crear un mundo fantástico que no pierde en ningún momento su capacidad de atracción y de fascinación para el lector.

Parte importante del libro es la tipografía. Está impreso en tintas de dos colores, verde y roja. Las secuencias que ocurren en el mundo real de Bastián aparecen en rojo (así empieza y termina el libro) y las que ocurren en Fantasía están en verde. Esta impresión resulta particularmente útil en los momentos en que Bastián está leyendo el libro en la soledad del colegio. El libro esta dividido en 24 capítulos, cada uno de ellos comenzado con una letra del alfabeto y desde la edición original cada capítulo viene iniciado por una bella ilustración, obra de Roswitha Quadflieg.

FRAGMENTO:

Las pasiones humanas son un misterio, y a los niños les pasa lo mismo que a los mayores. Los que se dejan llevar por ellas no pueden explicárselas, y los que no las han vivido no pueden comprenderlas. Hay hombres que se juegan la vida para subir a una montaña. Nadie, ni siquiera ellos, puede explicar realmente por qué. Otros se arruinan para conquistar el corazón de una persona que no quiere saber nada de ellos. Otros se destruyen a sí mismos por no saber resistir los placeres de la mesa... o de la botella. Algunos

pierden cuanto tienen para ganar en un juego de azar, o lo sacrifican todo a una idea fija que jamás podrá realizarse. Unos cuantos creen que sólo serán felices en algún lugar distinto, y recorren el mundo durante toda su vida. Y unos pocos no descansan hasta que consiguen ser poderosos. En resumen: hay tantas pasiones distintas como hombres distintos hay.

La pasión de Bastián Baltasar Bux eran los libros.

Quien no haya pasado nunca tardes enteras delante de un libro, con las orejas ardiéndole y el pelo caído por la cara, leyendo y leyendo, olvidado del mundo y sin darse cuenta de que tenía hambre o se estaba quedando helado...

Quien nunca haya leído en secreto a la luz de una linterna, bajo la manta, porque Papá o Mamá o alguna otra persona solícita le ha apagado la luz con el argumento bien intencionado de que tiene que dormir, porque mañana hay que levantarse tempranito...

Quien nunca haya llorado abierta o disimuladamente lágrimas amargas, porque una historia maravillosa acababa y había que decir adiós a personajes con los que había corrido tantas aventuras, a los que quería y admiraba, por los que había temido y rezado, y sin cuya compañía la vida le parecería vacía y sin sentido...

Quien no conozca todo eso por propia experiencia, no podrá comprender probablemente lo que Bastián hizo entonces.

Miró fijamente el título del libro y sintió frío y calor a un tiempo. Eso era, exactamente, lo que había soñado tan a menudo y lo que, desde que se había entregado a su pasión, venía deseando: ¡Una historia que no acabase nunca! ¡El libro de todos los libros!

EL AUTOR Y SU OBRA

Michael Ende nace en 1929, en Garmisch-Partenkirchen. Hijo del pintor surrealista Edgar Ende, desde pequeño convive con un ambiente artístico. Su primera intención es ser actor, pero después de unos pocos años, se instala en Munich e intenta ganarse la vida como escritor. Después de una larga época de fracasos, consigue el premio al mejor libro infantil alemán con *Jim Botón y los trece salvajes*. A pesar del éxito de la obra sufrió duras críticas pues en ese momento en Alemania dominaba una escuela literaria partidaria del realismo a ultranza y del compromiso social. Desde entonces esta polémica sobre la validez o no de la fantasía le acompaña y sus dos obras principales *Momo* (1975) y *La Historia Interminable*

constituyen una encendida defensa de la fantasía como alimento indispensable para la vida y la felicidad. Cansado de polémicas, marcha a vivir a Italia y no vuelve a Alemania hasta 1985, fecha de la muerte de su mujer. En 1995 muere de cáncer a los 65 años.

PARA SABER MÁS

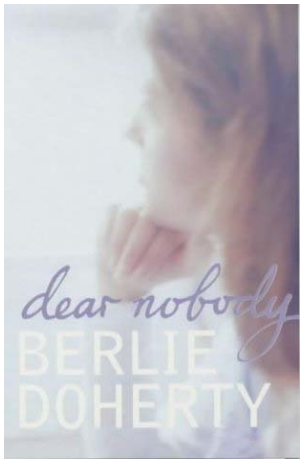
- Garralón, Ana, "Michael Ende". *El Urogallo.* Madrid. 1991. Nº 57. P 64-67.
- Ruzicka Kenfel, Veljka, *Michael Ende.* Barcelona. Promociones y publicaciones universitarias. 1993.
- Ruzicka Kenfel, Veljka., "Momo y Bastián" en *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil.* Barcelona. 1993. Nº 46. P 20-25.
- Mir, Lourdes, "Jamás desaparecerá Fantasía" en *Primeras Noticias*. Barcelona. 1995. Nº 135. P 14-18.
- Olvares, Juan Carlos, "Michael Ende, el escritor de los niños adultos", *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil.* Barcelona. 1995. Nº 78. P 19-23.
- Entrevista a Michael Ende en *Imaginaria.* Buenos Aires. 1999. Nº 8 http://www.imaginaria.com.ar/00/8//ende2.htm

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Ende, Michael. *Jim Botón y Lucas el maquinista.* Barcelona. Noguer. 2002.
- Ende, Michael. Momo.Madrid. Alfaguara. 2002.
- Goldman, William. *La Princesa Prometida.* Madrid. Martínez Roca. 1999.
- Lagerlöf, Selma. *El maravilloso viaje de Nils Holgerson través de Suecia*. Madrid. Círculo de lectores. 1993.
- Tolkien, J.R.R. *El Hobbit.* Barcelona. Minotauro. 2003.

QUERIDO NADIE

Título original: *Dear Nobody.* 1992.
Traducción: Amalia Bermejo
BERLIE DOHERTY
Alba Editorial. Barcelona. 2003.



Querido Nadie afronta desde la voz de sus personajes, un chico y una chica en el último curso de bachillerato, el conflicto que les produce un embarazo no deseado.

Cris y Helen, de distinta manera, y a través de distintas voces van a ser los narradores de esta historia cuyos destinatarios son también los jóvenes. Es interesante cómo la autora plantea, sobre todo, estas voces narrativas muy bien ensartadas en una estructura a medio camino entre lo epistolar y el diario juvenil. Las voces en primera persona de los protagonistas están presentes y nos hablan directamente a nosotros que como receptores valoramos especialmente las distintas modalidades elegidas. Chris, el chico, nos relata, en un *flash back* de noviembre a enero, el conflicto que se le plantea en su relación con *su chica*, Helen, cuando ésta le dice que está embarazada. Él nos da su punto de vista y nos cuenta su vida al mismo tiempo que se va insertando en el relato, también cronológicamente, la vida de Helen, sus vicisitudes y reflexiones, por medio de las cartas que ésta le envía, cartas que durante estos meses ha ido escribiendo a su futuro hijo, a quien llama *Querido Nadie.*

El tono del relato es por lo tanto bien distinto, crudo y realista el de Chris, y mucho más lírico, íntimo y desasosegante el de Helen. A través de la historia van reflejándose las diferentes situaciones, puntos de vista, dudas y reflexiones, no sólo de los protagonistas sino también de sus entornos familiares y de sus amigos. Las dudas, el miedo, la soledad, lo inesperado, el amor, la amistad, la cobardía, el dolor, y sobre todo la angustia que producen los hechos nuevos e inesperados, que a veces nos presenta la vida, van a ser algunos de los temas mediante los cuales Doherty nos hará reflexionar, sufrir y compartir con los protagonistas.

Se entiende así el gran éxito de esta novela para jóvenes, sobre todo porque, a pesar de lo duro del conflicto, su final es positivo y esperanzador. Quizás peque de un exceso de "moralina" ya que la autora toma una postura muy clara frente a un tema tan polémico como es el de los embarazos adolescentes no deseados y el controvertido tema del aborto de los mismos. Un dilema moral corre por sus páginas..., y, sin embargo, valientemente afronta la autora la separación o no necesaria relación entre el matrimonio y la maternidad. Es una novela de crecimiento donde inesperadamente Helen, con valentía, audacia y reflexión, se convierte en una persona adulta. Sin embargo el desenlace nos hace plantearnos algunas cuestiones: Chris –el chico- irá a la Universidad y hará su vida tal como la tenía planeada, pero ¿qué ocurrirá con Helen, cuál será su futuro? ¿tomó el camino adecuado? Doherty nos dice que sí, sin embargo el final de la historia no puede dejarnos indiferentes y también llenos de dudas...

Es una buena obra para reflexionar y debatir, no en vano, en páginas siguientes una joven lectora define esta novela como "estremecedora". Su estilo además está perfectamente ensamblado con el contenido, destacando el lenguaje literario y el tono lírico e íntimo utilizado en las cartas que Helen escribe a su futuro hijo.

FRAGMENTO:

Querido Nadie: Me parece mentira que sólo falten dos semanas. Dentro de mí, muy dentro, persiste ese rechazo, ese miedo. Al mismo tiempo noto une especie de sosiego. Tengo prisa por conocerte. Desearía que aparecieses por arte de magia, como el grosellero que ha salido en el jardín. Me da miedo el dolor, Nadie, no puedo evitarlo. Espero que nos gustemos mutuamente; quiero decir, gustarnos de verdad. Me pregunto qué pensaría mi madre cuando me vio por primera vez.

Mi padre ha comprado una cuna para ti. Fue algo extraordinario verle forcejeando para sacarla del coche, comprobar lo que era, mirar a mi madre para ver su expresión y no encontrar ninguna. Todavía quiere que te dé en adopción. Se limitó a apretar los labios y le siguió escaleras arriba; yo oí el jaleo que armaban moviendo mi cama para hacerle sitio. Y subí las escaleras detrás de ellos.

LA AUTORA Y SU OBRA

Otras obras de la autora:

- *Fairy Tales.*
- *Daughter of the Sea.*
- *The Snake-Stone.*
- *Tales of Wonder and Magic.*
- *Zzaap and the Word Master.*

PARA SABER MÁS

- Lienas Massot, G., “Las adolescentes” en *Cuadernos de Literatura Infantil y juvenil. CLIJ* nº 11, p.20-23, 1989.
- Sáiz Ripoll, Anabel, “Amor y adolescencia” en *Cuadernos de Literatura Infantil y juvenil. Clij* nº 169, p. 7-25, 2004.

http://www.berliedoherty.com/

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro se puede definir como estremecedor y realista. Estremecedor porque con cada línea, con cada palabra se te enciende el corazón y notas cómo este va acelerándose poquito a poco, a la vez que un nudo en el estómago te hace sentir como tuya la experiencia que narra. Y realista porque, por desgracia, ocurre muy frecuentemente entre la juventud. No es un tema fantástico ni difícil de creer o imaginar.

En realidad lo leí un poco por casualidad, y me alegro porque se puede decir que es uno de mis libros favoritos. Realmente es un libro que, si te gusta leer, no debes dejar pasar pues es maravilloso. Además un dato más a su favor es que es tan ameno que se lee con mucha facilidad y rápidamente, incluso te da pena que se acabe.

LOS CINCO VAN DE CAMPING

Título original: *Five go of to campo.* 1948
Traducción: Mercedes Folch
ENID BLYTON
Editorial Juventud. Barcelona. 1987. 14ª Edición

Los cinco van de camping es otra de las aventuras de estos queridos personajes creados por Enid Blyton. Julián, Dick, Jorge, Ana y el perro Tim tienen de nuevo vacaciones y éstas les van a servir para "correr nuevas aventuras". Aunque el título ya nos indique a dónde van a ir nuestros protagonistas y también sepamos que transitamos por un territorio conocido y sabido, no, por ello, vamos a dejar de disfrutar de una intriga y un planteamiento que se repite con el mismo esquema en todas las aventuras de Los Cinco. Intriga por lo tanto desde el comienzo de la historia porque, si bien prevemos que *algo* tiene que ocurrir, la autora nos presenta el conflicto muy acertadamente mediante la inserción de ese punto de valentía y miedo, que en distinto grado, otorga a cada uno de los miembros de la pandilla; dándonos a saber, además, que la compañía del profesor Luffy no les va a sacar de los apuros que ellos van a sufrir.

Enid Blyton sabe dosificar y equilibrar muy bien el camino intermedio entre las osadías de los jóvenes y la presencia en cierto modo lejana y estrafalaria del profesor Luffy, que va a convivir cerca de ellos, en una tienda de campaña, pero cuyo objetivo es bien distinto al de los niños. Presencia pues de un adulto que vela por los niños dejándoles en libertad para que ellos resuelvan las situaciones.

A pesar del paso del tiempo, la historia, con todos los reparos que le podemos objetar como modelo tradicional y estereotipado de pandilla, conserva ese punto de candidez, inocencia y frescura que hace que *Los Cinco* se hayan convertido en un clásico y que sigan divirtiéndonos sus aventuras porque en ellas hay muchos de los

elementos del imaginario común y clásico: una forma de narración ágil, muchos diálogos, un narrador omnisciente que con pocas pinceladas nos sitúa tanto en el interior como en el exterior de los personajes, unos temas eternos (el enfrentamiento a lo desconocido, el caminar y seguir adelante intentando descubrir, saber, vencer los obstáculos, etc.). Además siempre hay un misterio, algo indescifrable en un principio que lleva siempre un punto algo mágico o fantástico y que deviene en una historia realista de presentación del mundo real y cotidiano. A pesar también de lo previsibles que son "los malos" -los personajes antagonistas- sin embargo nos gusta reconocernos como lectores en descubrimientos anticipados, porque todos sabemos el tipo de historia que estamos disfrutando: el relato clásico de aventuras realistas protagonizadas por unos niños "normales" que, como cualquiera de nosotros, se convierten en héroes cotidianos... - y encantados pensamos: ¿nos podrá ocurrir lo mismo a nosotros?

FRAGMENTO:

El ruido parecía acercarse más y más. Ana no osaba siquiera levantarse y correr. Permanecía allí sentada, temblorosa. En aquel momento se oyó un chillido sobrenatural y, no muy lejos, sucedió una cosa aún más sorprendente. Una nube de humo salió del suelo y se sostuvo en el aire antes de que el viento la deshiciera. Ana estaba horrorizada. ¡Había sido tan repentino y tan inesperado en aquella tranquila campiña! El retumbante sonido continuó durante algún tiempo, y después, de una manera gradual, se desvaneció.

Ana saltó presa de pánico. Huyó colina abajo gritando: -Es un volcán. ¡Socorro! ¡Socorro! He estado sentada sobre un volcán. Va a estallar. Está echando humo. ¡Socorro! ¡Socorro! Es un volcán.

Corrió a toda velocidad colina abajo. Se enredó el pie en una mata de brezos y, sollozante, fue rodando y rodando por la ladera. Al fin logró detenerse. Entonces oyó una voz que gritaba:

- ¿Qué pasa? ¿Qué es lo que pasa?

Era la voz del señor Luffy. Ana corrió hacia él aliviada.

- ¡Señor Luffy! ¡Sálveme! ¡Hay un volcán!

Aún se apreciaba el terror en su voz. El señor Luffy se acercó corriendo hacia ella. Se sentó al lado de la temblorosa muchacha y la rodeó con su brazo.

LA AUTORA Y SU OBRA

Enid Blyton es la autora de libros infantiles y juveniles más leída del mundo. Más aún, es la escritora más traducida después de sus compatriotas William Shakespeare y Agatha Christie. Entre los años 1915 y 1968 escribió más de 700 historias de acción, suspense, pandillas e internados, consiguiendo que adolescentes de sucesivas generaciones se entretuvieran leyendo las andanzas de *Los cinco, Los siete secretos o Torres de Malory.* Y así siguió siendo después de su muerte.

Blyton nació en el sur de Londres en 1897, fue una niña apasionada por los cuentos y las leyendas, estudió en un internado de Kent y eligió la carrera de maestra, que ejerció por un tiempo. Después se casó, se divorció y se volvió a casar. Murió en 1968.

Los niños Kirrin (Julian, Dick, George y Ann) y su perro Tim son *Los cinco,* una pandilla como otra cualquiera que durante sus vacaciones se transforman en auténticos detectives y aventureros casi profesionales. A lo largo de 21 libros se narran las historias de *Los cinco* y sus característicos "jarabes de jengibre" y "helados en cucuruchos de cartón". Estos personajes son sin duda los que más fama dieron a su autora. Incluso se convirtieron en serie de televisión. Y a pesar de su aparente inocencia, algunos dicen que Blyton aprovechó los libros de *Los cinco* para camuflar entre sus páginas una serie de quejas sociales que de otro modo habrían sido censuradas.

Además tenemos a otras pandillas: *Los siete secretos*, los chicos de la serie *Aventura*, los de la serie *Misterios*, los de *Los cuatro aventureros,* los de *La granja* y los de *Seis primos*. Y, por supuesto, las aventuras de internados. Por un lado, está la serie de *Las Mellizas en Santa Clara*; por otro, las andanzas de las alumnas de Torres de Malory. Además Enid Blyton publicó varios títulos que no formaban parte de ninguna serie, como *Misterio en la casa vecina* o *La casa de las tejas rojas*.

El Club de los Cinco es la serie más famosa de su autora. El atractivo de las aventuras vividas por un grupo de chicos y chicas es el secreto de su éxito. Los protagonistas de las historias son: Julián, Dick, Jorge, Ana y el perro Tim. Forman un compenetrado equipo siempre dispuesto a resolver todo tipo de divertidas, misteriosas y complicadas situaciones. Entre ellas tenemos: *Los Cinco y el tesoro de la isla. Otra aventura de los Cinco. Los Cinco se escapan. Los Cinco en el Cerro del Contrabandista. Los Cinco otra vez en la isla de Kirrin. Los Cinco en la caravana. Los Cinco se ven en apuros. Los*

Cinco frente a la aventura. Un fin de semana de los Cinco. Los Cinco lo pasan estupendo. Los Cinco en el páramo misterioso. Los Cinco se divierten. Los Cinco junto al mar. Los Cinco tras el pasadizo secreto. Los Cinco en la granja Finniston. Los Cinco en peligro. Los Cinco en Billycock Hill. Los Cinco han de resolver un enigma. Los Cinco juntos otra vez. Los Cinco en las Rocas del Diablo.

PARA SABER MÁS

- Rudd, David, *Enid Blyton and the Mystery of Children's Literatura*, MacMillan, London, 2000.
- Blyton, Enid, *Enid Blyton's Adventure treasury*, Hodder Children's Books, London, 1999.
- Tucker, Nicholas, *Enid Blyton*, Books for Keeps, London, 1997.
- Herreros, Aida, "Enid Blyton" en *Padres y Maestros* nº 232, p. 17-20, La Coruña, 1997.
- Company, Flavio, "Enid Blyton" en *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. CLIJ* nº 50, p. 48-54, 1993.
- Blyton, Enid, *La historia de mi vida*, Juventud, Barcelona, 1987.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Atxaga, Bernardo, *Los burros en la carretera*, 1992.
- Kästner, Erich, *Emilio y los detectives*, 1929.
- Moser, Edwin, *La cabaña secreta*, 1991.
- Nöstlinger, Christine, *Filo entra en acción*, 1981.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Tuve la suerte de que mi madre tuviese casi toda la colección de Los Cinco, y que a los 9 años ya me pusiese a devorar estas estupendas aventuras. Si en los colegios pusiesen éstas como lecturas obligatorias posiblemente otro gallo cantaría respecto al nivel de lectura en España. Son historias que te atrapan desde el principio, te metes en la piel de los personajes, quieres ser como ellos... y no puedes soltar el libro hasta el final. Es muy fácil leerlos de una o dos sentadas. Y aunque los leas una y otra vez no cansan. Además, la colección es lo suficientemente extensa como para no tener que repetir mucho. Son de lo mejor que he leído nunca, aparte de algunas novelas de fantasía. Una auténtica delicia. (Opinión de Jahd 16-1-2003, www.ciao.es)

CUANDO HITLER ROBÓ EL CONEJO ROSA

Título original: *Wen Hitler stole pink rabbit.*1971
Traducción: María Luisa Balseiro. Ilustraciones de la autora
JUDITH KERR
Ediciones Salvat Alfaguara. Madrid. 1987.

La primera obra publicada por Judith Kerr está ambientada en la convulsa Europa del año 1933, amenazada por el poder nazi. Anna, la protagonista de la historia, vive una plácida y feliz vida en Berlín acompañada de sus padres, su hermano Max, y Heimpi, la fiel sirvienta que les ha visto nacer. Anna tiene nueve años cuando comienza la historia y también el cambio en su vida. Su familia, de origen judío, amenazada por el creciente poder de Hitler, como muchas otras familias, tendrá que abandonar su casa y su país; de esta forma Anna verá cómo le arrebatan sus raíces sin entender nada de lo que está ocurriendo.

El periplo que la familia realiza por Suiza, Francia y, finalmente, Inglaterra, nos muestra el desarraigo, las dificultades económicas y los diferentes procesos de adaptación que todos los miembros de la misma tienen que padecer, pero toda la historia está narrada en tercera persona y focalizada en el punto de vista de la niña, que al finalizar el relato tendrá ya once años. Anna observa, reflexiona, interroga, duda, no comprende “lo que ocurre”, mas, a pesar de todo, siempre se nos muestra optimista y nos refleja la esperanza y la alegría de “estar vivo”. Es su voz la que nos va llevando por el recorrido y las vicisitudes que le van sucediendo a su familia y a los nuevos compañeros de viaje que van conociendo.

El Conejo Rosa, su juguete preferido y más antiguo, dejado en su casa de Berlín, pues tiene que elegir cuál llevarse – o el conejo o el perro lanudo-, simboliza y es metáfora de todo lo que han dejado atrás, de todo aquello que el horror nazi perpetró contra el pueblo judío y de la añoranza de un mundo perdido *(Su peluche, aunque ya no fuera muy rosa, era blando y amoroso).*

La novela está estructurada en 24 capítulos. Los tres primeros nos dan un breve retazo de su vida en Berlín e inician el conflicto: tienen

que exiliarse porque, como hemos dicho son judíos aunque "no practicantes" y porque su padre es un famoso escritor contrario al partido que de forma inminente va a ganar las elecciones. Del capítulo 4 al 23 nos relata su vida en Zurich y París, y es en el 24 cuando la historia finaliza, quizás de una manera un tanto precipitada, con la llegada a Londres de toda la familia.

FRAGMENTO:

Anna trató de imaginárselo. Se habían llevado el piano..., las cortinas de flores del comedor..., todos sus juguetes, entre ellos el Conejo Rosa de trapo. Por un momento le entristeció mucho acordarse del Conejo Rosa. Tenía ojos negros bordados (los suyos de cristal se le habían caído hacía años), y una costumbre encantadora de derrumbarse sobre las patas. Su peluche, aunque ya no fuera muy rosa, era blando y amoroso. ¿Cómo se le había ocurrido llevarse en su lugar aquel perro lanudo, que no tenía ninguna gracia? Había sido una terrible equivocación y ahora ya no podría arreglarlo nunca.

- Siempre he pensado que deberíamos habernos traído la caja de juegos –dijo Max-. Seguro que ahora mismo Hitler está jugando a la oca.

- ¡Y acunando mi Conejo Rosa! –dijo Anna, y se echó a reír. Pero a sus ojos habían asomado algunas lágrimas y le estaban corriendo por las mejillas, todo a la vez.

- Bueno, tenemos suerte de estar aquí de todas maneras –dijo Max.

- ¡Por qué dices eso? –preguntó Anna.

Max apartó la vista para mirar por la ventana con gran concentración.

- Papá recibió noticias de Heimpi –dijo con estudiada indiferencia-, los nazis fueron a recoger nuestros pasaportes al otro día de las elecciones.

LA AUTORA Y SU OBRA

Judith Kerr nació en Berlín en el seno de una familia de origen judío. En 1933 los Kerr abandonan Alemania huyendo de los nazis. Viven en Suiza y Francia hasta que en 1936 se instalan definitivamente en Inglaterra. Finalizados sus estudios de Arte,

Judith trabaja como pintora, diseñadora y guionista de la BBC, comenzando posteriormente su labor de escritora.

Otras obras de la autora:

- *En la batalla de Inglaterra,* Alfaguara, 1987.

PARA SABER MÁS

- "Judith Kerr" en *Author Zone* nº 3, p. 90-91, Birmingham, 2001.
- http://epicgirl.bookcrossing.com/journal/967154
- http://funtriria.com/quizdetails.cfm?id=11294

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Almagor, Gila, *El verano de Ayiya*, Lóguez, 1994.
- Álvarez, Blanca, *El secreto de la judía*, Edelvives, 2002.
- Amo, Montserrat del, *La encrucijada*, S.M., 1986.
- Anglada, María Angels, *El violín de Auschwitz*, Santillana, 1997.
- Bandera, Mª Carmen de la, *De Fez a Sevilla*, Anaya, 1998.
- Bandera, Mª Carmen de la, *Un hoyo profundo al pie de un olivo*, Anaya, 1991.
- Bassani, Giorgio, *El jardín de los Finzi-Contini*, Espasa Calpe, 1993.
- Carmi, Daniella, *Samir y Jonatham en el planeta Marte*, Lóguez, 1997.
- Dalmases, Antoni, *Los líos llaman por teléfono*, El Arca de Junior, 1994.
- Edvardson, Cordelia, *Testimonio del infierno*, Alfaguara, 1989.
- Fernández Pacheco, Miguel, *El último gigante*, Siruela, Madrid, 2003.
- Gómez Ojea, Carmen, *Betsabé nunca duerme,* Edelvives, 2003.
- Greene, Bette, *El verano del soldado alemán,* Montena-Mondadori, 2002.
- Noziere, Jean Paul, *La canción de Hannah,* Anaya, Madrid, 2002.
- Orlev, Uri, *Una isla entre las ruinas*, Alfaguara, 1990.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

1ª Opinión: Esta obra marcó mi infancia. Al principio no estaba muy segura de que me fuese a gustar el libro porque me obligaron a leerlo en el colegio, pero cuando empecé a leer no podía parar, trata un tema muy escabroso de una manera muy bonita. Lo he vuelto a leer cantidad de veces y nunca me canso de hacerlo, además me acabo de enterar de que hay una segunda y tercera parte del libro y ya estoy deseando empezar a leerlas.

No os defraudará. Además, mi madre me lo cogió para ojearlo y le encantó también, desde entonces se lo recomienda a todos los hijos de sus amigos.

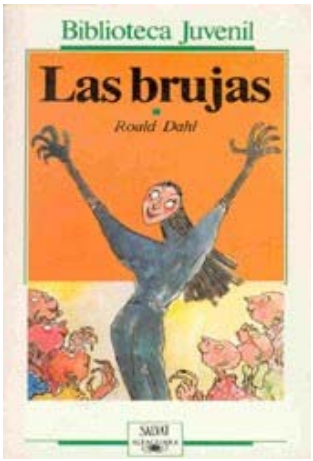
2ª Opinión: El libro es interesante y está muy bien escrito. El principio no me ha gustado porque al no haber diálogo y casi todo es descripción, lo encontré un poco aburrido. Es un libro muy bonito de aventura y viajes que te hace estar dentro de él, viéndoles a ellos lo mal que están y lo bien que estás tú.

Me ha enseñado a ponerme del lado de los judíos y pensar en lo mal que debería ser que te desprecien por ser lo que eres. No es justo. El final (las últimas 100 páginas) a mí me ha enganchado, y me las leí en dos días. El primer día 40, y el segundo 60. Me enganchó porque todo acaba bien y Anna y Max se hacen felices y se van a Inglaterra donde el padre va a ganar un montón de dinero y así se sabe que van a quedar bien.

Me ha parecido que debería haber un segundo libro, porque te deja con las ganas de ver lo que va a pasar en Inglaterra.

LAS BRUJAS.

Título original: *The Witches.* 1983
Traducción: Maribel de Juan
Ilustraciones: Quentin Blake.
ROALD DAHL
Santillana Ediciones Generales. Madrid. 2003.



"A las brujas nunca las cogen. No olvides que las brujas tienen magia en los dedos y un poder diabólico en la sangre." También el autor de este cuento, Roald Dahl, tiene un poder diabólico en la sangre para relatar historias y hacernos disfrutar, a sus lectores, leyendo esta maravillosa aventura del duelo entre un niño y la cofradía de todas las brujas en el mundo. Es además un cuento de magia y encantos curiosísimos, dignos de un avispado discípulo de Hogwarts. De golpe, al leer las primeras líneas, entramos en un mundo fantástico y lleno de sorpresas. Compartimos en Noruega las vacaciones de Navidad del niño y de su abuela, mientras ella instruye a su nieto en el arte de defenderse de las artimañas de las brujas. Ella le explica que éstas pueblan el país de "oscuros bosques y heladas montañas", donde el niño pasa todas las vacaciones de verano y Navidad, lejos de su hogar en las afueras de Londres. La abuela es la encargada de cuidar al niño cuando se queda huérfano. La abuela le cuenta historias y con éstas, ella pretende que las brujas no se acerquen a su nieto sin que él se dé cuenta. Ella intuye a qué peligros está expuesto su nieto y la privilegiada instrucción de la anciana le resultará más tarde de provecho al niño para lograr abortar un rapto inminente.

Un día la vida apacible en la casa de Noruega queda truncada. Se recibe la visita de un hombre vestido de negro con un maletín. Trae malas noticias. La abuela y el niño no pueden seguir en ese país porque según los deseos de los padres, expresados en el testamento que ha traído el hombre del maletín, la abuela y el nieto deben marcharse a Inglaterra a vivir, para que el niño prosiga allí sus estudios, interrumpidos por la muerte de sus padres.

En compañía de su abuela, el niño se traslada en barco a Inglaterra y una vez allí su vida transcurre con normalidad. Ya no hay otros horizontes que el colegio. Sin embargo la escuela no absorbe las energías del niño y la abuela le sigue intrigando con su sabiduría sobre las brujas. Los dos echan de menos Noruega y esperan con ansia la llegada del verano para poder volver allí. Tienen planificado el viaje hasta el mínimo detalle cuando surge lo imprevisto: la enfermedad de la abuela.

Cuando cambian su destino por el sur de Inglaterra y se hospedan en el hotel Magnífico, situado en la tranquila villa veraniega de Bournemouth, empiezan los sustos y sobresaltos. Da la casualidad de que se hospedan en el mismo hotel, bajo la apariencia de plácidas ancianas decorosas, un buen número de mujeres. Se han reunido todas las socias de La Real Sociedad para la Prevención de la Crueldad con los Niños. Pero la realidad es otra. Es la convención anual de las brujas.

Las Brujas es un cuento de fantasía y tiene muchas similitudes con otros cuentos de niños publicados por Roald Dahl. Se trata de una trama centrada en un niño que se queda de repente desprovisto de amigos y familia. El niño en *Las brujas* se queda huérfano como James en *James y el melocotón gigante,* pero en este caso, James es maltratado por sus tías, a quienes odia y gracias a la intervención de un anciano, se escapa para vivir su aventura junta con los nuevos amigos, los insectos. Aquí la abuela del niño establece una relación de amistad y compenetración con su nieto. A través de una narración ágil y divertida seguimos las aventuras de la pareja. Otros personajes secundarios toman relieve para adentrarnos en la historia. El autor los introduce como esbozos, casi caricaturas, pero sus risibles características nos causan gracia y también perplejidad por el humor e ironía de sus gestos y acciones. El diálogo es siempre fresco, conmovedor, y por momentos hasta desconcertante. Lleva la historia adelante con gran ritmo. Los eventos se presentan envueltos en una magia insospechada y los episodios finales se suceden vertiginosamente hasta el desenlace definitivo, nunca imaginado. Dahl es el maestro de la congruencia y la verosimilitud en muchos aspectos de la delineación de los personajes. Utiliza la exageración como resorte para tipificar los excesos en las personalidades pero no prevemos nunca cómo serán los últimos toques de fantasía que harán tambalear todo pronóstico previo.

FRAGMENTO:

-Abuela – dije-, cuando tú eras pequeña, ¿viste alguna vez a una bruja?

-Una vez- dijo mi abuela-. Sólo una vez.

-¿Qué pasó?

-No te lo voy a contar - dijo-. Te dará un miedo horrible y tendrías pesadillas.

-Por favor, cuéntamelo - rogué.

-No - dijo ella -. Ciertas cosas son demasiado horribles para hablar de ellas.

-¿Tiene algo que ver con el pulgar que te falta?- pregunté.

De repente, sus labios arrugados se cerraron con fuerza... y la mano empezó a temblar muy levemente.

Esperé. Ella no me miró. De pronto se había encerrado en sí misma completamente. Se había terminado la conversación.

EL AUTOR Y SU OBRA

Roald Dahl (1916-1990) nació en Llandaff, cerca de Cardiff, capital del País de Gales pero como el niño de esta historia, sus raíces eran noruegas. Su padre había sido granjero cerca de Oslo. Emigró a Francia y luego al Reino Unido y se estableció en las afueras de Cardiff. Junto con un amigo fundó un negocio de broker de seguros de barcos, en el mayor puerto carbonero del mundo entero en aquella época. Su mujer francesa falleció durante el parto del segundo hijo. El padre de Roald contrajo matrimonio de nuevo, esta vez con una compatriota, Sofie Hesselberg, con la que tuvo cuatro hijos más. Cuando Roald, el tercer hijo de Sofie, tenía dos años fueron a vivir a una granja, con muchos animales. Trágicamente en 1920 la hermana mayor de Roald, Astri, de 8 años, falleció de una apendicitis. Esto sumió a Dahl padre en una depresión. Meses después, cuando Roald contaba sólo cuatro años, su padre falleció de neumonía. La familia tuvo que vender la granja y comprar una casa más modesta, pero la madre de Roald siempre llevaba en verano a sus cinco hijos a Noruega a casa de los abuelos y de las tías. Roald Dahl cuenta algunas anécdotas de la vida allí en *Boy: Relatos de infancia* (1984). Participó en la Segunda Guerra Mundial como piloto, y redactó sus historias en la segunda parte de su biografía, *Volando solo*. Es autor de cuentos para adultos y una larga lista de historias infantiles y juveniles, como *Charlie y la fábrica de*

chocolate, (1964) *Danny, campeón del mundo* (1975), todos éxitos mundiales de ventas.

PARA SABER MÁS

- Dahl, Roald. *Volando solo* Traducción: Pedro Barbadillo Alfaguara, Madrid, 1988.
- Laurie, Alison. *No se lo cuentes a los mayores*. *Literatura infantil, espacio subversivo*. Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1998.
- Dahl, Roald *Boy: Relatos de infancia*. Traducción Salustiano Masó. Madrid, Alfaguara, 2004.

http://usuarios.lycos.es/roalddahl/Biografia.htm
http://www.imaginaria.com.ar/10/5/brujas.htm

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

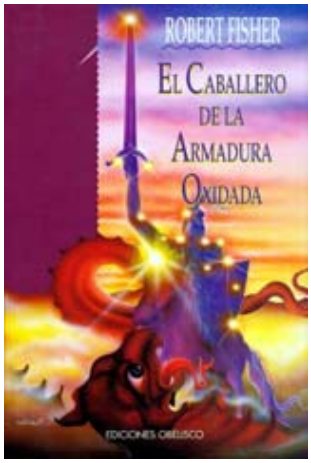
- Auster, Paul. *Cuento de Auggie Wren* Ilustraciones: Isol. Traducción: Ana Nuño. Editorial Lumen, Barcelona, 2003.
- Dahl, Roald. *Danny, campeón del mundo.* Traducción: Maribel de Juan. Madrid, Alfaguara, 2004.
- Dahl, Roald. *Charlie y la fábrica de chocolate.* Traducción: Verónica Head. Ilustraciones: Quentin Blake. Madrid, Alfaguara, 2004.
- Dahl, Roald. *La maravillosa medicina de Jorge* Traducción: Maribel de Juan. Ilustraciones: Quentin Blake. Alfaguara, Madrid, 2003
- Ramos, Elisa. *No es fácil pequeña ardilla*. Ilustradora: Rosa Osuna. Editorial Kalandraca, Pontevedra 2003.
- Rico, Lolo. *Viento de Brujas*. Madrid Edi6; Paris: Larousse D.L. 1982.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Excelente... Lee este libro y descubre lo que le pasa a un niño que vive en Gran Bretaña con su abuela... que le cuenta muchas historias de brujas. El niño se encuentra con las brujas muchas veces y pasa un sin fin de aventuras. La historia es muy divertida y también da miedo. Estoy seguro de que si lo lees, te gustará. Es un buen libro para niños. (Joven lector/a en Amazon.com).

EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA

Título original: *The Knight in rusty armour.* 1990
Traducción: Verónica d'Ornellas Radziwill
ROBERT FISHER
Ediciones Obelisco. Barcelona. 2003.



Un noble caballero dedicaba su vida a hacer el bien, de la forma más generosa posible: luchar contra sus enemigos, matar dragones y rescatar damiselas. Su mayor orgullo era su armadura, que refulgía como el sol y a la que cada vez dedicaba más tiempo, hasta que llegó un día en que no pudo quitársela y su familia llegó a olvidar el aspecto que tenía sin ella. Esto ocasionó una grave crisis familiar, pues su mujer y su hijo no estaban dispuestos a mantener esa situación. Sólo con la ayuda del todopoderoso mago Merlín podría solucionarse.

Una mañana, el caballero montó en su caballo decidido a encontrar al mago y, durante meses, estuvo vagando por los bosques hasta que lo encontró. Comenzó así un largo camino hacia sí mismo que pudo culminar gracias a la ayuda de una ardilla y de un pájaro –Ardilla y Rebeca-. Junto a estos animales enviados por Merlín para acompañarle, debe superar en solitario extrañas pruebas en diferentes escenarios comenzando por El Sendero de la Verdad, para atravesar El Castillo del Silencio, El Castillo del Conocimiento y El Castillo de la Voluntad y la Osadía, hasta llegar a La Cima de la Verdad. En todos estos Castillos, encuentra las respuestas a sus miedos y, a fuerza de reflexionar y pensar, aprende a oír su propia voz interior y encuentra a Sam, su verdadero *yo*.

El Caballero de la Armadura Oxidada es más que una novela, porque su lectura es en sí misma una experiencia que nos llega de forma muy amena y nos enseña que debemos liberarnos de las barreras que nos impiden conocernos y aceptarnos a nosotros mismos y a los demás, para poder ser capaces de dar y recibir amor. Se trata de "una fantasía adulta que simboliza nuestra ascensión por la montaña de la vida". Más de un millón de ejemplares en todo el mundo y más de setenta ediciones avalan su indiscutible éxito.

El viaje del caballero es un reflejo de nuestros miedos y dudas vitales, está plagado de esperanzas, desilusiones, risas y lágrimas, es por ello por lo que nos identificamos y por eso sus enseñanzas conectan con el lector tanto adulto como adolescente, pues, en gran medida, es una novela de iniciación y de búsqueda de la verdad y la libertad. Pero también es una historia escrita con humor y con ingenio, que implica al lector juvenil porque es un paso hacia delante en su camino hacia el autoconocimiento, a la vez que le infunde ánimos para vivir a fondo la vida, con optimismo y valor.

FRAGMENTO:

El caballero se sintió acorralado. Eran tres contra uno. O, mejor dicho, dos y medio contra uno; la mitad Sam del caballero estaba de acuerdo con Ardilla y Rebeca, mientras que la otra mitad quería permanecer en el arroyo. [...]

-Mira –lo animó Sam- si te entrentas al dragón, hay una posibilidad de que lo elimines, pero si no te enfrentas a él, es seguro que él te destruirá.

-Las decisiones son fáciles cuando sólo hay una alternativa –dijo el caballero. Se puso en pie de mala gana, inspiró profundamente y cruzó el puente levadizo una vez más.

El dragón le miró incrédulo. Era un tipo verdaderamente terco.

-¿Otra vez?- bufó. Bueno, esta vez sí que te pienso quemar.

Pero esta vez el caballero que marchaba hacia el dragón era otro; uno que cantaba una y otra vez: "el miedo y la duda son ilusiones".

El dragón lanzó gigantescas llamaradas contra el caballero una y otra vez, pero por más que lo intentaba, no lograba hacerlo arder.

A medida que el caballero se iba acercando, el dragón se iba haciendo cada vez más pequeño, hasta que alcanzó el tamaño de una rana. Una vez extinguida su llama, el dragón comenzó a lanzar semillas. Estas semillas –las Semillas de la Duda- tampoco lograron detener al caballero. El dragón se iba haciendo aún más pequeño a medida que continuaba avanzando con determinación. [...]

Rebeca voló y aterrizó en el hombro del caballero. –Lo veis, yo tenía razón. El conocimiento de uno mismo puede matar al Dragón del Miedo y la Duda.

EL AUTOR Y SU OBRA

Robert Fisher dice: " Nací en Long Beach, California, con el fin de estar cerca de mi madre. Me acuerdo de que fue un martes porque ese día no estaba haciendo nada más". Empezó su carrera a los 19 años, escribiendo para Groucho Marx en su programa nacional de radio. Después escribió para cómicos legendarios como Bob Hope. Autor y coautor de cerca de 400 programas cómicos de radio y de casi 1200 programas de televisión, algunos de los cuales han recibido importantes premios como el Emmy. Coautor de nueve películas y autor de tres obras de teatro en Nueva York y Londres, todas ellas de gran impacto popular. Ha sido nominado cuatro veces para el premio Humanitas. Una de sus frases es citada habitualmente en los medios: “No hay extraños... sólo amigos a quienes todavía no conocemos”.

Su primer libro, *El Caballero de la Armadura Oxidada*, ha tenido una gran repercusión en las vidas tanto de jóvenes como de ancianos, llegando a vender millones de ejemplares en todo el mundo. Este libro ocupaba el puesto número 17 en las listas mundiales sobre los llamados libros inspiradores y es muy probable que en la actualidad se encuentre entre los diez primeros. En Latinoamérica, *El caballero de la armadura oxidada* fue el número uno indiscutible durante siete meses. Ha sido publicado en español, italiano, chino, portugués, hebreo, alemán, francés, y catalán. En Chile, el Ministro de Educación exigió que todas las bibliotecas tuvieran el libro y recomendó a todas las librerías del país que lo pusieran a la venta. Podemos considerarlo dentro de la corriente de los libros de autoayuda, muy difundida en la actualidad. Ha sido comparado con *Juan Salvador Gaviota* de Richard Bach, por su capacidad de seducir y de conectar con lectores de cualquier edad y país, porque nos enseña a ser libres y a vivir. De él se ha dicho, entre muchas otras cosas, que debe leerse “si necesitas que te recuerden la importancia de amarte a ti mismo”.

Actualmente, Robert Fisher continúa preparando series para la televisión y escribiendo libros, uno de los cuales acaba de publicar conjuntamente con Beth Kelly: *El búho que no podía ulular.* Durante los próximos dos años preparará el guión cinematográfico de *El caballero de la armadura oxidada*. Por otro lado, se planea un documental sobre su vida, en el que se hablará del " Poder curativo de la risa, algo que le sirvió de gran ayuda para superar los momentos difíciles de su vida.

PARA SABER MÁS

- Carlos Velasco, *Las Enseñanzas del Caballero de la Armadura Oxidada*, Ediciones Obelisco.
- www.enseñanzas-caballero.miarroba.com

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Jorge Bucay, *Déjame que te cuente*, RBA Libros, Barcelona, 2003.
- Robert Fisher y Beth Kelly. *El búho que no podía ulular*.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro ayuda a recapacitar sobre la importancia de encontrar ayuda en las épocas malas de la vida. Con él he aprendido que uno no necesita recorrer tres castillos para encontrarse a sí mismo, sólo hay que quitarse la armadura y volver a sentir la vida.

Es un libro que me ha gustado mucho porque es muy filosófico y creo que expone los valores importantes de la vida. Es una historia breve y fácil de leer que te hace reflexionar sobre tu existencia. Lo he leído dos veces y lo volvería a leer porque, tanto la primera como la segunda vez, me ha encantado. (María, 14 años).

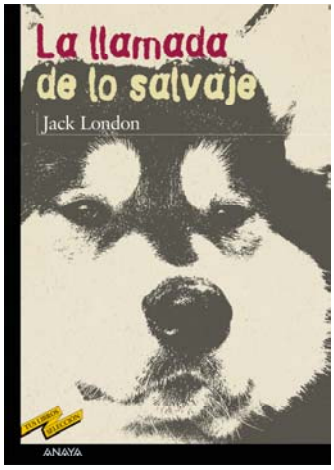
LA LLAMADA DE LO SALVAJE

Título oríginal: *The Call of the Wild* (1903)

JACK LONDON

Traducción: M.I. Villariño.

Madrid. Anaya. 1990.



Cuando se desata la fiebre del oro, en Alaska, a finales del siglo XIX, miles de hombres viajan hacia al norte en busca de fortuna y por toda América comienzan a desaparecer perros, que son robados y enviados al norte para el arrastre de trineos. Buck, un robusto perro, cruce de San Bernardo y Pastor Escocés, es uno de ellos. La peregrinación de Buck hasta Alaska constituye una dura enseñanza que le va a hacer sobrevivir volviéndose más duro, más fuerte, más individualista y más fiero. Cuando esta evolución culmina Buck siente con fuerza la llamada de un instinto antiguo que ha despertado en él, el instinto de la libertad, de la vida salvaje, de la caza y de la sangre. Al final la llamada vence y Buck se integra en una manada de lobos, renunciando para siempre a su vida con los hombres.

La Llamada de la Selva y *Colmillo Blanco* (1906) son las dos caras de una misma realidad que preocupa mucho a London: la oposición entre la civilización y la vida salvaje. *Colmillo Blanco* relata la historia de un lobo que se convierte en perro doméstico y *La Llamada de lo Salvaje* de un perro que acaba viviendo como un lobo. En los dos casos la historia del animal representa de forma simbólica una experiencia humana. En los dos casos es el amor la fuerza que liga al animal a la vida civilizada. Amor truncado en el caso de Buck que hace que éste se interne para siempre en la selva y pase a formar parte de la manada de lobos. Amor que en el caso de Colmillo Blanco le hace abandonar sus heladas tierras y seguir a su amo hasta la California de donde había salido Buck.

La representación alegórica del ser humano que llevan a cabo los dos protagonistas animales de las dos novelas queda de manifiesto en escenas fundamentales. En *Colmillo Blanco* en la figura de presidiario huido que es muerto por el lobo para defender a su amo.

Este presidiario tiene una vida paralela a la de Colmillo Blanco y se ha visto sometido a experiencias casi idénticas, pero mientras que el lobo fue redimido por un "maestro de amor" que le hizo regresar de lo salvaje, el presidiario nunca tuvo esa oportunidad. La alegorización de Buck en la novela queda marcada por sus sueños junto a la hoguera, cuando se siente cada vez más cercano a lo primitivo y se ve a sí mismo tumbado junto al fuego, junto a un hombre vestido con pieles y armado con piedras que vigila, receloso, la oscura noche que le amenaza.

La evolución de Buck es un camino de aprendizaje. Para sobrevivir en la salvaje Alaska, debe olvidar la vida civilizada, debe recuperar todo su salvajismo innato y aprender a vivir bajo la "ley la ley del garrote y el colmillo". Lo primero que sufre es una tremenda paliza, que le hace aprender a respetar al hombre armado. Después vendrán las privaciones, la violencia, el engaño, la implacabilidad, la astucia. Cuando mata a su primer hombre el cambio ha concluido. Ya puede volver a recuperar la vida primitiva de su especie.

De la misma forma parecen reaccionar los personajes humanos que aparecen en la obra. También a ellos lo salvaje les está llamando y también ellos han aprendido la dura lección de la vida natural. Las lecciones son implacables y tanto los perros como los hombres que no llegan a aprenderlas sólo tienen un destino: la muerte.

London, desde un principio, hace una antropomorfización de sus personajes animales, y aunque éstos no llegan a hablar nunca, sienten, piensan y tienen caracteres que responden a seres humanos. La narración es ágil y rápida, las descripciones son breves y el novelista prefiere centrarse en los hechos. La narración predomina de forma muy evidente sobre el diálogo y sobre la descripción. La violencia y la muerte son una constante de la historia y en muchas ocasiones las sensaciones de dolor y de agotamientos son descritas con detalle, porque son esenciales para el desarrollo de la personalidad del protagonista. Se puede decir que Buck es hijo de su dolor y de su sufrimiento, pues gracias a ellos gana su libertad y su dignidad.

FRAGMENTO:

Se hizo la noche y una luna llena se elevó por encima de los árboles hasta lo alto del cielo, iluminando la tierra, que quedó bañada de una claridad fantasmal. Y, con la llegada de la noche,

Buck, pensativo y afligido junto a la laguna, sintió el despertar de una vida nueva en la selva, una vida distinta de la que habían vivido los yeehat. Se puso de pie, escuchando y husmeando. Desde muy lejos le llegó débilmente, empujado por el viento, un penetrante aullido, al que respondió un coro de aullidos semejantes. Poco a poco los aullidos se fueron haciendo más claros y cercanos. De nuevo, Buck supo que los había oído en aquel otro mundo que vivía en su memoria. Se dirigió al centro del claro del bosque y escuchó. Era la llamada, la llamada tantas veces oída, que sonaba más atractiva e imperiosa que nunca. Y más que nunca estuvo dispuesto a obedecer. […] Ni el hombre ni sus lazos lo retenían ya. […]

Y aquí podría acabar la historia de Buck. No transcurrieron muchos años antes de que los yeehat notasen un cambio en la raza de los lobos grises, porque comenzaron a verse algunos con manchas pardas en la cabeza y el hocico, o con una franja blanca dividiéndoles el pecho. Pero más extraordinario aún es que recuerden un Perro Fantasma corriendo al frente de la manada. Los yeehat le temen porque es más astuto que ellos, se mete en sus campamentos a robar cuando el invierno es crudo, les desbarata las trampas, les mata los perros y desafia a sus cazadores más valientes.

EL AUTOR Y SU OBRA

Jack London, (San Francisco 1876 – Glen Ellen, California, 1916). John Griffith London, Jack London, es uno de los personajes más peculiares de la literatura universal. Nacido en el duro San Francisco de finales del siglo XIX, sus primeros años transcurrieron entre marineros y buscadores de oro. Entre ellos encontró sus primeras aventuras cuando, siendo apenás un adolescente, abandonó el pueblecito de Oakland, donde vivía humildemente con su familia. Durante casi cinco años, Jack London trabajó en todos y cada uno de los oficios imaginables. Fue albañil, obrero, jornalero agrícola, pescador... incluso sirvió en un barco guardacostas persiguiendo a los mismos pescadores furtivos de ostras con los que había buceado tiempo atrás.

Después de vivir un lustro sometido a las condiciones de vida más duras, London llegó a la conclusión de que su futuro carecía de perspectivas entre los habitantes más humildes de la Bahía de San Francisco. Por eso, con diecinueve años, Jack London decidió

ponerse a estudiar por su cuenta. Él quería hacerse rico y para lograrlo tenía un plan: iba a ser escritor.

A partir de 1897 la revista Overland Monthly empezó a publicar una serie de cuentos sobre las salvajes tierras del norte que por fin harían de London un autor famoso. Poco después llegarían novelas como *La llamada de la selva* (1903) o *Colmillo blanco* (1906) que supusieron su consagración como escritor y como uno de los personajes más populares de su tiempo.

PARA SABER MÁS

- Alonso, Manuel L. "Jack London, el último héroe". *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil.* Barcelona, 1991. Nº 30. P 8-9.
- López, Emilio. "Jack London" Barcelona. *Qué leer.* 1999. Nº 32. P. 59-52.
- Kershaw, Alex. *Vida de Jack London, un soñador americano.* Barcelona. La Liebre de Marzo. 2000.
- Guía de lectura de *La Llamada de lo Salvaje*. Disponible en *http://www.anayainfantilyjuvenil.com/catalogos/proyecto_lectura/IJ00104201.pdf*

SUGERENCIAS DE LECTURA

- Jack London. *Colmillo Blanco.* Madrid. Espasa Calpe. 1998.
- James Oliver Curwood. *Bari, hijo de Kazán*. Barcelona. Juventud. 1994.
- James Oliver Curwood. *Kazán.* Barcelona. Juventud. 1994.
- Richard Adams. *La Colina de Watership*. Barcelona. Seix Barral. 1998.

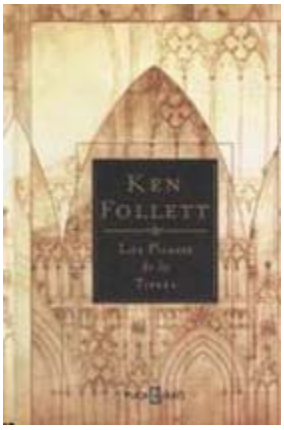
LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Este libro trata de un perro llamado Buck que vivía en el valle de Santa Clara (Canadá). No era un perro violento sino sosegado y tranquilo. No había ningún otro que le plantara cara; su elegante presencia y su nobleza dominaban todo el valle. A este perro le suceden una serie de aventuras: es secuestrado, logra escapar...

Recomiendo este libro a cualquier persona a la que le guste la aventura y sepa leer más allá de la historia que cuenta y ponerse en la piel del personaje. (Jesús Manuel, 3º de E.S.O.)

LOS PILARES DE LA TIERRA

The Pillars of the Earth. (1989)
Traducción: Rosalía Vázquez
KEN FOLLET
Editorial: Plaza & Janés. Barcelona. 1990.



Leyendo *Los pilares de la tierra* vivimos tres décadas de la primera mitad del siglo XII. Comprendemos la forma de vida de la gente de esa época, la estratificación social, la división del poder entre trono e iglesia, sus luchas entre sí y también los enfrentamientos intestinos. Los personajes principales a través de los que las diferentes tramas avanzan y se entrelazan representan los tres diferentes estratos: nobleza, clero y plebe.

Este tono didáctico de la obra viene condicionada por las exigencias de escritura. El autor es creador de *best-sellers* y esta obra reúne las características que toda obra de este tipo debe poseer como mínimo: claridad en la exposición, explicación de elementos del contexto y hechos de la propia narración para aumentar su facilidad de comprensión y así alcanzar a un público más amplio; también frecuentes alusiones a lo sucedido en capítulos previos para que el lector tenga siempre presentes los acontecimientos ya leídos, a pesar de que su lectura no sea constante: el lector medio de estas novelas no tiene siempre tiempo para una lectura pausada y continua y eso el autor, y el editor, lo saben. Además, inevitablemente, los capítulos tienen que acabar en clímax para llamar a la lectura de las páginas siguientes.

El lector joven o poco leído agradecerá estas técnicas que le permitirán disfrutar de la obra. Otros, minoría, detectarán éstas artimañas, pero no deberían menospreciar esta novela por ello. A lo largo de sus páginas, Follet traza varias vidas y refleja todo un contexto histórico muy amplio, evitando recurrir a tópicos y, en cierto modo, incluso desmontándolos gracias a su amplia documentación y asesoramiento.

La trama parte de la ejecución de un hombre cuya historia iremos conociendo hasta comprender por qué se narra este hecho en primer lugar. El maestro cantero Tom va a encontrarse sin trabajo y

con él recorremos diferentes ciudades y descubrimos cómo se levanta una catedral, las complicaciones, los medios de que disponen y las soluciones que se descubren. Paralelamente, más bien entretejiéndose con ésta, acompañamos la evolución del joven religioso Philip, la sed de venganza de William Percy y el hambre de poder de Waleran, obispo de Kingbridge.

La lectura de esta novela proporciona al joven lector la experiencia de verse inmerso en una narración extensa en la que se producen muchos acontecimientos y en la que se le ofrece una amplia información sobre un tema sugestivo para él como es la vida en la Edad Media.

FRAGMENTO:

Los chiquillos llegaron temprano para el ahorcamiento.

Todavía estaba oscuro cuando los tres o cuatro primeros se escurrieron con cautela de las covachuelas, sigilosos como gatos, con sus botas de fieltro. El pequeño pueblo aparecía cubierto por una ligera capa de nieve reciente, como si le hubiesen dado una nueva mano de pintura y sus huellas fueran las primeras en macular su pequeña superficie. Se encaminaron a través de las arracimandas chozas de madera y a lo largo de las calles de barro helado hasta la silenciosa plaza del mercado donde la horca permanecía a la espera.

Los muchachos aborrecían cuanto sus mayores tenían en estima. Despreciaban la belleza y se burlaban de la verdad. Se morían de risa a la vista de un lisiado y de, encontrarse con un animal herido, lo mataban a pedradas. Alardeaban de heridas y mostraban orgullosos sus cicatrices, reservando una admiración especial ante una mutilación. Un chico al que le faltaba un dedo podía llegar a ser un rey. Amaban la violencia, podían recorrer millas para presenciar derramamientos de sangre y jamás se perdían un ahorcamiento.

Uno de los muchachos orinó en la tarima de la horca. Otro subió los escalones, se llevó los dedos a la garganta, se dejó caer y contrajo el rostro parodiando de forma macabra el estrangulamiento. Los otros lanzaron voces de admiración, y dos perros aparecieron en la plaza del mercado ladrando y corriendo. Uno de los muchachos más pequeños empezó a devorar una manzana, y uno de los mayores le dio un puñetazo en la nariz y se la quitó.

EL AUTOR Y SU OBRA

Ken Follet nació el 5 de Junio de 1949 en Cardiff, Gales. Fue el mayor de tres hermanos y vivió una infancia marcada por la escasez y las penurias de la guerra y privado de diversiones como el cine, la televisión o la radio debido a las creencias de sus padres. Todo esto le condujo a la literatura a través de los cuentos que le narraba su madre y de sus propias fantasías para divertirse. Estudia Filosofía, se casa, tiene dos hijos, trabaja de periodista, publica con seudónimo y no tiene éxito. Gracias a su agente literario persevera hasta que a los veintinueve años publica *La Isla de las Tormentas* que es aceptada inmediatamente, obtiene premios y es adaptada al cine. Continúa publicando con gran éxito novelas de intriga y espionaje y alternando la escritura con su participación en campañas a favor del Partido Laborista. En 1989 sorprende cambiando radicalmente de temática al publicar *Los Pilares de la Tierra*, novela sobre la construcción de una catedral en plena Edad Media, que encabeza la lista de los *best sellers* en América y Europa. Se casa por segunda vez y alterna la escritura con la participación en diferentes instituciones sociales o culturales.

Entre sus obras destacan:

La clave está en Rebeca, (1980). *El hombre de San Petersburgo*. *Las alas del águila,* (1983). *Noche sobre las aguas*, (1991). *Una fortuna peligrosa*, (1993). *Un lugar llamado libertad,* (1995). *El tercer gemelo*, (1996). *En la boca del dragón. Doble juego,* (2000). *Alto riesgo,* (2001). *Vuelo final,* (2002).

PARA SABER MÁS

- Montero, Rosa. “El lanzamiento de un best- seller. Sobre *Las alas del águila*”. *El País Semanal,* nº 338, 1983.
- Bértolo, Constantino. “El escándalo Modigliani”. *El Urogallo*, nº 32, 1988.
- Castellano, Koro. “La máqina registradora” *El país semanal*, 1994.
- Navarro, J. “El tercer gemelo”. *El País*. *Babelia* nº 284, 1997.
- Jarque, S. “Entrevista”. *El País. Babelia,* nº 611, 2003.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Auel, Jean M. *El clan del oso cavernario.* Maeva. Madrid. 1986.
- Auel, Jean M. *El valle de los caballos.* Maeva. Madrid. 1988.
- Auel, Jean M. *Los cazadores de mamuts.* Madrid. Maeva. 1989.
- Auel, Jean M. *Las llanuras del tránsito.* Maeva. Madrid. 1990.
- Cisneros, Sandra. *Caramelo*. Seix- Barral. Barcelona. 2003.
- Matute, Ana María. *Olvidado rey Gudú*. Espasa. Madrid. 1996.
- Passuth, Laszlo. *El dios de la lluvia llora sobre México.* Caralt. Barcelona. 1997.
- Pullman, Philip. *Las Luces del Norte.* Ediciones B. Barcelona. 2004.
- Pullman, Philip. *La daga.* Ediciones B. Barcelona. 2004.
- Pullman, Philip. *El catalejo lacado.* Ediciones B. Barcelona. 2004.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

He vuelto a releer esta novela porque mi padre estaba haciendo un trabajo para la Universidad y no tenía ganas de leerla, porque era muy extensa. También he tenido que hacer yo el comentario anterior, por eso es él el que ahora escribe en mi nombre. Cuando leí este libro tenía quince años, me lo dejó un amigo de mi padre que se llama Ángel y decía que era un "traga millas", es decir, un libro que se lee muy deprisa y que te engancha de tal manera que no se puede abandonar.

Para mí fue una experiencia especial ya que ciertamente era verdad que atrapa al lector desde la primera página y que mantiene el interés a lo largo de más de mil páginas de letra muy pequeña en la edición que yo manejé. Era la primera vez que leía un volumen de esas dimensiones y tanto los acontecimientos como la manera de narrarlos captaron por completo mi interés.

Esta lectura fue totalmente satisfactoria, todo lo contrario de lo que me ocurrió después cuando en el instituto un profesor, al considerar que yo era un buen lector, se empeñó en que tenía que leer novelas más complejas y literarias y me obligó, a pesar de mis súplicas, a que terminase de leer *Un mundo para Julius* de Brice Echenique que en aquel momento me importaba un pepino. Desearía que esta manera de fomentar la lectura se desterrara de los institutos. (Jorge)

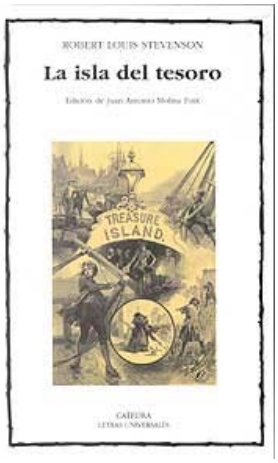
LA ISLA DEL TESORO

Título original: *The Treasure Island* (1881-1882)

ROBERT LOUIS STEVENSON

Traductor: José Torroba

Madrid Espasa-Calpe. 1998.



Jim Hawkins, un adolescente huérfano de padre, ayuda a su madre a sobrevivir regentando una pequeña posada en la Inglaterra de finales del XVIII. Un día un forastero extraño se hospeda en la posada y Jim va descubriendo que es un antiguo pirata, y que es perseguido por sus viejos compañeros de fechorías. Cuando finalmente muere, Jim descubre entre sus papeles un mapa, el mapa de la isla donde ha ocultado su tesoro el legendario pirata Flint. Jim enseña el mapa a las dos personas más importantes de la aldea donde vive, el Squire Trelawney y el doctor Livesey y ambos deciden hacerse a la mar en busca del fabuloso tesoro.

En el barco que va hacia la remota isla, Jim conoce a un personaje que será fundamental en su vida y en la historia: Long John Silver, un hombre con la pata de palo, cocinero de a bordo y que en realidad es el antiguo contramaestre de Flint. A partir de aquí comienza una gran aventura llena de engaños, sorpresas y traiciones en la que Jim va a descubrir que el mal y el bien no están tan distantes.

Se puede afirmar sin exageración que *La Isla del Tesoro* es la novela de piratas por excelencia. Tanto que crea un subgénero en cuanto a ambientes, escenarios y personajes. En muchas ocasiones ha sido imitada y desde su publicación la isla se ha convertido en un escenario preferente de aventuras de todo tipo. Testimonio de este éxito ha sido la abundante cosecha de películas y series de televisión que han intentado llevar a la pantalla el espíritu de la novela y que entre los intérpretes que han dado vida a Silver estén estrellas como Wallace Beery, Orson Welles, Kirk Douglas o Charlton Heston.

Y es que, sin duda, lo más fascinante de la obra es el atractivo del personaje de Silver, quizás el primer malvado de la literatura que aparece como un personaje atractivo, simpático, seductor, alternativamente generoso y traicionero, valiente y cobarde, benefactor y asesino. La ambigüedad, el "tesoro de ambigüedad" que en frase de Fenando Savater, encuentra el libro es la clave de esa atracción que hace que al cabo de los años siga resultando una obra imprescindible. Para Stevenson esta indefinición de límites entre mal y bien, este atractivo del mal es una preocupación y una obsesión a lo largo de la obra. Tal ocurre también en *El extraño caso del Dr Jekyll y Mr Hyde*, el segundo gran clásico de este autor, en la que un bien hipócrita y falso (Jekyll) deja salir al exterior al mal irreprimible que lleva dentro (Hyde), tal en *El Señor de Ballantree* que empieza de modo muy tradicional con el enfrentamiento de dos hermanos, uno aparentemente bueno y franco y otro aparentemente malvado, y en el que el reparto de papeles va cambiando constantemente a lo largo de la obra, hasta el punto que ya no se puede asegurar quién es el más malvado de los dos.

En *La Isla del Tesoro* esta ambigüedad se refuerza porque los tres personajes pretendidamente buenos de la novela resultan decididamente antipáticos, estirados y en muchas ocasiones, más hipócritas que el propio Silver. El autor potencia la atracción que siente Jim (y el lector) hacia el mal con la atrayente personalidad del malvado. En muchas ocasiones Jim cambia de bando y se crea una duda sobre los auténticos motivos de su actuación, duda que el propio Jim tiene también y con el lector. El final de la obra con la fuga del pirata de la pata de palo, resulta totalmente insólito, y más en una época de literatura cargada de moralina, como era la de Stevenson. Silver no sólo escapa y no recibe ningún castigo por sus actos, sino que se lleva también un buen saco de oro. Final que, como el autor pretende, satisface al lector porque significa la salvación final del auténtico protagonista de la novela, Long John Silver.

FRAGMENTO:

Jamás se vio revés semejante en este mundo. Cada uno de los seis hombres se quedó como si lo hubiera fulminado un rayo. Pero Silver reaccionó casi en el acto. Todos sus pensamientos habían estado dirigidos, como un caballo de carreras, hacia aquel dinero;

pero se contuvo en un segundo y conservó la cabeza, trató de recuperar su humor y cambió sus planes antes de que los otros fueran presa del desengaño.

-Jim -me susurró-, toma esto. Y pon atención, porque en un momento estallará la tormenta.

Y deslizó en mi mano un pistolón de dos cañones.

Empezó al mismo tiempo a deslizarse cautelosamente y sin perder la calma, hacia el norte, y con unos pocos pasos puso la excavación entre nosotros y los cinco piratas. Entonces me miró y movió su cabeza como diciéndome: «Estamos en un callejón sin salida», que era lo que yo también pensaba de aquella situación.

Su mirada se había transformado y ahora era completamente amistosa; pero yo sentía ya tal repugnancia ante aquellos cambios constantes de actitud, que no pude evitar decirle:

-Ahora cambiará usted otra vez de casaca.

[...]-¡Dos guineas! -gritó Merry mostrándole a Silver la pieza-. Estas son las setecientas mil libras, ¿no es así? Ahí tenemos al hombre de los pactos. Tú eres el que nunca estropea un negocio, ¿verdad?, ¡tú, estúpido marino de agua dulce!

-Seguid escarbando, muchachos -dijo Silver con el más insolente descaro-; seguramente encontraréis alguna criadilla. [...]

Y así nos quedamos: dos en un bando, cinco en el otro, el hoyo entre los dos grupos y nadie con el valor suficiente para dar el primer golpe. Silver no se movió: los observaba muy firme sobre su muleta y me pareció más decidido y sereno que nunca. No me cabe duda de que era un hombre valiente.

[...]Tres disparos de mosquete relampaguearon en la espesura. Merry cayó de cabeza en el hoyo; el hombre de la cabeza vendada giró sobre sí mismo como un espantapájaros y cayó de costado, herido de muerte, aunque aún se retorcía; los demás volvieron la espalda y echaron a correr con toda su alma. Y antes de respirar siquiera, John «el Largo» descargó sus dos tiros sobre Merry, que, intentaba levantarse; volvió a caer y alzó sus ojos en el último estertor.

-George -le dijo Silver-, cuenta saldada.

EL AUTOR Y SU OBRA

Robert Lewis Balfour Stevenson nació el 13 de noviembre de 1850 en Edimburgo. Hijo de Thomas y Margaret, una respetable y

distinguida familia, su infancia estuvo llena de preocupaciones debido a su frágil constitución. A pesar de ello siempre conservó una deslumbrante vitalidad e inteligencia, debida en gran parte a su afición voraz por la lectura.

Cuando se matricula en la Universidad de Edimburgo el autor es ya un mozo alegre que intenta olvidarse de su precaria salud. Pronto deja de lado los estudios de Ingeniería que le impone su familia. Él prefería dedicarse al mundo imaginario que se gestaba en su mente y leer autores como Shakespeare, Whitman o Thoreau.

Una conversación con un jovencito le sirve de punto de partida para iniciar el relato de *La isla del tesoro*, que se publicaría primero como serial en "Youngs Folks Magazine", desde octubre de 1881 a enero de 1882, y con el pseudónimo de Capitán George North. Su actividad empezaría a adquirir un gran éxito. Hacia 1884 publica *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, libro que logra vender unos cuarenta mil ejemplares. A partir de 1890 Stevenson empieza a obsesionarse con una novela sobre la vida en los mares del sur; fruto de ello sería la obra *Los buscadores de perlas.*

A consecuencia de una hemorragia cerebral y con tan sólo cuarenta y tres años, Robert Stevenson fallece en su casa el 3 de diciembre de 1894.

PARA SABER MÁS

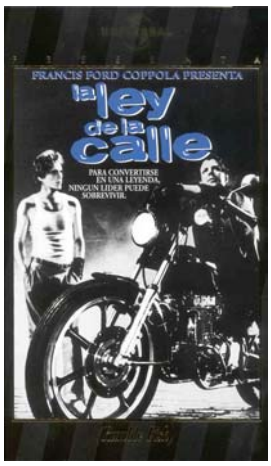
- Savater, Fernando. "Un tesoro de ambigüedad". *La Infancia recuperada.* Madrid. Taurus. 1985. P. 39-49.
- *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil.* Numero monográfico dedicado a Robert Louis Stevenson. 1991. Nº 33.
-Torres, Sara. "La Isla del Tesoro" *Qué Leer.* Barcelona. 1996. Nº 1 P. 75-78.
- Savater, Fernando. *Poe y Stevenson, dos amores literarios.* Santander. Editorial Límite. 2002.

SUGERENCIAS DE LECTURA

- Edward Bulwer Lytton. *Los Últimos Días de Pompeya.* Madrid. S. A. de Promociones y ediciones. 2001.
- H. Rider Haggard. *Las minas del Rey Salomón*. Madrid. Anaya. 1999.
- Robert Louis Stevenson. *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr Hyde* Madrid. Alianza Editorial. 1999.

LA LEY DE LA CALLE

Título original: *Rumble fish.* 1975
Traducción: Javier Lacruz
SUSAN E. HINTON
Ediciones Alfaguara. Madrid. 1986



Junto con *Rebeldes* de la misma autora estadounidense es la novela juvenil prototípica del tema de las bandas callejeras y la delincuencia urbana desde la mirada de sus protagonistas. El relato del adolescente Rusty James se inscribe en un contexto social y familiar de marginación y carencias. Su madre les abandona siendo muy pequeños y su padre intenta olvidarse del mundo con la bebida. El muchacho se refugia en los amigos de la pandilla y en la adoración por su hermano, al que llama *El Chico de la Moto* y al que retrata como una especie de rebelde sin causa que nos recuerda el mito cinematográfico de James Dean.

Es un relato autobiográfico con la técnica del *flash* back y una estructura circular, de modo que la novela termina donde comienza. El mundo de la violencia, de las peleas y las venganzas, incluso de la muerte, se revela como un universo donde lo que ocurre no tiene justificación, sucede porque sí, como algo fatídico que arrastra a los jóvenes a la lucha y a la transgresión de las normas para satisfacer su espíritu de grupo y su agresividad, pero sobre todo para responder a su papel de líderes entre los amigos, para demostrar que no son cobardes en la dinámica del *ojo por ojo* y en una concepción infantil de la valentía dentro de un código callejero no escrito que para ellos es la ley. El contrapunto de esa violencia incontrolable, pura animalidad sin ninguna razón, como gallos que se colocan frente a frente hasta matarse si es necesario, y en la que la sensatez se considera una pura cobardía, lo constituye su mejor amigo, Steve. A través de él la autora le muestra otra forma muy distinta de ver las cosas:

-¿Por qué no cortas el rollo de una vez? –me gritó Steve, sin preocuparse de que sus chillidos me dejasen fuera de combate-. ¡Las movidas! ¡Las bandas! ¡Menuda mierda! ¡Aquello no valía nada,

nada de lo que tú crees! No eran más que un hatajo de tiraos que se dedicaban a matarse los unos a los otros.

El lenguaje es muy directo y coloquial. Ritmo muy ágil, de párrafos breves y frases cortas. Un gran dinamismo en la narración, no exento de cierto descuido en algunas de sus páginas.

La veneración por *El Chico de la Moto* es la que alienta la vida y el anhelo profundo del protagonista, con ella intenta suplir sus carencias afectivas y forjar su modelo físico y vital. A pesar de ello, la relación entre ambos se caracteriza por los silencios y la certidumbre última de que su ídolo está loco. La muerte del mismo marcará el máximo de su desolación en un fin simbólico y desgraciado, en el que la policía le mata un día en que, sin pensarlo mucho, suelta a todos los animales de una pajarería. Por su parte, Rusty James terminará el final de su adolescencia en un reformatorio. Al final, pagado tan alto precio, consigue salir adelante.

Fue llevada al cine con gran éxito en 1982 por el director Francis Ford Coppola, igual que *Rebeldes*. Las protagonizaron una generación de actores muy jóvenes a la que se bautizó como el *pat brack (atajo de mocosos)* y que hoy son actores muy cotizados. Entre sus nombres: Tom Cruise, Matt Dillon y Thomas Howell.

FRAGMENTO:

De repente me di cuenta de que estaba echándome del instituto.

-Hemos decidido que te trasladen a Cleveland – me estaba diciendo.

El instituto de Cleveland era donde mandaban a todos los que no les hacían gracia. No es que importase, pero Cleveland lo con trolaban Biff Wilcox y su banda. Desde la pelea, Biff y yo nos habíamos dejado en paz. Él se quedaba en su barrio, y yo en el mío. Pero, sólo con que entrase en su territorio, era hombre muerto. Sería yo solo contra la mitad del instituto. Biff había tenido oportunidad de pelearse limpiamente conmigo. No iba a intentarlo otra vez. Si señor, me iría a Cleveland. Lo único que necesitaba era una metralleta y un par de ojos en la nuca.

-No quiero ir –le dije. Mire, he hecho cosas mucho peores que colgar la mitad de las clases. ¿Por qué esta vez precisamente?

-En Cleveland están preparados para lidiar con gente como tú, Rusty.

-No me diga… ¿Tienen rejas en las ventanas y chalecos antibalas?

LA AUTORA Y SU OBRA

Susan E. Hinton**.** Nacida en Tucsa, pequeña localidad de Oklahoma (EE.UU), en 1950. Tras el éxito de *Rebeldes,* escrita cuando sólo tenía 16 años, continúa en *La ley de la calle* la misma temática que persigue dar vida a las experiencias de sus compañeros en el instituto. Aunque esta novela es ocho años posterior se publica en España un año antes que la más famosa de *Rebeldes.* En ambas firma como S. E. Hinton para no ser reconocida por los chicos como mujer. Supo ver en los jóvenes violentos sus sentimientos más profundos y su soledad a la vez que denunciaba la problemática y consecuencias de las luchas callejeras. Estudió Ciencias de la Educación y está considerada como la gran renovadora de la novela juvenil en su país al superar una literatura superficial, blanda y falsa e introducir una temática que reflejaba de manera verídica la realidad de los jóvenes, a través de personajes duros y tiernos a la vez. La crítica se ha referido a ella como la madre de los escritores de la novela juvenil, ya que a finales de los 60 dio inicio a los nuevos enfoques del género, alentó a otros autores y cosechó un enorme éxito. Creadora de figuras más que de tramas, perfila con habilidad personajes y diálogos. Son muchos los profesores que testimonian que alumnos nada lectores se enganchan a sus libros.

Escribió otros nuevos títulos para jóvenes que han sido publicados en España:

- *Rebeldes* (1967), Editorial Alfaguara, Barcelona. 1987.
- *Esto ya es otra historia* (1971), Alfaguara, Barcelona, 1986.
- *Tex* (1979*),* Alfaguara*,* Barcelona, 1987*.*
- *Domando al campeón* (1988), Alfaguara*,* Barcelona, 1990*.*

PARA SABER MÁS

- Barrena, Pablo: "Encuentro con Susan E. Hinton", *Cuadernos de Literatura infantil y Juvenil*. *CLIJ*, nº 76, 1995. P.61-65.
- Fernández Prieto, Sagrario - "Susan E. Hinton" *Delibros,* nº 83, 1995. P. 39.
- Riobóo, Jorge: "Una novelista de cine", *Primeras Noticias. Literatura Infantil y Juvenil,* nº 136, 1995. P. 14-17.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Alonso, Manuel L., *Malos pasos*, Madrid, Bruño, 2002.
- Alonso, Manuel L., *Las pelirrojas traen mala suerte,* Madrid, Alfaguara, 1999.
- Gándara, Alejandro, *Falso movimiento,* Madrid, SM, 1992.
- Hagemann, Marie, *Lobo negro, un skin,* Madrid, Alfaguara, 1994.
- Härtling, Peter, *Ben quiere a Ana*, Madrid, Alfaguara, 2002.
- Kordon, Klaus, *Como saliva en la arena,* Madrid, Alfaguara, 1999.
- Lou, Virginia, *¡Tarjeta roja a la violencia!*, Barcelona, Serres, 2004.
- Madrid, Juan, *Días contados,* Madrid, Alfaguara, 1997.
- Rodari, Gianni, Pequeños vagabundos, Barcelona, Plaza Joven, 1988.
- Sierra i Fabra, Jordi, *Noche de viernes,* Madrid, Alfaguara, 1999.

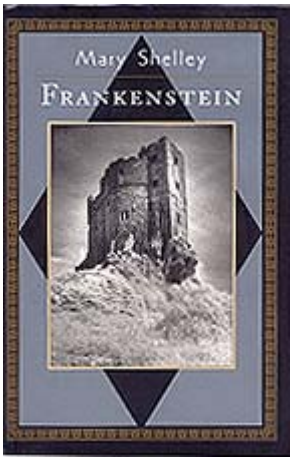
FRANKESTEIN

Título original: Frankestein

MARY W. SHELLEY

Traducción de María Pujals Gesalí

Anaya. Tus libros. 2004.



Victor Frankenstein, un joven estudiante de medicina en la Europa de principios del siglo XIX queda traumatizado por la muerte de su hermana. Este trauma le lleva a experimentar con la electricidad, buscando encontrar el modo de devolver la vida a los muertos. Finalmente consigue dar vida a un cadáver, pero ante la visión del cuerpo resucitado se aterroriza y le abandona.

Frankenstein deja sus experimentos e intenta olvidar a la criatura que ha creado. Pero al cabo de los años el monstruo (como le llama Frankenstein) le encuentra y le reprocha sus actos, su falta de caridad y su abandono. La fealdad de la criatura ha hecho que todos le rechacen, y se encuentra solo sin remedio, a no ser que su creador le acoja, o que, por lo menos, le cree una compañera para aliviar su soledad. Frankestein accede pero incumple su palabra y escapa. La criatura le persigue.

Entre los hielos del polo norte, Robert Walton, un capitán de un barco inglés será testigo de las últimas escenas de la historia del creador y del creado.

Como ocurre en el caso de *Drácula*, el mito cinematográfico y popular de Frankestein ha ahogado a los personajes de la novela original, que son absolutamente desconocidos por la mayoría. Tanto es así que en general se entiende que Frankenstein es el monstruo, cuando en la novela jamás se le llama así.

No se trata de una novela de terror, ni de una obra de ciencia-ficción. Shelley no busca el suspense o la tensión del lector, como hace Stoker en *Drácula*, ni da la más mínima explicación de como consigue Víctor Frankenstein dar vida a un cadáver. El auténtico tema de la novela es muy típico del final del XVIII y el principio del XIX: el buen salvaje que no encaja en la sociedad. El monstruo es el perfecto salvaje. Cuando despierta es como un niño, que todo lo

ignora. Abandonado de su creador, huérfano, se ve obligado a sobrevivir en soledad y aprende duramente que todos le rechazan por su apariencia y que nadie se interesa por la bondad innata de su corazón. Buscando una solución a su triste existencia, encuentra a su creador, esperando hallar a alguien superior que dé sentido a su vida y se encuentra con un ser débil, indigno y cobarde, que le rechaza y le acusa por lo que el mismo Víctor Frankenstein ha hecho.

Mary Shelley plantea cuál sería la actuación del ser humano si cuando llegara finalmente a encontrarse con el Dios creador se hallara ante una criatura tan débil e indigna como Víctor Frankestein. Porque el monstruo es, incomparablemente más noble, decente, responsable y honesto que el estudiante de medicina. El monstruo como el Augusto Pérez de Unamuno en *Niebla*, como el replicante de la película *Blade Runner* sufre la más amarga de las decepciones: el creador, el dios que debía estar por encima de él y dar solución a su vida, tampoco tiene respuestas.

FRAGMENTO:

-¡Serenaos! Os ruego me escuchéis antes de dar rienda suelta a vuestro odio. ¿Acaso no he sufrido bastante que buscáis aumentar mi miseria? Amo la vida, aunque sólo sea una sucesión de angustias, y la defenderé. Recordad: me habéis hecho más fuerte que vos; mi estatura es superior y mis miembros más vigorosos. Pero no me dejaré arrastrar a la lucha contra vos. Soy vuestra obra, y seré dócil y sumiso para con mi rey y señor, pues lo sois por ley natural. Pero debéis asumir vuestros deberes, los cuales me adeudáis. Oh Frankenstein, no seáis ecuánime con todos los demás y os ensañéis sólo conmigo, que soy el que más merece vuestra justicia e incluso vuestra clemencia y afecto. Recordad que soy vuestra criatura. Debía ser vuestro Adán, pero soy más bien el ángel caído a quien negáis toda dicha. Doquiera que mire, veo felicidad de la cual sólo yo estoy irrevocablemente excluido. Yo era bueno y cariñoso; el sufrimiento me ha envilecido. Concededme la felicidad, y volveré a ser virtuoso.

-¡Aparta! No te escucharé. No puede haber entendimiento entre tú y yo; somos enemigos. Apártate, o midamos nuestras fuerzas en una lucha en la que sucumba uno de los dos.

-¿Cómo podré conmoveros? ¿no conseguirán mis súplicas que os apiadéis de vuestra criatura, que suplica vuestra compasión y bondad? Creedme, Frankenstein: yo era bueno; mi espíritu estaba lleno de amor y humanidad, pero estoy solo, horriblemente solo. Vos, mi creador, me odiáis. ¿Qué puedo esperar de aquellos que no me deben nada?

LA AUTORA Y SU OBRA

Mary Shelley nació en 1797 y murió en 1851. Era hija de dos pensadores progresistas, William Godwin y Mary Wollstonecraft, quienes establecieron las bases esenciales de su tenacidad intelectual y avanzada educación. Fue compañera y, luego, segunda esposa del poeta Percy Bysshe Shelley, unión que duró 8 años, hasta la muerte de éste en 1822. A los dieciocho años escibrió *Frankenstein.* Ella misma relata el origen de la novela:

En el verano de 1816 visitamos Suiza y nos convertimos en vecinos de Lord Byron. (...) Pero resultó ser un verano húmedo y desagradable, la lluvia incesante nos impedía con frecuencia salir de casa. Unos volúmenes de historias de fantasmas, traducidos del alemán al francés, cayeron en nuestras manos. (...) No he vuelto a leer aquellas historias desde entonces, pero permanecen frescas en mi mente, como si las hubiese leído ayer.

“Cada uno de nosotros escribirá una historia de fantasmas", dijo Lord Byron, y su propuesta fue aceptada. Éramos cuatro. (...)

Yo me urgí a mí misma a pensar una historia, una historia que pudiese rivalizar con las que nos habían arrastrado a aquella empresa. Una historia que hablase de los misteriosos temores de la naturaleza y que despertase el más intenso de los terrores, una historia que creara en el lector miedo a mirar a su alrededor, que helase la sangre y acelerase los latidos del corazón. Si no conseguía todas esas cosas mi historia de fantasmas demostraría ser indigna de ese nombre. Pensé y reflexioné, en vano. (...) ¿Has pensado ya una historia?, me preguntaban cada mañana, y cada mañana me veía forzada a replicar con una mortificante negativa.

Muchas y largas fueron las conversaciones entre Lord Byron y Shelley, a las que yo asistía como una devota pero, casi siempre, silenciosa oyente. Durante una de esas conversaciones, se discutieron varias doctrinas filosóficas y, entre ellas, las referidas a la naturaleza del principio de la vida, y también la posibilidad de que

dicho principio llegara a ser algún día descubierto y divulgado. Hablaron de los experimentos del doctor Darwin (...).

Cuando apoyé la cabeza sobre la almohada no pude dormir, tampoco podría asegurar que estuviese pensando. Mi imaginación, sin yo requerirlo, me poseyó y me guió, dotando a las imágenes que surgían en mi mente de una intensidad que estaba más allá de las fronteras del sueño. Vi - con los ojos cerrados, pero a través de una aguda visión mental -, vi al pálido estudiante de artes diabólicas arrodillado al lado de aquella cosa que había conseguido juntar. Vi el horrendo fantasma de un hombre yacente, y entonces, bajo el poder de una enorme fuerza, aquello dio señales de vida y se agitó con un torpe, casi vital, movimiento. Era espantoso (...).

PARA SABER MÁS

- Rodríguez Valls, Francisco. *La mirada en el espejo. Ensayo antropológico sobre el Frankestein de Mary Shelley.* Septem Ediciones. 2002.
- Spark, Muriel. *Mary Shelley.* Editorial Lumen. 1997.
- Vega Rodríguez, Pilar. *Mary Shelley: La gestación del mito de Frankestein.* Aldebarán. 1999.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Aldiss, Brian W. *Frankestein desencadenado*. Ediciones Minotauro. 1990.
- Dick, Philiph K. *¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?* Edhasa. 1997.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Frankestein, a diferencia de lo que el mito ha dado sobre esta novela, es una obra donde el terror no viene a través de los sentidos. Presenta situaciones que hacen dudar si en realidad la maldad viene del interior del propio "monstruo", o si es un fiel reflejo de la soledad y el desprecio que recibe.

Recomiendo este gran clásico de la literatura universal que, aparte de transmitir sensaciones que sólo una romántica como Mary Shelley puede conseguir, cuestiona todas las imágenes de Frankenstein que puedas haber tenido. (Arturo, 1º Bach) http://www.educa.aragob.es/iescarin/depart/biblio/documentosn3/frank.htm

MEMORIAS DE UNA VACA

Título original: *Behi Euskaldun Baten Memoriak* (1992)
Traducción Aránzazu Sabán
BERNARDO ATXAGA
Editorial SM. Madrid. 1992.

En las obras de Atxaga hay diferentes tonos, cambia continuamente de estilo, siempre pretende hacer algo diferente, pero existen otros elementos que se repiten en la mayoría de sus textos. Uno de ellos es la voz interior que habla a los protagonistas y les induce a actuar de una u otra manera. En algunas ocasiones incluso hay varias voces contradictorias en la mente de un protagonista. Lo que los antiguos llamaban las voces de los dioses. En *El hombre solo* se desarrolla este tema, aunque queda sin responder, tanto en esta novela como en las siguientes, cómo se crean las voces interiores en la mente de un terrorista. Las voces que le ordenan que dispare en la nuca de otro ser humano.

La primera frase de su novela *Dos Hermanos* dice: “Existe una voz que surge del interior de nosotros mismos, y esa voz me dio una orden justo a principios de verano, siendo yo entonces un pájaro sin experiencia y que nunca se había alejado del árbol donde vivía.” También ocurre lo mismo en *Memorias de una vaca* donde la protagonista Mo escucha a su voz interior, “remilgada y llena de cumplidos”, a su Ángel de la Guarda, a su conciencia o El Pesado, como ella la denomina, que le sugiere que escriba la historia de su vida.

Desde su punto de vista esta vaca nos cuenta su nacimiento al terminar la Guerra Civil en un caserío del País Vasco, sus primeras experiencias, el descubrimiento del mundo y de lo que ocurre donde vive, cómo su ama ayuda a los maquis y las consecuencias que ello tiene. Mo nos habla siendo mayor, en los últimos años del siglo y desde su residencia en un convento de Francia donde vive con la hermana Pauline Bernardette.

A diferencia de *Dos Hermanos* escrita en el mismo estilo de *Obabakoak*, posiblemente su mejor registro, en donde la narración adopta un tono mágico y tiene un sentido alegórico que permite interpretaciones más complejas de la anécdota que se narra, en

Memorias de una vaca la historia peca de cierta simplificación en la descripción del conflicto armado y de los *enemigos* que se limitan a gritar como simios: ¡Karral!

Sin embargo, el mayor interés de esta obra está en el genio de Atxaga al narrar, en su manera de contar las cosas, en el tono, los juegos de palabras, el sentido del humor, los homenajes a otros escritores, los continuos refranes o las referencias a la propia escritura: "Porque, por mucho que se esfuerce uno, la pluma no sabe tirar adelante como lo hace el arado: no ahueca la tierra de la memoria en línea recta y con detalle, sino desordenada y torpemente, echando al fondo lo que debe ser dicho, y sacando a la luz lo que se debía haber mantenido en secreto."

Una obra que puede interesar tanto a jóvenes como adultos porque pone de manifiesto la sabiduría narrativa y la originalidad de uno de nuestros mejores escritores.

FRAGMENTO:

Después de escaparnos del pueblo corrimos sin saber hacia dónde, pues no teníamos otro objetivo que el de distanciarnos de la gentuza de la fiesta. Pero, una vez que nos alejamos y se perdieron por completo sus gritos, nos quedamos sin saber a dónde tirar. No queríamos volver a Balanzategui, ni por nada del mundo, pero no se nos ocurría otra posibilidad. [...]

Cuando ya estábamos irritadas y cansadas de tanto probar caminos, escuché la voz del Pesado:

- Escucha, hija mía, estáis en un error. Buscáis siempre un camino amplio y bueno, y así jamás llegareis al monte. Para ir al monte hay que escoger los caminos malos.

El Pesado se dirigía a mí amablemente, quizá porque seguía impresionada por lo que nos había sucedido en las fiestas del pueblo. Y ya que he dicho eso me gustaría mencionar también otra cosa. Y la mencionaré. Pues eso, que cuando hablo del pesado tengo costumbre de hacerlo con aspereza, sobre todo porque me da mucho la lata y no me deja en paz. Y es cierto, mi Voz, Ángel de la Guarda o lo que sea, habla demasiado y siempre como un sabihondo; pero tengo que reconocer que ha sido para mi un amigo bueno e inteligente. Muy inteligente y astuto. Y fiel. Y se acabó. Ya está dicho.

EL AUTOR Y SU OBRA

Bernardo Atxaga es el pseudónimo de José Irazu Garmendia nacido en Asteasu, Guipúzcoa, en 1951. se dio a conocer de manera especial con su obra *Obabakoak* (1988) que recibió merecidamente el Premio Nacional de Literatura. Con anterioridad, después de terminar los estudios de economía, había escrito poesía y desde finales de los años setenta se dedicó, también, a crear personajes para el público infantil. Su gusto por el juego y la innovación le ha llevado a componer innumerables alfabetos de gran originalidad.
Entre sus obras destacan:

- *Nicolasa, aventuras y locuras,* (1979).
- *La cacería,* (1986).
- *Obabakoak,* (1988).
- *El hombre solo,* (1993).
- *Shola y los leones,* (1995).
- *Dos hermanos,* (1995).
- *Alfabeto sobre literatura infantil,* (1999).

PARA SABER MÁS:

- Bernardo Atxaga. **"**Una vaca habla de hidráulica y de libros". En: *Páginas de viva voz: leer y escribir hoy*. Universidad de Oviedo, Departamento de Filología Española, 1995, 01-4, págs. 163-182.
- Olaziregi Alustiza, María José. "La recepción de la obra literaria de Bernardo Atxaga". En: *Revista de lenguas y literaturas catalana, gallega y vasca*, Nº 6, 1998, págs. 307-322.
- Gutiérrez del Valle, Diego. "Alfabeto sobre Bernardo Atxaga. A la manera de Joseba Irazu (o viceversa)". En: *Peonza: Revista de literatura infantil y juvenil*, Nº 53, 2000, págs. 18-26.
- Olaziregi Alustiza, María José. "La trayectoria literaria de Bernardo Atxaga" En: *Sancho el sabio: Revista de cultura e investigación vasca*, Nº 13, 2000, págs. 41-56.
- Bernardo Atxaga. "Alfabeto sobre literatura infantil". En: *Boletín de la Institución Libre de Enseñanza*, Nº 49-50, 2003, págs. 35-50.
- Oscar López. "Entrevista con Bernardo Atxaga". En: *Qué leer*, Nº. 91, 2004, págs. 56-60.

SUGERENCIAS DE OTRAS LECTURAS EN ESTE GÉNERO Y TEMÁTICA

- Aldecoa, Josefina: *Los niños de la guerra,* Anaya, 1983.
- Fernández Flórez, Wenceslao: *El bosque animado,* (1943), Anaya 1989.
- Fortes, Susana: *Querido Corto Maltés*, Tusquets, 1994.
- George Speare, Elisabeth: *El signo del castor,* (1983), Noguer, 1989.
- Kubert, Joe: *Yossel*, Norma, 2004.
- Martínez, Víctor: *El loro en el horno: mi vida,* (1996), Noguer, 1998.
- Moers, Walter: *Mi vida de pirata enano,* (1999), Maeva, 2003.
- Pinkney, Jerry: *Fabulas de Esopo,* Vicens Vives, 2003.
- Quiroga, Horacio: *Anaconda y otros cuentos de la selva.* (1918), Vicens Vives, 2000.
- Rebollo, Marcos: *Los hilos del mundo.* El Cobre, 2004.

LA OPINIÓN DE LOS JÓVENES LECTORES

Me parecía raro que una vaca hablase, pero después de leer un rato el libro te parece completamente normal y te olvidas de que no puede ser verdad. Son interesantes las cosas que piensa y lo que habla con otras vacas, sobre todo lo que le dice el Pesado, su conciencia. A todos se nos viene a la cabeza ideas, pensamientos o la sensación de que no están bien algunas cosas que hacemos. Es un misterio de dónde vienen esas voces que nos hablan a todos dentro de nuestras cabezas. También trata esta novela de la guerra y de cómo se comportan las personas y curiosamente desde lo que observa y analiza un animal. Creo que es un libro interesante y que se lee muy bien. (Esther, 4º de ESO).

Apéndices

LOS 66 LIBROS MÁS CITADOS Y SU LUGAR EN CADA UNA DE LAS CATEGORÍAS

TÍTULO	AUTOR	Orden	Citas	%
Harry Potter (Los cuatro libros)	Rowling, J. K.	1	326	4,6
Señor de los anillos, El	Tolkien, J. R. R.	2	268	3,8
Rebeldes	Hinton, Susan E.	3	213	3
Lazarillo de Tormes, El	Anónimo	4	201	2,9
Manolito Gafotas	Lindo, Elvira	5	129	1,8
Nunca seré tu héroe	Menéndez Ponte, María	6	118	1,7
El Capitán Alatriste	Pérez Reverte, Arturo	7	114	1,6
Ciudad de las bestias, La	Allende, Isabel	8	101	1,4
Sin noticias de Gurb	Mendoza, Eduardo	9	87	1,2
Hobbit, El	Tolkien, J.R.R.	10	71	1
Camino, El	Delibes, Miguel	11	71	1
Campos de fresas	Sierra i Fabra, Jordi	12	67	1
Rimas y leyendas	Bécquer, Gustavo Adolfo	13	67	1
Bisonte mágico, El	Villanes Cairo, Carlos	14	61	0,9
Sabueso de los Baskerville, El	Conan Doyle, A.	15	53	0,8
Finis mundi	Molina, María Isabel	16	51	0,7
Diez negritos	Christie, Ágatha	17	50	0,7
Principito, El	Saint-Exúpery, Antoine de	18	44	0,6
Flanagan (Serie)	Martin, Andreu y Ribera, Jaume	19	43	0,6
Misterio de la cripta embrujada, El	Mendoza, Eduardo	20	42	0,6
Escarabajos vuelan al atardecer, Los	Gripe, María	21	39	0,6
Quijote, El	Cervantes. Miguel de	22	37	0,5
Relato de un náufrago	García Márquez, Gabriel	23	37	0,5
Dama del alba, La	Casona, Alejandro	24	36	0,5
Espejos venecianos, Los	Gisbert, Juan Manuel	25	35	0,5
Diario de Ana Frank, El	Frank, Ana	26	33	0,5
Caperucita en Maniatan	Martín Gaite, Carmen	27	33	0,5
Medallón perdido, El	Alcolea, Ana	28	30	0,4
Ocupada	Santos, Care	29	30	0,4
Matilda	Dahl, Roald	30	30	0,4
Catedral, La	Mallorquí, César	31	29	0,4

Crónica de una muerte anunciada	García Márquez, Gabriel	32	29	0,4
Vuelta al mundo en 80 días, La	Verne, Julio	33	29	0,4
Señor del cero, El	Molina, María Isabel	34	28	0,4
Espada y la rosa, La	Martínez Menchén, A.	35	37	0,4
Chicas de alambre, Las	Sierra i Fabra, Jordi	36	27	0,4
Más allá de las tres dunas	Fernández, Susana	37	26	0,4
Rabia	Sierra y Fabra, Jordi	38	24	0,3
Platero y yo	Jiménez, Juan Ramón	39	23	0,3
Alquimista, El	Coelho, Paulo	40	23	0,3
Perla, La	Steinbeck, John	41	22	0,3
Drácula	Stoker, Bram	42	21	0,3
Vigo es Vivaldi	José Ramón Ayllón	43	21	0,3
Misterio de la isla de Tolkland, El	Gisbert, J.M.	44	20	0,3
Nunca seré como te quiero	Gándara, Alejandro	45	20	0,3
Abdel	Páez, Enrique	46	19	0,3
Almogávar sin querer	Lalana, Fernando y Puente, Luis A.	47	18	0,3
Maldita adolescente	Menéndez Ponte, María	48	18	0,3
Pesadillas	Stine, R. L.	49	18	0,3
Historia interminable, La	Ende, Michael	50	17	0,2
Familia de Pascual Duarte, La	Cela, Camilo José	51	17	0,2
Bicicletas son para el verano, Las	Fernán Gómez, Fernando	52	17	0,2
Querido nadie	Doherty, Berlie	53	17	0,2
Casa de Bernarda Alba, La	García Lorca, Federico	54	17	0,2
Aventuras de los cinco (serie)	Blyton, Enid	55	17	0,2
Cuando Hitler robó el conejo rosa	Kerr, Judith	56	16	0,2
Brujas, Las	Dah, Roald	57	16	0,2
Caballero de la armadura oxidada, El	Fisher, Robert L.	58	16	0,2
Llamada de lo salvaje, La	London, Jack	59	16	0,2
Pilares de la tierra, Los	Follet, Ken	60	16	0,2
Isla del tesoro, La	Stevenson, Robet Louis	61	16	0,2
Ley de la Calle, La	Hinton, Susan E.	62	15	0,2
Frankestein	Shelley, Mary W.	63	15	0,2
Tres sombreros de copa	Mihura, Miguel	64	15	0,2
Ética para Amador	Savater, Fernando	65	15	0,2
Memorias de una vaca	Atxaga, Bernardo	66	15	0,2

			3º Eso			4º Eso	
TÍTULO	AUTOR	Orden	Citas	%	Orden	Citas	%
Harry Potter (Los cuatro libros)	Rowling, J. K.	3	132	3,85	1	194	5,66
Señor de los anillos, El	Tolkien, J. R. R.	1	138	4	2	130	3,6
Rebeldes	Hinton, Susan E.	2	136	4	4	76	2,16
Lazarillo de Tormes, El	Anónimo	4	111	3,2	3	90	2,55
Manolito Gafotas	Lindo, Elvira	7	55	1,6	5	74	2
Nunca seré tu héroe	Menéndez Ponte, María	6	57	1,7	7	61	1,73
El Capitán Alatriste	Pérez Reverte, Arturo	8	46	1,3	6	68	1,89
Ciudad de las bestias, La	Allende, Isabel	5	67	2	14	33	0,94
Sin noticias de Gurb	Mendoza, Eduardo	9	44	1,3	9	42	1,19
Hobbit, El	Tolkien, J.R.R.	12	31	0,9	11	40	1,13
Camino, El	Delibes, Miguel	14	31	0,9	10	40	1,13
Campos de fresas	Sierra i Fabra, Jordi	23	20	0,6	8	47	1,33
Rimas y leyendas	Bécquer, Gustavo Adolfo	36	14	0,4	13	37	1,08
Bisonte mágico, El	Villanes Cairo, Carlos	13	31	0,9	15	30	0,85
Sabueso de los Baskerville, El	Conan Doyle, A.	11	34	1	25	18	0,51
Finis mundi	Molina, María Isabel	18	24	0,7	16	27	0,77
Diez negritos	Christie, Ágatha	10	37	1,1	40	13	0,37
Principito, El	Saint-Exúpery, Antoine de	15	26	0,8	24	18	0,51
Flanagan (Serie)	Martin, Andreu y Ribera, Jaume	16	26	0,8	28	17	0,48
Misterio de la cripta embrujada, El	Mendoza, Eduardo	111	4	0,1	12	38	1,08
Escarabajos vuelan al atardecer, Los	Gripe, María	31	17	0,5	19	22	0,62
Quijote, El	Cervantes. Miguel de	32	16	0,5	20	21	0,6
Relato de un náufrago	García Márquez, Gabriel	50	10	0,3	16	27	0,77
Dama del alba, La	Casona, Alejandro	22	21	0,6	30	15	0,43
Espejos venecianos, Los	Gisbert, Juan Manuel	19	22	0,6	42	13	0,37
Diario de Ana Frank, El	Frank, Ana	24	20	0,6	39	13	0,37
Caperucita en Maniatan	Martín Gaite, Carmen	28	18	0,5	31	15	0,43
Medallón perdido, El	Alcolea, Ana	75	7	0,2	18	23	0,65
Ocupada	Santos, Care	30	17	0,5	41	13	0,37
Matilda	Dahl, Roald	20	21	0,6	53	9	0,26
Catedral, La	Mallorquí, César	17	25	0,7	110	4	0,11
Crónica de una muerte anunciada	García Márquez, Gabriel	53	9	0,3	21	20	0,57
Vuelta al mundo en 80 días, La	Verne, Julio	21	21	0,6	57	8	0,23
Señor del cero, El	Molina, María Isabel	39	13	0,4	33	15	0,43
Espada y la rosa, La	Martínez Menchén, A.	25	19	0,6	58	8	0,23
Chicas de alambre, Las	Sierra i Fabra, Jordi	29	18	0,5	55	9	0,26
Más allá de las tres dunas	Fernández, Susana	29	18	0,5	65	8	0,23

Rabia	Sierra y Fabra, Jordi	49	10	0,3	37	14	0,4
Platero y yo	Jiménez, Juan Ramón	44	11	0,3	45	12	0,34
Alquimista, El	Coelho, Paulo	158	3	0,1	22	20	0,57
Perla, La	Steinbeck, John	26	19	0,6	141	3	0,09
Drácula	Stoker, Bram	69	7	0,2	36	14	0,4
Vigo es Vivaldi	José Ramón Ayllón	34	15	0,4	86	6	0,17
Misterio de la isla de Tolkland, El	Gisbert, J.M.	37	14	0,4	84	6	0,17
Nunca seré como te quiero	Gándara, Alejandro	58	8	0,2	45	12	0,34
Abdel	Páez, Enrique	51	10	0,3	56	9	0,26
Almogávar sin querer	Lalana, Fernando y Puente, Luis A.	xxx	xxx	xxx	23	18	0,51
Maldita adolescente	Menéndez Ponte, María	92	6	0,2	48	11	0,31
Pesadillas	Stine, R. L.	44	11	0,3	78	7	0,2
Historia interminable, La	Ende, Michael	61	8	0,2	51	9	0,26
Familia de Pascual Duarte, La	Cela, Camilo José	400	1		27	17	0,48
Bicicletas son para el verano, Las	Fernán Gómez, Fernando	52	10	0,3	82	7	0,2
Querido nadie	Doherty, Berlie	138	3	0,1	35	14	0,4
Casa de Bernarda Alba, La	García Lorca, Federico	400	1		29	16	0,45
Aventuras de los cinco (serie)	Blyton, Enid	52	10	0,3	82	7	0,2
Cuando Hitler robó el conejo rosa	Kerr, Judith	37	14	0,4	324	1	0,03
Brujas, Las	Dah, Roald	59	8	0,2	61	8	0,23
Caballero de la armadura oxidada, El	Fisher, Robert L.	121	4	0,1	46	12	0,34
Llamada de lo salvaje, La	London, Jack	42	11	0,3	102	5	0,14
Pilares de la tierra, Los	Follet, Ken	48	10	0,3	93	6	0,17
Isla del tesoro, La	Stevenson, Robet Louis	36	14	0,4	201	2	0,06
Ley de la Calle, La	Hinton, Susan E.	59	8	0,2	71	7	0,2
Frankestein	Shelley, Mary W.	372	1		37	14	0,4
Tres sombreros de copa	Mihura, Miguel	100	5	0,1	49	10	0,28
Etica para Amador	Savater, Fernando	xxx	xxx	xxx	32	15	0,43
Memorias de una vaca	Atxaga, Bernardo	55	9	0,3	86	6	0,17

			Mujeres			Varones	
TÍTULO	AUTOR	Orden	Citas	%	Orden	Citas	%
Harry Potter (Los cuatro libros)	Rowling, J. K.	1	171	4,75	2	155	4,47
Señor de los anillos, El	Tolkien, J. R. R.	4	92	2,58	1	176	5,08
Rebeldes	Hinton, Susan E.	2	126	3,53	4	86	2,54
Lazarillo de Tormes, El	Anónimo	3	94	2,64	3	107	3,16
Manolito Gafotas	Lindo, Elvira	6	68	1,91	6	61	1,79
Nunca seré tu héroe	Menéndez Ponte, María	5	88	2,47	12	30	0,88
El Capitán Alatriste	Pérez Reverte, Arturo	9	52	1,43	5	62	1,71
Ciudad de las bestias, La	Allende, Isabel	7	65	1,82	9	36	1,06
Sin noticias de Gurb	Mendoza, Eduardo	10	44	1,23	8	43	1,27
Hobbit, El	Tolkien, J.R.R.	15	26	0,73	7	45	1,33
Camino, El	Delibes, Miguel	11	36	1,01	10	35	1,03
Campos de fresas	Sierra i Fabra, Jordi	8	53	1,49	29	14	0,41
Rimas y leyendas	Bécquer, Gustavo Adolfo	12	36	1,01	17	25	0,74
Bisonte mágico, El	Villanes Cairo, Carlos	13	34	0,95	14	27	0,8
Sabueso de los Baskerville, El	Conan Doyle, A.	23	22	0,62	11	31	0,91
Finis mundi	Molina, María Isabel	20	25	0,7	16	26	0,77
Diez negritos	Christie, Ágatha	14	26	0,73	18	24	0,71
Principito, El	Saint-Exúpery, Antoine de	30	17	0,48	13	27	0,8
Flanagan (Serie)	Martin, Andreu y Ribera, Jaime	17	26	0,73	23	17	0,5
Misterio de la cripta embrujada, El	Mendoza, Eduardo	18	25	0,7	22	17	0,5
Escarabajos vuelan al atardecer, Los	Gripe, María	16	26	0,73	32	13	0,38
Quijote, El	Cervantes. Miguel de	27	19	0,53	21	18	0,53
Relato de un náufrago	García Márquez, Gabriel	29	18	0,5	20	19	0,56
Dama del alba, La	Casona, Alejandro	40	13	0,36	19	23	0,68
Espejos venecianos	Gisbert, Juan Manuel	117	4	0,11	39	11	0,32
Diario de Ana Frank, El	Frank, Ana	22	23	0,65	45	10	0,29
Caperucita en Manhattan	Martín Gaite, Carmen	28	18	0,5	25	15	0,44
Medallón perdido, El	Alcolea, Ana	19	25	0,7	87	5	0,15
Okupada	Santos, Care	33	16	0,45	26	14	0,41
Matilda	Dahl, Roald	25	20	0,56	41	10	0,29
Catedral, La	Mallorquí, César	172	3	0,08	15	26	0,77
Crónica de una muerte anunciada	García Márquez, Gabriel	36	15	0,42	27	14	0,41
Vuelta al mundo en 80 días, La	Verne, Julio	24	21	0,59	56	8	0,24
Señor del cero, El	Molina, María Isabel	45	12	0,34	24	16	0,47
Espada y la rosa, La	Martínez Menchén, A.	34	16	0,45	37	11	0,32
Chicas de alambre, Las	Sierra i Fabra, Jordi	39	14	0,39	30	13	0,38
Más allá de las tres dunas	Fernández, Susana	45	12	0,34	31	13	0,38
Rabia	Sierra y Fabra, Jordi	26	19	0,53	97	5	0,15
Platero y yo	Jiménez, Juan Ramón	38	14	0,39	46	9	0,27
Alquimista, El	Coelho, Paulo	63	9	0,25	28	14	0,41
Perla, La	Steinbeck, John	33	16	0,45	79	6	0,18

Drácula	Stoker, Bram	53	10	0,28	41	10	0,29
Vigo es Vivaldi	José Ramón Ayllón	31	17	0,48	101	4	0,12
Misterio de la isla de Tolkland, El	Gisbert, J.M.	43	12	0,34	55	8	0,24
Nunca seré como te quiero	Gándara, Alejandro	79	7	0,2	33	13	0,38
Abdel	Páez, Enrique	65	9	0,25	44	10	0,29
Almogavar sin querer	Lalana, Fernando y Puente, Luis A.	32	16	0,45	221	2	0,06
Maldita adolescente	Menéndez Ponte, María	42	13	0,36	108	4	0,12
Pesadillas	Stine, R. L.	94	6	0,17	35	12	0,35
Historia interminable, La	Ende, Michael	67	8	0,22	48	9	0,27
Familia de Pascual Duarte, La	Cela, Camilo José	62	9	0,25	57	8	0,24
Bicicletas son para el verano, Las	Fernán Gómez, Fernando	46	12	0,34	100	5	0,15
Querido nadie	Doherty, Berlie	37	14	0,39	147	3	0,09
Casa de Bernarda Alba, La	García Lorca, Federico	51	10	0,28	70	7	0,21
Aventuras de los cinco (serie)	Blyton, Enid	46	12	0,34	100	5	0,15
Cuando Hitler robó el conejo rosa	Kerr, Judith	76	7	0,2	55	8	0,24
Brujas, Las	Dah, Roald	57	10	0,28	72	6	0,18
Caballero de la armadura oxidada, El	Fisher, Robert L.	48	11	0,31	98	5	0,15
Llamada de lo salvaje, La	London, Jack	50	10	0,28	72	6	0,18
Pilares de la tierra, Los	Follet, Ken	74	7	0,2	48	9	0,27
Isla del tesoro, La	Stevenson, Robet Louis	49	11	0,31	93	5	0,15
Ley de la Calle, La	Hinton, Susan E.	55	10	0,28	95	5	0,15
Frankestein	Shelley, Mary W.	68	8	0,22	67	7	0,21
Tres sombreros de copa	Mihura, Miguel	53	10	0,28	90	5	0,15
Etica para Amador	Savater, Fernando	41	13	0,36	176	2	0,06
Memorias de una vaca	Atxaga, Bernardo	50	10	0,28	91	5	0,15

TÍTULO	AUTOR		No lect	ores	Esp	oradi	cos	Med	ian	os
		Orden	Citas	%	Orden	Citas	%	Orden	Citas	%
Harry Potter (Los cuatro libros)	Rowling, J. K.	5	15	1,8	2	57	3.18	1	118	4,61
Señor de los anillos, El	Tolkien, J. R. R.	2	20	2,4	3	50	2,79	2	102	3,99
Rebeldes	Hinton, Susan E.	1	27	3,23	4	49	2,73	3	86	3,35
Lazarillo de Tormes, El	Anónimo	4	19	2,28	1	69	3,84	4	82	3,2
Manolito Gafotas	Lindo, Elvira	3	19	2,28	5	36	2	5	51	1,99
Nunca seré tu héroe	Menéndez Ponte, María	7	12	1,44	7	22	1,23	6	50	1,95
El Capitán Alatriste	Pérez Reverte, Arturo	6	14	1,68	5	29	1,62	7	47	1,83
Ciudad de las bestias, La	Allende, Isabel	9	10	1,2	10	21	1,17	8	40	1,56
Sin noticias de Gurb	Mendoza, Eduardo	12	7	0,84	11	20	1,11	9	36	1,4
Hobbit, El	Tolkien, J.R.R.	19	5	0,6	16	17	0,95	11	31	1,21
Camino, El	Delibes, Miguel	18	5	0,6	8	22	1,23	10	31	1,21
Campos de fresas	Sierra i Fabra, Jordi	13	6	0,72	14	17	0,95	15	24	0,94
Rimas y leyendas	Bécquer, Gustavo Adolfo	25	4	0,48	9	21	1,17	14	25	0,97
Bisonte mágico, El	Villanes Cairo, Carlos	30	3	0,36	12	19	1,06	12	31	1,21
Sabueso de los Baskerville, El	Conan Doyle, A.	8	10	1,2	29	8	0,45	13	25	0,97
Finis mundi	Molina, María Isabel	35	3	0,36	21	10	0,56	16	23	0,9
Diez negritos	Christie, Ágatha	17	5	0,6	25	9	0,5	18	22	0,86
Principito, El	Saint-Exúpery, Antoine	10	7	0,84	20	10	0,56	19	20	0,78
Flanagan (Serie)	Martin, Andreu y Ribera, Jaime	27	4	0,8	31	8	0,45	17	23	0,9
Misterio de la cripta embrujada, El	Mendoza, Eduardo	144	1	0,12	13	18	1	20	17	0,66
Escarabajos vuelan al atardecer, Los	Gripe, María	14	6	0,72	36	6	0,33	28	13	0,51
Quijote, El	Cervantes. Miguel de	32	3	0,36	15	17	0,95	23	15	0,58
Relato de un náufrago	García Márquez, Gabriel	42	2	0,24	17	14	0,78	27	13	0,51
Dama del alba, La	Casona, Alejandro	11	7	0,84	18	12	0,67	37	11	0,43
Espejos venecianos, Los	Gisbert, Juan Manuel	88	1	0,12	19	11	0,61	26	14	0,55
Diario de Ana Frank, El	Frank, Ana	99	1	0,12	40	6	0,33	22	16	0,62
Caperucita en Maniatan	Martín Gaite, Carmen	15	6	0,72	51	5	0,28	31	13	0,51
Medallón perdido, El	Alcolea, Ana	34	3	0,36	28	8	0,45	21	16	0,2
Ocupada	Santos, Care	109	1	0,12	35	6	0,33	24	15	0,58
Matilda	Dahl, Roald	35	3	0,36	30	8	0,45	25	14	0,55
Catedral, La	Mallorquí, César	20	4	0,48	50	5	0,28	39	11	0,43
Crónica de una muerte anunciada	García Márquez, Gabriel	37	3	0,36	52	5	0,28	40	11	0,43
Vuelta al mundo en 80 días, La	Verne, Julio	xxx	xxx	xxx	21	10	0,56	31	13	0,51
Señor del cero, El	Molina, María Isabel	26	4	0,48	33	7	0,39	32	13	0,51
Espada y la rosa, La	Martínez Menchén, A.	24	4	0,48	22	10	0,56	44	9	0,35
Chicas de alambre, Las	Sierra i Fabra, Jordi	34	3	0,36	22	10	0,56	33	12	0,47
Más allá de las tres dunas	Fernández, Susana	13	6	0,72	65	4	0,22	30	13	0,51
Rabia	Sierra y Fabra, Jordi	180	1	0,12	100	3	0,17	41	10	0,39

Platero y yo	Jiménez, Juan Ramón	27	4	0,48	46	5	0,28	51	8	0,31
Alquimista, El	Coelho, Paulo	50	2	0,24	39	6	0,33	52	8	0,31
Perla, La	Steinbeck, John	41	2	0,24	53	5	0,28	35	12	0,47
Drácula	Stoker, Bram	59	2	0,24	90	3	0,17	157	3	0,12
Vigo es Vivaldi	José Ramón Ayllón	36	3	0,36	146	2	0,11	63	7	0,27
Misterio de la isla de Tolkland, El	Gisbert, J.M.	xxx	xxx	xxx	41	6	0,33	48	9	0,35
Nunca seré como te quiero	Gándara, Alejandro	55	2	0,24	99	3	0,17	39	11	0,43
Abdel	Páez, Enrique	39	2	0,24	78	3	0,17	45	9	0,35
Almogávar sin querer	Lalana, Fernando y Puente, Luis A.	xxx	xxx	xxx	38	6	0,33	42	10	0,39
Maldita adolescente	Menéndez Ponte, María	44	2	0,24	43	5	0,28	91	4	0,16
Pesadillas	Stine, R. L.	43	2	0,24	156	2	0,11	34	12	0,47
Historia interminable, La	Ende, Michael	148	1	0,12	60	4	0,22	120	3	0,12
Familia de Pascual Duarte, La	Cela, Camilo José	58	2	0,24	122	2	0,11	46	9	0,35
Bicicletas son para el verano, Las	Fernán Gómez, Fernando	106	1	0,24	36	6	0,33	62	7	0,27
Querido nadie	Doherty, Berlie	205	1	0,12	95	3	0,17	38	11	0,43
Casa de Bernarda Alba, La	García Lorca, Federico	44	2	0,24	32	7	0,39	50	8	0,31
Aventuras de los cinco (serie)	Blyton, Enid	xxx	xxx	xxx	102	3	0,17	55	8	0,31
Cuando Hitler robó el conejo rosa	Kerr, Judith	67	2	0,24	61	4	0,22	126	3	0,12
Brujas, Las	Dah, Roald	129	1	0,12	34	6	0,33	59	7	0,27
Caballero de la armadura oxidada, El	Fisher, Robert L.	xxx	xxx	xxx	74	4	0,22	49	9	0,35
Llamada de lo salvaje, La	London, Jack	179	1	0,12	84	3	0,17	72	6	0,23
Pilares de la tierra, Los	Follet, Ken	xxx	xxx	xxx	357	1	0,06	180	2	0,08
Isla del tesoro, La	Stevenson, Robet Louis	61	2	0,24	95	3	0,17	47	9	0,35
Ley de la Calle, La	Hinton, Susan E.	104	1	0,12	87	3	0,17	59	7	0,27
Frankestein	Shelley, Mary W.	59	2	0,24	63	4	0,22	69	6	0,23
Tres sombreros de copa	Mihura, Miguel	36	3	0,36	147	2	0,11	58	7	0,27
Etica para Amador	Savater, Fernando	98	1	0,12	67	4	0,22	68	6	0,23
Memorias de una vaca	Atxaga, Bernardo	xxx	xxx	xxx	57	4	0,22	54	8	0,31

TÍTULO	AUTOR	Hab	itual	es	Empe	derni	dos
		Orden	Citas	%	Orden	Citas	%
Harry Potter (Los cuatro libros)	Rowling, J. K.	1	85	6,76	1	51	12,9
Señor de los anillos, El	Tolkien, J. R. R.	2	72	5,72	2	26	6,58
Rebeldes	Hinton, Susan E.	3	37	2,94	3	10	2,53
Lazarillo de Tormes, El	Anónimo	5	25	1,98	8	6	1,52
Manolito Gafotas	Lindo, Elvira	9	15	1,19	5	8	2,03
Nunca seré tu héroe	Menéndez Ponte, María	4	30	2,38	9	4	1,01
El Capitán Alatriste	Pérez Reverte, Arturo	7	21	1,67	17	3	0,76
Ciudad de las bestias, La	Allende, Isabel	6	24	1,9	10	4	1,01
Sin noticias de Gurb	Mendoza, Eduardo	8	18	1,43	43	2	0,51
Hobbit, El	Tolkien, J.R.R.	12	12	0,95	6	6	1,52
Camino, El	Delibes, Miguel	17	9	0,71	11	4	1,01
Campos de fresas	Sierra i Fabra, Jordi	13	12	0,95	7	6	1,52
Rimas y leyendas	Bécquer, Gustavo Adolfo	59	3	0,24	12	4	1,01
Bisonte mágico, El	Villanes Cairo, Carlos	21	7	0,56	60	1	0,25
Sabueso de los Baskerville, El	Conan Doyle, A.	22	7	0,56	207	1	0,25
Finis mundi	Molina, María Isabel	10	14	1,11	59	1	0,25
Diez negritos	Christie, Ágatha	14	12	0,95	83	1	0,25
Principito, El	Saint-Exúpery, Antoine	43	4	0,32	150	1	0,25
Flanagan (Serie)	Martin, Andreu y Ribera, Jaime	16	10	0,79	47	1	0,25
Misterio de la cripta embrujada, El	Mendoza, Eduardo	39	5	0,4	131	1	0,25
Escarabajos vuelan al atardecer, Los	Gripe, María	11	13	1,03	72	1	0,25
Quijote, El	Cervantes. Miguel de	92	2	0,16	xxx	xxx	xxx
Relato de un náufrago	García Márquez, Gabriel	32	6	0,48	xxx	xxx	xxx
Dama del alba, La	Casona, Alejandro	40	5	0,4	87	1	0,25
Espejos venecianos, Los	Gisbert, Juan Manuel	25	7	0,56	35	2	0,51
Diario de Ana Frank, El	Frank, Ana	31	6	0,48	30	2	0,51
Caperucita en Maniatan	Martín Gaite, Carmen	30	6	0,48	15	3	0,76
Medallón perdido, El	Alcolea, Ana	70	3	0,24	xxx	xxx	xxx
Ocupada	Santos, Care	20	7	0,56	142	1	0,25
Matilda	Dahl, Roald	38	5	0,4	xxx	xxx	xxx
Catedral, La	Mallorquí, César	24	7	0,56	40	2	0,51
Crónica de una muerte anunciada	García Márquez, Gabriel	23	7	0,56	41	2	0,51
Vuelta al mundo en 80 días, La	Verne, Julio	68	3	0,24	44	2	0,51
Señor del cero, El	Molina, María Isabel	67	3	0,24	157	1	0,25
Espada y la rosa, La	Martínez Menchén, A.	79	3	0,24	xxx	xxx	xxx
Chicas de alambre, Las	Sierra i Fabra, Jordi	210	1	0,08	88	1	0,25
Más allá de las tres dunas	Fernández, Susana	66	3	0,24	xxx	xxx	xxx
Rabia	Sierra y Fabra, Jordi	26	7	0,56	16	3	0,76

Platero y yo	Jiménez, Juan Ramón	44	4	0,32	38	2	0,51
Alquimista, El	Coelho, Paulo	42	4	0,32	71	1	0,25
Perla, La	Steinbeck, John	96	2	0,16	xxx	xxx	xxx
Drácula	Stoker, Bram	15	10	0,79	23	2	0,51
Vigo es Vivaldi	José Ramón Ayllón	32	6	0,48	17	3	0,76
Misterio de la isla de Tolkland, El	Gisbert, J.M.	40	5	0,14	xxx	xxx	xxx
Nunca seré como te quiero	Gándara, Alejandro	82	3	0,24	xxx	xxx	xxx
Abdel	Páez, Enrique	73	3	0,24	36	2	0,51
Almogávar sin querer	Lalana, Fernando y Puente, Luis A.	116	2	0,16	xxx	xxx	xxx
Maldita adolescente	Menéndez Ponte, María	29	6	0,48	108	1	0,25
Pesadillas	Stine, R. L.	347	1	0,08	xxx	xxx	xxx
Historia interminable, La	Ende, Michael	18	8	0,63	94	1	0,25
Familia de Pascual Duarte, La	Cela, Camilo José	55	3	0,24	xxx	xxx	xxx
Bicicletas son para el verano, Las	Fernán Gómez, Fernando	73	3	0,24	xxx	xxx	xxx
Querido nadie	Doherty, Berlie	271	1	0,08	141	1	0,25
Casa de Bernarda Alba, La	García Lorca, Federico	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Aventuras de los cinco (serie)	Blyton, Enid	89	3	0,24	115	11	0,25
Cuando Hitler robó el conejo rosa	Kerr, Judith	28	6	0,48	75	1	0,25
Brujas, Las	Dah, Roald	254	1	0,08	xxx	xxx	xxx
Caballero de la armadura oxidada, El	Fisher, Robert L.	112	2	0,16	xxx	xxx	xxx
Llamada de lo salvaje, La	London, Jack	72	3	0,24	144	1	0,25
Pilares de la tierra, Los	Follet, Ken	49	4	0,32	6	9	2,28
Isla del tesoro, La	Stevenson, Robet Louis	172	2	0,16	xxx	xxx	xxx
Ley de la Calle, La	Hinton, Susan E.	86	3	0,24	180	1	0,25
Frankestein	Shelley, Mary W.	58	3	0,24	xxx	xxx	xxx
Tres sombreros de copa	Mihura, Miguel	88	2	0,16	xxx	xxx	xxx
Etica para Amador	Savater, Fernando	47	4	0,32	xxx	xxx	xxx
Memorias de una vaca	Atxaga, Bernardo	54	3	0,24	xxx	xxx	xxx

Cuestionario individual para Alumnas y Alumnos de 3º y 4º de ESO

Nombre del Centro:.....
Localidad.....
Curso que estudias: *3º ESO [1]; 4º ESO [2].* . . . Respuesta:
Sexo: *Varón [1]; Mujer [2].* . . . . . Respuesta:
Vivo en una localidad de:
Menos de 1000 habitantes [1] Entre 1000 y 5000 [2] Más de 5000 [3]
Respuesta:

Pregunta 1:
Responde según la siguiente escala: Ninguno [1] Muy pocos [2] Algunos [3] Bastantes [4] Muchos [5]
En mi casa hay libros... Respuesta:

Pregunta 2:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
En mi casa se leen libros... Respuesta:

Pregunta 3:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
En mi casa se habla de libros... Respuesta:

Pregunta 4:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
Me contaban cuentos y me leían libros cuando era pequeño...
Respuesta:

Pregunta 5:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
La mayoría de los libros que leo...
-A- Me los compro.. . . . . Respuesta:
-B- Me los dejan.. . . . . Respuesta:
-C- Me los prestan en la Biblioteca. . . . . Respuesta:

Pregunta 6:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
Cuando leo y no entiendo, uso el diccionario:
Respuesta:

Pregunta 7:
Responde según la siguiente escala: menos que durante el curso [1] más o menos lo mismo [2] más que durante el curso [3]
En vacaciones leo… Respuesta:

Pregunta 8.
Responde según la siguiente escala: Menos que en 3º y 4º de Secundaria [1] Igual [2] Más [3]
Durante la Primaria leía... Respuesta:

Pregunta 9:
Responde según la siguiente escala: Insuficiente [1]; Suficiente [2]; Bien [3]; Notable [4]; Sobresaliente [5]
Mi nota en la última evaluación de Lengua y Literatura fue...
Respuesta:

Pregunta 10:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
¿Cuánto tiempo dedicas a cada una de estas actividades?
-A- Practicar deporte. . . . . Respuesta:
-B- Cine. . . . . Respuesta:
-C- Lectura. . . . . Respuesta:
-D- Escuchar música. . . . . Respuesta:
-E- Ordenador. . . . . Respuesta:
-F- Internet. . . . . Respuesta:
-G- Chat. . . . . Respuesta:
-H- Videojuegos. . . . . Respuesta:
-Otras. . . . . Respuesta:

Pregunta 11:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
Valora tu grado de acuerdo con las siguientes afirmaciones:
-A- Me gusta que me cuenten historias. . . . . Respuesta:
-B- Me gusta leer. . . . . Respuesta:
-C- Me gusta escribir. . . . . Respuesta:
-D- Me interesa la literatura. . . . . Respuesta:
-E- Me gustaría tener más tiempo para leer. . . . . Respuesta:
-F- A mis amigos les gusta leer.. . . . . Respuesta:
-G- A veces hablo de libros con mis amigos. . . . . Respuesta:
-H- Visito alguna biblioteca frecuentemente. . . . . Respuesta:
-I- Leo libros que no son lecturas obligatorias. . . . Respuesta:
-J- De vez en cuando compro algún libro. . . . . Respuesta:

Pregunta 12:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
En tu centro ¿lees poesía en clase? Respuesta:

Pregunta 13:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
En tu centro ¿lees teatro en clase? Respuesta:

Pregunta 14:
Responde según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1] En desacuerdo [2] Indiferente [3] De acuerdo [4] Muy de acuerdo [5]
Valora tu grado de acuerdo o desacuerdo con las siguientes afirmaciones:
-A- Leo los libros recomendados y/o obligatorios porque me interesan. Respuesta:
-B- Leo los libros recomendados y/o obligatorios porque me obligan.. Respuesta:
-C- En general los libros recomendados y/o obligatorios me gustan. . Respuesta:

Pregunta 15:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
La lectura en clase es una actividad que me agrada:
Respuesta:

Pregunta 16:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
En tu centro, ¿los profesores tienen en cuenta vuestra opinión a la hora de escoger los libros de lectura?
Respuesta:

Pregunta 17:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5
En tu centro, ¿los profesores os explican las características del libro que vais a leer?
Respuesta:

Pregunta 18:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5
En tu centro, ¿los profesores intentan despertar vuestro interés por los libros?
Respuesta:

Pregunta 19:
Responde según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5
En tu centro, ¿los profesores os ayudan si tenéis problemas para entender el libro o avanzar en la lectura?
Respuesta:

Pregunta 20: Indica el tipo de lectura que más te agrada.
Marca solamente una de estas respuestas: De protagonistas y temas de mi edad [1] De Aventuras [2] De Amor [3] De Misterio, policíacos [4] De Terror [5] Históricos [6] De Ciencia-ficción [7] De Fantasía [8] De Humor [9] De problemas actuales [10] De Sexo [11] Juegos de Rol [12] Cómics [13] Otras [14]* Respuesta:

Pregunta 21: **De las categorías anteriores, indica el segundo tipo de lectura que más te agrada**. Respuesta:

Pregunta 22:
Responde según la siguiente escala: Ninguno [1] Entre 1 y 2 [2] Entre 3 y 5 [3] Entre 5 y 10 [4] Más de 10 [5]
¿Cuántos libros lees al año? Respuesta:

Pregunta 23:
Escribe el título y el autor (si lo recuerdas) de cinco libros que hayas leído y te hayan gustado desde que iniciaste la ESO. Puedes incluir tanto lecturas de clase como personales. Si alguno te ha gustado especialmente, márcalo con una cruz en la casilla de la derecha.
.....
.....
.....
.....
.....

Pregunta 24: **Las tres razones que te mueven a escoger un libro son:**
1ª.....
2ª.....
3ª.....

Pregunta 25:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
Valora qué ayuda te prestan estas actividades de clase para comprender mejor los libros de lectura:
-A- Explicación inicial del profesor: autor, época, contexto.
Respuesta:
-B- Explicación del argumento, temas interesantes... . Respuesta:
-C- Lectura de fragmentos de las obras en el aula. .. . Respuesta:
-D- Realizar coloquios, debates en clase. . . . . Respuesta:
-E- Presentación de trabajos de los alumnos. . . . . Respuesta:
-F- Escritura de textos creativos por parte de los alumnos. .
Respuesta:
-G- Visita de autor.. . . . . Respuesta:

-H- Visita colectiva a bibliotecas, librerías, exposiciones... . .
Respuesta:
-I- Asistencia colectiva a recitales, representaciones teatrales.. .
Respuesta:
-J-Concursos literarios.. . . . . Respuesta:
-K-Otras opciones . . . . . Respuesta:

Pregunta 26:
Responde según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1]; En desacuerdo [2]; Indiferente [3]; De acuerdo [4], Muy de acuerdo [5]
Valora las siguientes actividades que puede hacer el profesor para evaluar mejor tus lecturas:
-A- Un pequeño trabajo monográfico. . . . . Respuesta:
-B- Una ficha de lectura. . . . . Respuesta:
-C- Un control oral.. . . . . Respuesta:
-D- Un control escrito. . . . . Respuesta:
-E- Actividades programadas en guías de lectura. . . Respuesta:
-F- Debate colectivo. . . . . Respuesta:
-G- Valoración en la nota final de la materia . . . . Respuesta:
-H- No se debiera realizar ningún tipo de control. . . . Respuesta:
-I- Otras opciones . . . . . Respuesta:
Por favor, indica cuáles:

Pregunta 27: Si estuviera en tu mano, ¿qué actividad de la pregunta anterior eliminarías de las clases de Literatura?. . . . . Respuesta:

Pregunta 28:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
Indica el grado de dificultad en la última novela que has leído respecto a:
-A- Llegar hasta la mitad del libro. . . . . Respuesta:
-B- Las dificultades de expresión y vocabulario. . . . Respuesta:
-C- El conocimiento de los lugares en que se desarrolla la acción. .
Respuesta:
-D- La falta de realidad en el argumento.. . . . Respuesta:
-E- La complejidad de la trama. . . . . Respuesta:

-F- Las referencias científicas y culturales que aparecen. . .
Respuesta:
-G- Las alusiones a los hechos históricos que aparecen. . . .
Respuesta:
-K- Otras. . . . . Respuesta:

Pregunta 29:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
Indica si estos procedimientos te parecen sencillos para comprender a los personajes:
-A- Por lo que cuenta de ellos el narrador. . . . . Respuesta:
-B- Por lo que manifiestan y expresan ellos mismos. . . .
Respuesta:
-C- Por la manera de actuar y comportarse. . . . . Respuesta:
-D- Por las inquietudes e ideales que manifiestan. . . Respuesta:
-E- Por lo que no se dice ni se expresa, pero se deduce. . . .
Respuesta:
-H- Otros procedimientos. . . . . Respuesta:

Pregunta 30:
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
De los siguientes procedimientos, señala cuáles te ayudan a entender mejor las novelas:
-A- Uso de la narración. . . . . Respuesta:
-B- Uso de la descripción . . . . . Respuesta:
-C- Diálogos entre los personajes.. . . . . Respuesta:
-D- Reacciones de los propios personajes.. . . . Respuesta:
-E- Otros. . . . . Respuesta:

Pregunta 31: **Valora tu grado de aceptación de las siguientes razones para leer**
Responde según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
-A- Para conocer otros mundos, otros tipos de vida. . Respuesta:

-B- Para identificarse con algún personaje, situación, inquietud personal. Respuesta:
-C- Como entretenimiento. . . . . Respuesta:
-D- Como un proceso de formación y aprendizaje personal. . .
Respuesta:
-E- Por sugerencia de amigos. . . . . Respuesta:
-F- Para profundizar en un autor, un género, una temática. . .
Respuesta:
-G- Otras razones . . . . . Respuesta:

Pregunta 32:
Responde según la siguiente escala: No lector [1] Lector esporádico [2] Lector mediano [3] Lector habitual [4] Lector empedernido [5]
En general me considero ... . Respuesta:

Pregunta 33: Si tienes alguna observación o comentario que hacernos, nos sería de mucha utilidad. Muchas gracias por colaborar con nosotros.

Cuestionario individual para los Profesores y Profesoras de Lengua y Literatura.

Nombre del Centro:.....
Localidad.....
Curso que imparte: *Sólo 3º ESO [1] Sólo 4º ESO [2] 3º y 4º ESO [3].*
Respuesta:

Pregunta 1:
Responda según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1] En desacuerdo [2] Indiferente [3] De acuerdo [4] Muy de acuerdo [5]
Las principales dificultades en la educación literaria de sus alumnos se relacionan con...
-A- Falta de formación básica de los alumnos. . . . Respuesta:
-B- Falta de motivación de los alumnos. . . . Respuesta:
-C- Carencia de un apoyo familiar suficiente. . . . Respuesta:
-D- Programas inadecuados. . . . . Respuesta:
-E- Falta de valoración de la disciplina. . . . . Respuesta:
-F- Falta de medios y recursos. . . . . Respuesta:
-G- Otras . . . . . Respuesta:

Pregunta 2:
Responda según la siguiente escala: Muy difícil [1] Difícil [2] Pasable [3] Fácil [4] Muy fácil [5]
¿Cómo califica su trabajo en la educación literaria de los alumnos de ESO?
Respuesta:

Pregunta 3:
Responda según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
¿Qué valoración otorga a los siguientes objetivos a partir de las lecturas literarias?
-A- Placer de la lectura. . . . . Respuesta:
-B- Formación lectora y competencia literaria. . . . Respuesta:
-C- Conocimiento de los clásicos literarios.. . . . Respuesta:
-D- Formación integral de la persona. . . . . Respuesta:

-E- Realización de escritura creativa. . . . . Respuesta:
-F- Otros objetivos . . . . . Respuesta:

Pregunta 4:
Responda según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
¿Intervienen sus alumnos en la elección de las lecturas obligatorias del curso? Respuesta:

Pregunta 5:
Responda según la siguiente escala: Nunca [1] Muy pocas veces [2] Algunas veces [3] Bastantes veces [4] Muchas veces [5]
¿Intervienen sus alumnos en la elección de las lecturas voluntarias del curso? Respuesta:

Pregunta 6:
Responda según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]
En su clase, ¿qué nivel de utilización hace usted de las siguientes estrategias didácticas?
-A- Explicación inicial del profesor: autor, época, contexto... .
Respuesta:
-B- Explicación del argumento, temas interesantes... Respuesta:
-C- Lectura de fragmentos de las obras en el aula. . Respuesta:
-D- Realizar coloquios, debates en clase. . . . . Respuesta:
-E- Presentación de trabajos de los alumnos. . . . Respuesta:
-F- Escritura de textos creativos por parte de los alumnos . .
Respuesta:
-G- Visita de autor. . . . . Respuesta:
-H- Visita colectiva a bibliotecas, librerías, exposiciones... . .
Respuesta:
-I- Asistencia colectiva a recitales, representaciones teatrales..
Respuesta:
-J- Concursos literarios. . . . . Respuesta:
-K-Otras opciones . . . . . Respuesta:
*Por favor, indique cuáles:

Pregunta 7:

Responda según la siguiente escala: Nada [1] Poco [2] Regular [3] Bastante [4] Mucho [5]

En su clase: ¿qué nivel de utilización se hace de las siguientes actividades de evaluación sobre las lecturas?

-A- Un pequeño trabajo monográfico. . . . . Respuesta:
-B- Una ficha de lectura. . . . . Respuesta:
-C- Un control oral.. . . . . Respuesta:
-D- Un control escrito. . . . . Respuesta:
-E- Actividades programadas en guías de lectura. . . Respuesta:
-F- Debate colectivo. . . . . Respuesta:
-G- Valoración en la nota final de la materia . . . Respuesta:
-H- Ninguna actividad. . . . . Respuesta:
-I- Otras opciones . . . . . Respuesta:

Pregunta 8:

Responda según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1] En desacuerdo [2] Indiferente [3] De acuerdo [4, Muy de acuerdo [5]

¿Qué iniciativas de interés cabría sistematizar para mejorar el hábito lector?

-A- Ampliar el abanico de elección de las lecturas. . . Respuesta:
-B- Introducir la literatura juvenil en la programación. . Respuesta:
-C- Una hora de lectura semanal en la clase.. . . . Respuesta:
-D- Una hora de lectura semanal en la biblioteca.. . . Respuesta:
-E- Mayor dotación y dinamización de la biblioteca escolar. . Respuesta:
-F- Creación de una publicación escolar para trabajos de los alumnos. Respuesta:
-G- Celebración de jornadas, encuentro con autores, exposiciones. Respuesta:
-H- Organización de concursos literarios. . . . . Respuesta:
-I- Organizar grupos de teatro escolar.. . . . Respuesta:
-J- Impulsar tertulias literarias. . . . . Respuesta:
-K- Otras opciones. . . . . Respuesta:

Pregunta 9:
Responda según la siguiente escala: Muy en desacuerdo [1] En desacuerdo [2] Indiferente [3] De acuerdo [4] Muy de acuerdo [5]
Por favor indique el grado de acuerdo o desacuerdo con estas ideas:
-A- En los últimos años abundan los títulos de Literatura Juvenil por el interés de los docentes en ofrecer a los alumnos libros atractivos por su temática y protagonistas. Respuesta:
-B- La Literatura Juvenil facilita la adquisición de hábitos lectores y mejora la competencia literaria. Respuesta:

Pregunta 10:
Responda según la siguiente escala: Nada [1]; Poco [2]; Regular [3]; Bastante [4]; Mucho [5]
¿Qué grado de utilización hace usted de los siguientes métodos para informarse sobre Literatura Juvenil?
-A- Experiencia lectora personal. . . . . Respuesta:
-B- Prensa general y especializada. . . . . Respuesta:
-C-Recomendaciones de otros compañeros. . . . . Respuesta:
-D-Búsqueda en Internet. . . . . Respuesta:
-E- Información de las editoriales. . . . . Respuesta:
-F- Sugerencias de los alumnos. . . . . Respuesta:
-G- Otros . . . . . Respuesta:

Pregunta 11: **¿Considera que algunas obras de Literatura Juvenil pueden ser especialmente interesantes para la formación de los lectores?. Por favor, cite títulos y autores:**
Título:.....
Autor:.....
Título:.....
Autor:.....
Título:.....
Autor:.....
Título:.....
Autor:.....
Título:.....
Autor:.....

<u>Pregunta 12</u>: Si tiene alguna observación o comentario que hacernos, nos sería de mucha utilidad. Muchas gracias por colaborar con nosotros.

Cuestionario para el Departamento de Lengua y Literatura. Lecturas en 3º y 4º de la ESO

Este cuestionario puede ser respondido de forma colectiva o por parte del responsable del Departamento

Nombre del centro:.....
Localidad:.....

Pregunta 1:
Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones [3]
¿Interviene el Departamento en la selección y número de las lecturas obligatorias?. Respuesta:

Pregunta 2:
Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones [3]
¿Interviene el Departamento en la selección y número de las lecturas voluntarias? Respuesta:

Pregunta 3:
Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones [3]
¿Sigue el Departamento una estrategia común en la evaluación de las lecturas obligatorias? Respuesta:

Pregunta 4:
Responda según la siguiente escala: Sí [1] No [2] Otras opciones[3]
¿Sigue el Departamento un criterio común en la evaluación de las lecturas voluntarias?. Respuesta:

<u>Pregunta 5</u>: ¿Cuáles son las lecturas obligatorias y/o voluntarias para los alumnos de 3º y 4º de ESO durante el curso 2002-2003?

-En la primera columna marque una X si la lectura es obligatoria.
-En la segunda columna marque una X si la lectura es voluntaria.
-En la tercera columna marque una X si la lectura se hizo también durante el curso 2001-2002.

Curso	Título	Autor	1	2	3
3º ESO					
3º ESO					
3º ESO					
3º ESO					
3º ESO					
4º ESO					
4º ESO					
4º ESO					
4º ESO					
4º ESO					

OBSERVACIONES:

La información de este Cuestionario es absolutamente confidencial. Muchas gracias por su colaboración.